

लाल बहादुर शास्त्री प्रशासन अकादमी  
Lal Bahadur Shastri Academy of Administration

मुसूरी  
MUSSOORIE

पुस्तकालय  
LIBRARY

अवाप्ति संख्या

Accession No.

वर्ग संख्या

Class No.

पुस्तक संख्या

Book No.

118790  
R 3309  
491.55003  
Pal



A  
CONCISE DICTIONARY  
OF THE  
PERSIAN LANGUAGE.

MESSRS KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER AND CO.

*have also published the following works :—*

Háfiz of Shíráz. Selections from his Poems. Translated from the Persian by HERMAN BICKNELL. With Preface by A. S. BICKNELL. Demy 4to. pp. xx 384; printed on fine stout plate-paper, with appropriate Oriental Bordering in gold and colour, and Illustrations by J. R. HEBBERT, R.A. 42s.

The Prosody of the Persians, according to Saifi, Jami, and other Writers. By H. BLOCHMANN, M.A. 8vo. sd., pp. 166. 10s. 6d.

A Treatise on the Ruba'i entitled Risalah i Taranah. By Agha Ahmad 'Ali. With an Introduction and Explanatory Notes, by H. BLOCHMANN, M.A. 8vo. sd., pp. 11 and 17. 2s. 6d.

The Persian Metres by Saifi, and a Treatise on Persian Rhyme by Jami. Edited in Persian, by H. BLOCHMANN, M.A. 8vo. sd., pp. 62. 3s. 6d.

Selections from the Bostan of Sadi, translated into English Verse. By DAWSONNE MELANCHTHON STRONG. 12mo. cl., pp. ii. and 56. 2s. 6d.



CONCISE DICTIONARY  
OF THE  
PERSIAN LANGUAGE

BY

E. H. PALMER, M.A.,

OF THE MIDDLE TEMPLE, BARRISTER-AT-LAW,  
LORD ALMONER'S READER AND PROFESSOR OF ARABIC,  
AND FELLOW OF ST JOHN'S COLLEGE IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

*SIXTH IMPRESSION*

LONDON  
KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & CO. LTD.  
DRYDEN HOUSE, GERRARD STREET, W.

1904

*[All rights reserved]*

LONDON

PRINTED BY GILBERT AND RIVINGTON, LD.  
ST. JOHN'S HOUSE, CLERKENWELL, E.C.

## PREFACE.

---

THIS Dictionary is chiefly intended for the use of travellers and others in Persia, and will be found to contain all the words in use in colloquial Persian. With a view to making it available for beginners in the language, and especially for Candidates for the Indian Civil Service, all the words in the Gulistán and most of those occurring in other prescribed text-books have also been included. The principal works of which I have made use in the compilation are Johnson's Persian Dictionary, Nicolas' Dialogues Persans-Français, and the small Persian-French Vocabulary of Bergè.

F. H. PALMER.

ST JOHN'S COLLEGE, CAMBRIDGE,

June 30, 1876.



## PRONUNCIATION.

THE vowels are to be pronounced as in Italian, except  $\bar{a}$ , which is sounded broad as in the word *awe*.

ح *Há*, a strong pectoral aspirate.

خ *Khá*, a guttural, something like the Scotch *ch* in *loch*.

ج *Zhé*, like the French *j* in *jour*.

ط *Tá*, a hard palatal *t*.

ع *‘ain*, is a guttural vowel.

غ *Ghain*, is a guttural sound something between *gh* and *r*.

ق *Káf*, like *ck* in *stuck* pronounced very gutturally.

گ *Gáf*, like the English *g*, but always hard before all vowels, as گ *gí*, *ghee* not *jee*. The Persians frequently pronounce it with a slight *y* sound, like the Cockney mode of pronouncing the *g* in *garden*, “*gyarden*.” When it occurs between two vowels it is often sounded like *y*, as گ *í*, pronounced *éyer*.

ه *Há*, at the end of words is frequently silent. Otherwise it is sounded like the English *h* in *hat*.

ز ط ظ ض ز, although differing widely in Arabic are all pronounced in Persian like the English *z* in *zone*.

• Similarly ص س ث are all pronounced *s*.

• The other consonants are pronounced as in English.

The capital letters before each word refer to the language to which it belongs, A. Arabic, P. Persian, H. Hindustani, G. Greek, T. Turkish.



# A CONCISE DICTIONARY.

## PERSIAN AND ENGLISH.

ا *alif*. The first letter of the Arabic and Persian Alphabet.

A. ا *a*. Oh! also a particle of interrogation.

ا *á*. Come thou.

P. آب *áb*. Water, moisture, humour, splendour, elegance, race. The lustre of precious tones, polished steel, &c.

A. اب *ab*. A father, pl. آب *ábá*.

A. ابا عن جد *aban 'an jadd*. From father to son, from generation to generation.

A. ابا *ibá*. Denial ابا کردن *iba kerdan az*, to refuse to....

A. اباحت *ibáhat*. Publishing, divulging a secret; permitting, giving liberty.

P. آباد *ábád*. A city; populous, cultivated.

P. آبادان *ábádán*. Flourishing, populous, cultivated, inhabited.

A. اباق *ibák*. Running away (as a slave), absconding, withdrawing.

P. ابان *'Abán*. The 10th day of the Persian month, and also the 8th month of the Persian year.

A. ابانت *ibánat*. Publishing, disclosing, declaring.

A. ابا و اجداد *ábá wa ajdád*. Ancestors.

A. اباهر *abáhir*. The feathers and quills of a bird, pl. of ابهر *abhar*.

A. ابای *ábái*. Ancestral, paternal.

A. ابت *abt*. Being warm, sultry; swelled with drinking.

P. ابتابه *ábtába*. An ewer, water-pot.

A. ابتار *ibtár*. Docking the tail, curtailing.

A. ابتداء *ibtidá*. Beginning commencement.

A. ابداع *ibtidāʿ*. Invention, innovation.

A. ابدال *ibtidāl*. Carelessness, vileness, meanness.

A. ابتر *abtar*. Docked, ruined, confused; mutilated.

A. ابتسام *ibtisām*. A smile, smiling.

A. ابتلا *ibtilā*. Temptation, trial.

A. ابتلاع *ibtilāʿ*. Devouring, swallowing.

A. ابتنا *ibtinā*. Building, constructing.

A. ابتهاج *ibtihāj*. Gladness, alacrity, cheerfulness.

A. ابتاع *ibtīyāʿ*. Buying.

A. ابتهال *ibtihāl*. Supplication.

A. ابجد *abjad*. The Arabic alphabet arranged in numerical order.

A. ابجر *abhur*. Seas, pl. of بحر *bahr*.

P. A. اب حیات *abi haiyāt*. The water of immortality, nectar.

A. ابخر *abkhur*. Vapours, perfumes.

A. ابخل *abkhal*. More or most avaricious.

P. ابخورد *abkh'urd*. Livelihood.

P. ابخوره *abkh'ura*. A cup for drinking water.

P. ابخوری *abkh'urī*. Halter, a watering place.

A. ابد *abad*. An age; eternity without end.

A. ابداء *ibulā*. Beginning, creating.

P. ابدار *ābulār*. Succulent, juicy, lustrous. A servant who attends to the provisions on a journey.

A. ابداع *ibulāʿ*. Producing something new, inventing; also halting, limping (as cattle from fatigue).

A. ابدال *ābulāl*. Mysterious beings who preside over the spheres. Hermits, saints, pious men.

A. ابدال *ibdul*. Change, exchange.

P. ابدان *ābdān*. A vessel for holding water.

P. ابدست *ābdast*. Ablution before prayer.

A. ابدی *abadī*. Eternal, without end.

P. ابدده *āb-dīdu*. Tears, tearful.

P. ابر *abr*. A cloud.

A. ابر *abr*. A puncture; sting of a scorpion.

A. ابراء *ibrā*. Setting free, acquitting.

A. ابراح *ibrāh*. Self-complacency, pride; honouring, surprising.

A. ابرار *ibrār*. Justification, acquittal.

A. ابرار *abrār*. Just, pious men. Pl. of بر *barr*.



A. ابراز *ibráz*. Manifestation, publication, divulging.

A. ابراص *ibrás*. Afflicting with leprosy.

A. ابرام *ibrám*. Importunity.

P. ابراه *ábráh*. A conduit, canal, watercourse.

A. ابراهيم *Ibráhim*. Abraham, also called خليل الله *Khalilu 'lláh*, the friend of God.

A. ابرج *abraj*. Having fine eyes.

A. ابرج *abrúj*. Signs of the Zodiac.

A. ابرش *abrash*. A dapple-grey or piebald horse.

A. ابرص *abras*. Leprous; a species of lizard.

A. ابرق *abraḳ*. Tale, piebald; name of a bird.

A. ابركوه *abar kúh*. A town in the Persian Irak, commonly supposed to be the ancient *Persepolis*. It is also called P. ابركوه *abar-koh*.

P. ابرنجن *abranjín*. A bracelet.

A. ابرو *abrú*. The eyebrow.

P. ابرو *abrú*. Honour, renown, reputation, glory.

P. ابره *abra*. The outer side of a garment.

P. ابرى *abrí*. Cloudy.

P. ابرشم *abrisham* } Silk.

P. ابرشم *abrisham* }

A. ابرق *ibrík*. An ewer.

P. آبزر *'Abzar*. A mountain near *Hamádán* in Persia, about 150 leagues west-ward of *Isfahán*.

P. آب زر *áb i zar*. White wine.

P. آبزن *áb-zan*. A medicated bath.

P. آبسان *ábsál*. A vineyard, a garden.

P. آبست *ábist*. Pregnant; a fœtus, a new-born child.

P. آبسن *ábistan*. To conceive, to be pregnant; adjective pregnant.

P. آبسته *ábista*. Pregnant, having conceived.

P. آبشار *ábshár*. A waterfall, cascade, cataract.

P. ابشار *ibshár*. Rejoicing at, or announcing, good news.

P. آبشخور *ábish-kh'vr*. A cistern, a reservoir of water; fortune, destiny.

P. آبشم *ábsham*. A silk-worm cocoon.

A. ابط *ibt*. The armpit.

A. ابطاء *ibtá*. Delay, protracting.

A. ابطل *ibtál*. Abolition, rendering void or useless.

A. ابعاد *ib'ád*. Removing to a distance.

A. ابعد *ab'ad*. Very distant.

A. أَبَى *ábík*. Absconding (a slave).

A. إِبْكَاءَ *ibká*. Establishment, perpetuating.

P. أَبْكَارَ *áb-kár*. A wine-merchant or distiller.

P. أَبْكَارِي *áb-kári*. A distillery; a duty levied on distilleries.

P. آبِ كَشَ *áb-kesh*. Water-carrier.

P. أَبْجَانَه *ábjina*. A mirror, a decanter.

A. اِبِل *ibl*. The camel.

A. اِبْلَاءَ *ablá*. Fatigued, emaciated (camel).

A. اِبْلَاءَ *iblá*. Trial, proof.

A. اِبْلَاحَ *iblagh*. Conveying, delivering.

A. اِبْلَاقَ *ablaq*. Piebald, black and white.

A. اِبْلَه *ablah*. A fool, block-head.

P. اِبْلَه *ábila*. A blister, pimple; the small pox. اِبْلَه كَوْبْدَن *ábila kobúdan*, to vaccinate.

A. P. اِبْلَهِي *ablahi*. Silliness, folly.

A. اِبْلِيسَ *Iblis*. The devil.

A. اِبْن *ibn*. A son.

A. اِبْنَاءَ *abná*. Sons.

A. اِبْنِ السَّبِيلِ *ibn us sabíl*. Son of the road (a traveller).

A. اِبْنُوسَ *ábnu's*. Ebony.

A. اَبُو *abu*. Father; (in composition) endowed with.

A. اَبَوَان *abawán*. Both parents. اَبَوَاهُ *abawáhu*, both his parents.

A. اَبْوَابَ *abwáb*. Doors; chapters; (pl. of باب *bab*).

P. اَب وَ دَاة *áb u dána*. Livelihood.

P. A. اَب وَ حَوَا *áb u hawá*. Climate.

A. اَبُو بَكْرَ *Abu Bekr*. The father-in-law, and first successor of Mohammed.

A. اِبْهَامَ *ibham*. The thumb.

P. اَبِي *ábí*. Watery, moist.

A. اَبْيَاتَ *abyát*. Verses, distichs, pl. of بَيْت *bait*.

A. اَبْيَضَ *abyaz*. White.

T. اَتَاكُ *Atátek*. A preceptor; the dynasty of the Turkoman Kings of *Shiráz*.

T. اَتَاكِي *Atálík*. Guardian, tutor.

A. اَتَاعَ *atbá*. Followers, clients; اَتَاعَ سَفَارَتِ *atbá i safírat*, attachés to the legation.

A. اِتِّهَادَ *ittihád*. Union, concord.

A. اِتِّتْكَاهَ *ittikház*. Seizing, adopting.

A. اِتِّتْهَافَ *ittiháf*. Making a present of.

P. اَتِشَ *átish*. Fire; اَتِشَ زَدَنَ *átish zadan*, to set fire to;

اَتِشَ كَرْدَنَ *átish kerdan*, to make

a fire; اَتِشَ رَوَشَنَ كَرْدَنَ *átish roushan kerdan*, to light a fire.

P. اتشى *átishá*. Fiery, hot.  
 P. اتشك *átishak*. The venereal disease.

A. اتيصاف *ittiṣáf*. Description, qualification; being endowed with anything.

A. اتصال *ittiṣál*. Contiguity, conjunction.

A. اتفاق *ittifák*. Union, agreement, chance, accident; با اتفاق *ba ittifák*, with the consent of, together with.

A. اتفاقاً *ittifákan*. Accidentally, by chance.

A. اتفاقی *ittifákí*. Casual, fortuitous, accidental.

A. اتيكاه *ittiká*. Dreading, shunning.

A. اتيكاه *atkiyá*. Pious men.

A. اتيكاه *ittiká*. Reliance.

A. اتيكال *ittikál*. Faith, confidence.

A. اتلاف *illáf*. Waste, loss.

A. اتم *atamm*. Very perfect.

A. اتمام *itmám*. Completion, end.

A. اتون *atún*. An oven, furnace.

A. اتهام *ithám*. Suspicion, false accusation.

A. اثاث البيت *asás ul bait*. Household furniture.

A. آثار *asár*. Signs, marks, traces.

A. اثارت *isárat*. Handing down by tradition.

A. اثم *ásám*. Sins.

A. اثبات *isbát*. Confirmation, proof.

A. اثر *ašar*. Impression, mark.

A. ائصال *aškál*. Burdens, loads.

A. اثم *ism*. Sin.

A. اثمار *asmár*. Fruits.

A. اثناء *asnú*. Middle, midst.

A. اثنان *isnāni*. Two.

A. اجابت *ijábat*. Answering, consenting; اجابت كردن, to respond.

A. اجاره *ijárah*. Price, hire, rent, profit; a farm.

A. P. اجاره دار *ijárah-dár*. A farmer.

A. اجازت *ijázat*. Leave, permission.

A. اجبار *ijbár*. Force, constraint.

A. اجبا *ijtibá*. Choice, selection.

A. اجتهاد *ijtiná*. Gathering.

A. اجتناب *ijtináb*. Shunning, abandoning.

A. اجتهاد *ijtihád*. Care, diligence, effort.

A. اجحاف *ijháf*. Annoyance, molestation.

A. اجداد *ajdád*. Ancestors.

A. اجر *ajr*. A reward; hire.

A. اجراء *ijrá*. Giving effect or currency to anything; to put in force, execute.

A. اجرام *ajrá*. Bodies.

A. P. اجرای كار *ijrá e kár*. Executing a business.

A. اجرت *ujrat*. Reward, wages.

A. اجزاء *ajzá*. Parts, portions (pl. of جزء *juz'*).

A. اجسام *ajsám*. Solid bodies.

A. احسان *ajfán*. Eyelids.

A. اجل *ajul*. An appointed time, the hour of death, doom.

A. اجل *ajil*. Procrastinating; of, or belonging to, a future state.

A. اجل *ajall*. More or most glorious.

A. اجلاف *ajláf*. Pl. of جلف *jilf*, tyrants, ignoble.

A. اجلال *ijlál*. Magnificence.

A. اجماع *ijmá*. Congregation, collection.

A. اجمال *ijmál*. Abridgement, abbreviation.

A. اجمالاً *ijmálan*. Briefly.

A. اجماع *ajmá'in*. All, the whole, universal.

A. اجناس *ajnás*. Kinds, sorts, species; goods, things.

A. اجنبى *ajnabí*. Foreign.

A. اجنحة *ajnihah*. Wings, fins.

A. اجوبة *ajwiba*. Answers, replies (pl. of جواب *jawáb*).

A. اجوف *ajwaf*. Concave, hollow.

A. اجر *ajír*. A mercenary, hired-labourer.

A. اچار *áchár*. Pickles, preserves.

A. احاد *áhád*. Units (pl. of احد *ahad*).

A. احاديث *ahádís*. The traditional sayings of Mohammed; reports.

A. احاطه *iháta*. Surrounding, comprehending; a fence.

A. احباب *ahbáb*. Friends, relations, &c.

A. احتباس *ihtibás*. Restraining, arresting; self-restraint.

A. احتذار *ihtizár*. Being cautious of.

A. احتراز *ihtiráz*. Avoiding, shunning.

A. احتراس *ihtirás*. Guarding, watching.

A. احتراق *ihtirák*. Conflagration.

A. احترام *ihtirám*. Veneration, respect.

A. احباب *ihtisáb*. Esteeming, reckoning.

A. احتشام *ihتيشám*. Pomp, splendour, retinue; shame, bashfulness.

A. احتمال *ihtimál*. Endurance, probability.

A. احتياج *ihitiyáj*. Want, indigence, necessity.

A. احد *ahad*. One, an unit.

A. احتاط *ihitiyát*. Care, circumspection.

A. احداث *ihdás*. Invention.

A. احذب *ahdab*. Hump-backed.

A. احدى *ahadíyat*. Unity, singularity.

A. احتذار *ihzár*. Care, caution.

A. احرأق *ihrák*. Burning, setting on fire.

A. احرأم *ihrám*. Putting on a pilgrim's habit; making unlawful.

A. اأزان *iẖzán*. Grieving.

A. اأسان *iẖsán*. Kindness, favour, beneficence.

A. اأساند *iẖsánmand*. Grateful.

A. اأسان *aẖsan*. More or most beautiful.

A. اأسانت *aẖsanta*. Well done! bravo! (2nd per. sing. masc. of the Arabic verb اأسن).

A. اأسان *iẖsán*. Continence.

A. اأضار *iẖẖár*. Producing, presenting; summoning.

A. اأأر *aẖẖar*. Most mean or contemptible.

A. اأكام *aẖkám*. Orders, commands.

A. اأال *aẖmál*. Burdens, loads.

A. اأمد *aẖmad*. More or most laudable.

A. اأمر *aẖmar*. Red.

A. اأمق *aẖmak*. Stupid.

A. اأمق *aẖmakí*. Stupidity.

A. اأوال *aẖwál*. Conditions, circumstances. اأوال شما آه طور *aẖwál i shumá chi túr ast*. How are you?

A. اأوال *aẖwál*. Squinting.

A. اأا *iẖyá*. Reviving, animating.

A. اأانا *aẖyánan*. Sometimes.

P. اأ *akh*. Bravo!

A. اأ *akh*. A brother.

A. اأار *akhbár*. News.

A. اأخت *akht*. A sister.

A. اأتام *ikhítám*. End, conclusion.

P. اأتر *akhtar*. A star, constellation.

A. اأترأع *ikhítirá*. Invention, artifice.

A. اأترأق *ikhítirák*. Tearing, rending.

A. اأضار *ikhúẖár*. Contraction, abridgment.

A. اأضأص *ikhúẖús*. Peculiarity, speciality.

A. اأأأ *ikhúẖífá*. Concealment.

A. اأألا *ikhúẖílát*. Inter-course, association, confusion.

A. اأألاف *ikhúẖíláf*. Difference, contradiction.

A. اأألال *ikhúẖílál*. Trouble, revolution.

P. اأأن *ákhtan*. To draw (a sword); to hang.

P. اأأه *ákhta*. Drawn; trained; a gelding.

A. اأأار *ikhúẖiyár*. Choice, option.

A. اأأ *akh*. Seizing, taking.

A. اأر *ákhar*. The end, last, final; at last.

A. اأر *ákhir*. Another, second, latter.

A. اأأراأ *ikhráj*. Expulsion, drawing forth.

A. اأأراأا *ikhráját*. Tribute, revenue, expenses.

A. آخر الامر *ākhar ul amr*. At length, finally.

A. آخرت *ākhirat*. The future state.

A. P. آخر بين *ākhar-bin*. Provident, prudent.

A. اكرس *akhras*. Dumb.

P. اربعة *akhshijān*. The four elements.

A. اخص *akhass*. More or most special.

A. اخضر *akhzar*. Green.

A. اخفاء *ikhfiā*. Concealment.

P. اكر *akhgar*. Embers.

A. اخلاص *ikhhlās*. Candour, sincerity.

A. P. اخلاصت *ikhhlāsmānd*. Sincere.

A. اخلاط *akhhlāt*. Humours.

A. اخلاق *akhhlāk*. Peoples, nature, ethics, morals.

A. اخوان *ikhhrān*. Brothers.

A. اخوت *akhkhūwat*. Brotherhood.

P. اخور *ākhr'ur*. A stable, filth.

P. اخون *ākhlūn* } A tutor.

P. اخوند *ākhlūnd* }

A. اخوی *akhawī*. Brotherly; ny brother.

A. اخبار *akhhyār*. Excellent men.

اخر *akhir*. Last, posterior.

P. ادا *adā*. Pronunciation, voice. خوش ادا *kh'ush-adā*, melodious.

A. ادا *adā*. Payment, performance.

A. اداب *ādāb*. Etiquette.

A. اداره *idāra*. Administration.

A. ادات *adāt*. An instrument.

A. ادام *adāma*. May he perpetuate. ادام الله الامه *adāma'llāhu aiyāmahu*, may God prolong his days.

A. ادامت *idāmat*. Perpetuating.

A. ادب *adāb*. Politeness, etiquette, polite literature.

A. اديار *idbār*. Calamity, adversity, defeat.

A. ادخال *idkhāl*. Introducing, inserting.

A. ادرار *idrār*. Salary, pension.

A. ادراك *idrāk*. Perception.

A. ادريس *Idrīs*. Enoch.

A. ادعا *idli'ā*. Pretending to, arrogating.

A. ادق *adakk*. More or most subtle.

A. آدم *ādām*. آدمخور *ādām khur*, cannibal.

A. ادم *alham*. A dark-coloured (horse).

A. آدمی *ādmi*. Human, a man. آدمی بچه *admi-bacha*, child of man. آدمی زاده *admi-zāda*, human.

A. آدمیت *ádamíyet*. Humanity.

A. ادنی *adná*. Mean, low; base, least.

A. ادوات *adawát*. Instruments.

A. ادویه *adwiyah*. Medicines, drugs.

A. ادهان *adhán*. Oils, unguents.

A. ادیان *adyán*. Religions.  
Pl. of دن *dín*.

A. ادیب *adib*. A tutor; polite.

A. ادیم *adim*. Morocco leather.  
ادم السماء *adim us samá*, the expanse of heaven.

P. ادينه *ádina*. Friday.

A. اذان *ažan*. The call to prayers.

A. اذى *ažá*. Vexation, trouble.

A. اذر *Azar*. Fire, the fire-demon; name of the father of Abraham.

A. اذعان *ižán*. Obedience.

A. اذل *ažall*. More or most base.

A. اذن *ižn*. Permission.

A. اذن *užn*. An ear.

A. اذیت *ažíyet*. Distress, injury.

P. ار *ár*. Bring thou.

P. ار *ar*. If; for اكر.

P. ارا *ará*. (In composition), ornamenting.

P. اراه *arába*. A cart, carriage.

A. اراجف *arájíf*. Rumours, false reports.

A. ارادت *irádat*. Inclination.

P. اراستگی *árástagí*. Decoration, order.

P. ارستن *árástan*. To adorn, to put in order.

P. اراسته *árásta*. Adorned, arrayed.

A. اراضی *arází*. Lands.

P. ارام *árám*. Repose.

P. آرامگاه *árám-gáh*. Resting-place.

P. آرامش *árámish*. Ease, tranquillity.

A. ارامل *arámil*. Widows (pl. of ارمل *armal*), poor persons.

P. آرامیدن *árámídan*. To rest, to repose; to appease.

P. ارای *arái*. Adorn thou.

P. ارآیدن *aráúdan*. To ornament.

P. ارایش *aráyish*. Ornament.

A. ارباب *arbab*. Possessors, masters, lords.

A. ارتباط *irtibát*. Connexion, friendship.

A. ارتحال *irtihál*. Starting on a journey; decease.

A. ارتداد *irtidād*. Apostasy ; refusing.

A. ارتشا *irtishā*. Bribery.

A. ارتفاع *irtifā*. Elevation, altitude.

A. ارتقاء *irtikā*. Ascending, promotion.

A. ارتکاب *irtikāb*. Perpetration ; commission (of sins).

A. ارتاح *irtiyāh*. Contentment, gaiety.

A. ارث *irs*. Inheritance.

P. اردشاهی *ardashāhi*. Artichoke.

P. ارج *arj*. Price, value.

P. ارجمند *arjmand*. Excellent, noble, precious.

A. ارحم *arham*. More or most merciful.

A. ارخی *arkhā*. More or most flabby, flaccid.

P. ارد *ārd*. Meal, flour.

P. اردی بهشت *urdi-bihisht*. The second Persian month (April).

A. ارذل *arzal*. Mean, vile.

P. اردشیر بابکان *Ardashir Bābakān*. Name of the 1st King of the Sassanian dynasty, a contemporary of Commodus.

P. ارز *arz*. Price, value.

A. ارزاق *arzāq*. Provisions.

P. ارزان *arzān*. Cheap.

P. ارزانی *arzānī*. Cheapness.  
ارزانی داشتن *arzānī dāshten*. To confer, grant.

P. ارزش *arزش*. Valuation.

P. ارزن *arzan*. Millet.

P. آرزو *ārzū*. Desire, wish.

P. آرزومند *ārzūmand*. Desirous, fond, eager.

P. آرزیدن *arzdān*. To be worth.

P. آرزین *arzīn*. Tin.

P. ارژنگ *arzhang*. The portfolio of the Persian painter and heresiarch Manes.

P. ارژنگی *arzhangi*. Adjective from the above.

A. ارسال *irsāl*. Remittance, despatch.

A. ارسطو *Aristū*. Aristotle.

P. T. ارسلان *arslān*. A lion.

A. ارشاد *irshād*. Direction, command.

A. ارض *arz*. The earth, land.

A. ارضه *arazah*. The white ant, weevil.

A. ارضی *arzi*. Terrestrial, earthly.

P. ارغوان *arghawān*. Purple.

A. ارقام *arkām*. Writings.

A. ارکان *arkān*. Pillars.

A. ارکان دولت *arkān i daulat*. Ministers of state.

A. ارام *Iram*. A fabulous earthly Paradise, said to have been constructed in Arabia Felix by Sheddād ibn 'Ad.

P. ارام *āram*. That I may bring

P. ارمان *armān*. Desire, remorse.

P. ارمان *armaghān*. A present, offering.

P. A. ارمن *arman*. Armenia.



P. آرامیدن *aramídan*. To rest, repose.

● A. ارنب *arneb*. A hare.

P. ● ارنبه *aranj*. The elbow.

P. ارنده *árandu*. One who brings, a carrier.

P. ارنه *ar-na*. If not; otherwise.

A. ارواح *arwáh*. Spirits, souls.

P. اره *arra*. A saw.

P. اری *áre*. Yes, so. *ári*, thou mayest bring.

A. ارباح *aryáh*. Winds.

● P. اریز *aríz*. Frost, hoarfrost.

A. اریکه *aríkah*. A throne.

P. از *áz*. Desire, avidity.

P. از *az*. From, of, by, for, &c.

P. آزاد *ázád* } Free, liberated. آزادماهی

P. آزاده *ázáda* } *ázád-máhi*, a carp (fish).

P. آزادی *ázádí*. Freedom, liberty.

● P. آزار *ázár*. Trouble; injury; sickness. In comp. tormenting. مردم آزار *mardum-azár*, tormenting mankind.

A. آزار *izár*. Trowsers, drawers.

A. P. آزاربند *izár-band*. The string of the drawers.

P. آزاردن *ázárdan*. To trouble; to hurt; to molest.

P. آزاری *ázári*. A sick person.

A. آزارت *izálat*. Removing, causing to cease.

P. آزار پای *az pái*. Down.

P. آزار پای پست *az pái past*. Decayed, undermined.

P. آزار بر *az bar*. By heart, by rote.

P. آزار بس *az bas*. Much, many. آزار بسکه *az baski*. Inasmuch as.

P. آزاردن *ázádan*. To prick with a needle, to sew.

A. ازدواج *izdiwáj*. Marriage.

P. آژدها *azdahá*. A dragon.

A. ازدحام *izdiham*. A crowd, throng.

A. ازدیاد *izdiyád*. Augmentation, increase.

P. آزاردگی *ázardagí*. Uneasiness, displeasure.

P. آزاردن *ázárdan*. To injure; to displease.

P. آزارده *ázarda*. Afflicted; displeased.

A. آزارق *azraq*. Blue, cerulean. *azraq-pairáhan*, wearing a blue vest.

P. آزارم *ázarm*. Modesty, justice. آزارم جو *tolerant*.

P. آزارو *az rá*. On the ground, or score.

A. آزارکاه *azkiyá*. Ingenuous, virtuous people.

P. آزارکل *azkal*. a medlar.

A. ازل *azal*. Eternity without beginning.

A. ازلی *azalí*. Existing from all eternity.

P. ازما *ázma*. Try thou; (in composition) examining.

A. ازمان *azmán*. Times.

P. ازمايش *ázmáyish*. Experience, trial.

P. ازمند *ázmand*. Greedy.

A. ازمنه *azminah*. Times, ages.

P. ازمودن *ázmuđan*. To try, prove, experience.

P. ازو *azú* } Of, from, or

P. ازوی *azvai* } than him.

A. ارواج *arwáj*. Pairs, spouses.

A. ازهار *az-hár*. Flowers.

P. ازین *azín*. From this.

P. ازین پیش *azín pesh*. Before this.

P. ازینجا *azínjá*. Hence, inasmuch.

A. اس *ás*. The myrtle.

P. اسا *ásá*. Like, resembling (in composition).

A. اسابع *asábí*. Weeks.

A. اساتیر *asátír*. Weights of 6½ drams.

A. P. اساتین *asátín*. Pillars.

A. اساس *asás*. Foundations.

A. اسافل *asáfl*. Inferiors.

A. اسالیب *asalíb*. Modes, methods, pl. of اسلوب *uslúb*.

A. اسامی *asámí*. Names; pl. of اسما *asmá*.

P. آسان *ásán*. Easy.

P. آسانی *ásání*. Facility, ease.

P. آسایش *ásáyish*. Rest, repose.

P. آسائیدن *ásá'idan*. To rest.

P. اسب *asp*. A horse.  
اسب يك راس *yeḵ rás asp*, one horse.

A. اسباب *asbáb*. Causes; baggage.

A. اسبق *asbak*. Previous, surpassing.

P. استاد *ustád*. A teacher, professor.

P. استادن *istáđan*. To stand.

A. استاذ *ustáz*. A teacher.

P. آستان *ástán*. Threshold.

A. استبراء *istibrá*. Cleansing.

A. استکار *istitár*. Concealing, covering.

A. استثناء *istisná*. Exception.

A. استحسان *istihsán*. Approving; considering as a favour.

A. استیفاء *istiḥkák*. Meriting; demanding one's rights.

A. استحکام *istihkám*. Firmness.

A. استخراج *istikhráj*. Extracting, deducing.

A. استخوان *ustukhwán*. A bone; kernel; a skeleton.

A. استدامت *istidámat*. Permanency.

A. استدعاء *istidl'á*. Supplication.

A. استدلال *istidlál*. Demonstration, proof.

P. **ستر** *ástar*. The lining of a garment.

P. **مهر** *pastar*. A mule.

A. **استراحت** *istirâhat*. Tranquillity.

A. **استرخاى** *istirkhâs*. Leaving, asking leave.

A. **استرداد** *istirdâd*. Repelling, restitution.

P. **استردن** *usturdan*. To shave.

A. **استرضا** *istirza*. Acquiescence.

P. **استره** *ustura*. A razor.

A. **استسقا** *istiskâ*. The dropsy.

A. **استشام** *istishâm*. Smelling.

A. **استصواب** *istishwâb*. Approbation.

A. **استطاعت** *isti'âat*. Obedience, power.

A. **استظهار** *istiẖhâr*. Demanding aid or support.

A. **استعارة** *isti'ârah*. Borrowing; a me aphor.

A. **استعجاب** *isti'jâb*. Astonishment.

A. **استعانت** *isti'ânat*. Asking aid.

A. **استعجال** *isti'jâl*. Hastening, accelerating.

A. **استعداد** *isti'dâd*. Skill, ability.

A. **استغفار** *isti'fâ*. Asking forgiveness; resignation (of an office, &c.).

A. **استعمال** *isti'mâl*. Practice, usage. **استعمال کردن** *isti'mâl kerdan*. To use.

A. **استغاثه** *istighâsah*. Seeking redress.

A. **استغراب** *istighrâb*. Amazement.

A. **استغراق** *istighrâq*. Immersion, overwhelming.

A. **استغفار** *istighfâr*. Asking forgiveness.

A. **استغفرالله** *astaghfiru 'llah*. I ask pardon of God.

A. **استغناء** *istighnâ*. Independence.

A. **استفاده** *istifâdah*. Profit, result.

A. **استفاضة** *istifâzah*. Superabundance.

A. **استفسار** *istifsâr*. Inquiry.

A. **استيفاء** *istiftâ*. Demanding a legal decision.

A. **استفتاح** *istiftâh*. Opening, conquering.

A. **استيفاء** *istiftâh*. Interrogation.

A. **استقامت** *istikâmat*. Rectitude, perseverance.

A. **استقبال** *istikbâl*. The future; going out to meet a visitor.

A. **استقرار** *istikrâr*. Confirmation, establishment.

A. **استقراض** *istikrâz*. Borrowing.

A. **استقصا** *istikṣâ*. Curiosity.

A. **استقلال** *istiklâl*. Irresponsible authority, despotism.

RUS. **استكان** *istakân*. Glass.

A. **استكبار** *istikbâr*. Pride.

A. **استلام** *istilâm*. Prostration, kissing the hand.

A. **استكراه** *istikrâh*. Abhorrence, aversion.

- A. استماع *istimá'*. Listening.  
 A. استكشاف *istiksháf*. Discovery, exploration.  
 A. استمات *istimálat*. Consolation, comforting.  
 A. استمداد *istimúád*. Asking for aid.  
 A. استمرار *istimrár*. Continuance.  
 A. استمرارى *istimrárí*. Perpetual.  
 A. استمراج *istimzáj*. Asking after one's health.  
 A. استنباط *istimbát*. Drawing a conclusion, extracting.  
 A. استواء *istiwá'*. Equal, parallel.  
 P. استوار *ustuwár*. Strong, firm, brave.  
 P. استواری *ustuwári*. Strength, firmness.  
 A. استهزاء *istihzá'*. Derision.  
 A. استيفاء *istífá'*. Performance of a promise.  
 A. استیلا *istílá'*. Dominion, domination.  
 P. استین *ústín*. A sleeve.  
 A. استیفاء *istífnás*. Familiarity.  
 A. اسد *asad*. A lion; the sign Leo.  
 A. اسرار *asrár*. Secrets. *israr*. Acting secretly.  
 A. اسراف *isráf*. Prodigality.  
 A. اسرافیل *isráfíl*. The angel of death.  
 A. اسرع *asrá'*. Swifter or swiftest, sooner.

- G. اسطل *istabl*. A stable.  
 G. اسطربلاب *usturláb*. An astrolabe.  
 A. اسعار *as'ár*. Prices.  
 A. اسعد *as'ad*. Happiest, auspicious.  
 G. استباح *isfánáj*. Spionage.  
 A. اسفل *asfal*. Inferior, lowest.  
 A. اسقاط *iskát*. Causing to fall, abortion.  
 A. اسقام *askám*. Infirmities.  
 A. اسکندر *Iskandar*. Alexander.  
 A. اسکدریه *Iskanderíyeh*. Alexandria (in Egypt).  
 A. اسلاف *asláf*. Ancestors.  
 A. اسلام *islám*. Islam. The Mohammedan religion. Islamism.  
 T. اسلامبول *Islámbúl*. Constantinople; for استنبول *Istámbúl*.  
 A. اسلحه *aslihah*. Weapons, arms.  
 A. اسلم *aslam*. Safer, safest.  
 P. A. اسلم شوق *aslam i shukúk*. The best course to pursue.  
 A. اسلوب *uslúb*. Manner, mode. pl. اسالیب *asálíb*.  
 A. اسم *ism*. A name, a noun.  
 A. اسماء *asmá'*. Names.  
 P. اسمان *ásmán*. The sky, heaven.  
 P. اسمانی *ásmání*. Heavenly, azure, cerulean.  
 A. اسمر *asmar*. Brown.  
 A. اسناد *asnád*. Documents. *isnád*. Attributing to.

A. استان *asnán*. Teeth; the points of spears. pl. of سن *sinn*.

● A. اسوار *aswár*. Horsemen.

A. • اسود *aswad*. Black, blacker.

P. اسودن *ásúdan*. To repose.

P. اسوده *ásúda*. Tranquil.

A. اسهال *ishál*. Diarrhoea, purging.

A. اسهل *ashal*. More or most easy.

P. اسيا *ásyá*. A mill. اسيا گردان *ásyá i gardán*. The revolving millstone.

P. اسيا باد *ásyá-bád*. A wind-mill.

P. اسيا بان *ásyá-bán*. Miller.

P. اسيا سنگ *ásyá-sang*. A mill-stone.

P. اسيا نه *ásyána*. A whet-stone.

P. اسب *ásib*. Damage; detriment.

● A. اسير *asír*. A captive.

A. اسيري *asírí*. Captivity.

P. اش *ásh*. Potage, gruel.

A. اشاره *ishárah*. A sign, a hint.

A. اشاعت *ishú'at*. Diffusion, publication.

P. اشامدن *áshámúdan*. To drink.

A. اشابه *ashbáh*. Resemblances.

P. اشيز *ásh-paz*. Cook.

A. اشتباه *ishtibáh*. Doubt, ambiguity.

A. اشتداد *ishtidád*. Violence.

P. اشتر *ushtur*. A camel.

A. اشترآ *ishtirá'*. Buying, purchase.

A. اشترك *ishtirák*. Partnership.

A. اشتعال *ishtí'ál*. Flaming, conflagration.

A. اشتغال *ishtighál*. Occupation, distraction.

A. اشتقاق *ishtikák*. Derivation.

A. اشتمال *ishtimál*. Containing, comprising.

A. اشتها *ishtihá'*. Appetite.

A. اشتهار *ishtihár*. Publication, an advertisement.

P. اشتي *áshtí*. Peace, reconciliation.

A. اشتياق *ishtiyák*. Longing, desire.

A. اشخاص *ashkhás*. Persons.

A. اشدد *ashadd*. More or most vehement.

A. اشتر *asharr*. Worse, worst.

A. اشراف *ashráf*. Nobles.

A. اشراق *ishrák*. Splendour; the rising of the sun.

P. اشردن *áshurdan*. To bruise, pound.

A. اشرف *ashraf*. Illustrious.

- P. اشرفی *ashrafī*. A gold coin worth about 12s.
- A. اشعار *ash'ār*. Poetry, verses. *ish'ār*. To inform.
- A. اشعه *ashī'ah*. Rays.
- A. اشغال *ashghāl*. Affairs, occupations.
- A. اشتاق *ishfāk*. Compassion.
- P. اشتفتن *āshuftan*. To be uneasy, to disturb, infatuate.
- P. اشتفتگی *āshuftagi*. Perturbation.
- P. اشتفته *āshufta*. Enamoured; distracted.
- P. A. اشتفه حال *āshufta hāl*. Distracted in condition.
- P. اشتفه کار *āshufta kār*. An intricate business.
- P. اشتفه موی *āshuftā mūy*. Dishevelled hair.
- P. اشتفانگ *ishkfāng*. The leg, shank.
- A. اشقیاء *ashkiya*. Wretched. pl. of شقی *shakīy*.
- P. اشک *ashk*. A tear.
- P. آشکار *āshkār*. Evident.
- P. آشکارا *āshkārā*. Openly, publicly.
- P. آشکار *ashk-bār*. Shedding tears.
- A. اشکال *ashkāl*. Forms, figures.
- A. اشکال *ishkāl*. Perplexity, doubts. اشکال داشتن *ishkāl dāsh-*

*tan*. To be difficult (a question).

- P. آشنا *āshnā*. A friend.
- P. آشوب *āshūb*. Confusion, tumult, from آشوفن, see اشتغن (in comp.) confusing.
- P. آشوردن *āshurdan*. To mix; to ferment.
- A. اشهاد *ash-hād*. Witnesses.
- A. اشهب *ash-hab*. Dun-coloured.
- A. اشهر *ash-har*. More or most celebrated. *ash-hur*. Months.
- A. اشياء *ashyā'*. Things.
- P. آستان *āshyān* } A nest.
- P. آشیانه *āshyāna* }
- A. اصابع *aṣābi* } Fingers.
- A. اصابع *aṣābi* }
- A. اصح *aṣḥḥ*. More or most true.
- A. اصحاب *aṣ-hāb*. Companions.
- A. اصحاب کف *aṣ-hāb i kahf*. The seven sleepers (of Ephesus).
- A. اصدار *isḍār*. Issuing; publishing.
- A. اصداف *aṣḍāf*. Shells.
- A. اصرار *iṣrār*. Perseverance, obstinacy.
- A. اصراف *iṣrāf*. Expending.
- A. اصطبل *iṣṭabl*. A stable.
- A. اصطفا *iṣṭifā*. Selecting.
- P. اصطخر *Istakhar*. Persepolis.
- A. اصطلاح *iṣṭilāḥ*. Idiom, technical term.
- A. اصغاء *iṣghā*. Listening to.

A. اصغر *aşghar*. Smaller or smallest.

A. اصف *'Asuf*. Asof, name of King Solomon's vizier.

A. اصفار *aşfâr*. Ciphers.

A. اصفر *aşfar*. Yellow, pale.

P. اصفهان *Isfahân*. The ancient capital of Persia.

A. اصفياء *aşfiyâ*. Pure, holy (men). (pl. of صفى *şafiy*).

A. اصل *aşl*. Root, origin.

A. اصلاً *aşlan*. Not at all, never.

A. اصلاح *işlâh*. Correction.

A. افضل *aşlah*. Better, best; most advisable.

A. اصلى *aşlî*. Radical, principal.

A. اعم *aşamm*. Deaf; (in arithmetic) surds.

A. اصناف *aşnâf*. Kinds; guilds, corporations.

A. اصوات *aşwât*. Sounds, voices. (sing. of صوت *şaut*.)

A. اصول *usûl*. Roots; causes; elements. (pl. of اصل *aşl*.)

A. اصل *aşîl*. Well-born, thorough-bred.

A. اضعأت *iş'â'at*. Ruining, losing, squandering.

A. اضافت *iş'âfat*. Adding, joining; construction of one noun with another. The relation of the genitive case expressed by *kesrah*.

A. اضافة *iş'âfa*. Addition, augmentation.

A. اضداد *aşdâd*. Opposites; contrary, opponent.

A. اضطراب *iştirâb*. Anxiety, agitation, trouble.

A. اضطرار *iştirâr*. Misery, distress.

A. اضعف *aş'af*. More or most weak.

A. اضلاع *aşlâ'*. Sides, ribs, districts.

A. اضلال *işlâl*. Seduction, leading astray.

A. اضواء *aşwâ*. Lights.

A. اطاعت *iţ'â'at*. Obedience, loyalty.

A. اطالات *iţ'âlat*. Extension.

A. اطباء *aţibbâ*. Physicians.

A. اطراف *aţrâf*. Sides, quarters, environs.

A. اطعمه *aţ'ima*. Viands, victuals. (pl. of طعام *ta'am*.)

A. اطفاء *iţfâ*. Extinction.

A. اطفال *aţfâl*. Infants.

A. اطلاع *iţtilâ'*. Notice, information.

A. P. اطلاع کردن *iţtilâ' kerdan*. To inform.

A. P. اطلاع داشتن *iţtilâ' dâştan*. To be informed.

A. اطلاع *iţlâk*. Setting at liberty; evacuation.

A. اطلس *aţlas*. Satin.

A. اطباء *iţnâb*. Prolixity, amplifying a discourse.

A. اطماع *iţmâ'*. Incitement.

A. اطمئنان *iţmînân*. Tranquillity.

A. اطوار *aţwâr*. Modes, fashions.

A. اظهار *iẓhár*. Discovering, revealing.

A. اظهر *aẓhar*. More or most evident.

A. اعجم *a'ajim*. Barbarians. (pl. of اعجم *a'ajam*.)

A. اعجب *a'ajib*. Prodigies. (pl. of اعجوبة *uǰúbah*.)

A. اعادة *i'ádat*. Returning, repetition.

A. اعانت *i'ánat*. Assistance, help.

A. اعاق *i'ták*. Setting at liberty, giving leave.

A. اعتبار *i'tibár*. Esteem; credit.

A. اعتدال *i'tilál*. Moderation.

A. اعتذار *i'tizár*. Apologizing, excuse.

A. اعتراض *i'tiráz*. Opposition, objection.

A. اعتراف *i'tiráf*. Confession.

A. اعتزال *i'tizál*. Abdication, secession.

A. اعصام *i'tiṣám*. Preserving one's self from sin; laying firm hold of (a rope, &c.).

A. اعضاد *i'tiṣád*. Supporting.

A. اعتقاد *i'tikául*. Faith, confidence, belief.

A. اعتكاف *i'tikáf*. Restraining one's passion; constant devotions.

A. اعلا *i'tilá*. Height, exaltation.

A. اعتماد *i'timád*. Confidence, trust.

A. اعجاز *iǰáz*. A miracle; rendering (another) powerless.

A. اعجوبة *uǰúbah*. A prodigy.

A. اعداء *a'dá*. Enemies.

A. اعداد *a'dád*. Numbers.

A. اعدل *a'dal*. More or most just.

A. اعدى *a'dá*. More or most hostile.

A. اعذاب *i'záb*. Tormenting.

A. اعراب *a'ráb*. The wandering Arabs.

A. اعرابي *a'rábí*. An Arab.

A. اعراض *i'ráz*. Dislike, avoiding.

A. اعراف *i'ráf*. Purgatory, the bridge between Heaven and Hell.

A. اعزاز *i'záz*. Respecting, honouring.

A. اعضاء *a'záz*. Members, limbs.

A. اعطاء *i'tá*. Bestowing.

A. اعطاف *a'táf*. Bounties, favours.

A. اعظم *a'ẓam*. Superior, supreme.

A. اعلام *a'lám*. Flags, ensigns.

A. اعلام *i'lám* } Publication.

A. اعلان *i'lán* }

A. اعلى *a'lá*. Higher, loftier, loftiest.

A. اعمال *a'mál*. Works, actions. (pl. of عمل *'amal*.)

A. اعم *a'amm*. More common or general.

A. اعوان *a'wán*. Assistants. (pl. of عون *'awn*.)



A. اعیان *ʿayān*. Nobles. (pl. of *عن* *ʿain*.)

P. اغا *aghā*. Chief, master; eunuch.

P. اغاریدن *aghārīdan*. To moisten, wet, macerate.

P. آغاز *aghāz*. A beginning, commencement.

P. اغازیدن *aghāzīdan*. To begin, commence.

P. اغالیدن *aghālīdan*. To excite; to satiate.

A. اغانی *aghānī*. (pl. of *اغنه*) songs.

A. اغتاش *ightishāsh*. Rebellion, riot.

A. اغذه *aghziyeh*. Aliments.

P. اغشتن *aghastan*. To moisten; to pollute.

A. اغلب *aghlab*. Prevalent; mostly.

A. اغماض *ighmāz*. Connivance.

P. اغندن *aghandan*. To fill, to stuff.

A. اغنیاء *agniyā*. Rich men. (pl. of *غنی* *ghaniy*.)

A. اغواء *ighwā*. Evil suggestion, seducing.

P. اغوش *aghūsh*. The bosom; an embrace.

A. اغیار *aghayār*. Strangers; others; rivals. (pl. of *غیر* *ghair*.)

A. اف *uff*. Fie! for shame!

A. افات *áfāt*. Misfortunes, calamities.

A. افاده *ifāda*. Benefit.

A. افضل *afazil*. Learned; virtuous. (pl. of *افضل* *afẓal*.)

A. افاق *áfāk*. Horizons; tracts; quarters of the heavens, the world, &c. (pl. of *افق* *ufk*.)

A. افافت *ifākat*. Convalescence, recovery.

A. افازن *afāzīn*. Paths, ways. (pl. of *افان* *afnān*, which is itself a plural of *فن* *fann*.)

A. افت *áfāt*. Misfortune, calamity.

P. افاب *áfāb*. The sun.

P. افاب پرست *áfāb-parast*. A sun-worshipper.

P. افاب گردان *áfāb-gardān*. The sun-flower (*tourne-sol*).

P. افاب طلوع *fulū i áfāb*. Sunrise.

P. افاب غروب *ghurūb i áfāb*. Sunset.

P. افابگیر *áfāb-gír*. A parasol, umbrella.

P. افابه *áfāba*. An ewer.

P. افان *uftān*. Falling, stumbling. افان خزان *uftān khizān*. Limping.

A. افتتاح *iftitāh*. Opening; commencement.

P. افتادگی *uftādagi*. Humility.

P. افتادن *uftádan*. To fall, to happen.

A. افتخار *iftikhár*. Glorifying, boasting.

A. افتراء *iftirá*. Calumny, falsehood.

A. افتراق *iftirák*. Separation.

A. افتقار *iftikár*. Poverty; needing.

A. افخم *afkham*. More or most grand.

P. افراختن *afrákhtan*. To elevate, to exalt.

A. افراد *afrád*. Individuals. (pl. of فرد *fard*.)

P. افراز *afráz*. Exalting.

P. افراشتن *afráshtan*. To exalt, to extol.

A. افراط *ifráṭ*. Excess.

P. افروختن *afrókhtan*. To illuminate; to inflame.

P. افروز *afrúz*. (In composition) illuminating.

P. افریدگار *'Afrídyár*. The Creator, God.

P. افریدگان *áfrídagán*. Creatures, created beings.

P. افریدن *áfrídan*. To create.

P. افرین *áfrín*. Praising, creating. افرین کردن *áfrín kerdan*. To applaud.

P. افریننده *áfrínanda*. Creator.

P. افرینش *áfrínish*. The creation.

P. افزا *afzá*. Increasing, multiplying.

P. افزایدن *afzáidan*. To multiply, add, increase.

P. افزایش *afzáyish*. Increase, abundance.

P. افزودن *afzúdan*. To increase.

P. افزون *afzún*. Increasing.

P. افزونی *afzúní*. Increase, abundance; spare, surplus.

A. افساد *ifsád*. Spoiling.

P. افسار *afsár*. A bridle, halter, headstall.

P. افساریدن *afsáridan*. To speak obscenely.

P. افسانه *afsána*. A fable, romance.

P. افسردن *afsurdan*. To congeal; to wither.

P. افسر *afsar*. A crown.

P. افسر سر *afsar i sar*. The crown of the head.

P. افسرده *afsurda*. Withered, congealed.

P. افسوس *afsos*. Sorrow, alas!

P. افسوس خوردن *afsos khurdan*. To regret.

P. افسون *afsún*. Incantation, sorcery.

A. افشاء *ifshá*. Publication, divulging.

P. افشاردن *afshárdan*. To squeeze, to press.

P. افشان *afshán*. Scattering, diffusing.

P. افشاندن *afshándan*. To diffuse, disperse, scatter.

P. افشردن *afshardan*. To filter, to squeeze.

A. افصح *afṣḥ*. More, or most, eloquent.

A. افزال *afẓāl*. Virtues. (pl. of فضل *faẓl*.)

A. افضل *afẓal* } Moro

A. P. افضل *afẓal-tar* } excellent, or accomplished.

A. افطار *iftār*. Breaking a fast.

A. افعال *af'āl*. Actions. (pl. of فعل *fi'l*.)

A. افعى *af'ā*. A snake.

P. افغان *Afghān*. Lamentation; an Afghan.

A. افق *ufq*. The horizon.

P. افگن *afgan*. Overthrowing, casting away.

P. افگندن *afgandan*. To throw, to throw down.

A. افلاح *iflāḥ*. Prosperity.

A. افلاس *iflās*. Poverty, bankruptcy.

A. افلاطون *Aflātūn*. Plato.

A. افلاك *afḷāk*. The heavens. (pl. of فلك *fulak*.)

A. افش *afṣḥ*. Palsied.

A. افواج *afwāj*. Troops, armies. (pl. of فوج *fauj*.)

A. افواه *afwāḥ*. Mouths. (pl. of فم *fumm* or فوه.)

A. افون *ifyūn*. Opium.

P. اقا *ākā*. Master, sir! lord.

P. افابانو *akābānū*. Muslin.

A. افارب *akārīb*. Relations, kinsmen. (pl. of قريب *karīb*.)

A. اقصى *akāsī*. The extremes; remotest parts. (pl. of أقصى *akṣā*.)

A. اقاليم *akālīm*. Climates, countries, zones.

A. اقامت *ikāmat*. Abode, dwelling; establishment.

A. اقبال *ikbāl*. Prosperity, felicity; approaching. دُمِ اقباله *dāma ikbālūhu*. May his prosperity be lasting.

A. P. اقبالمند *ikbālmand*. Prosperous, lucky.

A. اقتباس *iktibās*. Quoting (especially from the Korān.)

A. اقتداء *iktidā*. Following, imitating.

A. اقتدار *iktidār*. Power, authority. ذو اقتدار *ẓu'l iktidār*. Powerful (prince).

A. اقتران *iktirān*. Conjunction; company.

A. اقسام *iktisām*. Partitioning, division.

A. اقتصار *iktisār*. Abbreviation, abridgment.

A. اکتیاض *iktiẓā*. Exigency, demand.

A. افداح *akdāḥ*. Cups, bowls.

A. اقدام *akdam*. Paces, steps.

A. اقدام *ikdām*. Presenting; pushing forward.

A. اقدس *akdas*. More or most pure or holy.

A. اقدم *akdam*. Prior, former.

A. اقرار *ikrār*. Confession, agreement. اقرار نامه *ikrār nāma*. A bond.

A. افران *akrán*. Equals, peers.

A. اقرب *akrab*. Nearer, nearest.

A. اقرباء *akribá*. Kindred, relation. (pl. of قریب *karíb*.)

A. اقسام *aksám*. Sorts, kinds; oaths.

A. أقصى *aksá*. More or most extreme.

A. اقطار *aktár*. Tracts, districts.

A. اقل *akall*. Few, least.  
A. اقل قليل *akall i kalil*. At least.

A. اقلید *iklíd*. Key.

A. اقليم *iklím*. A clime, country.

A. اكابر *akábir*. Great people.

A. اكابر *akárim*. Nobles, grandees.

P. آگاه *ágáh*. Vigilant; informed, aware.

P. آگاهی *agáhí*. Knowledge; vigilance.

A. اكبر *akbar*. Greater, greatest.

A. اكتساب *iktisáb*. Acquisition, gain.

A. اکتفاء *iktifá*. Sufficiency, enough.

A. اکتفاء *iktináh*. Scrutinizing.

A. اكثر *aksar*. More, many.

P. اگر *agar*. If.

A. اکرام *ikrám*. Honouring.

A. اکراه *ikráh*. Abhorrence, disgust.

P. اگرچه *agarchi*. Although.

A. اکرم *akram*. More or most noble or generous.

A. اكسير *iksír*. An elixir; the philosopher's stone.

A. اكل *akl*. Eating.

A. اكمال *ikmál*. Perfecting.

A. اكبل *iklíl*. A crown, garland.

A. اكمل *akmal*. More or most perfect.

A. اکناف *aknáf*. Environs; sides.

P. آكدن *áyanlan*. To fill, stuff, cram.

P. آگنده پر *aganda par*. Stuffed with feathers.

P. اکنون *aknún*. Now, at present.

A. اكد *akyad*. More or most decided or urgent.

P. آگین *ágín*. Full (in composition).

A. آل *ál*. Family, race.

A. الا *illa*. But, unless, except.

P. آلا تا *ala tá*. Beware! that...

A. آلات *álát*. Tools, instruments.

A. آلام *álám*. Pains, griefs.

A. الآن *al-án*. Now, the present moment.

A. الله *Alláh*. God.

P. **الابش** *áláyish*. Pollution, corruption.

A. **الله** *allatta*. Certainly.

A. **آلة** *álat*. A tool, instrument.

A. **إلتجاء** *iltijá*. Taking refuge.

A. **إلتزام** *iltizám*. Expediency; necessity.

A. **إلتفات** *iltifát*. Attention, kindness, condescension.

A. **إلتماس** *iltimás*. Petition, request.

A. P. **التمغا** *at-tamghá*. Royal insignia.

A. **إلتيام** *iltiyám*. Healing; reconciliation.

A. **إلتحاح** *iltiháh*. Solicitation, importunity.

A. **الحاصل** *al-hásil*. Upon the whole, to sum up.

A. **الحاق** *ilhák*. Annexation.

A. **الحمد لله** *al-hamdu lilláh*. Praise be to God!

**الحال** *al hál*. Now, at present.

A. **الحنان** *alhán*. Modulated notes. **خوش الحان** *khúsh alhán*. Melodious.

A. **إلزام** *ilzám*. Conviction, proof.

P. **الرش** *alush*. The remains of a repast.

A. **الطاف** *altáf*. Favours, benefits. (pl. of **لطف** *lut.f*.)

A. **الغرض** *al-gharẓ*. Upon the whole; in short.

A. **الغواث** *al-ghiyás*. Clamour for justice.

A. **الفت** *ulfat*. Affection, familiarity.

P. **الفكحن** *alfukhtan*. To acquire.

A. **القاب** *alkáb*. Title, appellation. (pl. of **لقب** *laqab*.)

A. **القصة** *al-kissah*. In short.

A. **الم** *alam*. Grief, anguish, pain.

A. **الماس** *almás*. A diamond.

P. **الانك** *alang* or } Intrenchment.  
P. **الانك** *alang* }

A. **الوان** *alwán*. Colours; varieties. (pl. of **لون** *laun*.)

P. **ألو بالو** *álú bálú*. Sour cherry.

P. **ألو بخار** *álú-bukhár*. A sort of plum.

P. **ألوچه** *álúcheh*. A plum.

P. **ألودن** *álúdan*. To stain, to pollute.

A. **الوداع** *al-widá*. Farewell, adieu!

P. **ألودكى** *álúdlúgí*. Pollution.

P. **الوش** *alúsh*. The remains of a repast.

P. **ألود** *Alwend*. Name of a high mountain in Hamadán.

A. **الوف** *ulúf*. Thousands.

A. **الويه** *alwiye*. (Pl. of **لولة** *liwá*) Standards, banners.

A. **الوحيث** *uláhiyet*. Deity, Godhead.

A. **الإلهام** *ilhám*. Inspiration.

A. **الله** *Allahumma*! Oh God!

A. **إلهي** *Iláhi*. Divine, O !  
God.

A. **إلى** *ilá*. To.

A. **ألم** *alim*. Painful, grieving.

A. **أم** *umm*. A mother.

A. **أما** *ammá*. But, however, nevertheless.

P. **أماج** *ámáj*. A butt or mark.

A. **أماجد** *amájid*. Great nobles. (pl. of **أحمد** *amjad*.)

P. **أماده** *ámáda*. Ready.

P. **أماذكي** *ámáduki*. Readiness.

P. **أماذن** *ámádan*. To prepare, make ready.

A. **إمارات** *imárat*. A government; dominion. *amárat*. A sign-post.

P. **أماس** *ámas*. A swelling.

P. **أماسيدن** *ámásídan*. To swell.

A. **أماكن** *amákin*. Places, habitations. (pl. of **مكان** *makán*.)

A. **أمال** *ámál*. Hopes, desires.

A. **إمام** *Imám*. A leader, chief; priest.

A. **إمامت** *imámat*. The office of Imam.

A. **إمام جمعة** *Imám i Jum'ah*. Imam, who recites the prayer for the sovereign on Fridays in the mosque.

A. **امان** *amán*. Security, safety; quarter.

A. P. **امامزاده** *Imámzāda*. Son of an Imam. Mausoleum, where a descendant of the Prophet is buried.

A. **امانت** *imánat*. Deposit, trust, safety.

A. **اماني** *amání*. Protection.

A. **امت** *ummat*. A sect; religion.

A. **امثال** *imtisal*. Conformity, obedience.

A. **امتحان** *imtihán*. Trial, examination.

A. **امداد** *imtidád*. Prolongation.

A. **امتزاج** *imtizáj*. Union, conjunction.

A. **امتلاء** *imtilá*. Repletion.

A. **امتناع** *imtiná*. Restraint, prohibition.

A. **امتنان** *imtinán*. Obligation, favour.

A. **امتياز** *imtiyáz*. Distinction.

A. **امثال** *amsál*. Proverbs; resemblances. (pl. of **مثال** *masál*.)

A. **أماجد** *amjad*. More or most laudable.

P. **آمد** *ámad*. Income; arrival; he came.

A. **امداد** *imdad*. Aid, help.

P. **آمدن** *ámadan*. To come, arrive.

P. **آمدنی** *ámadaní*. Import; income; revenue.

P. آمد و شد *ámád u shud*. Access, coming and going.

A. امر *amr*. A thing; a command. امر و نهی *amr u nahy*. Command and prohibition.

A. اماره *umará*. Nobles, grandees. (pl. of امیر *amír*.)

A. امراض *amráz*. Diseases, maladies.

A. امراد *amrad*. A beardless youth.

P. امرزش *ámurzish*. Forgiveness, remission.

P. امرزگار *ámurzgár*. Forgiver.

A. P. امرزیدن *ámurzídan*. To forgive.

A. امساك *imsák*. Parsimony, grasping.

P. امروز *imrúz*. To-day.

T. امزك *amzek*. End of a pipe or tube; a spout.

P. امسال *imsál*. This year.

P. امشب *imshab*. To-night.

A. امضاء *imzá*. Signature; causing to pass, transmitting.

A. P. امضاء داشتن *imzá dáshtan*. To sign.

A. امعان *im'án*. Reflecting, speculating. امعان نظر *im'án i nazár*. Mature consideration.

A. امکان *imkán*. Possibility; hypothetical existence (opposed to واجب q. v.).

A. امكانه *umkinah*. Places, mansions.

A. امل *amal*. Hope, desire.

A. املاء *imlâ*. Orthography; filling up.

A. املاك *amlák*. Goods, possessions.

A. املاك *imlák*. Property, possession.

A. ام *umam*. People; seeds.

A. امن *amni*. Tranquillity, safety.

A. اموال *amwál*. Wealth. (pl. of مال *mál*.)

A. امواج *amwáj*. Waves. (pl. of موج *marj*.)

P. اموختن *ámúkhthan*. To teach, read, learn.

P. امودن *ámúdan*. To fill; prepare.

A. امور *umúr*. Things, affairs.

P. آموزش *ámúزش*. Learning, teaching.

P. آموزگار *amúzgár*. A teacher; student.

A. امهال *imhál*. Delay; respiting.

A. امی *ummí*. Illiterate (an epithet of Mohammed, who appealed to the Korán as a miracle in support of his prophetic assumptions, he not being able to read or write).

P. آمیختن *ámíkhthan*. To mix, compound.

P. امید *ummeid*. Hope, desire.

P. اُمَیدوار *ummeid-wár.* Hoping ; a candidate.

A. امیر *amír.* A nobleman, prince. امیرزاده *amír-záda.* A prince, a young noble.

P. آمیز *ámíz.* Mixing, mixed.

P. آمیزش *ámízish.* Mixture, mixing.

A. امین *amín.* Safe ; faithful ; superintendent.

P. آن *án.* That.

A. اُتاه *iná.* A vessel.

A. انابت *inábat.* Repentance, penitence.

P. انار *anár.* A pomegranate ; fireworks.

A. انارات *inárat.* Brilliance.

A. انام *anám.* Mankind.

P. آنان *ánán.* Those.

A. انانیت *anáníyet.* Egoism.

A. انبار *ambár.* A heap, granary.

P. انبار *imbár.* This time.

P. انبارش *ambárish.* Stuffing, quilting.

P. انباز *ambáz.* Partner, associate.

P. انبازی *ambázi.* Partnership.

P. انباشتن *ambáshtan.* To fill ; to sprinkle.

P. انباش *ambágh.* A concubine, extra wife.

P. انبان *ambán.* Soft leather.

A. انبساط *imbisát.* Mirth, joy.

P. انبر *ambúr.* Pincers, forceps.

P. انبوه *ambúh.* Multitude, a crowd.

P. انبه *amba.* A mango.

A. انبیا *ambiyá.* Prophets. (pl. of نبی *nabíy.*)

A. انبیک *ambík.* An alembic ; a still.

A. انتباه *intibáh.* Vigilance.

A. انتخاب *intikhuáb.* Selection.

A. انتزاع *intizá.* Tearing up or out.

A. انتساب *intisáb.* Connexion, relation.

A. انتشار *intishár.* Dispersion.

A. انتظار *intizár.* Expectation, waiting.

A. انتظام *intizám.* Order, arrangement.

A. انتفاع *intifá.* Utility, advantage.

A. انتقال *intikál.* Emigration ; dying.

A. انتقام *intikám.* Revenge, vengeance.

A. انتها *intihá.* The end, extremity.

P. آنجا *ánjá.* There, that place.

P. انجام *anjám.* The end, conclusion, result.

A. انجاح *injáh.* Success ; giving success (God).

P. انجمن *anjuman.* Company, banquet, society.

P. آنچنان *ánchunán.* Such as that, in such a way.

P. آنچه *unchí.* Whatever.



- P. انجر *anjir*. A fig.  
 A. انجيل *Injil*. The gospel.  
 A. انحاء *anhá*. Ways, kinds.  
 A. انحراف *inhiráf*. Change, deviation; declension (in astronomy). انحراف مزاج *inhiráf i mizáj*. Indisposition.  
 P. انداختن *andákhtan*. To cast, throw, shoot. بگردن انداختن *bagardan andákhtan*. To cast headlong.  
 P. انداز *andáz*. Quantity; throwing.  
 P. اندازه *andáza*. Estimation, reach.  
 P. اندام *andám*. The body.  
 P. اندر *andar*. In, into, within.  
 P. اندرز *andaraz*. Precept, admonition; will, testament.  
 P. اندرون *andarún*. Within, inside.  
 P. اندك *andak*. Little, few.  
 A. اندلوس *Andalus*. Spain.  
 P. اندوختن *andúkhtan*. To collect, gain.  
 P. اندودن *andúdan*. To incrustate; to plaster; to anoint.  
 P. اندوه *andúh*. Grief, sorrow.  
 P. اندوهگین *andúhgín*. Sorrowful, sad.  
 P. اندیش *andísh*. Considering, reflecting.  
 P. اندیشانك *andíshanák*. Thoughtful.  
 P. اندیشه *andísha*. Consideration.  
 P. اندیشدن *andíshidan*. To consider, think.

- A. انزال *inzál*. Seminal effusion.  
 A. انزواء *inziwá*. A solitary life.  
 A. انس *Ins*. Mankind; انس و جان *ins wa jánn*. Men and devils.  
 A. انس *uns*. Familiarity, sociality.  
 A. انسان *insán*. Man, mankind.  
 A. انسانیت *insáníyet*. Human nature; humanity; politeness.  
 A. انساب *ansáb*. Genealogies (پل. of نسب).  
 A. انسب *ansab*. More fitting.  
 A. انشاء *inshá'*. Elegance of style, composition; producing.  
 A. انشاء الله *inshá' alláh*, (ان شاء الله). If it please God.  
 A. انصار *ansár*. Assistants, auxiliaries.  
 A. انصاف *insáf*. Equity, justice.  
 A. انصرام *insirám*. Being cut off, or finished.  
 A. انضباط *inzibát*. Maintaining, order.  
 A. انضمام *inzimám*. Adjoining, joining. باانضمام *ba-inzimám*. Conjointly.  
 A. انعام *in'ám*. A present, favour.  
 A. انعام *an'ám*. Cattle.  
 A. انفاذ *infúz*. Transmitting; issuing an order; causing to penetrate. صاحه، اشيا در جوف ابن مرآه انفاذ داشت *siyáha i ashyá dar jauz i in muráselah infúz*

*dāsh*t. He has enclosed a list of articles in this letter.

A. *انفاس* *anfās*. Breathings, sighs; spirits, persons.

A. *انفاق* *infīk*. Expenditure.

P. *انفختن* *anfukhtan*. To acquire, to gain.

A. *انفراق* *infirāk*. Being separated.

A. *انفصال* *infisāl*. Separation, cutting off; settlement, decision.

A. *انفعال* *infī'āl*. Modesty, shame.

A. *انقباض* *inkizā*. Expiration, conclusion.

A. *انفیه* *unfiyeh*. Snuff.

A. P. *انفیه دان* *unfiyah-dān*. A snuff-box.

A. *انقراض* *inkirāz*. Extinction of a family or dynasty.

A. *انقلاب* *inkilāb*. Revolution, change, alteration.

P. *انقوزه* *ankūza*. Assafœtida.

A. *انقياد* *inkiyād*. Obedience, submission.

A. *انکار* *inkār*. Denial, disavowal.

P. *انگاشتن* *angāsh*tan. To think.

P. *انگاریدن* *angārīdan*. To compute.

P. *انگبین* *angabīn*. Honey.

P. *انگختن* *angikhtan*. To excite, rouse; to create.

P. *انگوش* *anguzh*. An instrument for driving an elephant

A. *انکر* *ankar*. More or most odious.

A. *انکسار* *inkisār*. Humility.

A. *انکشاف* *inkishāf*. Defection, revelation.

A. P. *انگشت* *angisht*. Charcoal.

P. *انگشت* *angusht*. A finger.

P. *انگشتانه* *angushtāna*. A thimble.

P. *انگلیز* or *انگلیس* *Ingilis* or *Ingiliz*. English.

P. *انگشتاری* *angushtari*. A ring.

P. *انگور* *angūr*. A grape.

P. *انگوزه* *anguza*. Assafœtida.

P. *آنکه* *āngah*. Then, at that time.

P. *انگختن* *angikhtan*. To excite; to draw (a sword).

A. *انوار* *anwār*. Lights, splendours.

A. *انواع* *anwā*. Sorts, kinds, varieties.

A. *انوری* *Anwarī*. Name of a celebrated Persian poet, died 586 A.H. = 1190 A.D.

P. *انها* *ānhā*. They, those.

A. *انہزام* *inhizām*. Defeat, rout.

A. *انہس* *anīs*. A companion, friend.

A. *انیکہ* *anika*. A letter.

P. *او* *ū*. He, she, it.

P. *اوارجہ* *awārja*. A journal, register, diary.

P. *اوارہ* *āvāra*. Wandering; distressed.

P. اوارگی *āwaragī*. A state of wandering.

P. آواز *awāz*. A noise, sound, voice.

P. آوازه *āwāza*. Report, fame.

P. آوازیدن *awāzīdan*. To call out.

P. A. آوامر *awāmīr*. Orders, commands (pl. of امر *amr*).

A. آوان *āwān*. Times (pl. of آب).

A. آوایل *awā-il*. Beginnings.

A. آوایش *aubāsh*. Blackguards, rabble.

P. آوایشان *aubāshān*. To fill, to devour.

A. آوج *auj*. The top, summit, altitude, zenith; the ascendant of a planet.

A. آوجب *aujab*. More incumbent.

A. آویدله *awiddā*. Lovers, friends.

A. آوراد *aurād*. Portions of the Kōrān recited at different hours (pl. of ورد *wird*).

A. آوراق *aurāk*. Leaves.

P. آوارد *āward*. Battle, conflict.

T. آوردك *urdlak*. Duck.

P. آوردن *āwardan*. To bring; to relate; to adduce.

T. آوردو *urdlū*. Camp; the Hindustāni language.

P. آورنگ *aurang*. A throne, a crown; glory.

T. آورمك *urmek*. Silk-stuff.

A. آوزار *auzār*. The sails of a vessel; tools; weapons.

A. آوزان *auzān*. Weights, measures. (pl. of وزن *wēzn*.)

P. آوشتاد *ustād*. A teacher.

A. آوسط *ausat*. The middle, medium.

A. آوصاف *ausāf*. Qualities; epithets; praises.

A. آوقات *aukāt*. Times, seasons, hours. (pl. of وقت *wakt*.)

T. آونجه *ūkiyah*. An ounce.

A. آول *awwal*. First, beginning; principle.

P. آولاغ *ulūgh*. A donkey.

A. آولی *aukū*. Better, best.

A. آولی *awwalī*. First.

A. آولی الاباب *uli-l elbāb* (obl. of آولو الاباب). Possessed of hearts or intellects.

A. آولاد *aulād*. Children, descendants.

A. آولیه *auliyā*. Friends (of God), saints.

A. آولیه الدولة *auliyū ed dawlat*. Ministers of state.

A. آواین *awwalīn*. First, prior.

P. آواند *āwand*. Furniture; a vessel of any kind.

P. آویختن *āwīkhtan*. To suspend.

P. آویز *āwīz*. Suspending.

P. آویزش *āwīzish*. Suspension; war, engagement.

P. **أَوِيزَة** *awīza*. Pendulous; an ear-ring.

A. **أَه** *ah*. Alas! a sigh.

A. **أَهَالِي** *ahālī*. Inhabitants; possessors.

A. **إِهَامَات** *ihāmat*. Abasing, scorn.

A. **إِهْتِمَام** *ihitimām*. Care, attention, diligence.

P. **أَهْكُتَان** *ahikhtan*. To intend, design; to unsheath.

P. **أَهْسَاغِي** *ahistagi*. Slowness.

P. **أَهْسَاة** *ahista*. Softly, slowly, step by step.

P. **أَهَك** *ahak*. Lime, plaster.

A. **أَهْل** *ahl*. Skilful; worthy people; spouse. **أَهْلُ عَشَائِر** *ahl i ashūir*. Nomade tribe.

A. **أَهْلًا وَسَهْلًا** *ahlan wa sahlān*. Welcome.

A. **أَهْل بَيْت** *ahl i beit*. Family.

A. **إِهْلَاك** *ihlāk*. Destruction.

A. **أَهْلِيَّة** *ahliyet*. Capability, skill, experience.

A. **أَهْلِيَّة** *ahliyet*. A wife.

A. **أَهَم** *ahamm*. Very important.

A. **إِهْمَال** *ihmāl*. Neglect, delay, respite.

P. **أَهَن** *ahan*. Iron.

P. **أَهَن رُوبَا** *ahan-rubā*. A loadstone, magnet.

P. **أَهَنك** *ahang*. Intention; melody.

P. **أَهَن كَر** *ahangar*. Blacksmith.

P. **أَهَن كَشْش** *ahan-kesh*. A magnet, a loadstone.

P. **أَهَنِي** *ahanī*. } Made of iron.  
**أَهَن حَنَكَال** *ahan-in-changāl*. }

P. **أَهَن** *ahanin*. Iron-clawed.

P. **أَهْو** *ahū*. A deer; a defect.

P. **أَهْو بَرَه** *ahū-bara*. A fawn.

A. **أَهْوِيَّه** *ahwiyeh*. Airs, atmosphere.

P. **أَهْكُتَان** *ahikhtan*. To unsheath.

P. **أَهْز** *ahíz*. Modestly, slowly; softly!

P. **أَي** *ai*. The interjection, O! Oh!

A. **أَيَا** *ayá*. O! ho! holla!

P. **أَيَا** *áyá*. An interrogative particle.

A. **آيَات** *áyát*. Signs, miracles; verses of the Korān.

A. **آيَادِي** *ayádí*. Hands; favours, benefits.

A. **آيَالَات** *íyálat*. Government.

T. **آيَاز** *Aiyáz*. Name of a favourite of Sultán Mahmūd.

A. **آيَاتِم** *aiyátim*. Days, times, seasons. (pl. of **يَوْم** *yaum*).

A. **آيَات** *áyat*. A mark; a verse of the Korān.

A. **آيَاتِم** *aitám* (pl. of **يَتِيم** *yetim*). Orphans.

A. اِسَار *isár*. Bestowing, diffusing.

A. اِيْلَاق *ítílâf*. Amity, friendship.

A. اِيْجَاب *ijáb*. Acquiescence.

A. اِيْجَاد *ijád*. Invention.

A. اِيْجَاز *ijáz*. Abbreviation.

A. اِيْذَا *izá*. Harming, injury; pain, distress.

A. اِيْرَاد *irád*. Bringing, adding; objection, protest.

P. ايران *'Irán*. Persia.

P. اِيْرَانِي *'Irání*. Persian.

P. اِيْزْد *'Izâd*. God.

P. اِيْزْدِي *'Izâdí*. Divine.

P. اِيْستَاوَن *istáulan*. To stand.

P. اِيْشَان *ishán*. They.

T. اِيْشَك اَكَاسِي *ishak-ákási*. Master of the ceremonies. اِيْشَك

اِيْشَك اَكَاسِي *ishak-ákási-báshí*. Grand master of the ceremonies.

A. اِيْزَا *aiẓan*. Ditto, the same, also.

T. اِيْل *il*. (pl. اِيْلَات *ilát*.) A tribe (especially nomade).

T. اِلْجِي *elchí*. An ambassador.

T. اِلْغَار *elghár*. An expedition.

A. اِيْمَا *imá*. Allusion, signal.

A. اِيْمَان *imán*. Faith, religion, belief.

A. اِيْمَان *aimán*. Oaths.

P. اِيْمَانْدَار *imán-dár*. Faithful, honest.

LAT. T. اِيْمْرَاطُور *imperátúr*. Emperor.

A. اِيْمَن *áiman*. Safe, secure.

A. اِيْمَمَة *a-emma*. Imams.

A. اَيْن *ain*. Where.

P. اَيْن *ín*. This.

P. اِيْنَان *ínán*. These.

P. اِيْنجَا *injá*. Here, this place.

P. اِيْنْدَه *áyenda*. Coming, future; a comer.

P. اِيْنَك *ínak*. Behold!

P. اِيْوَان *aiwán*. A palace.

A. اِيْهَام *ihám*. Insinuation.

P. اِيْن *á-in*. Regulation, customs.

P. اِيْنَه *á-ina*. A mirror, a looking-glass.

P. اِيْنَه دَار *á-ina-dár*. A mirror-holder (a court-officer).

## ب

B. B. The second letter of the Arabic and Persian Alphabet.

P. ب *ba*. } With, in, to,

A. ب *bi*. } by, &c.

P. بَا *bá*. With, possessed of.

P. بَا اَنَكِه *bá-ánki*. Notwithstanding.

A. بَاب *báb*. A gate, a door; chapter of a book; affair, matter.

P. بَابَا *bábá*. Father.

A. بَابَت *bábat*. On account of.

P. بابر *bābar*. The autumn; the name of the second Mogul Emperor of Hindustan.

A. بابل *Bābel*. Babylon.

P. بابونه *bābūneh*. Camomile.

P. بابونه و شیرازی *bābūneh i Shí-rází*. *Camomilla officinalis*.

A. بابی *bābī*. A member of the Bābi sect

P. باج *bāj*. Tribute, customs, duty, tax.

P. باجدار *bāj-dār*. A tax-gatherer.

P. باجگذار *bāj-guzār*. Tributary, taxed.

P. باجی *bājí*. Sister! miss; e.g. باجی خبردار *Bājí khabardār*, Look out, miss! to a married woman you say *nana-be-bakhsh*, pardon, ma'am!

P. A. با خبر *ba-khabr*. Intelligent.

P. باختر *Bákhtrar*. The East or West; Bactria.

P. باختن *bákhthan*. To play; to lose at play.

P. باخته *bákhtha*. Plaster; incrustation; played.

P. باد *bād*. The wind, air, breath; let it be so, so be it.

P. بادام *bādám*. An almond.

P. بادامی *bādámí*. Buff-coloured; oval.

P. بادبان *bād-bán*. The sail of a vessel.

P. بادپا *bád-pá*. Swift as the wind (a horse).

P. بادرنق *bád-rang*. A cucumber.

P. بادصبا *bād i šebā*. The zephyr.

P. بادگرد *bád-gúrd*. A whirlwind.

P. بادکش *bád-kesh*. A fan.

P. A. باد مخالف *bád i mukhálif*. A contrary wind.

P. بادنجان *bádinján*. The egg-plant.

P. باد نما *bád-numá*. A weather-cock.

P. باده *báda*. Wine.

P. بادی *bádí*. Windy, flatulent.

A. بادی *bádí*. Foreign cause; author.

A. باده *bádiya*. A desert.

P. بار *bár*. A burden; pregnancy; fruit; once; admittance; great.

P. باران *bárán*. Rain.

P. بارانی *bárání*. A riding-coat, cloak.

P. بار بار *bár bár*. Again and again, several times.

P. بار بردار *bár burdár*. A bearer of burdens; pregnant (female).

P. بار خدای *bár Khudáy*. The great God.

P. بار دار *bár dár*. Fruitful.

P. بار دیگر *bár i dígar*. Another time.

P. بارش *bárish*. Rain.

P. A. بار عام *bár i'ám*. Public audience.

A. بارقه *báriqa*. Flashing, glittering.

A. بارک الله *bárák alláh*. May God bless.

P. بارگاه *bárgáh*. A king's court.

P. بارکش *bár kesh*. A porter.

P. بارو *báru*. Embrasure (in a tower or city wall).

P. باروت *báru*. Gunpowder.

P. باروت خانه *báru-khána*. Powder magazine.

P. بارور *bár-war*. Producing fruit.

P. باره *bára*. Subject, behalf; battlements. در باره *dar bára* • *man*. With regard to me.

P. بارها *bárhá*. Often.

P. باری *bári*. One time, once.

P. باری چند *bári chand*. Several times.

A. باری *Bári*. The Creator.

P. بار باب *bár-yáb*. Admittance (at court).

A. باری تعالی *Bári ta'ála*. The Most High Creator.

P. باریدن *báridan*. To rain.

P. باریک *bárik*. Thin, fine.

P. باریک بینی *bárik-híni*. Quickness of apprehension.

P. باریکی *bárikí*. Subtilty; fineness.

P. باز *báz*. A hawk; again; open; (in comp.) a player.

P. بازار *bázár*. A market.

P. بازاری *bázári*. Belonging to a market.

P. باز آمدن *báz ámadan*. To come back.

P. باز آوردن *báz áwardan*. To bring back.

P. باز پس *báz-pas*. Retrospection.

P. باز خواست *báz-kh'ást*. Investigation; retrospection.

P. باز خریدن *báz-kharídan*. To buy back, redeem.

P. باز دادن *báz dúdan*. To give back.

P. باز داشتن *báz dúshan*. To hold back, restrain.

P. بازوگر *bázargar*. A merchant.

P. باز کردن *báz kerdan*. To open; to undo.

P. باز کشیدن *báz keshídan*. To draw back.

P. باز زدن *báz zadan*. To strike again; to keep back.

P. باز گردیدن *báz gardídan*. To turn back.

P. باز گرداندن *báz gardánídan*. To bring or turn back.

P. بازوگانی *bázargání*. Trade.

P. بازگشت *bázgash*. Return.

P. بازگشتن *báz gashtan*. To return.

P. باز گفتن *báz guftan*. To reply.

P. باز ماندن *báz mândan*. To lag behind.

P. بازنده *bázanda*. A player.

P. بازو *bázú*. The arm, wing.

P. بازو بند *bázú-band*. An ornament for the arm.

P. بازی *bázi*. Play, sport.

بازی در آورد از برای من *bāzi dar āward az barāyi man*. He has played me a trick.

P. بازی باز *bāz yāftan*. To resume.

P. بازیافت *bāzyāft*. A receipt.

P. بازیچه *bāzīchi*. Sport, a game.

P. بازییدن *bāzīdan*. To play.

P. بازیگر *bāzīgar*. A juggler.

A. باس *bās*. Might, prowess.

A. باسک *bāsik*. Tall (a palm-tree).

A. باش *bāsh*. Stay, let it be.

A. باسط *bāsīt*. Spacious, plain.

P. باشد *bāshad*. Let it be so.

P. باشنده *bāshanda*. An inhabitant.

P. باشه *bāsha*. A sparrowhawk.

P. باشند *bāshān*. To be; to stand, stay, dwell.

A. باصره *bāsira*. The sight, vision.

A. باطل *bāṭil*. False, absurd.

A. باطن *bāṭin*. Inward part; hidden, concealed.

A. باطنی *bāṭini*. Internal.

A. باعث *bā'is*. Cause, motive, occasion, subject.

P. باغ *bāgh*. A garden.

P. باغبان *bāghbān*. A gardener.

P. باغچه *bāghcha*. A little garden.

P. باغستان *bāghistān*. Garden-ground, vineyard.

A. باغی *bāghi*. A rebel, a sinner.

P. بافتن *bāftan*. To weave; to plait; to twist.

P. بافته *bāfta*. Woven; twisted; a kind of cloth.

P. بافنده *bafenda*. A weaver; a twister.

A. باقلا *bākilā*. Bean.

A. باقی *bāqī*. Remainder, balance; durable.

P. باک *bāk*. Fear.

P. باکه *bāki*. With whom?

A. باکره *bākira*. A virgin.

A. باکی *bāki*. Weeping.

P. بال *bāl*. An arm, wing.

A. بال *bāl*. Spirit, mind.

A. سرور *surūr el bāl*. Joyous.

P. بالا *bālā*. Above, summit.

P. بالا پوش *bālā-posh*. A coverlet, a quilt.

P. بالا خانه *bālā-khāna*. An upper chamber, balcony.

P. گرفتن بالا *bālā-giriftan*. To get the upper hand.

P. بالای *bālā-i*. Above, up.

A. بالله *billāh*. By God.

A. بالجملة *bīl-jumla*. In short, to sum up.

P. بالی *bālīsh*. A cushion, pillow.

A. بالضرورة *bīẓ-ẓurūrat*. Necessarily.

A. بالفعل *bīl-f'īl*. Actually; at the present.

A. بالغ *bāligh*. Mature; arrived; adult.

A. بالکل *bil-kull*. Wholly, altogether.

P. بالکانه *bālkāna*. A latticewindow.



P. بَالِدَیْ *báldayí*. Growth; pride.

P. بَالِدَن *báldan*. To grow up.

P. بَالِیْن *bálin*. A pillow, cushion.

P. بَالِیْن تَرَبْت *bálin i turbat*. Head of a tomb.

T. بَالِیُوز *bályúz*. A consul.

P. بَام *bám*. The terrace, roof of a house; the morning.

P. بَامَدَاد *bámdád*. The morning, dawn.

P. بَامَدَادَان *bámdádán*. The next morning.

P. بَا مَزَه *bá-maza*. Sweet, savoury.

P. بَام كَاه *bám-gáh*. The morning.

A. بَان *bán*. A kind of tamarisk tree (the myrolaban).

P. بَانَك *báng*. A noise, sound.

HINDUST. بَانَات *bánát*. Wool-len cloth.

P. بَانُو *bánú*. Princess, lady.

P. بَا نَوَا *bá-navá*. Rich, fortunate.

A. بَانِی *bání*. Builder, maker.

P. A. بَاوَجُود *ba-wajúd*. Notwithstanding.

P. بَاوَر *báwar*. Faith, belief, credit.

P. بَاوَرچِه *báwarche*. A cook.

P. بَاوَصَف *bá-wasf*. Notwithstanding.

P. بَاوِی *bá-vai*. With him.

P. بَاه *báh*. Virility, sperm.

A. بَاهِر *báhir*. Manifest, clear, open.

P. بَاهَم *báham*. Together.

P. بَاهَم دِیْگَر *báham dígar*. Together, with each other.

P. بَاهَم اَمَدَن *báham ámadan*. To get in a passion.

P. بَايَد *báyad*. Necessary; it behoves.

P. بَايَسْت *báyist*. Fit, incumbent.

P. بَايَسْتَن *báyistan*. To be necessary.

P. بَايَزِيد *Báyezíd*. A proper name.

A. بَائِع *bái*. A seller.

P. بَابَر *babar*. A lion.

P. بُت *but*. An idol, image.

P. بُت پَرَسْت *but-parast*. Idolator.

P. بُت *bat*. A score or mark.

P. بُتَاشَه *batásha*. A sweetmeat.

P. بُت تَرَاش *but tarásh*. A statuery.

P. بُت تَار *bat-tar*. Worse. (for بدتر).

P. بُت كَدَه *but-kedah*. } An  
P. بُت خَانَه *but-khána*. } idol-temple, pagoda.

P. بُتْرَه *basra*. A pimple.

P. بَا جَا *ba já*. In place; proper, fit, right.

P. بَا جَا اَوَرْدَن *bajá áwardan*. To perform.

P. بَا جَان *baján*. Heartily.

P. بَا جَان اَمَدَن *baján ámadan*. To be wearied out, disgusted.

P. بَا جَان رَنجِدَن *baján ranjídán*. To cut to the heart, vex.

- P. جای *ba jái*. Instead of.  
 II. بحره *bajara*. A barge.  
 P. بجز *bajuz*. Except; besides.  
 P. بچگان *bachagán*. Children.  
 A. بجد *bajidl*. Diligently, eagerly.  
 A. بجنس *bajins*. In the same kind.  
 بجنسه *bijinsihí*. The thing itself.  
 P. بچه *bacha*. The young of any animal; an infant.  
 P. بچه *bachí*. Why? wherefore?  
 A. ببحار *biḥár*. Seas.  
 A. P. بحال *bahál*. Proper state or condition.  
 A. بحث *bahš*. Argument, controversy.  
 A. P. بحدى *bahaddi*. In that degree, to such an extent.  
 A. بحر *bahr*. The sea. بحر قزقم *Bahr i Kulzum*. Red Sea.  
 بحر مغط *Bahr i Muḥit*. Ocean.  
 بحر یونان *Bahr i Yúnán*. Aegean Sea.  
 بحر خزر *Bahr i Khazr*. Caspian Sea.  
 بحر سند *Bahr i Su-féid*. Mediterranean.  
 A. بحران *buhrán*. The crisis of a disease.  
 A. بحری *bahrí*. Marine, maritime.  
 A. P. بحسب *ba ḥasb*. In conformity with.  
 A. P. بحضور *bahúzúr*. In presence of.  
 A. P. بحکم *bahukm*. In accordance with, by force of.  
 P. بجل کردن *biḥil kerdan*. To absolve, forgive.

- A. بحور *buhúr*. Seas.  
 A. بخار *bukhá*. Vapour, steam.  
 P. بخت *bakht*. Fortune, prosperity.  
 P. بخت مرگنه *bakht-bar-gashta*. Unfortunate.  
 P. بخمندی *bakhtmandi*. Good fortune.  
 P. بخاور *bakhtáwar*. Happy, rich.  
 P. بختی *bukhtí*. The two-humped Bactrian camel.  
 P. بخیار *bakht-yár*. Fortunate, rich.  
 P. بخدا *ba Khudá*. By God, to God.  
 P. بخرد *ba khird*. Intelligent, sagacious.  
 P. بخردی *ba khirdí*. Wisdom, sagacity.  
 P. بخش *bakhsh*. Part, share.  
 P. بخشایش *bakhsháyish*. Forgiveness, compassion.  
 P. بخشایشگر *bakhsháyishgar*. Merciful.  
 P. بخشانده *bakhsháyenda*. Bountiful.  
 P. بخشدر *bakhsh-bandar*. A royal custom-house.  
 P. بخش *bakhshish*. A present, gift.  
 P. بخشدگی *bakshandagi*. Munificence.  
 P. بخشده *bakhshanda*. A giver, bestower.  
 P. بخشودن *bakhshúdan*. To have pity on.

P. بخشی *bakhshí*. Paymaster.

P. بخشیدن *bakhshídan*. To give, bestow; to pardon.

A. بخل *bukhl*. Parsimony, avarice.

P. بجه *bukhla*. A bean.

P. بهور *bakhúr*. Perfume, odour.

A. بخل *bakhíl*. Avaricious; miser.

A. بخلی *bakhílí*. Parsimony, stinginess.

P. بجه *bakhya*. Strong quilting.

P. بد *bad*. Bad, wicked.

A. بد *bad'a*. Beginning.

P. بد اختر *bad-akhtar*. Ill-starred.

P. بدخشان *Badakhshán*. A country of Central Asia celebrated for rubies.

A. بداحت *bad'ihat*. An improper act.

P. بدان *badán*. Know thou (imp. of دانستن); with that.

P. بد ادبش *bad-anúlesh*. Malicious.

P. بدایت *ba-láyat*. Commencement.

A. بدایع *bad'á'í*. New, strange, rare things.

P. بدبخت *bad-bukht*. Unlucky.

P. بدتر *bad-tar*. Worse.

P. بد خوی *bad-khúy*. Ill-tempered.

A. بدر *badr*. The full moon.

P. بدر *badar*. Out of doors.

P. بدر آمدن *badar ámadan*. To come out.

P. بدر رفتن *badar raftan*. To go out.

P. بد رو *badar-rav*. A drain, a sewer.

P. بد رستی *ba-durustí*. Indeed, truly, certainly.

P. بدرقه *badruqa*. A guard, escort.

P. بد کردن *badar kerdan*. To eject.

P. بد رود *bidrúd*. (See بدروود) farewell.

A. بد ره *badra*. A bag of money.

P. بد روزگار *bad-rozgar*. Unfortunate; wicked.

P. بد زندگانی *bad-zindagáni*. Bad living.

P. بدستور *ba-dastúr*. According to rule, as formerly.

P. بدست آوردن *badast ávar-dan*. To gain possession of.

P. بد سگال *bad-sigál*. Malevolent, malignant.

A. بدعت *bid'at*. Oppression, violence; heresy.

P. A. بد عهد *bad-'ahd*. A traitor, faithless.

P. بد فرجام *bad-farjám*. Unsuccessful; of evil tendency.

P. بد کیش *bad-kísh*. Irreligious.

P. بد کار *bad-kár*. Ill-doing; adulterous.

P. بد کاری *bad-karí*. Evil; adultery.

A. بدل *badal*. A substitute, change.

P. بدگو *badgú*. Evil speaker.

P. بدگوهر *bad-gauhar*. } Of

P. بدگهر *bad-guher*. } bad quality.

A. بدلا *baullá*. Substitute ; succedaneum.

P. بد مست *bad-mast*. Refractory ; intoxicated.

P. بد مهر *bad-mihr*. Unkind, unfriendly.

A. بدن *badan*. The body.

P. بد نام *bad-nám*. Infamous.

P. بد نما *bad-numá*. Bad-looking.

P. بد نهاد *bad-nihád*. Ill-disposed, perfidious.

P. بدو *badú*. To him.

A. بدون *bíduin*. Without, besides.

P. بده *ba-deh*. Give thou.

P. بدی *badí*. Wickedness, malignity.

A. بدیع *badí*. Wonderful, rare, strange.

P. بدین *badín*. For به این *ba-in*, in this.

A. بدیهت *badíhat*. An impromptu.

A. بدیهی *badíhí*. An axiom, extempore.

A. بذر *bažr*. Seed.

A. بذل *bažl*. Munificence.

A. بذله *bažla*. A jest, pleasantry.

A. P. بذله گو *bažla-gú*. A wit.

P. بر *bar*. Above, on, upon ; the bosom ; fruit.

A. بر *barr*. Dry land ; a desert.

P. برابر *barábar*. Equal, alike ; level, up to ; opposite.

A. برات *barát*. An assign-

ment, commission. برات بر شاخ اهو *barát bar shákh i áhú*. Vain promises ("a draft on Aldgate pump").

P. برادر *birádur*. A brother.

P. برادر خواندگی *birádarkhwándağí*. Professions of brotherly love.

P. برادر رضاعی *birádur-rižá'í*. Foster-brother.

P. برادری *birádari*. "Brotherhood.

A. براده *buráda*. Filings, sawdust.

A. برار *bar ár*. Peace, concord.

A. براز *baráz*. An extensive open plain.

A. برانز *biráz*. Fighting ; human ordure.

A. براعت *bará'at*. Excellence, preeminence.

A. براق *barrák*. Brilliant, flashing.

A. براق *burák*. The celebrated animal on which Mohammed is said to have ascended to heaven on the night of the معراج *mī'rāj*.

P. بر آمد *bar ámad*. Appearance, coming out ; impeachment.

P. بر آمدن *bar ámadan*. To

come up, emerge; cope with; succeed.

P. برآمدگی *bar-amadyí*. Pre-eminence.

P. بر آمیختن *bar ámikhtan*. To mix up.

P. بر آن *bar án*. On that.

P. بر آن شدن *bar án shudan*. To agree to...

P. برانام *bar án am*. I obey.

P. بران *burrán*. Cutting, sharp.

P. برانیدن *buránidan*. To put to flight.

P. برآورد *bar-áward*. An estimate. برآورد کردن *bar-áward kerdan*. To make a valuation.

P. بر آوردن *bar áwardan*. To raise, to perform; to heave (a sigh).

P. بر آویختن *bar áwíkhthan*. To suspend.

A. برآهنة *baráhima*. Brahmins.

A. برآهین *baráhín*. Proofs, arguments.

P. برای *baráyí*. For, on account of.

P. برای چه *biráyí chi*. Why? for what?

A. برآیا *baráyá*. Peoples creatures.

P. بر پا *bar pá*. Fixed, established.

P. بر باد *bar bád*. Ruined destroyed.

P. بر بر *bar bar*. Upon the breast, above.

P. بر بست *bar bast*. According to rule.

P. بر بستن *bar bastan*. To pack up.

A. برط *barbat*. A harp or lute.

A. برط سرای *barbat saráy*. A harper.

P. بر تابان *bar tástan*. To twist, to turn.

P. برت *barat*. On thee.

P. برتر *bartar*. Higher.

P. A. بر تقدیر *bar takdir*. On supposition.

P. برتله *bartula*. A gift, present.

A. برج *burj*. A tower; a sign of the zodiac.

P. برجا *bar já*. In place, properly placed; prostrate.

P. برجن *bar justan*. To leap, to bound.

P. بر جستگی *bar jastagí*. Springing upon; an eruption.

P. بر جسته *bar justa*. Benefiting, proper.

A. برجیس *Birjis*. The planet Jupiter.

P. بر چیدن *bar chudan*. To pluck; gather up; to remove.

A. برح *barh*. Affliction, distress.

P. A. برحق *bar hakik*. In truth.

P. برخ *barkh*. Somewhat, a little.

P. بر خاست *bar khást*. Ad-

jourment; dismissal from office; rise.

P. *بر خاستن* *bar khástan*. To rise, arise.

P. *بر خفتن* *barkhafch*. The nightmare.

P. A. *بر خلاف* *barkhiláf*. Contrary, opposite.

P. *بر خواندن* *bar khwándan*. To recite, repeat.

P. *بر خوردار* *barkhwurdár*. Happy, enjoying the fruits of life (a child).

P. *بر خوردن* *bar khwurdan*. To enjoy, to meet.

P. *بر خى* *barkhí*. Somewhat, a little.

P. *بر خيز* *bar khíz*. Get up! (imp. of *بر خاستن*).

A. *برد* *bard*. Cold, frigid.

P. *بر دار* *burdár*. A carrier, a bearer.

P. *بر دار* *bardár*. Suspended, hanged.

P. *بر دار كشدن* *bar dár keshídan*. To hang.

P. *بر داشتن* *bardáshtan*. To elevate; to carry off.

P. *بر دار* *burd-bár*. Forbearing; patient.

P. *بر دریدن* *bar darídan*. To rip up.

P. *بر دن* *burdan*. To carry; to win at play.

P. *برده* *barda*. A prisoner of war.

P. *برده* *burda*. Borne, carried.

P. *بر رفتن* *bar raftan*. To climb; to proceed; to surpass.

P. *برز* *barz*. Seed.

P. *برز* *burz*. A trowel; a mace.

P. *برزغه* *baruzgha*. A middle-cloth.

P. *برزگر* *barz-gar*. An agricultural labourer.

P. *برزن* *barzan*. A street, lane.

P. *برس* *bars*. A halter.

HIND. *برسات* *barsát*. The periodical rains.

P. *برسام* *bar-sám*. The pleurisy.

P. *بر سر* *bar sar*. On or at the head, end, &c.

P. *برشتن* *burushtan*. To fry, to broil.

P. *بر شدن* *bar shudan*. To mount, to rise.

P. *بر شك* *barshak*. A wine-or oil-press.

HIND. *برشكال* *barshukál*. The periodical rains.

P. *بر شكستن* *bar-shikastan* (pronounced *ور شكستن*). To become bankrupt, to fail.

A. *برص* *baras*. The leprosy.

P. A. *بر طرف* *bar taráf*. Dismissed.

P. A. *بر عكس* *bar 'aks*. Inversely.

P. *برف* *barf*. Snow. *برف باریدن* *barf báridan*. To snow.

P. *برف آب* *barf-áb*. Iced water.

P. *بر فروختن* *bar farúkhtan*. To light up, kindle.

P. بر فزودن *bar fuzúdan*. To increase.

P. بر فشاندن *bar fishándan*. To squeeze up; to snap (the fingers).

A. برق *barq*. Lightning.

P. A. بر فرار *bar karár*. Established, firm.

A. برقع *burqa*. A veil.

A. P. بر قداز *barq-andáz*. A matchlock man.

P. برگ *barq*. A leaf.

A. برکات *barakát*. Blessings.

A. برکه *birkeh*. A pool.

A. برمکت *barakat*. Prosperity, blessing.

P. بر گردیدن *bar gardúdan*. To be inverted. To depart. To turn away from.

P. برگ ریزی *barq rízi*. The fall of the leaf; autumn.

P. برگزیدن *bar guzúdan*. To choose, to select.

P. بر گرفتن *bar giriftan*. To take up; remove; to attain.

P. برگزیده *bar guzída*. Chosen, selected.

B. بر کنوان *bar gustuwán*. Horse-armour.

P. بر کلابدن *bar guslánídan*. To snatch, wrench off.

P. بر کسیدن *bar guslúdan*. To snap off.

P. بر کشادن *bar kushádan*. To open, remove.

P. بر کشودن *bar kashúdan*. To open, unloose.

P. برگشتن *bargashtan*. To invert; to return; to retreat.

P. بر کندن *bar kándan*. To tear up, eradicate, uproot.

P. برکونوا *barq u nawá*. Subsistence, provision.

P. برم *baram*. I may bear (fr. بردن *burdan*).

P. برماه *barmáh*. An auger or gimlet.

P. بر می آید *bar mí áyad*. It comes out, arises.

A. برمل *barmíl*. A barrel.

P. برمو *barmiyá*. The straggury.

P. برنا *barná* or *burná*. A youth.

A. برنساء *barnásá*. Men.

P. برنج *birinj*. Rice.

P. برنج *burinj*. Brass.

P. برنجن *baranján*. A bracelet, anklet.

P. برنده *barenda*. A carrier, bearer.

P. برنده *burenda*. Sharp, cutting.

P. بر نشستن *bar nishastan*. To mount on.

P. بر نشاندن *bar nishándan*. To cause to sit on.

P. بر نارد *bar nayárad*. It bears not (fr. آوردن *bar áwardan*).

P. بروت *burút*. Whiskers, mustachios.

A. برج *burúj*. Towers; signs of the zodiac.

P. A. بروجی *bar wajhí*. In such a manner.

- A. *burúdat*. Coldness.  
 A. *burúz*. Going forth ; appearing.  
 P. *barúmand*. Fortunate, happy.  
 P. *birún*. Without, abroad.  
 P. *bar vai*. On him.  
 P. *bara*. A lamb, kid.  
 A. *burhán*, Demonstration, proof.  
 A. *burhat*. A space of time.  
 P. *bar híkhtan*. To extract, to draw ; to educate, to teach.  
 P. *barham*. Confused ; displeased.  
 P. *barham zadan*. To strike together, slam.  
 A. *Brahman*. A Brahmin.  
 A. P. *barahminán*. Brahmins.  
 P. *barahnagí*. Nakedness.  
 P. *barahna*. Naked.  
 A. *barí*. Exempted from, free, clear.  
 A. *barí uz zimmah*. Innocent of the charge.  
 A. *barrí*. Wild.  
 P. *biryán*. Fried, broiled.  
 P. *burídan*. To cut, fell, cleave.  
 P. *barísham*. Silk.  
 P. *barín*. High, superior.

- P. *bar-in*. i. q. *براین*. On this.  
 P. *buz*. A goat.  
 A. *bazz*. Fine linen.  
 A. *bazzáz*. A linen-drapeer.  
 P. *buzák*. Spittle.  
 P. *bazbáz*. Mace.  
 A. *bizr*. Seed.  
 A. *bizr ul kettán*. Linseed.  
 P. *Buzurjmíhr*. Name of the Prime Minister of Naushírwán, King of Persia.  
 P. *buzury*. Great, elder, chief.  
 P. *buzurgán*. Nobles, philosophers.  
 P. *buzurgína*. Nobly.  
 P. *bizrgar*. A husbandman.  
 P. *buzury-záda*. Of noble race.  
 P. *buzury-sál*. Old, aged.  
 P. *buzury-wár*. Illustrious.  
 P. *buzurgwárí*. Magnificence.  
 P. *buzurgí*. Greatness, eminence.  
 P. A. *buzury-himmat*. Magnanimous.  
 P. *bizishk*. A physician ; a horse-doctor.  
 P. *buz-ghála*. A kid, a calf.  
 P. *bazla*. Pleasantry, jest.



- P. بزله *bazlu-gú*. A wit.  
 P. بزم *bazm*. A banquet ; assembly. •  
 ♣. بزمگاه *bazm-gáh*. A banqueting house.  
 A. بزور *buzúr*. Seeds.  
 P. بزور *bazúr*. By force.  
 P. بزه *baza*. A sin, crime.  
 P. بزه کار *baza-kár*. A sinner.  
 P. بس *bas*. Enough ; many.  
 P. بس کردن *bas kerdan*. To finish, stop.  
 P. بـا *basá*. Many, much.  
 A. بساط *bisát*. A bed ; carpet.  
 A. بسالت *basálat*. Intrepidity.  
 P. بسان *basán*. Like, resembling.  
 A. بسابه *basbása*. Mace.  
 P. بست *bist*. Twenty.  
 P. بستان *bustán*. A garden.  
 P. بستان *bistán* or *bisitán*. Take thou ! fr. ستاندن.  
 P. بستر *bistar*. A bed, mattress.  
 P. بستم *bistam*. Twentieth.  
 P. بستن *bastan*. To bind.  
 P. نعل نسی *na'l bastan*. To shoe a horse.  
 P. بستگی *bastagí*. A ligature.  
 P. بسته *basta*. Bound ; a bale.  
 P. بسد *bussad* or *bissad*. Coral.  
 P. بسر بردن *basar burdan*. To effect ; to complete ; to harmonize.

- P. بسر شدن *basar shudan*. To be finished.  
 A. بسط *bast*. Diffusiveness, extension.  
 A. بسم الله *bismillah*. In the name of God.  
 A. P. بسمل کردن *bismil kerdan*. To sacrifice.  
 P. بسنده *basendu*. Sufficient.  
 HIND. بسوه *biswa*. The twentieth part of an acre of land.  
 P. بسوی *basú*. In the direction of.  
 P. بـسار *bisyár*. Many.  
 P. بـسار خـب *bisyár-khasp*. A great sleeper, drowsy.  
 P. بـسار خـوار *bisyár-kh'ur*. A great eater, a glutton.  
 P. بـساری *bisyárl*. Abundance.  
 P. بسی *basí*. Many, much.  
 P. بـسـی *besij*. An enterprise ; march ; preparation ; outfit.  
 A. بسط *basít*. Simple, uncompounded ; plane.  
 A. بـسم *basím*. Affable, smiling.  
 A. بـشارت *bishárat*. Glad tidings.  
 A. بـشاشت *basháshat*. Joviality, mirth.  
 A. بشر *bashar*. Man, mankind.  
 A. بشرة *basharat*. The cuticle, or outer skin.  
 A. بشریت *basharíyet*. Human nature, humanity.  
 P. بشیر *bashgir*. A towel.

A. بشر *bashír*. A messenger of good news.

A. بصارت *başírat*. The sight, vision.

A. بصره *Basrah*. Basora, a city of Arabian 'Irák.

A. بصل *başal*. An onion.

A. بصير *başír*. Seeing, discerning.

A. بصيرت *başírat*. The sight, vision.

A. بضاعت *biẓá'at*. Capital, stock.

A. بط *baṭṭ*. A goose, a duck.

A. بطال *battál*. An idle talker, vain.

A. باطالات *baṭálat*. Absurdity; falsity; vanity.

A. بطانات *biṭánat*. The lining of a garment.

A. بطر *baṭar*. Petulance.

A. بطش *baṭsh*. Power; severity, violence.

A. P. بطك *baṭak*. A duckling.

A. بطل *baṭal*. A brave man, a champion.

A. بطلان *butlán*. Falsity, vanity.

A. بطن *baṭn*. The belly; the interior.

A. بطيء *batí'*. Slow, dull.

A. بعدا *bi'ád*. Distance.

A. باعث *ba's*. Rousing; sending.

A. بعث *bi'sat*. Mission, embassy.

A. بعد *ba'd*. After, afterwards.

A. بعد *bu'd*. Distance.

A. بعده *ba'dahn*. Afterwards.

A. بعزه *ba'izzat*. In high estimation.

A. بعض *ba'z*. Some, certain.

A. بعضى *ba'zî*. A few, some.

A. بعضى جمع *ba'zî-jamî*. Sundry impositions or taxes, forming a total of revenue.

A. P. بعضى خرج *ba'zî-kharch*. Petty charges.

A. بعل *ba'l*. Lord, husband.

A. بعلك *Ba'lbekk*. Baalbekk.

A. بعد *ba'ul*. Distant, far.

A. بعينه *bi'ainihi*. Exactly, the very same.

A. بغال *bighál*. Mules. (pl. of بغل *baghl*.)

A. بغاوت *bagháwat*. Rebellion.

A. بئس *bi-gháyet*. Extremely, exceedingly.

A. بغتة *bughtatan*. Suddenly.

P. بنچه *bughcha*. A bundle.

A. بغداد *Baghdád*. The city of Bagdad.

A. بغض *bughz*. Hatred.

P. بعل *baghal*. The armpit.

A. بغل *baghl*. A mule.

A. بغى *baghy*. Rebellion, revolt.

A. بغير *bighair*. Excepting, besides.

P. بفت *baft*. Wrought, woven.

A. باقأ *baká'*. Eternity; permanency.

A. باقأ *biká'*. Places; low-lying tracts of land.

A. **بَاقَال** *bakkál*. A green-grocer.

P. **بَاقُول** *bakáwal*. Overseer of the kitchens.

A. **بَاقَاة** *bakáat*. Endurance.

A. **بَاقَاة** *bakáyá*. Balances, remainders. (pl. of **بَاقِيَة** *bakíyeh*.)

P. **بُكْچَه** *bukcha*. A knapsack, wallet.

A. **بُكْصُمَات** *buksumát*. Biscuits.

A. **بُكْأَه** *buk'ah*. A low-lying tract of land; a valley; a mausoleum, burial-place of a saint.

A. **بُكْل** *bakl*. Herbage, pot-herbs.

A. **بُكْلَه** *baklah*. A pot-herb.

A. **بَاقِيَاتِي** *bakíyatí*. Some remnants.

A. **بَاقِيَة** *bakíyeh*. The remainder, balance.

P. **بِك** or **بِك** *beg* or *beig*. A lord, a Mogul title; a noble.

A. **بُكَاء** *buká*. Weeping, crying.

P. **بِكَارِ اَمَدَن** *bakár ámadan*. To be of use.

A. **بِكَارَت** *bakárat*. Virginity.

A. **بَاقُول** *bakáwal*. A taster, a head cook.

P. **بَكْتَر** *baktar*. A coat of mail, cuirass.

A. **بِكْر** *bikr*. A virgin; first-born.

P. **بِكْرَاة** *beg-záda*. Son of a Bey; a non-commissioned officer (see **فَوْج**).

A. **بُكْم** *bukm*. Dumb.

A. **بَل** *bal*. But, yet, however.

A. **بَلَا** *balá*. A calamity, evil.

A. **بِلَا** *bilá*. Without.

A. **بِلَاد** *bilád*. Countries, cities. (pl. of **بِلَادَة**.)

A. **بَلَاغ** *balágh*. Transmitting, delivering a message.

A. **بَلَاغَت** *balághat*. Eloquence.

A. **بَلَاهَت** *baláhat*. Stupidity.

P. **بُلْبُل** *bulbul*. The nightingale.

P. **بَلْخ** *Balkh*. A town of Khorassan.

P. **بَلْخِي** *Balkhí*. A native of Balkh.

A. **بَلَد** *belad*. A city.

P. **بَلَد** *belul*. A guide.

A. **بِلْدَان** *buldán*. Cities. (pl. of *belul*.)

A. **بِلْدَة** *belldah*. A city, a town.

P. **بِلِسْت** *bilist*. A span.

P. **بِلْسَن** *bulsun*. A lentil, pulso.

A. **بَالَع** *bal'*. Swallowing.

A. P. **بَلْعَدَن** *bal'ídan*. To swallow.

T. P. **بَلْغَم** *balyham*. Phlegm.

A. **بَلَاغَة** *bulághá*. Eloquent men.

A. P. **بَلْكِه** *bal'ki*. But, however.

P. **بَلْغَة** *balga*. Stolen goods by the possession of which the thief is traced.

A. **بَلْخِس** *Balkís*. Name of

the queen of Sheba, wife of Solomon.

P. بَما *balma*. Thick, gross.

P. بُلْد *buland* and *buland*. High.

P. بُلْد آواز *baland-âwâz*. Loud-toned.

P. بُلْد آلا *baland-bâlâ*. Of high stature.

P. بُلْد بَاز *baland bâng*. Loud-sounding.

P. بُلْد بَين *baland-bîn*. Aspiring.

P. بُلْد ي *balandî*. Height, sublimity.

P. بَلَوَا *balwâ*. Disturbance, confusion.

P. بلوچستان *Beluchistân*. A province in the south of Persia.

A. بلور *billaur* (or *ballûr*). Crystal.

A. P. بلورين *billaurîn*. Made of crystal.

A. بلوط *ballût*. An oak, an acorn.

A. بلوع *balû*. Open wide (the mouth of a pot).

A. بلوغ *bulûgh*. Puberty.

A. بله *balah*. Ignorant, stupid.

P. بلى *balî*. Yes, indeed, certainly.

A. بليّة *balîyet*. A misfortune.

A. بُد *baîd*. A dunce, a dolt.

A. بليغ *balîgh*. Eloquent.

P. بله *balîla*. Belleric, myrobalan.

A. بليّات *balîyât*. Misfortunes (pl. of بليّة *balîyeh*).

P. بَم *bam*. The bass in music.

P. A. بَمَل *ba masal*. For example.

P. بَمبلى *bambulî*. A harlequin.

P. A. بَمَحَرَد *bamujarrad*. Instantly.

A. بَن *'bn*. A son; (used for ابن when it occurs between two proper names).

P. بَن *bun*. A root. سَرُون *sar u bun*. Beginning and end.

A. بِنَا *binâ*. A building, fabric.

A. P. بِنَا كَرْدَن *binâ kerdan*. To build, construct.

A. بِنَات *benât*. Daughters.

P. بِنَا بَار *binâ bar*. Because of. بِنَا بَارِآن *binâ bar ân*. Therefore.

A. بِنَادِر *banâdir*. Ports, harbours. (pl. of بِنْدَر *bandar*.)

P. بِنَا كُوش *binâ-gûsh*. The cavity or lower part of the ear.

A. بِنَان *banân*. Finger-tips.

A. بِنَاي *binâi*. Foundation.

A. بِنْت *bint*. A daughter, a girl.

A. بِنْت الْجَبَل *bint ul jebel*. The echo.

A. بَنْج *banj*. Henbane.

P. بَنْجَاق *benchâk*. See بَنْجَا.

P. بَنْد *band*. A bandage;

confinement; a bond; art; a scheme; a trick.

P. *بند فرمودن* *band farmúdan*. To send or order into confinement.

P. *بند انگشت* *band i angusht*. A knuckle.

P. *بندر* *bandar*. A port, harbour; emporium.

P. *بندگان* *bandagán*. Slaves, servants.

P. *بندگی* *bandagi*. Servitude, service.

P. *بندن* *bandan*. To bind; to design.

P. *بندومت* *band u bast*. Settlement, arrangement.

P. *بندور* *bandúr*. Packthread.

A. *بندوق* *bandúk*. A musket.

A. *بندوقچی* *bandúkchí*. A musketeer.

P. *بده* *banda*. A servant slave.

P. *بندی* *bandí*. Captivity a captive.

P. *بندیدن* *bandídan*. To bind confine.

A. *بصر* *binšir*. The ring finger.

P. *بنفشه* *banafsha*. A violet.

P. *بنگ* *bang*. An inebriating draught; *hashish*.

P. *بنگاه* *ban-gáh*. Baggage the rear of an army, a store house.

P. A. *بنوعی* *ba-naú'í*. In such a manner.

P. *بنه* *buna*. Baggage, furniture.

A. *بنی* *bení*. Sons, children. (pl. of *ابن* *ibn*.)

P. *بنیاد* *bunyád*. Foundation, origin.

A. *بنی آدم* *bení ádam*. The sons of Adam, the human race.

A. *بنی عم* *bení'amm*. Nephews.

A. *بنیان* *bunyán*. Construction.

A. *بنیه* *bunya*. The structure of the human body.

P. *بو* *bú*. Smell, odour.

A. *بواب* *bawwáb*. A door-keeper, porter.

A. P. *بواجی* *bawájibí*. Suitable.

A. *بواسیر* *bawásír*. The hemorrhoids, or piles.

A. *بواطن* *bawátin*. Interior parts, bellies.

A. *بواعث* *bawá'is*. Causes, motives. (pl. of *باعث* *bá'is*.)

A. *بوالعجب* *bu'l'ajab*. Wonderful thing.

A. *بواغضول* *bu'lfuzúl*. An idle talker.

A. *بوالهوسی* *bú'lhawasí*. Sensuality.

A. *بوت* *buyút*. Houses.

P. *بوت* *búta*. A crucible.

P. *بوتمار* *bútimár*. A heron.

P. *بودار* *bú-dár*. Scented; a kind of leather.

P. *بود باش* *búd-básh*. Residence, dwelling.

P. *بودن* *búdan*. To be, to exist.

P. *بودن* *búdaní*. Existence.

- .. بورك *búrak*. } Borax ;  
 . بوره *búra*. } nitre.  
 P. بوری *búrí*. A trumpet.  
 P. بوریا *búriyá*. A rush-mat.  
 P. بوریاغاف *búriyábáf*. A weaver of mats.  
 P. بوز *búz*. A roan horse.  
 P. بوزنه *búzina*. A monkey.  
 P. بوزه *búzu*. A kind of beer.  
 P. بوزخانه *búza-khána*. A beer-shop.  
 P. بوس *bús*. A kiss.  
 A. بوس *bú's*. Distress, misfortune.  
 P. بوستان *bústán*. A garden.  
 P. بوس و کار *bús u kenár*. Kissing and hugging.  
 P. بوسه *búsa*. A kiss.  
 P. بوسیدن *búsídan*. To kiss; to rot.  
 P. بوسده *búsída*. Rotten.  
 P. بوشقاب *búshekáb*. A plate.  
 P. بوغره *búghra*. A dish made of boiled meat, flour, &c.  
 P. بوغچه *búghcha*. Bag, wrapper.  
 A. بوق *búk*. A trumpet.  
 A. بوفدون *bú kalamán*. A chameleon; variegated.  
 A. بول *baul*. Urine.  
 A. بوم *búm*. An owl.  
 P. بوم *búm*. A country.  
 P. بوی *búy*. Odour, smell.  
 P. بوی *ba vai*. To him.  
 P. بويا *búyá*. Fragrant.  
 P. بوئدن *bú-ídan*. To smell.  
 P. بویه *búya*. Hope, desire.

- P. به *bih*. Well; a quince.  
 P. به *ba*. With, to, in; i. q.  
 ب.  
 P. به *bih*. A quince.  
 P. بها *bahá*. Price, value.  
 A. بها *bihá*. In, with, by, &c.; it.  
 P. به از *bih az*. Better than.  
 P. بهادر *bahádur*. Valiant, brave, bold, (see فوج).  
 P. بهادری *bahádurí*. Bravery.  
 P. بهار *bahár*. The spring.  
 P. بهاری *baháirí*. Vernal.  
 P. بهانه *bahána*. Pretence, excuse, pretext.  
 A. بهائم *baháim*. • Cattle, beasts. (pl. of بهيمة *bahíma*).  
 P. بهجت *bih-bakht*. Gaiety.  
 P. بهود *bih-búd*. Welfare.  
 A. بهتان *buktán*. A calumny, lie.  
 P. بهتر *bih-tar*. Better.  
 P. بهترین *bih-tarín*. Best.  
 A. بهجت *bahjat*. Joy, beauty.  
 P. بهر *ba har*. At, by, or to every or each.  
 P. بهر *bahr*. For, because of.  
 P. بهرام *Bahrám*. The planet Mars. Name of several kings of Persia.  
 P. بهرام کور *Bahrám-Gúr*. Bahrám of the Wild Ass, the 6th of that name, a king of the Sassanian dynasty.  
 P. A. بهر حال *ba har hál*. By all means; in any case.  
 P. A. بهر کف *ba har káf*. Anyhow.

P. بهره *bahra*. Part, portion; profit.

P. بهره مند *bahra-mand*. Fortunate; participating in.

P. بهت *bihast*. It is better.

P. بهشت *bihisht*. Paradise.

P. بهشت *ba-hisht*. He left, from هشتن.

P. بهشتی *bihishtí*. Paradisiacal; (in Hindustani, a water-carrier).

P. بھل *bihil*. Absolution; give over! let alone! (imp. of هلاک).

P. بهم *baham*. Together; anger.

P. بهم راندن *baham bar ámandan*. To be displeased, discomposed.

P. بهم برزدن *baham bar zadan*. To convulse.

P. بهم بر کردن *baham bar ker-dan*. To displease; upset.

P. بهر سازدن *baham rasání-dan*. To procure.

P. بهی *bihí*. Goodness; a quince.

A. بهیمه *bahíma*. A beast.

A. بهیمی *bahímí*. Brutish.

P. بهین *bihín*. Better, best.

P. بی *bí*. Without, besides.

P. بیابان *biyábán*. A desert.

P. بیابان نشین *biyábán-nishín*. Dwelling in the desert.

P. بیابانی *biyábání*. Wild, savage.

P. بیابرو *bí-ábbrú*. Dishonourable.

A. بایض *baiyáz*. Whiteness; an album or note-book; a fair copy of any document.

A. بیان *bayán*. Explanation.

P. A. بی اختیار *bí-ikhtiyár*. Without choice.

P. A. بی ادب *bí-adab*. Rude, impolite.

P. بی آزار *bí-ázár*. Without trouble.

P. A. بی اعتبار *bí-ítebár*. Not respected.

P. بی اندازه *bí-andáza*. Without measure.

P. A. بی انصاف *bí-insáf*. Unjust.

P. A. بی باق *bí-bák*. Completely.

P. بی باک *bí-bák*. Fearless.

P. بی بر *bí-bar*. Fruitless.

P. بی پروا *bí-parwá*. Without care.

P. بی پرو *bí-pír*. Vicious.

A. بیت *bait*. A house; a distich.

P. بی تاب *bí-táb*. Faint; restless.

A. بیت المقدس *Bait al Muqaddas*. Jerusalem.

P. A. بی تحاشا *bí-taháshá*. Rash, precipitate.

P. A. بی تدبیر *bí-tadbír*. Without deliberation.

P. A. بی تکلف *bí-takalluf*. Without ceremony.

P. A. بی تمیز *bí-tamíz*. Without discernment.

P. بی توزگانه *bí-túzagána*. Irregular.

P. *بی توشه* *bí-túsha*. Without provisions.

P. A. *بی توفیق* *bí-tanfík*. Without grace.

P. *بی جا* *bí-já*. Improper; out of place.

P. *بی جان* *bí-ján*. Lifeless.

P. A. *بی جواب* *bí jawáb*. Irrefutable; having no answer.

P. *بیچاره* *bí-chára*. Helpless.

P. *بیچوبا* *bí-chúba*. A kind of tent pitched without a pole.

P. *بیچیراغ* *bí-chirágh*. Lampless; desolated; childless.

P. *بیچون* *bí-chún*. Incomparable. *بیچون و چرا* *bí-chún o cherá*. God (as not subject to the laws of cause and effect).

P. A. *بی حاصل* *bí-hásíl*. Unprofitable.

P. A. *بی حد* *bí-hadd*. Without limit.

P. A. *بی حساب* *bí-hisáb*. Countless.

P. A. *بیحضور* *bí-huẓúr*. Absent, inattentive.

P. A. *بیحمیت* *bí-hamíyet*. Spiritless, dastardly.

P. *بیگ* *bíkh*. A root, origin.

A. P. *بی خبر* *bí-khabar*. Uninformed.

P. *بیگتن* *bíkhtun*. To sift.

P. *بی خوابی* *bí-kh'ábí*. Sleeplessness.

P. *بیخود* *bí-khud*. Beside one's self, senseless.

P. *بیخودی* *bí-khudí*. Rapture.

P. *بید* *bíd*. The willow.

P. A. *بید محنون* *bíd i majnún*. The weeping willow.

P. *بید مشک* *bíd mushk*. The musk-willow.

A. *بیدا* *baidá*. A desert.

P. *بیداد* *bí-dád*. Unjust, lawless.

P. *بیدار* *bídár*. Waking, attentive.

P. *بیداری* *bídáriz*. Wakefulness, vigilance.

P. *بید انجر* *bíd-anjir*. The palma Christi.

P. *بیدانش* *bí-dánish*. Unwise.

P. *بیدانه* *bí-dána*. Seedless; a pomegranate.

A. *بیدای* *baidái*. A desert.

P. A. *بیدخل* *bí-dakhl*. Dispossessed, excluded.

P. *بیدرمان* *bí-darmán*. Without remedy.

P. *بیدرتک* *bí-dirang*. Without delay.

P. *بیدریغ* *bí-dirígh*. Undeniable; merciless.

A. *بیدق* *baidak* (or *بیدق* *bai-ẓak*). A pawn at chess. See also *براق*.

P. *بی دل* *bí-díl*. Heartless.

P. A. *بی دین* *bí-dín*. Irreligious.

A. *بیر* *bír*. A well.

P. *بیراه* *bí-ráh*. Unprincipled; astray.

A. *بیراق* *bairák*. A flag, banner.

P. A. *بی رسمی* *bí-rasmí*. Irregularity.

P. *بیروزی* *bí-rúzí*. Destitute.



P. بیرون *hírún*. Without, exterior.

P. بیړیا *bí-riyá*. Without guile.

P. بیزار *bí-zár*. Indifferent ; affected with *ennui*.

P. بی زبان *bí-zabán*. Dumb, speechless.

P. بی زر *bí-zar*. Without money.

P. بیست *bíst*. Twenty.

P. بی سرو پا *bí-sar u pá*. Destitute ; without method.

P. A. بی سلفه *bí-sulíka*. Inexpert ; without method.

P. بیش *bísh*. More, much.

P. A. بی شائبه *bí-sháiba*. Doubtless.

P. بیشتر *bísh-tar*. For the most part.

P. بی شرم *bí-sharm*. Shameless.

P. بی شمار *bí-shumár*. Innumerable.

P. A. بی شک *bí-shakk*. Doubtless.

P. بی شه *bísha*. A forest, desert.

P. بیشی *bíshí*. Excess.

P. بی صبر *bí-sabr*. Impatient.

A. بائض *baiz*. Eggs.

A. بائضا *baizá*. White ; the sun.

A. بائضوی *baizawí*. Oval.

A. بائزه *baiza*. An egg.

A. بائطار *baítár*. A horse-doctor.

P. A. بی طاقت *bí-tákat*. Without power.

A. بائع *baí*. Sale.

A. P. بائعانه *baíána*. Earnest money.

A. بائع *baíat*. Homage, fealty ; inauguration.

A. P. بائعانه *baí-núma*. A bill of sale.

P. A. بیعت *bí-ínájet*. Unkind ; rude.

P. بیغل و غش *bí-ghill u ghashsh*. Without deceit.

P. A. بی غم *bí-ghamm*. Without sorrow ; unconcerned.

P. A. بی غیرت *bí-ghairat*. Spiritless, infamous ; without jealousy.

P. A. بی فائده *bí-fáida*. Useless.

P. A. بیقرار *bí-karár*. Uneasy, restless.

P. A. بی قیاس *bí-kiyás*. Incalculable.

P. بائگ *baig*. A lord ; a Mogul title.

P. بی کار *bí-kár*. Unemployed.

P. بی کاری *bí-kárí*. Idleness.

P. بیگانه *bígánagí*. Foreignness.

P. بیگانه *bígána*. A stranger.

P. بیگاه *bí-gáh*. Untimely.

P. با یکبار *ba-yek-bar*. Suddenly, all at once.

P. بیکران *bí-girán*. Immense, infinite.

P. بیگس *bí-kas*. Destitute, friendless.

P. بی کفش *bí-kafsh*. Shoeless.

P. بیکل *bí-kal*. Restless, out of order.

- P. *بیگم* *biigam*. A lady.  
 P. *بی گمان* *bī-gumān*. Without doubt.  
 P. *بی گناه* *bī-gunāh*. Innocent.  
 P. *بیل* *bīl*. A spade.  
 P. *بیلأ* *bīlá*. Money to be distributed in charity.  
 P. *بیلدار* *bīldār*. A sapper, digger.  
 A. *بایقان* *Baīqān*. A city in Armenia near the Caspian Sea.  
 P. *بیم* *bīm*. Fear.  
 P. A. *بیمحابا* *bī-muhābā*. Dauntless; disrespectful.  
 P. *بیمار* *bīmār*. Sick, infirm.  
 P. *بیمارستان* *bīmāristān*. An hospital.  
 P. *بیماری* *bīmārī*. Disease.  
 P. *بیماند* *bī mánand*. Incomparable.  
 P. *بی مایگی* *bī-máyagī*. Indigence.  
 P. A. *بیمروت* *bī-murūwat*. Unkind, inhuman.  
 P. *بی مزه* *bī-muza*. Tasteless, insipid.  
 P. A. *بی معنی* *bī-ma'ni*. Foolish, unmeaning.  
 P. *بی مغز* *bī-maghz*. Marrowless.  
 P. *بیمه* *bīma*. Insurance.  
 P. *بیمه کردن* *bīma kerdan*, to insure.  
 A. *بین* *bain*. Between; an interval.  
 A. *بین* *baiyin*. Clear, evident, plain.  
 P. *بین* *bīn*. See thou! (from ۵۰۰۱)

- P. *بینا* *bīnā*. Seeing; a spectator.  
 P. *بینائی* *bīnāi*. Light.  
 P. *بینش* *bīnish*. Light, penetration.  
 P. *بی نشان* *bī-nishān*. Without sign; inscrutable.  
 P. A. *بی نظیر* *bī-naẓīr*. Incomparable.  
 P. *بی نمک* *bī-namak*. Insipid, saltless, tasteless.  
 P. *بی نوا* *bī-nawā*. Helpless.  
 P. *بینی* *bīnī*. The nose; thou seest.  
 P. *نامی بینی* *namī bīnī*. Dost thou not see? (from دیدن).  
 P. *بی نیاز* *bī-niyāz*. Content; without prayer.  
 P. A. *بی واسطه* *bī-wásīṭa*. Causeless.  
 P. A. *بی وجود* *bī-wujūd*. Without existence; low, mean.  
 P. A. *بی وفا* *bī-wafā*. Faithless, ungrateful.  
 P. A. *بی وفای* *bī-wafā'ī*. Ingratitude.  
 P. A. *بی وقت* *bī-wakt*. Untimely.  
 P. A. *بی وقوف* *bī-wuqūf*. Stupid.  
 P. *بیوه* *bīwa*. A widow.  
 P. *بی همتا* *bī-hamtā*. Incomparable.  
 P. *بی هنر* *bī hunar*. Without ingenuity; lazy.  
 P. *بی حکام* *bī-hangām*. Ill-timed, untimely.  
 P. *بی هوده* *baihūda*. Vain, absurd.  
 P. *بی هوش* *bī-hūsh*. Faint, senseless.  
 P. *بی هوشی* *bī-hūshī*. Deprivation of sense

پ

پ *pá* or *pé*. The third letter of the Persian alphabet. It does not occur in Arabic; the letter ف being substituted for it, in Persian words adopted into Arabic. Even in Persian it sometimes interchanges with ف as سید and سید; and with ب as پادشاه and پادشاه.

P. پا *pá*. The leg, foot.

P. پاشان *pá andán*. A carpet spread at the entrance of a room.

P. پانچن *pá-baranjan*. An anklet.

P. پانڈ *pá-band*. A rope with which the fore feet of a horse are tied.

P. پابوس *pá-bús*. Kissing the foot, worshipping.

P. پابوسی *pá búsi*. Reverence.

P. پاپوش *pá-púsh*. A slipper, shoe.

P. پایی *pá-pai*. Persecution.

P. پاتاہ *pátába*. A sock.

P. پاجامہ *pá-jáma*. Trousers.

P. پاجی *páji*. Mean; a scoundrel.

P. پاجن *páchak*. Dried cow-dung used for fuel.

P. پاچہ *pácha*. A paw.

P. پاداش *pádúsh*. Retaliation; recompence.

P. پانزهر *pád-zahr*. The bezoar stone.

P. پادشاه *pádsháh*. A king.

P. پادشاهی *pádsháhí*. Empire, reign.

P. پار *pár*. Over, across.

P. پارچه *párcha*. A fragment, strip; cloth.

P. پاردم *pár-dum*. The crupper of a saddle.

P. پارس *Párs*. Persia.

P. پارسا *pársá*. Chaste; pious.

P. پارسال *pár-sál*. The last year.

P. پارسای *pársái*. Holiness; asceticism.

P. پارسی *Pársí*. A Persian.

P. پاره *pára*. A piece, portion; bribe.

P. پاردوز *páradúz*. A patcher.

P. بارو *páru*. A broom, a shovel.

P. پاره *párina*. Old, ancient.

P. پاس *pás*. Watch, guard, defence.

P. پاسان *pás-bán*. A sentinel.

P. پاسانی *pás-báni*. Keeping watch.

P. پاستان *pástán*. Former.

P. پاسخ *pásukh*. An answer.

P. A. پاسدار *pás-khátir*. For the sake of, in deference to.

P. پاسداری *pás-dári*. Guardian-ship; partiality.

P. پاسن *pásang*. A make-weight.

P. پاش *pásh*. Sprinkling.

P. پاشا *páshá*. A Turkish title.

P. پاشته *páshta*. The heel.

P. پاشیدن *páshídan*. To sprinkle.

P. پاک *pák*. Pure, clean.

P. پاکیز *pák-báz*. Fair dealing.

P. پاک بردن *pák burdan*. To carry clean off.

P. پاکی *pákí*. Purity, chastity.

P. پاکیزه *pákíza*. Clean, chaste, neat.

P. پالان *pálán*. A pack-saddle.

P. پالودن *pálúdan*. To strain, press; drain (this verb is seldom used except in the past participle پالوده *páلوده*, e. g. پالودهٔ سیب *pálúda i seib*. Extract of apples.)

P. پالنگ *pál-hang*. A halter.

P. پالیز *pálíz*. A kitchen-garden, melon-bed, &c.

P. پامال *pámál*. Ruin, devastation.

P. پانزده *pánzda*. Fifteen.

P. پانصد *pánşad*. Five-hundred.

P. پای *pái*. The foot.

P. پایاب *páyáb*. A shallow, ford.

P. پایان *páyán*. Extremity, end.

P. پای بند *pái-band*. A fetter; tied, fettered.

P. پای پوش *pái-púsh*. Shoe, slipper.

P. پایتابه *pái-tába*. Socks.

P. پایتخت *pái-takht*. The capital, metropolis.

P. پایخانه *pái-khána*. A privy.

P. پادار *pái-dár*. Firm, durable, permanent.

P. پایدن *pái-idan*. To stand firm or still; to hesitate.

P. پایب *pá-zib*. Ankle.

P. پایز *páyiz*. Autumn.

P. پایستان *páyistan*. To expect; to be firm.

P. پایگاه *pái-gáh*. Dignity, rank.

P. پاهال *pái-mál*. Ruin, devastation.

P. پاهزند *pái-muzd*. Hire of a messenger, &c.

P. پایه *páye*. Step, degree, dignity, basis, &c.

P. پائین *páin*. Beneath, down.

P. پک *puk*. A smith's hammer.

P. پل *patíl*. A match for a lamp, a linstock.

P. پختن *pukhtan*. To cook; ripen.

P. پخته *pukhta*. Cooked; ripe.

P. پدر *pídar*. A father.

P. پدرانه *pídarána*. Fatherly.

P. پدروار *pídr-wár*. Like a father.

P. پدرود *padrúđ*. Farewell, leave.

P. پدری *pídrí*. Paternal.

P. پدنه *puduna*. Mint (herb).

P. پدید *padíđ*. Evident, visible.

P. پدیدار *padíđár*. Appearing.

P. پذیر *pazír*. Accepting, susceptible of.

P. پذیرای *pažírí.* Acceptance.

P. پذیرفتن *pažíraftan.* To accept, admit, be susceptible of.

P. پذیره *pažíra.* Acceptable, agreeable.

P. پر *pur.* Full, loaded.

P. پر *pur.* A feather, a quill, wing.

P. پراسال *parásál.* The year before last.

P. پراگندگی *parágandagi.* Dispersion.

P. پراگندن *parágandan.* To disperse, to scatter.

P. پراکنده *parayanda.* Dispersed, scattered.

P. پاران *parán.* Flying.

P. پرایدن *paránídan.* To cause to fly.

P. پرتاب *partáb.* A bow-shot ; brilliancy.

P. پرتو *partav.* A ray, beam.

P. پرحذر *pur hažar.* Full of caution.

P. پرخاش *purkhásh.* War, battle.

P. پرداخت *pardákht.* Completion, relinquishment.

P. پرداختن *pardákhtan.* To accomplish ; to attend to ; to quit, leave.

P. پردگی *pardagi.* Concealment ; a chaste woman.

P. پرده *parda.* A veil, curtain ; a musical key or mode.

P. پرده الحان *parda i ilhán.* The musical scale or gamut.

P. پرده بینی *parda i biní.* The cartilage of the nose.

P. پرده بر انداز *parda-baran-dáz.* Revealing a secret.

P. پرده پوش *parda-púsh.* Keeping a secret.

P. پرده دار *parda-dár.* Holding the veil ; a chamberlain.

P. پرده عکوت *parda i 'anka-bút.* A cobweb.

P. پرده نشین *parda-nishín.* Remaining behind the veil ; modest.

P. پرزه *purza.* A scrap, bit.

P. پرست *parast.* A worshipper.

P. پرستار *parastár.* A servant ; a worshipper.

P. پرستش *parustish.* Worship.

P. پرستک *piristuk.* A swallow. Vulg. پرستو *piristú.*

P. پرستنده *parustenda.* A worshipper.

P. پرستیدن *parastídan.* To worship.

P. پرسش *pursish.* A question.

P. پرستنده *pursenda.* An interrogator.

P. پرسیدن *pursídan.* To ask, interrogate.

P. پرسیدنی *pursídaní.* A subject for inquiry.

P. پرک *Parak.* Canopus (star).

P. پرگار *pargár.* A pair of compasses.

P. پرکار *pur-kár.* Skilful ; close ; well made.

- P. برکاه *parkála*. A spark.  
 P. پرندہ *parenda*. Flying ;  
 a bird.  
 P. پربان *parniyán*. Painted  
 Chinese silk.  
 P. پروا *parwá*. Care, fear.  
 P. پرواری *parwári*. Fatted,  
 stall-fed.  
 P. پرواز *parwáz*. Flight.  
 P. پرواگی *parwánagi*. Per-  
 mission.  
 P. پرواه *parwána*. A moth ;  
 a mandate.  
 P. پرو و بال *par u bál*. Fea-  
 thers and wings. بی پرو و بال *bí-*  
*par u bál*. Destitute ; impo-  
 tent.  
 P. پرور *parwar*. Nourisher,  
 patron.  
 P. پروردگار *Parwardagár*.  
 Providence.  
 P. پروردن *parwardan*. To  
 nourish ; educate.  
 P. پرورش *parvarish*. Pro-  
 tection, nurture.  
 P. پرورنده *parvarenda*. Pro-  
 tector, patron.  
 P. پروریدن *parvarídan*. To  
 bring up, nourish.  
 P. پرویزن *parvízan*. A  
 sieve.  
 P. پروین *Parvín*. The Plei-  
 ades.  
 P. پره *parra*. Side, border.  
 P. پره بینی *parra i biní*. The  
 nostrils.  
 P. پرهیز *parhíz*. Abstinence,  
 continence.  
 P. پرهیزگار *parhíz-gár*. Con-  
 tinent, chaste.

- P. پرهیزدن *parhízúdan*. To  
 abstain, to avoid.  
 P. پری *parí*. A fairy.  
 P. پری *purí*. • Fulness.  
 P. پریدن *parídan*. To fly.  
 P. پری روز *parí-rúz*. The  
 day before yesterday.  
 P. پریشان *parishán*. Afflicted,  
 distracted.  
 P. پریشانی *parishání*. Distress,  
 destitution.  
 P. پریشب *parí-shab*. The night  
 before last.  
 P. پزشک *pizishk*. A physician.  
 P. پزشکی *pizishkí*. The art  
 of physic.  
 P. پژمان *pazhmán*. Withered.  
 P. پژمردن *pazhmúdan*. To  
 wither.  
 P. پژمرده *pazhmurda*. De-  
 cayed, withered.  
 P. پژوهش *pizhúhish*. In-  
 quiry.  
 P. پزیدن *pazídan*. To cook.  
 P. پس *pas*. After, behind ;  
 then, therefore, consequently.  
 P. پس انداز *pas-andáz*. Clear  
 profit ; savings.  
 P. پست *past*. Low, abject.  
 P. پستان *pistán*. The breast,  
 nipple.  
 P. پسته *pista*. A pistachio  
 nut.  
 P. پستی *pastí*. Inferiority,  
 lowness.  
 P. پس خور *pas-kh'ur*. The  
 leavings of a meal.  
 P. پس دادن *pas dádan*. To  
 render.  
 P. پسر *pisar*. A son, boy.

P. پسر امجد *pisar i amjed*. Eld-  
est son.

P. پسر خوانده *pisar-kh'ānda*.  
Adopted son.

P. پس فردا *pas-fardā*. The  
day after to-morrow.

P. پسکله *paskulla*. The bolt  
of a door.

P. پس گرفتن *pas-giriftan*. To  
take back.

P. پسند *pasand*. Approba-  
tion. پسند آمدن *pasand āmadan*.  
To be approved.

P. پسندیدن *pasandīdan*. To  
approve.

P. پسندیده *pasandīda*. Com-  
mendable, agreeable.

P. پس و پیش *pas u pish*. De-  
mur, hesitation.

P. پیش *pasich*. March; pre-  
paration.

P. پسین *pasin*. The last, pos-  
terior.

P. پشت *pusht*. The back.  
پشت *pusht i pá*. The instep.

P. پشتاره *pushtára*. A load,  
a pack.

P. پشت دادن *pusht dādan*. To  
retreat.

P. پشت *musht-panáh*. Pa-  
tron, supporter.

P. پشته *pushta*. A bundle,  
load; a hillock; a quay.

P. پشتیب *pushtí*. Support.

P. پشتیبان *pushtibán*. A prop,  
buttress.

P. پشگل *pishkil*. Dung of a  
sheep.

P. پشم *pashm*. Wool; hair

on the privities. این پشم است *in  
pashm ast*. Stuff and non-  
sense!

P. پشمه *pashmína*. Woollen.

P. پشه *pashsha*. A gnat.

P. پشیز *pishíz*. A small piece  
of money.

P. پشیمان *pashimán*. Peni-  
tent.

P. پشیمانی *pashimání*. Repent  
ance.

P. پگاه *payáh*. The dawn.

P. پل *pul*. A bridge.

P. پلاش *palás*. Coarse cloth,  
sackcloth.

P. پلاو *piláv* and پلو *pilav*.  
A dish made of rice and meat.

P. پلپل *pulpul*. Pepper.

P. پلبندي *pul-bandí*. Embank-  
ment.

P. پالک *palak*. An eyelash.

P. پالنگ *palang*. A tiger, leo-  
pard.

P. پله *pala* or *pilla*. The  
bason of a balance; step of a  
ladder.

P. پله کردن *pilla kardan*. To  
importune.

P. پلایه *paláta*. The wick of  
a candle or lamp.

P. پلید *palid*. Impure.

P. پناه *panáh*. Refuge, pro-  
tection.

P. پنادار *pron. penábat*. A  
small silver coin worth about  
6d.

P. پنبه *pamba*. Cotton.

P. پنبه دوز *pamba-dúz*. A  
carder of cotton.

- P. پنج *panj*. Five.  
 P. پنجاه *panjáh*. Fifty.  
 P. پنجاهم *panjáhum*. Fiftieth.  
 P. پنجره *panjura*. A cage ;  
 a lattice.  
 P. پنجه گوشه *panj-gúsha*. A  
 pentagon.  
 P. پنجه شنبه *panj-shamba*.  
 Thursday.  
 P. پنجه *panja*. A claw, the  
 fist.  
 P. پنجم *panjam*. Fifth.  
 P. پند *pand*. Maxim ; ex-  
 hortation.  
 P. پندار *pindár*. Conceit ;  
 imagination.  
 P. پنداری *pindári*. Self-con-  
 ceit.  
 P. پنداشن *pindáshtan*. To  
 think, suppose.  
 P. پنهان *pinhán*. Concealed,  
 secret.  
 P. پنهانی *pinhání*. Conceal-  
 ment.  
 P. پنیر *panír*. Cheese.  
 P. پنیر ماهه *panír-máya*. Ren-  
 net.  
 P. پیو *pí*. Search, inquiry.  
 P. پیچ *púch*. Injudicious,  
 absurd.  
 P. پیود *púd*. The warp, the  
 web.  
 P. پیودنه *púdína*. Garden  
 mint.  
 P. پور *púr*. A son.  
 P. پوز *púz*. The parts round  
 the mouth.  
 P. پوزش *púzish*. An excuse,  
 apology.

- P. پوزمال *púz-mál*. A far-  
 rier's twitch.  
 P. پوست *púst*. A skin, hide ;  
 bark of a tree.\*  
 P. پوست بو پوست *púst bar púst*.  
 Coat upon coat (as an onion).  
 P. پوستین *pústín*. A fur-  
 garment, a pelisse.  
 P. پوسیدن *púsúdan*. To rot.  
 P. پوش *púsh*. A cover, lid.  
 P. پوشاندن *púshánúdan*. To  
 cause to hide.  
 P. پوشاک *púshák*. Dress,  
 clothes.  
 P. پوشش *púshish*. A Cover-  
 ing, dress.  
 P. پوشیدن *púshídan*. To hide ;  
 to dress.  
 P. پوشیده *púshída*. Hidden.  
 P. پوف کردن *púf kerdan*. To  
 puff.  
 P. پول *púl*. Money پول چکمه  
*púl i chekma u shelwár*.  
 Board wages : money given to  
 servants to provide themselves  
 with necessaries on a journey.  
 P. پولاد *púlad*. Steel.  
 P. پوی *púy*. Search, in-  
 quiry.  
 P. پویا *púyá*. } Seeking ;  
 P. پویان *púyán*. } running.  
 P. پویدن *pú-idan*. To search,  
 to run.  
 P. پویه *púya*. A hand-gallop.  
 P. پهر *pahur*. A watch of  
 the night.  
 P. پهره *pahra*. A guard.  
 P. پهلو *pahlú*. Side ; quar-  
 ter. پهلوی بدي کردن *pahlú bandi*  
*kerdan*, To protect. پور داشتن



*pahlú dúsh-tan*. To procure an advantage to any one.

P. پهلوان *pahluván*. A hero, wrestler.

P. پهلوان *Pahlaví*. The language of the ancient Persians.

P. پهن *pahn*.

P. پهن اوری *pahn-ávarí*. } Breadth, width.

P. پای *pai*. A foot; a tendon; behind.

P. پای *pay á pay*. Successively.

P. پاچه *piyála*. A foot-soldier; pedestrian.

P. پیاز *piyáz*. An onion.

P. پیاله *piyála*. A cup.

P. پیام *paiyám*. A message.

P. پیامبر *paiyámbar*. A messenger; an apostle.

P. پیچ *pích*. A screw; twist.

P. پیچ خوردن *pích-khurdan*. To have the colic.

P. پیچ خور *pích-khur*. Pliant.

P. پیچش *píchish*. Contortion.

P. پیچن *píchak*. A skein of thread.

P. پیچیدن *píchídan*. To twist; to fold.

P. پیختن *píkh-tan*. To twist.

P. پیدا *paidá*. Production; evident

P. پیدایش *paidáyish*. Production; birth.

P. پی در پی *pai dar pai*. Successively.

P. پیر *pír*. An old man; a saint.

P. پیر طریقت *pír i taríkat*. A spiritual guide; superior of a religious order.

P. پیرا *pairá*. Decorating (in comp.).

P. پیراستن *pairástan*. To adorn.

P. پیرامن *pírámun*. } Envi-

P. پیرامون *pírámún*. } rons; about.

P. پیرانه *pírána*. Like an old man.

P. پیراهن *píráhan*. A shirt.

P. پیراهن شاهی *píráhan i sháhí*. Calico.

P. پیرایش *pairáyish*. Embellishment.

P. پیرایه *pairáyah*. An ornament.

P. پیر زال *pír-zál*. A decrepit old man or woman.

P. پیرسال *pír-sál*. Stricken in years.

P. پیر معان *pír i mughán*. Chief priest of the Magi.

P. پیرو *pai-rav*. A follower, a dependant.

P. پیروی *pai-raví*. Following; prosecution; imitation.

P. پیروز *pírúz*. Victorious; conqueror.

P. پیروزه *pírúza*. A turquoise.

P. پیروزی *pírúzí*. Victory, conquest.

P. پیرهن *píráhan*. See پیراهن.

P. پیری *pírí*. Old age.

P. پیش *písh*. Before, in front, forward.

P. پیشاب *písháb*. Urine.

P. پیش آمدن *pish ámadan*.  
To come before; to occur.

P. پیشانی *pishání*. The forehead.

P. پیشتر *pishtar*. Before, prior.

P. پیشخانه *pish-khāna*. Camp-equipage sent on before.

P. پیشخور *pish-khur*. Receiving pay in advance.

P. پیشداد *pish-dād*. A law-giver; name of the earliest dynasty of Persian Kings.

P. پیشدستی *pish-dusti*. Aggression.

P. پیشدید *pish-dīd*. In view.

P. پیشرفت *pish-raft*. Efficacious.

P. پیش فضا *pish-ḡabẓa*. A dagger.

P. پیش رو *pish-rav*. A chief, leader.

P. پیش کار *pish-kār*. A manager, agent, deputy.

P. پیشکاری *pish-kārī*. Deputyship.

P. پیشکش *pish-kesh*. A present; offerings.

P. پیشگاه *pish-ḡāh*. A portico.

P. پیشگرفتن *pish-giriftan*. To propose; to adopt; to embrace.

P. پیش مزد *pish-muzd*. Hand-sell.

P. پیش نماز *pish-namāz*. A priest; presiding at prayers.

P. پیش نهاد *pish-nihād*. Intention.

P. پیشوا *pishwā*. A leader.

P. پیشواز *pish-wāz*. Going

out to meet a person of distinction.

P. پیشوایی *pishwāi*. Guidance; the office of Imām.

P. پیشه *pisha*. An art, profession.

P. پیشه‌ور *pishawar*. An artisan.

P. پیشی *pishí*. Superiority, precedence.

P. پیشاپ *pish-yáb*. Foresighted.

P. پیشین *pishín*. Former; primitive.

P. پیشینه *pishína*. Formerly.

P. پیشینان *pishinán*. The ancients.

P. پیام *paighám*. A message.

P. پیغامبر *paighámbar*. A messenger; prophet.

P. پیام *paigham*. A message.

P. پیغامبر *paighamber*. A prophet.

P. پیغواله *paighúla*. A corner, angle.

P. پیک *paik*. A courier, messenger.

P. پیکر *paikar*. Form, figure.

P. پیکان *paikán*. The head of a spear, &c.

P. پیکار *paigár*. Combat, battle.

P. پیگو *Pýú*. The kingdom of Pegu.

P. پیل *píl*. An elephant.

P. پیلان *píl-bán*. An elephant-keeper.

P. پیلای *píl-pái*. A pillar; prop; a pillar-post.

P. پیلان *píl-tan*. Bulky, burly.

- P. پلور *pīlawar*. A pedlar.  
 P. پله *pīla*. A silkworm's cocoon.  
 P. پیام *paiyam*. A message.  
 P. پیمای *paimá*. A measurer, a weigher.  
 P. پیمان *paimán*. A promise; treaty.  
 P. پیمانه *paimána*. A measure; a goblet.  
 P. پیمایش *paimáyish*. Measure, dimensions.  
 P. پیغمبر *paiyambar*. A messenger; prophet.  
 P. پیمودن *paimúdan*. To measure.  
 P. پینه *pína*. A patch (of cloth).  
 P. پیوسته *paivasta*. Continually, successively.  
 P. پیوستن *paivastan*. To join.  
 P. پیوند *paivand*. Conjunction; joint; kindred.  
 P. پیّه *píya*. Fat, grease.  
 P. پیهم *pai-ham*. Successively.

## ت

ت The third letter of the Arabic and fourth of the Persian alphabet. At the end of a word it represents the pronoun of the second person singular.

P. تا *tá*. To, until, so far, as long as, that, in order that, while. It is generally added

- to the numerals, e. g. دو تا کتاب *dú tá kitáb*. Two books.  
 P. تاب *táb*. Heat, light; power, endurance.  
 P. تابان *tábán*. Shining, bright.  
 P. تابدان *tábdán*. A skylight; a stove.  
 P. تابستان *tábistán*. Summer, hot weather.  
 P. تابش *tábish*. Brilliancy; heat.  
 A. تابع *tábi*. A dependant, follower.  
 P. تابناك *tábnák*. Bright, burning.  
 A. تابوت *tábút*. A coffin; an ark.  
 P. تابه *tába*. A frying-pan.  
 A. تابد *ta'bid*. Perpetuation.  
 P. تابیدن *tábidán*. To shine; to twist.  
 P. تاتار *Tátár*. A Tartar.  
 A. تاثير *ta'sír*. Impression, effect.  
 A. P. تاج *táj*. A crown, a crest.  
 A. P. تاج خروس *táj i khurús*. A cock's comb.  
 A. P. تاجدار *táj-dár*. A crowned head.  
 A. تاجر *tájir*. A merchant.  
 A. P. تاجور *tájwar*. A prince, a king.  
 P. تاخت *tákht*. Attack, assault.  
 P. تاختن *tákhtan*. To attack; to gallop.  
 A. تاخير *ta'khír*. Delay.

A. تَدِيب *ta'dīb*. Chastisement; discipline.

P. تَر *tár*. A thread; wire; dark.

P. A. تَر بَرَنِي *tár i barkí*. The electric telegraph.

P. تَارَاج *táráj*. Spoil, plunder.

P. تَارَك *tárak*. The top; crown of the head.

P. تَارَكْس *tár-kesh*. A wire-drawer.

P. تَارَوَمَار *tár u már*. Topsy-turvy.

P. تَارَوُود *tár u púd*. The warp and woof of a cloth.

A. تَارِخ *tárikh*. The date of a letter; an event, era, epoch; a history, chronicle.

P. تَارِك *tárik*. Dark, obscure.

P. تَارِكِي *taríkí*. Darkness, obscurity.

P. تَاز *táz*. An attack; a race.

P. تَازَغِي *tázagí*. Freshness.

P. تَازَنده *tázandá*. Galloping.

P. تَازِه *táza*. Fresh, new.

P. تَازِي *Tázi*. Arabian; Arabic.

P. تَازِيَانَا *táziyána*. A scourge, whip.

P. تَازِيدَن *tázúdan*. To attack; to gallop.

A. تَاسِع *tási*. The ninth.

A. تَاسُف *ta'assuf*. Grief, regret.

A. تَاسِيس *ta'sís*. Founding.

P. تَاش *tásh*. A master;

partner. خواجه تاش *kh'ája-tásh*. A schoolfellow.

P. تَافَن *táftán*. To twist, to spin; to turn away; to shine.

P. تَافِه *táfta*. Twisted, woven.

P. تَاك *ták*. A vine, tendril.

P. تَاكِي *tá kai*. How long?

P. تَاكِجَا *tá kujá*. How far?

A. تَاكِد *tá'kid*. Injunction.

P. تَالَاب *táláb*. A pond, a tank.

A. تَأْف *ta'alluf*. Affection.

A. تَأْم *ta'allum*. Grief, pain.

A. تَأْلِف *ta'líf*. Compilation of a book.

A. تَام *támm*. Complete, entire.

A. تَأْمَل *ta'ammul*. Consideration, thought.

A. تَأْنِي *ta'anní*. Delay, hesitation.

A. تَأْنِيس *ta'nís*. Feminine.

P. تَو *táv*. Heat; strength.

P. تَوَان *táwán*. Fine, mulet; recompense.

A. تَوَل *ta'wál*. Interpretation.

A. تَأْهَل *ta'ahlul*. Marrying.

A. تَأْيَد *ta'yíd*. Aid; corroboration.

P. تَی *táy*. Like, resembling (in comp.).

A. تَائِب *tá'ib*. Repenting, penitent.

P. تَب *tap*. A fever.

P. تَبَر *tubár*. Family, race.

P. تَبَاه *tubáh*. Wicked, abject, ruined.

P. باهى *tabáhi*. Depravity ; ruin.

A. تحل *tabjil*. Honouring ; glorification.

A. بحر *tabahkur*. Profound learning.

A. تبحر *tabakhtur*. Walking jauntily.

A. تبخر *tabakhkhur*. Perfuming one's self.

A. تبخر *tabkhír*. Perfuming, scenting.

A. تبدد *tabaddud*. Dispersion.

A. تدل *tabaddul*. Change.

A. تبدل *tabdil*. Alteration ; substitution.

A. تبذير *tabdír*. Prodigality.

P. تبر *tubar*. A hatchet, axe.

A. تبر *tibr*. Gold.

P. تبرزبن *tubar-zín*. A small hatchet borne by the Shah's body-guard.

P. A. تب ربع *tap i rub*. A quartain fever.

P. A. تب دق *tap i dík*. A hectic fever.

A. تبرك *tabarruk*. Benediction ; relic.

A. تبرد • *tabríd*. Cooling.

P. تبریز *Tabríz*. Tebríz. The chief town of the province of Ázerbajján.

A. تبسم *tabassum*. Smiling.

P. تبش *tapish*. A swoon ; palpitation.

A. تبعیت *tab'iyet*. Obedience.

A. تبعد *tab'ul*. Removing to a distance.

P. A. تب غب *tap i ghibb*. A tertian fever.

P. تب لرزه *tap i larza*. An ague.

A. تبلغ *tabligh*. Causing to arrive ; despatching (letters, &c.).

P. A. تب محرق *tap i muhrik*. An ardent fever.

A. تب ن *tibn*. Straw.

P. A. تب نوبت *tapi naubat*. An intermittent fever.

P. تب به *tabah*. Corruption ; ruin.

P. تب كار *tabah-kar*. An evil-doer.

A. تبیین *tabyín*. Explaining.

A. تبیان *tibyán*. Explanation.

P. تپیدن *tapídan*. To palpitate.

A. تبع *tattabu'*. Imitation, following up.

P. تتر *tatar*. A Tartar.

P. تتری *tatari*. Tartarian.

P. تترك *tutuk*. A curtain, a veil.

A. تامة *tatimma*. Supplement, appendix ; balance (of an account).

A. تمام *tatmím*. Completing.

A. تثنیه *tasn'iyet*. The dual, doubling.

A. تجار *tujjár*. Merchants (pl. of تاجر *tájir*).

A. تجارب *tajáríb*. Experiments, trials.

A. تجارت *tijárat*. Trade, traffic.

A. تحاسر *tajísur*. Presumption, boldness.

- A. *تجاور* *tajāwur*. Vicinity.  
 A. *تجاوز* *tajāwuz*. Transgression.  
 A. *تجاهد* *tajāhud*. Labouring hard.  
 A. *تجاهل* *tajāhul*. Feigned ignorance.  
 A. *تجدد* *tajdid*. Renewal.  
 A. *تجربة* *tajribat*. Experience, proof, experiment.  
 A. P. *تجربه کار* *tajriba-kār*. Experienced in business.  
 A. *تجرد* *tajarrud*. Solitude; celibacy.  
 A. P. *تجرد کزین* *tajarrud-guzin*. A recluse.  
 A. *تجرب* *tajrib*. Testing.  
 A. *تجرید* *tajrūd*. Separation, solitude.  
 A. *تجسس* *tajassus*. Search, spying.  
 A. *تجلی* *tajallī*. Brilliancy.  
 A. *تجمل* *tajammul*. Pomp, retinue.  
 A. *تجنب* *tajannub*. Avoiding.  
 A. *تجنیس* *tajnis*. Analogy, resemblance; a pun.  
 A. *تجویر* *tajwir*. Accusing of injustice.  
 A. *تجویز* *tajwiz*. Investigation; permitting; deciding.  
 A. *تجهیز* *tajhiz*. Furnishing (a funeral).  
 A. *تجائف* *tahā'if*. Rarities; choice gifts (pl. of *تحفة* *tuhfat*).  
 A. *تجیر* *tahbīr*. Speaking or writing elegantly.  
 A. *تحت* *tah̄t*. Under, below.

- A. *تهدید* *tah̄zīr*. Threatening, warning.  
 A. *تحرك* *taharruk*. Motion.  
 A. *تحریر* *tahrīr*. Writing.  
 A. *تحریش* *tahrīs*. Instigating.  
 A. *تحریف* *tahrīf*. Inversion, transposition (of letters).  
 A. *تحریق* *tahrīq*. Burning, setting on fire.  
 A. *تحرک* *tahrīk*. Agitating; movement.  
 A. *تحریم* *tahrīm*. Interdicting, prohibiting.  
 A. *تخزین* *tahzīn*. Afflicting.  
 A. *تخسر* *tah̄ssur*. Regret.  
 A. *تخسین* *tah̄sīn*. Approbation.  
 A. *تحصل* *tah̄sīl*. Acquisition.  
 A. *تحمیلدار* *tah̄sīldār*. A collector of revenue.  
 A. *تخف* *tuh̄af*. Presents (pl. of *تحفة* *tuhfat*).  
 A. P. *تحفگی* *tuh̄fagi*. Rarity; elegance.  
 A. *تحفة* *tuhfat*. A present; rarity.  
 A. *تخفجات* *tuh̄fajāt*. Rarities.  
 A. *تخفیر* *tah̄kīr*. Contempt.  
 A. *تخفیک* *tah̄kīk*. Certainty; truth; investigation.  
 A. *تخکم* *tah̄akkum*. Command, sway.  
 A. *تخلف* *tah̄līf*. Exacting an oath.  
 A. *تخلیل* *tah̄līl*. Making lawful; dissolving; digesting.  
 A. *تحمل* *tah̄ammul*. Endurance.

A. تحمید *tahmíd*. Praising God.

A. تحور *tahawwur*. Precipitation.

A. تحويل *tahwíl*. Changing.

A. P. تحویلدار *tahwíldár*. A treasurer.

A. تحية *tahíyat*. Salutation. pl. تحیات *tahíyát*.

A. تحير *tahwíyur*. Astonishment.

A. تخالف *takháluf*. Opposition, enmity.

A. تخبر *takhlír*. Information.

P. تخت *takht*. A throne.

P. تخت روان *takht-raván*. A litter.

P. تخت گاه *takht-gáh*. The seat of government.

P. تخته *takhta*. A board, plank.

P. تخته بندی *takhta-bandí*. Boarding.

P. تخی *takhtí*. A tablet.

A. تخریب *takhríb*. Devastation.

A. تخصیص *takhshís*. Appropriation, attributing.

A. تخفیف *takhfíf*. Abatement.

A. تخلص *takhallús*. The non-de-plume assumed by poets.

A. تخلص *takhlís*. Deliverance.

P. تخم *tukhm*. Seed; an egg.

P. تخمه *tukhma*. Indigestion.

A. تخمین *takhmín*. Conjecture, guess.

A. تخمیناً *takhmínan*. By conjecture; nearly, about.

A. تخوف *takhwíf*. Inspiring fear.

A. تدابیر *tadábír*. Deliberations.

A. تدارك *tadárúk*. Precaution; reparation.

A. تدبیر *tadbír*. Deliberation, control.

A. تدریج *tadríj*. Gradation.

A. تدریس *tadrís*. Teaching.

A. تدفین *tadfin*. Burying.

A. تدقیق *tadkík*. Scrutinizing.

P. تزارو *tažarv*. A pheasant, the jungle-cock.

A. تذکره *tažkera*. A memoir, memorandum, a passport.

A. تذکیر *tažkír*. Masculine gender.

P. تر *tar*. Moist, fresh; the sign of the comparative.

A. تراب *turáb*. Ground, earth.

A. تراخی *tarákhí*. Remissness.

A. ترادف *taráduf*. A series.

P. ترازو *tarázú*. A balance, scales; the sign Libra.

P. تراش *tarásh*. Cutting, shaving. (in comp.)

P. تراشه *tarásha*. A chip, paring, shaving.

P. تراشدن *taráshúdan*. To cut.

A. نراضی *tarázi*. Mutual satisfaction.

A. تراکم *tarákum*. A crowd, throng.

A. تراکب *tarákib*. Compounds. pl. of ترکیب *tarkib*.

P. ترانه *tarāna*. Melody.

P. تراوش *taráwush*. Exudation, oozing.

P. تراویدن *taráwídan*. To exude, to leak.

P. ترب *turb*. A radish.

A. تربت *turbat*. A grave, tomb.

P. تربد *turbud*. Turbith root.

P. تربز *tarbuz*. A water-melon.

A. تربیت *tarbíyet*. Education.

A. تربیع *tarbí*. Dividing into four.

A. ترتب *tartíb*. Arrangement, order.

A. ترتیل *tartíl*. Intoning, chanting.

A. ترجمان *tarjuman*. An interpreter, a translator (dragoman), also (colloquially) a fine. اورا ترحمان کردند *úrá tarjuman kerdand*. They fined him.

A. ترجمه *tarjuma*. Interpretation, translation.

A. ترجیح *tarjih*. Preference.

A. P. ترجیح داشتن *tarjih dāsh-ten*, to be preferred.

A. ترحم *tarahhum*. Pity.

A. تردد *taraddud*. Hesitation; a going to and fro; application, labour.

P. تر دامن *tar-dáman*. A sinner.

P. تر زبان *tar-zaban*. Eloquent.

P. ترس *tars*. Fear, terror.

P. ترسا *tarsá*. A Christian.

P. ترسانیدن *tarsánídan*. To terrify, frighten.

P. ترسده *tarsenda*. Timid, fearful.

P. ترسو *tarsú*. Fearful.

P. ترسیدن *tarsúlan*. To fear.

A. ترسیل *tarsíl*. Sending, despatching.

P. ترش *tursh*. Sour, acid.

A. ترشش *tarashshuk*. Exudation, sprinkling.

P. ترشو *tursh-rú*. Austere.

P. ترشک *turshek*. Sorrel.

P. ترشه *tursha*. Wild sorrel.

P. ترشی *turshí*. Acidity.

A. ترصد *tarasud*. Hope, expectation.

A. ترغیب *targhib*. Incitement.

A. ترفع *tarfí*. Elevation.

A. ترقیه *tarfíyeh*. Quieting, composing.

A. ترقب *arakhub*. Expectation.

A. ترقی *tarakkí*. Augmentation, promotion.

P. ترکیدن *tarkídan*. To burst, split.

A. ترقیم *tarkím*. Writing.

A. ترک *tark*. Relinquishing, abandoning.

P. ترک بستن *tark bastan*. To



put anything on the back of a beast of burden.

A. P. ترك *Turk*. A Turk.

A. تركات *tarikát*. Legacies, bequests.

P. تركاه *Turkána*. Turk-like.

P. تركازی *turk-tází*. Depredation.

P. تركش *tarkash*. A quiver.

A. تركمة *tarikah*. A legacy.

A. P. تركی *Turkí*. Turkish.

A. تركب *tarkíb*. Compound-ing.

P. تركبدن *tarkídan*. To burst.

A. ترمس *tarmus*. The Turkish lupine.

P. ترنج *turunj*. A citron, an orange.

A. P. ترنجین *taranjubín*. Manna.

A. ترنم *tarannum*. Intoning.

P. ترو تازه *tar u táza*. Moist and fresh.

P. تر و خشك *tar u khushk*. Moist and dry.

A. تروء *tarwáj*. Giving currency.

P. تره *tarra*. Pot-herbs.

P. تری *turí*. Freshness, moisture.

A. تریاق *tiriyák*. An antidote; treacle.

A. تزايد *tazáyud*. Augmentation, increase.

A. تزكیة *tazkíyat*. Purity, sanctity.

A. تزلزل *tazalzul*. Commotion; earthquake.

A. تزوير *tazwír*. Hypocrisy, fraud.

A. تزين *tazayyun*. Ornament. Adorning oneself.

A. تساوی *tasáwí*. Equality.

A. تسبیح *tasbíh*. Praising God; a rosary.

A. تسيك *tasbík*. Melting.

A. تسخر *tashkar*. Ridicule.

A. تسخير *tashkír*. Subduing; conquest.

A. تسخين *tashkín*. Heating water.

A. تسطير *tasţír*. Writing, delineating.

A. تسعير *tas'ír*. Taxation.

A. تسكين *taskín*. Pacifying, calming.

A. تسلسل *tasalsul*. Series, succession.

A. تسلط *tasallut*. Dominion.

A. تسلي *tasallí*. Consolation, comfort.

A. تسلیم *taslím*. Consignment, surrender. Salutation.

P. تسمه *tasma*. A thong of undressed leather.

A. تسمية *tasmíyet*. Nomination.

A. تسويد *taswíd*. Writing a rough draft or copy.

A. تسويل *taswíl*. Trickery.

A. تسوية *taswíyet*. Equality.

A. تشابه *tashábíh*. Resemblances. (pl. of تشبه *teshbíh*.)

A. تشارك *tashárúk*. Association.

A. تشبه *tashbíh*. A likeness, simile.

A. تشتت *tashattut*. Dispersion.

A. تَشَكُّصٌ *tashakkhus*. Being distinguished.

A. تَشَكُّصٌ *tashkhis*. Ascertaining, estimating, diagnosis.

A. تَشَدُّدٌ *tashdid*. Corroboration; the mark ٢.

A. تَشْرِيفٌ *tashrif*. Explanation; anatomy.

A. تَشْرِيفٌ *tashrif*. Ennobling; visiting. تَشْرِيفٌ لُورْدَنٍ to come (on a visit). تَشْرِيفٌ بَرْدَنٍ to go (on a visit).

A. تَشْفِئَةٌ *tashaffi*. Consolation; placidity.

A. تَشْكُرٌ *tashakkur*. Gratitude.

A. تَشَكُّكٌ *tashakkuk*. Doubting.

A. تَشَنُّجٌ *tashannuj*. Spasm; puckering.

P. تَشْكِيٌ *tishnagi*. Thirst; temptation.

P. تَشْنَةٌ *tishna*. Thirsty.

A. تَشْنِيعٌ *tashni*. Reproaching, taunting.

A. تَشْوِشٌ *tashawwush*. Disquietude.

A. تَشْوِيرٌ *tashwir*. Anguish. Causing another to feel ashamed.

A. تَشْوِشٌ *tashwish*. Confusion, distraction, anxiety.

A. تَشْوِيقٌ *tashwiq*. Inspiring with desire.

A. تَشْهَدُ *tashahhud*. Pronouncing the formula. تَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. I attest that there is no God but God.

A. تَشْهِيرٌ *tash-hir*. Proclaiming, publishing.

A. تَشَهَّجٌ *tashayyukh*. Boasting.

A. تَشِيدٌ *tashyid*. Raising, erecting, plastering; reinforcement.

A. تَشِيْعٌ *tashyi*. Accompanying, escorting.

A. تَشَاوُحٌ *tasahub*. Taking legal possession of anything.

A. تَشَاوِيفٌ *tasarif*. Revolutions, changes, inflections.

A. تَشَاوُدٌ *tasauud*. Ascent, climbing.

A. تَشَاوِيفٌ *tasanif*. Literary compositions.

A. تَشَاوِيرٌ *tasawir*. Pictures. (pl. of تَصَوِيرٌ.)

A. تَشْهِيحٌ *tashih*. Correction.

A. تَشْهِيْفٌ *tashif*. Writing; making an error in writing.

A. تَشَادُّدٌ *tasadduk*. Almsgiving.

A. تَشَادُّدٌ *tasaddi*. Presumption.

A. تَشَدِّبٌ *tashdi*. Vexation.

A. تَشَدِّيقٌ *tashdik*. Verifying, attesting. A certificate.

A. تَشَارُفٌ *tasarruf*. Possession; use; expenditure; embezzlement.

A. تَشَارُفَاتٌ *tasarrufat*. Possessions, usages.

- A. **تَصْرِيفٌ** *taṣrif*. Setting forth clearly.
- A. **تَصْرِيفٌ** *taṣrif*. Change, inflection.
- A. **تَصْغِيرٌ** *taṣghīr*. Diminution; a diminutive.
- A. **تَصْفِيَةٌ** *taṣfiyah*. Purification; reconciliation.
- A. **تَصْلِبٌ** *taṣlib*. Crucifixion.
- A. **تَصْمِيمٌ** *taṣmīm*. Resolving, determining.
- A. **تَضَاعُفٌ** *taṣannu'*. Speciousness.
- A. **تَضْنِيفٌ** *taṣnīf*. Literary composition, writing a book.
- A. **تَصَوُّرٌ** *taṣawwur*. Imagination.
- A. **تَصَوُّفٌ** *taṣawwuf*. The doctrine and profession of a Šūfī or Mystic.
- A. **تَصْوِيرٌ** *taṣwīr*. A picture.
- A. P. **تَصْوِيرٌ كَشْدَنٌ** *taṣwīr ke-shūden*. To paint.
- A. **تَضَاعُفٌ** *taṣā'uf*. Double.
- A. **تَضَاهُكٌ** *taṣāḥuk*. Mocking, ridicule.
- A. **تَضَرُّعٌ** *taṣarru'*. Supplication.
- A. **تَضْمِينٌ** *taṣmīn*. Indemnification; including.
- A. **تَضْيِيعٌ** *taṣyī'*. Wasting.
- A. **تَطَابُقٌ** *taṭābuk*. Analogy, conformity.
- A. **تَطَاوُلٌ** *taṭāwul*. Tyranny.
- A. **تَطَبُّقٌ** *taṭbīk*. Conformity, comparison.
- A. **تَطْلِقٌ** *taṭlīk*. Repudiation.
- A. **تَطْوِيلٌ** *taṭwīl*. Extending.

- A. **طَهْرٌ** *tathīr*. Purification.
- A. **ظَالَمٌ** *taẓālum*. Oppressing. Pretending to be a victim.
- A. **ظَلَمٌ** *taẓallum*. Oppression, injustice.
- A. **تَعَارُضٌ** *ta'āruḥ*. Opposition.
- A. **تَعَاكُبٌ** *ta'ākub*. Persecution.
- A. **تَعَالَى** *Ta'āla*. The Most High.
- A. **تَعَاوَنٌ** *ta'āwun*. Mutual assistance.
- A. **تَعَاهُدٌ** *ta'āhud*. Making a mutual compact.
- A. **تَعَاوِذٌ** *ta'āwīḏ*. Amulets.
- A. **تَعَبٌ** *ta'b*. Fatigue.
- A. **تَعَبْدٌ** *ta'abbud*. Adoration.
- A. **تَعْبِيحٌ** *ta'bīḥ*. Insertion, inlaying.
- A. **تَعْبِيرٌ** *ta'bīr*. Interpretation (of dreams).
- A. **تَعَنْبٌ** *ta'attub*. Reproaching.
- A. **تَعَثَّرٌ** *ta'aṣṣur*. Stammering, hesitating.
- A. **تَعَجُّبٌ** *ta'ajjub*. Wondering.
- A. **تَعْجِيبٌ** *ta'ijīb*. Causing wonder.
- A. **تَعْجِرٌ** *ta'jiz*. Impotence.
- A. **تَعْجِيلٌ** *ta'jīl*. Haste.
- A. **تَعْدَادٌ** *ta'dād*. Number, account.
- A. **تَعَدُّدٌ** *ta'addud*. Multitude, number.
- A. **تَعْدَى** *ta'addi*. Invasion, transgression, transitive (a verb).

A. تعدد *ta'did*. Enumeration.

A. تعادل *ta'dil*. Equalising.

A. تعذر *taa'zur*. Difficulty; excuse.

A. تعذيب *ta'zib*. Tormenting, punishment.

A. تعذير *ta'zir*. Reprimand.

A. تعرض *ta'arruz*. Opposition; an obstacle; also تعرض کردن *ta'arruz kerdan*. To lay a case before any one.

A. تعرف *ta'arruf*. Knowledge of God.

A. تعرض *ta'riz*. Allusion.

A. تعریف *ta'rif*. Description; praise.

A. تعرق *ta'rik*. Causing perspiration.

A. عزه *ta'zīyeh*. Mourning.

A. P. عزه داشتن *ta'zīyeh dāsh-tan*. To perform the passion-play representing the death of Hasan and Hosein.

A. P. عزت پرسی *ta'zīyet pūrsī*. Condolence.

A. تعسر *ta'assur*. Difficulty.

A. عشق *ta'ashshuk*. Falling in love.

A. عشی *ta'ashshī*. Supping.

A. تعصب *ta'a'ssub*. Bigotry.

A. تعطل *ta'attul*. Being unemployed, idleness.

A. تعطیل *ta'tīl*. Rendering useless; a holiday. ایام تعطیل *aiyām i ta'tīl*. The vacation.

A. تعظم *ta'a'ẓum*. Pride, grandeur.

A. تعظیم *ta'ẓīm*. Reverence.

A. نغفن *ta'affun*. Becoming putrid or fetid.

A. تفکّل *ta'akkul*. Understanding.

A. تعلق *ta'alluk*. Dependence, connexion.

A. تعلقه *tuallukah*. Landed property; connexion. pl. *ta'allukāt*.

A. تعلل *ta'allul*. Procrastination.

A. تعلیق *ta'lik*. Suspension; the Persian style of handwriting.

A. تهلل *ta'lil*. Soothing, diverting.

A. تهلّله *ta'likah*. An order or passport signed by the prime minister. An inventory.

A. تعلیم *ta'lim*. Instruction.

A. تعلیمی *ta'limī*. A martin-gale.

A. تعمّد *ta'mūd* or غسل تعمّد *ghusl i ta'mūd*. Baptism.

A. تعمیر *ta'mīr*. Building, repairing.

A. تئنه *ta'annat*. Finding fault, taunting.

A. تعویذ *ta'wīz*. An amulet.

A. تعویض *ta'wīz*. Substitution.

A. تعویق *ta'wīk*. Suspense, delay.

A. تعهد *ta'ahhud*. Engagement, compact.

A. تعیب *ta'yīb*. } Blame.

A. تعیر *ta'yīr*. }

A. تعین *ta'aiyun*. Appointment.

- A. تعيين *ta'yín*. Appointing, specifying.  
 A. تعينات *ta'yínát*. Appointments.  
 A. تعيناتى *ta'yínátí*. The duty of an office.  
 A. تغابن *taghábun*. Mutual deception.  
 A. تغار *taghár*. A bucket; a provision bag slung on a horse.  
 A. تغافل *tagháful*. Wilful negligence.  
 A. تغالب *taghálub*. Being victorious.  
 A. تباين *tagháyyn*. Difference.  
 A. تغذية *taghziyeh*. Diet.  
 A. تخریب *taghríb*. Exiling.  
 A. تغرق *taghrík*. Immersion, drowning.  
 A. تغلب *taghallub*. Dominance; imposition.  
 A. تغمه *tughmeh*. A medal.  
 A. تغيّر *tagháyynur*. Change.  
 A. تغيیر *taghyír*. Changing, dismissing from office.  
 P. نف *tuff*. Spit. Spittle.  
 P. نف *tuf*. Vapour.  
 A. تفاح *tufáh*. An apple.  
 A. تفاخر *tafákhur*. Boasting.  
 A. تفارق *tafáwrik*. Intervals, divisions.  
 A. تفاسیر *tafásír*. Commentaries.  
 A. تفاصيل *tafásíl*. Details.  
 A. تافوت *tafáwut*. Distance, difference.  
 A. تافول *tafáwul*. Taking a good omen.

- P. تفت *taft*. Warmth, heat.  
 P. تفته *tafta*. Warm.  
 A. تفتیح *taftíh*. Opening.  
 A. تفتیش *taftísh*. Inquiry, search.  
 A. تفحص *tafahhus*. Strict inquiry.  
 A. تفرح *tafakkhur*. Inordinate boasting.  
 A. تفرج *tafarruj*. Amusement; taking a walk.  
 A. P. تفرجگاه *tafarruj-gáh*. A theatre; a place of recreation.  
 A. تفرد *tafarrud*. Separation; solitude.  
 A. تفرس *tafurru*. Discernment.  
 A. تفرق *tafarruk*. Dispersion.  
 A. تفرقه *tafrikah*. Separation, disjunction.  
 A. تفریح *tafribh*. Exhilaration.  
 A. تفرید *tafríd*. Isolation.  
 A. تفریط *tafrít*. Excess.  
 A. تفریق *tafrik*. Separation, partition.  
 P. تفسیدن *tafsídan*. To grow warm.  
 A. تفسیر *tafsír*. A commentary.  
 A. تفصیل *tafásíl*. Detail.  
 A. تفضل *tafaẓẓul*. Favour, kindness.  
 A. تفضیح *tufzih*. Disgrace.  
 A. تفضد *tafukhud*. Inquiry, kindness.  
 A. تفکر *tafukkur*. Thought.

- P. تونك *tufung*. A musket.  
 P. تونكجي *tufungchi*. A matchlock-man.  
 A. تونن *tufannun*. Diver-sion.  
 P. توفو *tafú*. Fy! for shame!  
 A. توفوض *tufwóz*. Consign-ment, entrusting to.  
 A. توه *tujih*. Tasteless, in-sipid.  
 A. توفهم *tufahhum*. Under-standing.  
 P. توفدن *tafúdan*. To warm.  
 A. تقابل *taqábul*. Encounter.  
 A. تقادير *taqádír*. Divine decrees.  
 A. تقارب *taqárub*. Approach-ing one another.  
 A. تقارير *taqárir*. Recitals, speeches.  
 A. تخاص *takázi*. Urgency; importunity.  
 A. تكاعد *takáud*. Backward-ness.  
 A. تكاطر *taqátur*. Distilling, drop by drop.  
 A. تقالِب *taqálib*. Resolu-tions.  
 A. تكاوت *taqawat*. Piety.  
 A. تكاول *taqáwul*. Conver-sation.  
 A. تكاوي *taqáwí*. Advanc-ing money to a tenant to pur-chase seed.  
 A. تكاويم *taqáwím*. Calen-dars.  
 A. تكادس *taqaddus*. Being holy.  
 A. تكدم *taqaddum*. Priority.

- A. تكدير *takdír*. Fate, pre-destination, purport, supposi-tion.  
 A. تكديس *takdís*. Sanctify-ing, consecration.  
 A. تكديم *takdím*. Priority; presenting.  
 A. تكارب *taqarrub*. Approxi-mation, access.  
 A. تكارر *taqarrur*. Confirm-ation.  
 A. تكريب *takrīb*. Giving access; recommendation. Pre-tence, motive.  
 A. تكريباً *takrībān*. Nearly; about.  
 A. تكريم *taqrír*. A speech, or recitation.  
 A. تكسيم *taksím*. Division, distribution.  
 A. تكسير *takṣír*. Fault, de-ficiency.  
 A. تكسيروار *takṣír-wár*. Cul-pable.  
 A. تكطير *taqtír*. Distilling, dropping.  
 A. تكطيع *taktí*. Scanning (verse).  
 A. تكلب *taqallub*. Writhing, rolling.  
 A. تكالض *taqallus*. Contract-ing, shrinking.  
 A. تكليب *taklīb*. Inversion.  
 A. تكليد *taklíd*. Imitation, counterfeiting. تكليد در آوردن *taklíd dar áwardan*. To mimic any one.  
 A. تكليدي *taklídí*. Counterfeit.

- A. تَقْلِيل *taklíl*. Diminishing.  
 A. تَقْوَى *takwá*. Piety.  
 A. تَقْوِيَّة *takwíyet*. Strength.  
 A. تَقْوِيم *takwím*. An almanac.  
 A. تَقِي *takí*. Pious.  
 A. تَقَدُّ *takayyud*. Diligence.  
 P. تَل *tag*. The bottom;  
 a race or heat.  
 P. تَكَاوُ *takípú*. Search,  
 inquiry.  
 A. تَكَاَسُل *takásul*. Indolence.  
 A. تَكَاَلُف *takálíf*. Exactions,  
 impositions.  
 P. تَكَايِدُن *takánídan*. To  
 shake off.  
 A. تَكَاوُر *tak-áwur*. An am-  
 bling horse.  
 A. تَكَاَهْل *takáhl*. Negli-  
 gence.  
 A. تَكَبْر *takabbur*. Arro-  
 gance.  
 A. تَكْبِير *takbír*. Saying  
 اللهُ أَكْبَرُ *Alláhu akbar*. God is  
 greatest.  
 T. تَكْتَك *tektek*. Isolated;  
 separately.  
 A. تَكْسِير *taksír*. Augmenta-  
 tion.  
 A. تَكْدُر *takaddur*. Being  
 turbid.  
 P. تَكْدُو *tag-dav*. Inquiry,  
 search.  
 A. تَكْذِب *takzíb*. Accusing  
 of imposture or lying.  
 A. تَكْرَار *takrár*. Altercation,  
 repetition.  
 P. تَكْرَا *tagarg*. Hail.

- تَكْرَا بَارِدُن *tagarg báridun*. To  
 hail.  
 A. تَكْرِم *takrím*. Respect,  
 honour.  
 A. تَكْسُر *takassur*. Being  
 broken.  
 A. تَكْسِب *taksíb*. Gaining,  
 acquiring.  
 A. تَكْسِر *taksír*. Breaking  
 in pieces.  
 A. تَكْفُل *takafful*. Taking  
 security or bail.  
 A. تَكْفِير *takfír*. Covering;  
 expiation.  
 A. تَكْفِن *takfín*. Enshroud-  
 ing, "laying out" the dead.  
 A. تَكْلُف *takalluf*. Cere-  
 mony; extravagance.  
 A. تَكْلَم *takallum*. Speech.  
 A. تَكْلِف *taklíf*. Ceremony,  
 trouble.  
 A. تَكْلِيل *taklíl*. Crowning.  
 P. تَكْمَة *takma*. A button.  
 A. تَكْمِيد *takmíd*. Fomenta-  
 tion.  
 A. تَكْمِيل *takmíl*. Perfecting.  
 P. تَكْوِب *tagupú*. Search,  
 inquiry.  
 A. تَكْه *takyeh*. A pillow;  
 a place of repose; reliance. A  
 Dervish College.  
 A. P. تَكْه زَدَن *takyeh zadan*.  
 To lean; to rely.  
 A. P. تَكْه كَاه *takyeh-gáh*. A  
 resting-place; a sofa.  
 A. تَل *tell*. A hill.  
 P. تَلَّاش *talásh*. Search, in-  
 quiry.

A. تالطم *talátum*. Dashing (of the waves).

A. تالافى *taláfí*. Compensation, amends.

A. تالافى *taláfí*. Meeting, interview.

A. تلاميذ *talámiz*. } Disciples,

A. تلاميذه *talámizah*. } scholars.

A. تلاوت *tiláwat*. Reading (the Korán).

A. تلبس *talbís*. Fraud; imposture.

A. تخرج *taljǵ*. Going out to sea (a ship).

A. P. تله *talkh*. Bitter, pungent.

P. تله كام *talkh-kám*. Bitter tasting.

P. تلخى *talkhí*. Bitterness.

A. تطف *tulattuf*. Affability, kindness.

A. تلف *talaf*. Waste; loss.

A. تلفظ *tuluffuz*. Expression; pronunciation.

A. P. تفكار *taluf-kár*. A prodigal.

A. تفرق *talfík*. Stitching together.

A. تفتن *talkín*. Instructing; dictating the words of a prayer.

A. تلميذ *talmiz*. A scholar.

P. تلو *talv*. Contained in (a letter).

P. تلواسا *talwásá*. Grief; restlessness.

A. تلون *talawrun*. Fickleness.

A. تلهين *talayyun*. Being softened.

A. تم *tamma*. Finis.

A. تماثل *tamásíl*. Resemblances, images.

A. تمادى *tamádi*. Protraction.

P. تماشا *tumáša*. A show, spectacle.

P. تماشگاه *tumáša-gáh*. A theatre.

P. تماشاى *tumashái*. A spectator.

A. تمام *tamám*. The whole; finish; exactly.

A. P. تمامتر *tamámter*. Entirely.

A. تمامى *tamámí*. Completion.

A. تمتع *tamattu*. Enjoyment.

A. تماثل *timsál*. Resemblance; an image.

A. تماثل *tamsíl*. An example, simile.

A. تمجد *tamjíd*. Glorifying God.

A. تمدد *tamaddud*. Extension.

A. تمر *tamar*. A date.

A. تمررد *tamarrud*. Being refractory.

A. P. تمر هندی *tamar i hīndí*. A tamarind.

A. تمرغ *tamrīkh*. Anointing with oil.

A. تمساح *timsáh*. A crocodile.

A. تمسخر *tamashkur*. Buffoonery.

A. تمسك *tamassuk*. A bond, note of hand.



P. **تماغا** *tamghá*. An official stamp.

A. **تمكن** *tamakkun*. Residence.

A. **تمكنة** *tamkinat*. Dignity.

A. **تمكين** *tamkin*. Dignity, authority.

A. **تملق** *tamalluk*. Flattery, coaxing.

P. **تمن** *tuman*. Ten thousand.

A. **تمتا** *tumanná*. Wish, desire.

A. **تموج** *tumawwij*. Billowing (waves).

A. **تموز** *tammúz*. A Syrian month (July).

A. **تمول** *tamarwul*. Opulence.

A. **تمهد** *tamahhud*. To engage, occupy oneself in.

A. **تمهيد** *tamhúd*. Arrangement, preamble.

A. **تميز** *tamíz*. Discrimination.

T. **تميز** *temíz*. Neat, clean.

P. **تن** *tan*. The body, person.

P. **تن دادن** *tan dadan*. To engage in; to yield.

A. **تازل** *tanázul*. Descent.

A. **تازع** *tanázu*. Litigation, wrangling.

P. **تن اسانی** *tan ásání*. Ease.

A. **تاسب** *tanásub*. Symmetry.

A. **تاسك** *tanásukh*. Metempsychosis.

A. **تاسل** *tanásul*. Succession, descent.

A. **تافض** *tanáfuz*. Disagreement.

P. **تن اور** *tan-avar*. Corpulent.

A. **تناول** *tanáwul*. Taking (a meal).

A. **تتاهي** *tanáhí*. Finishing.

P. **تنباكو** *tambáku*. Tobacco.

P. **تتل** *tambal*. Lazy.

A. **تتبل** *timbal*. A dwarf.

P. **تنول** *tambúl*. Betel-leaf.

A. **تنبيه** *tambih*. Admonition.

A. **تنحس** *tanajjus*. To be soiled.

A. **تنجم** *tanajjum*. Observation of the stars.

A. **تنخواه** *tan-kh'áh*. An assignment, draft; salary.

P. **تن پرور** *tan-parvar*. Voluptuous; a Sybarite.

P. **تند** *tund*. Swift, sharp, violent.

P. **تندباد** *tund-bád*. A tempest.

P. **تندخو** *tund-khú*. Hasty.

P. **تندر** *tunulur*. Thunder.

P. **تندرست** *tan - durust*. Healthy.

P. **تندرستی** *tan-durustí*. Good health.

P. **تندھی** *tan-dihí*. Diligence, exertion.

P. **تندی** *tundí*. Swift, violence, vehemence.

A. **تنزل** *tanazzul*. Declination.

A. تنزل *tanẓíl*. Revelation (of the Korān).

A. تنزه *tanẓih*. Purifying. Declaring God to be free from human attributes.

A. تنسل *tanussul*. Pedigree.

A. تنسم *tanussum*. Exhaling, smiling.

A. نصف *tanṣif*. Halving.

A. نظم *tanẓim*. Composing (verses).

A. تنعم *tanāʿum*. Affluence.

A. تنبش *tanʿish*. Exalting.

A. تنفر *tanaffur*. Aversion, sion.

A. تنفس *tanaffus*. Respiration, sighing.

A. تنقص *tanakkus*. Detriment, deficiency, loss.

A. نفل *tanakkul*. Eating dessert.

A. نقي *tanakki*. Purity.

A. تنقبض *tanqih*. Investigation.

A. تنقي *tanqih*. Purgation.

P. تنك *tunuk*. Brittle, slender, shallow.

P. تنك *tang*. Narrow, tight; a girth.

P. تنك آب *tang-āb*. Shallow water.

P. تنك جای *tang-jái*. Tightness, closeness.

P. تنكار *tangár*. Borax.

P. تنك چشم *tang-chushm*. Covetous; insatiate.

P. تنك دست *tang dast*. Indigent, parsimonious.

P. تنك دسنى *tang-dustí*. Indigence, parsimony.

P. تنك دل *tang-díl*. Narrow-minded.

P. تنك روزى *tang-rúzi*. Being straitened in means.

T. تنكرى *Tangrí*. God.

P. تنك سال *tang-sál*. A season of scarcity.

P. تنك نای *tang-náy*. A difficulty; a defile.

P. تنكه *tanga*. A small coin; cash. Tin.

P. تنكى *tangí*. Narrowness, distress.

A. نور *tannúr*. An oven, a stove.

P. تنومند *tanúmand*. Robust, vigorous.

A. تنوين *tanwín*. Doubling a vowel (in Arabic) which then takes the sound of *n*.

P. تنومندى *tanúmandí*. Robustness, vigour.

P. تنه *tuna*. The trunk of a tree; a web.

P. تنها *tanhá*. Alone, only.

P. تنهای *tanhái*. Solitude.

P. تنى چند *taní chand*. A few people.

P. تنیدن *tanídan*. To twist, spin.

P. تو *tú*. Thou.

P. تو *tav*. A fold, plait.

A. توابع *tawábí*. Followers. (pl. of تابع.)

A. تواتر *tawátur*. Succession.

A. توارد *tawárud*. Arriving at the same time. Coincidence.

A. **تَوَارِيْخُ** *tawárikh*. Histories, annals; dates.

A. **تَوَاضَعُ** *tawázu'*. Humility.

A. P. **تَوَاضَعُ سَمَرْغَنْدِي** *tawázu' i Samarkandí*. False politeness.

A. **تَوَافُرُ** *tawáfur*. Abundance.

A. **تَوَافُقُ** *tawáfuk*. Concord.

A. **تَوَالِدُ** *tawálad*. Generation, succession.

A. **تَوَالِي** *tawáli*. Continuation, succession.

A. **تَوَام** *taw'am*. A twin.

A. **تَوَامَانُ** *taw'amán*. Twins.

P. **تَوَانُ** *tawán*. Power, strength. It is possible, one can: e.g. **تَوَانُ كَفْتُ** *tawán kufu*. One may say.

P. **تَوَانَا** *tawáná*. Powerful, strong.

P. **تَوَانَايَ** *tawánái*. Power, ability.

P. **تَوَانِستان** *tawánistan*. To be able.

P. **تَوَانِگار** *tawángar*. Rich.

P. **تَوَانِگاری** *tawángarí*. Opulence.

P. **تَوپ** *tóp*. A cannon, artillery.

P. **تَوپ انداز** *top andáz*. A gunner.

P. **تُو بُو** *tú ba tú*. In folds.

P. **تَوپخانه** *topkhána*. A train of artillery.

P. **تَوپ خالدار** *top-i-khaldár*. A rifled cannon.

P. **تَوپ زدن** *top zadan*. To cannonade.

P. **توپک** *topak*. A musket.

A. **تَوْبَه** *taubah*. Penitence.

A. **تَوْبِيْخُ** *taubíkh*. Reproach.

A. **تَوْتُ** *tút*. A mulberry.

P. **تَوْتَنُ** *tútan*. Tobacco.

P. **تَوْتِي** *túti*. A parrot.

P. **تَوْتِيَا** *tútiyá*. Tutty; sulphate of zinc for the eyes.

A. **تَوَاجُّجُ** *tawajjuh*. Favour, condescension; going in the direction of any place.

A. **تَوَحُّدُ** *tawhúd*. Unitarianism; professing belief in God's unity.

P. **تَوَخُّنُ** *túkhtan*. To desire.

A. **تَوَدُّدُ** *tawaddud*. Friendship.

P. **تَوْدَرِي** *túdarí*. The seeds of the mallow.

P. **تَوْدَه** *túda*. A heap, stack.

A. **تَوْدِيعُ** *tawdi'*. Bidding adieu; depositing.

A. **تَوَرُّعُ** *tawarru'*. Asceticism, abstinence.

P. **تَوْرَه** *toru*. Law, regulation.

A. **تَوْرِيَتْ** *taurít*. The Pentateuch.

A. **تَوْرِيْدُ** *tauríd*. Blossoming (a tree); painting the cheeks rose-colour.

P. **تَوَزُ** *toz*. Plundering; bark used to ornament bows.

P. **تَوَزَكُ** *túzak*. Institute, regulation.

P. **تَوَزْدَنُ** *tuzídan*. To plunder.

A. **تَوَزِيعُ** *tawzi'*. Distribution; dealing out.

A. *توس* *tús*. Nature; origin.

A. *توسط* *tawassut*. Mediation; adopting a medium course.

A. *توسع* *tawassu'*. Amplitude.

A. *توسل* *tawassul*. Means, intervention.

P. *توسن* *tausan*. A horse.

A. *توسيع* *tausi'*. Extension, amplification.

P. *توشدان* *tush-dán*. A cart-ridge-box.

P. *توشك* *túshak*. A quilt, mattress.

P. *توشك خاه* *túshak-khana*. A wardrobe.

P. *توشه* *túsha*. Provision for a journey.

A. *توصيه* *taušíyeh*. Recommendation.

A. *توصف* *taušíf*. Description, praise.

A. *توضوء* *tawazzú'*. Ablution.

A. *توضيغ* *taužíh*. Publication.

A. *توطن* *tawattun*. Fixing one's residence; naturalization.

A. *توطيه* *tauŭíyeh*. Trick, dissimulation.

A. *توقر* *tau'ír*. Preventing, embarrassing.

A. *توغل* *tawagghul*. Deep research.

A. *توافق* *tawaffuk*. Conformity.

A. *توفر* *taufír*. Increase, multiplication.

A. *توفيق* *taufík*. The grace (of God).

A. *تواكل* *tuwakkur*. Respect, being sedate.

A. *توقع* *tawakku'*. Hope, expectation.

A. *توقر* *taukír*. Honour, respect.

A. *توقف* *tawakkuf*. Delay, persevering.

A. *توكل* *tawakkul*. Trust in God.

A. *توكيد* *taukíd*. Positive injunction.

A. *توكيل* *taukíl*. Committing to the custody of anyone.

A. *تولي* *tawallí*. Forming a friendship.

A. *تولد* *twallud*. Birth.

P. *توله* *tuleh*. A puppy, a whelp.

II. *توله* *tola*. A weight of  $2\frac{1}{2}$  miskáls.

P. *تومان* *túmán*. A gold coin worth about 10s.

P. *تومگار* *tawangar*. Wealthy.

P. *تومگاری* *tawangarí*. Riches, wealth.

P. *توه* *túh*. A fold, plait.

A. *توهم* *tawahlum*. Suspicion, imagination.

P. *توی* *túy*. Inside. *توی شهر* *túy shahr*. In town. *توی این قوطی* *túy ín kúŭí*. In this box.

P. *ته* *tah*. A fold, plait; the bottom of anything.

P. *ته* *tih*. Empty.

A. *تاهاون* *taháwun*. Neglecting, slighting.

A. *تهتک tahattuk*. Disgrace; dissipation.

A. P. *تاه خانه tah-khāna*. A cellar.

P. *تاه دل tah i dil*. The bottom of the heart.

A. *تهدید tahlūd*. A threat.

A. *تهدیب tahzīb*. Amending, amelioration.

A. *تھتر tahattur*. Perdition, ruin.

A. *تھلک tahlikah*. Perishing.

A. *تھلک tahlik*. Destruction.

A. *تھیل tahlil*. Praising God.

A. *تھمت tuhmat*. Accusation, calumny.

P. A. *تاه ناف tah i nāf*. The abdomen.

P. *تاه نشین tah-nishīn*. Sediment, dregs.

A. *تھنیت tahni-et*. Congratulations.

P. *تاه و بالا tah u bālā*. Topsy-turvy.

A. *تھور tahawwur*. Fury, temerity.

P. *تھی tihī*. Empty.

P. *تھیدسن tihī-dast*. Empty-handed, indigent.

P. *تھی گاه tihī-gāh*. The hypochondria; the slender part of the body under the short ribs.

P. *تھی مغز tihī-maghz*. Empty-brained, ignorant.

A. *تھیه tahīyeh*. Readiness, preparation.

P. *تایار taiyār*. Ready, prepared.

P. *تایاری taiyārī*. Readiness, preparation.

P. *تیر tīr*. An arrow; the planet Mercury. (Colloquially) the best of anything; as *تیر کن tīr kun*. Choose the best.

P. *تیر انداز tīr andāz*. An archer.

P. *تیر بندوق tīr i bandūk*. A musket-ball.

P. *تیر دان tīr dān*. A quiver.

P. *تیر کر tīr-gar*. An arrow-maker.

P. *تیر کشتی tīr i kishī*. The mast of a ship.

P. *تیرگی tīragī*. Obscurity; being turbid.

P. *تیر ماه tīr-māh*. The first summer-month of the Persian year.

P. *تیره tīra*. Dark; turbid.

P. *تیره بخت tīra-bakht*. }

P. *تیره روزگار tīra-rūzgār*. } Unfortunate.

P. A. *تیره رای tīra-rāi*. Dark-minded; having cloudy ideas.

P. *تیره کردن tīra-kerdan*. To tarnish.

P. *تیز tīz*. Sharp, acrid, swift.

P. *تیز آب tīz-āb*. Aquafortis.

P. *تیز چنگی tīz-changī*. Having sharp claws, rapacity.

P. *تیز دست tīz-dast*. Diligent.

P. *تیز رو tīz-rav*. Swift.

P. *تیزک tīzak*. Cresses.

P. تیزی *tízi*. Sharpness.  
pungency, swiftness.

A. تیسر *tayassur*. Facility.

P. تیشه *tísha*. An axe,  
hatchet.

P. تیغ *tígh*. A sword, sci-  
mitar.

P. تیغا *tíghá*. A short, broad  
scimitar.

P. تیماج *tímáj*. Calf's skin.

P. تیمار *tímár*. Care; attend-  
ance on the sick; grooming a  
horse.

P. تیمار حاه *tímár-kháneh*.  
A hospital.

P. تیمار داری *tímár-dáři*. Care  
of the sick.

A. تیم *tayammum*. Purify-  
ing before prayer with sand or  
dust, when water cannot be  
had.

A. تیمن *tayammun*. Taking  
a good omen.

A. تین *tín*. A fig.

A. تیه *tíh*. A desert. بادية التيه  
*Bádiat et Tíh*. The wilderness  
of the forty years' wandering.

P. تیو *tíhú*. A small part-  
ridge; a quail.

### ث

ث *śá* or *śe*. Š. The fourth  
letter of the Arabic alphabet.  
It is never used in words of  
Persian origin.

A. ثابت *sábit*. Firm, fixed,  
proof.

A. ثابت قدم *sábit - kadam*.  
Steady.

A. ثابت کردن *sábit kerdan*.  
To conform; to prove.

A. ثابتہ *sábitah*. A fixed  
star.

A. تاب *sákib*. Glittering;  
penetrating.

A. ثالث *sáliš*. The third;  
an arbitrator.

A. تائی *salishi*. Arbitration.

A. تابل *sa'alil*. Warts. (pl.  
of تاول)

A. ثامن *sámin*. The eighth.

A. ثانی *śarí*. The second.

A. ثبات *sabát*. Stability.

A. ثبوت کردن *sabt kerdan*.  
To fix; to inscribe.

A. ثبوت *subút*. Proof by  
evidence.

A. ثدی *śady*. The breasts.

A. ثراء *śará*. Opulence.

A. ثروت *śarwat*. Wealth.

A. ثری *śarí*. The ground.

A. ثری *śaríy*. Rich, moist.

A. ثرا *śuraiyá*. The Plei-  
ades.

A. ثعبان *sa'bán*. A large  
serpent.

A. ثعلب *sa'leb*. A fox.

A- ثعلب مصری *sa'leb i misri*.  
Salep (a medicinal root).

A. ثغور *śughūr* (pl. of ثغر).  
Ridges, frontiers.

A. ثقات *sikát*. Trusty friends.

A. ثقات *śakálat*. Heaviness,  
weight.

A. ثقب *sakb*. Perforation.

A. ثقبه *śukbat*. A hole.

A. ثقل *sikl*. Heaviness.

A. ثقة *sikat*. A trusty friend.

A. ثقوب *sukūb*. Holes.

A. ثَقِيل *sakīl*. Heavy.

A. ثلاث *salās*. Three. ثلاث *salās*. In threes.

A. ثلاثي *sulāsī*. Triple, tri-literal.

A. ثالث *sals*. A third.

A. ثلث *salāsī*. Tuesday.

A. ثَلَج *silj*. Snow.

A. ثم *summa*. Then.

A. ثمر *samar*. Fruit.

A. ثمره *samarat*. Fruit, advantage.

A. ثمن *saman*. Price, value.

A. ثمن *sumn*. An eighth.

A. ثمين *samīn*. Valuable; precious.

A. ثناء *sanā*. Praise, applause.

A. praising.

A. ثَنَّة *sanīyet*. A front tooth.

A. ثواب *ṭwāb*. A good work; reward.

A. ثوابت *sawābit*. Fixtures; fixed stars.

A. ثوب *saub*. Clothes, dress.

A. ثور *saur*. A bull; the sign ♉ Taurus.

A. ثَوَلُول *sūlūl*. A wart; a nipple.

A. ثوم *sūm*. Garlic.

A. ثياب *siyāb*. Clothes, garments.

## ج

ج *jīm*. J. The sixth letter of the Arabic and Persian alphabets.

P. جا *jā*. Place.

P. جا بها *jā bu jā*. Here and there; from place to place.

P. جاجم *jājim*. A kind of carpet.

P. جا داد *jā-dād*. A place, station, service.

A. جادل *jādil*. A wrangler.

P. جادو *jādū*. Magic.

P. جادوگر *jādū-gar*. A magician.

P. جاده *jāda*. A high-road.

A. جاذب *jāzib*. Attractive, absorbent.

A. جار *jār*. A neighbour.

A. جار و الجار *jār u biljār*. Neighbours and dependants.

P. جارو *jārū*. A broom, a brush.

A. جارور *jārūr*. A river, a stream.

A. جاری *jārī*. Current, running, flowing.

A. جارية *jāriyet*. A female slave.

A. جازم *jāzim*. Resolving; conclusive.

A. جاسوس *jāsūs*. A spy.

A. جاسوسی *jāsūsī*. Spying.

P. جاکوچ *jākūj*. A sledge-hammer. (also جاکوچ *chākūch*.)

P. جاکیر *jājīr*. A grant of lands; pension.

P. جاکبر دار *jágír-dár*. The holder of a *jágír*.

A. جالس *jális*. Sitting.

P. جام *jám*. A cup, a goblet.

A. جامد *jámíd*. Rigid, concrete.

A. جامع *jámí*. The great mosque of a city; a collector; all, the whole.

A. جامعیت *jámí'iyet*. Universality.

A. جادوس *jámús*. A buffalo.

A. جامه { *jámik'iyeh* }

P. جامگی { or *jámagí*. }

A salary, stipend.

P. جامه *jáma*. A garment; cloth.

P. جامه خانه *jáma-kháneh*. A wardrobe.

P. جامه دان *jáma-dán*. A knapsack, portmanteau.

P. جامه وار *jáma-wár*. A flowered piece of *shawl*; chintz.

P. جان *ján*. The soul, life, spirit, mind.

P. جان آزاری *ján-ázárí*. Cruelty.

P. جانان *jánán*. A sweet-heart; (pl. of جان) Dear ones.

A. جانب *jánib*. A side, part, quarter.

P. جان باز *ján-báz*. Risking one's life.

P. جان بازی *ján-bází*. Intrepidity.

P. A. جانبداری *jánib-dárí*. Partiality.

A. جانبین *jánibain*. Both sides; mutual.

P. A. جان نثار *ján-nisár*. Devoted.

P. جاندار *ján-dár*. A living creature.

P. جانربا *ján-rubá*. Captivating the soul.

P. جانستان *ján-sitán*. Life-taking; deadly.

P. جانسوز *ján-súz*. Inflaming the mind.

P. جان شین *já-nishín*. A locum-tenens.

P. جان فرسا *ján-farsá*. Wearing out the life.

P. جان کدن *ján-kandan*. To harrow the soul.

P. جان کاه *ján-káh*. Weakening the animal spirits.

P. جان گذار *ján-grázár*. Heart-breaking; penetrating the soul.

P. جانگزا *ján-gazá*. Injuring life.

P. جانور *jánvar*. An animal.

P. جانی *jáuí*. A lover, a friend.

P. جاودان *jávidán*. Eternal, always.

P. جاودانی *jáviláuí*. Eternity.

P. جاوید *jávid*. Eternal, always.

P. جاه *jáh*. Pomp, dignity.

A. جاهد *jáhid*. Industrious.

A. جاهل *jáhil*. Ignorant.

A. جاهلیت *jáhiliyet*. Ignorance; the Arabs before Mohammed's time.



- P. جای *jáy*. A place.  
 P. جایداد *jáy-dád*. Assets.  
 A. جائر *jáir*. Tyrannical.  
 A. جائز *já'iz*. Permitted.  
 A. جائزه *já'izah*. Examination, trial.  
 P. جایگاه *jáy-gáh*. Station, place.  
 P. جایگر *jáy-gír*. Efficacious.  
 A. جبار *jabbár*. Omnipotent; a tyrant.  
 A. جبال *jibál*. Mountains.  
 A. جبر *jabr*. Power, violence; restoration, setting a bone; reducing fractions to integers in Arithmetic.  
 A. الجبر والخطابة *aljabr wa'lmu-kábalah*. Algebra.  
 A. جبراً *jubran*. Perforce.  
 A. جبروت *jubrút*. Omnipotence; عالم حروت *Álam i júb-rút*. The Empyrean heaven.  
 A. جبرائیل *Jubrálíl*. The Angel Gabriel.  
 A. جبل *jebel*. A mountain.  
 A. جبلت *jibillat*. Nature, disposition.  
 A. جلی *jibillí*. Natural, innate.  
 A. جن *jubn*. Cowardice. Cheese.  
 P. جبه *juba*. An over-coat.  
 A. جبهة *jubhah*. The forehead.  
 A. جبین *jabín*. The temple, the brow. Pusillanimous.  
 A. جثة *jussah*. The body.  
 A. P. جته داری *jussu-dá'irí*. Corpulence.

- A. جد *jadd*. Grandfather, ancestor.  
 A. جد *jidd*. Effort.  
 A. جدا *júdlan*. Strenuous.  
 P. جدا *julá*. Separate.  
 P. جدا جدا *julá-julá*. Separately.  
 A. حدار *julár*. A wall.  
 P. جداگاه *julá'yána*. Separately.  
 A. جدال *jidál*. Dispute; wrangling.  
 A. جدول *juláwil*. Columns; astronomical tables. (pl. of جدول *julwul*.)  
 A. جدای *juláí*. Separation.  
 A. جدوی *julawíy*. The small-pox.  
 A. جد صبح *jadd i sahíh*. Paternal grandfather.  
 A. جدل *julul*. Altercation.  
 A. P. جدوار *julwár*. Zeduary, a root.  
 A. جدول *julwal*. A column; astronomical table.  
 A. جدده صبحه *juldah i sahí-hah*. Paternal grandmother.  
 A. جدی *july*. The sign Capricorn.  
 A. جدی *julí*. Ancestral.  
 A. جدید *julú*. New, modern.  
 A. جذام *juzám*. Elephantiasis.  
 A. جذب *jazb*. Absorption, attraction.  
 A. جذبة *jazbat*. Strong desire.

A. جذر *jaẓr*. The square root in arithmetic.

A. جر *jarr*. Drawing or dragging along; the genitive case.

P. جرابه *jarābah*. A sock.

A. جرأت *jarā'at*. Boldness, audacity. كم جرأت *kam-jarā'at*. Timid.

A. جراح *jarrāh*. A surgeon.

A. جرحه *jirāhat*. A wound.

A. P. جراحي *jarrāhī*. Surgery.

A. جراد *jarād*. A locust.

A. جراد البحر *jarādu 'l baħr*. A shrimp (sea-locust).

A. جرار *jarrār*. Brave, valiant. (said of an army.)

A. جرائد *jarā'id*. Registers, books.

A. جرائم *jarā'im*. Crimes, faults.

A. جرب *jarab*. The itch, scab.

A. جرح *jarħ*. A wound.

P. جرس *jaras*. A bell.

A. جرسام *jirsām*. The pleurisy.

P. جرشفت *jarshaft*. A lam-poon, pasquinade.

A. جرعه *jir'ah*. A draught of liquor.

A. جرم *jirm*. A (celestial) body.

A. جرم *jurm*. A crime, fault.

P. جرنغار *jaranghār*. The left wing of an army.

A. جري *jarī*. Bold, brave.

P. جریان *jarayān*. Flowing, running; a flux.

A. P. جربان شکم *jarayān i shikam*. Dysentery.

A. جريب *jarīb*. A land-measure.

A. جريح *jarīh*. Wounded.

A. جريد *jarūd*. A lance, spear.

A. جريده *jarūdah*. A register.

A. P. جرمانه *jarīmāna*. } A

A. جریمه *jarīma*. } fine, penalty.

P. جز *juz*. Besides, except.

A. جز *juz'*. A part; particle; section of the Korān. *juz' e kelām*. In short, to sum up.

A. جزاء *jazā*. Compensation, reward.

A. جزاك الله *jazāka 'lāh*. May God reward you; bravo!

A. جزائر *jazā'ir*. Islands.

A. جزائل *jazā'il*. Dignities; abundances.

A. P. جزدان *juz-dān*. A portfolio.

A. جزر *jazr*. The ebb tide; a carrot.

A. P. جز رسی *juz-rasī*. Knowledge, experience.

A. جزم *jazm*. Deciding; the orthographical character *jazm*; cutting. عزم بالحزم *'azm bi'l jazm*. A determined resolution.

A. P. جزوی *juzvī*. A part, a little, few.

A. جزیره *jazīrah*. An island.

A. *jazil* جزیل. Great, dignified.

A. *jizyeh* جزیه. The capitation tax for dissenters (from the Mohammedan religion).

A. *jasarat* جاسارت. Intrepidity.

A. *jasamat* جاسامت. Corpulence.

P. *jastan* جستن. To leap, to spring, jump.

P. *justan* جستن. To search.

P. *just u jû* جست و جو. Strict search.

A. *jasad* جسد. The body.

A. *jisr* جسر. A bridge.

A. *jism* جسم. The body.

A. *jismânî* جسمانی. Corporeal.

A. *jismânîyet* جسمانیت. Materiality.

A. *jasûr* جاسور. Bold, audacious.

A. *jasîm* جسيم. Corpulent. Majestic.

A. *jushâ* جشاء. Eructation.

P. *jashn* جشن. A feast, festival.

A. *ja'bah* جبة. A quiver.

A. *ja'ûl* جعد. A crisp or curly lock of hair.

A. *ja'fer* جعفر. A little stream; a proper name.

A. P. *ja'ferî* جعفری. The finest kind of gold; parsley.

A. *ja'ûl* جعل. Forgery, counterfeit.

A. *ja'ûlî* جعلی. Forged, false.

P. *jugh* یغ. A yoke for oxen.

P. *jughrât* یغرات. Curdled milk.

A. *jafâ* جفا. Violence, molestation. Coquetry.

A. P. *jafâ-kâr* جفاکار. An

A. P. *jafâ-gar* جفاگر. } oppressor.

P. *jift* جفت. A pair, couple, brace. *jint k-rân* جنت گرفتن to take a partner, to marry.

P. *jiftî* جفتی. Pairing (of birds).

A. *jafn* جفن. The eyelid.

P. *jafuak* جافاك. Futile, frivolous.

P. *jigar* جگر. The liver.

P. *jikêa* جقه. Crest, tuft (in a diadem, &c.).

P. *jigar-band* جگر بند. The intestines; a son.

P. *jigar-gûshah* جگر گوشه. Corner of the liver; a beloved object.

A. *jalla jalâluhu* جل جلاله. May His Majesty be glorified! (said of God).

A. *jull* جل. A housing, horse-cloth.

A. *jall or jull* جل. The sail of a ship.

A. *julâ* جلا. Brightness, polish. *julâ-dâdan* جلا دادن. To polish.

A. *jald* جلا. Emigration.

A. P. *jullâb* جلاب. Any purgative, jalap; (from *ab* آب.)

A. *jalâjil* جلاجیل. Small spherical bells for cattle, drums, &c.

A. جلاد *jallād*. An executioner.

A. جلادت *jalādat*. Intrepidity.

A. P. حلا کر *jalā-gar*. A polisher; cutler.

A. جلال *julāl*. Majesty.

A. جلالت *julālat*. Majesty, glory, splendour.

A. جلالی *jehālī*. The new Persian era of *Selāl ul dīn*, *Malik Shāh*, in whose reign the Persian Calendar was reformed, A.H. 465.

A. P. حلا وطن } *julā i waṭan*.

A. P. جلا ی وطن } Emigration, expatriation.

A. جب *julub*. Attraction, allurements.

A. جناب *jilbāb*. A screen, a veil.

P. جلد *jald*. Quick, speedy.

A. جلد *jild*. The skin, leather; a volume.

A. P. جلد کر *jild-gar*. A bookbinder.

P. جلدی *jaldī*. Speed, haste.

A. جناس *julusā*. Companions, convives, members of an assembly. (pl. of جناس.)

A. جلسه *jalsā*. Meeting of a society; *séance*.

A. جنانار *jullanār*. A pomegranate-flower.

P. جلو *jalav*. A bridle.

P. جلو ریز *jalav-rīz*. Full speed.

P. جلو دار *jalav dār*. Head groom.

A. جلود *julūd*. Skins, volumes.

A. جلوس *julūs*. Accession to the throne.

A. جلوه *jilvah*. Splendour; a bridal trousseau.

A. P. جلوه کر *jilva-gar*. Splendid, gracing.

A. جلی *jaliy*. Clear; plain.

A. جلس *jalis*. A companion.

A. جلیل *julil*. Great, glorious.

A. جماد *jamād*. A fossil; anything inorganic.

A. جمادات *jamādāt*. Minerals.

A. جمادی *jamādīy*. Inorganic.

A. جمادی الاولی *jamādā'l auwal*. The 5th month of the Arabian year.

A. جمادی الثانی *jamādā' l'ssāni*. The 6th month of the Arabian year.

A. جماع *jimā*. Copulation.

A. جماعت *jamā'at*. Congregation.

A. جمال *jamāl*. Elegance, beauty.

A. جماهر *jamāhūr*. Republics.

A. جمجمه *junjuma*. A skull.

A. جمد *jamud*. Congealing; freezing.

A. جمرة *jamrat*. An ember.

P. جمشید *Jemshūd*. A mythical hero, King of Persia.

A. جمع *jam*. A collection; the plural; rental.

A. جمعه *jum'ah*. Friday.

A. جمع *jam'iyet*. Collec-  
tion.

پ. P. جمع خاطر *jam'iyet i khātir*. Composure of mind.

A. جمل *jamal*. A camel.

A. جمل *jumal*. Sums, totals.

A. P. جملى *jumlayi*. To-  
tality.

A. جملة *jumla*. Sum, total,  
whole. فى الجملة *fil-jumla*, on the  
whole.

A. جمود *jumūd*. Congela-  
tion, freezing.

A. جمهور *jumhūr*. A re-  
public; the masses.

A. جمع *jumī*. All, uni-  
versal.

A. جمعا *jamī'an*. Altogether.

A. جميل *jamīl*. Beautiful.

A. جن *jinn*. A genius,  
demon.

A. جناب *janāb*. Presence,  
excellency, lordship.

A. جنابت *janābat*. Ceremo-  
nial pollution.

A. P. جناب على *janāb i 'ālī*.  
Your excellency; your high-  
ness!

پ. جنات *jannāt*. Paradises.

A. جناح *janāḥ*. A wing,  
fin, pinion.

A. جنازه *jenāza*. A funeral.  
تشیع جنازه کردن *tashy'i jenāza kardan*. To act as bearer at a  
funeral.

A. جنان *jinnān*. Paradise.

A. جنائب *jenā'ib*. Led horses.

A. جنایت *jinnāyet*. A crime.

A. جنب *jamb*. A side; by  
the side of...

P. جنبان *jumbān*. Shaking,  
trembling.

P. جنباندن *jumbānūdan*. To  
put in motion.

P. جنبش *jumbish*. Motion,  
agitation.

P. جنبیدن *jumbūdan*. To  
move, stir.

A. جنت *jannat*. Paradise.

A. جنتی *jannatī*. Heavenly.

A. جند *jund*. An army;  
troops.

A. جندبیدست *jundbūdash*.  
Castor; the testicles of a  
beaver.

A. جنس *jins*. Kind, sort,  
genus, race, goods.

A. جنسیت *jinsiyet*. Corre-  
spondence of species; a generic  
state.

LAT. جنطیاء *jintiyāna*. Gen-  
tian.

P. جنگ *jang*. War, battle.

P. جنگ آوردن *jang āwardan*.  
To wage war.

P. جنگ از موده *jang āzmūda*.  
Skilled in war.

P. جنگجو *jang-jū*. Quarrel-  
some.

P. جنگل *jangal*. A forest,  
wood.

P. جنگلی *jangali*. Savage,  
wild.

P. جنگی *jangī*. Warlike.

P. جنگیدن *jangūdan*. To  
fight.

- A. *جنوب janúb.* The south.  
 A. *جنوبى janúbí.* Southern.  
 A. *جنود junúd.* Troops.  
 A. *جنون junún.* Insanity; demoniacal possession.  
 A. *جنونى junúní.* Insane, mad.  
 A. *جنين janín.* An embryo; a fetus.  
 P. *jav.* Barley; a grain of silver.  
 P. *جو جو jav-jav.* Grain by grain.  
 P. *جو سيم jav i sím.* A grain of silver.  
 P. *جى ju.* A stream; seek thou.  
 A. *جواب jawáb.* An answer.  
 A. P. *جواب صاف jawáb i sáf.* A positive answer.  
 A. *جواد jawwád.* Liberal, beneficent.  
 A. P. *جواد مطلق jawwád i mutlak.* The universal benefactor (God).  
 A. *جواذب jawázib.* Attractive qualities.  
 A. *جوار juvár.* Neighbourhood.  
 A. *جوارح jawárik.* The limbs; beasts of prey.  
 A. *جوارش jawárish.* Condiments; stomachics.  
 A. *جوارى jawári.* Female slaves. (pl. of *جارية*.)  
 A. *جوار jawáz.* Lawful, permitted. A custom-house permit (see *كمره*).  
 A. *جواسيس jawásís.* Spies. (pl. of *جاسوس*.)

- P. *جوال juwál.* A sack, a bag.  
 P. *جوال دوز juwál-dúz.* One who sews sacks; a packing-needle.  
 P. *جوال دوزى juwál-dúzi.* Sack-making.  
 A. *جوامع jawámí.* Comprehensive; mosques.  
 P. *جوان jawán.* Young; a youth.  
 A. *جواب jawárib.* Sides, quarters, parts. (pl. of *جانب*.)  
 P. *جوان بخت jawán-bakht.* A promising youth.  
 P. *جوان مرد jawán-mard.* Generous, brave, a hero, a gentleman.  
 P. *جوان مردى jawán-mardí.* Generosity, manliness.  
 P. *جوانى jawání.* Youth.  
 A. *جواهر jawáhir.* Gems, jewels. (pl. of *جوهر*.)  
 A. *جوائز jawáiz.* Gifts, benefits, rewards. (sing. *جائزة*.)  
 P. *جوجه júja.* A fowl.  
 A. *جود júd.* Liberality, munificence.  
 A. *جودت júdat.* Ingenuity.  
 A. *جور jur.* Violence, tyranny.  
 A. P. *جور پشه jur-píshu.* A tyrant.  
 A. *جوز jauz.* A nut.  
 A. *جوزاء jauzá.* The sign Gemini. *الجوزا el jauzá.* Orion.  
 P. *جوز بوبا jauz i báya.* A nutmeg.

P. جوز رومی *jauz i rúmi*.  
A walnut.

P. جوز هندی *jauz i hindí*. A  
cocoa-nut.

P. جوز بر گنبد *jauz bar gam-  
bad*. A walnut on a cupola,  
i. e. lost labour.

P. جوزغه *jauzaygha*. } A cot-

A. جوزق *jauzak*. } ton-pod.

A. جوزهر *jauzahar*. The dra-  
gon's head and tail (the nodes).

P. جوسه *jauša*. } A lofty

A. جوسق *jaušaq*. } building,  
a villa; kiosk.

P. جوش *júsh*. Ebullition;  
heat.

P. جوش خوردن *júsh khurdan*.  
To solder.

P. جوشاندن *júshándan*. } To

P. جوشاندن *júshánúdan*. } cause  
to boil.

P. جوشش *júshish*. Ebulli-  
tion; strong desire.

P. جوشن *jaušan*. A cuirass.

P. جوشن خای *jaušan-kháy*.  
Piercing the cuirass.

P. جوشیدن *júshúdan*. To boil,  
ferment.

A. جوع *jau*. Hunger.

A. • جوف *jauwf*. Cavity; the  
belly; inside (of a letter, &c.)

A. جوق *jauk*. A troop.

P. جولان *jaulán*. Galloping;  
careering to and fro.

P. جولانگاه *jaulán-gáh*. A  
plain for exercising or gallop-  
ing horses.

P. حوله *júláh*. A weaver.  
A spider.

A. جوهر *jauhar*. A gem,  
a pearl; essence, substance.

A. جوهری *jauharí*. A jew-  
eller; the trade of a jeweller.

P. جوی *júy*. A river, a  
brook.

P. جویا *júyá*. Search.

P. جوی آب *júy áh*. A river.

P. جویان *júyán*. Searching;  
wishing.

P. جویای *júyát*. Searching,  
inquiry.

P. جویبار *júy-bár*. A large  
river receiving many streams.

P. جوییدن *júyúdan*. To seek.

P. جوین *jú'in*. Made of  
barley.

A. ت Directions,  
sides.

A. جهاد *jihád*. A holy war.

A. جهاز *jaház*. Parapher-  
nalia; trousseau; a ship.

A. جهال *juhhál*. Ignorant  
men.

A. جهالت *jahálat*. Ignorance.

P. جهان *jahán*. The world.

P. جهان *jihán*. Leaping.

P. جهان ارا *jahán-ará*. A-  
dorning the world.

P. جهان افرین *jahán-áfrín*.  
The Creator of the world.

P. جهان بان *jahán-bán*. Pro-  
tector of the world.

P. جهان بانی *jahán-bání*.  
Government of the world.

P. جهان پناه *jahán-panáh*.  
Asylum of the world; your  
majesty!

P. جهان بین *jahán-bín*. Seeing, comprehending the whole world.

P. جهان تاب *jahán táb*. Illuminating the world.

P. جهان جهان *jahán-jahán*. Much, many, very.

P. جهان دار *jahán-dár*. Possessor of the world, a king.

P. جهان داری *jahán-dári*. Sovereignty.

P. جهان دیده *jahán-díde*. Experienced; a traveller.

P. جهان روی *jahán rawái*. Government of the world.

P. جهان ستان *jahán-setán*. A conqueror.

P. جهان کشا *jahán-kushá*. Conqueror of the world.

P. جهان گرد *jahán-gard*. A traveller.

P. جهان گیر *jahán gír*. Conquering the world; name of an emperor of Hindustan.

P. جهان گیری *jahán gírí*. Conquest.

P. A. جهان مطاع *jahán-mutá*. Obeyed by the world.

P. جهان نما *jahán-numá*. Index or mirror of the world.

P. جهان نورد *jahán-naward*. A traveller.

P. جهانیان *jahániyán*. People, creatures.

P. جهانپندان *jihánúdan*. To cause to leap or spring.

A. جهت *jihat*. Cause; side;

direction. از این جهت *az ín jihat*. For this reason. اینکه جهت *jihat i ínki*. Inasmuch as. هر جهت *ba har jihat*. Anyhow, in any respect.

A. جهد *jahd*. Effort, diligence.

A. جهرا *jahran*. Aloud, public.

A. جهل *jahl*. Ignorance.

A. جهلا *jahalá*. Ignorant man.

A. جهنم *jehannum*. Hell.

P. جهودی *jahúdí*. A Jew; Jewish.

A. جهول *jahúl*. Very ignorant.

P. جهودن *jihúdan*. To spring, bound, leap.

A. جهیز *jahíz*. Paraphernalia; dowry.

A. جیب *jaib*. The collar or breast of a garment, a pocket.

A. جیحون *jaihún*. The river Oxus.

A. جید *jaiyid*. Elegant, excellent.

A. جیران *jírán*. Neighbours.

A. جيش *jaish*. Troops, an army.

P. جغه *jíggha*. i. q. جگه *jíkka*.

A. جفه *jífá*. A carcass.

A. جل *jíl*. A generation, a race.

A. جوش *juyúsh*. Armies.

P. جوه *jivah*. Quicksilver.



# ج

ج *chím* or *che*. Ch. The sixth letter of the Persian alphabet. It does not occur in Arabic words.

P. چابك *chábuk*. Alert; a whip.

P. چابكخرام *chábuk-khírám*. Swift-paced.

P. چابكدست *chábuk dast*. Expert.

P. چاكسوار *chabuk-sawár*. A horse-breaker, a jockey.

P. چاكي *chabukí*. Activity.

P. چاپار *chápár*. Courier, the post.

P. چاپ كردن *cháp kardán*. To print.

P. چاپلوس *chápplús*. A flatterer.

P. چاپلوسى *chápplúsí*. Flattery.

P. حادر *cháúdur*. A sheet; a pavilion.

P. چار *chár*. Four.

P. چار باش *char-bálísh*. A throne; the four elements.

P. چار پايه *char-páya*. A quadruped.

P. چارپايى *charpá'í*. A bedstead.

P. چارپر *chárpar*. A wine-bottle.

P. چار تكبّر بر او زد *char takbír bar ú zad*. He repeated four takbírs over him (as they do over a corpse); i. e. abandoned him as dead.

P. چار چشم *chár - chashm*. Meeting, interview.

P. چارت زدن *chárt zadan*. To take a siesta.

P. چارده *chárdeh*. Fourteen

P. چار ديوار *chár-díwár*. Four walls; the elements.

P. چار سو *chár-sú*. Four roads meeting; a market.

P. چار طاق *chár-ták*. Four-arched; a tent with four doors.

P. چار گوشه *chár - gúsha*. Square, quadrangle.

P. چار مغز *chár-maghz*. A walnut.

P. چار نا چار *char ná chár*. Inevitable.

P. چاروا *chárvá*. A quadruped; a pony.

P. چاروا دار *chárvá-dár*. A muleteer.

P. چاره *chára*. A remedy, cure, help.

P. چاره پذير *chára-pazír*. Curable.

P. چاره كر *chára-gar*. A knave, cheat.

P. چاشت *chásht*. Breakfast; the hours between sunrise and noon.

P. چاشنى *cháshní*. Taste, trial.

P. چاشنى گهر *cháshní-gír*. An assayer of metals; a taster.

P. چاق *chák*. Vigorous, healthy, active.

P. چاك *chák*. A fissure, rent.

P. چاكور *chákar*. A servant.

P. چاكورى *chákurí*. Service.

- P. { چاکو *chákú.* } A pen-  
 P. { or چاقو *chákú.* } knife.  
 P. چاکوچ *chákúch.* A sledge-  
 hammer.  
 P. چالاک *chálák.* Expert,  
 active.  
 P. چالاکى *chálákí.* Activity.  
 P. چالاش *chálash.* Graceful  
 motion; war.  
 P. چاه *chána.* The jaw-  
 bone.  
 P. چانه زدن *chána-zadan.* To  
 jaw, to talk long and much.  
 T. چاوش *cháush.* A ser-  
 geant, mace-bearer.  
 P. چاه *cháh.* A well, a pit.  
 P. چاهچور *cháh-chúr.* Ladies'  
 trousers for out-door wear.  
 P. چاه زنگ *cháh i zanakh.*  
 The pit or dimple of the chin.  
 P. چاه کن *cháh-kan.* A well-  
 digger.  
 P. چابان *chabán.* An ulcer,  
 abscess.  
 P. چای *cháí.* Tea.  
 T. چوقی *chibúk.* A pipe.  
 P. T. چوب چوقی *chúb i chibúk.*  
 A pipe-stem.  
 P. چپ *chap.* The left hand.  
 P. چتر *chatar.* An um-  
 brella.  
 P. چغین *chikhín.* Filthy.  
 P. چتر مار *chatar i már.* A  
 mushroom.  
 P. چچک *chichak.* Small-pox.  
 P. چدن *chadan.* Cast iron.  
 P. چرا *cherá.* Why? where-  
 fore? why not?  
 P. چراغ *chirágh.* A lamp.

- P. چراغ پا *chirágh-pá.* Rear-  
 ing (a horse).  
 P. چراغدان *chirágh-dán.* Stand  
 for a lamp.  
 P. چراغ گرفتن *chirágh-girif-  
 tan.* To snuff the candle.  
 P. چراغ کتن *chirágh-kushtan.*  
 To put out the light.  
 P. چراگاه *chará-gáh.* A  
 pasture; meadow.  
 P. چرایدن *charánudan.* To  
 cause to graze.  
 P. چرب *charb.* Fat, greasy.  
 P. چرب زبان *charb-zabán.*  
 Glib-tongued.  
 P. چربه *charba.* Oiled paper.  
 P. چربی *charbí.* Grease, fat.  
 P. چرخ *charkh.* A sphere,  
 a wheel. The sky.  
 P. چرخ انداز *charkh-andáz.*  
 A cross-bow man.  
 P. چرخ زدن *charkh-zadan.*  
 To turn, to spin.  
 P. چرخه *charkha.* A wheel,  
 reel.  
 P. چرخى *charkhí.* Celestial,  
 spherical. Voluble; a pulley.  
 P. چرز *charz.* A kind of  
 bustard.  
 P. چرغ *chargh.* A species  
 of hawk.  
 P. چرغد *chirghad.* A cricket.  
 P. چرك *chirk.* Filth, dirt.  
 P. چرك را گرفتن *chirk-rá girif-  
 tan.* To clean off dirt.  
 P. چرك كوش *chirk i gúsh.*  
 Ear-wax.  
 P. چركين *chirgín.* Filthy,  
 nasty; dung.

P. چرم *charm*. Leather, skin, hide.

P. • ساز چرم *charm-sáz*. }

P. { or کمر چرم *charm-gar*. }  
A currier, tanner.

P. چرمینه *charmína*. Leathern, leather.

P. چرنده *charenda*. Grazing; a ruminant animal.

P. چریدن *charídan*. To graze.

P. چسپانیدن *chaspánídan*. }

P. or چسبانیدن *chaspándan*. }

To cause to adhere.

P. چسپنده *chaspéndá*. Adhesive.

P. چسپدگی *chaspídagí*. Tenacity.

P. چسپدن *chaspídan*. To adhere, to stick.

P. چسپده *chaspída*. Inclined, attached, addicted to.

P. چست *chust*. Active, alert, brisk.

P. چنه *chusta*. Rennet.

P. چستی *chusti*. Activity.

P. چشانیدن *chashánídan*. To cause to taste.

P. چشم *chashm*. An eye; hope. چشم داشتن *chasm dáshtan*. To hope. چشم زدن *chashm zadan*. To injure by the evil eye; to wink. با چشم *ba chashm*. "On my eye," i.e. with pleasure, certainly. سیاه چشم *siyáhi chashm*. The apple of the eye. سفید چشم *chashm i safíd*. A white-blind eye.

P. چشم بد *chashm i bad*. The evil eye. بد چش *bad chashm i bad*

*dúr*. May the evil eye be averted! = bravo!

P. چشم پوشی *chashm-púshi*. Connivance.

P. چشمخانه *chashm-khána*. The socket of the eye.

P. چشمداشت *chashm-dásht*. Hope.

P. چشمدرد *chashm-dard*. Ophthalmia.

P. چشمه *chashma*. A fountain.

P. A. چشمه، جوان *chashma e haiwán*. The fountain of life or immortality.

P. چشمه، دور *chashma i hor*. The sun.

P. چشیدن *chashídan*. To taste

P. چغد *chughd*. An owl.

P. چغل *chughl*. }

P. چغل خور *chughl khur*. }

A tale-bearer.

P. چغلی *chughlí*. }

P. چغل خوری *chughl khurí*. }

Backbiting, informing.

P. چغندر *chughkunder*. Beet-root.

P. چق *chik*. A screen made of split bamboos; a venetian blind.

P. چماق *chakmák*. A flint.

P. چماقی *chakmáki*. A fire-lock.

P. چکندر *chukúndar*. Beet-root.

P. چکان *chakán*. Dropping, distilling. (in comp.)

P. چکاندن *chakándan*. To distil.

- P. چکاوک *chakávak*. A lark.  
 P. چکس *chakus*. A perch  
 or roost.  
 P. چکش *chukush*. A hammer.  
 T. چکمه *chekma*. A boot.  
 P. چکله *chukla*. A district.  
 P. چکن *chakin*. Needlework,  
 embroidery.  
 P. چکن دوز *chakin-dúz*. An  
 embroiderer.  
 P. چگونگی *chigúnagí*. Man-  
 ner.  
 P. چگونه *chigúnai*. How  
 art thou?  
 P. چکیدن *chakídan*. To drop,  
 to distil.  
 P. چل *chil*. Forty.  
 P. چالپاسا *chalpásá*. A small  
 venomous lizard.  
 P. چلغوزه *chilghúza*. A pine-  
 cone.  
 P. چلک *chilk*. A ladle; a  
 cask, a tun.  
 P. چله *chilla*. A bowstring;  
 fast of forty days.  
 P. چالپا *chalípá*. A cross;  
 a crucifix.  
 P. چم *cham*. An easy or  
 graceful air.  
 P. { چمچه *chamcha* }  
 P. { or چمچم *chamcham*. }  
 A spoon, ladle.  
 P. چمن *chuman*. A pasture,  
 orchard, flower-garden.  
 P. چمن زار *chuman-zár*.  
 Garden-ground.  
 P. چمیدن *chamídan*. To walk  
 gracefully.

- P. چار *chenár*. A plane-tree.  
 P. چان *chunán*. Such.  
 P. چانچه *chunánchi*. Such  
 as; so that; inasmuch as; ac-  
 cording to what.  
 P. چنانکه *chunánki*. As; as  
 for example; since; so much  
 that, &c.  
 P. چنر *chambar*. A circle;  
 a hoop.  
 P. چند *chand*. How many;  
 some, few. تنی *taní-chand*.  
 A few persons. روزی *rúzi*  
*chand*. A few days.  
 P. چندان *chandán*. As much;  
 so much.  
 P. چندانکه *chandánki*. In-  
 somuch as; notwithstanding.  
 T. چنداول *chandáwul*. The rear  
 of an army, camp-followers.  
 P. چندن *chandun*. Sandal-  
 wood.  
 P. چندگاه *chandgáh*. Some-  
 time.  
 P. چندی *chandí*. A few,  
 some.  
 P. چندین *chandín*. So much;  
 some.  
 P. چنگ *chang*. A lute;  
 fingers; claws.  
 P. چنگال *changál*. } Talons,  
 P. چنگل *changul*. } claws  
 A hook, a fork.  
 P. چو *chu*. When; then;  
 like; since.  
 P. چوآل *chuwál*. A sack.  
 P. چوب *chúb*. Wood, timber.  
 P. چوباب *chúbán*. } A shep-  
 P. چوپان *chúpán*. } herd.

P. چوبدار *chúb-dár*. A mace-bearer.

P. چوبدستی *chúb - dastí*. A walking-stick.

P. چوبشكاف *chúb-shigáf*. A wedge.

P. چوك *chúbak*. A drum-stick.

P. چوك زن *chúbak-zan*. A drummer.

P. چوبین *chúbín*. Wooden.

P. چوخا *chúkhá*. A sort of tunic.

T. چوراك *chúrek*. Bread.

P. چوز *chúz*. Pudenda mulieris.

P. چوزه *chúza*. A chicken.

P. چوگان *changán*. The club, or bat used in the game of "polo." Name of the game itself.

P. چون *chun*. When; because; like.

P. چون و چرا *chun u cherá*. When and wherefore?

P. چونی *chuní*. How do you do?

P. چه *chi*. What? how?

P. چها *chihá*. What? (pl. of چه.)

P. چهار *chehár*. Four.

P. چهار پا *chehár-páya*. A quadruped.

P. چهار دلك *chehár-dáng*. The four quarters of the world.

P. چهارده *chehárdeh*. Fourteen.

P. چهاردهم *chehardahum*. Fourteenth.

P. چهار سو *chehár-sú*. A square or market-place.

P. چهار سواره *chehár-suwára*. A place where four roads meet.

P. چهار شنبه *chehár-shemba*. Wednesday.

P. چهار گاه *chehár - gána*. Fourfold.

P. چهارم *chehárum*. Fourth.

P. چهار بار *chehár yár*. The four friends (i.e. *Abubek*, 'Omar, 'Osmín, and 'Alí).

P. چهار يك *chehár yek*. One of four; a fourth.

P. چهچه *chebacha*. A cistern, a vat.

P. چهره *chihra*. Face, countenance.

P. A. چهره حال *chihra i hál*. State, circumstance.

P. چهره كشای *chihra-kushát*. Displaying the face; coquetting.

P. چه قدر *chi kúlar*. How much?

P. چهل *chihal*. Forty.

P. چهل منار *chihal minár*. The forty minarets, i.e. the ruins of Persepolis.

P. چهلیم *chihlum*. Fortieth.

P. چچك *chichak*. The small-pox.

P. چیدن *chídan*. To gather, pluck, to select.

P. چیده *chída*. Select, picked.

P. چیره *chíra*. Bold, valiant; impudent.

P. چیره دست *chíra-dast*. Expert, active.

P. چیره دسنى *chira-dustí*. Expertness; victory.

P. چیز *chíz*. A thing.

P. چیزی *chízí*. Something; a little, few.

P. چیست *chíst*. What is it?

P. چستان *chístán*. A riddle, an enigma; quality, essence.

P. چین *chín*. A fold, wrinkle.

P. چنه *chína*. Grain used as a bait or food for birds; grain in general.

P. چنه دان *chína-dán*. The crop of a bird.

P. چینی *chíní*. Chinese; porcelain.

## ح

ح *há*. H. The sixth letter of the Arabic Alphabet: it does not occur in pure Persian words.

A. حاتم طاءى *Hátim Tá'í*. A name of an Arab chief celebrated for his generosity.

A. حاب *hájb*. A chamberlain; a veil; the eyebrow.

A. حاجت *hájat*. Want, necessity. (pl. حاجات.)

A. حاجت مند *hájat-mand*. Necessitous, indigent.

A. حاجز *hájiz*. Hindering, preventing.

A. حاج *hájj*. } A pilgrim

A. P. حاجى *hájjí*. } to Mecca.

A. حاكى لك لك *háji lak-lak*. A stork.

A. حاد *hádl*. Sharp.

A. حادث *hádlis*. New, recent; casual.

A. حادثه *hádlisa*. An event, accident, novelty.

A. حازق *házik*. Skilful, expert.

A. حارث *háris*. A husbandman.

A. حارس *háris*. A sentinel, guard.

A. حارص *háris*. Greedy.

A. حازم *házim*. Wise, provident.

A. حاسد *hasid*. Envious.

A. حاسه *hássa*. One of the five senses.

A. حاشا *háshá*. God forbid.

A. حاشیه *háshiyeh*. Margin, border, brink, edge; foot-notes.

A. حاصل *hásil*. Produce, advantage, duty.

A. P. حاصل کردن *hásil kerdan*. To acquire.

A. حاصلات *hásilát*. Products.

A. حاضر *házir*. Present, ready.

A. حاضری *házirí*. Attendance; (in India) breakfast.

A. حافظ *háfi*. A guardian; one who has learnt the Korán by heart. The celebrated Persian lyric poet.

A. حافظه *háfizah*. A retentive memory (the word *kúwat* being understood).

A. حاکم *hákim*. A magistrate, ruler, governor.

- A. حال *hāl*. Condition; the present time, or tense.  
 A. حالا *hālā*. Now, at present.  
 A. حالة *hālat*. pl. حالات *hālāt*. Quality, condition, state.  
 A. حالي *hālī*. Modern; at present.  
 A. حالا *hāliyan*. Now, at present.  
 A. حامل *hāmil*. A carrier, bearer.  
 A. حاملة *hāmila*. Pregnant.  
 A. حامي *hāmī*. A defender, protector.  
 A. حاوي *hāwī*. Comprehending.  
 A. حائط *hāit*. A wall.  
 A. حایل *hāyil*. Intervening; a screen.  
 A. حب *habb*. } A grain,  
 A. حبة *habbah*. } berry, pill.  
 A. حب *hubb*. Love.  
 A. حباب *hubāb*. A bubble of water.  
 A. حبات *habbāt*. Corn, grain, pulse.  
 A. حبال *hibāl*. Ropes.  
 A. حبال *habbāl*. A rope-maker.  
 A. • هذا *habbaẓā*. Bravo! Excellent!  
 A. حبر *hibr*. A learned (especially Jewish) doctor.  
 A. حبس *habs*. Retention, confinement.  
 A. حبشي *Habashī*. An Abyssinian, a negro.  
 A. حبل *habl*. A rope.

- A. حبل الوريد *habl ul warīd*. The jugular vein.  
 A. حبل *hablā*. A pregnant woman.  
 A. حبوب *hubūb*. Grains, berries.  
 A. حبيب *habīb*. A friend, a beloved one.  
 A. حتى *hattā*. Until; so that.  
 A. حتى الوسع *hatta 'l was'*. To the utmost extent.  
 A. حتم *hatm*. Necessary. Determination.  
 A. • حج *hajj*. The pilgrimage to Mecca.  
 A. حجاب *hijāb*. Modesty, shame; a veil, curtain.  
 A. P. حجاب بر دشتان *hijāb bar dāshtan*. To unmask.  
 A. حجاج *hujjāj*. Pilgrims to Mecca.  
 A. حجارة *hijārat*. Stones.  
 A. حجار *hajjār*. A lapidary.  
 A. حجاز *Hijāz*. Mecca and its territory.  
 A. حمام *hajjām*. A cupper, barber.  
 A. حمامات *hajāmat*. Cupping, shaving.  
 A. حجة *hujjat*. Proof, argument.  
 A. حجر *hajar*. A stone (pl. حجار *hijār*).  
 A. حجرة *hujrah*. A chamber, closet; magazine.  
 A. حمله *hajalah*. A bridal chamber.

- A. حجم *hajm*. Thickness, size.  
 A. حد *hadd*. A limit; boundary.  
 A. حداثة *hadásat*. Novelty; tender age.  
 A. حداد *haddád*. A blacksmith; a farrier.  
 A. حدائق *hadákat*. Ingenuity, skill.  
 A. حدائق *hadáik*. Gardens, orchards.  
 A. حدت *hiddat*. Sharpness, vehemence.  
 A. حدث *hadús*. Novelty.  
 A. حدس *huds*. Thinking, conjecturing.  
 A. حذقة *hadakah*. The pupil of the eye.  
 A. حدوث *hudús*. Novelty, invention.  
 A. حدود *hudúl*. Boundaries, limits.  
 A. حديث *hadís*. A traditional saying of the Prophet.  
 A. حديد *hadid*. Iron.  
 A. حديقة *hadikah*. A garden.  
 A. حذافت *hizákat*. Ingenuity.  
 A. حذر *hazar*. Caution, prudence.  
 A. حذف *hazf*. Apocopa-tion.  
 A. حر *harr*. Heat, ardour.  
 A. حر *hurr*. Free born.  
 A. حراث *hurrás*. Agriculture.  
 A. حراثت *hirásat*. Agriculture.  
 A. حرارت *harárat*. Heat.

- A. حراست *hirásat*. Watching, guarding.  
 A. حرام *harám*. Unlawful, illegitimate.  
 A. P. حرام زاده *harám-záda*. Base-born; a rascal.  
 A. P. حرام خور *harám-khur*. Iniquitous; ill-living.  
 A. P. حرام مغز *harám-maghz*. The spinal marrow.  
 A. حرامی *harámíy*. A robber.  
 A. حرب *harb*. War, battle.  
 A. حرباء *hirbá*. A chameleon.  
 A. حربہ *harbah*. A spear.  
 A. حرث *hars*. Agriculture.  
 A. حرج *hirj*. A sin.  
 A. حرز *hirz*. An amulet.  
 A. حرص *hirs*. Avidity.  
 A. حرف *harf*. A letter; particle.  
 A. P. حرف زدن *harfzadan*. To speak, to talk.  
 A. P. با من که حرف ندارد *bá man ki harf na dárád*. It has nothing to do with me.  
 A. P. حرفی در مقابل ندارد *harfí dar mukábil na dárád*. There is nothing against it.  
 A. P. حرف مفت زدن *harf i muft zadan*. To talk nonsense.  
 A. P. شما حرف فارسی می زید *shumá harf i fursi mí zuníd*. Do you talk Persian?  
 A. حرفاً عن حرف *harfan 'an harf*. Letter by letter.  
 A. حرف گبر *harf-gír*. A caviller, critic.  
 A. حرفه *hurfat*. Occupation, trade, skill.



- A. **حرق** *hark*. Burning.  
 A. **حرقت** *hurkat*. Heat, burning.  
 A. **حركات** *harakat*. Motion; a vowel-point; a bad action. (pl. **حركات**.)  
 A. **حركات و سكنات** *harakát wa sakanát*. Proceedings; vowels and consonants.  
 A. **حرم** *haram*. Sacred; a wife; women's apartments. The sacred enclosure at Mecca or Jerusalem.  
 A. **حرمان** *hirmán*. Exclusion, disappointment.  
 A. **حرمة** *hurmit*. Reputation, character, honour.  
 A. P. **حرم سرا** *haram-sarâ*. A seraglio.  
 A. **حروب** *hurúb*. Wars, battles.  
 A. **حورر** *hurúr*. Heat.  
 A. **حروف** *hurúf*. Letters. (pl. of **حرف**.)  
 A. **حرة** *hurrah*. A free woman.  
 A. **حرية** *hurriyet*. Freedom, liberty.  
 A. **حرير** *harír*. Silk.  
 A. **حرص** *harís*. Covetous; greedy.  
 A. **حريف** *haríf*. A rival; messmate, companion.  
 A. **حريق** *harík*. Burnt, fired.  
 A. **حريم** *harím*. A sanctuary, women's apartments.  
 A. **حزب** *hizb*. A troop, crew, gang.  
 A. **حزم** *hazm*. Vigilance.

- A. **حزن** *huzn*. Grief, affliction.  
 A. **حزين** *hazín*. Grieved.  
 A. **حس** *hiss*. Sense, feelings.  
 A. **حساب** *hisáb*. Account, reckoning.  
 A. **حسام** *husám*. A sword.  
 A. **حسب** *hasb*. According to; a sufficiency.  
 A. **حسد** *hasad*. Envy, malevolence.  
 A. **حسرت** *hasrat*. Regret.  
 A. **حس مشترك** *hiss i mushtarek*. Common sense.  
 A. **حسن** *husn*. Beauty; goodness.  
 A. **حسن خلق** *husn i khulq*. Good nature, good manners.  
 A. **حسن ظن** *husn i ẓann*. Good opinion.  
 A. **حسن** *Hasan*. Son of the Caliph 'Alí and brother of Husein.  
 A. **حسانات** *hasanát*. Good works. (sing. **حسنة**.)  
 A. **حسود** *hasúd*. Envious, malignant.  
 A. **حسى** *hissí*. Belonging to the senses.  
 A. **حسن** *hasín*. Good, beautiful.  
 A. **حسين** *Husén*. See **حسن**.  
 A. **حشر** *hashur*. Gathering. The resurrection.  
 A. **حشرات** *hasharát*. Reptiles, creeping things.  
 A. **حشم** *hashm*. Train, retinue, suite.  
 A. **حشمت** *hashmat*. Pomp, equipage.

A. حشو *hashw*. The stuffing of a pillow, &c.

A. حشيش *hashish*. Dry herbage, hay; an intoxicating preparation of *cannabis indica*.

A. حصى *heṣá*. Gravel, pebbles.

A. حصاة *heṣat*. Stone in the bladder.

A. حصاد *hiṣád*, or *haṣád*. Reaping; harvest.

A. حصاد *haṣád*. A reaper.

A. حصار *hiṣár*. A fence; fortress.

A. حصا *haṣbá*. Gravel, pebbles.

A. حصة *haṣbat*. The measles.

A. حصر *haṣr*. Restriction; blockading.

A. حصص *hiṣṣas*. Shares. (pl. of حصة.)

A. حصن *hiṣn*. A fort. (pl. حصون.)

A. حصول *huṣúl*. Produce, profit.

A. حصة *hiṣṣah*. A share, lot, part.

A. حصير *haṣír*. A mat.

A. حصين *haṣín*. Strong, well fortified.

A. حظار *huzzár*. Spectators; attendants.

A. حضرة *haṣrat*. Presence; majesty. (pl. حضرات.)

A. حضور *huṣúr*. Presence.

A. حضى *haṣý*. Bottom, lower extremity. Nadir (opposite of Zenith).

A. حطام *huṭám*. Rubbish, trash. حطام الدنيا *huṭám ud*

*dunyá*. Worldly considerations; covetousness.

A. حطب *ḥaṭab*. Firewood.

A. حظ *haẓẓ*. Pleasure, delight. حظ کردن *haẓẓ kerdan*. To enjoy.

A. حفاظت *hiḥfázat*. Custody, care.

A. حفر *ḥafr*. Digging, excavation; engraving.

A. حفظ *hiḥfẓ*. Memory; protection.

A. حفظ *ḥaḥfẓ*. A guardian.

A. حق *ḥaḥḳ*. Just, right, true. An attribute of God. (pl. حقوق *ḥuḳúḳ*. Rights, dues.)

حق داشتن *ḥaḥḳ dáshtan*. To have a right. در حق *dar ḥaḥḳ*. Respecting, concerning.

A. حقا *ḥaḥḳan*. In truth.

A. حارث *ḥaḥárat*. Contempt, meanness.

A. حقائق *ḥaḥḳáqat*. True, sincere.

A. حقايت *ḥaḥḳáqáyet*. Truth, sincerity.

A. حقايق *ḥaḥḳáqiyik*. Narrations; truths.

A. P. حق پرست *ḥaḥḳ parast*. Addicted to the truth.

A. P. حق پرستی *ḥaḥḳ-parastí*. Addiction to truth.

A. P. حق بین *ḥaḥḳ-bín*. Observant of justice.

A. حق تعالی *ḥaḥḳ-ta'álá*. God Most High.

A. P. حق جو *ḥaḥḳ-jú*. Seeking truth.

A. P. دار حق *ḥaḳḳ-dār*. Rightful owner.

A. P. حق شناس *ḥaḳḳ-shinás*. Knowing one's duty; grateful.

A. P. حق گذار *ḥaḳḳ-guzár*. Administering justice; upright.

A. P. حق گزین *ḥaḳḳ-guzín*. Approving justice.

A. P. حق نا حق *ḥaḳḳ ná ḥaḳḳ*. Right or wrong.

A. P. حق ما شناس *ḥaḳḳ ná shinás*. Ungrateful.

A. حقه *ḥuḩna*. A clyster, an enema.

A. حقوق *ḥuḩúḩ*. Rights. See حق.

A. حقه *ḥuḩka*. A casket; a pipe for smoking.

A. P. حقه باز *ḥuḩka-báz*. A juggler, thimble-rigger.

A. P. حقه بازی *ḥuḩka bází*. Thimble-rig.

A. P. حقه بردار *ḥuḩka bardár*. A pipe-bearer.

A. حقیقه *ḥaḩḩíyet*. Reality, right; real property.

A. حشر *ḥuḩḩr*. Mean, contemptible.

A. حقیقت *ḥaḩḩíkat*. Explanation, account, truth, fact.

A. حقیقی *ḥaḩḩíḩí*. Intrinsic, real; own.

A. حك *ḥaḩk*. Scratching.

A. حكاك *ḥaḩkák*. A cutter and polisher of precious stones.

A. حكام *ḥaḩkám*. Rulers.

A. حكايات *ḥiḩáyat*. A tale.

A. حكم *ḥukam*. An arbitrator.

A. حكم *ḥukm*. Command, order, sentence; law. حكم آنكه *ba ḥukm i ánki*. Inasmuch as.

A. P. حكم انداز *ḥukm-andáz*. Obedient to orders; hitting the mark (an archer).

A. حكماء *ḥukamá*. Philosophers, doctors, sages. (pl. of حكم.)

A. حكمت *ḥikmat*. Wisdom; metaphysics; science; mystery; a device.

A. حكمة الهی *ḥikmat i Iláhi*. Divine mystery.

A. P. حكم رانی *ḥukm-rání*. Rule, dominion.

A. حكومت *ḥukúmat*. Government.

A. حكة *ḥikkat*. The itch.

A. حَكیم *ḥakím*. A doctor (of any faculty, but especially a physician).

A. حل *ḥall*. Solution, loosening.

A. حلاق *ḥallák*. A barber.

A. حلال *ḥalál*. Legal, legitimate, lawful.

A. حلاوت *ḥaláwat*. Sweetness.

A. حلب *ḥalab*. Aleppo.

A. حله *ḥulha*. Fennigreek.

A. حذت *ḥiltít*. Asafetida.

A. حلف *ḥalf*. An oath.

A. حلف *ḥilf*. An alliance.

A. حلق *ḥalk*. The throat.

A. حلقه *ḥalḩah*. A ring, circle; knocker of a door.

A. P. حلقه گوش *ḥalḩah ba-gúsh*. Wearing ear-rings; (a slave).

A. **هككوم** *hukūm*. The gullet, the windpipe.

A. **هككى** *halkīy*. Guttural.

A. **هكلى** *hulāl*. Striped Arabian garments.

A. **هكلم** *hilm*. Mildness, clemency. *hulm*. Dreaming, nocturnal pollution.

A. **هكلىو** *hulūw*. Sweet.

A. **هكلىو** *halwā'*. A sweetmeat.

A. **هكلىو** *halwāt*. A confectioner.

A. **هكلى و عكلى** *hall u 'akl*, }

A. {or **هكلى و رط** *hall u rabt*. }

Loosing and binding; absolute power.

A. **هكلىو** *hulūl*. Alighting, resting on a place.

A. **هكلىة** *hullat*. Garment, dress.

A. **هكلىو** *hulū*. Jewels, female ornaments.

A. **هكلىة** *hullīyet*. Lawfulness.

A. **هكلىم** *halīm*. Mild, affable.

A. **هكلىة** *hilyat*. The external form.

A. **هكلىمى** *hamā*. A fever.

A. **هكلىمى** *himār*. An ass.

A. **هكلىمى** *hamāz*. Sorrel.

A. **هكلىمات** *himākat*. Folly, stupidity.

A. **هكلىم** *hammāl*. A porter, carrier.

A. **هكلىم** *hammām*. A bath.

A. **هكلىم** *hamām*. A pigeon.

A. { **هكلىمى** *hammāmī*, }

A. T. {or **هكلىمى** *hammāmehī*. }

A bath-keeper.

A. **هكلىمة** *himāyet*. Protection, aid.

A. **هكلىمة** *hamā'id*. Laudable actions.

A. **هكلىم** *himā'il*. A sword-belt; a small Korān suspended round the neck as an amulet. The "grand cordon" of an order of Knighthood, &c.

A. **هكلىم** *hamd*. Praise, thanksgiving.

A. **هكلىم الله** *el hamdu lillāh*. Praise be to God.

A. **هكلىم** *humr*. Red. (pl. of **هكلىم**.)

A. **هكلىم** *humrat*. Redness; the erysipelas.

A. **هكلىم** *hamz*. Sour.

A. **هكلىم** *humk*. Stupidity.

A. **هكلىم** *humakā'*. Blockheads.

A. **هكلىم** *hamal*. The rain (sign of the Zodiac).

A. **هكلىم** *haml*. A burthen; pregnancy. **هكلىم كرت** *haml ker-dan*. To impute, describe.

A. **هكلىم** *hamlah*. An attack, an assault.

A. **هكلىمة** *hamūzat*. Acidity.

A. **هكلىم** *hamūl*. Patient, enduring.

A. **هكلىم** *himā*. Forbidden ground; game-preserves.

A. **هكلىمة** *hamā'yet*. Ardour; a nice sense of honour.

A. **هكلىم** *hamūd*. Laudable.

A. **هكلىم** *hamūr*. Asses. (pl. of **هكلىم**.)

A. **هكلىم** *hamīm*. Hot water.

A. **هكلىم** *hinnā'*. A plant (*Lawsonia inermis*) used to tinge the skin red.

A. حَجَرِه *hanjarah*. The windpipe.

A. حِنْطِه *hintah*. Wheat.

A. حَنْظَال *hanẓal*. A colocynth gourd.

A. حَنَك *hanak*. The palate.

A. حَوَا *hawwá*. Eve, the mother of mankind.

A. حَوَاجِب *hawájib*. Brows. (pl. of حَاجِب.)

A. حَوَادِث *hawádis*. Accidents, events. (pl. of حَادِث.)

A. حَوَادِثُ زَدِه *hawádis-zadah*. Unfortunate.

A. حَوَارَى *hawáriy*. One of the disciples or apostles of our Lord.

A. حَوَاس *hawáss*. Sense, perception.

A. حَوَاسُ خَمْسِه *hawáss-i khamisa*. The five senses.

A. حَوَاش *hawáshí*. Margins; attendants.

A. حَوَاصِل *hawásil*. A pelican; the crops of birds.

A. حَوَالَات *hawálat*. Things given in charge, trusts.

A. P. حَوَالِدَار *hawáldár*. A military officer; "havildar," quartermaster sergeant.

A. حَوَالِه *hawálah*. Custody, consignment, care.

A. P. حَوَالِه كَرْدَن *hawála kerdan*. To entrust, consign.

A. حَوَالِ *hawáli*. Environs, parts adjacent.

A. حَوَالِ شَهَر *hawáli e shehr*. The suburbs of a city.

A. حَوَائِج *hawáij*. Necessaries; affairs.

A. حُوت *hút*. A large fish; the sign Pisces.

A. حُور *húr*. Lustrous-eyed maidens; virgins of paradise; "houris." (pl. of حُور.)

A. حَوْز *hawz*. Space, country.

A. حَوْصَلَة *hawsalah*. The crop of a bird, &c.; ambition.

A. حَوْشَة *húshiyet*. Misanthropy, savageness.

A. حَوْض *hawz*. A reservoir, cistern.

A. حَوْل *haul*. Changing; power.

A. حَوِيلِ *hawílí*. A house; dwelling.

A. حَي *haiy*. Alive.

A. حَيَاء *hayá*. Modesty, shame.

A. { حَوَات } *haiyát*. Life.

A. { or حَات } *haiyát*.

A. حَيْث *haišiyet*. Capacity, ability.

A. حَيْدَر *haidar*. A lion;

A. حَيْدَرِ اَلله *Haider u'llah*. A name of 'Alí.

A. حَيْرَانَ *hairán*. Amazed, bewildered.

A. { حَيْرَانِ } *hairání*, }

A. { or حَيْرَات } *hairat*. }

Astomishment, perplexity.

A. حِز *híz*. A side, part,

place.

A. حِض *haiz*. Menses.

A. حِطَّة *hiṭah*. An enclosure.

بَحْطِه *baḥita itasarrif* *áwardan*. To appropriate.

A. حَيْف *haiḥ*. Tyranny; alas!

کردن *hai' u mail kar-*  
dan. To appropriate unjustly.

A. *هله* *hílat*. (pl. *هلال* *híyal*.)  
Artifice, stratagem, ruse.

A. *هله ساز* *hílah-sáz*, } A  
A. or *هله کار* *hílah-kár*. }  
cheat, a trickster, a cunning  
fellow.

A. *هین* *hín*. Time. *هین رفتن*  
*hín i raftan*. At the moment  
of departure.

A. *هین جات* *hín i haiyát*.  
Life-time.

A. *هوان* *haiwán*. (pl. *هوانات*.)  
An animal, living creature.

A. *هوانی* *haiwání*. Animal,  
brutal.

## خ

*Khá*. Kh. The seventh  
letter of the Arabic and Per-  
sian alphabet.

A. *خاتم* *khátam*. A seal, a  
signet.

A. *خاتمه* *khátimah*. A con-  
clusion, finis.

P. *خاتون* *khátún*. A lady.

P. *خاج* *kháj*. The Christian  
cross.

A. *خادع* *khádi*. A deceiver.

A. *خادم* *khádim*. A servant.

P. *خاده* *kháda*. An oar.

P. *خار* *khár*. A thorn.

P. *خارا* } *khára*. A hard  
or *خاره* }  
stone.

P. *خارست* *khár-bast*. A hedge  
of thorns.

P. *خارشت* *khár-pusht*. A por-  
cupine, hedgehog.

P. *خارن* *khár-bun*. Roots  
of brambles.

A. *خارج* *khárij*. External.  
A. *خارجه* *khárijah*. A catch-  
word.

A. *خارجی* *khárijíy*. External;  
a heretic.

P. *خار چینه* *khár-chína*.  
Tweezers.

P. *خار خار* *khár-khár*. An-  
guish.

P. *خار دار* *khár-dár*. Thorny.

P. *خار راه* *khár i ráh*. Im-  
pediments in the road.

P. *خارش* *khárish*. The itch,  
the scab, the mange; a scratch.

P. *خارشت* *khárisht*. The itch.

A. *خارق* *khárik*. Splitting,  
tearing.

P. A. *خارق عادت* *khárik i*  
*'adat*. A miracle; contrary  
to experience.

P. *خارکش* *khár-kush*. Slippers  
worn over the boots.

P. *خارکش* *khár-kash*. A poor  
man who is obliged for the  
want of an ass to carry thorn-  
faggots.

P. *خارکن* *khár-kan*. A rooter  
up of thorns.

P. *خار و خس* *khár u khas*.  
Rubbish.

P. *خاریدن* *kháridan*. To  
scratch, to itch.

A. *خازن* *kházin*. Treasurer,  
cashkeeper.

- P. *kházana*. *خازنه*. Sister.
- P. • *khástagî*. *خاستگی*. An insurrection.
- P. *khástan*. *خاستن*. To rise up; to happen.
- A. *khásir*. *خاسر*. Disappointed.
- P. *kháshák*. *خاشاک*. Rubbish.
- A. *kháshî*. *خاشع*. Humble, suppliant.
- A. *kháshî*. *خاشی*. Timid, fearful.
- A. *khásh*. *خاص*. Particular, special.
- A. P. *kháshsan*. *خاصان*. Persons of distinction.
- A. *kháshirah*. *خاشیره*. The abdomen.
- A. P. *kháshagî*. *خاصگی*. Peculiarity, speciality.
- A. *khásh u 'ámm*. *خاص و عام*. Noble and plebeian, every body.
- A. *kháshîyet*. *خاصیت*. Property, quality.
- A. *kházi*. *خاضع*. Humble, submissive.
- A. *khâtîr*. *خاطر*. The mind, heart.
- A. • *khâtîr-jamî*. *خاطر جمع*. Collected, composed in mind.
- A. *khâtîr-jamî*. *خاطر جمعی*. Mental composure, ease of mind.
- A. P. *khâtîr-kh'áh*. *خاطر خواه*. According to wish.
- A. P. *khâtîr-dârî*. *خاطر داری*. Encouragement, comfort.
- A. P. *khâtîr-nishîn*. *خاطر نشین*.

Impressed on the mind; learnt by heart.

A. *kháfi*. *خاطی*. An offender deviating.

A. *kháfik*. *خافق*. Palpitating. The horizon.

A. *kháfikain*. *خافقین*. The two horizons; east and west.

P. *khákán*. *خاکان*. An emperor, king.

P. *khákáunî*. *خاکانی*. Imperial, royal.

P. *khák*. *خاک*. Earth, dust.

P. *khák-bîz*. *خاک بیز*. A large sieve for sifting gravel, &c.

P. *khák-tûdu*. *خاک توده*. A butt for archers.

P. *khák-dân*. *خاک دان*. A place for rubbish, a dust-bin; this world.

P. *khák-zád*. *خاک زاد*. Earth-born.

P. *khák-sír*. *خاکسار*. Humble.

P. *kháksári*. *خاکساری*. Humility.

P. *khákister*. *خاکستر*. Ashes.

P. *khák kerdan*. *خاک کردن*. To bury.

P. *khák-ráb*. *خاکروب*. A sweeper.

P. *kháksî*. *خاکسی*. A small seed used in preparing eye-salve.

P. A. *khák-shifât*. *خاک صفت*. Earthlike, humble.

P. *khák kesh*. *خاک کش*. A harrow.

P. *khák i murda*. *خاک مرده*. The ashes of a dead person.

P. خاکشیں *khák-níshín*. Sitting on the ground; humble.

P. خاکه *kháka*. A sketch.

P. خاکی *khákí*. Earthly.

P. خاک نهاد *khak-nihád*. Earth-born, humble.

P. خاگینه *khágína*. A fried egg; an omelette.

A. P. خال *khál*. A mole; a mother's brother.

A. خالد *khálid*. Eternal.

P. خالری *khálari*. Salt-works.

A. خالص *khális*. Pure, unmixed.

A. خالصه *khálishah*. Crown property, the exchequer.

A. خالف *khálf*. A successor.

A. خالق *khálik*. The Creator.

P. خاؤ *kháulá*. Maternal uncle.

A. خاله *khála*. Maternal aunt.

A. خالی *kháli*. Empty, vacant.

P. خام *khám*. Raw, unripe, inexperienced.

P. A. خام طمع *khám-tam'*. Hoping vainly.

P. خام کار *khám-kár*. Unskilful, inexperienced.

P. خاموش *khámúsh*. Silent, *shuda ast*. The fire has gone out.

P. خاموشیدن *khámúshídan*. To be silent.

P. خامة *kháma*. A pen.

P. خامة زن *kháma-zan*. A

piece of wood for nibbing pens upon.

P. خامی *khámi*. Rawness, immaturity.

P. خان *khán*. Lord, prince, (a title).

P. خان خانان *khán i khánán*. Lord of lords.

P. خاندان *khándán*. Family, domestics.

P. خانسaman *khánsámán*. Steward of the household.

P. خانگاه *khánkáh*. A monastery.

P. خانگی *khánagí*. Domestic, belonging to the house.

P. خانان *khán-mán*,

P. or خان و مان *khán u mán*. }

Household furniture: real and personal property.

P. خانواده *khánaváda*. A family, house.

P. خانه *khána*. A house, dwelling.

P. آشپز خانه *ásh-paz khána*. A kitchen.

P. خانه بدوش *khána ba-dúsh*. A snail; a tramp. Having one's house on one's shoulders.

P. خانه پردازی *khána-pardázi*. Domestic economy.

P. خانه دار *khána-dár*. A householder.

P. خانه داری *khána-dári*. Housekeeping.

P. خانه زاد *khána-zád*. A slave born in the house.

P. خانه سوز *khána súz*. Disgracing one's family.



P. خانه کمان *khána i kamán*.  
The curved parts of a bow.

P. خانى *khání*. The title of *Khán*.

P. خاو *kháv*. The pile of velvet, &c.

P. خاور *kháwar*. The east, also the west; the sun.

P. خاوند *khávand*. Lord, master, husband.

A. خاوى البطن *kháwí 'l baṭan*. Empty-bellied.

A. خاب *kháib*. Unsuccessful.

P. خايسك *kháyisk*. A smith's hammer; malleable.

A. خاض *khūz*. Exploring, diving into.

A. خائف *khāif*. Timid, pusillanimous.

A. خاين *khāin*. A deceiver, traitor.

P. خاه *kháya*. A testicle; an egg.

P. خايدن *khá'idan*. To chew, gnaw.

A. خابست *khábásat*. Wickedness, depravity.

A. خيش *khubs*. The dross of metal.

A. خبر *khavar*. (پل. اخبار). News, intelligence.

A. خبرت *khubrat*. Experience, proof, trial.

A. خاز *khabbáz*. A baker.

A. خباثت *khabāis*. Vices, depravities.

A. P. خبر دار *khavar-dár*. Cautious, vigilant. Take care!

A. P. خبر داری *khavar dári*. Cautiousness,

A. P. خبر گبر *khavar-gír*. A spy, an informer; a patron.

A. P. خبر گبری *khavar-gírí*. Spying; aiding.

A. خبز *khubz*. Bread.

A. خبط *khabt*. Madness, infatuation.

P. خبه *khaba*. Strangulation.

A. خبيث *khabis*. Wicked, impure.

A. خبر *khabir*. Informed, skilful.

P. خبره *khábira*. Sum total; winding, twisting.

P. خبره شدن *khábira shudan*. To arm oneself, to muster.

A. ختام *khatám*. Finis.

A. ختم *khatm*. Conclusion,

end. فرمان را ختم کردن *Kurān-rá khatam kerdan*. To read the Korān through (after a funeral). ختم را بر چیدن *khatam-rá bar chidan*. To complete the obsequies of a dead person.

A. P. ختن *khutan*. Chinese Tartary, Cathay.

A. ختنه *khatna*. Circumcision.

A. خجالت *khijálat*. Blushing, bashfulness, shame.

P. خجسته *khujista*. Happy, fortunate, blest.

P. خجسته ي *khujista-pai*. Happy arrival.

P. خجسته فرجام *khujista-furjám*. Ending well.

A. خجل *khajil*. Blushing, modest, bashful.

A. خجلت *khajlat*. See خجالت.

A. خدا *khudd*. A check.  
 P. خدا *khudá*. God. از خدا *az khudá mi kh'áham*.  
 I hope to God = I wish for  
 nothing better.

P. خدا آفرین *khudá-áfrín*. God  
 the Creator.

P. خدا آگاه *khudá-ágáh*.  
 Knowing God.

P. خدا پرستی *khudá-parastí*.  
 Divine worship.

P. خدا ترس *khudá-tars*. God-  
 fearing.

P. A. خدا حافظ *khudá háfiz*.  
 God preserve you; adieu.

P. خدا را *khudá-rá*. For God's  
 sake.

P. خدا شناس *khudá-shinás*.  
 Knowing God, righteous.

A. خداع *khuddá*. A de-  
 ceiver, impostor.

A. خدام *khuddám*. Servants,  
 domestics.

P. A. خدا مشرب *khudá mash-  
 rab*. Religious, pious.

P. خداوند *khudáwánd*. Lord,  
 master, husband.

P. خداوندگار *khudáwándigár*.  
 God.

P. A. خداوند نعمت *khudáwánd  
 i ní'mat*. A generous master,  
 patron.

P. خداوندی *khudáwándí*.  
 Lordship, sovereignty.

P. خدای *khudái*. Divinity.

P. خدایا *khudáyá*. O God.

P. خدا را *khudá'rá*. For  
 God's sake.

P. A. خدای تعالی *khudái-ta'áli*.  
 God most high.

A. خدائع *khudái*. Frauds,  
 impostures.

P. خدائگان *khudáigán*. Lords,  
 masters.

A. خدر *khadar*. Torpor.

A. خدش *khudish*. Alarm.

A. خدعه *khud'at*, } Fraud,  
 or خدع *khud'*. } deceit.

A. خدم *khudám*. Servant,  
 retinue.

A. خدمات *khidamát*. Ser-  
 vices.

A. خدمت *khidmat*. Service;  
 employment. In presence of.

A. P. خدمتگار *khidmat-gár*. }  
 A. P. خدمتگذار *khidmat-guzár*. }

A servant.

P. خدنگ *khudang*. An arrow  
 made of white poplar.

A. خدعت *khud'at*. Fraud,  
 imposture.

P. خدو *khidiv*. A king,  
 mighty monarch.

P. A. خدیوی *khidéwí*. The  
 Viceroy of Egypt.

A. خذل *kha'zh*. Failing any  
 one in an emergency.

A. خزلان *khizlán*. Weak-  
 ness, feebleness.

A. خذله *khuzalah*. One who  
 leaves another in the lurch.

P. خر *khar*. An ass.

A. خرو *khar'*. The dung (of  
 birds, &c.).

A. خراب *kharáb*. Desolate,  
 depraved, ruined, lost.

P. خرابات *kharábát*. A tavern,  
 a brothel.

- P. خراباتی *kharábátí*. A haunter of taverns, a debauchee.  
 A. خرابه *kharábu*. A desolate place, a ruin.  
 A. P. خرابی *kharábí*. Ruin, desolation.  
 A. خراج *kharáj*. Tribute, tax, revenue.  
 A. P. خراج گزار *kharáj-guzár*. A tributary.  
 P. خراخر زدن *kharákhazdan*. To snore.  
 A. خراد *kharád*. A turning lathe. See خراط.  
 A. خردی *kharádí*. A turner.  
 P. خراسان *khurásán*. Khurássán, a province of Persia.  
 P. خراس خراس *kharásh*. Scratching, itching.  
 A. خراشة *khuráshak*. Scales or filings.  
 P. خراشیدن *kharashídan*. To scratch.  
 A. خراط *kharrát*. A turner.  
 A. خراطت *kharrátut*. The art of turning.  
 A. خراطیم *kharáṭīm*. Proboscises. (pl. of خرطوم.)  
 A. خراطین *khuráṭīn*. Earth-worms.  
 A. خرافات *khuráfát*. Idle stories. (pl. of خرافه *khuráfah*.)  
 P. خرام *kharam*. Graceful in walking (in composition).  
 P. خرامان *kharamán*. Walking gracefully, strutting.  
 P. خرامیدن *kharámídan*. To walk gracefully.  
 P. خرابار *khur-ambár*. A crowd.

- P. خربان *khar-bán*. An ass-driver or keeper.  
 P. خربشته *khar-pushta*. A high-pitched roof.  
 P. خربشه *khar-pasha*. A gadfly.  
 P. خرق *kharbuk*. Hellebore.  
 P. خروزه *kharbúza*, }  
 P. or خربزه *kharbuza*. } A melon.  
 P. خربزه زار *kharbuza-zár*. A cucumber- or melon-ground.  
 A. P. خرج *kharch*. Expense, expenditure.  
 P. خرچك *khar-chang*. A crab.  
 P. خرچه *kharcha*. The costs of a lawsuit.  
 P. خرچین *khurjín*. Saddle-bags.  
 P. خرخر *khar-khar*. Purring.  
 P. خرخرا *kharkhará*. Snoring.  
 P. خرخره *khurkhara*. A curry-comb.  
 P. خرخشه *kharkhisha*. A tumult, a riot.  
 P. خرد *khurd*. Minute, small, young.  
 P. خرد *khirad*. Wisdom.  
 P. خرداد *khur-dád*. The third Persian month.  
 P. خرد پسند *khirad-pasand*. Commendable.  
 P. خرد پشه *khirad-písha*. Practising wisdom.  
 P. خرد خان *khurd-khán*. Dispersed, dissipated.

P. *خردشتی* *khar i dashṭī*. The wild ass.

A. *خردق* *kharduḳ*. Broth, soup.

A. *خردل* *khardal*. Mustard-seed.

P. A. *خرد مشرب* *khiraḍ-mash-rab*. Practising wisdom.

P. *خردمند* *khiraḍmand*. Wise, intelligent.

P. *خردمندان* *khiraḍmandána*. Wisely, prudently.

P. *خردمندی* *khiraḍmandí*. Wisdom, prudence.

P. *خرد منشی* *khiraḍ-manishí*. Prudence.

P. *خردوات* *khurdawát*. Trifles.

P. *خرده* *khurda*. A particle, small.

P. *خردها* *khurdahtí*. Fractions, fragments.

P. *خرده بینی* *khurda-bíní*. Subtilty of genius; cavilling.

P. *خردی* *khurdí*. Smallness; infancy.

A. P. *خرز* *kharaz*. Glass beads, &c.

P. *خرزهره* *khar-zahra*. Colocynth.

P. *خرس* *khirs*. A bear.

P. *خرسک* *khirsak*. A boys' game, leap-frog or blind man's buff.

P. *خرسند* *khursand*. Content, satisfied.

P. *خرسندی* *khursandí*. Contentment.

P. *خرسنگ* *kharsang*. A large stone; a rival.

P. *خورشید* *khursheid*. The sun. *نشان شهر خورشید* *nishán i shír khurshheid*. The Order of the Lion and the Sun.

A. *خرط* *khart*. The art of turning.

A. *خرطوم* *khartúm*. The trunk of an elephant.

A. *خرف* *kharif*. A decrepit old man.

P. *خرفه* *khurfa*. Purslain.

A. P. *خرق عادت* *khirq i 'ádut*. A miracle.

A. *خرفه* *khirka*. A religious habit. A short pelisse worn in the house in winter-time.

P. *خرگاه* *khurgáh*. The royal tent, pavilion.

P. *خرك* *khurak*. A little ass.

P. *خركوش* *khar-gúsh*. A rabbit, a hare. *من حافظه خركوشی دارم* *man háfiẓa e khargúshí dāram*. I have a wretchedly bad memory.

P. *خرم* *khurram*. Cheerful, pleasant.

P. *خرما* *khurmá*. A date. *هم خرما و هم ثواب است* *ham khurmá wa ham šawáb ast*. It is both a duty and a pleasure; a saying derived from the practice of fasting, i.e. to break one's fast with only a date is both grateful to the palate and a meritorious action.

P. *خرمست* *khar-mast*. Obstinate, stupid.

P. *خر مگس* *khar-magas*. The gadfly.

P. *خرمن* *khirman*. A barn or threshing-floor.

P. *خرمهره* *khur-muhra*. A small shell or kowrie.

P. *خرمی* *khurramî*. Gladness, cheerfulness.

P. *خر شمه* *khur-nafsa*. Magnum penem habens.

P. *خروار* *khur-wâr*. An ass's load.

A. *خروار* *khurvâr*, pronounced *halvâr*. A measure of about 700 lbs.

A. *خروج* *khurûj*. Sallying forth; rebelling.

P. *خروس* *khurûs*. A dung-hill-cock.

P. *خروش* *khurûsh*. Clamour, cry.

P. *خروشدن* *khurûshîdan*. To cry out, to exclaim.

A. *خروق* *khurûk*. Fissures, cracks.

P. *خریدار* *khurîdâr*. A buyer, purchaser.

P. *خریدن* *khurîdan*. To buy.

P. *خریده* *khurîda*. Purchased.

A. *خریطه* *khurîtah*. A bag, purse, packet.

A. *خريف* *khurîf*. The autumn.

A. *خرفی* *khurîfî*. Grown in harvest.

A. *خز* *khaz*. Raw silk.

A. *خزاف* *khazraf*. A potter.

P. *خزان* *khizân*. The autumn.

A. T. *خزاجی* *khezâjchî*. Treasurer, cashkeeper.

A. *خزانه* *khizâna*. Treasury, granary.

A. P. *خزانه عاقره* *khizâna i 'amirah*. The imperial treasury.

A. *خزائن* *khazâin*. Treasures.

A. *خزز* *khuzuz*. The former inhabitants of the shores of the Caspian (بحر الخزر).

A. *خزف* *khazf*. An earthen vessel.

P. *خزف ریزه* *khazf-rîza*. A potsherd.

P. *خزفی* *khazafî*. A potter.

P. *خزیدن* *khazîdan*. To creep, crawl.

A. *خزیز* *khazîz*. Brambles, fences to walls.

A. *خزیه* *khazîna*. A treasury.

A. P. *خزینه دار* *khazînah dâr*. A treasurer.

P. *خس* *has*. A weed; rubbish, trash; a mean person.

P. *خس* *has*. A lettuce.

A. *خسار* *hasâr*,

A. or *خسارت* *hasârat*.

Damage, loss.

A. *خساست* *hasâsat*. Vileness; being mean or abject.

P. *خسان* *hasân*. Mean persons.

P. *خساندن* *hasândan*. To grind, triturate.

P. *خسانده* *hasânda*. An infusion.

P. *خسانیدن* *haspândan*. To cause to sleep.

P. *خس پوش* *has-pûsh*. Covered with weeds.

P. *خسپیدن* *haspîdan*. To sleep.

- A. *khissat*. Meanness.  
 P. *khastagí*. Wounding, distress, fatigue.  
 P. *khastun*. To wound.  
 P. *khastú*. The stone of fruit.  
 P. *khastuwána*. A woollen garment worn by Der-vishes.  
 P. *khasta*. Wounded, hurt, tired; the stone of fruit.  
 P. *khastu-band*. A bandage.  
 A. *hasr*. Damages; loss; fraud.  
 P. *hasur*. A father-in-law.  
 A. *hasrán*. Damage, injury; perfidy.  
 P. *hasr-púra*. Wife's brother.  
 P. *hasrav*. A king; a royal surname.  
 P. *hasraví*. Royal, kingly.  
 P. *hasruwána*. Like a king.  
 P. *has u khashák*. Rubbish.  
 P. *hasúrdan*. To reap.  
 A. *hasúf*. An eclipse of the moon.  
 P. *hasúdan*. To chew.  
 A. *hasír*. Damaged, injured.  
 A. *hasís*. Mean, base, miserly.  
 P. *hash* or *hush*. A mother-in-law.

- P. *hashánidan*. To bite, lacerate.  
 P. *hasháda*. Cultivated fields.  
 A. *hashab*. Wood, timber.  
 P. *hasht*. A brick or tile.  
 P. *hasht i píruza*. Turquoise-coloured bricks.  
 P. *hasht-paz*. A brickmaker.  
 P. *hasht i zar*. An ingot of gold.  
 P. *hashash*. A poppy.  
 A. *hashsháb*. A seller of wood.  
 A. *hashsháf*. A bat.  
 A. *hash*. Humility.  
 P. *hushk*. Dry, withered.  
 P. *hushkár*. Coarse bread or flour.  
 P. *hushk-rúdí*. A dried-up stream.  
 P. *hushk-sálí*. Drought, famine.  
 P. *hushk-maghz*. Crazy.  
 P. *hushka*. Boiled rice without butter.  
 P. *hushkí*. Dryness, dry land.  
 P. *hushkúdan*. To dry.  
 P. *hashm*. Anger, rage, fury.  
 P. *hashm álúda*. Sullied with anger.

- P. خشک *khashm-gîn*. Angry, enraged.  
 P. خشمناک *khashm-nâk*. Passionate, angry.  
 A. خشن *khushn*. Rough, severe.  
 P. خوشود *khushnûd*. Contented, happy.  
 P. خوشودی *khushnûdî*. Contentment, pleasure.  
 P. خوشو *khushû*. A mother-in-law.  
 P. خشودان *khushûdan*. To prune.  
 A. خشوع *khushû*. Humility.  
 A. خشونت *khushûnat*. Asperity, disdain.  
 A. خشى *khushîy*. Timid; a dried herb.  
 P. خشیج *khushîj*. The contrary; opposite, opposed.  
 A. خفاف *khushşîf*. A shoemaker.  
 A. خصال *khushûl*. Manners, qualities. (pl. of خصلة.)  
 A. خصائص *khushûş*. Properties, qualities.  
 A. خصال *khushûl*. Dispositions, qualities.  
 A. خصله *khushlat*. Quality, habit, mode.  
 A. خصم *khusham*. An enemy.  
 A. P. خصمه *khushmâna*. Inimically.  
 A. خصوص *khushûş*. Particularity, speciality.  
 P. A. در خصوص *dar khushûş*. Concerning.

- A. خصوصاً *khushûşan*. Especially.  
 A. خصوصیات *khushûşîyât*. Particularities. (pl. of خصوصية.)  
 A. خصوم *khushûm*. Antagonists, rivals.  
 A. خصومات *khushûmât*. Disputes.  
 A. خصومت *khushûmat*. Litigation, enmity.  
 A. خصی *khushîy*. A castrated animal.  
 A. خصیان *khushyatâni*. The testicles.  
 A. خصم *khushîm*. An antagonist.  
 A. خشن *khushîn*. A small axe.  
 A. خصه *khushyat*. A testicle.  
 A. خضاب *khushâb*. Hair-dye.  
 A. خضب *khushâb*. Dyeing the hair or tinging the nails.  
 A. خضر *Khushîr*. The prophet Khizir or Elias.  
 A. خضراء *khushrâ*. Green, fresh. (fem. of اخضر.)  
 A. خضرت *khushrat*. Greenness.  
 A. خذل *khushl*. A pure pearl.  
 A. خضوع *khushû*. Submission.  
 A. خضب *khushâb*. Stained, dyed.  
 A. خط *khatt*. A line, a letter, an incipient beard.  
 A. خطا *khatâ*. A sin, error, mistake.

P. خطای *khatáy*. Scythia, Cathay.

A. خطاب *khitáb*. A title; conversation; address.

A. P. خطا بخش *khatá-bakhsh*. Forgiver of sins.

A. P. خط استواء *khatt i istiwá* or خط اعدال المثل و النهار *khatt i itidál ullail wa nnahár*. The equator.

A. خطاط *khattát*. Calligraphist.

A. خلام *khitám*. A halter, a bridle.

A. خطايا *khatáyá*. Sins.

A. خطب *khubab*. Orations, sermons.

A. خطب *khatb*. Marrying, betrothing.

A. خطبة *khuba*. The sermon or bidding-prayer recited every Friday in the mosque. Prayer for the sovereign. An oration.

A. خطة *khiṭṭat*. A country, region.

A. خطر *khatar*. Danger, risk; occurring (to the mind).

A. P. خطر ناك *khatar-nák*. Perilous, full of danger.

A. خطره *khatra*. Danger, fear, risk.

A. P. خط سبز *khatt i sabz*. An incipient beard; a black line.

A. P. خط عمود *khatt i 'amúd*. A perpendicular line.

A. P. خط فاصل *khatt i fásil*. Line of demarcation.

A. P. خط کش *khatt-kesh*. A ruler for drawing lines.

A. خطل *khatál*. Levity of speech, obscenity.

A. P. خط متوازی *khatt i mutawází*. A parallel line.

A. P. خط مستدیر *khatt i mustadír*. A circular line.

A. P. خط مستقیم *khatt i mustakím*. A right line.

A. P. خط منحنی *khatt i munḥuní*. A curved line.

A. P. خط محور *khatt i miḥwar*. Ecliptic line.

A. خطمی *khatmíy*. Marshmallows.

A. P. خط نصف نهار *khatt i nisf i nahár*. A meridional line.

A. خطوات *khatuwát*. Paces, steps.

A. خطور *khubúr*. Occurring to the mind.

A. خطوط *khubút*. Lines, letters.

A. خطوة *khatwat*. A step, pace.

A. P. خط همايون *khatt i hamáyún*. The Shah's autograph.

A. خطب *khatíb*. A preacher; a notary.

A. خطر *khatír*. Great, important; dangerous.

A. خطة *khatí-at*. A crime, fault.

A. خطو *khuṣúw*. Firmness; compactness.

A. خف *khuff*. A boot.

A. خف *khiff*. Light (of weight or conduct).



A. *khafá*. Concealment, secret.

P. *khafácha*. Arab banditti.

A. *khuffásh*. The bat.

A. *khufjíl*. Tonguetied.

A. *khafýá*. Secrets.

A. *khifut*. Levity of conduct; affront; disgrace.

P. *khuft*. Sleep, a nap.

P. *khuftán*. A vest worn under armour.

P. *khuftan*. To sleep.

P. *khafcha*. An ingot of gold or silver.

A. *khafr*. Protection.

A. *khafs*. Derision, ridicule.

A. *khafakán*. Palpitation of the heart; waving of a flag.

A. *khafakáni*. Subject to palpitation.

P. *khafagí*. Suffocation. (In India) anger.

P. *khafa*. Suffocation; strangling; a sneeze. (In India) anger.

A. *khafiy*. Clandestine, concealed, latent.

A. *khufya*. A secret.

*dar khufya*. In secret.

A. *khafiyát*. Secrets.

A. *khafiyuk* (*khafiyat*). Hidden, latent, (fem. of *khafiy*).

P. *khafidan*. To sneeze; to be strangled.

A. *khafif*. Light (of weight), undignified.

A. *khall*. Vinegar.

A. *khala*. Vacancy.

P. *kháláb*. Mud, mire.

P. *khálásha*. Rubbish.

A. *khálás*. Free, liberated.

A. *khuláshat*. Essence; abstract.

A. P. *khálási*. Freedom, liberation.

A. *khilá*. Dresses of honour.

A. *khiláf*. Contradiction; opposition.

A. *khiláfat*. The office of Caliph; monarchy.

A. *khallák*. The Creator.

A. *khilál*. A toothpick.

A. *khilálat*. Sincere friendship.

A. *khálá-malá*. Unfeigned friendship.

A. *khullán*. Intimate friends. (pl. of *khill*.)

P. *khálánidan*. To prick, to insert.

A. *kháláif*. Successors; caliphs.

A. *kháláik*. Men, people, creatures.

A. *khullat*. Friendship.

P. *khálaján*. Disquietude.

A. P. *khalkhál*. An anklet; a bangle.

A. *khuld*. Eternity.

A. P. *khuld i barín*.  
The sublime paradise.

P. *khulish*. Disquietude, anxiety.

A. *khuls*. A sincere friend.

A. *khult*. Mixture.

A. *khult*. A humour.

A. *khultat*. An association, partnership.

A. *khul*. Removal from office.

A. *khil'at*. A dress of honour.

A. *khalf*. A successor, an heir, a son.

A. *khulafá*. Caliphs, emperors.

A. P. *khulafái ráshidín*. The four orthodox (i.e. the first four) caliphs.

A. *khalk*. The creation; creatures.

A. P. *khalk ázar*. Tormenting or injuring mankind.

A. *khalk ulláh*. God's creatures.

A. *khulk*. Good nature; quality.

A. *khulkín*. Tattered garments. (pl. of *khalk*.)

A. *khalkat*. The creation.

A. *khalkiy*. Natural.

A. *khulal*. Disturbance, confusion, disorder; a leak, flaw, &c.

A. P. *khulal rasán-údan*. To damage.

A. *khaw*. Vacuity.

A. *khawat*. Retirement. سرکار شمارا در خلوت خواهم دید  
*sarkár i shumá-rá dar khulwat kh'áham díl*. I will see you privately.

A. P. *khawat khána*. A private apartment.

A. P. *khawat nishín*. }

A. *khawátí*. }

A recluse.

A. *khulúl*. Eternity.

A. *khulús*. Purity, sincerity.

P. *khálita*. A bag, purse.

P. *kháladagí*. Puncture.

P. *khálulan*. To prick, pierce.

A. *khulífah*. A caliph.

A. P. *khulífa i kut-tib*. The monitor of a school.

A. *khálík*. Humane, polite.

A. *khálil*. A friend.

A. *khálil ulláh*. The friend of God, Abraham.

P. *kham*. Crooked, bent; a ringlet, coil, noose.

P. *kham-kamand*. A noose.

P. *khum*. A jar, alembic.

A. *khumár*. The effects felt after drinking; crop-sickness, "hot coppers."

A. *khammára*. A tavern.

A. خماسی *khumásí*. A word of five letters.

P. خمان *khumán*. Bent, curved; a bow.

P. خمان *khumán*. The elder-tree; a bow.

P. خمایدن *khamánúdan*. To bend; to grimace, to mimic.

P. خمخانه *khum-khána*. A tavern, a wine-vault, inn.

A. خمر *khamr*. Wine; any alcoholic or fermented liquor.

A. خمس *khamš*. Five (fem.).

A. خمسة *khamša*. Five (masc.).

A. خمسين *khamśín*. Fifty.

P. خمش *khamušh*, } Si-

A. or خموش *khamúsh*. } lent, see خاموش.

P. خم و چم *kham u cham*. Coquetry.

A. خمور *khumúr*. Wines.

A. خمول *khumúl*. Being or rendering oneself of no repute.

A. P. خمولستان *khumúlistán*. The land of oblivion; the grave.

P. خمی *khamí*. Crookedness, curvature.

P. خمازه *khamyáza*. Gaping, yawning.

P. خمیدن *khamídan*. To be bent, crooked, curved or vaulted.

A. خمیر *khamír*. Dough, leaven.

A. خمیس *khamís*. The fifth; Thursday.

A. خنث *khinás*. Hermaphrodites.

A. خندابی *khanádík*. Trenches, ditches.

A. خنازیر *khanázír*. Swine, pigs.

A. خناس *khanás*. A demon, devil.

A. خناسی *khanásíy*. Devilish.

A. خناق *khinák*. A rope for strangling.

A. خناق *khanák*. A strangler, hangman.

A. خناق *khumák*. The quinsy.

P. خنیدن *khumídan*. To beat time.

A. خنثی *khunśá*. A hermaphrodite.

P. خن *khanj*. Profit, gain; delight. Lost.

P. خنجر *khanjar*. A dagger.

P. خنجری *khanjarí*. A small tambourine.

P. خندان *khandán*. Laughing, merry.

P. خندیدن *khandánúdan*. To cause to laugh.

A. خندق *khandak*. A foss, moat, trench, ditch.

P. خنده *khandu*. Laughing, a laugh.

P. خندگی *khandugí*. Laughter.

P. خنده رو *khandu-rú*. A smiling countenance.

P. خندیدن *khandúdan*. To laugh.

A. خنزیر *khinzír*. A pig.

A. خنصر *khinşar*. The little finger.

A. خنقی *khaník*. Suffocating, strangling.

P. *khunuk*. Cool, temperate. Happy.

P. *khunkár*. An emperor.

P. *khunukí*. Coolness, temperature.

P. *khing*. White or gray (horse).

P. *khingá*. Able-bodied.

A. *khanw*. Obscenity of speech.

P. *khunyá*. Singing, melody.

P. *khunyá-gar*. A minstrel, musician.

P. *khú*. Habit, disposition.

P. *kh'áb*. Sleep; a dream.

P. *kh'áb álúda*. Sleepy, drowsy.

P. *kh'ábánúdan*, }

P. or *kh'ábánulan*. }

To cause to sleep; to make a beast of burden lie down.

P. *kh'áb dídan*. To dream.

P. *kh'áb raftan*. To go to sleep.

P. *kh'áb kerdan*. To sleep.

P. *kh'ábistán*, }

P. or *kh'ábghá*. } A dormitory, bed-room.

P. A. *kh'áb u khayál*. Illusion; fancy.

P. *kh'áb-nák*. Sleepy, drowsy.

P. *kh'ábídagi*. Negligence.

P. *kh'ábídan*. To sleep.

A. *khawátim*. Seals; conclusions.

P. *kh'ájagán*. Masters.

P. *kh'ájah*. A rich merchant, a gentleman.

P. *kh'ája-tásh*. Fellow-servants, schoolfellows.

A. *kh'ája-sará*. An eunuch.

A. *khuwár*. The lowing or bleating of cattle.

P. *kh'ár*. Poor, ruined.

P. *kh'ár giriftan, kerdan, shumurdan*, or *dáshtan*. To despise.

P. *kh'ár*. (In comp.) eating, or drinking, as *shír-kh'ár*. A suckling. *mardum kh'ár*. A cannibal.

A. *khawárij*. Schismatics.

P. *kh'árezm*. Chorasmia, the country on the banks of the river Oxus.

A. *khawárik*. \* Miracles.

P. *kh'ár u zár*. Abject and distressed.

P. *kh'ári*. Abjectness, distress.

P. *kh'ást*. Wish, request, desire.

P. *kh'ástgár*. Wanting; a petitioner.

P. خواستکاری *kh'ástgári*. Request; asking in marriage.

P. خواستن *kh'ástan*. To want, to wish, to desire.

A. خواص *khawáṣṣ*. Domesticities; qualities.

A. حواصی *khawáṣṣí*. The back seat on an elephant.

A. خواطر *khawátir*. Thoughts; the mind.

A. خوافق *khawáfik*. The four cardinal points.

A. خوافین *khawáfín*. Emperors, kings.

P. خوال *khuwál*. Lamp-black.

P. خواه مخواه *kh'áh makh'áh*. Right or wrong, *nolens volens*.

P. خوان *kh'án*. A tray; (in composition) reading, singing.

P. پوش خوان *kh'án - púsh*. Cover of a tray.

P. خواجه *kh'áncha*. A small tray.

P. خواندگی *kh'ándagí*. Reading; calling; adoption.

P. خواندن *kh'ándan*. To read; to call; to invite.

P. خوان سالار *khán-sálár*. A table-decker; a cook.

P. خوان سامان *kh'ánsámán*. A house-steward.

P. خواندگان *khándagán*. Readers, singers.

A. خوانین *khuwánín*. Lords, nobles.

P. خواه *kh'áh*. Wishing, desiring.

P. خواهر *kh'áher*. A sister.

P. خواش *kh'áhash*. Wish, desire.

P. خواهل *kh'áhíl*. Crooked, curved.

P. خواهخواه *kh'áh na kh'áh*. *Nolens volens*.

P. خواهده *kh'áhenda*. Wishing, a petitioner.

P. خوب *khúb*. Good, well, fine.

P. خوبان *khúbán*. The fair sex; the good.

P. خوبانی *khúbání*. Apricots stuffed with almonds.

P. خوبر *khúbtar*. More excellent.

P. خوبرن *khúbtarín*. Most excellent, best.

P. خوبرو *khúb-rú*. Beautiful in face.

P. خوبصورت *khúb-ṣúrat*. Beautiful in form.

P. خوب منظر *khúb-manẓar*. Of beautiful aspect.

P. خوبی *khúbí*. Goodness, beauty.

P. خوجه *khajah*. An eunuch.

A. خوخ *khaukh*. A peach; the water-melon.

P. خود *khud*. Self.

P. خود *khúd*. A helmet, a crest.

P. خود ارا *khud-ará*. Self-praise.

P. خود بخود *khud ba khud*. Voluntarily, spontaneously.

P. A. خود بدولت *khud ba daulat*. Your excellency in council.

P. خود پرست *khud-parast*. Self-conceited.

P. خود پسند *khud-pasand*. Self-complacent.

P. خود بین *khud-bîn*. Ostentatious, vain.

P. A. خود ثنا *khud-sanâ*. A boaster, an egotist.

P. خود خواه *khud-kh'âh*. Selfish.

P. A. خود رای *khud-râi*. Opinionated, selfwilled, capricious.

P. خود رو *khud-rau*. Wild (vegetables).

P. خود سر *khud-sar*. Obstinate, vain, voluntarily.

این امر را خود سر نکردم بمن حکم شد  
*În amr râ khud-sar na kerdam, bâman hukm shud*. I did not do this of my own accord, I was ordered.

P. A. خود غرض *khud-gharẓ*. Self-interested.

P. خود فروش *khud-farûsh*. Boasting, proud.

P. خودی *khudî*. Self-conceit; egotism.

P. خور *khur*. Food; the sun; (in comp.) eating.

P. خوراک *khurâk*. Food, victuals.

P. خوراکى *khurâkî*. Daily food.

P. خوراندن *khurândan*. To cause to feed.

P. خورچین *khurchîn*. A leather wallet.

P. خورد *khurd*. Small, young.

P. خوردن *khurdan*. To eat.

P. خوردنى *khurdanî*. Provisions, food.

P. خورده *khurda*. Eaten; minute, small.

P. خورده، امان *khurda i ambân*. Crumbs in a wallet.

P. خورده دان *khurda-dân*. A minute investigator.

P. خوردى *khurdî*. Smallness, infancy.

P. خورستند *khursand*. Contented; happy.

P. خورش *khurish*. Victuals.

P. خورشيد *khursheid*. The sun.

P. خورم *khurram*. Joyful, pleasant.

P. خورنده *khurenda*. A eater.

P. خور و پوش *khur u pûsh*. Food and raiment.

P. خوره *khwara*. Anything that corrodes, as gangrene; the leprosy, &c.

P. خوزستان *khûzistân*. A province of Persia, the ancient Suziana.

P. خوش *khush*. Happy, pleasant, good.

P. خوشا *khushâ*. Well! very well!

P. خوش آمدى *khush âmadî*.

Flattery. خوش آمدید *khush âmadîd*. You are welcome.

P. خوش آمدن *khush âmadan*. To please.

P. خوشاندن *khushánidan*. To cause to dry up.

P. خوش آینده *khush-âyenda*. Pleasant, flattering.

P. خوش آواز *khush-âwáz*. Having a sweet voice.

P. خوش باش *khush-bâsh*. Independent, well off.

P. خوش بو *khush-bû*. Fragrance, perfume.

P. خوش بو دار *khush-bû-dâr*. Fragrant, aromatic.

P. خوش تر *khush-tar*. Sweeter, pleasanter.

P. A. خوش ظہیر *khush-takrîr*. Eloquent.

P. A. خوش حال *khush-hâl*. Happy, glad.

P. خوش خبر *khush-khabar*. Glad tidings.

P. خوش خرید *khush-kharîd*. Ready-money purchase.

P. A. خوش خط *khush-khatt*. Fine writing.

P. خوش خو *khush-khû*. Good-natured.

P. خوش خوان *khush-kh'ân*. Having a sweet voice.

P. خوشدامن *khush-dâman*. A mother-in-law.

P. خوش دماغ *khush-dimâgh*. Pleasant, merry.

P. خوش ذائقه *khush-ẓâ'ikah*. Savour, pleasant to the taste.

P. خوش طبع *khush-tab'*. Well-disposed.

P. خوش کام *khush-gâm*. Quick-paced.

P. خوش گفتار *khush-guftâr*. Eloquence.

P. خوشگل *khush-kal*. Pretty, pleasing.

P. خوش کوار *khush-guwâr*. Wholesome, digestible.

P. خوش مزه *khush-maza*. Delicious.

P. A. خوش معامله *khush-mu'âmilah*. Dealing fairly.

P. A. خوش منظر *khush-manẓar*. Of good aspect.

P. خوش نما *khush-numâ*. Beautiful, neat, pretty.

P. خوشنود *khush-nûd*. Contented, happy.

P. خوش نویس *khush-nawîs*. A calligraphist.

P. خوش وقت *khush-waqt*. Happy, pleased.

P. خوشه *khûsha*. A cluster, bunch, an ear of corn. The constellation Virgo.

P. خوشی *khushî*. Gladness, pleasure.

P. خوشیدن *khûshîdan*. To be parched, shrivelled.

A. خوض *khauf*. Mature consideration.

A. خوف *khauf*. Fear, dread.

A. P. خوفناک *khauf-nâk*. Dreadful, tremendous.

P. خوک *khûk*. A hog, a sow, a pig.

P. خوک دریا *khûk-i-daryâ*. A porpoise (sea-hog).

P. خوکمر *khûk-jar*. Accustomed to.

P. *khú-gír*. A pad, stuffing of a saddle.

P. *khúlinján*. The herb gallingale.

P. *khún*. Blood.

P. *khúnáb*. Bloody water, a torrent of blood; vermillion.

P. *khún áshám*. Blood-thirsty.

P. *khún-bár*. Shedding or running blood.

P. *khún-bahá*. The fine paid for murder.

P. *khún i jigar khurdan*. Deep anxiety or study, lit. to consume the blood of one's liver. The idea being that the heart supplies the liver and the liver the brain.

P. *khún - kh'ár*. Sanguinary, cruel.

P. *khún - kh'árí*. Bloodshed.

P. *khún-ríz*. Shedding blood.

P. *khún-girifta*. Charged with murder.

P. *khún-kár*. The title given in Persia to the Sultan of Turkey as having the power of life and death.

P. *khúná*. A murderer, a homicide.

P. *khúnín*. Bloody.

P. *khúy*. Temper; sweat.

P. *khawíd*. Unripe or green corn.

P. *khawídan*. To chew the cud.

P. *kh'ish*. Own, self; kinsman, son-in-law.

P. *kh'ishán*. Relations, kindred.

P. *kh'isáwend*. A kinsman.

P. *kh'ishtan*. He, himself.

P. *kh'ishí*. Relationship.

P. *kh'aydan*. To persevere.

P. *khah*. Ridicule, derision.

P. *khá*. A skin for holding water.

P. *khayáán*. A parterre, an avenue.

A. *khayár*. Election; a cucumber.

A. *khayári*. A kind of violet.

P. *khayár i chambar*. Cassia fistularis.

A. *khayáshím*. The cartilages of the nose.

A. *khayyát*. A tailor.

A. *khayát*. A needle.

A. *khayátat*. Sewing.

A. *khayál*. Imagination, fancy.

A. *khayálat*. Imaginations, phantoms.

A. P. *khayál-parast*. A visionary.



A. P. *khayál i khám*. Vain imagination.

A. *khayáli*. Fanciful, imaginary.

A. P. *khayál bastan*. To fancy.

A. *khíyám*. Tents, pavilions. (pl. of *خیمه*.)

A. T. *khíyám bāshí*. Inspector general of tents.

A. *khayyám*. A tent-maker.

A. *khíyānat*. Perfidy, treason, dishonesty, embezzlement.

A. *khair*. Good, goodness; well.

A. *khairat*. Good-nature.

A. *khairát*. Good things, alms, charity.

A. P. *khair bād*. Farewell!

A. P. *khair-kh'áh*. Well-wisher.

P. *khíragí*. Malig-nancy; obscurity.

P. *khírú*. The flower of the mallow.

A. *khair u 'áfiyat*. Health and welfare.

P. *khíra*. Malignant, wicked; dark.

P. A. *khíra-rái*. Of mean intelligence; grovelling.

A. *khairiyat*. Welfare; safety.

P. *khíz*. (In comp.) Raising; a leap.

P. *khíz-áb*. A wave, billow.

A. *khaizurán*. A cane, rod, wand.

P. *khízúdan*. To rise up.

P. *khísánda*. A cold infusion.

P. *khísídan*. To moisten, to infuse.

A. *khaishúm*. The bridge of the nose.

A. *khaiṭah*. Sewing thread.

P. *khík*. A skin for carrying water.

A. *khail*. A body of men, a troop; cavalry.

A. P. *khail-tásh*. Fellow-soldier, comrade.

P. *khailí*. Many, too much; very, exceedingly.

P. *khailí khúb*. Very well! all right!

A. *khíyam*. Tents.

A. *khúima*. A tent.

A. P. *kháima zadan*. To pitch a tent.

A. P. *khaimah-gáh*. A camp.

P. *khív*. Saliva.

A. *khuyúl*. Horses, troops, tribes.

## د

د *dāl*. D. The eighth letter of the Arabic and Persian alphabets.

A. داء *dā'*. Disease, infirmity.

A. دأب *da'b*. Custom, institution.

A. دابة *dābbah*. Beast, quadruped.

A. داج *dāj*. Darkness.

A. داجن *dājīn*. Tame, domestic (animal).

A. داخل *dākhil*. Arrival, entrance; the interior part.

A. داخلة *dākhila*. A receipt, entry in an account.

P. داد *dād*. Justice; a gift.

P. دادار *dādār*. The distributor of justice (God).

P. داد خواه *dād-kh'āh*. A plaintiff.

P. داد دل *dād i dil*. The heart's desire.

P. داد دهش *dād-dihish*. Munificence.

P. داد رس *dād-ras*. Administering justice.

P. داد ستد *dād-sitad*. Give and take, traffic.

P. داد سخن دادن *dād i sukhan dādan*. To write or speak with a nice appreciation of the beauties of the language.

P. داد گر *dād-gar*. An administrator of justice.

P. داد گری *dād-garī*. Administration of justice.

P. دادن *dādan*. To give.

P. دادنی *dādani*. Fit to be given; advance of money on account.

A. دار *dār*. A house, dwelling.

P. دار *dār*. A gibbet, scaffold.

P. دار *dār*. (In composition) possessing, having.

P. دارا *dārā*. A sovereign, Darius.

P. دارای *darāi*. Sovereignty.

A. دار الآخرة *dār ul ākhirat*. The last home; future life.

A. دار الارشاد *dār ul irshad*. Ardebil.

A. دار الامان *dār ul amān*. The mansion of safety, the towns of Koun or Kirman.

A. دار البقا *dār ul bakā*. Eternal life.

A. دار البوار *dār ul bawār*. The mansion of perdition, hell.

A. دار الحرب *dār ul harb*. An enemy's country.

A. دار الخلافت *dār ul khilāfat*. The metropolis, Teheran.

A. دار السورور *dār us surūr*. Tiflis.

A. دار السلام *dār us salām*. The mansion of peace, Bagdad.

A. دار السلطنة *dār us saltanat*. The seat of empire, capital. Tebriz, Kazwin and Isfahān.

A. دار الشفا *dār us shefā*. An hospital, infirmary.

A. دار الضرب *dár uz ħarb*. The mint.

A. دار العبادة *dár ul 'ibádat*. Yezd.

A. دار الفنا *dár ul faná*. The house of transience, this world.

A. دار القضاء *dár ul ħazá*. The tribunal of justice.

A. دار الملك *dár ul mulk*. The capital.

A. دار النشاط *dár un nishát*. Ourmiah.

P. دار بار *dár-bár*. A rope-dancer.

P. دار چینی *dár-chíní*. Cinnamon.

A. دارع *dárv*. Armed with a coat of mail.

P. دار فلفل *dár-filfil*. Long pepper.

P. دارنده *dárenúla*. Having, possessing.

P. دارو *dáru*. Medicine, any remedy.

P. داروغه *dárúgha*. A superintendent; an overseer.

P. دارو فروش *dáru-farúsh*. A druggist.

P. دار و گهر *dár u gír*. Tumult, conflict.

A. دارین *daráin*. The two abodes, i.e. the present and future life.

P. داس *dás*. A sickle, a scythe.

P. داستان *dástán*. Tale, history, fable.

P. داشتن *dáshtan*. To have, to hold, to keep.

A. داعی *dái*. A claimant, pretender, petitioner.

A. داعیه *dá'iyeh*. Petition, demand, wish.

P. داغ *dágh*. Mark, scar, stain.

P. داغ دار *dágh-dár*. Scarred, stained.

P. داغی *dághí*. Spotted, damaged.

A. دافع *dáfí*. Repulsing, averting.

P. دال *dál*. An eagle; a great fish.

A. دال *dáll*. Indicating, denoting.

P. دالان *dálán*. A vestibule.

P. دالان دار *dálán-dár*. The porter at a caravanserai.

P. دام *dám*. A net, snare.

A. دام *dáma*. May it be perpetual! دام اقباله *dama ikbáluhu*. May his prosperity continue!

P. داماد *dámád*. A son-in-law.

P. دامان *dámán*. The skirt, hem, &c.

A. دامع *dámí*. Shedding tears, tearful.

A. دامغه *dámigha*. A wound or concussion of the brain.

P. دامن *dáman*. The skirt of a garment.

P. دامنه or دامن *dámaneh*. The foot of a mountain.

P. دامن گهر *dáman-gír*. Attaching one's self to a patron; a client.

P. دان *dán*. (In composition) knowing; as زبان دان *zabán-dán*. A linguist. Having, holding; as شمع دان *shum'dán*, a candlestick.

P. دانا *dáná*. Learned, wise.

P. دانای *dánái*. Wisdom, knowledge.

P. دانستگی *dánistagi*. Knowledge.

P. دانستن *dánistan*. To know, acknowledge.

P. دانش *dánish*. Science, knowledge.

P. دانشمند *dánishmand*. Wise, learned.

P. دانشور *dánishwar*. Wise, intelligent.

P. دانشواری *dánishwarí*. Wisdom, science.

A. دانق *dának*, } The sixth

P. or دانك *dának*. } part of a dram, &c.; a small silver coin.

P. دانك *dánk*. The fourth part of a dirhem.

P. داننده *dánenda*. Knowing, intelligent.

P. دانه *dána*. A grain; a berry; a pimple. يك دانه سیب *yak dána i seib*. One apple. در دانا در *dú daru i durr*. Three pearls.

P. داو *dáv*. A stroke at play; a bet.

A. داود *dá'úd*. David.

P. داور *dávar*. God; a sovereign.

P. داوری *dávarí*. Sovereignty.

P. داه *dáh*. A maid-servant.

A. داهت *dáhiyat*. A calamity.

P. داهم *dáhim*. Dominion, a diadem.

A. دایر *dáir*. Revolving; circling.

A. دایر و سایر *dáir u sáir*. Going in the assize circuit (a judge).

P. دایره *dáirah*. A circle; circumference, circuit, orbit. استواء *dáira i isti'wá*. The equator.

A. افق *dáira i ufq*. The horizon. تربیع الدائرة *tarbi' ud dáirah*. Squaring the circle.

A. دائم *dáim*. Perpetual, enduring.

A. دائماً *dáiman*. Always; for ever.

A. دایمی *dáimí*. Perpetuity; eternal.

A. دایه *dáya*. A nurse; midwife.

A. دب *dubb*. A bear.

A. دب اکبر *dubb i akbar*. The great bear (constellation).

A. دب اصغر *dubb i asghar*. The lesser bear.

A. دبار *dabár*. Destruction.

A. دباغ *dabbágh*. A currier, tanner.

A. دباغت *dibághat*. The art of tanning or dyeing.

P. دبدبه *dabdaba*. Pomp.

A. دبر *dubr*. The back side.

P. دبستان *dabistán*. A school.

A. دبق *dibk*. Birdlime.

A. دبیکی *dabikí*. Gold tissue manufactured at Dabik in Egypt.

A. دوس *dabús*. A club, cudgel or mace.

P. دبه *daba*. Ruptured, a rupture.

P. دبه *dabba*. An oil-flask or butter-cooler.

A. ديب *dabíb*. Creeping; crawling.

A. دپر *dabír*. A writer, a secretary, editor.

A. دجال *dajjál*. Antichrist (usually described as having only one eye and riding upon an ass).

A. دجاج *dajáj*. } A fowl,

A. دجاجة *dajájah*. } hen.

A. دجلة *Dijlah* or *Dajlah*. The river Tigris.

A. دخان *dukhán*. Smoke.

P. دخت *dukht*. A daughter.

P. دختر *dukhtar*. A daughter, girl, virgin.

P. دخترک *dukhtarak*. A little girl.

P. دخترند *dukhtandar*. Daughter-in-law.

A. دخل *dakhil*. Entrance, possession, occupancy; rent; income. بمن دخی ندارد *ba man dakhli na dárád*. It has nothing to do with me.

A. دخل و خرج *dakhil u kharch*. Receipt and disbursement.

P. دخمه *dakhma*. A "tower of silence;" building used by Parsees for the disposal of their dead.

A. دخول *dukhúl*. Entrance, access.

A. دخل *dakhíl*. Admitted; one who implores the protection of another.

A. P. دخل کار *dakhíl-kár*. Admitted, possessed.

P. دد *dad*. A beast of prey.

P. در *dar*. In; a door.

P. در پاش کردن *dar pîsh ker-dan*. To shut the door.

P. در وا کردن *dar wá kerdan*. To open the door.

A. در *durr*. A pearl.

P. در ا *der á*. Enter thou; *dará*, a bell.

A. دراج *durráj*. A kind of partridge.

P. دراز *daráz*. Long.

P. دراز دستی *daráz-dasí*. Ty-ranny, oppression.

P. A. دراز قد *daráz-kadd*. Tall of stature.

P. دراز گوش *daráz-gúsh*. Having long ears (the ass).

P. A. دراز نفسی *daráz-nafasí*. Being long-winded or prolix.

A. دراست *dirásat*. Study, instruction, lesson.

P. در آشفتن *dar áshuftan*. To be disturbed, thunderstruck.

A. دراعه *durrá'ah*. An upper garment of cotton.

A. درام *darrám*. A hedgehog.

P. در آمد بر آمد *dar ámad bar ámad*. Ingress and egress; receipt and disbursement.

P. در آمدن *dar ámadan*. To enter, to arrive.

P. در اموختن *dar amúkhtan*.  
To teach.

P. در انداختن *dar andákhtan*.  
To hurl, cast.

P. در آوردن *dar áwardan*.  
To produce.

P. در آویختن *dar áwikhtan*.  
To suspend, to hang up.

A. دراهم *daráhim*. Dirhems,  
drams.

A. درایت *diráyet*. Apprehen-  
sion, sagacity.

P. A. با درایت *bá diráyet*. Ju-  
dicious.

P. A. در باب *dar báb*. With  
regard to; respecting.

P. در باختن *dar-bákhtan*. To  
trifle, to play, to gamble, to  
lose at play.

P. در بار *dar-bár*. A prince's  
court, a levee.

P. در باره *dar-bára*. In be-  
half of; respecting.

P. در بان *dar-bán*. A porter,  
doorkeeper.

P. در بدر *dar badar*. From  
door to door, a vagabond.

P. در بدر شدن *dar ba dar  
shudan*. To be reduced to  
beggary.

P. در بند *dar-band*. A diffi-  
cult pass; confined. A town  
of the Caucasus.

P. در پی *dar-pai*. At the  
heels; in the track of.

P. در پیش *dar-pish*. Before,  
under consideration.

P. در پیوستن *dar paivastan*.  
To be engaged in; to join.

A. درج *durj*. A casket.

A. درج *darj*. Enfolding;  
comprising.

A. درجات *daraját*. Steps,  
degrees.

A. درجه *darjah*. A degree,  
rank; step of a ladder.

P. A. در حال *dar hál*. In-  
stantly, immediately.

P. A. در حضور *dar huzúr*.  
Ready, at hand.

P. A. در حق *dar hakk*. Con-  
cerning; on behalf of.

P. A. در حقیقت *dar hakikat*.  
In reality.

P. در خانه *dur-khána*. The  
Imperial Court.

P. درخت *dirakht*. A tree.

P. درخش *duruksh*. Splen-  
dour, brightness.

P. درخشان *durukhshán* and }

P. درخشده *durukhshenda*. }  
Shining, flashing.

P. درخشیدن *durukhshidan*.  
To shine, to flash.

P. درخواست *dur-kh'ást*. Re-  
quest, petition, wish.

P. درخواستن *dur-kh'ástan*.  
To request, to desire.

P. در خور *dar-khur*. Suit-  
able, proper, convenient.

P. درد *dard*. Pain.

P. درد *durd*. Dregs, lees.

P. دردا *dardá*. Alas! Oh!

P. درد آلود *dard álúd*. Painful.

P. در دختن *dar dukhtan*. To  
sew; accuse.

P. در و بودن *dar rabûdan*. To seize, snatch away; to rescue.

P. در رسانیدن *dar rasânûdan*. To bring in.

P. درد سر *dard i sar*. The headache.

P. در دم *dar dam*. Instantly.

P. درد مند *dard-mand*. Compassionate, sympathetic.

P. دردمندی *dardmandî*. Sympathy.

P. درد ناک *dard-nâk*. Afflicted.

A. درر *durar*. Pearls. (pl. of دره *durrat*.)

P. در ساختن *dar sâkhtan*. To do with; to agree with.

P. درز *darz*. A salvage, suture, seam.

P. در زمان *dar zamân*. Instantly.

P. دوزی *darzî*. A tailor.

A. درس *dars*. Lecture, lesson, teaching.

A. P. خواندن - گفتن - دادن *darsdûdan, guftan ovkîândan*. To teach.

P. A. در ساعت *dar sâ'at*. Instantly.

P. درست *durust*. Right, true.

P. درست کردن *durust kerdan*. To amend, to set right, to attend to.

P. درستی *durustî*. Propriety, amendment, reform. بدستی *badurustî*. Verily.

P. درشت *durnush*. Harsh, stiff, severe, rough.

P. درستی *durustî*. Severity, harshness.

P. در شدن *dar shudan*. To enter, penetrate.

A. درع *dir'*. Armour; a coat of mail.

P. A. در عقب *dar 'aḡab*. Behind, after.

P. درفش *dirafsh*. An awl; a flag.

P. درفشان *dirafshân*. Shining, splendid; trembling.

P. درفشیدن *dirafshîdan*. To shine; to tremble.

A. درق *darâq*. Leatheren bucklers. (pl. of درقه *darqah*.)

T. درک *dirak*. A beam.

A. درک *dark*. Knowledge, perception.

A. درکات *darakât*. Descending steps; lowest degree.

P. درکار *dar-kâr*. Necessary, requisite.

P. درگاه *dar-gâh*. A place, court, threshold, door; a mosque.

P. در گذاشتن *dar guzashtan*. To decline, to leave off.

P. در گذاشتن *dar-guzâshtan*. To mix, confuse; to pass by or over.

P. در گرفتن *dar giriftan*. To take effect, make an impression on.

A. درم *diram*, ) A direm,

A. or درهم *dirham*.) money.

P. درمان *darmân*. Remedy, medicine.

P. در ماندگی *dar-mândagî*. Distress, want.

P. در ماندن *dar-māndan*. To be fatigued or helpless.

P. درماده *dar-māda*. Distressed, helpless.

P. درمن *darman*. Drugs, remedy,

P. درمه *dirmana*. Worm-wood.

P. در میان *dar miyān*. Between, in the midst; the interior; under consideration.

P. درده *darenda*. Rending, tearing; ravenous, fierce.

P. درك *dirang*. Slow, dilatory; tardiness.

P. در نوردن *dar navardan*. To travel.

P. در نوردن *dar narardūlan*. To fold, wrap together; to obliterate.

P. درو *dirav*. The harvest; reaping.

P. دروازه *dar-wāza*. A door, gate.

P. A. در واقع *dar wāqī*. In fact, verily.

A. دروب *darāb*. Obsequious; tractable.

P. درود *durūd*. Blessing, salutation. Timber; a plank.

P. درودگر *durūdgar*. A carpenter.

P. درودن *durūdan*. To reap, mow.

A. دروز *durūz*. Joints, seams, sutures. (pl. of درز *darz*.)

A. دروس *durūs*. Obliterating; lectures.

P. دروغ *durūgh*. A lie, falsehood.

P. دروغ *durūgh-gū*. A liar.

P. درون *darūn*. In, within; interior; heart.

P. دروده *diravendu*. A reaper, a mower.

P. درونی *darūnī*. Internal, intrinsic.

P. درودن *diravūdan*. To reap.

P. دروزه *darwīza*. Beggary.

P. دروش *darcīsh*. Poor, indigent; a dervish, monk.

P. دروشی *darcīshī*. Poverty; being or becoming a dervish.

P. دره *daru*. A valley or pass between two mountains.

P. درهم *dar-ham*. Intricate, confused. درهم افاده *ustāda*. Fallen into confusion.

P. روی درهم کشیدن *rāy dar-ham keshīdan*. To frown.

A. درهم *dirham*. A direm, money.

P. دری *darī*. The Persian language.

P. دریا *daryā*. A river, sea.

P. بال آمدن دریا *bābī āmadan i daryā*. The flow of the tide.

P. فرو آمدن دریا *farau āmadan i daryā*. The ebb of the tide.

P. A. دریای محیط *daryā ī mu-hīt*. The ocean.

P. در باب *dar yāb*. Know thou; knowing. (from یافتن.)

P. دریا بار *daryā bār*. A-bounding in rivers.

P. دریا بند *daryā-band*. A port, haven.



P. درباهنده *dar-yābanda*. Intelligent.

P. درپاچه *daryāche*. A rivulet.

P. درباه دل *daryā-dil*. A heart bountiful as the sea.

P. درباخت *dar yāft*. Perception, understanding.

P. درباقتن *dar-yāftan*. To perceive.

P. درباکش *daryā kesh*. An insatiable drunkard.

P. درباکوش *daryā-yūsh*. Seacars, a kind of shell.

P. درباه نورده *daryā-navard*. A traveller by sea.

P. درای *daryāl*. Marine.

P. درباه شور *daryā shūr*. The salt sea.

P. A. در بهم *durr i yalīm*. A unique pearl.

P. دربهجه *darīche*. A window, a wicket.

P. دریدن *darīdan*. To tear.

P. دریده *darīda*. Torn, rent.

P. دربهغ *darīgh*. A sigh, sorrow; refusal, grudging. Ah!

P. دربهها *darīghā*. Ah! alas!

P. دربن *darīn*. In this.

P. دربوزه *daryūza*. Beggary.

P. در *dazh*. A fortress, castle.

P. دزد *duzd*. A thief, robber.

P. دردار *dazh-dār*. Governor of a fort.

P. دزدربك *duzd-rīg*. A quicksand.

P. دزدی *duzdī*. Theft, robbery.

P. دزدیدن *duzdīdan*. To rob, to steal.

P. دزغاله *dizghāla*. A citadel, a tower.

P. دژم *dizham*. Melancholy, crowsick.

A. دسام *disām*. A plug, spigot, bung.

A. دساتیر *dasātīr*. A commonplace book; copies, exemplars.

P. دست *dast*. The hand; superiority.

P. دستار *dastār*. A turban.

P. دستار خوان *dastār-khān*. A table-cloth.

P. دست افراز *dast-afraz*. A tool, implement.

P. دست آمدن *dast āmadan*. To be fluxed.

P. دست آموز *dast-āmāz*. Trained by the hand.

P. داستان *dastān*. A tale.

P. دست اوین *dast āwīz*. Motive, argument.

P. داستان سرای *dastān sarāi*. A reciter of stories.

P. دستانه *dastāna*. A glove.

P. دستاویز *dast āwīz*. A certificate, voucher; bond.

P. دست بدست *dast ba dast*. From hand to hand.

P. دست برد *dast burd*. Superiority, victory.

P. دست برداشتن *dast bar dāsh-tan*. To withdraw the hand, to leave alone.

P. دست بر فشاندن *dast bar fish-āndan*. To rub the hands together for joy.

P. دست برنجن *dast-baranjan*. A bracelet.

P. دست بوسی *dast-bāsī*. Kissing or shaking hands.

P. دست پیمان *dast-paimān*. An agreement ratified by shaking hands; a marriage portion.

P. دست تنگ *dast-tang*. Indigent, poor.

P. دست چپ *dast i chap*. The left hand.

P. A. دستخط *dast-khatt*,  
P. A. or دستخط *dast-khatt*. }  
Signature, sign, manual.

P. A. دستخط خاص *dastkhatt i khāss*. Royal signature; to give the hand.

P. دست دادن *dast-dādan*. To promise; to strike a bargain.

P. دست درازی *dast-darāzī*. Tyranny, oppression.

P. دست راست *dast i rāst*. The right hand.

P. دست رس *dast-ras*. Power, means.

P. دست رنج *dast-ranj*. Hire, pay.

P. دست شستن *dast shustan*. To wash the hand; relinquish.

P. دست شکن *dast-shikan*. Bruising the hand; a curling lock.

P. دست شوی *dast-shūy*. A wash-hand basin.

P. دست فال *dast-fāl*. Handsel.

P. دستک *dastak*. Clapping the hands; the hands of a watch.

P. دستکار *dast-kār*. An artificer.

P. دستکاری *dast-kārī*. Handicraft.

P. دستگاه *dast-gāh*. Power, strength.

P. دست زدن *dastak-zādan*. To clap the hands.

P. دست کش *dast-kesh*. A glove.

P. دست کشادن *dast-kushādan*. To open the hand; to give alms.

P. دستگیر *dast-gír*. A patron; a captive.

P. دستگیری *dast-gírī*. Patronage, protection.

P. دستمال *dast-māl*. A napkin, handkerchief.

P. دست ماه *dast-māya*. Stock-in-trade.

P. دست مزد *dast-muzd*. Wages, hire.

P. دستبویه *dastambūya*. A perfume.

P. دستواره *dast-wāna*. A gauntlet.

P. دستور *dastūr*. Custom, usage, fee. A prime minister.

A. دستور العمل *dastūr ul 'amal*. Regulation, rule of conduct.

P. دستوری *dastūri*. Leave, permission.

P. دسته *dasta*. A handle; pestle; a quire of paper (see also فوج).

P. دسته *dusta i gul*. A nosegay.

P. دستی *dastí*. Whatever can be held in the hand.

P. دستاب *dúst-yáb*. Procurable, ready to hand.

P. دستار *dast-yár*. An assistant, coadjutor.

P. دستاری *dast-yári*. Assistance, succour.

P. دست یافتن *dast-yáftan*. To acquire, to conquer.

A. دسم *dasim*. Greasy.

P. دشت *dasht*. A desert, a plain.

P. دشتی *dashtí*. Wild, savage.

P. دشخوار *dushk'ár*. Dillicult.

P. دشخواری *dushk'í'árí*. Difficulty, trouble.

P. دشمن *dushman*. An enemy.

P. دشمنی *dushmaní*. Enmity, hostility.

P. دشنام *dushnám*. Reproach, abuse.

P. دشته *dashma*. A dagger.

P. دشوار *dushwár*. Difficult, arduous, painful.

P. دشواری *dushwári*. Difficulty, trouble.

A. دعا *du'á*. Invocation, prayer.

A. P. دعاگوی *du'á-gúí*. One who prays.

A. دعوات *du'át*. Invocations, prayers.

A. دعام *díám*. Pillars; a column.

A. P. دعای خیر *du'ái kheir*. A benediction.

A. دعوی *du'wá*. Claim, pretension, plaint.

A. دعوت *du'wat*. A benediction; an invitation.

P. دغا *daghá*. Imposture; deceit.

P. دغاباز *daghá-báz*. A cheat, impostor.

P. دغابازی *daghá-bází*. Fraud, villainy.

P. دغدغه *daghlagha*. Tumult, alarm; titillation.

A. دغر *daghr*. Strangling, choking.

P. دغل *daghal*. False, base, spurious.

P. دغلی *daghalí*. Treacherous, treachery.

P. دف *daf*. A small tambourine.

P. دفاتر *dafátir*. Volumes, registers. (pl. of دفتر.)

A. دفائن *dafiin*. Hidden treasures.

P. A. دفتر *daftar*. A book, register.

P. دفتر خانه *daftar khána*. An office, counting-house, exchequer.

P. دفتر نویس *daftar-navís*. A clerk, register.

P. دفتری *daftarí*. An office-keeper.

A. دفین *daffatáin*. Pastebord; the two covers of a book.

A. دفع *daf*. Repulsion; time.

A. P. ادخالن دفع *daf' andákh-tan*. To defer, refuse, postpone.

A. دفعات *daf'át*. Times.

A. دفعدار *daf'-dár*. An officer of cavalry.

A. دفعه *daf'ah*. One time, once. دفع يك *yek daf'ah*. One time, once.

A. دفن *dafn*. Burying, interment.

A. دفنه *dafinah*. Buried or hidden treasure.

A. دق *dakḡ*. Beating, bruising.

A. دق *dikḡ*. Vexation; a hectic fever.

A. دقائق *dakā'ik*. Subtleties; minutes.

A. دقت *dikḡat*. Uneasiness; abstruseness.

P. دق و لاق *dak u lak*. An extensive uncultivated plain.

A. دقيق *dakīk*. Abstruse; subtle; minute.

A. دقيقه *dakīkah*. A minute; a subtlety.

A. P. دقايق باب *dakīkah-yáb*. Discovery, subtleties.

A. دكان *dakākin*. Shops.

A. P. دكان *dukān*. A shop, a workshop.

P. دكانچه *dukānche*. A small shop.

P. دكانه *dugāna*. See دوكانه.

P. دگر *digar*. Another, again, anew.

P. دگر بار *digar bár*. Another time.

P. دگر کون *digar gún*. Of another colour.

T. دکمه *dukmeḥ*. A button.

P. دل *dil*. The heart, the mind.

P. دل ارام *dil-árám*. A mistress, sweetheart.

P. دل ازار *dil-ázár*. A sweetheart; cruel.

P. دل ازرده *dil-ázurda*. Displeased, provoked.

P. دلاسا *dil-ásá*. Comfort, soothing.

A. دلال *dallák*. A waiter at baths; a barber.

A. دلال *dallál*. A broker.

A. دلالت *dalálat*. Indication.

A. دلاله *dallálah*. A procuress.

A. دلالی *dalláli*. Brokerage.

P. دلاور *diláwer*. Brave, intrepid.

P. دلاوری *dilávarí*. Intrepidity.

P. دل اوخته *dil-áwíkhá*. Enamoured, loved.

P. دلاویز *dil-áwíz*. Heart-ravishing.

A. دلالت *dalá'il*. Demonstrations.

P. دلازی *dil-bázi*. Rashness.

P. دلپذیر *dil-pázír*. Heart's desire, amiable.

P. دلبر *dil-bar*. A ravisher of hearts; a sweetheart.

P. دلبری *dil-barí*. Captivating hearts.

- P. دل بستگی *dil-bastagi*. Attachment; anguish.  
 P. دل بسته *dil-basta*. Attached; addicted.  
 P. دل پستد *dil-pasand*. Agreeable, plausible.  
 P. دل بند *dil-band*. The bowels; lovely.  
 P. دل تنگ *dil-tang*. Sad, distressed.  
 P. دل جو *dil-jú*. Striving to please.  
 P. دل خراش *dil-kharásh*. Excruciating.  
 P. دل خسته *dil-khusta*. Afflicted mind.  
 P. دل خواه *dil-kháh*. Beloved, desired object.  
 P. دل خوش *dil-khush*. Contented, cheerful.  
 P. دلدار *dil-dáda*. One who has given his heart, a lover.  
 P. دلدار *dil-dár*. A lover, a mistress.  
 P. دلدل *Daldul*. The famous mule of 'Alí.  
 P. دلداری کردن *dil-dári kerdan*. To console.  
 P. دلروز *dil-dúz*. Piercing the heart.  
 P. دلربا *dil-rubá*. Seizing the heart.  
 P. دلربش *dil-rish*. Heart-wounded.  
 P. دل ساز *dil-sáz*. Pleasing the heart.  
 P. دل ستان *dil-sitán*. Heart-stealing.  
 P. دل سرد *dil-sard*. Cold-hearted.

- P. دل سوز *dil-súz*. Compassionate.  
 P. دل سوزی *dil-súzi*. Compassion.  
 P. دل شب *dil i shab*. Midnight.  
 P. دل شده *dil-shuda*. Heart-bereft.  
 P. دل شکسته *dil-shikesta*. Broken-hearted.  
 P. دل شکفته *dil shigufta*. Heart-expanded.  
 P. دل فروز *dil-ferúz*. Enlightening the heart.  
 P. دل فریب *dil-furíb*. Ensnaring the heart.  
 P. دل فگار *dil-figár*. With heart rent; a lover.  
 P. A. دلفین *dulfin*. A dolphin.  
 A. دلق *dalaq*. A dervish's habit.  
 P. A. دل نوى *dil-kawí*. Confidence.  
 A. دلك *dalk*. Friction.  
 P. دل گداز *dil-gudáz*. Melting the heart.  
 P. دل گران *dil-gerán*. Displeased.  
 P. دل گرانی *dil-gerání*. Displeasure.  
 P. دل کش *dil-kesh*. Heart-attracting.  
 P. دل گشا *dil-kushá*. Heart-expanding, exhilarating.  
 P. دل گز *dil-gúr*. Sad, sorrowful, annoyed.  
 P. دل نشین *dil-nishín*. Satisfying the heart.  
 P. دل نگرانی *dil-nigurání*. Sorrow.

P. دل نواز *dil-nawáz*. Soothing the mind, conciliating.

P. دل نهاد *dil-nihád*. Attention.

A. دلو *dalw*. A bucket; the sign Aquarius.

T. دلی *delí*. Foolish, mad.

P. دلیر *dilir*. Brave, intrepid.

P. دلیرانه *dilirána*. Boldly, heroically.

P. دلیری *dilirí*. Intrepidity.

A. دلیل *dalíl*. An argument, proof, indication.

A. P. دلیل قاطع *dalíl i kâfí*. A decisive proof.

P. دم *dam*. The breath, life; boasting; a moment.

دم بر آوردن *dam bar áwardan*. To draw a breath. دم زدن *dam zadan*. To breathe; to proceed; to boast.

A. دم *dam*. Blood.

P. دم *dum*. A tail.

P. دما *dama*. The asthma.

P. دمام *damádam*. Continually, always.

A. P. دمار *damár*. Ruin, destruction; the root of a tree, &c.

P. A. دمار بر آوردن از *damár bar áwardan az*. To annihilate, exterminate.

A. P. دماغ *dimágh*. The brain; conceit, pride, fancy.

A. دم الاخون *dam ul akhawain*. Dragon's blood.

P. دماحه *damáma*. A small drum, a trumpet.

P. دمان *damán*. Fierce, strong, swift.

A. دماهل *damámíl*. Boils.

P. دماوند *Demáwend*. Name of a mountain near Teheran.

P. دمدم *dam ba dam*. Incessantly.

A. دمت *damiš*. A soft, sandy place.

P. دمدار *dum-dár*. Having a tail.

P. دم در کشیدن *dam dar keshídan*. To cease to breathe, to be silent, hold one's breath.

P. دمدمه *damdama*. A raised battery.

P. دم ساز *dam-sáz*. A confidant, friend.

P. دم سازی *dam-sází*. Intimacy, confidence.

A. دمشق *Demeshek*, or } Damascus.  
A. دمشق الشام *Demeshek* }  
*ush-sháim*.

A. دمع *dam'*. A tear.

P. دمگاه *dam-gáh*. A forge.

A. دمل *dumal*. A boil, a swelling.

A. دموع *dumú*. Tears. (pl. of دمع *dam'*.)

A. دماوی *damawáy*. Plethoric, bloody.

P. دمه *dama*. A pair of bellows.

P. دمی *damí*. Inflated, puffy, windy.

P. دمی چند *damí chand*. A few minutes.

- A. دمایى *Dimyátiy*. Dimity.  
 P. دمیدن *damídan*. To blow;  
 to grow up; to appear.  
 P. دمیده *damída*. Blown,  
 budded, shot up.  
 A. دناآت *danáát*. Baseness,  
 meanness.  
 A. دنانیر *danínír*. Dinars,  
 coins. (pl. of دينار *dínár*.)  
 P. دنبال *dumbál*. A tail;  
 hinder part, after. A rudder.  
 P. دنب *dumbul*. A boil,  
 bubo.  
 P. دنبه *dumba*. The fat of  
 a sheep's tail.  
 P. دندان *dandán*. A tooth.  
 P. دندانه *dandána*. The teeth  
 of a saw; the wards of a lock.  
 P. دنده *danda*. A rib, the  
 side of the body. دنده اش نرم شود  
*danda ash niram shawud*. Let  
 him try it.  
 P. دنگل *dangil*. A cuckold.  
 A. دنی *daníy*. A worthless  
 man.  
 A. دنیا *dunyá*. The world.  
 A. P. دنیا پرست *dunyá-parast*.  
 Worldly-minded.  
 A. P. دنیا دار *dunyá-dár*. A  
 wealthy man, worldling.  
 A. P. دنیا داری *dangá-dári*.  
 Economy; mammon.  
 A. دنیوی *dunyawíy*. Belong-  
 ing to this world.  
 P. دو *dav*. Running; a race.  
 P. دو *dú*. Two.  
 A. دوا *dawá*. Medicine, a  
 remedy.  
 A. دواب *dawább*. Quadru-  
 peds, beasts, cattle.

- A. دوات *dawát*. An ink-  
 stand.  
 A. دوار *dawwár*. Revolving.  
 A. دوار *duwár*. Giddiness,  
 the vertigo.  
 P. دوازده *duwázda*. Twelve.  
 P. دوازدهم *duwázdahum*. The  
 twelfth.  
 P. دواسه *dú-aspa*. A trooper  
 who has two horses; a mes-  
 senger.  
 A. دواعی *dawá'í*. Pretensions;  
 claims.  
 P. دوال *duwál*. A leathern  
 strap, a belt.  
 P. دوالی *duwáli*. A cheat,  
 juggler, prestidigitator.  
 A. دواهب *dawálib*. Water-  
 wheels. (pl. of دوال.)  
 A. دوام *dawám*. Perpetuity.  
 P. دوان *dawán*. Running  
 fast.  
 P. دوازدن *dawánúdan*. To  
 cause to run.  
 A. دواوین *dawáwín*. Díwáns,  
 collected odes. (pl. of دوان q. v.)  
 A. دواپر *duwáir*. Circles.  
 (pl. of دایره.)  
 P. دو باره *dú-bára*. Double,  
 double-distilled.  
 P. دو بالا *dú-bálá*. Excessive.  
 P. دو بازه *dú-piyáza*. A  
 fricassee of butter, onions, &c.  
 P. دو تا *dú-tá*. Twice, double;  
 bent. Colloquially the particle  
 تا is used after all numerals as  
 دو تا *dú-tá*. Two; سه تا *seh-tá*.  
 Three.  
 P. دو چار *du chár*. Meeting,  
 interview; three or four.

P. *دو چند dú-chand.* Twice, double.

P. *دو جهان dú-jehán.* The present and future life.

A. *دانهات danhat.* An orchard, bower.

P. *دوخت dúkht.* A seam, suture.

P. *دوختن dúkhtan.* To sew, stitch.

A. *دود dúd.* A worm.

P. *دود dúd.* Smoke.

A. *دود الحرير dúd ul harír.* A silkworm.

P. *دود دل dúd i díl.* A sigh.

P. *دود کیش dúd-kesh.* A chimney.

P. *دو دل dú-díl.* Of two minds, irresolute.

P. *دودمان dúdmán.* An illustrious race.

P. *دوده dúda.* Soot.

P. *دوده چراغ dúda i chirágh.* Lampblack.

A. *دور daur.* Revolution; an age; around. *دور گرفتن daur giriftan.* To surround.

P. *دور dúr.* Remote, far, distance.

P. *دور افتاده dúr uftáda.* Strayed away, gone afar off.

A. *دوران daurán.* Time, age.

P. *دور اندیش dúr-andísh.* Provident, foreseeing.

P. *دور باش dúr-básh.* Have a care! stand off!

P. *دور بین dúr-bín.* Fore-sighted; a telescope.

A. P. *دور چرخ daur i chirkh.* The revolutions of the heavens.

P. *دور دست dúr-dust.* Afar off, distant.

P. *دو رنگ dú-rang.* Of two colours; a hypocrite.

P. *دو رنگی dú-rangí.* Hypocrisy.

P. *دو روی dú-rúí.* Two-faced, a deceitful villain.

A. *دوره daurah.* A revolution, circuit.

P. *دوری dúrí.* Distance, separation.

P. *دو رشه dú-rísha.* A handkerchief.

P. *دوزخ dúzakh.* Hell.

P. *دوزخی dúzakhí.* Hellish; a glutton.

P. *دوست dúst.* A friend.

P. *دوستانه dústána.* Friendly.

P. *دوست کام dúst i kám.* As one's friends could wish, prosperous.

P. *دوستی dústí.* Friendship.

P. *دو سه dú-sh.* Two or three.

P. *دوسیدن dúsidan.* To cement, to plaster.

P. *دوش dúsh.* The shoulder; last night.

P. *دوشا dúshá.* Any animal giving milk.

P. *دوشاب dúsháb.* The expressed juice of dates, &c.

P. *دو شاخه dú-shákha.* The pillory; bifurcated.

T. *دوشك dúshék.* A mattress.

P. *دو شنبه dú-shamba.* Monday.



P. دوشنده *dushenda*. A milker; milking.  
 P. دوشه *dúshana*. A milk-pail.  
 P. دوشیدن *dúshídan*. To milk, to draw.  
 P. دوشیزگی *dushízagí*. Virginity.  
 P. دوشیزه *dúshíza*. A virgin.  
 P. دوغ *dúgh*. Sour milk, curds, buttermilk.  
 P. دوغ زدن *dúgh zadán*. To churn.  
 P. دولا *dúk*. A spindle.  
 T. دوکمه *dúkmeh*. See دوکمه.  
 P. دوکار *dú-kárd*. A pair of scissors.  
 P. دوکان *dúkán*. A shop.  
 P. دوکان *dú-gán*. In twos, double.  
 P. دوکان دار *dúkán-dár*. A shopkeeper.  
 P. دوکانی *dúkání*. Shop-keeping.  
 P. دوگانه *dú-gána*. Double; a prayer in which two genuflections or inclinations of the body are made.  
 P. دوگردان *dúk-dán*. A spindle case.  
 A. دول *dawal*. Riches. (پل دولا.)  
 P. دول *dúl*. A bucket; the sign Aquarius.  
 P. دولاپ *dul-áb*. A wheel for raising water.  
 A. دولت *dawlat*. Fortune, wealth, dynasty, state; the government.

A. P. دولت بر انداز *dawlat-bar andáz*. Destroying the government.  
 P. دولت پناه *dawlat-panáh*. The asylum of empire.  
 P. دولت خانه *dawlat-khána*. A palace.  
 P. دولت خواه *dawlat-kh'áh*. A well-wisher.  
 A. P. دولت عظمی *dawlat i 'uẓmá*. The mighty empire.  
 A. P. دوئمند *dawlat-mand*. Fortunate, rich.  
 P. دولچه *dúlche*. A small bucket.  
 P. دوم *duwum*. Second; inferior.  
 P. دو مغز *dú-maghz*. An almond.  
 A. دون *dún*. Mean, base, ignoble.  
 P. دوئنده *davenda*. A runner, running.  
 A. دونی *dúní*. Baseness, inferiority.  
 P. دو نیم *dú-ním*. Divided in two, two halves.  
 A. دوی *dawíy*. Disease; sick.  
 P. دوی *dúí*. Duality, duplicity.  
 P. دویدن *davídan*. To run; to spring up.  
 P. دوپست *duwíst*. Two hundred.  
 P. دویل *duwíl*. Fraud; a kind of silk.  
 P. دوم *dúyüm*. The second.  
 P. ده *dah*. Ten.

P. ده *dih*. A village; giver; give thou.

P. دهات *dihát*. The country.

P. دهاتی *dihátí*. A villager.

A. دهاتین *dihákín*. Villagers. (pl. of دهات.)

P. دهاک *dahák*. The place of the tens in arithmetic.

A. دهام *dahám*. Black; a stallion-camel.

P. دهان *dahán*. The mouth; orifice.

P. دهانه *dahána*. The bit of a bridle.

P. دهاندن *dehánúdan*. To cause to give.

P. دهائی *dahái*. The tenth part.

P. T. ده باشی *dah-báshí*. A commander of ten men.

P. ده بست *dah-bist*. Ten or twenty.

P. ده خدا *dih-khudá*. The head-man of a village.

A. دهر *dahr*. Time; the world.

A. دهری *dahríy*. Worldly, temporal.

A. دهریا *dahríyá*. An atheist.

P. دهنش *dihish*. A present.

A. دهشت *dahshat*. Fear.

P. دهقان *dihkán*. A villager, ploughman.

P. دهقانی *dihkání*. Husbandry.

P. دهل *dihul*. A drum.

P. دهلزن *dihul-zan*. A drummer.

P. دهلی *dehlí*. The city of Delhi.

A. P. دیلیز *dihlíz*. A portico.

P. دهم *dahum*. The tenth.

P. دهن *dahan*. The mouth; an orifice.

A. دهن *dahn*. Oil.

P. دهده *dihenda*. A giver.

A. دهور *duhúr*. Ages, times. (pl. of دهر.)

P. دهم *dihím*. The crown worn by Persian kings.

P. دی *dai*. Winter.

P. دی *dí*. Yester, as دیروز *dí-rúz*. Yesterday. دیشب *dí-shab*. Yesternight.

A. دیار *diyár*. Inhabited country, district. (pl. of دیار *dár*.)

A. دیار بکر *Diyár Bekr*. Mesopotamia.

A. دیان *daiyán*. A judge, an umpire.

A. دیانیت *diyánat*. Integrity, piety.

A. P. دیانت دار *diyánat-dár*. Honest, pious.

A. دپا *dibá*. Brocade, cloth of gold.

P. دپاچه *dibáche*. Preface, exordium.

A. دپت *diyát*. The mulct or compensation for manslaughter.

A. دپتان *disán*. The night-mare.

A. دیور *daijúr*. Darkness, obscurity.

P. دیدار *didár*. Interview; look, face.

A. دیدان *didán*. Worms. (pl. of دود.)

P. دید بان *dīd-bān*. A watch, a guard, one who keeps a look-out.

P. دیدن *dīdan*. To see, to observe.

P. دیده *dīda*. Seen; the eye, the sight.

P. دیده ور *dīda-war*. Per-spicious.

A. دیر *dair*. A monastery; a tavern.

P. دیر *dīr*. Delay; slow; late.

P. دیر پا *dīr-pā*. Lasting, permanent.

P. دیر باز *dīr-bāz*. Long, long ago; the world.

P. دیر رنج *dīr-ranj*. Long-suffering.

P. دیروز *dī-rāz*. Yesterday.

P. دیری *dīrī*. Lateness, slowness.

P. دریدن *dīrūdan*. To break, rend asunder.

P. دیرینه *dīrīna*. Old, ancient.

P. دیشب *dī-shab*. Last night.

P. دیک *dīg*. A kettle, pot.

A. دیک *dik*. A cock.

P. دیکچه *dīgche*. A small kettle.

P. دیکدان *dīg-dān*. A stove, trivet.

P. دیگر *dīgar*. Another.

P. دیگرانه *dīgarāna*. Secondly, otherwise.

P. دیم *dīm*. Leather.

P. دیمک *dīmek*. A white ant.

P. دیمی *dīmī*. Land not needing artificial irrigation.

A. دین *dīn*. Faith, religion.

P. دین بدبا فروختن *dīn ba dunyā ferūkhtan*. To sell the next world for this.

A. دین *dāin*. Debt.

A. دینار *dīnār*. The name of a coin; a ducat, dinar.

A. P. دینار سرخ *dīnār i surkh*. A gold coin.

A. P. دین پرور *dīn-parwar*. Promoter of religion.

A. P. دین پناه *dīn-panāh*. The asylum of religion.

A. P. دین دار *dīn-dār*. Religious, faithful.

A. دینی *dīnī*. Belonging to religion.

P. دیو *dīv*. A demon, devil.

P. دیوار *dīvār*. A wall.

P. دیوالی *dīvālī*. Bankruptcy.

A. P. دیوان *dīvān*. A tribunal; a steward; a collection of odes arranged in alphabetical order of rhymes; the *Divān i Háfiz* is the most celebrated.

P. دیوان بگ کردن *dīvān i baḡ kerdan*. A phrase used to express an unjust sentence.

P. T. دیوان بگی *dīvān begī*. An officer of state.

P. دیوانگی *dīvānagī*. Insanity.

P. دیوانه *dīvāna*. Insane.

P. دیوانی *dīvānī*. The office of dewan.

P. دیو باد *dīv-bād*. The devil's wind, a whirlwind.

P. دیو دار *dīv-dār*. A demoniac, a juniper-tree.

P. دیوستان *dīv-setán*. A demoniac.

P. دیوستان *divistán*. A desert; a haunted spot.

P. دیوک *divak*. See دیوک.

P. دیو کردار *dīv-kerdár*. An evildoer.

P. دیولاخ *dīv-lákh*. A haunted spot, desert.

A. دیون *duyún*. Debts. (pl. of دین *dūn*.)

P. دیوه *dīva*. A silkworm; mushrooms.

P. دیه *dīha*. A village.

P. دیهبان *dīhbán*. The chief of a village.

P. دیهور *dīhūr*. Heaven.

P. دیهم *dīhim*. A crown or diadem.

## ذ

ذ The ninth letter of the Arabic and Persian Alphabets.

A. ذا *zá*. Lord, master; endowed with.

A. ذاب *zábih*. A sacrificer, a slaughtering.

A. ذات *zát*. The essence, nature; person; caste; fem. of ذو *zá* possessor.

A. ذات شرف *zát i sheríf*. A noble personage.

A. ذاتی *zátí*. Natural, essential.

A. ذاکر *zákhir*. Fat.

A. ذاکر *zákir*. Remembering; praising God.

A. ذاب *zánib*. A follower; coming behind.

A. ذاهب *záhib*. Going, passing away.

A. ذاهل *záhil*. Careless, forgetful.

A. ذائب *záib*. Liquid; melting.

A. ذائق *záik*. Tasting.

A. ذائقة *záikah*. The sense of tasting, the palate.

A. ذاب *zabáb*. A fly; a bee.

A. ذب *zab*. A sacrifice, slaughter.

A. ذول *zabúl*. Emaciating; languishing.

A. ذب *zabih*. Sacrificed, slaughtered.

A. ذخرة *zukhr*. Provisions, stores.

A. ذخرة *zakhíra*. Store, treasure. (pl. ذخائر.)

A. ذرات *zarrát*. Atoms, particles.

A. ذراری *zarárí*. Progenies, descendants.

A. ذراع *zirá'* (pl. ذرائع). A cubit; the fore-arm.

A. ذرع *zar'*. A cubit, two bright stars in the head of Gemini.

A. ذروه *zurwah*. The summit; pomp.

A. ذره *zarrah*. An atom, particle, little.

A. ذرية *zarriyet*. Progeny, race.

A. ذرية *zarrah*. A cause, means; request addressed from an inferior to a superior.

A. ذفن *zakn*. The chin.

A. ذكاء *zaká*. Acuteness of intellect.

A. ذكاوت *zakáwat*. Brightness of genius.

A. ذكر *zakar*. Male, membrum virile.

A. ذكر *zakar*. Remembrance, commemoration. Reading the Corán through. A religious service performed by the Dervishes, during which the name of God is frequently repeated.

A. ذكور *zukur*. Males.

A. ذكورت *zukurat*. The male sex.

A. ذكى *zakíy*. Ingenious, acute.

A. ذل *zull*. Abjectness, baseness.

A. ذلات *zalalat*. Baseness.

A. ذلة *zillat*. Disgrace, vileness.

A. ذلف *zulf*. Small or apenosed.

A. ذلق *zalk*. Quick, sharp, ready.

A. ذاك *zálik*. That.

A. ذليل *zalil*. Mean, abject.

A. ذم *zamm*. Blame, reproach.

A. ذمام *zamám*. Misdeeds. (pl. of ذممة.)

A. ذمه *zimmah*. Trust, charge, responsibility.

A client; a person not being a Moham-medan who pays a capitation tax for permission to practise his religion.

A. ذم *zamím*. Blameable.

A. ذنب *zanab*. A tail.

A. ذنب *zamb* (pl. ذنوب *zanúb*). A crime, sin, fault.

A. ذو *zú*. Lord, master; endowed with.

A. ذوات *zawát*. Fem. plural of ذو *zu*, as ذوات الأربع *zawát al arba*. Quadrupeds.

A. ذو الجلال *zú'l jelíl*. The Lord of Glory.

A. ذو الحجة *zú'l hijjah*. The twelfth Arabian month.

A. ذو النطار *zú'l fakár*. Vertebrate; the two-edged sword of Ali.

A. ذوالقربى *zú'l kurbá*. A kinsman.

A. ذوالقعدة *zú'l ka'dah*. The eleventh Arabian month.

A. ذو فون *zu funún*. Cunning, skilful.

A. ذوق *zauk*. Taste, relish, delight.

A. ذوى *zawí*. Masters, possessors. (pl. of ذو.)

A. ذهاب *zháh*. Departure.

A. ذهب *zahab*. Gold.

A. ذهن *zahan*. Genius; ability.

A. P. ذهن شن *zahan-nishín*. Understood, remembered.

A. ذول *zahuál*. Oblivion.

A. ذعن *zhín*. Ingenious, sagacious.

A. زی *zí*. A master; endowed with. (oblique case of *zu*.)

A. نشان *zhí-shán*. Endowed with dignity.

A. ذب *zh'b*. A wolf.

A. ذئفان *zh'fán*. Venom, poison.

A. ذبت کت *zhait-kait*. So and so, thus.

A. ذل *zhail*. The skirt; supplementary part; margin.

A. از فرار تفصل ذل *az kharár i tefşál i zhail*. As detailed below, in accordance with the following statement.

A. ذول *zhuyúl*. Skirts; appendices. (pl. of ذل.)

## ر

ر *Rá*. R. The tenth letter of the Arabic and Persian alphabets.

P. را *rá*. The sign of the oblique case.

A. رابغ *rābigh*. Gainful, usurious.

A. رابط *rābit*. A chain, ligature.

A. رابطه *rābitah*. A conjunction (in grammar); a catch-word.

A. رابع *rābī*. The fourth.

A. رابعا *rābī'an*. Fourthly.

A. راتب *rátib*. Daily bread, provision.

A. راتبه *rátiba*. Salary, pay.

A. راجح *rājih*. Preferable; preponderating.

A. راجع *rājī*. Returning; relative (in grammar).

A. راجل *rājil*. A pedestrian.

A. راجی *rājī*. Hoping; asking.

A. راح *rāh*. Wine.

A. راحت *rāhat*. Repose, ease, tranquillity; the palm of the hand.

A. راحل *rāhil*. A traveller.

A. راحله *rāhilah*. A caravan.

A. راحم *rāhim*. Pitying, pardoning.

A. رادع *rādī*. Repelling, prohibiting.

A. رادف *rādīf*. Coming after, sitting behind.

P. راز *rāz*. A secret, mystery; a mason.

P. راز دار *rāz-dār*. A confidant; private and confidential (a letter).

A. راز دان *rāz-dán*. Knowing a secret; a confidant.

A. رازیک *rāzīk*. Providing; Providence.

P. رازیانه *rāziyāna*. Aniseed.

A. راس *rās*. The head, chief; top.

A. P. دو راس اسپ *dú rās i asp*. Two head of horses.

A. راس الجدی *rās ul jidy*. The winter solstice.

A. راس السرطان *râ's us saratân*.  
The summer solstice.

A. راس المال *râ's ul mâl*,  
A. or راس مال *râs mâl*. }

Capital, stock in trade.

A. راسب *râsib*. Sediment.

P. راست *râst*. True, right;  
straight.

P. راست باز *râst-bâz*. Faith-  
ful, just.

P. رستا *râstâ*. A road.

P. راستاد *râstâd*. A pension.

P. راست بین *râst-bîn*. Im-  
partial.

P. راست سخن *râst-sukhun*.  
Truthful.

P. راست کردار *râst-kerdâr*.  
Fair dealing.

P. راست گو *râst-gû*. Truth-  
ful.

P. راست نما *râst-numâ*. Ap-  
pearing upright.

P. راستی *râstî*. Rectitude;  
truth.

P. راستی و درستی *râstî u du-  
rustî*. Honesty and fidelity.

A. راست *râsikh*. Firm, rooted;  
constant.

A. P. دم راست *râsikh-dam*.  
Firm in mind, constant.

P. راسو *râsû*. A weasel.

A. راشد *râshid*. Orthodox.

A. راشی *râshî*. Receiving a  
bribe.

A. راصد *râsid*. An observer  
(of the stars).

A. راضی *râzî*. Satisfied, con-  
tent.

A. راطب *râtîb*. Humid.

A. راعی *râ'î*. A shepherd;  
guardian.

P. راغ *râgh*. A meadow;  
a declivity.

A. راغب *râghîb*. Wishing,  
desiring.

A. رافت *râfat*. Pity, tender-  
ness.

A. رافضی *râfiẓî*. Refusing;  
abdicating.

A. رافضی *râfiẓî*. A heretic.

A. رافع *râf'î*. Raising; ad-  
ducing.

P. رافه *râfa*. A herb re-  
sembling garlic.

A. راقب *râqîb*. An observer.

A. راقم *râqim*. A writer.

A. رافی *râfî*. An enchanter.

A. راکب *râkîb*. A rider.

A. راکع *râkî'*. Performing  
inclinations of the body at  
prayers.

P. رام *râm*. Tame, obedient.

A. رامی *râmiẓ*. A decoy-  
bird.

P. رامش *râmish*. Cheerful-  
ness.

P. رامش کر *râmish-kr*. A  
musical performer.

A. رامی *râmi*. An archer.

P. ران *rân*. The thigh.

P. راندن *rânulan*. To drive,  
banish.

P. رانی *rânî*. Driving

A. راوی *râwî*. A historian,  
reciter.

P. راه *râh*. A way, road.

P. از چه راه *az chî râh*. How?

P. راه خلی *kheilī rāh*. A long way.

P. راه رفتن *rāh-raftan*. To walk.

P. راه آورد *rāh-āward*. A present, offering.

A. راهب *rāhib*. A monk.

P. راهبان *rāhbān*. A traveller; a sentinel.

P. راهبر *rāh-bar*. A road-guide.

P. راه بردن *rāh burīdan*. To travel.

P. راه دادن *rāh-dādan*. To admit.

P. راه دار *rāh-dār*. A road-patrol; collector of customs or excise duties.

P. راه داری *rāh-dārī*. A passport; customs or excise duties (see کسرك).

P. راه رو *rāh-rav*. A traveller.

P. راه زن *rāh-zan*. A highwayman.

P. راه گذار *rāh-guzār*. Passage.

A. راهن *rāhin*. Mortgager.

P. راه نبرده *rāh na-burda*. Untravelled.

P. راه نما *rāh-numā*. A guide.

P. راه نمونی *rāh namūnī*. Guidance.

P. راهوار *rāh wār*. An ambler.

P. راهی *rāhī*. A traveller.

A. رای *rāi*. Counsel, wisdom, opinion.

A. رايات *rāyat*. Standards.

A. رايب *rāib*. Doubting.

A. رايات *rāyat*. A standard.

A. راي *rāij*. Usage, currency.

A. P. راي زدن *rāi-dādan*. To give an opinion.

A. رايحه *rāiḥa*. Odour.

A. رايض *rāiṣ*. A horse-breaker.

A. رايق *rāiq*. Wonderful, beautiful.

P. رايگان *rāigān*. Gratis.

A. رب *rabb*. The Lord.

A. رب *rubb*. Inspissated juice, syrup.

P. ربا *rubā*. (In comp.) seizing, robbing.

A. ربا *riba*. Usury.

A. P. رباب *rabāb*. A rebeck, a kind of guitar.

A. P. ربا خور *ribā-khur*. A usurer.

A. رباط *ribāt*. An inn; a monastery.

P. ربايى *rubā'iy*. A quattrain.

A. ربنا *rabbanā*. O our Lord!

A. رباني *rabbānī*. Divine.

P. ربايدن *rubānīdan*. To seize, rob.

P. ربايندا *rubāninda*. Ravisher; rapacious.

P. ربايدن *rubāidan*. To seize, to rob.

A. ربه *ribh*. Profit, interest, usury.

A. ربط *rubt*. A tie, joining.

A. ربع *rub'*. A fourth.



- A. ربع مسكون *rab' i maskún*. The inhabited quarter of the world.
- A. ربعى *rib'iy*. Vernal; born in spring.
- A. ربه *ribka*. A collar; yoke.
- A. ربوبية *rabúbíyat*. Deity, divinity; dominion.
- P. ربودن *rabúdan*. To seize, ravish.
- A. ربيب *rabíb*. A step-son.
- A. ربيه *rubiba*. A step-daughter.
- A. ربيع *rabí*. The spring.
- A. ربيع الآخر *rabí ul ákhir*. The fourth Arabian month.
- A. ربيع الاول *rabí ul auwal*. The third Arabian month.
- A. رتبة *rubat*. Rank, degree.
- A. رتق *ratk*. Repairing; reformation.
- A. رتق وفتح *ratk u fatk*. Shutting and opening.
- A. رج *rajj*. Moving, trembling.
- A. رجا *rijá*. Hope.
- A. رجاع *rijá*. Return.
- A. رجال *rijál*. Men.
- A. رجالي *rijáliy*. Footmen, infantry.
- A. رجب *reheb*. The seventh Arabian month.
- A. رجز *rejez*. A species of verse.
- A. رجز *rijs*. Uncleanliness.
- A. رجع *raj*. Returning, repeating.

- A. رجة *raj'at*. Answering a letter.
- A. رجف *rajf*. Tremour, emotion.
- A. رجل *rajul*. A man.
- A. رجل *rijl*. A foot.
- A. رجم *rujum*. Shooting stars.
- A. رجم *rajm*. Stoning to death.
- A. رجوع *rujá*. Return, repetition.
- A. P. رجوع کردن *rujá kerdan*. To refer, to appeal.
- A. رجولت *rujúlíyet*. Virility, manhood.
- A. رحن *raha*. A hand-mill.
- A. رحلت *rihlat*. Marching; death.
- A. رحم *rahm*. Mercy, compassion.
- A. رحم *rahim*. The womb.
- A. رحمان *rahmán*. Merciful (God).
- A. رحمت *rahmat*. Mercy.
- A. رahl *rahíl*. March, departure.
- A. راحم *rahím*. Merciful (God).
- P. رخ *rukh*. The cheek; side.
- A. رخام *rukhám*. Marble, alabaster.
- A. رخاوت *rakháwat*. Being loose and flabby; laxity.
- P. رخت *rakht*. Furniture.
- P. رخت خواب *rakht i kh'áb*. Bed-clothes.
- P. رخت زنانه *rakht i zanána*. Women's attire.

P. رخت *rakt-kesh*. A beast of burden.

P. رخسار *rukhsār*. } The

P. رخساره *rukhsāra*. } cheek, face.

P. رخشان *rakhshān*. Shining.

P. رخشیدن *rakhshidan*. To shine, flash.

A. رخصت *rukhsat*. Permission to retire; leave.

P. رخنه *rukhnā*. A fracture; a notch, crevice, hole.

A. رخوت *rikhwat*. Laxity.

A. رد *radd*. Repulsion, refutation.

A. ردا *ridā*. A cloak or mantle.

A. رداآت *radā'at*. Depravity.

A. P. رد جواب *radd i jawāb*. A rejoinder.

A. P. رد کلام *radd i kalām*. Refutation.

P. رده *rada*. A line; rule; row.

A. ردى *radīy*. Wicked, depraved.

A. ردیف *radīf*. One who rides behind; auxiliary forces.

A. رديم *radīm*. A worn or torn habit.

A. رذیل *raẓīl*. Mean, base.

A. رذیلة *raẓīlat*. Baseness, mean. (pl. رذایل.)

P. رز *raz*. A vineyard; a grape.

A. رز *ruzz*. Rice.

A. رزاز *razzāz*. A rice-seller

A. رزاق *razzāq*. Providence.

A. رزانت *razānat*. Firmness, strength.

A. رزایا *razāyā*. Afflictions, misfortunes.

P. رز بان *raz-bān*. The keeper of a vineyard.

A. رزق *rizq*. Subsistence, daily bread.

P. رزم *razm*. War, combat.

P. رزم *razam*. (From رزیدن) I stain.

P. رزمگاه *razm-gāh*. The field of battle.

P. رزیدن *razīdan*. To dye, tinge, colour.

P. رزین *razīn*. Strong (fort).

P. رس *ras*. (In comp.) arriving.

P. رسا *rasā*. Capable; arriving.

A. رسالت *risālat*. A legation; mission.

A. رساله *risāla*. A treatise, letter; a troop of horse.

A. رسام *rassām*. A designer, describer.

P. رسان *rasān*. Bring thou. (In comp.) bringing.

P. رساندن *risāndan*. } To

P. رسانیدن *risānīdan*. } cause to arrive.

P. رسانی *rasāt*. Access.

A. رسائل *rasāil*. Letters, treatises.

P. رست *rast*. Liberated, escaped.

P. رست *rust*. It grew; growing

P. رستاخیز *rastakhíz*. The resurrection.

P. رستخیز *rustakhíz*. Newly sprung up.

P. رستکار *rastakár*. Liberated, escaped.

P. رستم *rustam*. Rustam, the Persian Hercules.

P. رستن *rastan*. To escape.

P. رستن *rustan*. To grow.

P. رستن *ristan*. To twist, spin; to buzz.

P. رستنی *rustaní*. A vegetable.

P. رسد *rasad*. Supply of provisions.

A. رنغ *rusgh*. The wrist, fetlock.

A. رسل *rusul*. Prophets. (pl. of رسول.)

A. رسم *rasm*. A rule, custom. (pl. رسوم.)

A. رسم الخط *rasm ul khatt*. Prescribed form of writing.

A. رسمًا *rasman*. Officially.

A. رسمی *rasmíy*. Customary.

A. رسمیات *rasmíyát*. Rules, usages.

A. P. رسن *rasan*. A rope, cord.

P. رسن گر *rasan-gar*. A rope-maker.

P. رسن لنگر *rasan i langar*. A ship's cable.

P. رسوا *ruswá*. Infamous, dishonoured.

P. رسوایی *ruswái*. Infamy, disgrace.

A. رسوب *rusúb*. Sediments.

P. رسوخ *rusúkh*. Firmness, stability.

A. رسول *rasúl*. A messenger; a prophet.

A. رسوم *rusúm*. Customs, fees; diagrams.

P. رسیدن *rasúlan*. To arrive.

P. رسید *rasúd*. A receipt; arrival.

P. رسیده *rasúla*. Arrived; mature.

P. رسیدگی *rasídagí*. Maturity.

A. رش *rash*. Sprinkling, aspersion.

A. رشادت *rashádat*. Rectitude of conduct; bravery.

نشان حلاوت و رشادت *nishán i jehládat u rashádat*. Decorations for distinguished military service.

P. رشت *resht*. Very dry, friable, crumbling.

P. رشت *resht*. The capital of Ghúlán.

P. رشتن *rishtan*. To spin, twist.

P. رشته *rishta*. A thread; relationship.

P. رشته دار *rishta-dár*. A relation.

A. رشغ *rash*.  
A. رشحه *rashh*. } Sprinkling, moistening.

A. رشد *rushd*. Rectitude; orthodoxy.

A. رشف *rashf*. A drop, sip.

P. رشك *rashk*. Jealousy, envy.

P. رشك خور *rashk-khur*. Envious.

- A. رشوت *rishwat*. A bribe.  
 A. P. رشوت خوردن *rishwat khurdan*. To take a bribe.  
 A. رشد *rashid*. Orthodox.  
 A. رصد *raṣād*. An astronomical observer.  
 A. رصاص *raṣāṣ*. Lead; tin.  
 A. رصانت *raṣānat*. Solidity.  
 A. رصد *raṣad*. Observing (the stars).  
 A. P. رصد گاه *raṣad-gāh*. An observatory.  
 A. رصد *raṣid*. Watching, observing.  
 A. رصین *raṣīn*. Strong, solid.  
 A. رضا *riṣā*. Acquiescence, consent, leave.  
 A. P. رضا جوی *riṣā-jūt*. Striving to please.  
 A. رضاع *reṣā*. Suckling.  
 A. P. رضا مندی *riṣā-mandī*. Consent, permission; satisfaction.  
 A. رضع *raṣī*. A suckling infant.  
 A. راضیه *raṣīyeh*. Laudable.  
 A. رطب *raṭb*. Moist, tender, fresh.  
 A. رطوبت *rutūbat*. Moisture.  
 A. رعی *ru'āf*. Bleeding at the nose.  
 A. رعایا *ra'āyā*. Subjects. (pl. of رعیه.)  
 A. رعایت *ri'āyat*. Care, attention, regard.  
 A. رعب *ra'b*. Terror, fear.  
 A. رعد *ra'd*. Thunder.  
 A. P. رعد صدا میکند *ra'd ṣadā mī kunad*. It thunders.  
 A. رعشه *ra'sha*. Tremour.

- A. رعنا *ra'nā*. Beautiful, amiable.  
 A. رعونت *ru'ūnat*. Pride, haughtiness.  
 A. رعیت *ra'iyat*. A subject, peasant, ryot.  
 A. رغبت *raghbat*. Desire, avidity.  
 A. رغد *raghul*. Affluence.  
 A. رغم *raghm*. Abhorrence, contempt. *عل رغم* 'alā raghm. In spite of.  
 A. رغوت *raghwat*. Froth (on milk).  
 A. رغیف *raghīf*. A thin cake.  
 A. رفاده *rifāda*. A bandage.  
 A. رفافت *rifākat*. Society, companionship.  
 A. رفاحت *rafāhat*,  
 A. or رفاهت *rafāhiyet*. }  
 Comfort, tranquillity.  
 P. رفتار *raftār*. Walking; conduct.  
 P. رفتن *raftan*. To go, walk, proceed.  
 P. رفتن *raftan*. To sweep.  
 P. رفته رفته *rafta rafta*. By degrees.  
 A. رفرف *rafraf*. A shelf; green cloth.  
 A. رفیع *raf*. Elevation; removing; decision.  
 A. رفعت *rif'at*. Sublimity, altitude.  
 A. رفیق *rifk*. Benevolence.  
 A. رفقاء *rufukā*. Companions.

A. رَفَّة *rafka*. A company of fellow-travellers; association, companionship.

P. رَفُو *rafú*. Sewing, darning.

P. رَفُو كَر *rafú-gar*. A darning.

A. رَفَع *rafé*. High, elevated.

A. رَفِيق *rafík*. A friend, a companion.

A. رَق *raké*. Thin; parchment.

A. رِق *riké*. Servitude; thin.

A. رِقَاب *rikáb*. Guarding; necks. (pl. of رَقَة *rakabat*.)

A. رَقَابَت *rakábat*. Waiting, watching.

A. رَقاص *rakás*. A dancer.

A. رِقَاع *ruká*. Short letters, notes. (pl. of رِقْعَة.)

A. رِقَائِق *rukáik*. Subtleties.

A. رِقَائِم *rukáim*. Epistles, writings; sorts.

A. رِقَاب *rukabá*. Watchers.

A. رَقَبَة *rakbat*. The neck; a slave.

A. رِقَّة *rikkat*. Pity; tenderness; delicacy.

A. رَقص *raks*. A dance, dancing.

A. P. رَقَصْدَن *raksídán*. To dance.

A. رَفْع *ruk'ah*. A short letter.

A. P. رَفْع بِر رَفْع *ruk'ah bar ruk'ah*. Patch upon patch.

A. رَفَم *rakam*. Writing; a figure, notation; embroidery. An act (of a play). A letter written by a Prince of the blood Royal.

A. رَفَم بِذَر *rakam pažír*. Committed to writing.

A. P. رَفَم زَدَن *rakam zadan*. To write.

A. P. رَفَم زَدَه *rakam zaula*. Signed.

A. رَفُوم *rukúm*. Characters, inscriptions.

A. رَقِيب *rakíb*. A watcher, guardian; a rival, a competitor.

A. رُقْه *rukjah*. Incantation, a spell.

A. رِقْقِيَّة *rikkíyat*. Slavery.

A. رَقِيق *rukík*. Thin, delicate.

A. رَقْم *rukím*. A writing.

A. رَقِيمَة *rukímah*. An epistle, writing.

A. رِكَاب *rikáb*. A stirrup.

P. رِكَاب *rikáb*. A dish, a plate.

A. P. رِكَادَار *rikáb-dár*. A butler; a stirrup-holder.

P. رِكَابِي *rikábi*. A dish, plate.

A. رِكَات *rekákat*. Weakness, languor.

A. رِكَّة *rukbat*. The knee.

P. رَا *rag*. A vein.

P. رَا جَان *rag i ján*. An artery.

P. رَا حِنْدَه *rag i jihenla*. A pulsating artery.

P. رَا زَدَن *rag zadan*. To open a vein.

P. رَا زَن *rag-zan*. A phlebotomist.

A. رُكْعَه *ruk'ah*. An inclination of the body in prayer.

A. رُكْن *rukn*. A pillar; a foot (of verse).

A. رُكْنُ الدَوْلَةِ *rukn ul daulah*. Title given to Princes and other dignitaries in Persia.

A. رُكُوب *rukúb*. Riding.

A. رُكُوع *rukú'*. Performing a *ruk'ah* q. v.

A. رَكِيدَن *rakídan*. To mutter.

P. رَكِيك *rakík*. Thin, flimsy; weak, worthless.

P. رَم *ram*. Elopement.

P. رَم كَرْدَن *ram kerdan*. To run away (said of horses).

A. رِمَاح *rimáh*. Spears.

A. رِمَاد *ramád*. Ashes.

A. رِمَال *rammál*. A sooth-sayer, a fortune-teller; lit. one who practises *raml* or geomancy.

A. رُمَان *rummán*. A pomegranate.

P. رَمَان *ramán*. Timid, fugitive.

P. رَمَانِيدَن *ramánídan*. To terrify.

A. رِمَايَت *rimáyet*. Shooting, archery.

A. رَمَائِم *ramáim*. Rotten, corrupted things.

A. رُمْه *rumh*. A spear, a lance.

A. رَمَد *ramad*. Ophthalmia.

A. رَمَز *ramz*. A nod, signal; secret; cypher, cryptogram.

A. رَمَازَن *ramazán*. The ninth Arabian month during which a fast is kept.

A. رَمَق *ramak*. The last breath.

A. رَمَل *raml*. Sand.

A. رَمَل *ramal*. Geomancy.

A. رَمَنْدِه *ramenda*. Timid, fugitive.

A. رُمُوز *rumúz*. Signs, mysteries.

A. P. رُمُوز دَان *rumúz-dán*. Skilled in mysteries.

P. رَمُون *ramún*. Earnest money.

P. رَمِه *rama*. A herd, flock.

P. رَمِيدَن *ramídan*. To be scared, to flee.

A. رَمِز *ramíz*. Intelligent; moveable.

A. رَمِيم *ramím*. Putrid, carious.

P. رَنج *ranj*. Distress, trouble.

P. رَنجَانِيدَن *ranjánídan*. To distress.

P. رَنجِش *ranjish*. Affliction, annoyance.

P. رَنجِش آمِز *ranjish - ámíz*. Angry, annoyed.

P. رَنجُور *ranjúr*. Sick, afflicted.

P. رَنجُور دَار *ranjúr-dár*. An attendant on the sick.

P. رَنجِه *ranja*. Trouble.

P. رَنجِيدَن *ranjídan*. To be vexed.

P. رَنجِيدِه *ranjída*. Displeased, afflicted.

P. رِنْد *rind*. A drunkard, debauchee.

P. رندش *randish*. Sawdust, shavings, filings, chips.

P. رنده *runda*. A joiner's plane.

P. رنگ *rang*. Colour, manner.

P. رنگا رنگ *rang-á-rang*. Of various sorts or kinds.

P. رنگ آمیز *rang-ámíz*. Coloured, fickle.

P. رنگ آمیزی *rang-ámízi*. Painting; stratagem.

P. رنگ پریدن *rang-parúdan*. To grow pale.

P. رنگ ریز *rang-ríz*. A dyer.

P. رنگساز *rang-sáz*. A painter.

P. رنگ کردن *rang kerdan*. To paint.

P. رنگین *rangín*. Coloured, figurative; racy.

P. رو *rú*. The face, surface; motive, sake.

P. روا *ravá*. Allowable.

P. روا داشتن *ravá dáshtan*. To allow, sanction.

A. روابط *rawábit*. Ligatures, conjunctions.

A. رواة *ruwát*. Historians, narrators. (pl. of راوی *ráwí*.)

A. رواج *rawáj*. Being current.

A. P. رواج داشتن *rawáj-dáshtan*. To be current.

A. راول *rawáhil*. Caravans.

P. روا دار *ravá-dár*. Permitting.

P. روارو *ravá-rav*. Proceeding, travelling.

P. روارو *rú-á-rú*. Face to face.

A. روافض *ruwáfiz*. Heretics.

A. رواق *riwák*. A portico.

P. روان *raván*. The soul.

P. روان *raván*. Flowing, passing.

P. شدن { روان *raván* or *ravána*  
رواه *shudan*. To depart.

P. کردن { روان *raván kerdan*.  
رواه To send away.

P. رواه *ravána*. A passport.

P. روان آسا *raván-ásá*. Refreshing.

P. روانه کردن *ravána kerdan*. To despatch.

A. روايا *rawáyá*. Narrations, traditions.

A. روايت *riwáyat*. A tradition, relation. A various reading (in a manuscript).

A. رواب *rawáwh*. Odours.

P. روب *rúb*. Wipe or sweep thou, (in comp.) sweeping.

P. روبان *rúbán*. Sweeping.

P. روباه *rúbáh*. A fox.

P. روباه باز *rúbáh-bází*. Craftiness.

P. رو برو *rú-ba-rú*. In presence of; face to face.

P. رو برو کردن *rú-ba-rú kerdan*. To confront.

P. روبكار *rú-bakár*. Under consideration.

P. روبكاري *rú-ba kári*. Proceedings (of a lawsuit).

P. روبوش *rú-púsh*. Absent, concealed.

- P. روه *rúbah*. See روه.  
 P. روبك *rúbah:k*. A young fox, a cub.  
 P. روبدن *rúbídan*. To wipe, sweep.  
 H. روبه *rúpíya*. A rupee.  
 A. روح *rúh*. The soul, spirit.  
 A. روحانی *rúhání*. Spiritual.  
 A. روح الامین *rúh ul amín*. The faithful spirit, Gabriel.  
 A. روح القدس *rúh ul kuds*. The Holy Ghost.  
 A. روح الله *rúh ulláh*. The spirit of God; Jesus Christ.  
 A. P. حیوانی روح *rúh i hai-wání*. The animal spirit.  
 A. P. نباتی روح *rúh i nabátí*. The vegetable spirit.  
 P. رود *rúd*. A river.  
 P. رود *ravad*. He goes (from رفتن).  
 P. روداد *rú-dád*. A narrative; an event.  
 P. رو دادن *rú-dádan*. To happen.  
 P. رود بار *rúd-bár*. The bed of a river; abounding with rivers.  
 P. روده *rúda*. An intestine, a gut.  
 P. روز *rúz*. A day. در روز روشن *dar rúzi raushan*. By daylight.  
 روز همه *hama rúz*. Every day, all day.  
 P. روز افزون *rúz-afzún*. Increasing daily.  
 P. روزانه *rúzána*. Daily.

- P. روز بروز *rúz ba rúz*. Day after day.  
 P. روز بسین *rúz i pasín*. The last day.  
 P. روزه *rúz-bih*. Improving daily.  
 P. روز داد *rúz i dád*. Day of retribution.  
 P. روز دار *rúz-dár*. A day-labourer.  
 P. روز کار *rúz-gár*. The world; service; time.  
 P. روز کار بردن *rúz-gar bur-dan*. To live, associate.  
 P. روز کور *rúz-kúr*. Purblind.  
 P. روز مره *rúz-marra*. Daily; common discourse.  
 P. روز مه *rúz i mah*. Day of the month, date.  
 P. روز میدان *rúz i maidán*. The day of battle.  
 P. روزن *rauzan*. A window; chimney.  
 P. روز نامه *rúz-náma*. }  
 P. روز نامه *rúz námcha*. }  
 A diary, a journal, an almanack.  
 P. روز نامه نویس *rúz-náma navís*. A government reporter.  
 P. روز نما *rú-numú*. A wedding present (from the bridegroom).  
 P. روزه *rauzena*. A hole.  
 P. روزه *rúza*. Fasting.  
 P. روزه گرفتن *rúza giriftan*. To fast.  
 P. روزه خوردن *rúza khurdan*. To avoid fasting.  
 P. روزی *rúzi*. Daily; daily food.



P. روزے چند *rúzi chand*. Several days.

P. روزی خوار *rúzi-kh'ár*. An eater of daily bread, a living creature.

P. روزی دو سه *ruzí dú sih*. Two or three days.

P. روزی كناد *rúzi kunád*. May God prosper him!

P. روزنه *rúzina*. Daily allowance.

A. رؤس *ru'ús*. Heads.

A. رؤسا *ru'sá*. Chiefs, leaders.

P. روسبی *rúspí*. A prostitute.

P. روستا *rústá*.

P. روستای *rustái*. } A village; a villager.

P. روستا زاده *rústá-záda*. Rustic, village-born.

P. روسابه *rú-siyáh*. A sinner, criminal.

P. روش *ravish*. Mode, custom.

P. روشن *raushan*. Light, enlightened, manifest.

P. روشن کردن *raushan kerdan*. To light.

P. روشناس *rú-shinás*. An acquaintance.

P. روشناسی *rú-shinási*. Acquaintance.

P. روشناي *rúshnái*. Light; ink.

P. روشندان *raushan-dán*. A sky-light.

P. روشن كهر *raushan-guhar*. Bright-souled, intelligent; sparkling like a gem.

P. روشنی *raushaní*. Light, splendour.

A. روزه *rauza*. A garden.

P. روغن *raughan*. Oil, grease, varnish.

P. روغن تگ *raughan i talkh*. Oil of mustard-seed.

P. روغن زرد *raughan i zard*. Melted or clarified butter.

P. روغن گرفتن *raughan giriftan*. To go into training (a horse); when trained it is called سوغانی *sawayání*.

P. روغنی *rauganí*. Oily, greasy.

A. رؤف *ra'úf*. Benign (God).

P. رؤفت *ru'úfat*. Benignity.

P. رو گردان *rú-gurdán*. Disobedient.

P. رو گردانیدن *rú-gurdánidan*. To desert, to abandon.

P. رو مال *rú-mál*. A handkerchief.

A. روم *rúm*. Greece, Asia Minor, Turkey.

A. رومی *rúmi*. Greek, Turkish.

P. روتنه *ravenda*. A traveller; a passport.

A. روتق *raunak*. Splendour, elegance, beauty.

P. روئده *rú'úla*. Growing, vegetating.

P. روئیدن *rú'úlan*. To grow, to vegetate.

P. روئین *rú'in*. Brass.

P. روئین چنگ *rú'in-chang*. Brazen-clawed.

- P. رویده *rúyanda*. Growing.  
 P. روی *rúy*. The face, surface.  
 P. روی *raví*. Thou goest (from رفتن).  
 P. از روی *az rú i*. By way of.  
 A. رویا *rúyá*. A dream.  
 A. رویت *rú'yat*. Sight, vision, opinion.  
 P. رویت *rúyat*. Thy face.  
 P. رویداد *rúyádád*. State of facts.  
 P. روی زرد *rúy zard*. Pale-faced, ashamed.  
 P. ره *rah*. A road.  
 P. رها *rahá*. Liberated, escaped.  
 P. رها دادن *raháندان*. } To re-  
 P. رها کردن *rahá kerdun*. } lease.  
 P. رهای *rahái*. Liberation, escape.  
 A. رهبان *ruhbán*. Monks.  
 A. رهبانیت *ruhbáníyet*. Monasticism, monkery.  
 P. رهبر *rah-bar*. A guide.  
 P. رهبردن *rah-burdan*. To find the way.  
 P. رهبرے *rah-barí*. Guidance.  
 P. رهدار *rah-dár*. See راحدار.  
 P. ره رو *rah-rav*. A traveller.  
 P. ره زن *rah-zan*. A highway-robber.  
 P. ره گزر *rah guzar*. A high road.  
 A. رهن *rahn*. A pledge, pawn.

- P. ره نما *rah-numá*. A guide.  
 P. رهوار *rah-vár*. An ambling horse.  
 P. رهور *rah-var*. A traveller; a guide.  
 P. رهی *rahí*. A servant, a slave.  
 P. رهدن *rahídan*. To escape, to be liberated.  
 A. رهن *rahín*. Pledged, pawned.  
 P. رای *rai*. Rai, the ancient Rhagis, the ruins of which are near Teheran.  
 A. رایا *riyá'*. Hypocrisy.  
 A. ریاح *riyáh*. Winds; odours.  
 A. ریاحین *riyá'hín*. Odoriferous herbs.  
 A. ریاست *riyásat*. Government, sway.  
 A. ریاض *riáz*. Gardens, meadows. (pl. of روضه.)  
 A. ریاضت *riyázat*. Abstinence, austerity.  
 A. P. ریاضت کیش *riyázat kish*. Practising austerity.  
 A. ریاضی *riyá'zi*. Mathematics.  
 A. P. ریا کار *riyá-kár*. A hypocrite.  
 P. ریال *riyál*. A dollar.  
 A. نیم ریال *ním-riyál*. A half-dollar.  
 A. رایان *rai'yan*. Fresh.  
 A. رایب *raib*. Doubt, suspicion.  
 A. ریح *rih*. Wind; odour.

A. *رایحان* *raiḥān*. Sweet basil, or any odoriferous herb.

P. *ریختن* *rikhtan*. To pour; to break in pieces.

A. *ریخته* *rikhta*. Scattered, crumbled, spilt; mortar; the mixed dialect of Hindústání, also called Urdú.

P. *ریدن* *ridan*. *Stercorare*.

P. *ریزان* *rizán*. Pouring, scattering.

P. *ریزش* *rizish*. Effusion.

P. *ریزه* *rizā*. A fragment, chip. *حساب* *hisáb i rīza*. The items of an account.

P. *ریزه خور* *rīza-khūr*. A gleaner.

P. *ریستن* *rīstan*. To twist.

P. *رسمان* *rīsmán*. A rope, cord, thread.

P. *ریسیدن* *rīsīdan*. To twist, spin.

P. *ریش* *rīsh*. A beard.

P. *ریش* *rīsh*. A wound, a sore; (in comp.) wounded, sore.

P. *ریشخند* *rīsh-khand*. Ridi-  
cule; flattery.

P. *ریشم* *rīsham*. Silk.

P. *ریشه* *rīsha*. Fibre; fringe.

P. *رایحان* *rai'ān*. The flower of youth; shining.

P. *رغ* *rīgh*. Hatred, malevolence.

A. *رَبَقِ* *rīk*. Spittle, saliva.

*علی رَبَقِ* *alá rīk*. On an empty stomach, fasting.

P. *رَبَك* *rīg*. Sand.

P. *رَبَكَا* *riká*. A police-agent.

P. T. *رَبَكَا بَاشِ* *riká-bāshī*. Chief of the agents of police.

P. *رَبَك دَان* *rīg-dán*. A sand-  
or pounce-box.

P. *رَبَك زَار* *rīg-zár*. A sandy  
region.

P. *رَبَم* *rīm*. Pus, matter.

P. *رَبَو* *rīv*. Fraud, deceit.

P. *رَبَوَند* *rīvand*. Rhubarb.

P. *رَبَوَند چِی* *rīvand i chiní*.  
China rhubarb.

A. *رَبِیس* *raís*. A chief, leader,  
head.

A. *رَبِیس دولت جمهور* *raís i  
daulat i jamhūr*. President of  
the Republic.

A. P. *رَبِیس مدرسه دار العلوم* *raís  
i madrasa i dar ul 'ulúm*. The  
Rector of a University.

## ز

ز *zain*. Z. The eleventh  
letter of the Arabic and thir-  
teenth of the Persian alphabets.

\* *zhá*. Zh. The fourteenth  
letter of the Persian alphabet.

P. *ز* *zi*. See *ز*.

A. *زایل* *zábil*. Short, dwarf-  
ish.

P. *زاج* *zāj*. Vitriol.

P. A. *زاج اَبِیز* *zāj i abyaz*.  
Alum.

P. *زاج سَبِز* *zāj i sabz*. Green  
vitriol.

P. *زاج كُود* *zāj i kabūd*.  
Blue vitriol.

A. *زَاخَف* *záhif*. Fatigued.

A. زاجر *zákhir*. Full; swelling (the sea).

A. زاد *zād*. Provisions for a journey.

P. زاد *zād*. (In comp.) born.

P. زاد بوم *zād-búm*. Native country.

P. A. زاد راه *zād i ráh*. Provision for a journey.

P. زادگی *zādagi*. Birth.

P. زادن *zādan*. To be born, to beget.

P. زاد و بود *zād u būd*. Goods and chattels.

P. زاده *zāda*. Born; offspring.

P. زار *zár*. Lamentation; (in comp.) a place where anything grows, as لاله زار *lála zár*. A tulip-bed.

P. زار زار *zár-zár*. Great lamentation.

P. زاری *zárí*. Lamentation.

P. زاریدن *zárídan*. To lament, to cry.

P. زار *zházh*. Idle speech.

A. زار خای *zházh-kháy*. A trifle, idle speaker.

P. زاغ *zágh*. A crow, a raven.

P. زاهر *zághar*. The crop of a bird.

P. زاك *zág*. Vitriol.

P. زاكاب *zág-áb*. Water of vitriol.

P. زال *zál*. An old man, or woman; the father of the hero Rustam.

P. زالو *zálú*. A leech

P. زالو انداختن *zálú an-dákhtan*. To apply leeches.

P. زاله *zhála*. Hail, dew.

P. زان *zán*. From that.

P. زانکه *zánki*. From that time, since.

P. زانو *zánú*. The knee.

P. زانو زدن *zánú-zādan*. To sit on the hams, to kneel.

A. زانی *zání*. An adulterer.

A. زانیه *záníyeh*. An adulteress.

P. زواله *záwalána*. A fetter, a chain.

A. زاویه *záwiyyeh*. An angle, corner.

A. P. قائمه زاویه *záwiyyeh i káimah*. A right angle.

A. P. حاده زاویه *záwiyyeh i háddeh*. An acute angle.

A. P. منفرجه زاویه *záwiyyeh i munfurijah*. An obtuse angle.

A. زاهد *záhid*. A hermit, a devotee.

A. زاهدانه *záhidana*. Like a recluse.

A. زاهدی *záhidi*. The life of a recluse.

A. زاهر *zákhir*. Shining, vivid, florid.

A. زاهری *zákhirí*. Fragrance; clearness.

P. زائیدگی *záidagi*. Child-birth.

P. زائیدن *záidan*. To bring forth young, to be born.

P. زایچه *záiche*. Horoscope; one's natal star.

A. زاید *záid*. Redundant, additional.

A. زاید الوصف *záid ul wasf*. Beyond description.

A. زائر *záir*. A visitor; pilgrim.

A. زایل *záil*. Transitory; exterminated.

P. زاینده *záyendu*. Bringing forth, productive. Unfailing (a spring or well).

P. زائده *záidu*. Bringing forth, begotten.

A. زباد *zabád*. Civet.

P. زبان *zabán*. The tongue, language.

P. زبان اور *zabán-ávar*. Fluent in speech.

P. زبان بسته *zabán-burída*. Tongue-tied, silent.

P. زبان دادن *zabán-dádan*. To promise.

P. زبان دان *zabán-dán*. A linguist.

P. زبان دراز *zabán-daráz*. Ambitious.

P. زبان رانی *zabán-rání*. Conversation.

P. زبان زده *zabán-zada*. Spoken of.

P. زبان کشادن *zabán-kushádan*. To speak, to open one's mouth.

P. زبان کوفتن *zabán-kúftan*. To stammer.

P. زبان کبر *zabán-gír*. A spy; a caviller; stammering.

P. زبانه *zabánu*. A flame.

P. زبانی *zabání*. Verbal.

A. زبد *zabad*. Butter; froth.

A. زبدۀ *zubdah*. Cream; the best part of anything.

P. زبر *zabar*. Above, superior; the vowel point *fathah*.

P. زمر تنگ *zabar-tang*. A surcingle, girth.

P. زبرجد *zabarjad*. A topaz.

P. زبردست *zabar-dust*. Powerful, strong; overbearing.

P. زبردستی *zabar-dustí*. Force, oppression.

P. زبرین *zabarín*. Superior, upper.

P. زبل *zibl*. Dung, manure.

A. زبور *zabár*. The psalms of David.

P. زبون *zabún*. Bad, vile, ill.

P. زبونی *zabúní*. Badness.

A. زب *zabib*. Raisins.

P. زبای در آوردن *zi pái dur áwardan*. To throw down.

P. ز پس *zi pas*. After, behind.

A. زجاج *zajáj*. Glass.

A. زجاج *zajjaj*. A glass-blower.

A. زجاجه *zajíjah*. A bit of glass, a wine-glass.

A. زجر *zajar* or *zajr*. Threatening, molesting.

P. زجه *zaja*, } A woman

P. زچه *zacha*, } in childbed.

A. زحل *zuhál*. The planet Saturn.

A. زحمت *zahmat*. Disquietude.

A. زحمت دادن *zahmat dádan*. To give trouble.

A. زحمت کشیدن *zakhmat keshí-dan*. To take trouble.

A. زحیر *zakhír*. Twisting of the guts, dysentery.

A. زخارف *zakháraf*. Ornaments, embellishments. (pl. of زخرف *zakhraf*.)

P. زخم *zakhm*. A wound, sore.

P. زخمه *zakhma*. The bow of a violin, &c.

P. زخمخورده *zakhm-khurda*.

P. زخم دار *zakhm-dár*.

P. زخم زده *zakhm-zada*.

P. زخمی *zakhmí*.

Wounded.

A. زخج *zakhíkh*. Flaring.

P. زد *zad*. Striking, a blow.

P. زدا *zidá*. Polishing; scouring.

P. زدن *zadan*. To strike, beat.

P. زد و خورد *zad u khurd*. Conflict, battle.

P. زودن *zúdan*. To polish; to erase.

P. زد و کوب *zad u kúb*. Beating, assault and battery.

P. زر *zar*. Gold, money.

P. A. زر اصل *zar i asal*. Principal sum.

A. زراعت *zirát*. Agriculture.

P. زراف *zaráf*. The camelopard.

P. زر اندودن *zar andúdan*. To gild; to acquire money.

P. زر بفت *zar-baft*. Cloth of gold.

P. A. زر جفیری *zar i ja'farí*. The purest gold.

P. زرد *zard*. Yellow, pale, vivid.

P. زرد آب *zard-áb*. Gall, bile.

P. زرد آلو *zard-álú*. An apricot.

P. زرد چوب *zard-chúb*. Turmeric.

P. زرد رو *zard-rú*. Pale, bashful.

P. زرد قام *zard-fám*. Yellowish.

P. زردك *zarduk*. A carrot.

P. زر دوز *zar-dúz*. Embroidered with gold.

P. زر دوزی *zar-dúzí*. Gold embroidery.

P. زرده دعی *zarda-dihí*. Pure gold.

P. زردی *zardí*. Yellowness.

P. زر سرخ *zar i surkh*. Red gold.

P. زرشك *zirishk*. Barberries.

P. زر سناس *zar-shinás*. A banker or goldsmith.

A. زرع *zar'*. A sown field.

P. زرف *zharf*. Deep, steep.

P. زرفا *zharfá*. Depth.

P. زرفان *zarfán*. A decrepit old man.

P. زرق *zark*. Deceit.

P. A. زرق برق *zark-bark*. Glittering, magnificence.

P. A. زر قلب *zar i qalb*. Base coin.

P. زرك *zarak*. Gold-dust.

- P. زر کار *zar-kár*. Gilt.  
 P. زر گر *zar-gar*. A goldsmith.  
 P. زر گری *zar-garí*. The business of a goldsmith.  
 P. زر کش *zar-kash*. A gold-wire-drawer.  
 P. زر کوفت *zar-kúft*. Plated with gold.  
 P. زر مغربی *zar i maghribí*. Pure gold.  
 P. زرنگ *zarank*. Magnificence; intelligent.  
 P. زر نیکار *zar-nigár*. Inlaid with gold, gilded.  
 P. زربغ *zarníkh*. Orpiment; gold paint.  
 P. زره *zireh*. Armour, mail.  
 P. زرین *zarín*. Golden.  
 P. زستان *zistan*. To live.  
 P. زشت *zisht*. Ugly, bad.  
 P. زشت خوی *zisht-khúy*. Ill-tempered.  
 P. زشی *zishlí*. Deformity, ugliness.  
 A. زعاف *zu'áf*. Sudden death.  
 A. زعرور *za'rúr*. A medlar.  
 A. زعزع *za'za'*. A hurricane.  
 A. زعفران *za'farán*. Saffron.  
 A. زعم *za'm* or *zu'm*. Opinion, arrogance.  
 P. زغال *zughál*. Live embers.  
 P. زغن *zaghan*. A kite.  
 P. زغند *zughand*. A jump, leap.  
 A. زفاف *zifáf*. Matrimonial consummation.  
 A. زق *zik*. A skin for holding any liquid.

- A. زقوم *zakqúm*. A thorny tree.  
 A. زكا *zaká*. Being pure, pious, just.  
 A. زكات *zakát*. Alms; purity.  
 A. زكام *zakám*. Defluxion, a catarrh.  
 A. زكاوت *zakáwat*. Ingenuity; purity.  
 A. زكوت *zakát*. Alms of a 40th part (see زكات).  
 P. زكور *zakúr*. A miser; a curling lock.  
 A. زكي *zakíy*. Ingenious, pure, pious.  
 P. زكدن *zakídan*. To mutter in a rage.  
 P. زكل *zigíl*. A wart.  
 A. زل *zall*. A slip, error. (pl. زلات *zallát*.)  
 A. زلازل *zálázil*. Trembling, earthquakes.  
 A. زلال *zulál*. Limpid water.  
 A. زلزال *zalzál*. Tremour, agitation.  
 A. زلزله *zilzilah*. An earthquake.  
 A. زلت *zalt*. A quick pace.  
 P. زلف *zulf*. A ringlet.  
 A. زلل *zulul*. Erring, blundering.  
 P. زلو *zalú*. A leech.  
 A. زليخا *zuleikhá*. Potiphar's wife.  
 P. زم *zam*. Cold; a cheek, a jaw.  
 A. زمام *zimám*. A bridle, a rein. (pl. زمامة *azimmat*.)

- A. زمان *zamán*. Time, an age; the world.  
 P. زماه *zamána*. Time; fortune; calamity.  
 P. زماه ساز *zamána-sáz*. A time-server.  
 P. زمانی *zamáni*. Temporal, worldly.  
 P. زمانیان *zamániyán*. People of the world.  
 P. زمخک *zumukhk*. Astrigent, styptic.  
 A. زمرد *zumurud*. An emerald.  
 P. زمردین *zumurrudín*. Emerald-coloured.  
 A. زمرة *zumra*. A body of men.  
 A. زمزم *zemzem*. A famous well at Mecca.  
 A. زمزمه *zemzemeh*. Murmur; modulation.  
 P. زمستان *zamistán*. The winter.  
 A. زم *zaman*. Intention, design.  
 A. زمن *zaman*. Time.  
 P. زمین *zamídan*. To chew.  
 P. زمین *zamin*. The earth, soil.  
 A. زمین دار *zamín-dár*. A landholder.  
 P. زن *zan*. A woman.  
 A. زنا *ziná*. Adultery.  
 A. زنبیر *zanábír*. Wasps. (pl. of زنبور *zambúr*.)  
 A. زنادیق *zanádík*. Pagans, heretics; pl. of *zindík*.

- A. زنار *zunnár*. The Brahminical thread; the guebre's belt.  
 A. P. زنار دار *zunnár dár*. One who wears the thread last mentioned.  
 A. P. زنا کار *ziná-kár*. An adulterer, a fornicator.  
 P. زناه *zanána*. Womanly; a seraglio.  
 P. زن بار دار *zan i bár-dár*. A pregnant woman.  
 A. زبور *zambúr*. A wasp, &c.  
 A. P. زبور خانه *zambúr-khána*. A wasp's nest.  
 A. P. زبور سرخ *zambúr i surkh*. A hornet.  
 A. زبور عمل *zambúr i 'asal*. A bee.  
 T. P. زبوراك *zambúrak*. A small cannon carried on a camel's back.  
 P. زبوره *zambúra*. A kind of guitar; a bee.  
 P. زبیل *zambíl*. A basket.  
 A. زنجار *zinjár*. Verdigris.  
 A. زنجبیل *zanjabíl*. Dry ginger.  
 P. زنجرف *zinjarf*. Red lead, vermilion.  
 P. زنجف *zinjaf*. Lining for a fringe, edging.  
 P. زنچه *zunche*. A prostitute.  
 A. زنجیر *zinjír*. A smack of the fingers.  
 P. زنجیر *zanjír*. A chain.  
 P. زنجیره *zanjira*. Lace.



P. چینه *zanakh*. The chin.  
P. چینه‌دان *zanakh-dân*. The  
pit or dimple in the chin.

P. زن خواستن *zan khâstan*.  
To marry.

P. زند اوسته *zend-âvesta*. The  
book of Zoroaster.

P. زند *zend*. The book of  
Zoroaster; a steel (for striking  
fire with).

P. زندان *zindân*. A prison.

P. زندانیان *zindâniyân*. Pri-  
soners.

P. زند خوان *zend-khan*. A  
follower of the Zendavesta.

P. زندگانی *zindagâni*. Life,  
living, subsistence.

P. زندگانی دوم *zindagâni i  
duvâm*. The next life.

P. زندگی *zindagi*. Life, ex-  
istence.

P. زندوست *zan-dûst*. Ad-  
dicted to women.

P. زنده *zindu*. Living, alive.

P. زنده *chunda*. Old, patched.

P. زنده گشتن *zinda gashtan*.  
To revive, to come to life.

P. زنده دل *zinda-dil*. A man  
of piety.

P. زنده کردن *zinda kerdan*.  
To animate, enliven.

P. زندیق *zindik*. A fire-  
worshipper; atheist.

A. P. زنه *zan-kahbah*. One  
whose wife is disreputable.

P. زنگ *zang*. Rust; a small  
bell.

P. زنگ خورده *zang-khurda*.  
Corroded, rusted.

P. زن کردن *zan kerdan*, }

P. زن گرفتن *zan giriftan*. }  
To marry.

P. زنگوله *zangûla*. A little  
bell, a rattle, a musical note.

P. زنگه *zangah* for زنگاه  
*zângâh*. From that time.

P. زنگی *zangî*. An Ethi-  
opian, negro.

P. زننده *zanenda*. Striking,  
a striker.

P. زہار *zinhâr*. Protection.  
(An exclamation) Take care!

P. زو *zû*. From him.

A. زواجر *zawâjir*. Admo-  
nitions.

A. زواد *zawâd*. Provision.

A. زوار *zawâr*. Pilgrims.

A. زوال *zawâl*. Decline, de-  
cadence.

P. زواله *zawâla*. A globular  
mass of heaven.

A. زوان *zawân*. Darnel;  
tares; a flame.

A. زواهر *zawâhîr*. Flowers,  
ornaments.

A. زوایا *zawâiyâ*. Corners,  
angles. (pl. of زاویه.)

A. زواید *zawâid*. Superflui-  
ties. (pl. of زائده.)

A. زوج *zauj*. A pair; a  
husband.

A. زوجه *zauja*. A wife.

P. زود *zûd*. Soon, quick,  
swift.

P. زودی *zûdî*. Haste, swift-  
ness.

P. زور *zûr*. Strength; vio-  
lence, power.

P. زور ازما *zúr ázmá*. An athlete, a wrestler.

P. زور لور *zúr-ávar*. Powerful, robust; violent.

P. زور لوری *zúr-ávarí*. Violence, strength.

P. زور خانه *zúr-khána*. A gymnasium.

P. زورق *zaurak*. A ship, vessel.

P. زور مند *zúr-mand*. Strong, powerful.

P. زور مندے *zúr-mandí*. Strength, violence.

P. زوره *zaura*. The backbone.

P. زولایه *zaulína*. A fetter.

P. زویدن *zhúlidan*. To be entangled or intricate.

P. زولیده *zhúlída*. Intricate, entangled.

P. زه *zih*. A bow-string; brink of a well; excellence. Bravo!

A. زهاد *zuhád*. Recluses. (pl. of زاهد.)

A. زاهدات *zahádat*. A religious life.

P. زهار *zahár*. The lower parts of the belly.

A. زهد *zuhd*. The life of a recluse.

P. زهدان *zihlán*. The womb.

P. زهر *zahr*. Poison, venom.

A. زهره *zahra*. A flower; beauty, grace.

P. زهر دار *zahr-dár*. Venomous, poisonous.

P. زهر دارو *zahr-dárú*. Bezoar; an antidote against poison.

P. زهر ناک *zahr-nák*. Poisoned, envenomed.

P. زهره *zahra*. The gall-bladder; bile; choler.

P. زهره *zuhra*. The planet Venus.

P. زهکر *zih-gír*. A thumb-stall for archers.

A. زهور *zuhúr*. Shining (as a lamp, &c.)

P. زهی *zhí*. O excellent! bravo!

P. زهیدن *zihúlan*. To bring forth young.

P. زی *zí*. Life.

P. زی *zí*. Limit, side.

A. زیاد *ziyád*. Augmentation, excess. لطیف شما زیاد *lutf-i shumá ziyád*. Thank you.

A. زیادت *ziyádat*. Increase, abundance.

A. زیاده *ziyáda*. More, much.

A. P. زیاده سری *ziyádu-sarí*. Vanity, conceit.

A. زیارت *ziyárat*. Pilgrimage, visiting.

P. زیان *ziyán*. Damage, loss.

P. زیان *zhiyán*. Fierce, furious.

P. زیان کار *ziyán-kár*. Hurtful; a sinner.

P. زیب *zib*. Ornament, elegance, beauty.

P. زیبا *zíba*. Beautiful, adorned.

P. زیبای *zibái*. Beauty, gracefulness.

P. زیبک *zibak*. Quicksilver.

P. زیبده *zibenda*. Adorning.

P. زیب و زینت *zib u zínat*. Grace and beauty.

P. زیبدن *zibdan*. To adorn, to suit. این از برای شما می زیبد. *in az barái shumá mi zibad*. This suits you.

A. زیت *zeit*. Olive-oil.

A. زیتون *zeitún*. An olive.

P. زیح *zích*. An ephemeris; a mason's rule.

A. زید *zeit*. A fictitious name employed in scholastic and legal treatises.

P. زیر *zír*. Under, below; the vowel point.

P. زیرا *zirá*. Because.

P. زیراکی *ziráki*. Because that, since.

P. زیر بار *zír-bár*. In embarrassed circumstances, indebted.

P. زیر بند *zír-band*. A martingale.

P. زیر پوش *zír-púsh*. An under garment.

P. زیر جامه *zír-jáma*. Breeches, drawers.

P. زیر چوب *zír-chúb*. Under correction.

P. زیر دست *zír-dast*. A subject; under command.

P. زیر زمین *zír-zamín*. An underground cellar or cave.

P. زیرك *zírak*. Intelligent, sagacious.

P. زیرکی *zíraki*. Sagacity.

P. زیر و بالا *zír u bálá*,

P. زیر و زور *zír u zabar*. }

Topsy-turvy.

P. زیره *zíra*. Cummin-seed, aniseed.

P. زیره رومی *zíra i Rómí*. Carraway-seed.

P. زیرین *zírín*. Inferior.

P. زیست *zíst*. Life, existence.

P. زیستن *zístan*. To live.

P. زیش *zish*. A pipe; a little tube.

P. زغال *zighál*. A cup, a goblet.

P. زین *zín*. From this; a saddle.

P. زین پوش *zín-púsh*. A saddle-cloth.

A. زیناب *zeinab*. A woman's name.

A. زینت *zínat*. Ornament; decoration.

P. زین سار *zín-sáz*. }

P. زین گر *zín-gír*. } A saddler.

P. زینهار *zínháár*. Care, caution, defence.

P. زینیه *zína*. A ladder, stairs, steps.

P. زب *zíb*. A ship-worm; deceit.

P. زیور *zúwar*. Jewels, ornaments.

## س

*sin*. S. The twelfth letter of the Arabic, and fifteenth of the Persian alphabets.

P. سا *sá*. (In comp.) like, resembling.

P. سا *sá*. Tribute.

A. سابع *sábī*. The seventh.

A. سابغ *sábigh*. Ample, full.

A. سابق *sábīq*. Preceding, former.

A. سابقا *sábīqan*. Before this, formerly.

A. سابقه *sábīká*. The past. مسبوق *masbúq ba sábīka*. Based on a precedent.

A. سابقین *sábīqín*. Predecessors.

P. سابو دانه *sábú-dána*. Sago.

P. ساوره *sábúra*. A hermaphrodite, a sodomite.

A. ساتر *sátir*. Covering, hiding.

P. ساتگین *sát-gín*. A cup, a bumper.

P. ساج *sáj*. The teak-tree.

A. ساجد *sájid*. Prostrate, adoring.

A. ساجع *sájī*. Speaking rhythmically.

A. ساحت *sáhat*. An area, a plain.

A. ساحر *sáhir*. A magician.

A. ساحق *sáhiq*. One who brays, grinds or pounds.

A. ساحل *sáhil*. The shore.

P. ساختن *sákhtan*. To make, to do.

P. ساخته *sákhta*. Made, artificial.

A. ساخر *sákhir*. A mocker.

A. سادات *sádát*. Princes. (pl. of سپد.)

P. سادج *sádij*. Indian spike-nard.

A. سادس *sádis*. The sixth.

P. سادگی *sádugí*. Artlessness, plainness.

P. ساده *sáda*. Plain, simple, artless.

P. ساده دل *sádu-dil*. A sim-pleton. Sincere.

P. ساده رو *sádu-ru*. Beardless, smooth-faced.

P. سار *sár*. (In comp.) a-bounding in. A starling; a camel.

P. سارا *sará*. Pure, excel-lent.

P. ساربان *sár-bán*. A camel-driver.

A. سارق *sárik*. A thief.

P. ساراک *sáruk*. A species of starling.

A. ساری *sárí*. Pervading; infecting.

P. ساز *sáz*. Apparatus, musical instrument. (In comp.) making, doing.

P. سازش *sázish*. Combina-tion, collusion.

P. سازگار *sáz-kár*. Salutary, proper, salubrious.

P. سازگاری *sáz-kárí*. Con-cordance.

P. سازنده *sázenda*. A maker ;  
a musician.

P. سازیدن *sázidan*. To make.

P. ساس *sás*. A bug, a louse.

A. ساطع *sáti*. Shining, clear,  
evident.

A. ساطور *sátúr*. A butcher's  
knife.

A. ساعات *sá'at*. Hours ; a  
clock.

A. ساعت *sá'at*. An hour ;  
a space of time. A watch.

است چن ساعت *chunl sá'at ast*.  
What o'clock is it?

يك ساعت *yek sá'at*. One o'clock.

يك ربع ساعت *yek rub' sá'at*. A  
quarter of an hour.

نیم - ساعت *ním - sá'at*. Half an hour.

ساعت تند کار می کند  
*sá'at tund-kúr mí kunad*. The watch is fast.

ساعت کند کار می کند  
*sá'at kund-kúr mí kunad*. The watch is  
too slow.

ساعت را کوك کردن  
*sá'at-rá kúk kerdan*. To wind  
up a watch.

A. ساعت ساعت *sá'at ba sá'at*.  
Hourly.

A. P. ساعت ساز *sá'at-sáz*. A  
watch-maker.

A. ساعد *sá'id*. The forearm.

A. ساعور *sá'úr*. A furnace,  
a stove.

A. ساعی *sá'iy*. Assiduous.

P. ساغر *sághar*. A cup,  
bowl, goblet.

A. سافر *sáfir*. A traveller.

A. سافل *sáfil*. The inferior  
part, mean.

A. ساق *sák*. The leg, stem,  
stalk.

A. ساقط *sákit*. Fallen.

A. سافی *sákí*. A cup-bearer.

A. ساكب *sákib*. Flowing  
(blood or water).

A. ساكت *sákit*. Silent.

A. ساكن *sákin*. Quiescent  
(a letter); an inhabitant.

A. ساكوت *sákút*. A silent  
man.

A. سال *sál*. A year.

A. سالار *sálár*. A chief,  
leader.

A. سالانه *sálána*. Yearly.

A. سالب *sálib*. A plunderer,  
ravisher.

P. سال خورده *sal-khúrda*.  
Very old.

P. A. سال شمسی *sál i shamsiy*.  
A solar year.

A. سالف *sálif*. Preceding,  
predecessor.

P. A. سال قمری *sál i kamariy*.  
A lunar year.

A. سالك *sálik*. A traveller,  
a disciple.

P. سالگی *salagi*. (In com-  
position) age.

P. سالم *sálin*. Safe; entire,  
perfect.

P. سال ماه *sál-máh*. Date of  
the year and month. Con-  
tinually.

P. سالوس *sálús*. Hypocri-  
tical, deceitful.

P. سالوس *sálús*. Deceit, hy-  
pocrisy.

P. سالوك *sálúk*. A highway  
robber; courteous.

P. ساله *sála*. The rear of an army; age, years.

P. سالها *sálhá*. Years.

P. سالی *sáli*. A year. چند سالی *sáli chand*. A few years.

P. سالیان *sáliyán*. Years; life.

P. سالیه *sáliyána*. Salary.

A. سام *sám*. Shem, the son of Noah; gold.

P. سام *sám*. Sám, a Persian hero, grandfather of Rustam.

P. ساما خچه *sámúkhche*. A bodice.

P. سامان *sámán*. Furniture, proportion.

A. سامع *sámih*. Liberal; affable, gentle.

A. سامع *sámi*. A hearer.

A. سامعه *sámi'ah*. The sense of hearing.

A. سامن *sámin*. Fat, plump.

A. سامی *sámi*. Sublime, exalted.

P. سان *sán*. A whetstone; (in comp.) mode, like, manner.

P. سان دادن *sán-dádan*. To review troops.

A. سانیه *sáni'ah*. A casualty.

P. سای *sáy*. Filing, polishing, rubbing.

P. سایان } *sáyabán*. A canopy, a parasol.

P. سایان } *sáyabán*. A canopy, a parasol.

A. سایر *sáir*. Travelling; the whole; the remainder; tax, custom.

A. سابق *sá'ik*. Driving; one who pursues another.

A. سایل *sáil*. Flowing; a question; a beggar.

P. سایه *sáya*. Shade, shadow; protection. سایه شما کم نشود *sáya i shumá kem nashavad*. May I never be deprived of your protection.

P. سایه پرورده *sáya-purvarda*. Brought up delicately.

P. سائیدن *sáidan*. To grind.

A. سائیس *sáis*. A groom.

A. سب *sabb*. Reviling; reproach.

P. سبا *sipá*. A trivet, a tripod.

A. سباه *sabbába*. The forefinger.

P. سپارش *sipáris*. A recommendation.

P. سپاریدن *sabárúdan*. To plough, break ground.

P. سپاریدن *sipárúdan*. To give in charge; to recommend.

P. سپاس *sipás*. Thanksgiving.

A. سیاه *subáseb*. Deserts.

A. سیاه *sibá*. Beasts of prey. (pl. of سب *sabn*.)

A. سیاك *sabbák*. A melter, a smelter.

P. سپاه *sipáh*. A soldier; an army.

P. سپاهگیری *sipáhyari*. Soldiership.

P. سپاهی *sipáhi*. A soldier.

A. سبب *sabab*. Cause, motive.

A. سبحان الله *subhán Alláh*. Gracious God!

A. سُبْحَة *subḥa*. A rosary for prayers.

P. سبد *sabad*. A basket.

P. سپر *sipar*. A shield.

P. سپر اداختن *sipar unúlakhtan*. To submit.

P. سپر باز *sipar-báz*. A skilful warrior.

P. سپرد *sipurd*. Trust.

P. سپردن *sipurdan*. To entrust, to consign.

P. سپردنی *sipurdaní*. Fit to be trusted.

P. سپرز *supurz*. The spleen.

P. سپری شدن *siparí shudun*. To be finished.

P. سبز *sabz*. Green.

P. سبزه *sabza*. Verdure.

P. سبزی *sabzí*. Greenness, verdure; greens.

P. سپس *sipas*. After, afterwards.

A. سبط *sabt*. A daughter's son; a tribe.

A. سبع *sab'*. Seven.

A. سبعین *sab'in*. Seventy.

A. سبق *sabk*. Pre-eminence; a lesson.

A. P. سبق بردن *sabk burdan*. To surpass, overcome.

A. P. سبقت *sabkat*. Precedence.

A. P. سبقت گرفتن *sabkat giriftan*. To take precedence of, to anticipate.

P. سبك *sabuk*. Light, not heavy; unsteady.

P. سبك پا *sabuk-pá*. Swift-footed.

P. سبك بار *sabuk-bár*. Unencumbered.

P. سبك پر *sabuk-par*. Swift-winged.

P. سبك خیز *sabuk-khíz*. Vigilant.

P. سبك دست *sabuk-dast*. Expert.

P. سبك روح *sabuk-ráh*. Light-souled, merry, jovial.

P. سبك سار *sabuk-sár*. Light-headed; contemptible.

P. سبك سهر *sabuk-sír*. Soon satisfied.

P. سبکی *sabukí*. Levity; disgrace.

A. سبل *subul*. Ways. (pl. سبل.)

A. سبالت *sabalat*. Whiskers, mustachios.

A. سپنج *sipanj*. A loan.

P. سپنجی سرای *sipanjí saráy*. This world.

P. سبو *sabú*. A jar, a goblet.

P. سبوختن *sabákhtan*. To pierce.

P. سبوس *sabús*. Bran.

P. سبوسه *sabúsa*. Scurf on the head.

P. سپه *sipah*. An army.

P. سپهبد *sipah-bud*. A general; an emperor.

P. سپهر *sipihir*. The sphere; time; a halting-place where one stays for a few days only.

P. سپه سالار *sipah-sálár*. Commander of an army.

P. سپه کش *sipah-kush*. A general.

- P. سپید *sapeid*. White (see سفید).
- P. سپید آب *sapeid-áb*. White-lead.
- P. سپیده دم *sapeida-dam*. Day-break.
- A. سبیل *sabíl*. A road; mode.
- A. ست *sitt*. Six.
- P. ستا *sitá*. (In comp.) one who praises.
- P. ستان *sitádan*. To stand; to carry away.
- P. ستار *sitár*. A kind of guitar.
- P. ستاره *sitára*. A star.
- P. ستاره دم دار *sitára ñ dum-dár*. A comet.
- P. ستان *sitán*. Seizing, capturing.
- P. ستان *-stán*. A termination signifying place, country, &c., as گستان *gulistán*. A rose-garden. هندوستان *Hindústán*. India.
- P. ستاندن *sitándan*. To seize, to take.
- P. ستاؤدن *sitáúdan*. To praise.
- P. ستایش *sitáyish*. Praise.
- P. ستر *sitabr*. Thick, coarse.
- P. ستری *sitabri*. Thickness, coarseness.
- P. ستادن *sitadan*. To take, seize.
- A. ستر *sitr*. A veil, a covering.
- P. ستر *sutur*. Shaving; a razor.

- P. ستردن *suturdan*. To shave, to scrape.
- P. سترک *suturg*. Bulky, big; brave.
- P. ستم *sitam*. Oppression.
- P. ستم دده *sitam-dída*. Oppressed.
- P. ستم کار *sitam-kár*. A tyrant.
- P. ستودن *sitúdan*. To praise.
- P. ستوده *sitúda*. Praised, laudable.
- P. ستوده مال *sitúda-ma'ál*. Of happy issue.
- P. ستور *sutúr*. An animal; cattle.
- P. ستون *sutún*. A pillar.
- P. ستوه *sutúh*. Tired, jaded, weary.
- A. ستین *sittín*. Sixty.
- A. سته *sittuh*. Six.
- P. ستیزدن *sitizídun*. To contend.
- P. ستیدن *sitídan*. To take, seize.
- P. ستیزنده *sitizenda*. Quarrelsome.
- P. ستیز *sitiz*, } Strife, con-
- P. ستیزه *sitiza*. } test.
- P. ستیزه رو *sitiza-rú*. Ugly, contentious.
- P. ستیزیدن *sitizídan*. To contend.
- A. سجاده *sajjáda*. A prayer-carpet.
- A. سحاف *sijáf*. The border of a garment.
- A. سحایا *sajáyá*. Dispositions, natures.



A. *سجّاة sajjāt*. Nature ; symmetry.

A. *سجّدات sijḍāt*. Prostrations.

A. *سجّده sijdah*. The act of prostration or adoration.

A. P. *سجّده گاه sijdah-gáh*. A place of worship.

A. *سجع saj*. Rhythm, cadence.

A. *سجف sajjf*. A veil, a curtain.

A. *سجل sijil*. The record of a court; attestation of a copy.

A. P. *سجل کردن sijil kerdan*. To stamp or seal a document.

A. *سجن sijn*. A prison.

A. *سجود sujūd*. Adoration, prostration.

A. *سجول sujūl*. Registers, records. (pl. of *سجل sijil*.)

A. *سجّه sajjēh*. Disposition, nature.

A. *سحابة saḥābat*. A cloud. (pl. *سحاب saḥāb*.)

A. *ساحر saḥḥār*. A magician, an enchanter.

A. *سحاق saḥḥāq*. A grinder, rubber, &c.

A. *سحر saḥar*. The dawn.

A. *سحر sihr*. Magic.

A. P. *سحر آمیز sihr-āmīz*. Fascinating.

A. P. *سحر گاه saḥar-gáh*. The dawn.

A. *سحرے saḥarī*. Matutinal.

A. *سخا sakḥā*,  
A. or *سخاوت sakḥāwat* }

Liberality.

P. *سخت sakht*. Hard, strong, vehement.

P. *سخت پی sakht-pai*. Strong, muscular.

P. *سخن sakhtan*. To weigh.

P. *سخته sakhta*. Weighed.

P. *سختی sakhtī*. Hardness, difficulty.

P. *سختی کشیده sakhtī keshīda*. One who has endured hardships.

A. *سخره sukhra*. Derision.

P. *سخره sukhra*. Pressed service.

P. *سخن sukhun*. A word, speech.

P. *سخن آراء sukhun-ārāt*. Eloquence.

P. *سخن پرور sukhun-parwar*. A poet.

P. *سخن پیوستن sukhun-paivastan*. To connect or draw out a discourse.

P. *سخن چین sukhun-chīn*. A caviller, a tale-bearer.

P. *سخن دان sukhun-dān*. Eloquent; a poet.

P. *سخن راندن sukhun-rāndan*. To discourse.

P. *سخن سرا sukhun-sarā*. An orator.

P. *سخن ستی sukhun-sanj*. A poet.

P. *سخن فروش sukhun-farūsh*. A flatterer; a poet.

P. سخن گو *sukhun-gú.* An orator.

P. سخن گزار *sukhun-guzár.* One who delivers a message.

P. سخن کوتاه *sukhun-kotáh.* Summarily.

A. سخى *sakhíy.* Liberal; generous.

A. سخیف *sakhíf.* Weak in understanding; flimsy.

A. سد *sadd.* An obstruction.

A. سد راه *sadd i ráh.* A barrier.

A. سد رمق *sadd i ramak.* Sufficient to preserve life.

A. سداب *suláb.* Rue.

A. سداد *sudál.* Rectitude; salvation.

A. سدس *suds.* The sixth part.

A. سدم *sadam.* Grief, repentance.

A. سده *sadlah.* An obstruction.

A. سدید *sadíd.* Right, salutary.

P. سر *sar.* The head; tip, top, surface, summit, &c. با سر شما قسم است *ba sar i shumá kasm ast.* I swear to you, on my honour. با سر و چشم *ba sar u chashm.* With pleasure.

A. سر *sirr.* A secret.

P. سرا *sará.* A mansion.

A. سراء *sarrá.* A happy state (opposed to ضرا *zarrá*).

A. P. سراب *saráb.* The mirage.

P. سر بالا *sará-bálá.* Steep.

P. سر ا پا *sar-á pá.* From head to foot, totally.

P. سرا پرده *sará-parda.* A large pavilion.

P. سرانستان *sarábistán.* The land of delusion, this world.

A. سراپیل *sarábíl.* Shirts, garments. (pl. of *sirbál*.)

P. سراج *siráj.* A lamp; the sun.

P. سراجچه *saráché.* A small tent, a closet.

P. سر اخور *sar ákhur.* The best horse in a stable.

A. سراق *surádík.* A curtain, veil.

A. سراری *saráríy.* Concubines. (pl. of *سرة*.)

P. سراسر *sarásar.* From beginning to end.

P. سراسیمگی *sarásímagí.* Amazement.

P. سراسیمه *sarásíma.* Amazed, stupefied.

P. سر اشنائی *sar-áshnút.* Intimacy.

P. سراغ *surágh.* Inquiry, clue, track. دزدرا سراغ کردند *duzd-rá surágh kerdand.* They found the thief.

P. سراغ باز *sar-ágház.* A preamble.

P. سرافراز *sar-áfráz.* Eminent, exalted.

P. سرافشار *sar-áfsár.* The head of the reins, i.e. the part held in the hands.

P. سر افکند *sar-afgand*. A-bashed, confused.

P. سر آمد *sar-âmad*. Complete, chief.

P. سر آمدن *sar-âmadan*. To accomplish.

P. سران *sarân*. Heads, chiefs.

P. سر انجام *sar-anjâm*. Conclusion, end; apparatus.

P. سر انداز *sar-andâz*. One who risks his life in battle.

P. سر انگشت *sar-angusht*. The tip of the finger.

A. سراويل *sarâwîl*. Breeches, drawers.

P. سرای *sarây*. A mansion; an inn.

A. سرایت *sirâyat*. Contagion.

A. P. سرایت کردن *sirâyat kerdan*. To penetrate, to communicate, to infect.

A. سرایر *sarâîr*. Secrets.

P. سرایچه *sarâyiché*. A tent, small habitation.

P. سرآیدار *sarây-dâr*. A warder.

P. سرآینده *sarâîndu*. Singing, reciting.

P. سرآیدن *sarâîdan*. To sing, to play on a musical instrument.

P. سرب *surb*. Lead.

P. سر باختن *sar-bakhtan*. To risk one's life.

P. سر بار *sar-bâr*. A load carried on the head.

P. سر باز *sar-bâz*. Brave, resolute; a soldier (see *فوج fawj*).

P. سر پاس *sar-pâs*. A head watchman.

P. سر بالا *sar-bâlâ*. A hill, a mountain.

P. سر برآه کردن *sar ba-râh kerdan*. To accomplish.

P. سر برآهی *sar ba-râhî*. Accomplishment.

P. سر بر داشتن *sar bar-dâshtan*. To raise the head; to rebel.

P. سر بر زدن *sar bar zadan*. To happen, occur.

P. سر پرست *sar-parast*. A body-servant.

P. سر بست *sar-bast*. Free, at liberty. Obscure, difficult.

P. سر بستن *sar-bastan*. To close; to form a seum (milk, &c.).

P. سر بسته *sar-basta*. Closed, kept secret; a contract.

P. سر بسر *sar-ba-sar*. Totally, all.

P. سر بسر گذاشتن *sar-ba-sar guzâshtan*. To puzzle, tease, or deceive any one.

P. سر بلند *sar-baland*. Eminent.

P. سر بلندی *sar-balandî*. Eminence.

P. سر پوش *sar-pûsh*. A cover, lid.

P. سر بها *sar-bahâ*. The price of blood, ransom.

P. سر پنجه *sar-panja*. Nails, claws; the open hand.

P. سر پنجهگی *sar-panjugî*. Strength, violence.

- P. *سَر پِچ sar-pich*. A jewel worn in the turban.
- P. *سَر پِچِیدان sar-pichídan*. To disobey.
- P. *سَر تابی sar-tábi*. Disobedience.
- P. *سَر تَا پَا sar tá pá*, } From  
P. *سَر تَا سَر sar tá sar*. } head  
to foot, totally.
- P. *سَر تراش sar-tarásh*. A barber.
- P. *سَر تیب sartib*. See *فوج*.
- P. *سَر تیز sar-tíz*. Irascible, sharp.
- A. *سَرج sarj*. A saddle.
- A. *سَر جَنگ sar-jang*. The leader of an army.
- P. *سَر جُوش sar-júsh*. What is taken out of a pot for tasting; effervescence.
- A. *سَر جَن sirjín*. Dung, ordure.
- P. *سَر چِشمه sar i chasma*. A fountain.
- A. P. *سَر حد sar-hadd*. A boundary, a frontier.
- P. *سَرخ surkh*. Red.
- P. *سَرخ آب surkh-áb*. A kind of water-fowl.
- P. *سَرخچه surkhicha*. The measles.
- P. *سَرخ رُو surkh-rú*. Pleased; acquitted.
- P. *سَرخ رُوئی surkh-rúí*. Honour, character.
- P. *سَر خَس sar khas*. Laurel.
- P. A. *سَر خَط sarkhatt*. A bill of sale; an agreement to hire a servant.

- P. *سَرخك surkhak*. The measles.
- P. *سَر خواب sar-kháb*. The first sleep.
- P. *سَر خوش sar-khush*. Exhilarated.
- P. *سَرخی surkhí*. Redness.
- P. *سَر خیل sar-khail*. The chief of a band.
- P. *سَرْد sard*. Cold.
- P. *سَر داب sardáb*, } A grotto,  
P. *سَر دابه sardába*. } ice-house, cavern.
- P. *سَر دادن sar dídan*. To let loose, to discharge.
- P. *سَر دار sar-dár*. A leader, chief.
- P. *سَر داری sar-dári*. Command, authority.
- P. *سَر دَرْدی sar-dardí*. Vexation.
- P. *سَر دَر كَشِیدَن sar dar keshídan*. To disobey.
- P. *سَر دَسْت sar-dast*. The tips of the fingers.
- P. *سَر د سَبَر sard-sír*. A cold climate; summer-quarters.
- P. *سَر دَفتر sar-daftér*. Keeper of the records.
- P. *سَر دِی sardí*. Coldness.
- P. *سَر رَاه sar i ráh*. The high-road.
- P. *سَر رِشْتَه sar-rishta*. A thread; connexion.
- P. *سَر زانو sar i zánú*. The knee-pan.
- P. *سَر زَبان sar i zabán*. The tip of the tongue.

P. سر زدن *sar-zadan*. To happen.  
 P. سر زمین *sar i zamín*. The face of the earth; upon the spot, the premises.  
 P. سر زنی *sar-zanish*. Re-proof.  
 P. سر زیر *sar-zír*. Upside-down.  
 P. سر سال *sar i sál*. The beginning of the year.  
 P. سر سام *sar-sám*. Frenzy, delirium.  
 P. سر سبز *sar-sabz*. Verdant, flourishing.  
 P. سر سبزی *sar-sabzí*. Freshness, verdure.  
 P. سر سری *sar-sarí*. Inconsiderate, easy. Folly.  
 P. سر شار *sar-shár*. Intoxicated, brimful.  
 P. سرشت *sirisht*. Nature, temperament.  
 P. سرشانی *sirishtan*. To mix, to knead.  
 P. سر شدن *sar-shudan*. To happen.  
 P. سرشاف *sarshaf*. Mustard-seed.  
 P. سرشک *sirishk*. A tear, a drop; a barberry.  
 P. سر شیر *sar-shír*. Cream.  
 A. سرفا *saraf*. Swallowing (anything).  
 A. سرطان *saratán*. A crab, the sign Cancer.  
 A. سرعت *sur'at*. Haste, expedition.  
 P. A. سر عسکر *sar-'askar*. A commander in chief.

P. سرغته *sarghana*. A chief.  
 P. سرغوت *sarghút*. Opulence; beneficence.  
 P. سرف *saraf*. Extravagance.  
 P. سر فراز *sar-faráz*. Eminent, exalted.  
 P. سر فراری *sar-farází*. Eminent, exaltation.  
 P. سر فرو آوردن *sar farau-áverdan*. To submit.  
 P. سر فرو بردن *sar-farau bur-dan*. To be ashamed.  
 P. سرفه *surfa*. A cough.  
 A. سرقة *sarqat*. Theft, plagiarism.  
 P. سرکار *sarkár*. A king's court; an epithet applied to all persons of distinction, governments, &c., as سرکار المجی *sarkár i élchí*. H. E. the ambassador. سرکار دولت *sarkár i daulat*. The government.  
 P. سرگذشت *sar-guzasht*. An event, transaction.  
 P. سرگران *sar-girán*. Dissatisfied.  
 P. سرگرائی *sar-girání*. Dissatisfaction.  
 P. سرگردان *sar-gardán*. Confounded, giddy.  
 P. سر کرده *sar-garda*. Astonished, stupefied.  
 P. سر کردن *sar-kerdan*. To let loose; to discharge a fire-arm.  
 P. سرگرم *sar-garm*. Zealous, ready.  
 P. سرگروه *sar-guráh*. Chief.

P. سر کش *sar-kash*. Refractory.

P. سر کشاده *sar-kusháda*. Having the table-cloth spread.

P. سر گشته *sar-gashta*. Astonished, wandering.

P. سر کشی *sar-kashí*. Refractoriness

P. سر کشیدن *sar-kashídan*. To rebel.

P. سر کوب *sar-kúb*. A molester.

P. سرکه *sirka*. Vinegar.

P. سرگین *sargín*. Dung.

P. سرما *sarmá*. Winter, cold.

P. سرماهی *sarmái*. Wintry.

P. سرمایه *sar-máya*. Capital stock.

A. سرماد *sarmad*. Eternity; perpetual.

A. سرمادی *sarmadí*. Eternal.

P. سرمست *sar-mast*. Intoxicated.

P. سر مشق *sar-mashk*. A copy (for writing).

P. سر منزل *sar i manzil*. The end of a day's journey.

P. سرمه *surma*. Collyrium; antimony.

P. سر مو *sari-mú*. The point of a hair, a hair's-breadth.

P. سرنا *sarna*. A clarion, a hautbois.

P. سر نامه *sar-náma*. The address of a letter.

P. سرنگ *siring*. Red lead.

P. سرند *sirind*. A swing. [vy.]

P. سرنگون *sar-nigún*. Topsy-turvy.

P. سر نو *sar i nau*. Over again, recommencement.

P. سر وشت *sar-navisht*. Destiny.

P. سر نهادن *sar nihádan*. To obey, to lower the head.

P. سر نیزه *sar i niza*. The point of a spear.

P. سرو *sarv*. A cypress.

A. سروال *sirwál*. Trousers, breeches.

P. سر و برگ *sar u barg*. Means of subsistence.

P. سر و بن *sar u bun*. Root and branch, totally.

A. سروج *surúj*. Saddles.

P. سرود *surúd*. Melody, song.

P. سرودن *surúd*. To sing.

P. سرور *sarvar*. A chief, leader.

P. سرور *surúr*. Joy, delight.

P. سروری *sarvarí*. Chiefship.

P. سروش *surúsh*. An angel (especially Gabriel).

P. سر و شاخ *sar u shákh*. Root and branch, totally.

P. سر وقت *sar i waqt*. A convenient time.

P. سر و کار *sar u kár*. Connexion, relationship.

P. سرة *sara*. Current (coin).

P. سرهنگ *sarhang*. A commander, chief, overseer. (See (نوج))

P. سرے *sarī*. Chiefship, government; desire, longing.

A. سربانی *sarīyānū*. Syrian.

P. سرپچه *sariché*. A water-wagtail.

P. سرپخه *saríkha*. A pelican.

P. سریدن *sarīdan*. To sing.

A. سربر *sarīr*. A throne, bedstead.

A. سربرت *sarīrat*. Secrecy.

P. سریش *sirīsh*. Glue.

A. سریع *sarī*. Quick, nimble.

P. سرین *sarīn*. The buttocks.

A. سرپه *surrīyeh*. A concubine.

P. سزا *sazā*. Retribution, punishment.

P. سزاوار *sazāvár*. Worthy, meriting.

P. سزایدن *sazāīdan*. } To

P. سزیدن *sazīdan*. } be worthy, to suit.

P. سست *sust*. Loose, lazy, negligent.

P. سست رغبت *sust-rughbat*. With passions blunted.

P. A. سست عان *sust-īnān*. Loose-reined, inactive.

P. سستی *sustī*. Languor, negligence, laziness.

P. سصد *sīṣad*. Three hundred.

P. ستر *sītabr*. Thick, coarse.

A. سطح *saṭḥ*. A surface.

A. سطر *saṭr*. A row, line, series.

A. سطع *saṭ*. Radiance, light.

A. سطوت *saṭwat*. Dominion, authority.

A. سطوح *saṭūḥ*. Surfaces.

A. سطور *saṭūr*. Lines.

A. سطوع *saṭūʿ*. Being diffused (light or odours).

A. سعادت *saʿādāt*. Felicity.

A. P. سعادت مند *saʿādāt-mand*. Fortunate.

A. سعال *saʿāl*. A cough.

A. سعابت *saʿāyet*. Calumny.

A. سعت *saʿat*. Amplitude.

A. سعنر *saʿtar*. Marjoram, origany.

A. سعد *saʿd*. Felicity, prosperity, a fortunate aspect of the stars.

A. سعدے *saʿdī*. Saʿdī the celebrated poet and moralist, born at Shīrāz, A.D. 1175.

A. سعدین *saʿdīn*. The two fortunate stars, Jupiter and Venus.

A. سعود *saʿūd*. Good fortune.

A. سعوط *saʿūṭ*. Medicinal snuff.

A. سعی *saʿī*. Endeavour, effort.

A. سعد *saʿūd*. Fortunate, happy.

P. سغری *saḡhrī*. Shagreen, a kind of leather.

A. سفارت *sifīrat*. An embassy.

P. سفارش *sifīrīsh*. Recommendation.

P. سفاک *saffāk*. A shedder of blood.

P. سفال *sufál*. Earthenware tiles.

P. سفالگر *sufálgar*. A potter.

A. سفاهت *safúhat*. Stupidity.

A. سفائن *safáin*. Ships, boats. (pl. of سفینه.)

P. سفت *suft*. A perforation; the eye of a needle.

P. سفت *sift*. Hard, stiff.

P. سفتگر *suft-gar*. A borer of pearls, &c.

P. سفتن *suftan*. To bore, perforate.

P. سفته *sufta*. Bored, pierced. *dur i ná sufta*. An unpierced pearl, a maiden.

P. سفته *sufta*. A bill of exchange.

A. سفر *safar*. A journey, voyage.

A. سفر *sifr*. A book, a register.

A. سفرجل *safarjal*. A quince. (pl. سفارج *safárij*.)

A. سفره *sufra*. A tablecloth, or tray.

A. T. سفرچی *sufra-chí*. A table-decker.

A. سفل *sayl*. Meanness; ignoble, inferior.

P. سفله *siyla*. Mean, base.

A. سفلی *suflá*. Lower (fem. of اسفل). *yad i suflá*. The lower (i.e. receiving hand).

P. سفوف *sufúf*. Powder. A medicine taken unmixed (opposed to an electuary).

A. سفها *safuhá*. Block-heads.

P. سفید *safeid*. White.

P. سفیدا *safeidá*. White lead.

P. سفیدار *safeidar*. The white poplar, or aspen.

A. سفیر *safír*. An ambassador.

A. سفینه *safina*. A ship, vessel.

A. سفینه نوح *safina i náh*. Noah's ark.

A. سفیه *safih*. Stupid; ignorant.

A. سقا *sakká*. A water-carrier. مرغ سقا *murgh i sakká*. A pelican.

A. P. سقاجی *sakákúchí*. A goldfinch.

A. سقام *sakám*. Sickness, infirmity.

A. سقایت *sakayet*. Water-supply, irrigation.

A. سقر *sakar*. Hell.

A. سقرلات *sakírlát*. Broadcloth.

A. سقط *sukat*. A fall; death; abuse, bad language.

A. سقف *sakf*. A roof.

A. سقم *sukm* or *sakam*. Sickness.

A. سقنکور *sakunkúr*. A species of lizard (said to be an aphrodisiac).

A. سقوط *sukút*. Falling.

A. سقفوف *sukúf*. Roofs.

A. سقی *saky*. Watering, irrigating.



- A. سقم *sakím*. Sick, infirm.  
 P. سگ *sag*. A dog.  
 P. سگ ای *sag i ábí*. An otter.  
 A. سكين *sikkín*. A knife.  
 P. سكال *sikál* or *siyál*. Thought.  
 P. سكالیدن *sikálídan* or *sigálídan*. To think.  
 A. سكان *sukkán*. Inhabitants.  
 A. سکان *sukkán*. The helm or rudder of a ship.  
 A. سكينج *sakbinaj*. Sappenna (a medicinal herb).  
 P. سگ تازے *sag i tázi*. A greyhound.  
 A. سکه *sakta*. The apoplexy.  
 P. سگ دندان *sag-dandán*. A canine tooth.  
 A. سکر *sukr*. Intoxication.  
 A. سکر *sakkar*. Sugar.  
 A. سكرات *sakarát*. Agony.  
 A. سكران *sukrán*. Intoxicated.  
 A. سکن *sakan*. A dwelling.  
 P. سکنه *sukunj*. Fetid breath.  
 A. سکنجن *sikenjabín*. Oxy-mel.  
 P. سگیدن *saglídan*. To sob; to belch.  
 A. سکانا *sukaná*. Inhabitants.  
 A. سکوت *sukút*. Silence.  
 P. سگوره *sukúra*. An earthenware dish.  
 A. سکون *sukún*. Quiescence. The mark *jézmah* \*.

- A. سکونت *sukúnat*. Residence, tranquillity.  
 A. سکه *sikkat*. A coining die; current.  
 A. P. سکه زدن *sikka zadan*. To strike coins.  
 A. سکت *sikkít*. Very silent.  
 P. سگیت *sagiyet*. Naughtiness.  
 P. سگیزدن *sikízídan*. To rear, to prance.  
 A. سکه *sakina*. Tranquillity.  
 P. سل *sull*. The lungs; consumption.  
 A. سلاح *siláh*. Arms, weapons.  
 A. P. سلاح خانه *siláh-khána*. An arsenal.  
 A. P. سلاح شور *siláh-shúr*. A gladiator.  
 A. سلاست *sabísat*. Facility.  
 A. سلاسل *sahísil*. Chains. (pl. of سلسله *silsila*.)  
 A. سلاطین *sabáfin*. Sultans, kings. (pl. of سلطان.)  
 A. سلام *sahám*. A salutation, peace, safety.  
 A. سلامت *sabámat*. Safety, peace.  
 A. سلاله *sulálat*. Progeny, race.  
 A. سلب *salb*. A negation in logic.  
 A. سلجم *saljam*. A turnip.  
 A. P. سلحدار *silah-dar*. An armed man.  
 A. P. سگ شور *silah shúr*. See سلاشور.

A. سلك *salkh*. The end of the month.

A. سلس *salis*. Easy, docile.

A. سلسال *salsál*. A pure limpid stream.

A. سلس البول *salas ul baul*. Diabetes.

A. سلسيل *salsabil*. A river in paradise.

A. سلسله *silsila*. A chain, concatenation.

A. سلطان *sultán*. A king, monarch.

P. سلطانى *sultání*. Royal, imperial.

A. سلطنت *saltanat*. Empire, reign.

A. سلف *salaf*. Preceding, former time.

A. سلك *silkh*. A thread on which beads, &c. are strung; a series.

A. سلم *silm*. Money paid in advance.

A. سلم *sullam*. A ladder.

A. سلق *silunj*. A cracked or ulcerated lip.

A. سلوت *salwat*. Solace.

A. سلوك *sulúk*. Nature, genius.

A. سلوك *sulúk*. Way, road; proceeding, conduct.

P. سله *silá*. A box on the ears.

A. سلب *salib*. Stripped, carried off.

A. سلبه *salikha*. Benzoin.

A. سلس *salís*. Easy, plain.

A. سلكه *salikh*. Method, skill.

A. سلم *salím*. Pacific, mild, affable.

A. سم *samm*. Venom.

P. سم *sum*. A hoof, a foot.

A. سما *samá*. Heaven, the sky.

A. سمات *simát*. Brands, marks.

A. سمات *samájat*. Adulteration, turpitude.

A. سماحت *samáhat*. Beneficence, liberality.

A. سماخ *simákh*. The orifice of the ear.

P. سماروغ *samarúgh*. A mushroom.

A. سماع *samá*. Hearing. The song and dance of the Mevlevíyeh Dervishes. The place in which it is performed is called سماع خانه *samá' khána*.

A. سماعت *samú'at*. Hearing, audience.

A. سماعى *samá'iy*. Traditional, oral. (In grammar) irregular, opposed to قاسى *kíyás'iy*.

A. سم النار *samm ul fúr*. Ratsbane, arsenic.

A. سمان *sammán*. A seller of butter.

P. سمائى *samánú*. Sky-coloured, azure.

A. سمائى *sumána*. A quail.

A. سماوات *samáwát*. The heavens.

A. سماوى *samáwí*. Heavenly; azure.

A. سمت *samt*. A road, way, quarter, direction.

A. **سَمَج** *samj*. Deformed, hideous.

A. **سَمَر** *samr*. An evening entertainment of dancing and story-telling.

A. **سَمَسَم** *simsim*. Sesame.

A. **سَمَط** *simt*. A thread upon which pearls, &c. are strung.

A. **سَمْع** *sam'*. Hearing; the ear.

A. **سَمَك** *samak*. A fish.

P. **سَمَنْد** *samand*. A bay horse.

P. **سَمَنْدَر** *samandar*. A salamauder.

A. **سَمَانِيَّت** *sumanīyet*. A sect professing the doctrine of metempsychosis.

A. **سَمَو** *sumw*. High, sublime.

A. **سَمَوْت** *sumūt*. Ways.

A. **سَمُور** *sammūr*. The sable.

A. **سَمُوم** *samūm*. A hot pestilential wind.

A. **سَمِي** *samīy*. Namesake.

A. **سَمِين** *samīn*. Fat, plump.

A. **سَنَا** *saná*. Senna. Light, radiance.

A. **سِنَان** *sinán*. A spear-head.

A. **سَنَابِر** *sanánír*. Cats. (pl. of **سَنُور** *sinnaur*.)

A. P. **سَنِبل** *sambul*. The hyacinth; spikenard. An ear of corn.

A. **سَنِبل الطيب** *sambul ut tīb*. Spikenard.

A. **سَنِبلَة** *sambulāt*. The sign Virgo. An ear of corn.

P. **سَنِبُوسَك** *sanibusak*. A pasty, a pie.

P. **سَنِبدَن** *sumbidan*. To perforate.

A. **سَنَة** *sanna*. A year.

A. **سَنَة** *sunnat*. The traditional law based on the precepts of Mohammed.

A. **سَنَة وَ جَمَاعَة** *sunnat u jum'at*. The followers of the four first *khaliḥs*.

P. **سَنَج** *sanj*. (In comp.) a weigher, examiner.

P. **سَنَجَاب** *sinjáb*. The grey squirrel, ermine.

P. **سَنَجَابِي** *sinjábí*. Grey, russet.

P. **سَنَجَاف** *sanjáf*. Edging, the border of a garment.

P. **سَنَاحَة** *sanjah*. A weight.

P. **سَنَجْدَكِي** *sanjūlakí*. Gravity, weight.

P. **سَنَجْدَن** *sanjūdan*. To weigh.

P. **سَنَجْدَة** *sanjūda*. Weighed.

A. **سَنْد** *sanad*. A grant; proof; document.

A. **سَنْدَان** *sandán*. An anvil.

A. **سَنْدَرُوس** *sanularús*. Gum sandarach, red arsenic.

P. **سَنْدَل** *sandul*. A sandal; sandal-wood. A bum-boat.

P. **سَنْك** *sang*. A stone.

P. **سَنْك اَسِيَا** *sang-ásyá*. A mill-stone.

P. **سَنْك اَنْداز** *sang-andáz*. A slinger.

P. **سَنْك پَشْت** *sang-pusht*. A tortoise.

P. T. سنگ چالماق *sang i chálk-mák*. A flint for striking fire with.

P. سنگ خارا *sang i khárá*. A hard stone, marble.

P. سنگ خردہ *sang-khurdá*. A small piece of stone.

P. سنگدان *sang-dán*. The crop or gizzard of a bird.

P. سنگدل *sang-dil*. Hard-hearted.

P. سنگر *sangur*. An intrenchment.

P. سنگ راه *sang i ráh*. Impediment.

P. سنگ ریزہ *sang-ríza*. Gravel, pebbles.

P. سنگ سار *sang-sár*. Stoning to death.

P. سنگستان *sangistán*. A stony country.

P. سنگ مثانہ *sang i masána*. A stone in the bladder.

P. سنگی *sangí*. Stony, heavy.

A. سنن *sunan*. Rules, laws. (pl. of سنت *sunnat* q. v.)

A. سنہ *sanín*.

A. سنوات *sanawát*.

A. سنون *sunún*.

A. سنوہ *sunúh*. Happening, occurring.

A. سنور *sinnaur*. A cat.

T. سنور *sinúr* or *sinír*. Limit, frontier.

A. سنوی *sanawí*. Annual.

A. سنہ *sanna*. A year.

A. سنی *sunní*. A Sunnite, a follower of the *sunnet* as opposed to a Shí'ah.

P. سو *sú*. Side, quarter; towards.

A. سُو *sú*. Evil; indisposition.

A. سوا } *síwá*. Equal, parallel.  
A. سوی }

A. سوی *síwá*. Besides, except.

A. سواق *sawábik*. Past events.

A. سواد *sawád*. Blackness, blacking, soot, smoke; environs, a rough draught or copy, reading; ability.

A. سوار *sawár*. A bracelet.

P. سوار *suwár*. A rider, horseman.

P. سواره *suwára*. Horseman; sweepings.

P. سوارے *suwári*. Horsemanship; retinue.

P. سوال *su'ál*. A question, request.

A. سواق *sawálif*. Past events.

A. سواغ *sawánih*. Accidents, occurrences.

A. سوائے *siwáy*. Besides, except.

P. سوختگی *súkhtagí*. Burning, combustion.

P. سوختن *súkhtan*. To burn.

P. سود *súd*. Profit, interest.

A. P. سودا *saudá*. Melancholy; passion.

P. سودا *sauda*. Trade, traffic.

P. سوداگر *saudágar*. A merchant.

P. سوداگری *saudāgarī*. Merchandise, traffic.

A. P. سودای *saudāt*. Melancholic.

P. سود خور *sūd-khur*. A usurer.

P. سود خند *sūd-mand*. Profitable, useful.

P. سودن *sūdan*. To wear, to rub.

P. سوده *sūla*. Rubbed, obliterated.

A. سور *sūr*. A wall, rampart.

P. سوراخ *surākh*. A hole, orifice, passage.

A. سورت *saurat*. Effervescence; despotic power.

A. سورت *sūrat*. A chapter of the Koran.

P. سورنا *sūrnā*. } A trum-

P. سورنای *sūrnāy*. } pet.

P. سورنجان *sūrinjān*. Colchicum.

P. سوز *sūz*. Burning; vexation; affection; a stanza of an elegiac poem.

P. سوزاك *sūzak*. Gonorrhœa.

P. سوزان *sūzān*. Burning, ardent.

P. سوزايدن *sūzānūdan*. To set on fire, to kindle.

P. سوزش *sūzish*. Inflammation, conflagration.

P. سوزن *sūzan*. A needle.

P. سوز ناك *sūz-nāk*. Burning, ardent.

P. سوزنده *sūzenda*. Kindling, burning.

P. سوزنی *suzenī*. Quilting.

P. سوزیدن *sūzīdan*. To burn, to be burned.

P. سوسر *sūsar*. A marten.

P. سوسك *sūsak*. A beetle.

P. سوسمار *sūsmār*. A species of lizard; an alligator; a porpoise.

A. سوسن *sausan*. } A lily.

P. سوسن *sūsan*. }

A. سوط *saut*. A scourge.

P. سوغات *saughāt*. A rich present.

P. سوافار *sūfār*. The notch of an arrow.

P. سوفه *sūfta*. A weevil; fraud, deceit.

A. سوق *suk*. A market.

P. سوك *sūg*. Grief, anguish.

P. سوگند *saugand*. An oath.

P. سوگند خوردن *saugand khurdan*. To take an oath.

P. سوگوار *sūg-vār*. Sorrowful, grievous.

P. سوگوارى *sūg-vārī*. Grief, mourning.

P. سولاخ *sulākh*. See سوراخ.

SANSC. سولى *sūlī*. An impaling stake.

P. سوم *siuvm*. Third.

P. سوحان *sūhān*. A file.

P. سوى *sūy*. A side or part; towards.

A. سوى *sawīy*. Equal.

A. سويت *sawīyet*. Equality.

P. سه *sih*. Three.

A. سها *suhā*. An obscure star in the Lesser Bear.

A. سهام *sihām*. Arrows.

P. سه تار *sih-tár* or *sih tára*.  
A three-stringed instrument,  
a guitar.

A. سهر *sahar*. Sleeplessness.

P. سه شش *sih-shush*. Three-  
sixes (a throw at dice).

P. سه شنبه *sih shamba*. Tues-  
day.

P. سهصد *sihsad*. Three  
hundred.

P. سه گوشه *sih-gúsha*. A  
triangle.

A. سهل *sahl*. Easy.

A. P. سهل جو *sahl-jú*. Seek-  
ing the easiest course; peace-  
able.

A. سهم *sahm*. An arrow.

P. سهم *sahm*. Terror,  
fright.

P. سهمگین *sahm-gín*. Hor-  
rible, awful.

P. سهمیدن *sahmúlan*. To  
dread.

A. سهو *sahw*. An error,  
fault.

A. سهولت *suhúlat*. Facility,  
ease.

P. سہی *sahí*. Straight,  
erect.

P. سه يك *sih-yek*. Three aces  
(at dice).

P. سهیل *suheil*. The star  
Canopus.

P. سهم *sahím*. A partner.

P. سی *sí*. Thirty.

A. سیئات *sai'yíat*. Sins.

A. سیاح *siyáj*. A thorn-  
hedge, a fence.

A. سیاح *saiyááh*. A traveller,  
a pilgrim.

A. سیاحت *siyáhat*. Travel-  
ling.

A. سیادت *siyádat*. Chieftain-  
ship; dominion. Descent from  
Mohammed, (such persons be-  
ing called Saiyids).

A. سیار *saiyár*. Wandering,  
walking, revolving.

A. سیاره *saiyárah*. A planet;  
travellers.

A. سیاست *siyásat*. Govern-  
ment, punishment.

A. سیاف *saiyáf*. A swords-  
man.

A. سیافت *siyákat*. Mode,  
style; topic. Numeration by  
the Arabic alphabet.

A. سیال *siyál*. A thorny  
acacia-tree.

A. سیال *saiyál*. Flowing;  
a current.

P. سیاوش *siyáuvush*. Name  
of the father of Cyrus the  
Great.

P. سیاه *siyáh*. Black.

P. سیاه چشم *siyáh-chashm*.  
Black-eyed, unkind.

P. سیاه رو *siyáh-rú*. Black-  
faced, a criminal.

P. سیاه فام *siyáh-fám*. Black-  
ish, swarthy.

P. سیاه گوش *siyáh-gúsh*. A  
lynx.

P. سیاهی *siyáhi*. Blackness,  
ink.

P. سیاهه *siyáha*. A list, an  
invoice.

P. سیب *síb*. An apple.

P. سِجْدَان *sichidan*. To prepare, to arrange.

P. سِکْه *sikh*. A spit.

A. سَید *saïyid*. A chief; one descended from Mohammed.

A. P. سَید سامره *saïyid i Sá-mera*. A pseudo-Saïyid, holding a diploma from the Herald's College of Súnera (a town near Kerbelá, where such documents are forged).

P. سیر *sir*. Full, satisfied.

P. سیر *sir*. Garlic.

A. سیر *sair*. Walking, perambulating.

A. سیر *siyar*. Pl. of سیرت q.v.

P. سیر آب *sir-áb*. Moist; fresh, juicy.

A. سیرت *sírat*. Temperament, character.

P. سیری *sírí*. Satiety.

P. سیزده *sizdah*. Thirteen.

P. سیزدهم *sizdahum*. Thirteenth.

A. سيف *saif*. A sword.

A. ساكران *saikerán*. Hyocyamus (a plant).

P. سِکْه *sikh*. Wine boiled down to a third.

A. سَیل *sail*. A torrent, flood.

P. سَیلاب *sailáb*. An inundation, current.

A. سَیْلان *sayalán*. Flowing (a torrent).

P. سِلَانْجِه *sílánché*. A cook.

P. سِلِي *sili*. A slap on the nape of the neck.

P. سِمْ *sím*. Silver; a telegraphic wire.

P. سِیْم *siyum*. Thirtieth.

P. سِیْمَا *símá*. Aspect, forehead.

P. سِیْمِ آب *sím-áb*. Quick-silver.

P. سِیْمِ بَر *sím-bar*. White-bosomed.

P. سِیْمِ تَن *sím-tan*. Silver-bodied.

P. سِیْمُرْغ *símurgh*. A fabulous bird, the griffin also called عُنْطَا *'anḡá*.

P. سِیْمِ سَیْه *sím i siyah*. Bad silver, base coin.

A. سِیْمِیَا *símíyá*. Natural magic.

A. سِیْمِیْن *símín*. Of silver; silvery.

P. سِیْمَه *sína*. The bosom, breast.

P. سِیْمِه بَنْد *sína-band*. Bodice.

P. سِیْنِ *síní* or سِیْنِ فَهَوَه *ḡahveh-síní*. A tea-tray.

P. سِیْوَ رِغَال *siyúr-ghál*. A fief, feudal tenure.

A. سِیْوَف *siyúf*. Swords.

P. سِیْوَوم *siwum*. The third.

P. سِیْوَومِیْن *siwumín*. Thirdly.

P. سِیْوَه *siyah*. Black.

P. سِیْوَه حَرْدَه *siyah-charda*. A black complexion.

P. سِیْوَه دِرُوْنِ *siyah-dirúní*. Inward baseness.

P. سِیْوَه دِل *siyah-dil*. Black-hearted, malevolent.

P. سیاه روز *siyah-rúz*. Unfortunate.

P. سیاه کار *siyah-kár*. A sinner.

P. سیاه نامه *siyah-náma*. The black book; the record of one's misdeeds.

# ش

ش *shín*. Sh. The thirteenth letter of the Arabic, and sixteenth of the Persian alphabets.

P. اش *-ash*. (Pronominal termination) his, hers, its.

A. شاب *shább*. A young man.

P. شامش *shábásh*. Bravo!

P. شات *shát*. A sheep, a wild ox.

P. شاخ *shákh*. A branch, a shoot; a horn.

P. شاخ اهو *shákh i áhú*. See برات.

P. شاخ شاخ *shákh-shákh*. In branches, in pieces.

P. شاخچه *shákhcha*. A twig.

P. شاخ در شاخ *shákh dar shákh*. Branching out.

P. شاخ زدن *shákh-zadan*. To butt with the horn.

P. شاخسار *shákh-sár*. Branchy, spreading.

P. شاخوره *shákhúra*. A brick-kiln.

P. شاد *shád*. Glad, pleased.

P. شاد آب *shád-áb*. Fresh, moist.

P. شادان *shádán*. Glad, happy.

P. شاد باش *shád-bash*. Bravo!

P. شاد کام *shád kám*. Exultant, happy.

P. شاد گونه *shád-gúna*. Bedding.

P. شامان *shámán*. Glad, happy.

P. شادمانی *shád-mání*. Gladness, happiness.

A. شادن *shádin*. A fawn.

P. شادنه *shádna*. Blood-stone.

P. شادی *shádí*. Festivity; marriage. (Arabic فرح.)

A. شاذ *sházáz*. Uncommon, irregular.

P. شار *shár*. A whirlpool, an eddy.

A. شارب *shárib*. Drinking, drinker.

A. شارح *shárikh*. A commentator.

A. شارع *shári*. A highway.

A. شارق *shárikh*. Shining, rising (the sun).

P. شارک *shárik*. A talking bird.

P. شاریدن *sháridan*. To flow (as a river) with a great noise.

P. شادان *shásh-dán*. The bladder, a urinal.

P. شاشه *shásha*. Urine.

P. شاشیدن *sháshidan*. To make water.



- A. شاطر *shátir*. Arch, cunning, clever.  
 A. شاعر *shá'ir*. A poet.  
 A. شاعری *shá'irí*. The art of poetry.  
 A. شاغل *shághil*. Occupied.  
 A. شافع *sháfí*. An intercessor.  
 A. شافعی *sháfí'iy*. One of the four principal sects of the Mohammedan religion.  
 A. شافی *sháfí*. Healing.  
 A. شاق *shákk*. Difficult, toilsome.  
 A. شاکر *shákir*. Praising, thanking.  
 P. شاگرد *shágird*. A student, apprentice.  
 P. شاگرد پشه *shágird pisha*. A menial servant.  
 P. شاکردی *shágirdí*. Apprenticeship.  
 A. شاکى *sháki*. A complainer; armed.  
 P. شال *shál*. A shawl.  
 P. شال ترمه *shál i terma*. A cashmir shawl.  
 P. شال ترمه نما *shál i term-numá*. An imitation cashmir shawl.  
 A. شام *shám*. Damascus.  
 P. شام *shám*. The evening.  
 A. شامت *shá'mat*. Adversity.  
 P. شام گاه *shám-yáh*. Evening-time.  
 A. شامگ *shámikh*. High, exalted.  
 A. شامل *shámil*. United, included.

- A. شامل حال *shámil i hál*. Including, comprehending.  
 A. شامه *shámmah*. The smell, smelling.  
 A. شامی *shámí*. A Syrian.  
 A. شأن *sha'n*. Thing, state, condition.  
 P. شان *shán*. Condition; state, dignity.  
 صاحب عالی شان *shāhib i 'ālī shán*. A person of lofty dignity.  
 P. شان-شان *shán-shán*. Affixed pronoun for ایشان. Them, their.  
 P. شانزده *shánzdah*. Sixteen.  
 P. شانزدهم *shánzduhum*. Sixteenth.  
 P. شانه *shána*. A comb; the shoulder-blade.  
 A. شانی *shání*. One who hates.  
 P. شاه *sháh*. A king.  
 P. شاهانه *sháhána*. Royal.  
 P. شاه باز *sháh-báz*. A falcon.  
 P. شاه بلوط *sháh ballút*. A chestnut.  
 A. شاهد *sháhid*. A witness.  
 P. شاهد *sháhid*. A mistress.  
 A. P. شاهدے *shuhidí*. Insolence, airs and graces, testimony.  
 P. شاه راه *sháh-ráh*. A high-road.  
 P. شاهزاده *sháhzáda*. A prince.  
 P. A. شاه مات *sháh-mát*. Check-mate at chess.  
 P. شاه نامه *sháh-náma*. The book of kings, a celebrated history of Persia in Epic verse.  
 P. شاهنشاه *sháhansháh*. emperor.

P. شاه نشین *sháh-nishín*. A balcony.

P. شاهوار *sháh-vár*. Royal, king-like.

P. شاهول *sháhúh*. A plumb-line.

P. شاهی *sháhí*. Royalty, royal.

P. شاهین *sháhín*. A falcon.

P. شایان *sháiyán*. Worthy.

A. شایه *sháiba*. Suspicion, doubt; mixture.

P. شاید *sháyad*. Perhaps, it may be proper.

P. شایستان *sháystán*. To suit.

P. شایستگی *sháystagí*. Aptitude, propriety.

P. شایسته *sháysta*. Suitable, worthy.

A. شایع *sháyi*. Promulgated, divulged.

A. شایق *sháik*. Exciting, longing. Desirable.

P. شایگان *sháigán*. Worthy, suitable.

A. شاییدن *sháiyidan*. To be worthy.

P. شب *shab*. Night.

A. شب *shabb*. Alum.

A. شب *shebáb*. Youth.

P. شبشب *shabúshab*. Night after night.

A. شباط *shubát*. The Syro-Macedonian month, February.

P. شبان *shabán* or *shubán*. A shepherd.

P. شبانروز *shabánrúz*. Night and day, incessantly.

P. شبگاه *shabángáh*. The night-time.

P. شباه *shabána*. Stale, last night's leavings.

P. شبانی *shabání*. Pastoral care.

P. شب اهنك *shab-áhng*. The morning star.

P. A. شب برات *shab i barát*. The 14th night of *Shabán*.

P. شبت *shebit*. Fennel.

P. شب چراغ *shab-chirágh*. The glow-worm.

P. شب خانه *shab-khána*. A bed-chamber.

P. شب خون *shab-khún*. A night attack.

P. شب خیز *shab-khíz*. One who rises or watches in the night.

P. A. شب دهور *shab i daijúr*. A dark night.

A. شبیر *shibr*. A span.

P. شب خون *shab-khún*. A night-attack.

P. شب رنگ *shab-rang*. Obscure, black.

P. شب رو *shab-rav*. Traveling in the night.

P. شب پره *shap-para*. A bat.

P. شب زنده دار *shab-zinda-dár*. Vigilant during night.

P. شبستان *shabistán*. A bed-chamber.

A. شب *shab*. Satiety.

A. شبق *shabak*. Lust.

P. A. شب قدر *shab i kadr*. The night of power, i.e. the 27th of Ramazán, on which the heavens are said to be opened

for a second, and any one witnessing the phenomenon will have his wishes fulfilled.

P. شب کاه *shab-gáh*. The night-time.

P. شب کرد *shab-gard*. The night-watch, patrol.

P. شب کور *shab-kúr*. Purblind at night.

A. شبكه *shabakeh*. A net.

P. شبگر *shab-gír*. Travelling before daybreak, a night-attack.

P. شبنم *shab-nam*. Dew.

P. شبو *shab-bú*. A flower that is fragrant at night (*polyanthus tuberosa*).

P. شبه *shaba*. A jet or glass-bead.

A. شبه *shubh*. Doubt, suspicion.

P. شب هنگام *shab-hangám*. The night-time.

P. شب بار *shab-yár*. A composing medicine.

P. شبیه *shabína*. State; last night's leavings.

A. شبه *shaláh*. Alike, resembling; a picture.

A. شتى *shuttá*. Various, distinct.

A. شتا *shitá*. Winter.

P. شتاب *shitáb*. Haste, quickness.

P. شتابان *shitábán*. Hastily.

P. شتابانیدن *shitábánídan*. To cause to make haste.

P. شتابزدگی *shitáb-zadagí*. Precipitancy.

P. شتابنده *shitábenda*. Making haste.

P. شتابی *shitábí*. Haste, speed.

P. شتابیدن *shitábídan*. } To

P. شتابان *shitáftan*. } make

haste.

P. شتالک *shitálang*. The ankle.

P. شتر *shutur*. A camel.

P. شترپا *shutur-pá*. The sun-flower.

P. شتر بان *shutur-bán*. A camel-driver.

P. شتر بختی *shutur i bakhtí*. The Bactrian two-humped camel.

P. شتر دل *shutur-díl*. A coward.

P. شتر کاو پلک *shutur-gáv-palang*. A giraffe.

P. شتر گنه *shutur-gína*. Malicious.

P. شتر مرغ *shutur-murgh*. An ostrich.

P. شتر نال *shutur-nál*. A swivel-gun.

P. شتم *shutulum*. A quarrel.

A. شتم *shatm*. Abuse, contumely.

A. شجاع *shujá*. Brave, intrepid.

A. شجاعة *shujá'at*. Intrepidity.

A. شجر *shajar*. A tree; a plant.

A. شجر *shajw*. Affliction, anguish.

A. **شاه** *shāh*. Avaricious ; avarice.

A. **شحم** *shahm*. Fat ; pulp.

A. **شحناء** *shahná*. Hatred.

P. **شحنكى** *shahnagí*. The police.

P. **شحه** *shahna*. A superintendent of the police.

A. **شخص** *shakhṣ*. A person, body, individual.

A. P. **شخصى** *shakhṣí*. Some one, somebody.

A. **شداد** *shidlád*. Violent, vehement. (pl. of **شدید**).

A. **شداؤد** *shadlâid*. Adversities.

A. **شدة** *shiddat*. Vehemence, violence.

P. **شودگان** *shudagán*. People of former times.

P. **شدن** *shudun*. To be, to become, to go. **چه شدی** *chi shudí*. What would it have mattered?

P. **شدنى** *shudaní*. Possible, practicable, fit to live.

A. **شدید** *shadíd*. Vehement, violent.

A. **شذا** *shaza*. An injury ; pungency of odour.

A. **شر** *sharr*. Wickedness, depravity.

A. **شرا** *shará*. Buying ; selling.

A. **شراب** *sharáb*. Wine, liquor.

A. **شراح** *sharraḥ*. A commentator.

A. **شرار** *sharar*. Sparks.

A. **شرارة** { *sharárat*. Mischief.  
                  *shurára*. A spark of fire.

A. **شرافت** *sharáfut*. Grandeur, nobility.

A. **شراکة** *sharákatan*. Jointly.

A. **شر انگیز** *sharr-angíz*. An incendiary.

A. **شرائط** *sharâit*. Conditions, stipulations.

A. **شرائع** *sharâi*. Laws.

A. **شرافت** *sharâif*. Nobles.

A. **شرب** *sharb*. Drinking.

A. **شربت** *sharbat*. Beverage, sherbet.

A. **شرح** *sharḥ*. Explanation, commentary.

A. **شرح و بسط** *sharḥ u bast*. Explicitly and openly.

A. **شیرزیمه** *shirzímah*. A band, a small troop.

A. **شرر** *sharar*. Sparks of fire. Malice. (pl. of **شرره**).

P. **شوزه** *sharza*. Fierce, enraged.

A. **شرشر** *sharshar*. A dripping, buzzing, murmur, noise.

**آب شرشر** *áb i sharshar*. A cascade.

A. **شرط** *shart*. Stipulation, condition ; a wager.

A. **شرط بستن** *shart-bastan*. To stipulate, to bet.

P. **شرطه** *shurṭa*. A fair wind.

A. **شرطى** *shartí*. Conditional.

A. **شرع** *shar'*. Law, equity ; a highway.

- A. شرعى *shar'iy*. Legal.  
 A. شرف *sharaf*. Nobility.  
 A. شرفاء *sharafā'*. Nobles.  
 P. شرفج *sharfanj*. A rugged road.  
 A. شرفيت *sharfiyet*. Nobility.  
 A. شرق *sharq*. The east; rising (the sun).  
 A. شرقي *sharqī*. Eastern, oriental.  
 A. شرك *shirk*. Partnership; polytheism.  
 A. شركاء *shurakā'*. Partners.  
 A. شركة *shirkat*. Partnership; a company.  
 P. شرم *sharm*. Modesty, shame.  
 P. شرمسار *sharm-sār*. Modest, ashamed.  
 P. شرماری *sharm-sārī*. Modesty, bashfulness.  
 P. شرمگین *sharm-gīn*.  
 P. شرمناک *sharm-nāk*.  
 P. شرمنده *sharmenda*. }  
 Bashful, modest, ashamed.  
 A. شروح *shurūḥ*. Commentaries.  
 A. شروع *shurū'*. Commencement, beginning.  
 A. شه *sharah*. Appetite, avidity. (In Persian) greedy.  
 A. شریان *sharyān*. An artery.  
 A. شرير *sharīr*. Wicked.  
 A. شربت *sharīt*. A rope for binding the load upon a beast of burden.  
 A. شريعت *sharī'at*. Law.

- A. شريف *sharīf*. Noble, illustrious.  
 A. شريف و وضع *sharīf u waẓ'ī*. High and low.  
 A. شريك *sharik*. A partner, accomplice.  
 P. شست *shast*. An archer's thumb stall.  
 P. شست *shist*. An aim.  
 P. شستوي *shustayī*. Washing, cleaning.  
 P. شستن *shustan*. To wash.  
 P. شست و شو *shust u shū*. Washing and cleansing.  
 P. شش *shush*. Six.  
 P. شش *shush*. The bosom, the lungs.  
 P. شش جهتی *shash-jihātī*. Hexagonal.  
 P. ششدر *shash-dar*. A cube, a dice. A point in the game of backgammon برد, from which one cannot extricate oneself.  
 P. ششدر شدن *shashdar shudan*. To be "cornered", confounded.  
 P. ششصد *shash-sad*. Six hundred.  
 P. ششک *shusk*. Excrement of the eye.  
 P. شش کوشه *shash-gūshah*. A hexagon.  
 P. ششم *shashm*. Sixth.  
 P. شصت *shast*. Sixty.  
 P. شصتم *shastum*. Sixtieth.  
 A. شط *shaṭ'*. The bank of a river.  
 A. شطاح *shattāḥ*. Obscene.

P. شطرنج *shatranj*. The game of chess. The pieces are named شاه *shah*, King; فرزین *furzín*, Queen; فیل *fíl*, Bishop; اسپ *asp* or سوار *sawár*, Knight; رخ *rukḥ*, Castle; and پاد *pi-yáda*, Pawn.

P. شعار *shí'ár*. A habit, custom.

P. شعاع *shu'á*. Light, splendour, rays.

A. شعب *sh'ib*. A mountain-path.

A. شعبان *sha'bán*. The eighth Arabian month.

A. شعبده *shu'bdah*. Sleight of hand.

A. P. شعبده باز *shu'bdah-báz*. A juggler.

A. P. شعبده بازی *shu'bdah-bází*. The art of juggling.

A. شعر *shú'r*. Hair.

A. شعر *shú'r*. Poetry, verse.

A. شعراء *shu'ará*. Poets, literati.

A. شعی *shú'rá*. Sirius, the Dog-star.

A. شعله *shu'tah*. Flame.

A. شعور *shu'úr*. Knowledge, understanding.

A. شعیب *shu'ír*. Barley.

P. شغال *shaghál*. A jackal.

A. شغب *shagḥb*. A broil, tumult.

A. شغل *shughl*. Employment, study.

A. شفا *shifá*. Cure; convalescence.

A. شفاعت *shifá'ul*. Intercession.

A. شفاف *shuffáf*. Transparent, clear.

P. شفاو *shaftálú*. A peach.

A. شفة *shifát*. The lip.

A. شفة الصائم *shifát us sa'im*. The lip of one who fasts (flabby and withered).

A. شفق *shafak*. The red glow of dawn or sunset.

A. شفقت *shufakát*. Clemency, compassion.

P. شنك *shafak*. A villain.

A. شفیع *shafí*. An intercessor.

A. شفیق *shafík*. Kind, compassionate.

A. شق *shakk*. A fissure, crack. A category, phrase, combination, &c. این کار دو شق دارد *ín kár dú shakk dúrad*. There are two sides to this question.

P. شفاقل *shakákul*. The wild carrot.

A. شقاوت *shakáwat*. Misery, disgrace, poverty.

A. شقائق *shakáik*. An anemone, a tulip.

P. شكدار *shik-dár*. A collector of revenue.

A. شقوق *shukúk*. Fissures.

A. شكه *shikkah*. A letter; a royal order; cleaving in two, a mode of capital punishment.

A. شقی *shakíy*. Poor, miserable.

A. شقیه *shakík*. The temples, a pain in half the head.

A. شك *shakk*. Doubt, suspicion.

P. شكار *shikár*. Hunting, prey, game.

P. شكارى *shikárí*. Appertaining to hunting; a sportsman.

P. شكاف *shikáf*. A fissure, crack.

P. شكافن *shikáftan*. To split, to cleave.

A. شكات *shikáyet*. Complaint, accusation.

A. شكر *shukr*. Thanks, gratitude.

P. شكر *shakar*. Sugar, sweet.

A. شكران *shukrán*. Gratitude; grateful.

A. P. شكر ایزد *shukr i ízad*. }

A. P. شكر خدا *shukr i khudá*. }

Thank God.

P. شكر خنده *shakar-khanda*. A sweet smile.

P. شكرستان *shakaristán*. A sugar plantation.

P. شگرف *shigarf*. Wonder; rare, fine.

P. شکر فند *shakar-ḥand*. Sugar-candy.

A. P. شكر گذار *shukr-guzár*. Grateful.

P. شكار لب *shakar-lab*. Sweet-lipped.

A. شكر نعمت *shukr i nī'mat*. Gratitude.

P. شکست *shikast*. Broken; a defeat.

P. شکست دادن *shikast-dádan*. To defeat.

P. شکست خوردن *shikast-khurdan*. To be defeated.

P. شکستگى *shikastagí*. Defeat.

P. شکستن *shikastan*. To break, to defeat.

P. شکسته *shikasta*. Broken; the current Persian hand.

P. شکسته بال *shikasta-bál*. Broken-hearted.

P. شگفت *shiguft*. Astonishment.

P. شگفتن *shiguftan*. To blossom; to wonder.

P. شگفته *shigufta*. Blooming.

A. شكل *shakl*. Figure, form, shape.

P. شکم *shikam*. The belly.

P. شکم بده *shikam-banda*. }

P. شکم پرور *shikam-parvar*. }

A glutton, sensualist.

P. شکم درد *shikam-dard*. Belly-ache.

P. شکن *shikan*. Breaking; a fold, wrinkle.

P. شکبه *shikamba*. The tripe.

P. شگج *shikanj*. A fold, a wrinkle.

P. شگجه *shikanja*. The rack, torture; the stocks; a press.

P. شگجیدن *shikanjidan*. To press.

A. شكور *shakúr*. Grateful.

P. شگوفه *shigúfa*. A blossom.

A. شكوة *shakwá*. Complaint.

P. شکوه *shikúh*. Pomp, majesty, dignity.

P. شکیب *shakíb*. Patience.

P. شکیبایی *shakíbáí*. Patience; patient.

P. شکیبیدن *shakíbídan*. To be patient.

P. شل *shal*. Paralytic.

P. شل *shul*. Of feeble character, &c.

A. شلاق *shalák*. Flagellation.

P. شتاق *shilták*. Tumult, riot; an agitator.

P. شام *shalgham*. A turnip.

A. شلق *shalk*. A stroke with a scourge; the report of a gun.

P. شلوار *shalvár*. Trowsers, drawers.

A. شم *shamm*. The sense of smell.

P. شما *shumá*. You.

A. شمات *shamátat*. Rejoicing at another's misfortunes.

P. شمار *shumár*. Reckoning, computation, number.

P. شماریدن *shumárídan*. To reckon, calculate.

A. شمع *shammá*. A wax-chandler.

A. شمال *shimál*. The North.

P. شامه *shamáma*. A perfumed pastille.

P. شمايان *shumáyán*. You.

P. شمایل *shamáíl*. Innate qualities.

A. P. شمایی *shamáílí*. Natural.

A. شام *shamám*. Perfumes, odours.

P. شمردن *shumurdan*. To reckon, count.

P. شمردۀ *shumurda*. Numbered.

A. شمس *shems*. The sun.

A. شمشیه *shamsíyeh*. A parasol.

P. شمشاد *shamshád*. The box-tree.

P. شمشیر *shamshír*. A sword.

A. شمع *sham'*. Wax; a wax-candle.

A. P. شمع دان *sham'-dán*. A candlestick.

A. شمول *shumúl*. Comprehending, containing.

A. P. شمه *shummr*. An atom, a pinch (of snuff), odour.

P. شمیدن *shamídan*. To be scared; to weep.

A. شمیم *shamím*. Smelling, scenting; perfume, odour.

P. شنا *shiná*. Swimming.

A. شناه *shunát*. (pl. of شانی.) Haters.

A. شناخ *shinákht*. A promontory.

P. شناخت *shinákhtan*. Acquaintance.

P. شناخن *shinákhtan*. To know.

P. شناس *shinás*. Intelligent, knowing (in comp.).

P. شناساے *shinásái*. Acquaintance, knowledge.

P. شناسیدن *shinásídan*. To know, perceive.



A. شاعت *shan'at*. Filthiness; being odious.

P. شنافتن *shināftan*. To hear, understand.

P. شنا کردن *shinā kerdan*. To swim.

P. شناور *shināvar*. A swimmer.

P. شناوری *shināverī*. Swimming.

P. شناه *shināh*. Swimming.

A. شابع *shanāi*. Vices, villainies.

P. شنبه *shambeh*. Saturday.

یک شنبه *yek shambeh*. Sunday.

دو شنبه *dū shambeh*. Monday.

سه شنبه *sih shambeh*. Tuesday.

چهارشنبه *chehār shambeh*. Wednesday.

پنجشنبه *panj shambeh*. Thursday.

A. شنی *shanī*. Abominable, villainous.

A. شنیعی *shun'at*. Baseness, villainy.

P. شنیدن *shiniftan*. To bear.

P. شنگ *shang*. Fair; wanton.

P. شنگار *shingār*. Bugloss.

P. شنگرف *shangarf*. Cinabar, vermilion.

P. شنا کردن *shināu kerdan*. To swim; to drown.

P. شنوا *shinavā*. A hearer.

P. شنوای *shinuvāi*. Hearing.

P. شنودن *shunūdan*. To bear; to sniff.

P. شنونده *shinavenda*. A hearer.

P. شنیدن *shunīdan*. To hear; to smell.

A. شنی *shanī*. Base, shameful, hateful.

A. شنیعی *shanī'at*. Turpitude.

P. شو *shav*. Be, become. *shū*. Wash thou. *shū*. A husband.

A. شوات *shawāt*. The skin of the head, the scalp.

A. شوارع *shawārī*. Highways. (pl. of شارع)

A. شوارق *shawāriq*. Splendours, brightness. (pl. of شارق)

A. شواعل *shawā'il*. Flames. (pl. of شاعلة)

A. شوال *shawāl*. The 10th Arabian month.

A. شواحد *shawāhid*. Witness. Verses or passages quoted by a commentator in illustration of the text.

A. شوائب *shawāib*. Impurities. (pl. of شائبة)

P. شوبا *shaubā*. Gruel; weaver's glue.

P. شوخ *shūkh*. Wanton, impudent.

P. شوخ چشمی *shūkh-chushmī*. Impudence.

P. شوخ دبه *shūkh-dūda*. Impudent, wanton.

P. شوخی *shūkhī*. Jollity, mirth, impudence.

P. شور *shūr*. Salt, brackish; barren soil; tumult.

P. شور انگیز *shūr-angiz*. Seditious.

P. شوراندن *shūrānīdan*. To cause to mix; to drive one crazy.

P. شوربا *shúrbá*. Broth, soup, gruel.

P. شور بخت *shúr-bakht*. Unfortunate.

P. شورستان *shúristán*. A salt-marsh.

P. شورش *shúrish*. Confusion, tumult.

P. شوره *shúra*. Saltpetre, nitre; barren ground.

P. شوری *shúrí*. A craze.

P. شوربدگی *shúrbdagí*. Madness, love.

P. شوربدن *shúrúlan*. To be perplexed, to grow mad.

P. شوربده *shúrúda*. Confounded, crazy.

P. شوربده بخت *shúrúda-bakht*. Unfortunate.

P. شوربده خاطر *shúrúda-khátir*. Melancholy.

P. شوشه *shúsha*. An ingot of gold or silver; chips, rubbish; a particle, a part.

A. شوق *shauk*. Desire, longing, curiosity.

P. شوك *shauk*. A thorn, thistle.

A. شوكت *shaukat*. Pomp, dignity.

P. شوكران *shavkerán*. Hemlock, fennel.

P. شواوق *shúlúk*. Tumult, confusion, difficulty.

P. شولبدن *shúlúdan*. To be distracted.

P. شولبده *shúlúda*. Distracted; a stable.

A. شوم *shúm*. Unlucky; niggardly.

A. P. شومی *shúmí*. Misfortune, miserly conduct.

P. شومین *shúmnín*. Spinage.

P. شر *shava*. A gate; jet.

P. شوهر *shauhar*. A husband.

P. شوهز *shauhíz*. Beholding, observation.

P. شوے *sháy*. Washing; glue, starch.

P. شوبانیدن *shúyánídan*. To cause to wash.

P. شوبدن *shúúdan*. To wash.

P. شه *shah*. A king.

P. شها *shahá*. O king!

A. شهاب *shiháb*. A falling star, a meteor. (Supposed to be brands with which the Angels pelt the genii who are caught eaves-dropping at the gates of heaven.)

A. شهادت *shahádat*. Testimony, martyrdom. Repeating the Mohammedan profession of faith.

A. شہامت *shahámat*. Ingenuity, bravery.

A. شهب *shahab*. Ash-coloured.

P. شہاز *shahbáz*. A falcon.

P. شہبد *shahbad*. The leader of an army.

P. شہبر *shah-par*. The longest feather in the wing.

A. P. شہیت *shah-beit*. The last distich of an ode.

A. *شاھتاراج* *shahtaraj*. } Fru-  
P. *شاھتارہ* *shahtara*. } menty.  
P. *شاھتوت* *shah-tút*. A black-  
berry.

A. *شاھد* *shahd*. Honey.

A. *شاھداء* *shuhadâ*. Martyrs.  
(pl. of *شاھد*.)

A. P. *شاھد آب* *shahd-âb*. Me-  
theglin.

P. *شاھدانہ* *shah-dâna*. The  
largest bead in a rosary.

P. *شاھدیوار* *shah-divâr*. A  
high wall surrounding a pa-  
lace.

P. *شاھر* *shahr*. A city.

A. *شاھر* *shahr*. A month.

P. *شاھراہ* *shah-râh*. The high-  
way.

P. *شاھر بند* *shahr-band*. City-  
walls.

P. *شاھر پناہ* *shahr-panâh*. For-  
tifications.

A. *شاھرہ* *shuhrat* or *shuhrah*.  
Report, fame, rumour.

P. *شاھر دار* *shahr-dâr*. A  
bird-catcher.

P. *شاھرستان* *shahristân*. A  
large fortified city.

P. *شاھروا* *shahravâ*. Name  
of a tyrant who forced leathern  
money to pass current in his  
kingdom.

P. *شاھری* *shahrî*. A citizen;  
belonging to a city.

P. *شاھربار* *shahr-yâr*. A king.

P. *شاھرب* *shahrîr*. The 8th  
Persian month (August).

P. *شاھنشاہ* *shahanshâh*. King  
of kings, an emperor.

P. *شاھنشاهی* *shahanshâhî*. Im-  
perial.

P. *شاھ نشین* *shah-nishîn*. A  
royal seat; a balcony.

P. *شاھوار* *shahvâr*. Befitting  
a king, a precious pearl.

A. *شاھوت* *shahwat*. Lust.

A. P. *شاھوت پرست* *shahwat-  
parast*. A sensualist.

A. *شاھود* *shuhûd*. Witnesses.

A. *شاھور* *shuhûr*. Months.

P. *شاھسی* *shuhî*. Royalty,  
royal.

A. *شاھید* *shahîd*. A witness,  
a martyr.

A. *شاھیر* *shahîr*. Celebrated,  
famous.

A. *شاہی* *shai*. A thing.

P. *شاہیاد* *shaiyâd*. An im-  
postor.

P. *شاہارادن* *shiyârûdan*. To  
plough.

A. *شاہاٹن* *shayâtîn*. Devils.  
(pl. of *شاہطان*.)

A. *شاہیاف* *shiyâf*. Finely pul-  
verized collyrium.

A. *شاہب* *shuib*. Hoariness.

P. *شاہب* *shuib*. A declivity;  
below, under.

P. *شاہپور* *shaipûr*. A brazen  
trumpet.

A. *شاہک* *sheikh*. An elder,  
a chief.

A. P. *شاہکی* *sheikhî*. Boast-  
ing, bragging.

P. *شاہد* *shaid*. Trick, deceit,  
hypocrisy, folly.

P. *شاہد* *shaid*. Bright, shin-  
ing.

- P. **شیدا** *shaidá*. Mad, frantic.  
 P. **شیدای** *shaidái*. Madness.  
 P. **شیر** *shír*. A lion, a tiger.  
 P. **شیر** *shír*. Milk.  
 P. **شیرازه** *shírâza*. The binding of a book.  
 P. **شیراور** *shír-âver*. Any animal that gives milk.  
 P. **شیر بها** *shír-bahá*. A present to a wet-nurse.  
 P. **شیر خشت** *shír-khisht*. Mamma.  
 P. **شیر خوارگی** *shír-khárâgí*. Suckling.  
 P. **شیر خواره** *shír-khára*. A babe, a suckling.  
 P. **شیر دوغ** *shír-dúgh*. Sour milk.  
 P. **شیر ده** *shír-dah*. A wet-nurse.  
 P. **شیرزه** *shírza*.  
 P. **شیر زبان** *shír i zhiyân*. }  
 A fierce, rapacious beast.  
 P. **شیر ماه** *shír-máya*. Rennet.  
 P. **شیر مرد** *shír-mard*. A brave man.  
 P. **شیر مست** *shír-mast*. A fattened lamb.  
 P. **شیره** *shíra*. The juice of fruit.  
 P. **شیری** *shírí*. Intrepidity.  
 P. **شیرین** *shírín*. Sweet.  
 P. **شیرین کوار** *shírín-quwâr*. Of easy digestion.  
 P. **شیرینی** *shíríní*. Sweetness, a sweetmeat.  
 P. **شیشه** *shíshá*. Glass, a bottle.

- P. **شیشه کر** *shísha-gar*. A glass-blower.  
 A. **شیطان** *shaitân*. Satan.  
 A. **شیعه** *shí'ah*. A follower of the sect of 'Alí. (Opposed to **سنی** *sunní*.)  
 P. **شیفتن** *shíftan*. To be distracted with love.  
 P. **شسته** *sheifta*. Mad, enamoured.  
 P. **شلان** *shílân*. A royal entertainment.  
 A. **شیمه** *shímah*. Nature, disposition.  
 P. **شو** *sheiv*. A declivity, a foundation.  
 A. **شوخ** *shuyúkh*. Old men.  
 A. **شروع** *shuyú'*. Publishing.  
 A. **شون** *shivan*. Lamentation.  
 P. **شوه** *shíva*. Custom, manner; gestures; coquetry.  
 P. **شه** *shíha*. The neighing of a horse.

## ص

- ص **sád**. S. The fourteenth letter of the Arabic and seventeenth of the Persian alphabet.  
 A. **صابر** *sábir*. Patient.  
 A. **صابون** *sábún*. Soap.  
 A. **صاحب** *sáhib*. A master; possessor. Sir.  
 A. P. **صاحب دل** *sáhib-dil*. A man of piety.

A. P. صاحب فران *ṣahib-kirán*. Lord of the conjunction; title given to a monarch who has reigned 40 years.

A. P. صاحب قراب pronounced *sábkrán* or merely *krán*. A silver coin value 1000 *dínars*. It is also called هزار دينار *huzár dinár* or هزار *huzár*.

A. صاحب نظر *ṣahib-naẓar*. Clear-sighted.

A. صاحبه *ṣahiba*. A lady; madam.

A. صادر *ṣádír*. Happening, issuing.

A. صادق *ṣádlík*. Truthful.

A. صاعقه *ṣa'ikah*. Lightning, a thunderbolt.

A. P. صاف *ṣáf*. Clean, pure, sincere.

A. صفات صفات *ṣáffút ṣaffan*. Adoring Angels (ranged in ranks).

A. صافن *ṣáfin*. The saphena vein.

A. صافی *ṣáfí*. Purity, cleanliness.

A. صافل *ṣaḳil*. A polisher.

A. صالح *ṣálih*. A pious or honest man; name of a prophet.

A. صامت *ṣámit*. Silent; saturnine.

A. صانع *ṣání*. Creator, maker.

A. صائب *ṣáib*. Right, straight; hitting the mark.

A. صائل *ṣáil*. Presumptuous; furious.

A. سائم *ṣáim*. Thirsty; one who fasts.

A. سائم الدهر *ṣáim ud dahr*. Continually fasting.

A. صب *ṣabb*. Effusion; a lover.

A. صا *ṣahá*. The zephyr, a gentle gale.

A. صابت *ṣabábat*. Love; a fog.

A. صباح *ṣabáh*. The morning, dawn.

A. صابحة *ṣabáhat*. Beauty, grace.

A. صاغ *ṣabbágh*. A dyer.

A. صبح *ṣubḥ*. The morning, dawn.

A. P. صبح دم *ṣubḥ-dam*. At daybreak.

A. صادق صبح *ṣubḥ i ṣádlík*. The true dawn.

A. صبح کاذب *ṣubḥ i káẓib*. Twilight.

A. صبر *ṣabr*. Patience.

A. صبر *ṣabir*. Aloes.

A. صغ *ṣibagh*. Colour, tincture.

A. صبح صوح *ṣabáh*. A morning draught.

A. صور *ṣabúr*. Patient.

A. صوری *ṣabúrí*. Patience.

A. صبی *ṣabíy*. (pl. صبيان *ṣib-yan*.) A boy.

A. صبه *ṣabíh*. Beautiful; of a fine complexion.

A. صبيه *ṣabíyeh*. A girl, daughter.

A. صحاب *ṣiḥáb*. Companions.

A. صحابت *ṣahábat*. Society, company.

A. صحاراً *ṣiháran*. Publicly, openly.

A. صحارى *ṣaḥárá*. Deserts. (pl. of صحراء.)

A. صحاف *ṣaḥḥáf*. A book-seller, a bookbinder.

A. صحائف *ṣaḥáif*. Leaves, pages.

A. صحب *ṣaḥb*. Companions.

A. صحبت *ṣuḥbat*. Society, company.

A. صحت *ṣiḥḥat*. Health.

A. صحراء *ṣaḥrá*. A desert-plain.

A. صحراى *ṣaḥráti*. Wild.

A. صحف *ṣuḥuf*. Books, leaves, pages.

A. صحن *ṣaḥn*. A court, an area.

A. صحو *ṣaḥw*. Becoming sober.

A. صحب صحب *ṣaḥīb*. Correct, exact; healthy.

A. صحفه *ṣaḥḥifah*. A book, epistle.

A. صخره *ṣaḥrah*. A rock. Name of an evil genius who stole Solomon's ring.

P. صد *ṣad*. A hundred.

A. صدا *ṣadá*. A sound, noise; an echo.

A. صدارت *ṣadárat*. The office of prime minister; precedence.

A. صداع *ṣudá*. The headache.

A. صداق *ṣadák*. A marriage-settlement.

A. صداقت *ṣadáqat*. Sincerity, fidelity.

P. صد پا *ṣad-pá*. A centipede.

P. صد برگ *ṣad-barg*. Cent-foil.

A. صدح *ṣadh*. Raising the voice, singing.

P. صد خندان *ṣad chandán*. A hundred times as much.

A. صدر *ṣadr*. The front part; the breast.

A. صدر اعظم *ṣadr i a'ẓam*. Title given to the prime minister in Persia.

A. P. صدر نشین *ṣadr nishín*. A president.

A. صدف *ṣaduf*. A shell; mother-of-pearl.

A. صدق *ṣidq*. Veracity.

A. صدقه *ṣadúqah*. Alms.

A. صدمه *ṣadmah*. A blow; collision; calamity.

A. صدور *ṣudúr*. Breasts; issuing.

A. صدیق *ṣadīq*. A sincere friend.

A. صدیق *ṣidīq*. True, faithful.

P. صد يك *ṣad-yek*. One per cent.

A. صراحت *ṣaráḥat*. Clearness, perspicuity, purity, sincerity.

P. صراحی *ṣuráḥi*. A flask, bottle, flagon.

A. صراخ *ṣurákh*. A clamour, a scream.

A. صراط *ṣirát*. A highway.

A. صراف *ṣarráf*. A banker, money-changer.

A. صرة *surrat*. A purse of money. The keeper of the privy purse.

A. صرصر *sarsar*. A cold boisterous wind.

A. صرع *šar'*. Epilepsy.

A. صرف *širf*. Pure; mere. Accident (opposed to نحو *nahw*, syntax).

P. صرفه *šarfa*. Surplus, gain.

A. صریح *šarīḥ*. Clear; evident.

A. صعب *šī'āb*. Difficulties.

A. صعب *ša'b*. Hard, difficult.

A. صعلوك *ša'lūk*. A robber, a mendicant.

A. صعوبات *šu'ūbat*. Difficulty.

A. صعود *šu'ūd*. Ascent.

A. صغار *šighār*. Small (things).

A. صفات *šaghārat*. Smallness; infancy.

A. صغر *šughr*. Meanness.

A. صغر *šighar*. Smallness, infancy.

A. صغرى *šughrá*. The minor term of a syllogism.

A. صغیر *šaghūr*. Small.

A. صف *šaff*. A series, order, rank, file.

A. صفا *šafā*. Purity, clearness, polish.

A. صفات *šifāt*. Qualities.

A. صناع *šifāḥ*. Tracts, sides.

A. صفت *šifat*. Quality, attribute, adjective, description.

A. صفحات *šafahāt*. Pages.

A. صفحه *šafḥah*. Surface; page. من چشم از روی دو صفحه *man justam az rūi dū šafḥa*. I skipped two pages.

A. P. صف در *šaff-dar*. Breaking the ranks, a hero.

A. صفر *šafar*. The second Arabian month.

A. صفر *šifr*. A cipher.

A. صفرا *šafrá*. The bile; yellow.

A. صفراوی *šafráwīy*. Bili-ous; choleric.

A. صفرت *šuftrat*. Yellow-ness.

A. صفوت *šafwat*. Purity of heart.

A. صفوف *šufúf*. Ranks.

A. صفی *šafīy*. Pure, choice.

A. صفر *šafīr*. Whistling, hissing.

P. صلا *šalī*. Proclamation.

A. صلابت *šalābat*. Firmness, hardness.

A. صلات } *šalāt*. Prayer,  
or } benediction.

A. صلوات }  
A. صلوٰت }  
A. صلاح *šalāḥ*. Rectitude;

good advice.

A. P. صلاح دہد *šalāḥ-dīd*. Advisable.

A. صلاح کار *šalāḥ-kār*. An adviser.

A. صلاحیت *šalāḥīyet*. Propriety.

A. صلب *šulb*. The backbone, loins; hard.

A. صلب *šulb*. Crucifixion.

A. **صلی** *ṣulbiy*. Proceeding from the loins, lumbar.

A. **صلح** *ṣulḥ*. Peace, reconciliation.

A. **صلحا** *ṣulaḥú*. Righteous men.

A. **صلح نامه** *ṣulḥ-náma*. A treaty, compromise.

A. **صلد** *ṣald*. Hard, solid.

A. **صلعم** *ṣal'am*. Abbreviation for **صلی الله علیه و سلم** *ṣall' alláh 'alaihi wa sallam*. God bless and preserve him (a formula used when the name of Mohammed is mentioned).

A. **صلوات** *ṣalawát*. Prayers.

A. **صله** *ṣilah*. A present, reward.

A. **صلب** *ṣalib*. A cross, crucifix.

A. **صمم** *ṣumm*. Deafness.

T. **صمان** *ṣamán*. Straw.

A. **صمت** *ṣamt*. Silence.

A. **صمصام** *ṣamṣám*. A sword that will not bend.

A. **صمغ** *ṣamagh*. Gum.

A. **صمیم** *ṣamím*. Pure, sincere.

A. **صنادید** *ṣaná'id*. Chiefs, leaders.

A. **صناعت** *ṣin'át*. Art, trade.

A. **صنائع** *ṣaná'i*. Arts.

A. P. **صندل** *ṣandal*. Sandalwood.

A. **صندوق** *ṣandúḳ*. A chest, box.

A. P. **صندوقچه** *ṣandúḳcha*. A little box.

A. P. **صندوقخانه** *ṣandúḳ-khána*. A wardrobe; place where the regalia are kept.

A. **صنع** *ṣan'*. Creation.

A. **صنعت** *ṣan'at*. Art, profession or trade.

A. **صنعت کر** *ṣan'at-gar*. An artizan.

A. **صنف** *ṣinf*. Sort, kind, species.

A. **صنم** *ṣanam*. An image, idol.

A. **صنوبر** *ṣanauber*. A fir, a pine.

A. **صنوف** *ṣunúf*. Different sorts. (pl. of **صنف**.)

A. **صواب** *ṣawáb*. Rectitude, probity.

A. **صواب دید** *ṣawáb-díd*. Advisable.

A. **صوارف** *ṣawárif*. Vicissitudes. (pl. of **صارقة**.)

A. **صواعق** *ṣawá'iq*. Lightnings, thunderbolts. (pl. of **صاعقه**.)

A. **صوامع** *ṣawámi'*. Monasteries. (pl. of **صومعه**.)

A. **صوب** *ṣaub*. Side, direction.

A. **صوبه** *ṣúba*. A province.

A. **صوت** *ṣaut*. Sound, voice, noise.

A. **صورت** *ṣúrat*. (pl. **صورت** *ṣuwar*.) Form, figure; a picture; a condition.

A. P. **صورت کر** *ṣúrat-gar*. A painter, sculptor.

A. **صوری** *ṣúrí*. Exterior, apparent; formal.

A. P. **صوف** *ṣúf*. Wool.



A. P. صوفي *şúfî*. *Súfî*; a mystic.

A. صولت *şaulat*. Fury, onslaught.

A. صوم *şaum*. A fast, fasting.

A. صومعه *şūmī'ah*. A monastery, an oratory.

A. صها *şahbā'*. Red wine.

A. صهل کردن *şahīl-kerdan*. To neigh.

A. صاد *şaiyād*. A hunter, fowler.

A. صامت *şiyānat*. Defence, guarding.

A. صيت *şit*. Fame, good reputation.

A. صيد *şaid*. Game, prey.

A. P. صيدگاه *şaid-yah*. A hunting-ground.

A. صير *şair*. Being, becoming.

A. صيفه *şighah*. (pl. صيف *şiyagh*.) A mood, tense, formula.

A. صيف *şaiḥ*. Summer.

A. صقل *şaiḥal*. Polish, lustre; a polisher.

## ض

ض *ṣād*. Z. The fifteenth letter of the Arabic and eighteenth of the Persian alphabet.

A. ضابط *zābiṭ*. A ruler; one who holds firm.

A. ضابطه *zābiṭah*. Rule, custom.

A. ضاجع *ṣājī*. Lying in bed.

A. ضاحك *zāḥik*. Laughing.

A. ضار *zārr*. Noxious, hurtful.

A. ضارب *zārib*. A striker, beater.

A. ضارى *zārī*. Trained to hunting, (a dog).

A. ضال *zāll*. Straying, erring.

A. ضامن *zāmin*. A surety, security, bail.

A. P. ضامى *zāminū*. Suretiship.

A. ضائع *zā'i*. Lost, ruined, injured.

A. ضبط *zabt*. Control, confiscation.

A. ضحى *zuhā*. The forenoon.

A. ضحاک *zahhāk*. A laugher; name of a tyrannical king of Persia.

A. ضخامت *zakḥāmat*. Thickness, bulk.

A. ضد *zidd*. The contrary, opposite.

A. ضراء *zarā'*. Adversity.

A. ضرب *zarb*. Striking; a blow; multiplication.

A. ضرب *zarāb*. A coiner.

A. ضرابخانه *zarāb-khāna*. The mint.

A. ضرب المثل *zarb ul masāl*. Proverbial, a proverb.

A. ضرر *zarar*. Damage, injury.

A. ضرس *zirs*. A double-tooth, a grinder.

A. ضرور *ẓurúr*. Necessary, expedient.

A. ضرورت *ẓarúrat*. Necessity, compulsion.

A. ضرورے *ẓarúrí*. Necessary.

A. ضروریات *ẓarúriyát*. Necessaries.

A. ضبر *ẓarír*. Blind.

A. ضعف *ẓu'f*. Weakness, infirmity.

A. ضعفاء *ẓu'afá*. Feeble (persons).

A. ضعیف *ẓa'if*. Weak, infirm.

A. ضفدع *ẓeflá*. A frog.

A. ضل *ẓall*. } Error,

A. ضلالت *ẓalálat*. } losing one's way.

A. ضلع *ẓila*. (pl. ضلوع *ẓulú*.) Side, district; a rib.

A. ضل *ẓalal*. An error.

A. ضل *ẓalil*. Erring.

A. ضم *ẓamm*. Marking with the vowel-point.

A. ضماد *ẓimád*. An embrocation, a poultice.

A. ضمائر *ẓamáir*. Ideas; pronouns. (pl. of ضمیر.)

A. ضمايم *ẓamáim*. Supplements. (pl. of ضمیمه.)

A. ضمن *ẓamn*. Subject-matter; comprised.

A. ضمه *ẓammah*. The vowel-point.

A. ضمير *ẓamír*. The mind; a personal pronoun.

A. زمران *ẓumrán*. Sweet basil.

A. ضمیم *ẓamím*. Annexed, included.

A. ضمیمه *ẓamimah*. Incorporation, supplement.

A. ضمن *ẓamún*. A sponsor, surety.

A. ضیا *ẓiyá*. Light, splendour.

A. ضیافت *ẓiyáfat*. An entertainment.

A. ضیغم *ẓaiḡham*. A lion.

A. ضیف *ẓaif*. A guest.

A. ضیق *ẓaiḡ*. Tightness, anguish.

A. ضیق الصدر *ẓaiḡ uṣ ṣadr*. Asthma.

A. زمبران *ẓaimurán*. An odoriferous herb.

## ط

ط *ṭā*. T. The sixteenth letter of the Arabic and nineteenth of the Persian alphabet.

A. طاب *ṭāb*. Being sweet, pure, excellent. طاب ثراه *ṭāba sarahu*. May the earth lie light upon him, (said of a deceased Sheikh, &c).

T. طابنجه *ṭāpenché*. See طنبجه.

A. طاجن *ṭājín*. A frying-pan.

P. طارم *ṭáram*. An arched roof.

- A. طارى *táirí*. Happening suddenly, intervening.  
 P. A. طاس *tás*. A cup, goblet.  
 A. طاعت *tá'at*. (pl. طاعات *taát*.) Obedience.  
 A. طاعن *tá'in*. One who taunts or reproaches.  
 A. طاعون *tá'un*. A plague, pestilence.  
 A. طاغى *tághí*. A rebel.  
 A. P. طاق *ták*. An arch; unique, odd.  
 A. طاقت *tákat*. Power, strength.  
 A. P. طافجه *tákcha*. A small arch, a niche.  
 A. طالب *tálib*. Asking, demanding, wanting.  
 A. طالب العلم *tálib ul 'ilm*. A student.  
 A. طالع *táli*. Fate, fortune, destiny.  
 A. طالعمند *táli'-mand*. Fortunate.  
 P. طامات *támát*. Incoherent speech.  
 A. طامع *támí*. Covetous.  
 A. طاموس *tá'ús*. A peacock.  
 A. طاموسى *tá'úsí*. Made of peacock's feathers; like a peacock.  
 A. طاهر *táhir*. Pure, clean, chaste.  
 A. طائر *táir*. A bird; flying.  
 A. طاش *táish*. Inconstant, volatile, light.  
 A. طائف *táif*. Surrounding, circumambulating.

- A. طائفة *táifu*. A sect, a tribe.  
 A. طب *tibb*. The medical art.  
 A. طابخ *tabbákh*. A cook.  
 A. طباخت *tibákhat*. Cookery.  
 A. طباشير *tabáshír*. Chalk, whitening.  
 A. طابع *tabbá'*. A printer.  
 A. طباعت *tibá'at*. Printing.  
 A. طبال *tabbál*. A drummer.  
 P. طباچه *tapáncha*. A box, blow, slap.  
 P. طبادن *tapándan*. To stuff, to cram.  
 A. طبائع *tabá'i*. Natures, temperaments.  
 A. طبخ *tabkh*. Cooking.  
 P. طبرزد *tabarzar*. Sugar-candy.  
 A. طبع *tab'*. Nature, stamp, temperament; printing.  
 A. طبعى *tab'iy*. Natural.  
 A. طبق *tabak*. The story of a house; a dish, a lid; anything which fits or matches another.  
 A. طبقات *tabakát*. Degrees, steps, stories.  
 A. P. طبقچه *tabakcha*. A small dish.  
 A. طبقه *tibkah*. A degree, category, stage, story; a class of men.  
 A. P. طبا، طبا *tabaka i bála*. An upper story.  
 A. P. طبا، پائین *tabaka i páin*. The lower story.

- A. **طبل** *ṭabl*. A drum.  
 A. **طبله** *ṭabla*. A wooden tray; a little drum.  
 A. **طبی** *ṭibbīy*. Medical.  
 A. **طیب** *ṭabīb*. A physician.  
 A. **طبخ** *ṭabikh*. A decoction.  
 P. **طپدن** *ṭapīdan*. To flutter; to palpitate.  
 A. **طبیعت** *ṭabī'at*. Nature, temperament.  
 A. **طبیعی** *ṭabī'iy*. Natural, innate.  
 A. **طحال** *ṭihāl*. The spleen, the milt.  
 A. **طرار** *ṭarrār*. A cutpurse.  
 P. **طراز** *ṭarāz*. An ornament; fashion.  
 P. **ترازیدن** *ṭarāzīdan*. To embroider.  
 A. **طراوت** *ṭarāwat*. Freshness, moisture.  
 A. **طرب** *ṭarab*. Cheerfulness, mirth.  
 A. **طرح** *ṭarah*. Foundation; style, mode **با طرح دادن** *ba ṭarḥ dādan*. To compel to purchase at a fixed price.  
 A. P. **طرح افکندن** *ṭarḥ afgan-dan*. To lay a foundation; to practise.  
 A. P. **ترخون** *ṭarkhūn*. Tar-ragon (a herb).  
 A. **طرز** *ṭarz*. Form, manner, habit.  
 A. **طرف** *ṭarf*. Side, quarter.  
 A. **طرفا** *ṭarfā*. The tamarisk-tree.

- A. **طرفه العين** *ṭarfāt ul 'ain*. The twinkling of an eye.  
 A. P. **طرفدار** *ṭaraf-dār*. Partial; an officer of the revenue.  
 A. **طرفگی** *ṭurfagī*. Rarity.  
 A. **طرفه** *ṭurfā*. A wonder, a rare thing.  
 A. **طرفین** *ṭarafain*. Both sides. (Arabic dual of **طرف** *ṭarf*.)  
 A. **طرق** *ṭuruk*. Roads, ways. (pl. of **طریق** *ṭurīk*.)  
 P. **طره** *ṭurra*. A waving ringlet; a lock of hair.  
 A. **طری** *ṭurīy*. Fresh, moist.  
 A. **طریق** *ṭurīk*. Road, manner.  
 A. **طریقت** *ṭurīkat*. Rite, profession, doctrine, sect. **پیر طریقت** *pīr i ṭurīkat*. The chief of a religious order.  
 A. **طریقه** *ṭurīqa*. Rule, custom, manner.  
 A. **طشت** *ṭasht*. A large basin, a wash-trough.  
 A. **طعام** *ṭu'ām*. Food, victuals.  
 A. **طعم** *ṭa'm* or *ṭu'm*. Tasting, taste.  
 A. **طعمه** *ṭu'mat*. Fodder; a bait.  
 A. **طعن** *ṭa'n*. A reproach, chide.  
 A. P. **طعن زان** *ṭa'na-zanān*. Jeering, gibing.  
 A. **طهرا** *ṭuḡhrā*. The imperial signature; a sort of writing. This word is used

technically in speaking of the number of letters, &c.

چهار طعرا مکتوب *chahār tuḡhrā maktūb*. Four letters.

A. طغیان *tuḡhyān*. Rebellion, disobedience.

A. طفل *tiḡl*. A child, infant.

A. P. طفلانه *tiḡlāna*. Childish, infantine.

A. طفؤ *tufū*. Quenching, extinguishing.

A. طفولیت *tufūliyet*. Infancy, childhood.

A. طفیل *tufeil*. A sponge; a parasite.

A. طل *tull*. Dew.

P. طلا *ṭilā*. Gold, gilding.

A. طلاس *ṭalāsim*. Talismans. (pl. of طلسم *ṭilsam*.)

A. طلاق *ṭalāq*. Divorce.

A. طلافت *ṭalāḡat*. Glibness (of tongue).

A. P. طلا کارے *ṭilā-kārī*. Gilding.

A. طلاوب *ṭilāwat*. Beauty, grace.

P. طلائی *ṭilāī*. Golden.

A. طلاه *ṭalāya*. Piquets, reconnoitring parties.

A. طلب *ṭalab*. Demand, summons; wages.

A. طلباء *ṭalabā*. Students.

A. طلبکار *ṭalab-karī*. Demanding, requiring.

A. طلبنامه *ṭalab-nāma*. A summons, citation.

A. طلبی *ṭalabī*. Requisite, demandable.

A. P. طلبدن *ṭalabīdan*. To summon, demand, inquire.

A. طلسم *ṭilsam*. A talisman.

A. طلعت *ṭalā't*. Appearance, aspect.

A. طلق *ṭalk*. Talc.

A. طلوع *ṭulū*. The rising of the sun, &c.

A. طلعه *ṭul'at*. The vanguard, a scout.

A. طمطراق *ṭamṭurāk*. Pomp, magnificence.

A. طمع *ṭama'*. Avidity, covetousness.

T. طمعا *ṭamghā*. A grant of land in perpetuity. A royal edict (see نعمه).

A. طناب *ṭanāp* pronounced تنف *ṭenf*. A tent rope.

A. P. طناب اداختن *ṭenef adākhtan*. To strangle, to bow-string.

A. طنبور *ṭambūr*. A tambourine.

A. طنز *ṭanz*. Sarcasm, irony.

A. طنطنه *ṭanṭana*. Pomp, clangour.

A. طنین *ṭanīn*. A buzzing, a din.

A. طواف *ṭawwāf*. Circumambulating (the Kaabah at Mecca, &c.)

A. طوال *ṭawāl*. Length, duration.

A. طوابع *ṭawāli'*. Horoscopes.

A. طوائف *ṭawāif*. Peoples, nations.

A. طوی *ṭubā*. Well done. Name of a tree in paradise.

- A. طور *ṭaur.* } Manner,  
                   *ṭūr.* } mode, fashion.  
 ion.  
 A. طور سینا *ṭūr sínā.* The  
 mount Sinai.  
 A. طوطی *tūtī.* A parrot.  
 A. طوع *ṭaw.* Obedience.  
 A. طوعاً *ṭaw'an.* Willingly.  
 A. طوعاً و کرهاً *ṭaw'an u kar-*  
*han.* *Nolens volens.*  
 A. طوفان *tūfān.* A deluge;  
 a hurricane.  
 A. طوق *ṭauk.* A collar.  
 Power, capacity.  
 A. طول *tūl.* Longitude,  
 length.  
 A. طومار *tūmār.* A roll,  
 volume.  
 A. طومار جمع *tūmār i jama'.*  
 A rent-roll.  
 A. تاول *tawīyet.* Intention,  
 design.  
 A. طويل *ṭawīl.* Long, tall;  
 extensive.  
 A. طویله *ṭawīla.* A stable.  
 A. طهارت *ṭahārat.* Cere-  
 monial purification.  
 A. طی *ṭai.* Rolling, fold-  
 ing; travelling; name of an  
 Arabian tribe.  
 A. طیار *ṭaiyār.* Flying;  
 fleet.  
 A. طیارش *ṭaiyāsh.* Incon-  
 stant.  
 A. طیب *ṭaiyib.* Good, ex-  
 cellent.  
 A. طیب *ṭib.* Fragrance;  
 aromatic odour; goodness.

- بایب *ba ṭibi nafs.* With a  
 willing mind.  
 A. طیر *ṭāir.* Flying; a  
 bird.  
 A. طیران *ṭayarán.* Flight.  
 A. طیش *ṭaiśh.* Levity, folly.  
 A. طیف *ṭaiṣ.* A phantom,  
 a spectre. The form of a  
 loved one seen in a dream.  
 A. طی کردن *ṭai kerdan.* To  
 fold; to travel.  
 A. طیلان *ṭailasān.* A mantle.  
 A. طین *ṭin.* Earth, clay.  
 A. طینت *ṭīnat.* Nature, con-  
 stitution.  
 A. طینی *ṭīnī.* Earthy, innate,  
 of clay.  
 A. طيور *ṭuyūr.* Birds.  
 A. طوری *ṭuyūrī.* A dealer  
 in birds.

## ظ

- ز *ẓā.* Z. The seventeenth  
 letter of the Arabic and twen-  
 tieth of the Persian alphabet.  
 A. ظافر *ẓāfir.* A conqueror.  
 A. ظالم *ẓālim.* A tyrant;  
 unjust.  
 A. ظامی *ẓāmī.* Thirsty.  
 A. ظان *ẓānn.* Suspicious.  
 A. ظاهر *ẓāhir.* Apparent,  
 external.  
 A. ظاهر باست *ẓāhir-parast.* A  
 superficial observer.  
 A. ظاهری *ẓāhirī.* Exterior,  
 apparent.

A. *gāzī* ظبي *gāzī*. A gazelle.  
A. *ẓarāfat* ظرافت. Elegance,  
wit.

A. *ẓarf* ظرف. (pl. *ẓarūf*) ظروف. A vessel; an adverb  
of time or place.

A. *ẓarīf* ظریف. Ingenious,  
graceful, witty.

A. *ẓafar* ظفر. Victory, tri-  
umph.

A. *ẓafarat* ظفاره. A cataract  
in the eye.

A. *ẓill* ظل. A shade, shadow;  
protection.

A. *ẓill u' llah* ظل الله. The  
shadow of God; title given to  
the Shah.

A. *ẓulm* ظلم. Tyranny, op-  
pression.

A. *ẓulmānīy* ظلمانی. Dark,  
obscure.

A. *ẓulmat* ظلمت. Darkness.

A. *ẓulm-pīsha* ظلم پشه. A  
tyrant, oppressor.

A. *ẓulmat-keda* ظلمت كده. The mansion of darkness, this  
world.

A. *ẓulmīyet* ظلمیت. Tyranny,  
iniquity.

A. *ẓalām* ظلوم. Tyrannical.

A. *ẓama'* ظمأ. Thirst.

A. *ẓann* ظن. Opinion, sus-  
picion.

A. *ẓunūn* ظنون. Thoughts,  
suspicions.

A. *ẓinnah* ظنه. Suspicion.

A. *ẓannī* ظنی. Suspicious.

A. *ẓawāhir* ظواهر. Appear-  
ances, externals.

A. *ẓuhr* ظهر. Midday.

A. *ẓahr* ظهر. The back.

A. *ẓuhūr* ظهور. Appearing,  
arising.

A. *ẓahīr* ظهير. Supporter,  
protector.

## ع

ع 'ain. ' . The eighteenth  
letter of the Arabic and twenty-  
first of the Persian alphabet.

A. *'abūl* عاد. A worshipper.

A. *'abūlāna* عابده. Devout.

A. *'abir* عامر. A passenger,  
traveller.

A. *'āj* عاج. Ivory.

A. *'ājib* عاجب. Exciting as-  
tonishment, or admiration.

A. *'ājiz* عاجز. Impotent.

A. *'ājil* عاجل. Quick, hasty.

A. *'ājilāna* عاجله. Hastily.

A. *'ādāt* عاده. (pl. *'ādāt*) عادات. Custom, usage, practice.

A. *'ādil* عادل. Just, equit-  
able.

A. *'ādī* عادی. An enemy,  
transgressing.

A. *'ār* عار. Disgrace.

A. *'ārīj* عارج. Ascending.

A. *'ārīz* عارض. An accident;  
the cheek.

A. *'ārīzīy* عارضی. Accidental.

A. *'ārīf* عارف. Knowing  
(God). The highest grade to  
which a mystic or theologian  
can attain.

- A. عارفانه *'arifána*. Like an *'arif*.  
 A. عارى *'ári*. Naked, deprived of.  
 A. عاربت *'áriyet*, A loan, anything borrowed.  
 A. عاربتي *'áriyetiy*. Borrowed.  
 A. عازم *'ázim*. Intending, determining.  
 A. عاشر *'ashir*. A tenth; a collector of tithes.  
 A. عاشق *'ashik*. A lover.  
 A. عاشقانه *'ashikána*. Amorously.  
 A. عاشورا *'ashúrá*. The first days of the festival of Moharram.  
 A. عاصم *'ásim*. Innocent, chaste.  
 A. عاصي *'ási*. A sinner, rebel.  
 A. عاطر *'átir*. Noble, odorous.  
 A. عاطف *'átif*. Benevolent; the conjunction.  
 A. عاطفت *'átifat*. Kindness.  
 A. عافيت *'áfiyet*. Health, welfare.  
 A. عاقبت *'ákibat*. Conclusion, issue; the future life.  
 A. عاقر *'ákir*. Barren (animal), unfruitful.  
 A. عاقر فرح *'ákir karhá*. Dracunculus, pellitory.  
 A. عاقل *'áqil*. Intelligent, rational.  
 A. عاقلانه *'áqilána*. Rationally, prudently.

- A. عاكف *'ákif*. A devotee, devotion.  
 A. عالم *'álam*. (pl. عالمن *'álimin*.) The world, the universe; a state or condition.  
 A. عالم *'álim*. Learned, knowing.  
 A. عالمي *'álamíy*. Worldly.  
 A. عالمان *'álamíyán*. People, men.  
 A. عالي *'áliy*. High, sublime.  
 A. عالي جناب *'áli janáb*. Excellency, highness.  
 A. عالي حضرت *'áli hazrat*. Majesty.  
 A. عالي قدر *'áli kudr*. High rank.  
 A. عالي مقام *'áli mukám*. High station.  
 A. عالي خدار *'áli miklár*. High in dignity.  
 A. عام *'ámm*. Common, universal.  
 A. عامر *'ámir*. Abundant.  
 A. خزينة عامره *khazínat 'ámira*. The public treasury.  
 A. عامل *'ámil*. A doer; a collector of revenue. (In grammar) a governing particle.  
 A. عامه *'ámmah*. The vulgar; plebeians.  
 A. عايد *'á'id*. Obstinate, refractory.  
 A. عائذ *'á'id*. Returning; relative.  
 A. عايق *'áik*. Hindering.  
 A. عبا *'abá*. A cloak worn by Dervishes and Bedouin Arabs.  
 A. عباب *'ubáb*. A wave, surge, billow.



- A. عباد *'ibād*. Servants, worshippers.  
 A. عبادت *'ibādat*. Worship, service.  
 A. عبارت *'ibarat*. Style, phraseology.  
 A. عبارت سنج *'ibarat-sanj*. Attentive to style.  
 A. عباس *'abbās*. The name of Mohammed's grandfather.  
 A. عباسی *'abbāsī*. A coin current in the reign of Shāh 'Abbās = 4 shāhīs of the present coinage.  
 A. عبث *'abs*. Vain, absurd, idle.  
 A. عبد *'abd*. A servant (of God), a man; a slave.  
 A. عبرت *'ibrat*. An example, warning.  
 A. عبری *'ibrīy*. Hebrew.  
 A. عبودیت *'ubūdīyet*. Servitude, slavery.  
 A. عبور *'ubūr*. Passing, crossing (a river).  
 A. عبوس *'abūs*. Austere, scowling.  
 A. عبيد *'abid*. Slaves, servants.  
 A. عہر *'abhar*. The narcissus; dark-coloured (hair).  
 A. عیر *'abir*. Ambergris, a perfume.  
 A. عتاب *'itāb*. Reproach.  
 A. عتائق *'atāik*. Antiquities.  
 A. عتبه *'ataba*. A threshold.  
 A. عتق *'itk*. Liberty, manumission.

- A. عتیق *'atīk*. Old, ancient.  
 T. عثمانلو *'osmanlū* or *osmanlı*. Turkish, Ottoman.  
 A. عجائب *'ajāib*. Wonders.  
 A. عجائز *'ajāiz*. Old women (pl. of عجوز.)  
 A. عجب *'ajab*. Wonderful; wonder.  
 A. عجا *'ajbā'*. (fem.) A prodigy (of beauty).  
 A. عجز *'ajz*. Weakness, wretchedness.  
 A. عجل *'ijl*. A calf.  
 A. عجلت *'ajlat*. Haste, hurry.  
 A. عجم *'ajam*. Persia, any country but Arabia.  
 A. عجمی *'ajamīy*. A Persian, a barbarian.  
 A. عجوز *'ajūz*. An old woman.  
 A. عجب *'ajib*. Wonderful, surprising.  
 A. عجل *'ajil*. Making haste.  
 A. عجن *'ajīn*. Dough, paste, an electuary.  
 A. عد *'add*. Numeration, number.  
 A. عدالت *'adālat*. Justice, equity, law.  
 A. عداوت *'adāwat*. Enmity, hostility.  
 A. عداوت کزبن *'adāwat kuzīn*. Hostile, inimical.  
 A. عده *'iddat*. The time which must expire before a divorced woman can be re-married.

- A. عدد *'ada.l.* Number.  
 A. عدس *'adas.* A lentil.  
 A. عدل *'ull.* Justice, equity.  
 A. عدم *'adam.* Non-existence, privation.  
 A. عدمی *'adamîy.* Privative, non-existent.  
 A. عدو *'adûw.* An enemy.  
 A. عدول *'adûl.* Swerving, refusing.  
 A. عدل *'adil.* Equal, a load balancing another.  
 A. عديم *'adim.* Destitute of, deprived.  
 A. عذاب *'azûb.* Torment, punishment.  
 A. عذار *'izâr.* The cheek.  
 A. عدال *'azûl.* A railer, an accuser.  
 A. عذب *'azb.* Sweet (water).  
 A. عذر *'uzr.* An excuse, pretext.  
 A. P. عذر خواستن *'uzr khûstan.* To beg pardon.  
 A. P. عذر خواه *'uzr-khâh.* Seeking an excuse.  
 A. P. عذر نهادن *'uzr nihâdan.* To excuse.  
 A. عذوت *'uzûbat.* Sweetness.  
 A. عرابه *'arâba.* A cart, wheeled-carriage.  
 A. عراده *'arrâda.* A balista, an engine for hurling missiles.  
 A. عراق *'irâk.* Babylonia, Chaldaea.  
 A. عراقی *'irâkîy.* Belonging to Irac or Chaldaea.

- A. عرائس *'arâis.* Brides. (pl. of عروس.)  
 A. عرائض *'arâiz.* Petitions. (pl. of عريضة.)  
 A. عرب *'arab.* Arabia, an Arab.  
 A. عربون *'arbân.* Earnest-money.  
 A. عریده *'arada.* Conflict, dispute; a drunken brawl.  
 A. عربستان *'arabistân.* Arabia.  
 A. عربی *'arabîy.* Arabia, the Arabic language.  
 A. عرس *'urs.* A marriage-feast, a spouse.  
 A. عرش *'ursh.* A throne; the highest heaven.  
 A. عرصه *'arshah.* A space (of time); an area, a plain.  
 A. P. عرصه زمین *'arsha'î zamîn.* The surface of the earth.  
 A. عرض *'arz.* Breadth; a petition.  
 A. عرضداشت *'arz-dâsht.* A petition.  
 A. عرض گاه *'arz-gâh.* A rendezvous for troops.  
 A. عرضه *'urzah.* Intention, project; credit.  
 A. عرضی *'arzi.* A petition, memorial.  
 A. عرف *'urf.* Known, notorious; common parlance.  
 A. عرفاء *'urafâ.* Intelligent persons. (pl. of عارف.)  
 A. عرفان *'irfân.* Knowing, intelligent.  
 A. عرفی *'urfî.* Public, notorious.

A. عرق 'arak. Juice, essence, sweat; distilled spirit.

A. P. عرق كشیدن 'arak ke-shīdan. To distil spirituous liquors.

A. P. عرق سه اتشی 'arak i sih átishī. Extra-strong spirit.

A. عرق 'irk. A root, base.

A. عرق السا 'irk un nisá. The sciatica.

A. عروج 'uruj. Ascent, ascension.

A. عروس 'arūs. A bride.

A. عروسی 'arūsī. Bridal, nuptials.

A. عروض 'arūz. Prosody.

A. عروقی 'urūq. Veins. (pl. عرق 'irk.)

A. عریان 'uryán. Naked.

A. عریض 'arīz. Broad, wide.

A. عریضه 'arīza. A petition.

A. عز 'izz. Glory, grandeur.

A. عزا 'azá. Condolence.

A. عزازیل 'azázíl. The devil.

A. عذب 'azab. An unmarried person.

A. P. عذب دفتر 'azab-dufter. A clerk, registrar.

A. عزت 'izzat. Honour, respect.

A. عزرائیل 'azráíl. The angel of death.

A. عزل 'azl. Removal from office.

A. عزلت 'uzlat. Retirement.

A. عزم 'azm. Design, intention.

A. عز و جل 'azza wa jall. May He be honoured and glorified! (applied to God.)

A. عزیز 'azíz. Dear, beloved, darling, precious.

A. عزیز مصر 'azíz i misr. Joseph, the sovereign of Egypt.

A. عزیمت 'azímat. Purpose, determination.

A. عساکر 'usákir. Armies. (pl. of عسكر.)

A. عسر 'usr. Difficulty.

A. عسرت 'usrat. Difficulty, distress.

A. عسس 'usas. The patrol night-watch.

A. عسكر 'askar. An army.

A. عسل 'asal. Honey.

A. عسير 'asír. Difficult.

A. عشا 'ashá. The first watch of the night; supper.

A. عشاق 'ussháq. Lovers. (pl. of عاشق.)

A. عشائر 'ashair. Kindred, clansmen.

A. عشر 'ushr. A tithe.

A. عشر 'ushar. Ten.

A. عشرت 'ishrat. Pleasure, delight.

A. عشرين 'ishrín. Twenty.

A. عشق 'ishk. Love, affection.

A. عشق باز 'ishk-báz. A ladies' man.

A. عشق حقیقی 'ishk i hakíqiy. Love (for a mistress, &c.).

A. عشق محازے 'ishk i mujá-zíy. Paternal, filial, &c. love.

A. عثوه 'ishwat. Wanton coquetry.

A. عشي 'ashíy. The evening.

A. عشر 'ashír. A tenth.

A. عصا 'asá. A staff, wand.

A. عصاه 'usát. Rebels, sinners.

A. عصار 'aṣṣár. An oil-presser.

A. عصاره 'uṣárah. Expressed juice.

A. عصفور 'aṣfír. Sparrows. (pl. of عصفور.)

A. عصب 'aṣab. A tendon, sinew.

A. عصر 'aṣr. Time, an age; the afternoon.

A. عصرانه 'aṣrána. A five-o'clock meal.

A. عصفور 'aṣfúr. A sparrow.

A. عصمت 'iṣmat. Chastity, continence.

A. عصيان 'isyán. Rebellion, sin.

A. عضد 'aẓud. An arm.

A. عضلة 'aẓalat. A muscle.

A. عضو 'aẓúw. A limb, a member.

A. عطا 'atá. A gift, favour, grant.

A. عطار 'attár. A druggist, a perfumer.

A. عطارد 'utárid. The planet Mercury.

A. عطاس 'utás. Sneezing; the dawn aurora.

A. عطايا 'atáyá. Gifts, presents. (pl. of عطية 'atíyeh.)

A. عطب 'atáb. Destruction.

A. عطر 'itr. Perfume, essence, odour.

A. عطرهات 'itriyát. Perfumes.

A. عطس 'atṣ. Sneezing.

A. عطسه زدن 'atṣa zadan. To sneeze.

A. عطش 'atsh. Thirst.

A. عطشان 'atshún. Thirsty.

A. عطف 'atf. Favour; inclination; (in grammar) a conjunction. بان عطف 'atf i bai-yán. Apposition.

A. عطل 'utul. Privation.

A. عطوف 'atúf. Favourable, kind.

A. عطوفت 'utúfat. Favour, affection.

A. عطية 'atíyeh. A gift, present.

A. عظم 'aẓm. A bone. (pl. عظام 'iẓám.)

A. عظم 'uẓm. Greatness; large.

A. عظاما 'uẓamá. Grandees.

A. عظمت 'aẓamat. Greatness, magnificence.

A. عظيم 'aẓím. Great, mighty.

A. عف 'iff. } Chastity,

A. عفت 'iffut. } continence.

A. عناف 'afáf. Chastity, continence.

A. عنبرهت 'ifrit. A demon.

A. عنص 'aṣṣ. A styptic, an astringent.

A. عفو 'afw. Pardon, forgiveness.

A. عفونت 'ufūnat. Corruption, infection.  
 P. عفدن 'ufīdan. To bark.  
 A. عفيف 'afīf. Abstemious, chaste.  
 A. عقاب 'uḡāb. An eagle.  
 A. عذاب 'iḡāb. Chastisement.  
 A. عقارب 'aḡārib. Scorpions. (pl. of عفر.)  
 A. عقائد 'aḡā'id. Articles of faith. (pl. of عقيدة.)  
 A. عقب 'aḡab. Behind, after; the heel.  
 A. عبقى 'uḡbā. Futurity, end.  
 A. عقد 'aḡd. A knot.  
 A. P. عقد بستن 'aḡd bastan. To betroth, to tie a knot.  
 A. P. عقد نكاح 'aḡd i nikah. The marriage-tie.  
 A. عقدة 'uḡdah. A knot, a node.  
 A. عقده كشأ 'uḡda-kushā. Resolving difficulties.  
 A. عفر 'aḡr. Being barren (an animal).  
 A. عفر ب 'aḡrab. A scorpion.  
 A. عقل 'aḡl. Intellect.  
 A. عقلاء 'uḡalā. Intelligent people.  
 A. عقلي 'aḡliy. Judicious, reasonable.  
 P. عقوبات 'uḡūbat. Punishment, torment.  
 A. عقود 'uḡūd. Knots.  
 A. عقول 'uḡūl. Intelligences.  
 A. عقيدات 'aḡīdat. Faith, belief.

A. P. عقيدات كيش 'aḡīdat-kish. }  
 A. P. عقيدات منش 'aḡīdat-manish. }  
 Faithful.  
 A. عقيق 'aḡīḡ. A cornelian, a ruby.  
 A. عقيم 'aḡīm. Barren.  
 A. عكس 'aks. Reflection, inversion; a shadow.  
 A. علا 'alā. Height, sublimity.  
 A. على 'alā. Above, upon, on.  
 A. علاج 'ilāj. A remedy.  
 A. P. علاج يدبر 'ilāj-paḡīr. Curable.  
 A. على الخصوص 'alā 'lḡhuḡḡḡ. Especially; perpetually.  
 A. على الصباح 'alā ṣṣabāḡh. Early in the morning.  
 A. على الإطلاق 'alā 'l iḡlāḡḡ. Universally, absolutely.  
 A. علاف 'allāf. A seller of horse-provender.  
 A. علاقه 'ulāḡah. Connection.  
 A. علامة 'alāmat. A sign, symptom. (pl. علامات 'alāmat.)  
 A. علامة allāmah. A very learned man.  
 A. علانية 'alāniyet. Public life, external deportment.  
 A. علاوه 'alāwa. Besides, moreover.  
 A. علاوه برن 'alāwa barīn. Moreover, besides this.  
 A. علائق 'ulāḡḡ. Connections.  
 A. علت 'illat. Cause, reason; disease.

A. علت فاعلى *'illat i fá'ilíy.*  
Efficient cause.

A. علت ماده *'illat i máddíy.*  
Material cause.

A. علت صورى *'illat i súríy.*  
Apparent cause.

A. علت غائى *'illat i ghá'íy.*  
Final cause.

A. علحده *'alá-húdda.* Separate, apart.

A. علف *'alaf.* Forage, fodder.

A. علف زار *'alaf-zár.* A pasture.

A. علم *'alam.* A flag, banner; a proper name.

A. علم *'ilm.* Knowledge, science, theory.

A. علماء *'ulamá.* Learned men.

A. علم دار *'alam dár.* A standard, banner.

A. علمى *'ilmíy.* Scientific, theoretic.

A. علو *'ulúw.* Sublimity, height.

A. علوفه *'ulúfah.* Provender, money, subsistence for an army.

A. علوم *'ulúm.* Sciences.  
(pl. of علم *'ilm.*)

A. علوى *'alawíy.* A descendant from 'Alí.

A. عبا *'ulyá* (fem. of على.)  
Eminent, most high. يد عبا *yad i 'ulyá.* The upper or bestowing hand.

A. عليك *'alaika.* Above, on or to thee.

A. علل *'alíl.* Sick, indisposed.

A. علم *'alim.* Wise, learned.

A. عليه *'alaih.* Upon him or it.

A. عم *'amm.* Paternal uncle.

A. عماد *'imád.* Pillar, support.

A. عمارت *'imárat.* Building; an edifice.

A. عبال *'ummál.* Agents, tax-gatherers.

A. عمامه *'amúma.* A turban.

A. عمد *'amú.* Intention, purpose. بلا عمد *bilá 'amúlin.* Unintentionally.

A. عمدًا *amdan.* Deliberately, purposely.

A. عمدة *'umdat.* A pillar, a prop; a noble.

A. عمر *'umr.* Life-time, age.

A. عمرو *'Amr.* A fictitious name used in legal and scholastic works: see Zeid.

A. عمق *'amk* or *'umk.* Depth, profundity.

A. عمل *'amal.* Action, possession; practice (opposed to علم *'ilm.* Theory).

A. عملى *'amulíy.* Practical, forged.

A. عمو *'ammú.* A paternal uncle.

A. عمود *'amúú.* A pillar, a prop.

A. عموم *'umúm.* Common, universal.

A. عموماً *'umúman.* Generally, universally.

A. *أُمِّهِ* 'ammah. Paternal aunt.

A. *أَعْمَى* 'amíy. Blind.

A. *أَعَمِّقَ* 'amík. Deep, profound.

A. *أَعَمِّمَ* 'amím. Universal, general.

A. *عَنْ* an. Of, from, on, after, &c.

A. *عَا* 'ana. Care, trouble.

A. *عَابَ* 'unnáb. The jujube fruit.

A. *عَادَ* 'inád. Contumacy.

A. *عَادِلَ* 'anádíl. Nightingales. (pl. of *عَدْلِبَ*.)

A. *عَاصِرَ* 'anásír. The elements. (pl. of *عَصَرَ*.)

A. *عَا فُئِدَ* 'anákíd. Bunches, clusters.

A. *عَانَ* 'inán. Reins.

A. *عَايَتَ* 'ináyat. Favour, assistance, present.

A. *عَبَ* 'anub. A grape.

A. *عَبِرَ* 'amber. Ambergris; a perfume.

A. *عَبِرَ بَارَ* 'amber-bár. Odoriferous, fragrant.

A. *عَبِرِينَ* 'amberín. Of ambergris.

A. *عَدَ* 'ind. (An adverb of time and place), near, with, about, &c. *عَدَ الْفُرْصَةِ* 'ind al fursat. At your leisure.

A. *عَدْلِبَ* 'andalíb. A nightingale.

A. *عَصَرَ* 'unşur. An element.

A. *عَصْرَى* 'unşurí. Elementary.

A. *عَفَ* 'unf. Severity, rigour, violence.

A. *عَثْوَانَ* 'unfuwán. The flower of youth.

A. *عَقَ* 'ank. The neck.

A. *عَقَا* 'anká. A fabulous bird, the phoenix; also called *سَمُرْغَ* 'simurgh, q. v.

A. *عَقْرِبَ* 'an-karíb. Nearly, almost.

A. *عَنْ قِبَلِهِ* 'an kibalíh. On his part.

A. *عَنْكَبُوتَ* 'ankabút. A spider.

A. *عَنَوَانَ* 'unwán. A preface; the address of a letter.

A. *عَبْدَ* 'aníd. Refractory.

A. *عَنِفَ* 'aníf. Severe, rigorous.

A. *عَنِينَ* 'anín. Impotent.

A. *عَوَارِضَ* 'awaríz. Accidents.

A. *عَوَاطِفَ* 'awátíf. Favours, affections.

A. *عَوَاقِبَ* 'awáqib. Ends, consequences.

A. *عَوَامَ* 'awwám. The common people.

A. *عَوَامِ الْتَّاسِ* 'awwám un nás. The vulgar, the masses.

A. *عَوَامِلَ* 'awámil. Performers, tax-gatherers.

A. *عَوَائِدَ* 'awáid. Gains, profits, returns.

A. *عَوَاقِقَ* 'awáq. Impediments.

A. *عَوَجَ* 'awaj. Crooked, curved.

A. *عُودَ* 'úd. Fragrant aloes wood.

- A. اعود 'aul. Returning.  
 A. عورت 'aurat. A woman; the *pudenda*.  
 A. عوض 'iwaz. Recompense, compensation, equivalent, substitute.  
 A. عون 'aun. Aid, assistance.  
 A. عهد 'ahd. Promise, treaty; season.  
 A. عهد و پیمان 'ahd u paimán. Bargain and agreement.  
 A. عهد نامه 'ahd-náma. A treaty.  
 A. عهده 'uhda. Office, trust.  
 A. عهده بندے 'uhda bandí. A stated time for payment.  
 A. عهده دار 'uhda-dár. An officer.  
 A. عهود 'uhúd. Promises.  
 A. عاذاً بالله 'iyázan billah. God forbid!  
 A. عار 'iyár. Mark, proof, standard.  
 A. عار 'aiyár. A cheat, sly.  
 A. عار گرفتن 'iyár giristan. To try, to assay.  
 A. عار کبر 'iyár-gír. An assayer.  
 A. عیارے 'aiyárí. Deceit, imposture.  
 A. عیاش 'aiyásh. A jovial fellow; a *bon-vivant*.  
 A. عیال 'iyál. Family, children.  
 A. عیان 'aiyán. Clear, manifest.

- A. عیب 'aib. A defect, blemish, fault, vice.  
 A. عیب جوی 'aib júú. Caviling.  
 A. عیب ناک 'aib-nák. Defective.  
 A. عید 'íd. A festival, holiday.  
 A. عید غدیر 'íd i ghadí. Feast in commemoration of the day when Mohammed appointed 'Alí his successor.  
 A. عید فطر 'íd i faṭr. Feast at the end of the fast of Ramazán.  
 A. عید قربان 'íd i kurbán. The feast of sacrifices.  
 A. عید مولود 'íd i maulúd. Feast of the nativity (of Mohammed).  
 A. عید نوروز 'íd i nau-rúz. New year's day.  
 A. عیدے 'ídiy. Belonging to a festival.  
 A. عیسی 'isá. Jesus.  
 A. عیسوی 'isawíy. Christian.  
 A. عیش 'aish. Pleasure, delight.  
 A. عين 'ain. The eye, sight; a fountain; the essence of a thing, the thing itself; as عين كمال 'ain i kemál. Perfection itself.  
 A. عیند 'ainak. Spectacles.  
 A. عینی 'ainí. Real.  
 A. عینین 'ainain. The two eyes. (An Arabic dual of عین.)



A. عيوب *'uyúb.* Vices, defects. (pl. of عيب.)

A. عيون *'uyún.* Eyes, fountains. (pl. of عين.)

## غ

غ *ghain.* Gh. The nineteenth letter of the Arabic, and twenty-second of the Persian alphabet.

A. غابن *ghábin.* An impostor, a cheat.

A. غادر *ghádír.* A traitor.

A. غار *ghár.* A cave, a hollow.

A. غارت *ghárat.* Rapine, plunder.

P. غازه *gháza.* Rouge.

A. غازى *ghází.* A warrior.

A. غاشيه *gháshiyeh.* A saddle-cloth.

A. غاصب *ghásib.* An usurper.

A. غافل *gháfil.* Negligent.

A. غالب *ghálib.* A conqueror, overcoming.

A. غالباً *ghálíban.* Chiefly, principally.

A. P. غالباً *ghálíbána.* Triumphant.

A. غالى *ghálí.* Dear, valuable.

A. غابه *gháliyeh.* Civet, perfume.

A. غامر *ghámír.* Flooded, overwhelmed.

A. غامض *ghámíẓ.* Obscure.

A. غابه *ghániyet.* A lady.

A. غائب *gháib.* Absent.

A. P. غائباً *gháibána.* Invisible.

A. غات *gháyat.* The end, extremity.

A. غائط *gháit.* Excrement.

A. غب *ghibb.* An intermittent fever.

A. غباً *ghibban.* Every second day; at intervals.

A. غبار *ghubár.* Dust, a vapour.

A. غبغب *ghabghab.* A dew-lap, a double chin.

A. غبن *ghubn.* Cheating, gulling.

A. غبى *ghabíy.* A dolt.

A. غد *ghadd.* To-morrow.

A. غدار *ghaddár.* Perfidious.

A. غدر *ghadr.* Perfidy, treachery.

A. غدير *ghadí.* A pool, a pond.

A. غذا *ghizá.* Diet.

A. غرا *gharrá.* Bright, splendid.

A. غراب *ghuráb.* A crow; a corvette (ship).

A. غرامت *gharámat.* Mulet, fine.

A. غرائب *gharáib.* Wonders. (pl. of غريبة.)

A. غروب *gharb.* Sunset, the west.

A. *ghurabá'*. The poor, strangers. (pl. of *ghurb*.)

A. *ghurbat*. Foreign travel, exile.

A. *ghirbál*. A sieve.

A. *gharbíy*. Western, westerly.

A. *gharshidán*. To be angry.

A. *gharż*. A design, an object; a grudge.

A. P. *ghurż-mand*. Self-interested.

A. *ghar-ghara*. A gargle.

A. *ghurfah*. An upper chamber.

A. *ghark*. Drowned, immersed.

A. P. *ghark-áb*. Deep water, a whirlpool.

A. T. *ghuramá*. Composition of a bankrupt with his creditors.

P. *gharenda*. Roaring, furious.

A. *ghurúb*. Sunset.

A. *ghurúr*. Pride, conceit.

A. *ghurra*. The "blaze" or white star on a horse's forehead; the first day of the month.

P. *gharra*. Deluded; proud.

A. *gharíb*. Poor, rare, a stranger.

P. *ghurídan*. To thunder, roar; to yawn.

A. *gharízíy*. Innate, natural.

A. *gharík*. Immersed, drowned.

P. *ghirív*. Clamour.

A. *ghazá*. A war, a raid.

A. *ghazál*. A gazelle.

A. *ghazal*. (pl. *ghazálat*.) A sonnet.

P. *ghazlágh*. A lark.

A. *ghazw*. Making war, fighting, a raid.

A. *ghazír*. Copious.

A. *ghush*. Washing, ablution.

A. *ghasháwat*. Dimness of eye-sight.

A. *ghashy*. Fainting.

A. *ghaşb*. Usurpation.

A. *ghuṣn*. A branch. (pl. *ghuṣún*.)

A. *ghuṣṣa*. Suffocation; anger, anguish.

A. *ghaṣab*. Anger, rage.

A. *ghaṣbán*. Enraged.

A. P. *ghaṣab-nák*. Angry.

A. *ghurzuf*. (pl. *ghazárf*.) A gristle.

A. *ghazanfur*. A lion.

A. *ghaffár*. A pardon-er, forgiver.

A. *ghufrán*. Pardon, forgiveness.

- A. غفلت *ghaylat*. Negligence.  
 A. غفور *ghafúr*. Forgiving.  
 A. غل *ghull*. A fetter, yoke.  
 A. غل *ghill*. Perfidy, guile.  
 A. غلات *ghallát*. Grain.  
 A. غلاف *ghiláf*. A cover, a scabbard.  
 A. غلام *ghulám*. A slave, boy; a page of the imperial household.  
 P. غلة *ghalúbat*. Superiority, excelling, conquering.  
 A. غلط *ghalat*. An error, blunder.  
 P. غلطان *ghaltán*. Rolling, wallowing.  
 P. غلطیدن *ghaltídan*. To tumble, to roll.  
 A. غلظت *ghalẓat* or *ghulẓat*. Thickness, grossness.  
 P. غلغل *ghulghul*. Tumult, clamour.  
 A. غلف *ghalaf*. The prepuce.  
 A. غلمان *ghilmán*. Boys, pages. (pl. of غلام.)  
 A. غולה *ghulúla*. A ball.  
 A. غلة *ghallah*. Grain.  
 A. غلظ *ghalīẓ*. Thick, gross.  
 P. غلواج *ghaliwáj*. } A kite  
 P. غلواز *ghaliwáz*. } (bird).  
 A. غم *ghamm*. Sorrow, grief, care.  
 A. غماز *ghammáz*. An eaves-dropper.  
 A. غمازی *ghammázi*. Slander, eaves-dropping.  
 A. P. غمخور *gham-khár*. Commiserating.

- A. P. غم خوردن *gham-khurdan*. To grieve; to commiserate.  
 A. غمز *ghamz*. A signal; conniving.  
 A. P. غمزدگی *gham-zadagi*. Grief.  
 A. P. غمزده *gham-zada*. Grieved, afflicted.  
 A. غمزه *ghamza*. Ogling, connivance.  
 A. P. غمكار *gham-gusár*. Condoling, pitying.  
 A. غمگین *gham-gín*. Sorrowful.  
 A. غموم *ghumúm*. Sorrows. (pl. of غم.)  
 P. غمار *gham-yár*. Yawning, gaping.  
 A. غنا *ghand*. Riches, sufficiency.  
 A. غنا *ghiná*. A song.  
 A. غنائم *ghanám*. Spoils, plunder. (pl. of غنیمه.)  
 P. غنچه *ghanj*. An amorous gesture.  
 P. غنچه *ghuncha*. A bud, blossom.  
 P. غنچیدن *ghanjídán*. To toy.  
 A. غنم *ghanam*. Sheep; plunder.  
 P. غنودن *ghunúdan*. To slumber.  
 A. غنی *ghaníy*. Rich, contented.  
 A. غنیم *ghaním*. An enemy, a plunderer.  
 A. غنیمه *ghanímat*. Gain,

plunder; a godsend. شمرند *ghanímat shmurdan*. To esteem as a privilege; to make the most of.

A. غواشی *ghawáshí*. Saddle-cloths. (pl. of غاشه.)

A. غواص *ghawwás*. A diver.

A. غوايت *ghawáyet*. Extremities.

A. غوث *ghaus*. A cry for help. i. q. ابدال *abdál*, q. v.

T. غوج *ghúch*. A ram.

A. غور *ghaur*. Deliberation, depth; lowlands.

A. P. غور رسی *ghaur-rasí*. Deep research.

P. غوره *ghúra*. Unripe grapes or dates.

A. غوطه *ghauṭah*. Plunging, diving.

A. P. غوطه خور *ghauṭa-khur*. A diver.

P. غوغا *ghaughá*. A noise, uproar.

P. غولا *ghúk*. A frog.

A. P. غول *ghúl*. An ogre; a demon of the waste.

A. غاث *ghiyás*. Succour, redress; a redresser.

A. غیب *ghaib*. The invisible; the inscrutable.

A. غیبت *ghaibat*. Absence; backbiting.

A. P. غیب دان *ghaib-dán*. Omniscient.

A. غيث *ghais*. Rain; widespread clouds.

A. غیر *ghair*. Another, different, except, (in comp.)

not, un-, بغير *bighair*. Without.

A. غیرت *ghairat*. Emulation, zeal; jealousy.

A. غیر جنس *ghair-jins*. A different species.

A. غیر حاضر *ghair-házir*. Absent.

A. غیر منتهای *ghair-muntaháí*. Unlimited.

A. غیظ *ghaiẓ*. Anger, rage.

A. غیوب *ghuyúb*. Invisible (things).

A. غيور *ghaiyúr*. Jealous, high-minded.

## ف

ف *fá*. F. The twentieth letter of the Arabic, and twenty-third of the Persian alphabet.

A. فاتح *fátih*. One who opens; a conqueror.

A. فاتحه *fátihah*. The first chapter of the *Qurán*; prayers for the dead.

A. P. فاتحا خوانی بر چند *fátíha kh'ání bar chúdan*. To break up an assembly convened to offer prayers for the dead.

A. فاتر *fátir*. Weak, languid.

A. فائد *fátik*. Intrepid, strong.

A. فانی *fátin*. A tempter; fascinated.

A. فاجر *fájir*. (fem. فاجره *fájirah*.) An adulterer.

A. فاحش *fāhish*. Obscene, indecent.

A. فاحشه *fāhishah*. A harlot.

P. فاخته *fākhta*. A ring-dove.

A. فاكخر *fākhir*. Sumptuous.

A. فأر *fār*. A rat, mouse.

P. فارس *fārs*. Persia.

A. فارس *fāris*. A horse-man.

A. فارسی *fārsī*. Persian.

A. فارغ *fāriḡh*. Free, at leisure.

A. فارغ البال *fāriḡh ul bāl*. Contented, independent.

A. T. فارغ خطی *fāriḡh-khattī*. An acquittance.

A. فارق *fāriḡ*. Distinguishing, dividing.

P. فاذ بدن *fāzhūdan*. To yawn, to gape.

A. فاسد *fāsīd*. Vicious, corrupt.

A. فاسق *fāsīḡ*. A fornicator.

P. فاش *fāsh*. Apparent.

A. فاصل *fāsil*. A separator; deciding.

A. فاصله *fāsīlah*. Distance.

A. فاضل *fāzil*. An accomplished person.

A. فاطر *fāṭir*. The Creator.

A. فاعل *fā'il*. An agent; making; (in grammar) the active participle; the subject of a verb.

A. فاقه *fākah*. Starvation.

A. فاكهه *fākīhah*. Fruit.

A. فال *fāl* or *fāl*. An omen, presage.

A. P. فال گرفتن *fāl giriftan*. To take an omen from the poems of Hafiz, after the manner of the *sortes Virgilianæ*.

A. فالج *fālīj*. The palsy.

A. فال گو *fāl-gū*. Sooth-sayer.

A. فلق *fālīḡ*. Splitting, cleaving.

P. فام *fām*. An affix implying colour as سیاه فام *siyāh-fām*. Blackish.

A. فالوس *fālūs*. A lamp shade, a paper lantern.

A. فاه *fāna*. A wedge.

A. فانی *fānī*. Transitory, perishable.

A. فائده *fāūda*. Profit, gain, advantage.

A. فائده مند *fāūda-mand*. Profitable, useful.

A. فایز *fāiz*. Overtaking, obtaining.

A. فایز *fā'iz*. Abundant, liberal.

A. فایز *fā'iz*. Superior.

A. فایز *fā'ihā*. Well.

اگر این کارها صورت میدهد فیها و الا جواب صریح بدهد تا خودم تمام کنم  
*agar in kār-hā šurat mi-dihēt fā'ihā; wu illā javāb i šariḡh bidihēt tā khudam tamām kunam*. If you can manage this business, well; if not give me a decisive answer that I may finish it myself.

P. فادن *fādūdan*. To fall.

- A. فاده *futáda*. Fallen.  
 A. فتح *fath*. Victory; opening.  
 A. فحه *fathah*. The vowel-point.  
 P. فراك *fitrák*. Saddle-straps.  
 A. ففر *fatar*. Languor; intermission.  
 A. ففره *fírat*. An interregnum.  
 A. ففق *fath*. Bursting; splitting.  
 A. ففنه *fitnah*. (pl. ففن *fitan*.) Sedition, trouble.  
 A. P. ففنه *fitna-anghíz*. Seditious, an agitator.  
 A. ففوى *fatwá*. A judicial sentence (especially on a point of religious jurisprudence).  
 A. ففوت *futúwat*. Generosity, liberality.  
 A. ففوح *futúh*. } Vic-  
 A. ففوحات *futúhát*. } tories.  
 A. ففور *futúr*. Languor, weakness.  
 A. P. ففيله *fatíla*. The wick of a candle.  
 A. ففوى *fatá*. A youth, a boy.  
 A. ففجر *fajr*. The morning, dawn.  
 A. ففجل *fujul*. A radish.  
 A. ففجور *fujúr*. Adultery.  
 A. ففحش *fahsh*. Obscenity; bad language.  
 A. ففحوى *fahwá*. (pl. ففحاوى *faháwí*.) Signification, purport.

- A. ففخر *fukhr*. Glory; boasting.  
 A. ففدا *fidá*. Sacrifice, devoting.  
 A. P. ففدایت *fidáyet shavam*. May I be your ransom; (used in addressing princes, or from children to parents. In petitions to the Sháh the Arabic formula روحنا فداه *rúhná fidáhu*, "May our souls be his ransom" is used.)  
 A. ففدوى *fidawí*. A devoted servant.  
 A. ففده *fidya*. A ransom.  
 P. ففر *fur*. Pomp, splendour.  
 P. ففرا *furá*. Above, upon; behind.  
 P. ففرا پیش *furá-písh*. Before, anterior.  
 A. ففرات *furát*. The Euphrates.  
 P. ففرا چك آوردن *furá chang áwardan*. To get in one's grasp.  
 P. ففراخ *farákh*. Wide, ample.  
 P. ففراخین *farákh-tan*. To exalt.  
 P. ففراخروى *ferákh-ráí*. Pleasant, countenance.  
 P. ففراخروے *ferákh-raví*. Width of step; extravagance.  
 P. ففراخور *ferákh - khur*. Worthy, fit, conformable to.  
 P. ففراخى *ferákhí*. Abundance, amplitude.  
 P. ففرا خبز *ferá-khíz*. A tottering pace.

- A. *furádan*. Separately.
- A. *ferár*. Flight, desertion.
- P. *fará rasídan*. To arrive.
- P. *fará raftan*. To go, to proceed.
- P. *fará raví*. Progress.
- A. *farárí*. A runaway, deserter.
- P. *faráz*. Exalting, high.
- P. *farázi*. Exaltation.
- P. *fará-zadan*. To open, to discover.
- P. *farázenda*. A raiser.
- P. *farázídan*. To erect.
- A. *firásat*. Sagacity.
- P. *farástúk*. A swallow.
- A. *farásh*. A butterfly, moth.
- A. *farrásh*. A carpet-spreader; a footman, a butler.
- A. *farágh i bál*. Tranquillity.
- A. *farághat*. Leisure, ease.
- A. *firá́k*. Separation, absence.
- P. *fará giriftan*. To envelop, to assume.
- P. *farámúsh*. For-

- P. *farámúshí*. Forgetfulness.
- P. *farámúshídan*. To forget.
- A. *farámín*. Man dates, orders. (pl. of P. *فرمان*.)
- P. *fará namúdan*. To show, to exhibit.
- P. *faráwán*. Much, abundant.
- P. *faráham*. Collection.
- A. *farául*. Unique pearls.
- A. *faráiz*. The Mohammedan law of succession. Precepts.
- P. *farbih*. Fat, corpulent.
- P. *farbihí*. Fatness.
- P. *fartút*. A decrepit old man.
- A. *farj*. *Pudenda mulieris*.
- A. *furaj*. Joy, comfort.
- P. *farjám*. End, conclusion, issue.
- A. *farah*. Gladness, joy.
- A. P. *farah-nák*. Joyful.
- P. *farrukh*. Happy, fortunate.
- P. *farkhundugí*. Happiness, prosperity.
- P. *farkhundu*. Happy, fortunate.
- P. A. *farkhundu-ma'al*. Of happy issue.

P. *farukhí*. Prosperity.

A. *fard*. Single, one. A list or schedule.

A. P. *fard i a'la*. Best quality (goods).

P. *furdá*. To-morrow. *pas-furdá*. The day after to-morrow. *pasin-furdá*. Three days hence.

A. P. *firdaus*. A garden, paradise.

P. *farzám*. Worthy, suiting.

P. *farzán*. } Wis-

P. *farzánagí*. } dom, science.

P. *farzána*. Learned, wise.

P. *farzand*. A child, son or daughter.

P. *farzín*. The queen at chess (see *شطرنج*).

A. *faras*. A mare; the knight at chess.

P. *faristádan*. To send.

P. *farsang*. A parasang, a league.

P. *farsúdan*. To rub, erase, obliterate.

P. *farsúda*. Torn, worn.

A. *farsh*. A bed, carpet. *yek dast farsh*. One carpet.

P. *firشته*. An angel.

A. *fursat*. Opportunity, leisure.

A. *farz*. A duty; a necessary (religious) observance.

A. *farf*. Plenty, superfluity.

A. *far'*. A branch.

A. *far'aun*. Pharaoh.

A. *far'iy*. Derivative.

P. *farfur*. Hurry.

A. *furkán*. The Koran (lit. a means of discriminating).

A. *furkat*. Separation.

A. *furkadán*. Two stars near the pole; the greater and the lesser Bears.

P. *firka*. A sect, a party.

P. *far-kandan*. To destroy; to dig.

P. *farmá*. (In comp.) commanding.

P. *farmán*. A mandate, order.

P. *farmán-bardár*. Obedient, submissive.

P. *farmán-dih*. }

P. *farmán-ravá*. }

A sovereign ruler.

P. *farmáyish*. An order; (pl. *farmáyishát*).

P. *farmúdan*. To order.

P. *firang*. A European, a Frank.

P. *firangistán*. Europe.

P. *firangi*. A European,



- P. فرو *farú*. Below, downward.
- P. فرو بستن *farú bastan*. To tie down.
- P. فرو بردن *farú burdan*. To carry down, to swallow.
- P. فروتر *farú-tar*. Lower, inferior.
- P. فرو ترين *farú-tarín*. Lowest.
- P. فرو تن *farú-tan*. Humble.
- P. فروخت *farúkht*. Sale.
- P. فروختن *farúkhtan*. To sell.
- P. فرو خواندن *farú-khúndan*. To hold forth, to utter.
- P. فرود *farúd*. Under, down.
- P. فرودست *farú-dast*. Inferior, powerless.
- P. فرود گاه *farúd gáh*. A halting-place.
- P. فروردین *farvardín*. The first Persian month (March).
- P. فروز *furúz*. Kindling, inflaming.
- P. فروش *farúsh*. Selling; a seller.
- P. فروغ *furúgh*. Splendour, brightness.
- P. فرو رفتن *farú raftan*. To go down, to sink.
- P. فرو گذاشت *farú-guzásht*. Relinquishment; pardon.
- P. فرو گذاشتن *farú-guzásh tan*. To quit; to relinquish.
- P. فرو کوفتن *farú-kúftan*. To knock down, to bruise.

- P. فرو ماندگی *farú-mándugí*. Helplessness; indigence.
- P. فرو ماندن *farú-mándan*. To be distressed.
- P. فرو مانده *farú-mánuda*. Tired, dejected.
- P. فرو مایگان *farú-máyagán*. Base people.
- P. فرو مایه *farú-máya*. Mean, worthless.
- P. فرود *farvend*. Winged, furnished with sails; a word used in numbering ships.
- P. دو فرود کشتی *dú farvend kishí*. Two ships.
- P. فرو هفتن *farú hishtan*. To hang down.
- P. فرهنگ *farhang*. Science; a lexicon.
- A. فره *farh*. Brisk, active; saucy.
- P. فرهخته *farhíkhta*. Polite, well educated.
- P. فرهاد *farhád*. Name of a celebrated Persian statuary; a stone-cutter.
- P. فرهد *farhad*. A handsome youth.
- P. فریاد *faryád*. Lamentation; cry for help.
- P. فریاد رس *faryád-ras*. A redresser of grievances.
- P. فریاد رسی *faryád-rasí*. Redress of grievances.
- P. فریاد سے *faryádí*. Complainant, plaintiff.
- P. فریب *faríb*. Deceit, fraud.
- P. فریبده *faríbanda*. A cheat.

- A. *faríd*. Single, unique.
- A. *farísa*. A lion's prey.
- A. *faríza*. An ordinance of God.
- P. *fariftan*. To seduce; to deceive.
- P. *farifta*. Deceived; enamoured.
- A. *farík*. A troop, a sect.
- P. *faríkain*. The two parties in a dispute; battle, &c.
- P. *fazá*. (In comp.) augmenting.
- A. *fazá'*. Fear.
- P. *fuzúdan*. To increase, to augment.
- P. *fuzún*. Increase, more.
- P. *fuzúní*. Augmentation.
- A. *fasál*. Depravity, iniquity.
- A. *fasádí*. Quarrelsome.
- P. *fasán*. A whetstone.
- P. *fasána*. A fable, a story.
- A. *fustuk*. A pistachio; a pine.
- A. *fushat*. Space, amplitude.
- A. *fasr*. Explanation.
- P. *fusurdagi*. Congelation.
- P. *fusurdan*. To congeal.

- A. *fisk*. Iniquity, sin.
- P. *fisús*. See *افسوس*.
- A. *fusúk*. Immorality.
- P. *fusún*. Incantation, fascination.
- A. *fasih*. Ample, capacious.
- P. *fishán*. (In comp.) scattering, diffusing.
- P. *fishándan*. To scatter.
- P. *fashurdan*. To squeeze.
- A. *fusš*. The stone of a signet-ring.
- P. *fasáhat*. Eloquence.
- A. *fasšád*. A phlebotomizer.
- A. *fishád*. Bleeding, phlebotomy.
- A. *fasl*. (pl. *fusul*.) A section; season; distinction (between right and wrong).
- A. *fasih*. Eloquent.
- A. *fasíl*. A rampart, breastwork.
- A. *fazá'*. A plain, area.
- A. *fazáhat*. Disgrace, ignominy.
- A. *fazáih*. Disgraceful acts, (pl. of *فضيحة*.)
- A. *fazáil*. Virtues, excellencies. (pl. of *فضيلة*.)
- A. *fazl*. Excellence, virtue, favour.
- A. *fuzulá*. Accomplished persons.

A. فضلات *fuzalát*. Redundancies, leavings, orts. (pl. of فضله *fazlah*.)

A. فضول *fuzúl*. Extravagant, profuse; idle talk.

A. P. فضولى *fuzúli*. Excess.

A. فضه *fizzah*. Silver.

A. فضیلت *fuzíhat*. Ignominy, disgrace.

A. فضیلت *fazúlat*. Excellence, perfection.

A. فطام *fitám*. Weaning.

A. فطر *fitr*. Breaking a fast.

P. فطرت *fitrat*. Nature; complexion; tendency. Alms given on breaking the fast of Ramazán (عید القطر).

A. فطرت *fitríyet*. Alms given at the عید القطر above-mentioned.

A. فطنة *fitnat*. Sagacity, wisdom.

A. فطن *fatn*. Comprehending.

A. فظ *faẓẓ*. Inhuman, harsh.

A. فطاعت *fuzá'ut*. Being disagreeable.

A. فعال *fa'ál*. A doer, an agent.

A. فعل *fi'l*. Action; a verb.

P. فغان *fighán*. Lamentation.

A. فقاغ *fuká'*. Beer.

A. فقدان *fikdán*. Deprivation, loss.

A. فقر *fakr*. Poverty.

A. فقراء *fukará*. The poor.

A. فقره *fikra*. A clause, a sentence; the vertebrae.

A. فقط *fukat*. Only, merely, no more.

A. فقه *fikh*. Religious jurisprudence.

A. فقهاء *fukahá*. Jurisprudents. (pl. of فقه).

A. فقير *fukír*. A poor man, a religious mendicant.

A. فقراة *fukirána*. Poorly, like a mendicant.

A. فقرے *fukírí*. Poverty, indigence.

A. فقه *fukih*. A jurisprudent, theologian, doctor.

A. فك اعلی *fakk i a'lá*. The upper jaw.

A. فك اسفل *fakk i asful*. The lower jaw.

A. فكاك *fikák*. Redeeming a pledge, prisoner, &c.

A. فكر *fikr*. Thought, reflection.

A. فكر مند *fikr-mand*. Anxious.

A. فكت *fuknat*. Regret.

P. فكدن *fikandan*. To throw down, to overset.

A. فكيف *fa-keif*. How then? how much more then?

P. فكار *figár*. Galled, crippled.

A. فلاح *faláh*. Prosperity.

A. فلاح *felláh*. A husbandman, a peasant.

A. فلاحات *fuláhat*. Agriculture.

P. فلاخن *fulákhan*. A sling.

A. فلاسفه *falásifeh*. Philosophers. (pl. of فلاسف.)

A. فلاكت *falákat*. Adversity, misfortune.

A. فلان *fulán*. Such a one.

A. فلت *falat*. Escape.

P. فلك *fulj*. A lock or bolt.

A. فلز *filizz*. Metal.

A. فلز فلزى *filizzíy*. Metallic.

A. فلس *fuls*. A small copper coin; a fish's scale.

G. فلسفه *falsafa*. Philosophy.

A. فلفل *filfil*. Pepper.

A. فلك *fulk*. A ship.

A. فلك *falak*. The sky, heaven.

A. فلكى *falakíy*. Astronomical.

A. فلوس *fulús*. Small copper coins. (pl. of فلس.)

A. فليها *fuliházá*. Therefore.

A. فم *fam*. The mouth.

A. فن *fann*. Science, art.

A. فناء *faná*. Mortality, frailty; transientness.

A. P. فنا پذیر *faná-pazír*. Transitory, frail.

A. P. فندق *funduk*. A filbert-nut.

P. فندق سیم *funduk i sím*. The stairs.

P. فودن *funúdan*. To deceive.

A. فون *funún*. Sciences, arts. (pl. of فن.)

A. فو *fú*. The mouth.

A. فوات *fawát*. Dying, passing away.

A. فواحش *fawáhish*. Shameful things.

A. فوارس *fawáris*. (pl. of فارس.) Cavaliers.

A. فواره *fawwára*. A fountain, a jet of water.

A. فواضل *fawázil*. Learned men.

A. فواق *fuwák*. The hic cough, the last breath.

A. فواكه *fawákíh*. Fruits. (pl. of فاكهة.)

A. فوايد *fawáid*. Advantages. (pl. of فائده.)

A. فوت *fuut*. Death; lapsing.

A. فوج *fauj*. An army, a regiment. The divisions, gradations of rank, &c. of the Persian army are as follows:

فوج *fauj*. A regiment.

دسته *dasta*. A company.

The 1st of the 10 *dastu* of which a *fauj* is composed is called بهادران *bahádurán*. Heroes; the 10th *مخبران* *mukhbírán*. Scouts.

سر بار *sar-báz*. A private.

ده باشى *dih-báshí*. A commander of 10.

وكيل *wakil* or } 1st non-commissioned officer.  
بك زاده *beg-záda* }

وكيل دوم *wakil i dúrum*. 2nd non-commissioned officer.

وكيل اول *wakil i awwel*. Superior non-commissioned officer.

مائب دوم *náib i dúrum*. Ensign.

(فوج continued)

نائب اول *nāib i auwel*. Lieutenant.

سلطان *sultān*. Captain.

ماور دوم *yāver i dūvum*. 2nd major.

ماور اول *yāver i auwel*. 1st major or chief of battalion.

سرحك *sarhang*. Lieutenant-colonel.

سرتب سبوم *sartib i siyum*. Colonel.

سرتب دوم *sartib i dūvum*. General of brigade.

سرتب اول *sartib i auwel*. General of division.

امير تومان *amir i tūmán*. Chief of 10000 men.

امير نوبان *amir i nūyān*. General commander-in-chief (chief of 20000 men).

امير توپخانه *amir i tūpkhāna*. Chief of artillery.

امير نظام *amirinižām*. Marshal.

A. P. فوجدار *fauj-dār*. (In India) a police-magistrate.

A. فور *faur*. Haste.

A. فوراً *fauran*. Immediately.

A. فوز *fauz*. Victory; escape; obtaining.

A. فوطه *fūta*. An apron; a testicle; a purse.

A. فوق *fauk*. Above.

A. فوقانی *faukānī*. Superior, supreme.

P. فولاد *fūlād*. Steel.

A. فهم *fahhām*. Very intelligent.

A. فهد *fahd*. A cheeta or hunting panther.

P. فهرست *fihrist*. } An index, list, catalogue.  
A. فهرس *fihris*. }

A. فهم *feh̄m*. (pl. فهم) Understanding.

A. P. فهماندن *feh̄mānīdan*. To inform, explain.

A. P. فهمیدن *feh̄mīdan*. To understand.

A. فهم *fah̄m*. Intelligent.

A. فی *fi*. In, upon. فی من *fi man*. Per pound. فی صد *fi sad*. Per cent.

A. فیاض *fiyāz*. Liberal.

A. فی الحال *fi 'l hāl*. Immediately, at once.

A. فی الجملة *fi 'l jumlah*. In short.

A. فی الحقیقة *fi 'l haqīqat*. In truth.

A. فی المثل *fi 'l maṣāl*. As for example.

A. فی الواقع *fi 'l wāqī*. In fact.

A. فیروز *firūz*. Victorious, fortunate.

P. فیروزه *firūza*. A turquoise.

A. فیصل *faiṣal*. } A decision, decree.

A. فیصله *faiṣala*. }  
A. فیض *faiṣ*. Bounty, plenty.

A. P. فیل *fil*. An elephant.

A. P. فیلان *fil-bān*. An elephant-driver.

G. فیلسوف *feilasūf*. A philosopher.

P. مرغ *fil-murgh*. A turkey.

A. فِيمَا بَيْنَ *fīmā-bain*. Between, reciprocal.

A. فِي نَفْسِهِ *fī nafsihī*. Personally.

A. فُيُوزُ *fuyūz*. Bounties, overflowing.

## ق

ق *káf*. K. The twenty-first letter of the Arabic and twenty-fourth of the Persian alphabet.

A. قَابِضُ *kábiz*. A seizer; an astringent.

A. قَابِضُ الْأَرْوَاحِ *kábiz ul ar-wáh*. The angel of death.

A. قَابِلُ *kábil*. Skilful, capable.

A. قَابِلَةٌ *kábilat*. The next night.

A. قَابِلَةٌ *kábila*. A midwife.

A. قَابِلِيَّةٌ *kábiliyet*. Capacity, skill.

P. قَابُ *kábú*. Opportunity, power.

A. قَاتِلُ *kátíl*. A murderer, deadly.

A. قَادِرُ *kádir*. Potent, powerful.

T. قَارِحُ *kárch*. A mushroom.

T. قَارِغَةُ *kárga*. A crow.

A. قَارُورَةُ *kárūra*. A urinometer.

A. قَارِئُ *kárí*. A reader.

A. قَارُونُ *kárún*. Korah; Cræsus; the two being confounded in the Koranic legend.

P. قَازُ *káz*. A goose.

A. قَاسِمُ *kásim*. A distributor.

T. قَاشُ *kásh*. A bit, a slice.

A. قَاشِرُ *káshir*. Excoriating the skin.

T. قَاشِقُ *káshik*. A spoon.

A. قَاصِدُ *kásid*. A courier, messenger; aiming at.

A. قَاصِرُ *kásir*. Failing in duty.

A. قَاضِيُ *kázi*. A judge.

A. قَاتِبًا *kátiban*. Universally.

T. قَاطِرُ *kátir*. A mule.

T. قَاطِرْجِي *kátirchī*. A muleteer.

A. قَاطِعُ *káti*. Cutting; decisive.

A. قَاطِعُ الطَّرِيقِ *káti ut tarík*. A highway-robber.

A. قَاطِنُ *kátin*. An inhabitant.

A. قَاعُ *ká*. A plain.

A. قَاعِدُ *ká'id*. Sitting.

A. قَاعِدَةٌ *káida*. A rule, custom; the capital of a column.

A. قَافُ *káf*. A fabulous chain of mountains said to surround the whole world.

A. قَافِلَةٌ *káfila*. A body of travellers, a caravan.

A. قَافِيَةٌ *káfíyeh*. Rhyme, cadence.

A. P. *تنگ شدن* *káfíyeh i tang shudan*. To be at a loss.

A. *كافله* *kákullah*. Cardamums.

P. *كافم* *kákum*. The ermine.

A. *قال* *kál*. A word, a saying. *كَل و قال* *kál u kál*. Gossip, chattering.

A. *قال* *kál*. He said.

A. *قالب* *kálib*. A mould, form.

P. *كالي* *káli*. A large carpet.

P. *كاليچه* *káliche*. A small carpet.

A. *قامت* *kámat*. The stature.

A. *قامع* *kámí*. Smiting down, subduing.

A. *قاموس* *kámús*. The ocean; a lexicon.

A. *كانت* *kánit*. Godly.

A. *كانيس* *kánis*. A hunter; prey, game.

A. *كانيت* *kánit*. Despairing.

A. *كانع* *káni*. Contented, satisfied.

G. *قانون* *kánún*. A canon, rule; a dulcimer.

A. *كاه* *káh*. Obedience; dignity, power.

A. *كاهر* *káhir*. Subduing; violent, mighty.

A. *كائد* *káid*. A leader, a commander.

A. *كابل* *káil*. Speaking, speaker; one who assents to or maintains an opinion.

A. *كائم* *káim*. Standing, durable, firm.

T. *كأيمك* *káymak*. Clotted cream.

A. *كائم مقام* *káim makám*. A lieutenant-governor (in Turkey); deputy Prime Minister (in Persia).

P. *كبا* *kabá*. An upper garment, an overcoat.

A. *كباب* *kibáb*. Towers, vaults, cupolas. (pl. of *كبة*.)

P. *كباحه* *kabáche*. A little tunic.

P. *كبابات* *kabáhat*. Baseness.

P. *كباس* *kubás*. The sun.

A. P. *كباله* *kabála*. A contract, deed, bill of sale, security.

A. *كبابي* *kabáih*. Crimes.

A. *كبابيل* *kubáil*. Tribes, families. (pl. of *قبيلة*.)

A. *كبابي* *kubh*. Baseness, deformity.

A. *كبر* *kabr*. A tomb, grave.

A. P. *كبرستان* *kabristán*. A burying ground.

A. *قبض* *kabz*. Grasping, seizing.

A. *قبض الوصول* *kabz ul wuṣúl*. A receipt, a discharge.

A. *قبضة* *kabza*. A handful; grasp, clutch; the closed fist.

A. *قبل* *kabl*. Before, prior.

A. *قبل* *kibal*. Presence; part. *من قبل* *min kibal*. In respect of.

A. *قبة* *kibla*. A point of adoration; Mecca.

A. *قبلة* *kublah*. A kiss.

A. P. *قبة كاه* *kibla-gáh*. A point of adoration; a parent.

A. P. *قبة نما* *kibla-numá*. The mariner's compass.

A. *كِبْلَة* *kibla* i 'alam. Cynosure of the universe (used in addressing H. M. the Sháh).

A. *قُبُور* *kubúr*. Tombs.

A. *قُبُول* *kubúl*. Consent, acceptance.

A. *قُبَّة* *kubbah*. A vault; arch; a dome.

A. P. *قُبَّة* *kubba* i *áb*. A bubble of water.

A. P. *قُبَّة* *kubba* i *zarrín*. The sun.

A. *قَبِيْه* *kabíh*. Base, ugly.

A. *قَبِيْلَة* *kabilah*. A tribe, a family.

A. *قِتَال* *kitál*. Battle, slaughter.

A. *قَتْل* *katl*. Slaughter, killing.

A. *قَتْل كَاه* *katl gáh*. The seat of carnage. A place of execution.

A. *قَتْل* *katil*. Killed, slain.

A. *قَحْبَة* *kahbah*. A prostitute.

A. *قَحْط* *kaht*. Drought, famine.

A. P. *قَحْط سَال* *kaht-sál*. A famine, a barren year.

A. *قِفْ* *kíhf*. The skull.

A. *قُد* *kudl*. Stature.

A. *قُدَام* *kudám*. Ancient, anterior, prior.

A. *قُدَام* *kaddám*. A leader.

A. *قُدَامَت* *kadámat*. Priority.

A. *قُدَح* *kadh*. A cup, goblet.

A. *قُدْر* *kadr*. Rank, quality.

A. *قُدْر* *kadar*. Value, quantity.

A. *قُدْر* *kidr*. A kettle, a caldron.

A. *قُدْرَت* *kudrat*. Power.

A. P. *قُدْرِي* *kadrí*. Something, a little.

A. P. *قُدْزَن* *kad-zan*. A bone for nibbling pens on.

P. *قُدْس* *kuds*. Sanctity, holiness.

P. *قُدْغَن* *kadlaghan*. Order, prohibition.

A. *قُدَم* *kadam*. A foot, a pace.

A. *قُدَمَاء* *kudamá*. The ancients.

A. *قُدُوس* *kadús*. Holy.

A. *قُدْوَى* *kadwá*. Rectitude.

A. *قُدُوم* *kudúm*. Arrival.

A. *قُدُوَّة* *kadwat*. A leader, chief.

A. *قُدِر* *kadir*. Powerful.

A. *قُدِيْم* *kadím*. Ancient, old, former.

A. *قُرَى* *kurá*. Villages. (pl. of *قَرْيَة* *karyat*.)

A. *قِرَاءَت* *kirát*. Reading (especially the Korán).

A. *قِرَابَت* *karábat*. Relationship, propinquity.

T. *قُرَاسُورَان* *kurá súrán*. Escort for the mail; a sentinel.

P. *قَرَابَة* *karába*. A large flagon.

P. *قَرَار* *karár*. Stability; confession.

A. P. *قَرَار دَاد* *karár-dád*. Established, ratified.



P. *kurásha*. A fever in which the hair stands on end.

A. *kuráza*. Filings.

T. *karághúsh*. A sparrow-hawk.

A. *kur'an*. The Koran.

A. *kirán*. Conjunction.

P. *karáwul*. Picquets, out-guards.

A. *kurb*. Propinquity, kindred.

A. *kurabá*. Relations.

A. *kurbán*. A sacrifice.

A. *kurbat*. Affinity, proximity.

A. *kurbá*. Relationship, consanguinity.

A. *kirba*. A water-skin.

A. *kurrat*. Coolness and lustre in the eyes.

A. *karh*. A wound, a scar.

A. *karhat*. A sore.

A. *kird*. A monkey.

A. *kurs*. A disc : a round loaf.

A. *kurs i simín*. The moon.

A. *karz*. A debt, a loan.

A. P. *karz-kh'áh*. A creditor.

A. P. *karz-dár*. A debtor.

A. *kirtús*. Paper.

A. *kar'*. A gourd.

A. *kar'at*. A lot, chance.

A. *kirmiz*. Crimson.

A. *kirmiz i firengi*. Cochineal.

A. *kirmizi*. Crimson.

A. *karn*. A horn ; a century, an age.

A. *karánful*. Cloves.

A. *kuruh*. Ulcers.

A. *kurún*. Horns, ages. (pl. of *فرن*.)

A. *karib*. Near, about, kin.

A. *kuraish*. A noble tribe in Arabia, to which Mohammed belonged.

A. *karín*. Connected with, joined.

A. *karína*. Conjecture ; context.

A. *karyah*. A village.

P. *kaz*. Coarse, raw silk.

A. *kazzák*. A robber, a cossack.

T. *kazal-básh*. "Red-head" ; a moghul soldier.

A. *kasáwat*. Hardness.

A. *kast*. A division ; instalment.

A. P. *kast-bandí*. A settlement by instalment.

A. *kism*. A kind ; share.

A. *kasm*. An oath.

A. *kasm khurdan*. To swear.

A. *kismat*. Fate, share.

- A. *كشِر* *kishr*. Bark, peel, husk.  
 A. *كشَف* *kashf*. Squalor, scurf.  
 A. *كشَص* *kaşş*. Shaving, shearing.  
 A. *كشَاب* *kaşşáb*. A butcher.  
 A. *كشَاص* *kışaş*. The law of retaliation for homicide.  
 A. *كشَائِد* *kaşâid*. Odes. (pl. of *كشِيدة*.)  
 A. *كشَاب* *kaşab*. A reed, pen; muslin.  
 A. *كشَبَاه* *kaşbah*. A town, small city.  
 A. *كشَد* *kaşd*. Intention, attempt.  
 A. *كشَر* *kaşr*. A palace; deficiency.  
 A. *كشَاص* *kışaş*. Tales. (pl. of *كشِصة*.)  
 A. *كشَوَى* *kaşwá*. The extremity.  
 A. *كشُور* *kaşúr*. Fault, failure, deficiency.  
 A. *كشِصَاه* *kışşah*. A history, tale.  
 A. P. *كشِصَان* *kışsa-kh'án*. A story-teller.  
 A. P. *كشِصَاغُ* *kışsa-gú*. A story-teller.  
 A. *كشِيدة* *kaşida*. An ode.  
 A. *كشِير* *kaşir*. Short.  
 A. *كشَا* *kaşá*. Decree, fate.  
*كشَارَا* *kaşárá*. By chance.  
 A. *كشَات* *kuzát*. Judges. (pl. of *كشَاي*.)  
 A. *كشَا وَ قَدَر* *kaşá wa kadar*. Fate and destiny.

- A. *كشَايَا* *kaşáyá*. Affairs, lawsuits. (pl. of *كشِية*.)  
 A. *كشَبَان* *kaşbán*. Branches.  
 A. *كشِيب* *kaşib*. A branch.  
 A. *كشِيبَه* *kaşíyeh*. A dispute, a proposition.  
 A. *كشَا* *kaşá*. A sand-grouse (famous for its ingenuity in discovering water in the desert).  
 A. *كشَار* *kítár*. A row, rank.  
 A. *كشَاع الطَّرِيق* *kuttá ut tarík*. Highwaymen.  
 A. *كشَاف* *kaşáf* or *kítáf*. The vintage.  
 A. *كشَب* *kaşb*. The polar star, pole, &c.  
 A. *كشَر* *kaşr*. A diameter line; a region.  
 A. *كشَرَات* *kaşarát*. Drops.  
 A. *كشَرَان* *kaşrán*. Dropping, distilling; pitch.  
 A. *كشَرَه* *kaşrah*. One drop.  
 A. *كشَع* *kaş'*. Cutting.  
 A. *كشَع رَحِم* *kaş' i raḥim*. Renunciation of one's kindred.  
 A. *كشَعَا* *kaş'an*. Never, by no means.  
 A. P. *كشَع كَرْدَن* *kaş' kardan*. To cross, to traverse.  
 A. *كشَع نَظَر* *kaş' i naẓr*. Over-looking (a fault, &c.).  
 A. *كشِيعَه* *kaş'ah*. A piece; a strophe.  
 A. *كشِيف* *kaşaf*. A vestige.  
 A. *كشِن* *kaşn*. Cotton.  
 A. *كشِن* *kaşín*. Domesticities.  
 A. *كشَر* *ka'r*. The bottom, the depths (of the sea, &c.).

- A. *كفا* *kifá*. The nape of the neck.  
 A. *قفص* *kafas*. Net-work; a cage.  
 A. *قفل* *kufil*. A lock.  
 A. *قفز* *kafiz*. A measure, weight.  
 A. *فلاش* *kallásh*. Cunning, crafty.  
 A. *قلع* *kilá*. Castles, forts. (pl. of قلعة.)  
 P. *فلوژی* *kaláwuzi*. Guidance.  
 A. *قلب* *kalb*. The heart; centre; inversion. Base coin.  
 P. *كلبه* *kulba*. A plough.  
 P. *كلبه ران* *kulba-rán*. A ploughman.  
 A. *قلبی* *kalbí*. Hearty, cordial.  
 A. *قله* *killat*. Scarcity, want.  
 A. *کلت* *kalt*. Saxifrage.  
 P. *کلتیان* *kaltabán*. A pimp.  
 A. *قلع* *kal*. Extraction, pulling out.  
 A. *قلعه* *kal'ah*. A fort, castle.  
 A. *قلعی* *kal'iy*. Made of or containing tin.  
 P. *کلفت* *kuluft*. Big, bulky.  
 A. *کلك* *kaluk*. Agitation, perturbation.  
 A. *قلم* *kulam*. A pen, a reed.  
 A. P. *قلم تراش* *kalam-tarash*. A penknife.  
 A. P. *قلم دان* *kalam-dan*. A pen-case.  
 A. P. *قلم در کشیدن* *kalam dar kashidan*. To obliterate.

- A. P. *قلمرو* *kalam-rav*. Jurisdiction; an empire.  
 A. P. *قلمزن* *kalam-zan*. A scribe.  
 A. *قلم کار* *kalam-kár*. A painter.  
 A. P. *قلم موی* *kalam i mút*. A hair-pencil.  
 A. *قلمون* *kalamún*. A chameleon.  
 A. *قندر* *kalandar*. A kind of monk.  
 A. *قلوب* *kulúb*. Hearts. (pl. of قلب.)  
 A. *کله* *kullah*. Top, summit.  
 A. *کلی* *kuli*. Alkali.  
 A. *کلیل* *kalil*. Few, little.  
 P. *کلیان* *kuliyán*. } A hookah  
 P. *کلیون* *kuliyún*. } or narghi-leh.  
 A. *کلیه* *kalíyah*. A fricassee; a curry.  
 A. *کمار* *kumár*. Dice; any game of hazard.  
 A. P. *کمار باختن* *kamár bákhtan*. To game, to gamble.  
 P. *کماش* *kumásh*. Piece goods.  
 T. *کمچی* *kamchí*. A whip.  
 A. *کمر* *kamar*. The moon.  
 A. *کمری* *kamaríy*. Lunar.  
 A. *کمری* *kumríy*. A ring-dove.  
 A. *کمع* *kam*. Battering, bruising.  
 A. *کمل* *kamal*. A louse.  
 A. *کمیس* *kamís*. A shirt.  
 A. *کانات* *kanát*. The walls of a tent.

- A. فاديل *kanádíl*. Chandeliers; candles.  
 A. فاعت *kiná'at*. Content, abstinence.  
 A. كنب *kinnab*. Hemp.  
 P. قند *kand*. Sugar-candy.  
 A. قنديل *kindíl*. A candle.  
 A. كنوت *kunút*. Despair.  
 P. كوك *kú*. A swan.  
 T. كوك *kú*. Tinder.  
 A. كوة *kuwá*. Powers, faculties. (pl. of كوة.)  
 A. قواعد *kawá'id*. Rules, customs.  
 A. كواول *kawwól*. A singer, an orator.  
 A. كوام *kawám*. Pillar, support.  
 A. قوانين *kawánín*. Canons, regulations.  
 A. كوايم *kawáim*. Pillars.  
 A. كوت *kút*. Aliment, food.  
 A. كوت *kúwat*. Strength, power.  
 P. كوتي *kúti*. A box.  
 T. كوخ *kúch*. A ram.  
 A. كور *kaur*. Riband, tape.  
 P. كور خانه *kúr-khána*. An arsenal.  
 P. كوري *kúrí*. A tea-pot.  
 A. كوس *kaws*. A bow, Sagittarius.  
 A. كوس قزح *kaws i kuzah*. The rainbow.  
 T. كوش *kúsh*. A bird of prey, a falcon. يك بهل كوش *yek buhla kosh*. One falcon.  
 A. كول *kaul*. Saying, speech.  
 T. كولتوك *kúltúk*. A gulf.

- A. كول و فعل *kaul u fi'l*. Word and deed.  
 A. P. كولنامه *kaul-náma*. A treaty.  
 A. G. كولنج *kulinj*. The cholic.  
 A. كولي *kaulí*. Verbal.  
 A. كوم *kawm*. A tribe, nation.  
 A. كوي *kawíy*. Strong, robust.  
 A. كوم *kawím*. Valiant, steadfast.  
 A. كهر *kahr*. Rage, fury, wrath.  
 A. كاهر *kahhár*. Powerful; avenger.  
 A. كهككاهه *kahkakah*. Loud laughter.  
 A. كهوه *kahweh*. Coffee.  
 A. كي *kai*. Vomiting.  
 A. كياس *kíyás*. Conjecture, guess; analogy.  
 A. كياسي *kíyási*. Conjectural.  
 A. كيافه *kayáfá*. Physiognomy.  
 A. كيام *kayám*. Standing, permanence.  
 A. قيامت *kíyámat*. The resurrection.  
 T. كچي *kaichí*. Scissors.  
 A. كپ *kaih*. Matter, pus.  
 A. كيد *kaid*. Restraint, confinement.  
 A. كيدي *kaidí*. A prisoner.  
 P. كير *kír*. Pitch.  
 A. كيرات *kírá't*. A carat.  
 A. كيس *kais*. Comparing.

A. *كَيْسَر* *kaiṣar*. Cæsar; an emperor.

A. *كَيْفَ* *kaiṣ*. Midsummer.

G. *كَيْفَال* *kíḥál*. The cephalic vein.

A. *كَيْفَ* *kík*. Foolish, giddy; clucking like a hen.

A. *كَيْل و كَال* *kíl u kál*. Conversation.

A. *كَيْلُولَا* *kailúla*. Sleeping at midday.

A. *كَيْمَات* *kímat*. Price, value.

A. *كَيْمَاتِي* *kímatíy*. Valuable.

T. *كَيْمَاق* *kaimak*. See *كَيْمَاق*.

P. *كَيْمَا* *kíma*. Minced meat.

A. *كَيْوُد* *kuyúd*. Stipulation.

A. *كَيْيُوم* *kaiyúm*. Eternal.

## ك

ك *káf*. K. The twenty-second letter of the Arabic and twenty-fifth of the Persian alphabet.

P. *ك* *-ak*. A diminutive termination, as *بِرَك* *pisarak*. A little boy.

A. *كَاِبِت* *kábit*. Melancholy.

P. *كَاِتَرَة* *kábtara*. Foolish discourse.

A. *كَاِبُوس* *kábús*. The nightmare.

P. *كَاِبِن* *kábín*. A marriage-settlement.

A. *كَاِتِب* *kátib*. A writer, secretary.

P. *كَاِچَة* *kácha*. The side of a mountain.

P. *كَاِخ* *kákh*. An upper gallery or balcony; a house built upon an elevation.

A. *كَاِذِب* *káṣīb*. A liar, impostor.

P. *كَاِر* *kár*. Business, work.

P. *كَاِر اَكَاَه* *kár-úghá*. Skilful.

P. *كَاِر اَمَدَنِي* *kár-ámadnī*. Useful.

P. *كَاِر پَر دَاَز* *kár-pardáz*. A manager.

P. *كَاِر خَاَه* *kár-khána*. A workshop, a manufactory.

P. *كَاِر د* *kárd*. A knife.

A. *كَاِر ز* *káriz*. A preacher.

P. *كَاِر زَار* *kár-zár*. Battle, conflict.

P. *كَاِر شَاَس* *kár-shinás*. A man of business, skilful.

P. *كَاِر فَرْمَا* *kár-furmá*. A minister, ruler.

P. *كَاِر گُذَار* *kár-guzár*. Discharging one's duty.

P. *كَاِر گَر* *kárgar*. Effectual, effective.

P. *كَاِر كُن* *kár-kun*. A director, a record-keeper.

A. *كَاِرَاَوَان* *kárawán*. A caravan.

P. *كَاِرَاَوَان سَرَاِ* *kárawán saráí*. An inn.

P. *كَاِر و بَار* *kár u bár*. Negotiation, business.

P. *كَاِر و بَارِي* *kár u bárí*. A trader, a transactor of business.

P. کاری *kāri*. A champion; an affair.  
 P. کاریدن *kāridan*. To sow seed.  
 P. کاربز *kāriz*. A canal for irrigation.  
 P. کاربگر *kārigar*. An artificer; a workman.  
 P. کاز *kāz*. Shears, scissors; the branch of a tree.  
 A. کاسب *kāsib*. A receiver, gainer, acquirer.  
 A. کاس *kās*. A cup.  
 P. کاست *kāst*. Diminution.  
 P. کاستن *kāstan*. To decrease.  
 A. کاسد *kāsīd*. Deficient; not current.  
 A. کاسر *kāsir*. A breaker.  
 P. کاسنی *kāsnī*. Endive, white succory.  
 A. P. کاسه *kāsa*. A cup, goblet; porcelain.  
 P. کاسه، سر *kāsa i sar*. The skull.  
 P. کاش *kāsh*. Would that!  
 P. کاشانه *kāshāna*. A bird's nest; a house.  
 P. کاشتن *kāshātan*. To sow, to cultivate the land.  
 A. کاشک *kāshih*. A secret enemy.  
 A. کاشف *kāshif*. A detector, discoverer.  
 A. کازیم *kāzim*. One who restrains his anger.  
 P. کاغذ *kāghaz*. Paper; a letter.

P. کاغذ باد *kāghaz i bād*. A paper-kite.  
 P. کاغذ زر *kāghaz i zar*. Gold leaf.  
 P. کاغذ وحلی *kāghaz i waḥlī*. Pasteboard.  
 P. کافتن *kāftan*. To dig; to split.  
 A. کافر *kāfir*. An infidel; an unbeliever.  
 A. کافر نعمت *kāfir i nīmat*. Ungrateful.  
 A. کافل *kāfil*. A sponsor, surety.  
 A. کافور *kāfur*. Camphor; a white wax-candle; a nickname given to black eunuchs, "snow-ball."  
 A. کافوری *kāfurī*. An eunuch; camphorated.  
 A. کافه *kāfū*. All, the whole.  
 A. کافه، امام *kāfa i anām*. All mankind.  
 A. کافی *kāfi*. Sufficient.  
 P. کاک *kāk*. Biscuit.  
 P. کاکل *kākul*. A curl, lock, ringlet.  
 P. کاکج *kākenj*. A species of nightshade.  
 P. کالا *kālā*. Things, necessaries, goods.  
 P. کالبد *kālbād*. The human body, form, figure; mould.  
 RUSS. کالوسکا *kāluska*. A carriage.  
 P. کالبد گر *kālbād-gar*. A sculptor.  
 P. کام *kām*. Desire, wish; the palate.

P. کام جو *kám-jú*. Seeking enjoyment.

P. کامران *kám-rán*. Happy, felicitous.

P. کامرانی *kám-rání*. Felicity, fruition.

P. کامروا *kám-rawá*. Enjoying, gratified.

P. کامزن *kám-zan*. One who intends doing anything.

A. کامل *kámil*. Perfect, entire.

P. کام نا کام *kám-ná-kám*. Willing or unwilling.

A. کامن *kámin*. Lying in ambush.

P. کامیاب *kám-yáb*. Prosperous, successful.

P. کامیابی *kám-yábí*. Fruition, prosperity.

P. کان *kán*. A mine, quarry.

A. کانون *kánún*. A chafing-dish, a fireplace.

A. کانون الآخر *kánúnul ákhir*, or

A. کانون الثاني *kánún us sání*. A Syrian month (January).

A. کانون الاول *kánún ul awwal*. A Syrian month (December).

P. کانی *kání*. Mineral.

P. کاو *káv*. Digging, hollwing out.

P. کاواک *kávák*. A hollow thing, cavity.

P. کاورک *káwark*. A bird's nest.

P. کاوش *kávish*. Digging; meditating.

P. کاودن *káwudan*. To dig.

P. کاه *káh*. Straw.

P. کاهان *káh-bán*. Stubble, a stubble-field.

P. کاه رما *káh-rubá*. Amber.

P. کاه ربای *káh-rubál*. Electricity.

P. کادش *káhish*. Diminution.

P. کاهریز *káh-ríz*. Straws, rubbish.

A. کاهل *káhil*. Slothful, lazy.

A. P. کاهلی *káhili*. Sloth, indolence.

A. کاهن *káhin*. A sooth-sayer.

P. کاهو *káhu*. Lettuce, salad.

P. کاهدن *káhudan*. To diminish.

A. کائن *káin*. Being, existing; a creature.

A. کائنات *káinát*. Creatures, beings.

A. کب *kabb*. Overthrowing; inverting.

A. P. کباب *kebáb*. Roasted meat.

A. کبابه *kebába*. Cubebs.

A. کباد *kubád*. Disease of the liver.

A. کبار *kibár*. Grandees, nobles.

A. کبد *kibed*. The liver, the heart.

A. کبر *kibr*. Grandeur, pride.

A. کبرا *kubará*. Great men, grandees. (pl. of کبر.)

- A. كبره *kibrat*. Grandeur.  
 A. كبريا *kibriyá*. Grandeur;  
 power. The Most High.  
 A. كبريت *kibrít*. Sulphur.  
 P. كك *kaby*. A species of  
 partridge.  
 A. كبل *kebl*. A large chain,  
 or fetter.  
 P. كبوتر *kabútar*. A pigeon.  
 P. كبود *kabúd*. Blue, azure.  
 P. كبه *kaba, kuba* or *kubba*.  
 A cupping-glass.  
 P. كبي *kabí*. An ape,  
 monkey.  
 A. كبر *kabír*. Great, large.  
 A. كبسه *kabísa*. Intercar-  
 lary.  
 A. كتاب *kitáb*. A book,  
 letter, epistle.  
 A. ككتاب *kuttáb*. A school.  
 A. كتابات *kilábat*. Writing.  
 II. كاتره *katára*. A dagger.  
 A. كتان *kettán*. Linseed;  
 linen.  
 A. كتب *kutub*. Books. (pl.  
 of كتب.)  
 A. P. كتبه خانه *kutub-khána*.  
 A library.  
 P. كتحدا *kat-khudá*. The  
 master of a family, bride-  
 groom. (pronounced in Turk-  
 ish *k'yáhu*.)  
 P. كتحدا *kat-khudái*.  
 Marriage; housebreaking.  
 A. كفف *katíf*. The shoul-  
 der; blade-bone.  
 P. ككته *kat-kena*. Portion  
 of a farm re-let.  
 A. كتم *katm*. Concealment.

- A. كاسفات *kasáfut*. Density.  
 A. كسرت *kasrat*. Abund-  
 ance, excess.  
 A. كسیر *kasír*. Many, much,  
 abundant.  
 A. كسيف *kasíf*. Dense,  
 thick.  
 P. كك *kaj*. Crooked, curv-  
 ed, bent.  
 P. كجا *kajá*. Where.  
 P. كك اكند *kaj-ágand*. A  
 quilted silk-jacket worn under  
 armour.  
 P. كجاوه *kajáva*. A camel-  
 litter.  
 P. A. كك طع *kaj-tab'*. Per-  
 verse, crooked-tempered.  
 P. كك *kajak*. A hook  
 for driving elephants.  
 P. ككجی *kají*. Crookedness,  
 curvature.  
 A. ككال *kahhál*. An ocu-  
 list.  
 A. ككل *kahl*. Collyrium.  
 A. ككد *kaid*. Trouble, in-  
 convenience.  
 A. ككداس *kulás*. Sneezing  
 (of animals).  
 P. ككدام *kudám*. Which;  
 what; whether.  
 P. ككد ناو *kud-bánú*. A  
 lady, matron.  
 A. ككدر *kular*. Turbid-  
 ness.  
 P. ككدو *kaulú*. A gourd.  
 P. ككدوخ *kadúkh*. A bath;  
 a cup.  
 A. ككدوت *kudúrat*. Tur-  
 bidness.



P. كده *keda*. A locative termination, as كده اتش *átish-keda*. A fire-temple.  
 A. كذا *kažá*. Thus, so.  
 A. كذاب *kažáb*. A great liar.  
 A. كذب *kizb*. A lie, lying.  
 A. كذوب *kažúb*. i. q. كذاب.  
 P. كر *kar*. Deaf.  
 P. كرا *kirá*. To whom.  
 A. كراب *karrát*. Times, many times.  
 A. كراث *karrás*. A leak.  
 A. كراز *kuráz*. A small bottle or phial.  
 A. كرام *kirám*. Beneficent or noble men.  
 A. كرامت *karámat*. Liberality; a lesser miracle.  
 P. كران *karán*. } Margin,  
 P. كراه *karána*. } border, edge.  
 A. كراحت *karáhat*. } Aver-  
 A. كراحت *karáhiyat*. } sion, disgust.  
 A. كراه *kiráyah*. Rent, hire.  
 P. كرب *karb*. Being afflicted, melancholy.  
 A. كربال *kirbál*. A bow for carding cotton.  
 A. كربت *kurbat*. Affliction, distress.  
 A. كره *karrat*. Once, one time, an assault.  
 P. كرجي *karají*. A little boat.  
 P. كردار *kardár*. Action, deed.

P. کردگار *kardagár*. The Creator.  
 P. كردن *kerdan*. To do.  
 P. كردنی *kardaní*. Practicable, fit to do.  
 A. كرسی *kursíy*. A chair, a throne; the highest heaven.  
 P. کرشمه *kirishma*. A wink, nod, glance. يك کرشمه دو كار *bigék kirishma du kír*. To kill two birds with one stone.  
 A. كرفس *karafs*. Parsley.  
 T. كرك *kurk*. A pelisse.  
 A. كركدن *karkaddan*. A rhinoceros.  
 P. كركس *karyas*. A vulture.  
 A. كرم *karam*. Liberality, beneficence.  
 P. كرم *kirm*. (pl. كرمان *kir-mán*.) A worm.  
 P. كرم يله *kirm i píla*. A silk-worm.  
 P. كرم شب تاب *kirm i shab-táb*. A glow-worm, firefly.  
 P. كروش *kar-músh*. A musk-rat.  
 P. كرنا *karná*. A trumpet, clarion.  
 A. كرنب *kurnub*. A cabbage.  
 A. P. كرنب رومی *kurnub i rámi*. A cauliflower.  
 HEB. كروى *karrábíy*. A cherub.  
 P. كروه *kuráh*. A measure of length, two miles.  
 P. كروا *karwíyá*. Carraway-seed.  
 P. كره *kara*. Fresh butter.

A. کره *kurrah*. A globe, sphere.

P. کره *kurra*. A colt, foal.

A. کریم *karīm*. Bountiful, liberal, gracious.

A. کره *karīh*. Detestable.

P. کز *kazh*. Crooked.

P. کز اغند *kazh-āghand*.

See ککد اکند.

P. کس *kas*. A person, an individual.

P. کس *kus*. Pudendum muliebre.

A. کاد *kasál*. Badness of market, not current.

A. کافت *kasáfut*. Sediment; an eclipse.

A. کات *kasálat*. Sluggishness, slowness.

A. کب *kash*. Trade, occupation, industry.

A. کبر *kusbar*. An ivory bracelet.

A. P. کبی *kasbí*. A prostitute.

P. کتی *kustí*. A belt worn by Parsis.

A. کسر *kasr*. Fracture.

A. کره *kasrah*. The vowel َ.

A. کسری *kasrá*. Khosroes, name of several kings of Persia.

A. کسل *kasl*. Slowness, sickness.

A. کلمند *kasl-mand*. Sick, relaxed.

A. کسوت *kiswat*. Dress, habit.

A. کوف *kusúf*. An eclipse of the sun.

P. کشادگی *kushádagi*. Amplitude, expansion.

P. کشان *kushádan*. To open, to subdue.

P. کشاده *kushádan*. Open, subdued, cheerful.

A. کشاف *kashsháf*. One who reveals or discloses.

P. کشاکش *kashúakash*. Perplexity, attraction.

P. کشان *keshán*. Drawing (in comp.).

P. کشان *kushán*. Killing (in comp.).

P. کشایش *kusháyish*. An opening, subduing.

P. کشت *kisht*. A sown field.

P. کشت زار *kisht-zár*. Cultivated land.

P. کشت کار *kisht-kár*. A husbandman.

P. کشتن *kishtan*. To sow, to till.

P. کشتن *kushtan*. To kill.

P. کشتی *kishtí*. A boat; a ship.

P. کشتی *kushtí*. Wrestling.

P. کشتی بان *kishtí-bán*. A pilot, steersman.

P. کشتی شکسته *kishtí-shikasta*. Shipwrecked.

P. کشتی گذاره *kishtí i guzára*. A ferry-boat.

P. کشتی گیر *kishtí-gír*. A wrestler.

P. کش ران *kash i rán*. The groin.

P. كاشش *kashish*. Attraction, allurements.

A. كاشف *kashf*. Opening, revealing.

A. كاشكول *kashkúl*. A beggar's wallet.

P. كشمش *kishmish*. Raisins.

P. كشنز *kishwíz*. Coriander seed.

P. كشودن *kashúdan*. To open.

P. کشور *kishvar*. Climate, region.

P. کشور کشا *kishvar-kushá*. A conqueror.

P. کشدن *kashúdan*. To pull, attract, draw out; to suffer.

P. كعب *ka'b*. The ankle, cube.

A. كعبة *ka'bah*. The temple of Mecca.

A. كف *kaf*. The palm, hand.

P. كف *kaf*. Scum, froth.

A. كفار *kuffár*. Infidels.

A. كفارت *kafúrat*. Penitence, atonement.

A. كفاف *kafáf*. Daily bread.

A. كفالت *kafálat*. Guarantee, security.

A. كفاية *kifáyat*. Sufficiency; economy.

A. P. كف پا *kaff'í pá*. The sole of the feet.

P. كنجہ *kufché*. A ladle.

A. P. كف دشت *kaff'í dast*. The palm of the hand.

A. كفر *kuf*. Infidelity, blasphemy; ingratitude.

A. كفران *kufrán*. Ingratitude.

P. كف زدن *kaf zadan*. To foam, froth.

P. كفركا زدن *kaff-rag zadan*. To bleed a horse's hoof.

P. كفش *kafsh*. A shoe, slipper.

P. كفش دوز *kafsh-dúz*. A shoe-maker.

P. كفگیر *kaf-gír*. A skimmer.

A. كفل *kafil*. The buttocks

A. كفن *kafan*. A winding-sheet.

A. P. كفه *kaffi*. The tray of a pair of scales.

A. كفو *kafw*. Equal.

A. كفور *kafúr*. Impious, ungrateful.

A. كفل *kafil*. A security, surety, bail.

A. كل *kull*. The whole, all.

P. كل *kal*. Bald, baldness.

P. كلا *kalí*. A frog.

A. كلاب *kaláb*. Hydrophobia.

P. كلابه *kalíba*. Raw thread; yarn.

P. كلاخ *kalíkh*. A fillet, a head-band.

P. كلار *kalír*. A frog.

A. كلاس *kalísa*. Wells, where travellers drink.

P. كلاغ *kalágh*. A crow.

A. كلال *kalál*. Weakness, fatigue.

P. كلاله *kulála*. Ringlets; a nosegay.

- A. کلام *kalím*. Speech, a word.  
 P. کلان *kalán*. Large, great.  
 P. کلانی *kalíní*. Greatness.  
 P. کلاه *kaláva*. A skein or ball of thread.  
 P. کلاه *kuláh*. A tall Persian cap.  
 A. کلب *kalb*. A dog.  
 A. کلبان *kalbatán*. Tongs, pincers.  
 P. کلبه *kulaja*. A frock-coat.  
 P. کلخان *kalkhán*. } A furnace for heating a bath.  
 P. کلخن *kalkhan*. }  
 P. کلبه *kulba*. A closet, cell.  
 A. کلس *kils*. Quick-lime for making mortar.  
 A. کلف *kalaf*. A spot in the face; being in love.  
 A. کلفت *kulfut*. Trouble, vexation, distress.  
 P. کلك *kilk*. A pen, reed.  
 P. كليم *kilim*. A carpet.  
 A. کلمات *kalimát*. Discourses.  
 A. کلمه *kalima*. A word, speech, saying. The Mohammedan profession of faith.  
 P. کلد *kaland, kuland*. A mattock, spade.  
 P. کلك *kulanik*. A crane.  
 A. کلوب *kullúb*. Forceps, pincers.  
 P. کلوخ *kulákh*. A clod of earth.

- P. کلوخ کوب *kulákh-kúb*. A mallet for breaking clods.  
 P. کلوخ انداز *kulákh-andáz*. A slinger.  
 P. کله *kalla*. A flock, herd.  
 P. کله *kalla*. A head, a sugar-loaf.  
 P. کله پاچه *kalla-pácha*. Sheep's trotters.  
 P. کله سر *kalla i sar*. The crown of the head.  
 A. کلی *kulliy*. Universally, totally.  
 A. کلیات *kulliyát*. The collected works of an author.  
 P. کلید *kilid*. A key.  
 P. G. کلیسه *kalísa*. A church.  
 A. کلام *kalím*. An interlocutor. کلام الله *kalím alláh*. Moses.  
 A. کله *kulya*. The kidneys, reins.  
 P. کم *kam*. Few, less, wanting.  
 A. کم *kam*. How much?  
 A. کاما *kamá*. As.  
 A. کمم *kumm*. A sleeve.  
 A. کمد *kimád*. Fomentation.  
 P. کماش *kumásh*. Fustian.  
 A. کامال *kamál*. Perfection.  
 P. کامان *kamán*. A bow.  
 P. کامانچه *kamánché*. A violin.  
 P. کاماندار *kamán-dár*. An archer.  
 A. کاما بونی *kamá yumbaghi*. As it ought to be.

P. کم بخت *kam-bukht*. Unfortunate, wretched.

P. کمتر *kamtar*. Less, fewer, inferior.

P. کمخاب *kam-kháb*. Brocade.

A. کمر *kamar*. The loins, waist, middle.

A. P. کمر بسته *kamar-basta*. Ready.

A. P. کمر بند *kamar-band*. A belt, girdle.

P. کم رنگ *kam-rang*. Pale.

A. کمرے *kamaríy*. Weak in the loins (a horse).

P. A. کم عیار *kam 'aiyár*. Below standard (coin).

P. کمک *kumak*. Auxiliaries.

P. کند *kamand*. A noose, halter, lasso.

P. کم و کاست *kam u kást*. Defect and diminution.

A. کمون *kammún*. Cummin-seed.

A. کمه *kamah*. Blind from the birth.

P. کمی *kamí*. Paucity, scarcity.

A. کامی *kamíy*. A hero, a mailed warrior.

P. کمباب *kam-yáb*. Rare, scarce.

A. کمایت *kumáit*. A bay horse.

A. کامیغت *kamíyēt*. Quantity.

P. کمز دان *kumíz-dán*. The urine-bladder.

A. کمین *kamín*. An ambush.

P. کمین *kamín*. } Mean,  
P. کمینه *kamína*. } base, ab-

ject.

A. کن *kun*. Be thou.

P. کن *kun*. Do thou.

P. کن *kun*. Dig thou; (in composition) a digger.

P. کاد *kunúh*. May (God) do!

P. کنار *kanár*. Side, brink.

P. کنار *kinár*. A lap; an embrace.

P. کناره *kinára*. Beach, shore, margin.

A. کناس *kannús*. A sweeper.

A. کنایه *kináyeh*. Sign, allusion, metaphor.

P. کناس *kannús*. Churches, (pl. of کنسه.)

P. کُنْج *kunj*. A corner, angle.

P. کُنْجَشْک *kunjishk*. A spar\* row.

P. کد *kunl*. Blunt, stupid.

P. کندن *kandun*. To dig, engrave; to pluck up.

P. کُنِشْت *kunishit*. A church, synagogue; a profession.

P. کنز *kanz*. A treasure.

A. P. کنعان *kani'an*. Canaan.

A. کف *kanaf*. A wing, side.

P. کُنْکَشْ *kunkásh*. Conference, especially of conspirators.

P. کَنْگَرَه *kunygura*. A battlement.

P. کندِه *kanenda*. A digger.

A. کَنْز *kuníz*. Treasures.

- P. *کنون* *kanún*. Now, at present.
- A. *كه* *kunh*. Substance, mode.
- P. *كنز* *kaníz*. A maid-servant.
- P. *كنزك* *kanízah*. A little girl.
- P. *كنيسه* *kanísah*. A church.
- A. *كواكب* *kawákib*. Stars. (pl. of *كوكب*.)
- P. *كوب* *kúb*. Bruise thou; bruising.
- P. *كوبدن* *kúbúdan*. To beat, bruise.
- P. *كوتاه* *kútáh*. Short, contracted.
- P. *كوتاهى* *kútáhi*. Shortness.
- A. *كوثر* *kawthar*. Name of a stream in paradise.
- P. *كوج* *kúch*. Marching, decampment; (colloquially) family, household.
- P. *كوچك* *kúchak*. Little, small.
- P. *كوچه* *kúcha*. A lane, a street.
- P. *كودك* *kúdak*. A boy, youth.
- P. *كودن* *kaudan*. A block-head, stupid.
- P. *كور* *kúr*. Blind.
- P. *كور دل* *kúr-díl*. Lazy, careless.
- P. *كورش* *kúrnish*. } Obei-
- P. *كورشات* *kurnishát*. } sance, salutation.
- P. *كوره* *kúra*. A fireplace, forge.

- P. *كورى* *kúrí*. Blindness.
- P. *كوز* *kúz*. Crooked.
- P. *كوز پشت* *kúz-pusht*. Hump-backed.
- A. P. *كوزه* *kúza*. A jug.
- P. *كوس* *kús*. A kettle-drum.
- P. *كوشش* *kúshish*. Effort, attempt.
- P. *كوشك* *kúshk*. A palace, kiosk.
- P. *كوشدن* *kushúdan*. To strive, endeavour.
- A. *كوفه* *kúfa*. Kufa, a city on the Euphrates. In Kufa and Bosra were rival schools of learning.
- P. *كوفتى* *kúftan*. To bruise, to smite.
- P. *كوفه* *kúfta*. A rissole.
- A. *كوكب* *kankab*. A star.
- A. *كوكبه* *kaukebah*. Attendants, satellites.
- P. *كوك كردن* *kúk-kerdan*. To wind up (a watch); to tune (a musical instrument).
- P. *كوكش* *kúkal-tash*. A foster-brother.
- P. *كوكو* *kúkú*. The cuckoo.
- T. *كومك* *kúmak*. Assistance.
- P. *كون* *kún*. The podex; anus.
- A. *كون* *kawn*. Existence.
- A. *كون مكان* *kawn makán*. The world, existence.
- A. *كونين* *kawnain*. Both states of existence.
- P. *كونى* *kínú*. A pæderast.
- P. *كوه* *kúh*. A hill, mountain.

P. کوهان *kúhán*. A camel's or bullock's hump.

P. کوهسار *kúh-sár*. Mountainous.

P. کوهستان *kúhistán*. A hilly country.

P. کوی *kúy*. A street, lane.

P. که *ki*. Who; that.

A. کهن *kuhán*. Soothsayers.

A. کهنات *kahánat*. Soothsaying.

P. کهنتر *kih-tar*. Less, junior.

P. کهربا *kah-rubá*. Attracting straws, (amber).

P. کهربای *kahrubái*. Electricity.

A. کف *kahf*. A cave, a large cavern. اصحاب کف *asháb i kahf*. The seven sleepers of Ephesus.

P. کاشان *kah-kashán*. The milky way, the galaxy.

P. کهن *kuhn*. Old, ancient, worn.

P. کهنه *kuhna*. Old, ancient.

P. کهنواره *kahwára*. A cradle.

P. کی *kai*. When?; an emperor.

A. کی *kai*. Caution.

A. کاست *kiyásat*. Ingenuity.

P. کایان *kaiyán*. The Káyanian dynasty.

P. کایانی *kaiyání*. Imperial, of the Kyanian race.

P. کی خسرو *kai-khusrav*. Kai-Khosrau, Cyrus.

A. کد *kaid*. Deceit, fraud, stratagem.

P. کبر *kir*. Membrum virile.

A. کس *kais*. Sagacity, ingenuity.

P. کیست *kíst*. Who is it? = که است.

A. P. کسه *kisa*. A bag, a purse.

P. کسه بر *kisa-bur*. A cut-purse.

P. کیش *kísh*. Religion; faith; a quiver; a kind of diaper. Name of an island at the entrance of the Persian Gulf.

P. کنگ *kígh*. The matter adhering to the corners of the eyes.

A. کیف *kaif*. How.

T. کیف *kaif*. Being cosy, comfortable, amused.

A. کیفیت *kaifíyét*. State, condition, circumstances.

P. کک *kaik*. A flea.

A. کگل *kail*. A measure of grain.

P. کیمخت *kímukht*. Leather of horse's or ass's hide.

G. کیموس *kaímús*. Chyle.

G. کیمیا *kímíyá*. Chemistry, alchymy.

P. کیمیاگر *kímíyá-gar*. A chemist, alchymist.

P. کینه *kína*. Malice, wrath.

P. کینه کش *kína-kesh*. Vindictive.

P. کایوان *kaiván*. The planet Saturn.

P. کیهان *kíhán*. The world.

## گ

گ *gáf*. G. The twenty-sixth letter of the Persian alphabet.

P. گَازر *gázur* or کارر *gázur*. A fuller, a washerman.

P. کار *gár*. An affix denoting agency.

P. گاز *gáz*. Tongs.

P. گام *gám*. A step, pace.

P. گاو *gáu*. A cow. ریش گاو *rish i gáu*. A fool.

P. گاو اهن *gáu u áhan*. A ploughshare.

P. گاو دم *gáu-dam*. A trumpet; a tapering tube.

P. گاو زبان *gáu-zabán*. Bilingual.

P. گاو زور *gáu-zúr*. Rude, brutal.

P. گاو شک *gáu-shang*. An ox-goad.

P. گاو میش *gáu-mísh*. A buffalo.

P. گاه *gáh*. Time, place.

P. گاه گاه *gáh-gáh*. Sometimes, now and then.

P. گاودن *gáúdun*. To copulate.

P. گبر *gabr*. A worshipper of fire, follower of Zoroaster; an infidel.

P. گچ *gach*. Mortar, plaster.

P. گدا *gulá*. A beggar.

P. گداختن *gulákhtan*. To melt, to dissolve.

P. گدازش *gulázish*. Liquefaction.

P. گدازنده *gulázenda*. A solvent.

P. گدای *gadái*. Beggary.

P. گدو *guldú*. A pumpkin.

P. گذار *guzár*. A passage; a ferry.

P. گذاردن *guzárdun*. To perform.

P. گذارش *guzárish*. Representation; presenting a memorial, &c.

P. گذاشتن *guzáshtan*. To quit; to leave; to allow; to present.

P. کذاف *guzáf*. Boasting.

P. گذر *guzar*. Pass thou.

P. گذر *guzar*. A passage; a ferry; passing.

P. گذر نامه *guzar-náma*. A passport.

P. گذران *guzrán*. Passing, spending.

P. گذراوردن *guzránúdan*. To cause to pass; to present.

P. گذر بان *guzar-bán*. A road-watch.

P. گذر گاه *guzar-gáh*. A ford, a ferry.

P. گذاشتن *guzashtan*. To pass.

P. گذشته *guzashta*. Past.

P. اگر *gar*. If.

P. گرامی *garámí*. Dear, respectable, excellent.

P. گران *garán*. Heavy; dear.

P. گرانگی *garání*. Scarcity, death; weight.



- P. گرای *garât*. Inclination.  
 P. گرایدن *garâidan*. To incline towards; to explore, examine.  
 P. گربال *gîrbâl*. A sieve.  
 P. گربه *gurbah*. A cat.  
 P. گربه مسکین *gurba-i-miskîn*. A rogue; poor-puss.  
 P. گربه، ابی *gurba i âbî*. An otter.  
 P. گریز *gûrpuz*. Artful, seductive.  
 P. گرچه *gar-chî*. Although.  
 P. گرد *gard*. Dust.  
 P. گرد *gird*. Round; circuit.  
 P. گرد *gurd*. A hero.  
 P. گرداب *girdâb*. A whirlpool.  
 P. گرداگرد *gird á gird*. Round about.  
 P. گرد آمدن *gird ámaulan*. To gather round.  
 P. گردان *gardân*. Turning, revolving.  
 P. گردانیدن *gardânîdan*. To alter, to turn, to cause, to become.  
 P. گرد آوردن *gird-âvarî*. Watching, guarding.  
 P. گرد باد *gird-bâd*. A whirlwind.  
 P. گردش *gardish*. Revolution.  
 P. گرد شهر *gird i shahr*. Suburbs.  
 P. گردگان *gurdagân*. A walnut.

- P. گرد کردن *gird-kardan*. To surround, to invest.  
 P. گردن *gardan*. The neck.  
 P. گردن فراز *gardan-furâz*. Proud, haughty.  
 P. گردن کشیدن *gardan keshîdan*. To rebel.  
 P. گردون *gardûn*. The celestial sphere; a wheel.  
 P. گردو *girdû*. } A nut.  
 P. گردوی *girdûy*. }  
 P. گرده *gurda*. A kidney; courage.  
 P. گرده *girda*. A wafer, cake; a shield; a round pillow.  
 P. گردیدن *gardîdan*. To become; to wander.  
 P. گرز *gurz*. A mace or club.  
 P. گریستن *girstan*. To weep, to cry.  
 P. گرسنگی *gursnagî*. Hunger.  
 P. کرشمه *girishma*. An amorous glance. See کرشمه.  
 P. گرسنه *gursnû*. Hungry.  
 P. گرفتار *giriiftâr*. Seized, a captive.  
 P. گرفتاری *giriiftâri*. Captivity, bondage.  
 P. گرفتن *giriiftan*. To take; seize.  
 P. گرگ *gurg*. A wolf.  
 P. گرم *garm*. Hot, warm.  
 P. گرمابه *garmâba*. A warm bath.  
 P. گرم خیز *garm-khîz*. Active; an early riser.  
 P. گرم سیر *garm-sîr*. A warm climate.

P. گرمی *garmí*. Heat, warmth.

P. گرمداہ *garmúlána*. A rush.

P. گرنہ *gar-na*. Unless.

P. گرو *girav*. A pledge, pawn.

P. گروه *gurúh*. Band, troop.

P. گرویدن *girawídan*. To follow, to imitate, to be attached.

P. گره *girah*. A knot.

P. گریان *giryán*. Weeping, lamenting.

P. گریانیدن *giryánídan*. To cause to cry.

P. گریبان *garíbán*. The collar or breast of a garment.

P. گریختن *guríkhthan*. To flee, desert.

P. گریز *guríz*. Flight, defeat.

P. گریزان *gurízán*. Taking flight.

P. گریزانیدن *gurízánídan*. To put to flight.

P. گریستن *gírístan*. To cry, to weep.

P. گریوه *giríva*. A steep acclivity.

P. گریه *gírya*. Weeping.

P. گز *gaz*. An ell; a tamarisk.

P. گزاف *guzáf*. Boasting, foolish talking.

P. گزائ *gazán*. Biting, pungent.

P. گزر *gazar*. A carrot.

P. گزند *gazand*. Injury, damage.

P. گزنه *gazna*. A nettle.

P. گزیدن *guzídan*. To choose, to select.

P. گزیدن *gazídan*. To bite

P. گزیده *guzída*. Chosen, selected.

P. گزیر *guzír*. Aid, remedy.

P. گستاخ *gustákh*. Rude.

P. گستاخی *gustákhí*. Rudeness.

P. گستر *gustar*. One who spreads, diffusive.

P. گستراندن *gustarándan*. }

P. گسترانیدن *gustaránidan*. }

To cause to spread.

P. گستردن *gustardan*. To spread.

P. گسستن *gusistan*. }

P. گسیختن *gusíkhthan*. } To tear, or twist off.

P. گسلدن *guslidan*. }

P. گسلانیدن *guslánidan*. }

To snap asunder.

P. گشت *gasht*. Walking, going round.

P. گشتن *gashtan*. To become; to turn.

P. گشته *gashla*. Became; changed.

P. گفت *guft*. He spoke.

P. گفتار *guftár*. To speak.

P. گفتگو *guft-gú*. }

P. گفت و شنید *guft u shuníd*. }

Conversation.

P. گل *gul*. A flower; a rose; the snuff of a candle.

P. گل *gil*. Clay, mud.

- P. کلاب *guláb*. Rose-water.  
 P. کلاب پاش *guláb-pásh*. A bottle for sprinkling rose-water.  
 P. گل ارمنی *gil i armaní*. Bole armenic.  
 P. گلبن *gulbun*. A rose-tree.  
 P. گلخن *gulkhan*. The stove of a warm-bath.  
 P. گلدسته *guldustu*. A nose-gay.  
 P. گل رخ *gul-rukh*. Rosy-checked.  
 P. گلستان *gulistán*. A rose-garden.  
 P. گل سفید *gil i safeid*. Chalk.  
 P. گل شکر *gul-shakar*. Conserve of roses.  
 P. گلشن *gulshan*. A rose-garden.  
 P. گل فام *gul fám*. Like the rose; a mistress.  
 P. گل قند *gul-qand*. Conserve of roses.  
 P. گلگیر *gul-gír*. A pair of snuffers.  
 P. گلنار *gulnár*. Pomegranate-blossoms.  
 P. گلو *gulú*. The throat.  
 P. گلو بند *gulú-band*. A necklace; neckcloth.  
 P. گلو گرفتن *gulú giriftan*. To have a sore throat.  
 P. گلوله *gulúlu*. A bullet.  
 P. گله *gila*. Murmuring, complaint.  
 P. گله *gala*. A herd.

- P. گله بان *gala-bán*. A pastor.  
 P. گله بانی *gala-bání*. Pastoral care.  
 P. گلی *gilí*. Earthen.  
 P. گلم *gilím*. A blanket.  
 P. گم *gum*. Lost, missing.  
 P. گماشتن *gumáshten*. To commission, depute.  
 P. گماشته *gumáshta*. An agent, factor.  
 P. گمان *gumán*. Suspicion, conjecture.  
 P. گمراه *gum-ráh*. Lost, erring, abandoned.  
 P. گمراهی *gum-ráhi*. Error; wandering.  
 P. گمرک *gumruk*. From the Greek *κομμερκί* the Custom-house. The Excise is called راهداری q. v.  
 P. گناه *gunáh*. Sin, crime, fault.  
 P. گناهکار *gunáh-gár*. A sinner, culprit.  
 P. گنجایش *ganjýish*. Capacity, holding.  
 P. گنجدن *ganjýdan*. To hold, contain.  
 P. گنجینه *ganjýfa*. A pack of cards.  
 P. گنجور *ganjvar*. A treasure.  
 P. گنجینه *ganjína*. A treasury, magazine.  
 P. گندم *gundam*. Wheat.  
 P. گندم بران *gundam i bérí-yán*. Parched corn.  
 P. گندم کون *gundam-gún*. Swarthy.

- P. گندا *gandaná*. A leek.  
 P. گنده *ganda*. Coarse, thick.  
 P. گنده *ganda*. Fetid.  
 P. گندیدن *gandidan*. To putrefy; to stink.  
 P. گنگ *gunj*. Dumb.  
 P. گناه *gunah*. A crime, fault.  
 P. گناهگار *gunahgár*. A sinner.  
 P. گو *gú*. Speak, say (from گفتن *gufthan*). A ball.  
 P. گوار *gawár*. } Digestible,  
 P. گواره *gawára*. } agreeable.  
 P. گواه *gawáh*. A witness, evidence.  
 P. گواهی *gawáhi*. Testimony, evidence.  
 P. گوپال *gupál*. An iron mace.  
 P. گور *gúr*. A grave, a tomb.  
 P. گور *gúr*. The wild ass.  
 P. گورستان *gúristán*. A burying-place.  
 P. گرز *gúz*. Crepitatio ventris.  
 P. گوزن *gaurzan*. An elk.  
 P. گوساله *gausala*. A calf.  
 P. گوسپند *gúspend*. A goat, a sheep.  
 P. گوش *gúsh*. An ear.  
 P. گوش تو دو دادند و زبان تو یکی *gúsh i tu dú dádand u zabán i tú yekí*. Talk less and listen more.  
 P. گوشت *gúsh*. Flesh, meat.  
 P. گوش مال *gúsh-mál*. Chastisement; pulling the ears.

- P. گوشواره *gúshwára*. An ear-ring; the abstract of an account.  
 P. گوشه *gúsha*. A corner, angle.  
 P. گوشه نشین *gúsha-nishín*. Sitting in a corner; retiring.  
 P. گوگرد *gangird*. Sulphur.  
 P. گول *gúl*. An idiot.  
 P. گوله *gúla*. A cannon-ball.  
 P. گون *gún*. A particle implying colour.  
 P. گوناگون *gún á gún*. Various.  
 P. گونه *gúna*. Colour; sort, form. چه گونه *che gúna* u "How are you?"  
 P. گوه *gáh*. Excrement.  
 P. گوهر *gauhár*. Essence; a gem.  
 P. گوهری *gauhári*. A jeweller.  
 P. گوی *gúy*. A ball; a globe. (In comp.) speech.  
 P. گوی *gúyá*. Speech.  
 P. گوینده *gúyanda*. Speaking; a speaker.  
 P. گه *guh*. Time; place.  
 P. گهر *guhár*. A jewel, gem; race, family.  
 P. گهواره *guhwára*. A cradle.  
 P. گیاه *giyáh*. Grass; herbage.  
 P. گیتی *gítí*. The world, universe.  
 P. گیتی آرا *gítí-ará*. Adorning the world.

P. گیتی فروز *gítí farúz*.  
World-illuminating.

P. گج *gíj*. Vertigo.

P. گیر *gír*. Seizing; seize  
thou.

P. گیر و دار *gír u dár*. Do-  
minion.

P. گیرا *gírâ*. One who holds.

P. گیسو *gísû*. A knot of  
hair, ringlet.

P. گلاس *gílâs*. A cherry.

P. گین *gín*. A termination  
signifying affected with, as  
گینه اندوه *andûh-gín*. Full of  
grief.

P. گوه *gíva*. White kid,  
or cotton shoes.

## ل

ل *lâm*. L. The twenty-  
third letter of the Arabic, and  
twenty-seventh of the Persian  
alphabet.

A. لا *lá*. No, not.

A. لايت *láibis*. Delaying,  
dilatatory.

A. لا بد *lá budd*. Neces-  
sarily, infallibly.

P. لابه *lábah*. Desire; flat-  
tery.

A. لازم *lá jaram*. Neces-  
sarily.

A. لاجورد *lájward*. Lapis  
lazuli, azure.

A. لاحق *láhik*. Adjoining,  
attached to.

A. لا حول و لا قوة الا بالله *lá haul, abbreviated for* لا حول و لا قوة الا بالله *illâ billâh*.  
There is no strength nor power  
but in God. Used as an ex-  
pression of astonishment espe-  
cially at an unexpected mis-  
fortune.

P. لاخ *lâkh*. A termina-  
tion signifying place, as, لاخ  
*samy-lâkh*. A stony place.

A. لاخراج *lá kharâj*. Rent-  
free.

A. لا دوا *lá dawâ*. Incurable.

A. لا زال *lá zâl*. May it en-  
dure!

A. لازب *lâzib*. Firm, solid.

A. لازم *lâzim*. Incumbent,  
necessary.

A. لازمی *lâzímî*. Necessary.

P. لازه *lâzha*. Wild saffron

P. لاش *lâsh*. A corpse.

P. لاشحور *lâsh-kh'ur*. A  
carrion-bird.

A. لا شك *lá shakk*. Doubtless.

P. لاشه *lâsha*. A dead body,  
corpse, carcass.

A. لاصق *lâsiq*. Adhering.

A. لا طائل *lá tâil*. Absurd,  
useless, unprofitable.

A. لاعب *lâ'ib*. A player,  
gamester.

P. لاغ *lâgh*. Jest, burlesque.

P. لاغر *lâghar*. Lean, thin.

P. لاف *lâf*. Boasting, va-  
nity.

P. لاف زدن *láf-zadan*. To brag, to boast.

P. لاک *lák*. Gum-lac.

A. لا كلام *lá kalám*. Without dispute. Ineffable.

P. لال *lál*. Dumb; red.

P. لاله *lála*. A tulip.

A. لؤلؤ *lu'álú*. Pearls. (pl. of لؤلؤ.)

A. لامس *lámis*. Touching, feeling.

A. لامسه *lámisah*. The sense of feeling.

A. لامع *lámí*. Splendid, bright.

A. لا و نعم *lá wa na'm*. Yes and no.

P. لاه *láwa*. Supplication.

A. لاوی *lávúy*. A Levite; Levitical.

A. لاهوت *láhuít*. Divinity.

A. لاه *láuh*. Evident.

A. لا یعنی *lá ya'ní*. Absurd, meaningless.

A. لایق *láik*. Worthy, deserving, fit.

A. لایم *láim*. A reprover, slanderer.

A. لا يموت *lá yamút*. Immortal.

A. لا ینعی *la yambaghí*. Indecent, impertinent, improper.

P. لایدن *liyídan*. To complain, talk snappishly; to bark.

P. لب *lab*. The lip, brink, margin.

A. لب *labb*. The pith, marrow; essence.

A. لباب *lubáb*. The best and purest of anything.

A. لباده *lubbáda*. A felt overcoat.

A. لباس *libás*. Dress, apparel.

A. لباسی *libási*. Forgery, deception.

P. لباب *lab álab*. Brimful.

A. لبان *libán*. Benzoin.

P. لبریز *lubríz*. Running over.

A. لبس *labs*. Putting on a garment.

A. لبالب *labláb*. Ivy, bindweed, pellitory.

P. لبلو *lablabú*. Beetroot.

A. لبن *luban*. Soured milk.

A. لبنان *libnán*. Mount Lebanon.

A. لبیب *labíb*. Prudent, wise.

A. لبك *labbaik*. Here am I! used in addressing the Deity.

A. لب *lat*. A blow, stroke.

P. لثره *latra*. A part, fragment.

A. لثم *latm*. A slap; striking.

A. لساك *lasak*. Being moist, or bedewed.

A. لثم *laśm*. Kissing; veiling the face.

A. لجاج *lajáj*. Contest, litigation.

A. لجام *lijám*. A bridle, reins.

A. لحاظ *laház*. Scrutiny.

A. لحاف *liháf*. A coverlid.

- A. **لحم** *lahhám*. A butcher.  
 A. **لحس** *lahs*. Licking; eating.  
 A. **لحظة** *lahẓat*. A moment; a glance.  
 A. **لحم** *lahm*. Flesh, meat.  
 A. **لحن** *lahn*. Melody, tune.  
 A. **لحية** *lihyat*. A beard.  
 P. **لحمت** *lakht*. A bit, a piece.  
 P. **لحى** *lakhtí*. Somewhat, some; a little while.  
 A. **لدام** *ladám*. A patch.  
 A. **لدغ** *ladyh*. Biting, stinging.  
 A. **لذت** *laẓẓat*. Pleasure; taste.  
 A. **لذيذ** *laẓẓí*. Delicious, sweet.  
 P. **لرزه** *larza*. Tremor.  
 P. **لرزیدن** *larzidan*. To tremble.  
 A. **لزوم** *luzúm*. Necessity, expediency.  
 A. **لسان** *lisín*. (pl. **لسه**.) The tongue; language.  
 A. **لسان الثور** *lisan us saur*. Bugloss.  
 A. **لسع** *las'*. The stinging (of a scorpion, &c.).  
 P. **لشكر** *lashkar*. An army.  
 P. **لشكرگاه** *lashkar-gáh*. A camp.  
 P. **لشكر كش** *lashkar-kesh*. A general.  
 P. **لصوق** *lušúq*. Adhesion, conjunction.  
 A. **لطافت** *latáfat*. Elegance, beauty.

- A. **لطائف** *lutáíf*. (pl. of **لطيفه**.) Jests, witticisms.  
 A. **لطفك** *latkh*. Staining; smearing; defaming.  
 A. **لطف** *lutf*. Favour, kindness. **لطف شما كم تشود** *lutf i shumá kam nasharwad*. Thank you.  
 A. **لطمه** *latmah*. A blow, a box.  
 A. **لطيف** *latíf*. Elegant, agreeable.  
 A. **لطيفه** *latífah*. A jest, a witticism.  
 A. **لاذى** *laẓá*. Hell, or hell-fire.  
 A. **لأب** *lu'áb*. Sliminess, viscosity.  
 A. **لعب** *lu'b*. Playing; a play, game.  
 A. **لعبة** *lu'bat*. A puppet.  
 A. P. **لعبت بازی** *lu'bat bázi*. A puppet-show.  
 A. **لعل** *la'l*. A ruby.  
 A. **لعت** *la'nat*. A curse.  
 A. **لعين** *lu'in*. Execrable.  
 A. **لغات** *luhút*. Languages.  
 A. **لغت** *luhat*. Speech; language; a dictionary.  
 A. **لغز** *luhz*. An enigma, riddle.  
 P. **لغزان** *luhzán*. Slipping, sliding.  
 P. **لغزیدن** *luhzidan*. To slip.  
 A. **لغو** *luhw*. An inconsiderate speech.  
 A. **لغوى** *luhawí*. Belonging to language.  
 A. **لغف** *luáf*. Mandragora.

A. **ليفافه** *lifáfah*. An envelope.

A. **لفظ** *lafẓ*. A word, speech.

A. **لفق** *lafk*. Stitching together.

A. **لف و نشر** *luff u nashr*. A figure in rhetoric, in which several subjects are first mentioned, and the predicates given in a separate clause.

A. **ليف** *lafif*. A crowd.

A. **لقاء** *liká*. A visit, interview.

A. **لقب** *laqab*. A surname, nickname.

A. **لقلق** *lahlak*. A stork.

A. **لقمان** *lukmán*. The great Eastern fabulist, Æsop.

A. **لقمه** *lukmah*. A mouthful, morsel.

P. **لاك** *lak*. Lac.

P. **لجام** *layám*. The bit of a bridle.

P. **لكد** *lakd*. A kick.

P. **لكد و كوب** *lakd u kúb*. Assault and battery.

A. **لكن** *lakan*. Stammering.

P. **لكن** *lakan*. A bason; a tub.

A. **لكنت** *lakuat*. Stammering, stuttering.

P. **لكه** *lakka*. A spot, a blemish.

P. **لله** *lala*. A mentor, a tutor.

A. **الله الحمد لله** *lilláhi 'l hamd*. God be praised.

A. **لما** *lammá*. When.

A. **لما** *limá*. Why?

A. **لمحه** *lamhah*. A moment; a glance, a wink.

A. **لمس** *lams*. The touch, handling, feeling.

A. **لمع** *lam*. Splendour, brilliancy.

A. **لمعان** *lama'an*. Shining, glittering.

P. **لك** *lang*. Lame.

P. **لنگر** *langar*. An anchor.

P. **لنگدن** *langúdan*. To limp.

A. **لواء** *liwá*. A standard, banner.

A. **لواحق** *lawáhiq*. Domestic, dependants.

A. **لوازم** *lawázim*. Necessaries, requisites.

A. **لوامع** *lawámi*. Rays, lights.

A. **لوبيا** *lubiyá*. A species of bean.

A. **لوث** *lunú*. Defilement, impurity.

A. **لوح** *lauh*. A plank, board, tablet.

P. **لوح** *lúch*. Squint-eyed.

A. **لوز** *lauz*. An almond.

A. P. **لوزنه** *lauzína*. A confection of almonds.

A. **لوطى** *luṭiy*. A sodomite.

A. **لؤلؤ** *lúlu*. A pearl.

P. **لوله** *lúla*. The mouth or barrel of a firearm.

P. **لولى** *lúli*. A courtesan; singing girl.

P. **لولين** *lúlin*. An earthenware vessel.



A. لوم *laum*. Blame, censure.

A. لون *laun*. Colour; species.

P. لوند *lawand*. Free; ignorant, foolish; poor; a soldier.

T. له *lah*. A Pole; Polish.

A. لهاب *laháb*. } Flame.

A. لهب *lahab*. }

A. لهجة *lahjat*. Pronunciation.

A. لهذا *liházá*. Therefore.

A. لهو *luhw*. Playing.

A. لهو و لعب *luhw wa lu'b*.

Sport.

A. ليلي *layáli*. Nights. (pl. of ليلة.)

A. ليام *liyám*. Sordid men.

A. ليت و لعل *leit u lu'all*.

Procrastination, prevarication.

A. لئس *lais*. A lion.

P. لزام *lizam*. A kind of bow.

P. ليزدن *lizúdan*. To slip.

P. ليسدن *lisúdan*. To lick.

P. لك *luk*. } But,

A. P. لكن *laikin*. } notwithstanding.

A. ليل *lail*. The night.

A. ليلي *lailá*. A celebrated heroine of Persian poetry, the mistress of Majnún.

A. ليمون *laímán*. A lemon.

A. لينة *linat*. Mildness, softness; a kind of palm.

A. ليم *liyám*. Vile, base.

A. ليمان *limán*. Base men.

م

م *mím*. M. The twenty-fourth letter of the Arabic, and twenty-eight of the Persian alphabet.

P. م -am. (Affixed pronoun) me, my.

A. ما *má*. What; why; no, not.

P. ما *má*. We, us, our.

A. ماء *má*. Water, juice.

A. ماء الجن *má ul jibn*. Why.

A. ماء الحياة *má ul haiyát*. The water of life.

A. مأب *ma'áb*. A resort.

A. مأبكي *mábu'kí*. } The re-

A. مأبكي *má bu'kí*. } mainder, the rest.

A. مأبون *mábún*. Infamous, suspected.

A. ما بين *ma bain*. Between.

A. مات *mút*. He is dead.

T. P. مات *mút*. Astonished, amazed.

A. ما تقدم *má takáddam*. The past; antiquity.

P. ماتم *mátum*. Mourning.

P. ماتم يرسى *mátum - pirsí*. Condolence.

P. ماتى *mátumí*. Belonging to mourning.

A. مآى *má'á*. The face, appearance.

A. مائر *ma'ásir*. Marks, signs, memorials.

A. مائل *ma'il*. Standing.

A. مانور *ma'súr*. History, tradition.

A. مانوم *ma'súm*. A guilty or suspected person.

A. ماحد *májd*. Noble, praiseworthy.

A. ما جرعة *má jará*. An event, incident. (Though used in Persian as a noun, this is a complete clause in Arabic, signifying "what has occurred.")

P. ماجو *májú*. A gall-nut.

A. ماجوج *májúj*. Magog the son of Japhet; Eastern Tartary.

P. ماج و موج *mách u mách*. Kissing and licking as a cat her kittens.

A. ماجور *ma'júr*. Recompensed, paid.

P. ماچين *máchín*. The empire of China.

A. ما حصل *má ḥasal*. Anything collected, produce.

A. ما حاضر *má ḥazar*. Whatever is at hand.

A. ماحي *máhi*. Obliterating.

A. ماخذ *ma'khaz*. The original or source of anything.

A. ماخوذ *ma'khúz*. Received, taken.

A. ماخور *mákhur*. A tavern.

A. ما دام *má dām*. Whilst, during, until.

A. ماح *mádh*. A eulogist.

P. مادر *mádur*. A mother.

P. مادر پدر *múdar i padar*. Paternal grandmother.

P. مادر روزگار *mádar i rúz-gár*. Dame nature.

P. مادر زاد *mádar-zád*. In-nate, from the birth.

P. مادر مادر *mádur i mádar*. Maternal grandmother.

P. مادری *mádurí*. Maternal.

A. ماده *máddah*. The first principle; subject.

P. ماده *máda*. Female.

A. مادی *máddiy*. Material, essential.

P. مادبان *máddiyán*. A mare, a she-ass.

A. مانیت *máddiyat*. Substantialness.

A. مازون *ma'zún*. Permitted, allowed.

P. مار *már*. A snake.

A. مار *már*. A lord; a saint.

P. مارا *márá*. Us, to us.

P. ماراب *máráb*. Recent good fortune.

A. مارب *ma'árib*. Important affairs.

P. مار چوبه *már-chúba*. Asparagus.

P. مار کهر *már-gír*. A snake-catcher.

P. مار کزده *már-gazúda*. Snake-bitten.

P. مار ماهی *már i máhi*. An eel.

P. مارتدر *márandar*. A mother-in-law.

P. **ماروت** *márút*. One of two angels; *Hárút* and *Márút*, punished for falling in love with mortal women. They are supposed to be suspended head downwards in a well at Bábel, where they teach men sorcery.

A. **ماروك** *ma'rúk*. An origin, a root.

P. **مازو** *mázú*. A gall-apple.

A. **ما سبق** *má sabáq*. That which precedes.

P. **ماست** *mást*. Coagulated or curdled milk.

A. **ماسك** *másik*. Holding, retentive.

A. **ما سلف** *má salaf*. The past.

A. **ما سوا** *má siwá*. Besides, except.

P. **ماش** *másh*. A kind of pea.

P. **ماشه** *másha*. A small weight; tweezers.

A. **ماشى** *máshí*. Walking; a pedestrian.

A. **ماص** *máṣṣ*. Slipping; sucking.

A. **ما صدق** *má ṣudīq*. Anything verified.

A. **ماضى** *máẓí*. The past; the preterite tense.

A. **ماضغه** *mazīghah*. That part with which one masticates.

A. **ماطر** *máṭir*. Rainy.

A. **ماعز** *má'iz*. A goat-herd; goats' leather.

A. **ما فات** *má fát*. That which has elapsed.

A. **ما فوق** *má fauq*. Beyond, above, superior.

A. **ما قبل** *má qabal*. Antecedent.

P. **ماكو** *makú*. A weaver's shuttle.

A. **ماكول** *ma'kúl*. Eaten; food, victuals.

P. **ماكبات** *makiyín*. A fowl, a hen.

A. **مال** *mál*. Wealth, property.

A. **مال** *ma'ál*. Consequence, end, issue.

A. **مال و اموال** *mál u amwál*. Riches, money, wealth.

A. **ما لا كلام** *má lá kalám*. Ineffable.

A. P. **مالا مال** *mál-á-mál*. Full, heaped up.

A. **مال اندیش** *ma'ál-andīsh*. Forecast.

A. **ما لا معنى** *má lá ya'ni*. Meaningless.

A. P. **مالپرست** *mál-parast*. A worshipper of wealth.

A. **مالق** *máliq*. Salted, savoury.

G. **مالخولی** *málíkhúliya*. Melancholy.

A. P. **مالدار** *máldár*. Wealthy.

A. P. **مالدارے** *máldárí*. Opulence.

A. **ما لازم** *má lazám*. That which is necessary.

P. **مالش** *málish*. Rubbing, friction.

A. P. مالضامن *mál-ẓámin*. Surety in sum.

A. مالك *málik*. Proprietor, master, owner.

A. P. مالكانه *málikána*. The proprietor's share of the produce of the soil.

A. P. مالكدارے *málkudárí*. Land-tax, revenue.

A. مالکیت *málikíyet*. Proprietaryship.

A. مال و ثناع *mál u mitá'*. Property and effects.

A. مالوف *má'úf*. Familiar.

P. ماله *málu*. A trowel.

A. مالی *máliy*. Belonging to riches.

A. مالیات *máliyat*. Wealth, value.

P. مالیدن *málidan*. To rub, to anoint.

P. مالبده *málibda*. Bread made with milk, flour, &c.

A. مالی و ملک *máli wa mulkí*. Finance and government.

P. ماما *mámá*. Mother, (old women in general are so called).

P. مامک *mámak*. (Diminutive of the above) goody.

A. مأمن *ma'man*. Refuge, asylum.

A. مأمور *ma'múr*. Ordered, established.

A. مأمول *ma'múl*. Hoped for, expected.

A. مأمون *ma'mún*. Preserved, secured, guarded.

P. ماند *mánacl*. From ماندن *mándan*. It remains. From مانستن *mánistan*. It resembles.

P. ماندگی *mándagí*. Fatigue, lassitude.

P. ماندن *mándan*. To remain.

P. مانده *mánda*. Fatigued, tired; left.

P. مانستن *mánistan*. To resemble.

A. مانع *mání'*. Obstacle, prohibition.

P. مانند *mánand*. Alike, resembling.

A. مانوس *ma'nús*. An intimate friend.

P. مانی *mání*. Manes, a celebrated heresiarch and painter, the founder of the Manichæan sect.

A. ماوا *máwá*. A dwelling, abode, habitation.

A. ما ورا *má wará*. Beyond, over, behind.

A. ما وراء النهر *má wará an nahr*. Transoxania.

A. ما وقع *má waqa'*. An event.

P. ماه *máh*. The moon; a month.

P. ماهانه *máhána*. Monthly; monthly wages.

P. ماه بماه *máh ba máh*. Monthly.

P. ماهتاب *máh-táb*. Moonlight; the moon.

A. ماهر *máhir*. Skilful, experienced.

P. ماهرو *māh-rū*. Moon-faced, beautiful as the moon.

P. ماه كنعانی *māh i kin'ānī*. The moon of Canaan, i.e. Joseph.

P. ماه نو *māh i nau*. The new moon.

P. ماهوار *māhwār*. Monthly.

P. ماهواری *māhwārī*. Monthly wages.

P. ماهوت *māhūt*. Cloth.

P. ماهی *māhī*. A fish.

P. ماهیانه *māhiyāna*. Monthly.

A. ماهیت *māhīyet*. State, value, substance.

P. ماهی خوار *māhī-khār*. A heron.

P. ماهی گیر *māhī-gīr*. A fisherman; an otter.

A. مائی *mā'ī*. Watery, aquatic.

P. مائی و منی *mā'ī u manī*. Pride and egotism.

A. مائده *mā'idah*. A table covered with victuals.

A. مایع *mā'ī*. Liquid.

A. ما یقرا *ma yuqrā*. Legible.

A. مایل *mā'il*. Inclined, towards.

A. ما یوس *ma'yūs*. Desperate, hopeless.

P. ماه *māya*. Stock; wealth, matter.

A. مائة *mī'at*. A hundred.

P. ماه دار *māya-dār*. A man of property.

P. ماه شبر *māya e shīr*. Rennet.

A. مباح *mubāh*. Lawful, allowable; allowed to be shed with impunity (blood).

A. مباحث *mubāḥat*. Sincerity.

A. مباحث *mubāḥiṣ*. A disputant, disputing.

A. مباحثه *mubāḥaṣah*. Dispute, debate.

P. مبادا *mabādā*. God forbid!

A. مبادر *mubādīr*. Preceding, anticipating.

A. مبادرت *mubādīrat*. Precedence, anticipating.

A. مبادلہ *mubādūlah*. Exchange, barter.

P. ما باش *ma-bāsh*. May it not be! stay not.

A. مبادے *mubādī*. Beginnings, origins.

A. مبارز *mubārīz*. A warrior, a champion.

A. مبارک *mubārak*. Happy, fortunate. This term is applied to all public and imperial institutions in Persia.

A. مبارک باد *mubārak-bād*. May it be fortunate!

A. P. مبارک بادی *mubārak-bādī*. Congratulation.

A. P. مبارکی *mubārakī*. Auspiciousness, happiness.

P. ما باش *mabāsh*. Be not.

A. مباشر *mubāshīr*. A supervisor, inspector.

A. مباشر چاہ *mubāshīr e chāpār-khāna*. Chief of the Post.

A. مباشرت *mubāsharat*. Management; copulation.

A. مبادت *mubā'adat*. Distance.

A. مبالغ *mabāligh*. Sums of money. (pl. of مبلغ.)

A. مبالغه *mubālaghah*. Hyperbole; exaggeration.

A. مباني *mabānī*. Edifices.

A. مباحات *mubāhāt*. Glory, honour.

A. مباحث *mubāhajāt*. Conviviality.

A. مباحث *mubāhalat*. Behaving foolishly.

A. مباهي *mubāhīh*. Glorious; arrogant, proud.

A. مباحث *mubāya'at*. Commerce, traffic.

A. مباينت *mubāyanat*. Separation.

A. مبتلى *mubtalā*. Tired, afflicted.

A. مبداء *mabdā'*. The beginning.

A. مبداء *mubtdā'*. Commencement, principle.

A. مبتدع *mubtdā'*. A beginner, innovator.

A. مبتدع *mubtdā'*. A beginner, learner.

A. مبشر *mubtashir*. A receiver of good news.

A. مبتغيات *mubtughayāt*. Requisitions.

A. مبتلا *mubtalā*. Afflicted, distressed.

A. مبتهج *mubtahij*. Exalting, rejoicing.

A. مباحث *mabḥas*. Subject of disputation.

A. مبده *mabda'*. The beginning, origin.

A. مدع *mubdī'*. Creator; inventor.

A. مبدل *mubaddal*. Changed, altered.

A. مبدع *mibdah*. An improvisatore.

A. مبدع *mubdah*. Extempore, irregular.

A. مذر *mubazzir*. Prodigal, expensive.

A. مذول *mabzūl*. Bestowed, expended.

P. مبر *mabar*. Do not carry or take.

A. مبرا *mubarrā*. Free, absolved, exempted.

A. مبرات *mubarrāt*. Good works, beneficences.

A. مبرح *mubarrīh*. Severe, heavy, distressing.

A. مبرد *mubarrīd*. Cooling, refreshing.

A. مبرد *mibrat*. A file.

A. مبرز *mibrāz*. A field of battle; a privy.

A. مبرور *mibrūr*. Purified, absolved, pious.

A. مبروص *mubrūṣ*. Leprous, a leper.

A. مبرهن *mubarhan*. Demonstrative, evident.

A. مبسوط *mabsūt*. Spread, extended; happy.

A. مبشر *mubasshar*. Rejoiced with good news.

A. مبشر *mubasshir*. A bearer of good news; an evangelist.

A. مبصر *mubṣir*. Seeing; a spectator.

A. مبطل *mubṭal*. Abolished, annihilated.

A. مبعوث *mab'ūs*. Sent; raised up.

A. مبلغ *mabligh*. A sum, ready money.

A. مبلل *muballil*. Moistening well.

A. مبني *mabnī*. Founded, constructed.

A. مبهي *mubhij*. Rejoicing, recreating.

A. مبهم *mubham*. Occult; doubtful.

A. مبهور *mabhūt*. Astonished, confounded.

A. مبيت *mabit*. A place in which to pass the night.

A. مبيع *mabī'*. Sold, bought.

A. مبين *mubayyin*. Explaining, dividing.

A. مبين *mabīn*. Manifest, evident.

A. متى *matā*. When.

A. متابذ *muta'abbid*. Wild, scared.

A. متابع *mutābī'*. A follower; obedient.

A. متابعت *mutāba'at*. Imitation; obeying; following.

A. متاثر *muta'assar*. Impressed.

A. متأخر *muta'akkhar*. Behind; modern.

A. متأخرين *muta'akhkharīn*. The moderns.

A. متاذه *muta'addī*. Prepared, arranged.

A. متاذه *muta'aẓẓī*. Injured, afflicted.

A. متاكد *muta'assad*. Furious, enraged.

A. متاعف *muta'assif*. Regretting, groaning.

A. متاع *mutā'*. Goods, effects.

A. متاعب *matā'ib*. Vexatious, affliction.

A. متائف *muta'allif*. Familiarized, associated.

A. متالم *muta'allim*. Grieved, sad, afflicted.

A. متامل *muta'ammil*. Considering, contemplative.

A. متامن *muta'ammīn*. Confiding in, secure.

A. متان *matānat*. Firmness, solidity.

A. متاهل *muta'ahhal*. Having a family; worthy.

A. متابن *mutabāyin*. Distinct, separate.

A. متبدل *mutabaddal*. Inverting, changing.

A. متبحر *mutabahḥir*. Profoundly learned.

A. متبدل *mutabaddal*. Changed, altered.

A. متبرك *mutabarrak*. Blessed, fortunate, happy.

A. متبري *mutabarrī'*. Freed, absolved.

A. متبني *mutabanna*. An adopted son.

A. متبى *mutabannū*. Adopting.

A. متبوع *matbū*. Obeyed.

A. متبين *mutabaiyin*. Rendering clear.

A. متحاصر *mutajāsir*. Bold, magnanimous.

A. متجاوز *mutajāwiz*. Exceeding; transgressing.

A. متجاهل *mutajāhil*. Feigning ignorance.

A. متجسس *mutajassīs*. Exploring; playing the spy.

A. متجلى *mutajallī*. Illuminating; splendid.

A. متجمع *mujtama*. United, collected.

A. متحد *muttaḥid*. United, made one.

A. متحرك *mutaḥarrik*. Moveable, moved.

A. متحصن *mutaḥaṣṣin*. In garrison (troops).

A. متحقق *mutaḥaqqiq*. Verifying, true.

A. متحقق *mutaḥaqqiq*. Verified, true, certain.

A. متحلى *mutaḥallā*. Adorned.

A. متحمل *mutaḥammil*. Supporting, forbearing.

A. متحير *mutaḥaiyir*. Astonished.

A. متخاصم *mutakhāsim*. Disputing, litigation.

A. متخاصمين *mutakhaṣimain*. (Dual of the above.) Plaintiff and defendant.

A. متخلف *mutakhallif*. Backing out of a promise.

A. متخيل *mutakhaiyil*. Imagining.

A. متخيلة *mutakhaiyalah*. The imagination, fancy.

A. متداول *mutadāwil*. Customary, usual.

A. متدين *mutadaiyin*. Orthodox, firm in religion.

A. مترادف *mutarādif*. Successive.

A. متراكمه *mutarākamah*. Accumulation.

A. متراتب *mutarātab*. Arranged, sorted.

A. مترجم *mutarjim*. A translator, interpreter.

A. متردد *mutaraddid*. Perplexed, hesitating.

A. مترسل *mutarussil*. A correspondent, a secretary.

A. مترسم *mutarassim*. Contemplative.

A. مترصد *mutaraṣṣid*. Watching, expecting.

A. مترقب *mutarāqqib*. Expecting, hoping.

A. متركب *mutarakkib*. Composing, compounding.

A. مترنم *mutarannim*. Singing, modulating.

A. متروك *matrūk*. Abandoned, left.

A. متروكات *matrūkāt*. Legacies, the estate of a deceased person.

A. متزايد *mutazāyid*. Increasing.



A. مزلزل *mutazalzal*. Agitated, trembling.

A. متاوى *mutasáwī*. Equal, parallel.

A. متسع *muttasī*. Large, expanding.

A. مطلق *mutasallīṭ*. Having absolute dominion.

A. مسلم *mutasullam*. Delivered, consigned.

A. مصل *mutasallī*. Consoled, satisfied, comforted.

A. مشابه *mutashābih*. Resembling, like.

A. مشرع *mutasharriʿ*. Skilled in the law.

A. متشكك *mutashakkik*. Doubting.

A. متشكل *mutashakkil*. Like, resembling.

A. متشكى *mutashakkī*. Complaining.

A. متشنج *mutashannaj*. Convulsed.

A. متصاعد *mutaṣāʿid*. In ascending scale.

A. متصاعد *mutaṣaddī*. Vexing, troubling.

A. متصدع *mutaṣaddī*. A clerk, writer.

A. متصرف *mutaṣarrif*. Possessing, occupying; a local governor.

A. متصف *muttaṣif*. Qualified, endowed with.

A. متصل *muttaṣil*. Contiguous to.

A. منصور *mutaṣawwar*. Imagined.

A. متضعف *mutaṣaʿif*. Enfeebled.

A. متضمن *mutaṣammin*. Including.

A. متعارف *mutaʿarif*. Mutually known.

A. متعاقب *mutaʿāqib*. Successive, following.

A. متعال *muttaʿāl*. High, sublime.

A. متعبد *mutaʿabbil*. Devout.

A. متعجب *mutaʿajjib*. Admiring, astonished.

A. متعدد *mutaʿaddid*. Many, a great number.

A. متعدي *mutaʿaddī*. An active, transitive, or causal verb; an invader, oppressor.

A. متعذر *mutaʿazzir*. Apologizing.

A. متعارض *mutaʿarriḡ*. Opposing.

A. متعرق *mutaʿarriḡ*. Sweating, perspiring.

A. متعسر *mutaʿassir*. Difficult, intricate.

A. متعصب *mutaʿaṣṣib*. Partial, bigoted.

A. متعلق *mutaʿallaq*. Belonging to, concerning.

A. متعلم *mutaʿallim*. A student.

A. متعدان *mutaʿannidān*. Enemies.

A. متعب *maʿūb*. Fatigued, oppressed.

A. متعبد *mutaʿahhid*. Undertaking, engaging.

A. متعين *muta'ayin*. Constituted, appointed, fixed, deputed.

A. متغير *mutaghaiyar*. Disturbed, altered.

A. متفاوت *mutafáwīt*. Different, distinct.

A. متفتش *mutafattish*. Inquiring.

A. متفرع *mutafarra'*. Branched out, divided.

A. متفرق *mutafarraḳ*. Separated; distinct; dispersed.

A. متفق *muttafiḳ*. United, concurring.

A. متفكر *mutafakkir*. Thoughtful.

A. متقاضى *mutaḳāẓi*. Importuning.

A. متقاعد *mutaḳā'id*. Desisting, receding.

A. متقدم *mutaḳaddim*. Anterior, preceding.

A. متقدمين *mutaḳaddimīn*. The Ancients.

A. متكبر *mutakabbir*. Proud, haughty.

A. متكفل *mutakaffil*. Becoming surety or responsible.

A. متكلف *mutakallif*. A troubler, vexer.

A. متكلل *mutakallal*. Crowned.

A. متكلم *mutakallim*. A speaker; the first person.

A. متكى *muttakī*. Relying upon, leaning; a couch.

A. متلاحق *mutalāḥaḳ*. Added, augmented.

A. متلاطم *mutalāṭim*. Buffeting, dashing.

A. متلاف *mutlāf*. Extravagant.

A. متلألئ *mutalālī*. Shining, glittering.

A. متلذذ *mutalazẓiz*. Relishing.

A. متلقى *mutalakḳī*. Visiting, meeting.

A. متلون *mutalawwīn*. Various, fickle.

A. متمادى *mutamādī*. Prolonging.

A. متمايل *mutamāyil*. Inclining.

A. متمتع *mutamatti'*. Enjoying.

A. متمرد *mutamarriḍ*. Stubborn, disobedient.

A. متمسك و مثبت *mutamassak wa mutasabbat*. Based and founded on.

A. متمكن *mutamakkin*. Powerful; residing.

A. متمم *mutammim*. A finisher.

A. متمنى *mutamannī*. Wishing, hoping.

A. متن *matn*. The text, the loins.

A. متموج *mutamawwij*. Dashing (waves).

A. متناهى *mutanāhī*. Terminated, finished.

A. متنبه *mutanabbih*. Circumspect, vigilant.

A. متعم *mutana'am*. Affluent.

A. متفر *mutanaffir*. Abhorring.

A. متنوع *mutanawwa'*. Different, various.

A. متواتر *mutawátir*. Successively.

A. متوارى *mutawári*. Absconding, concealing, lurking.

A. متوازى *mutawázi*. Parallel.

A. متواضع *mutawázi'*. Humble.

A. متوافر *mutawáfir*. Numerous, plenty.

A. متوالى *mutawáli*. Successive, consecutive.

A. متوجه *mutawajjih*. Looking towards, attentive.

A. متوحش *mutawahhish*. Terrified, scared; savage.

A. متورع *mutawarri*. Abstinent.

A. متوزع *mutawazzi'*. Dividing, dealing.

A. متوسل *mutawassil*. Having recourse to.

A. متوصل *mutawassil*. Connected, related.

A. متوطن *mutawattin*. Inhabiting; naturalized.

A. متوقف *mutawaffi*. Deceased.

A. متوقع *mutawakk'i*. Expecting, hoping.

A. متوقف *mutawakkif*. Delaying; stopping for.

A. متوكل *mutawakkil*. Trusting in God.

A. متولد *mutawallad*. Born, generated.

A. متولى *mutawalli*. Superintending religious endowments.

A. متوهم *mutawahhim*. Suspecting, fearing.

A. متهاون *mutaháwin*. Negligent, slothful.

A. متهم *muttaham*. Suspected, accused.

A. متهور *mutahawwir*. Furious.

A. متيقن *mutayakk'in*. Knowing for certain.

A. متيقنه *mutayakk'ana*. Ascertained.

A. متين *matin*. Strong, firm, solid.

A. متاب *musáb*. Recompensed.

A. مشابه *musábih*. Resembling. A step, degree, point.

A. مثال *misál*. Similitude, parable, proverb.

A. مثانه *masáinah*. The urine-bladder.

A. مثانى *masáni*. The first section of the Koran.

A. مثبت *musabbit*. Establishing, fixed.

A. مثقال *misqál*. A weight of about a dram and a half.

A. مثقب *musakkib*. An instrument for boring.

A. مثل *masál*. An example, parable, proverb.

A. P. مثل زدن *masál zadán*. To give an example, quote a proverb.

A. مثلا *masalan*. For example.

A. مثلث *muṣallaṣ*. Triple, triangular.

A. ثمر *muṣmir*. Fruitful (tree).

A. ثمن *muṣamman*. Octagonal.

A. مثور *maṣmūr*. Abounding (in wealth).

A. مثنى *maṣnáy*. Doubled, bent.

A. مثنوی *maṣnaví*. A poem consisting of rhyming couplets.

A. مثنوب *maṣnīb*. Recommending.

A. مثنوبات *maṣābāt*. Good works.

A. مئوی *maṣwá*. A dwelling, habitation.

A. مجادل *mujádlil*. Contentious.

A. مجادلات *mujádlalat*. Contention, dispute.

A. مجاری *mujárí*. Channels.

A. P. مجارے اب *majárí ab*. The bed of a river.

A. مجاز *mujáz*. A metaphor.

A. مجازات *mujázát*. Compensation.

A. مجازے *mujází*. Hypothetical, metaphorical.

A. مجال *majál*. Power, strength.

A. مجالت *mujálabat*. Assistance.

A. مجالس *majális*. Assemblies, sessions. (pl. of مجلس.)

A. مجالسات *mujálasat*. Sitting together, conference.

A. مجامع *majámi*. Congregations.

A. مجامعات *mujáma'at*. Copulation.

A. مجانب *mujánabat*. Avoiding, receding from.

A. مجاوبت *mujáwabat*. Answering one another.

A. مجاور *mujáwir*. A neighbour.

A. مجاورت *mujáwarat*. Neighbourhood; intimacy.

A. مجاوز *mujáwiz*. Transgressing, exceeding bounds.

A. مجاوت *mujáwa'at*. Hunger.

A. مجاهد *mujáhid*. A warrior (especially in a religious war).

A. مجاهدة *mujáhadat*. Exertion, striving.

A. مجاهرت *mujáharat*. Conquering, prevailing over.

A. مجبور *majbúr*. Constrained, forced.

A. مجبى *mujtabá*. Elected, chosen.

A. مجتمع *mujtama'*. Assembling, coming together.

A. مجتنب *mujtanib*. Abstaining from.

A. مجنوی *mujtawí*. Abhorring, detesting.

A. مجتهد *mujtahid*. Striving. The title given to the highest ecclesiastical dignitaries in Persia.

A. مجد *majl*. Glory, grandeur, greatness.

A. مجداف *mijdáf*. An oar.

Α. تجديد *mujaddid*. Renewing.

Α. مُجَدِّدًا *mujaddadan*. A-fresh, newly.

Α. مُجَذَّب *mujžúb*. Drawn, attracted.

Α. مُجَرَّب *mujarrab*. Tried; expert.

Α. مُجَرَّد *mujarrad*. Solitary, alone, only, single. به مجرد *ba mujarrad*. Immediately upon.

Α. مُجْرِم *mujrim*. A criminal, sinner.

Α. مُجْرَح *majrúh*. Wounded.

Α. مُجْرِي *mujrí*. Causing to flow.

Α. مُجَسَّم *mujassam*. Corporal.

Α. مُجَعَّد *mujá'id*. Crisped or curling hair.

Α. مُجَلَّل *mujallá*. Made brilliant; illuminated.

Α. مُجَلَّد *mujallid*. A book-binder.

Α. مُجْلِس *majlis*. An assembly, meeting, a session.

Α. P. مُجْلِس عام *majlis i 'ám*. A levee.

T. مُحْكَاة *machalka*. An obligation in writing.

Α. مُجَمَّد *mujammad*. Congealed, frozen.

Α. مُجْمَر *mijmar*. A censer for incense.

Α. مُجْمَع *majma'*. Confluence.

Α. مُجْمَل *majmal*. A summary, abstract.

Α. مَجْمَلَة *majmalan*. Summarily.

Α. مَجْمُوع *majmú'*. A collection, all, the whole.

Α. مَجْن *majinn*. A shield.

Α. مَجْنَأ *mujná'*. A shield without iron in it.

Α. مُجَنَّد *mujannid*. Collecting an army.

Α. مُجْنُون *majnún*. Insane; name of a celebrated hero of Arab Romance (see *Lailá*).

Α. مَجُوس *majús*. A Magian.

Α. مَجُوسِي *majúsi*. A Magian.

Α. مَجُوسِيَّة *majúsiyet*. The Magian religion.

Α. مُجَوِّف *mujawwaf*. Hollow, concave.

Α. مُجْهِد *mujhid*. Striving, strenuous.

Α. مُجْهَر *majhúr*. Purified, cleaned.

Α. مُجْهُول *majhúl*. Unknown.

Α. مُجِيب *mujíb*. Accepting, agreeing to.

Α. مُجِيد *mujíd*. Honourable, noble.

Α. مُجِئ *mají'*. Coming, arrival.

P. مُح *machuk*. A lentil.

Α. مُحَابَاة *muhábá*. Connivance; ceremony.

Α. مُحَاذِي *muhází*. Opposite, facing.

Α. مُحَارِب *muhárib*. A warrior, combatant.

Α. مُحَارَابَة *muhárabat*. War, battle.

A. محارِب maháríb. Niches.  
(pl. of رَاب:

A. محاسب muhásib. One who  
settles accounts.

A. محاسبة muhásabat. Com-  
putation, settlement of ac-  
counts.

A. محاسن mahásin. Virtues,  
merits.

A. محاصر muhásir. Besieg-  
ing, surrounding.

A. محاصره muhásarah. A  
siege, blockade.

A. محاط muhát. Besieged,  
surrounded.

A. محافر muháfir. One who  
digs.

A. محافظ muháfiz. A guard,  
keeper.

A. محافظت muháfizat. Guar-  
dianship, custody.

A. محافل muháfil. Assem-  
blies.

A. محافه maháfa. A litter.

A. محاكات muhákát. Relat-  
ing stories.

A. محاکمت muhákamat.  
Bringing a suit before a judge.

A. محال mahál. Impossible.

A. محال maháll. Places, dis-  
tricts. (pl. of محله mahallah.)

A. محالات mahálát. Impos-  
sibilities.

A. P. محال اندیش mahál-andish.  
A visionary.

A. محامد mahámid. Laud-  
able actions.

A. محاوره muháwarah. Phrase-  
ology; familiar use; the art of  
conversation.

A. محب muhibb. A lover, a  
friend.

A. محبت mahabbat. Love,  
affection, friendship.

A. P. محبت نكار mahabbat-  
niyár. Impressing with af-  
fection.

A. P. محبت ورزیدن mahabbat  
warzidan. To display affec-  
tion.

A. محبوب mahúb. Beloved.

A. محبوبه mahúbubah. (Fem-  
inine of the above.)

A. محبوس mahbús. Confined,  
imprisoned.

A. P. محوس خانه mahbús khá-  
na. A prison.

A. محتاج muhtáj. Needy,  
indigent.

A. محتاط muhtát. Circum-  
spect.

A. محتبس muhtabis. Restrained,  
imprisoned.

A. محتجب muhtajíb. Retired;  
sequestered.

A. محترف muhtarif. An arti-  
ficer.

A. محترم muhtaram. Ho-  
noured, revered.

A. محتسب muhtasib. A police  
officer who examines weights  
and measures, and takes cog-  
nizance of offences against pub-  
lic morality.

A. محشم muhtashim. Power-  
ful, having many followers.

A. محسكر muhtakir. Mono-  
polizing grain.

A. محتمل muhtamil. Pru-  
bable.

A. *مختو* *mukhtawī*. Comprehending, embracing.

A. *محبوب* *mahjūb*. Veiled, modest.

A. *محجور* *mahjūr*. Prohibited.

A. *محدب* *mahḍab*. Convex.

A. *محدث* *muhḍiṣ*. Inventor, innovator.

A. *محدث* *muhaddiṣ*. A relator, narrator.

A. *محدود* *mahḍūd*. Limited, bounded.

A. *محذوف* *mahẓūf*. Apocopated.

A. *محراب* *mihrab*. A prayer-niche, an arch.

A. *محرِب* *mahrib*. Stirring up battles.

A. *محرر* *muharrir*. A writer, clerk.

A. *محرَض* *muharriz*. Enticing, exciting.

A. *محرِق* *muhrik*. Burning; incentive.

A. *محرِك* *muharrik*. A mover.

A. *محرم* *muharram*. The first month of the Moham-medan year.

A. *محرمات* *muhramāt*. Things prohibited.

A. P. *محرم* *mahramān*. Those who are permitted to enter the haram.

A. P. *محرم راز* *mahram i rāz*. A confidant.

A. *محرور* *mahrūr*. Hot. Written.

A. *محروس* *mahrūs*. Protected, preserved.

A. *محروق* *mahrūk*. Burnt.

A. *محروم* *mahrūm*. Excluded; unfortunate.

A. *محزون* *mahẓūn*. Grieved.

A. *مُحْسِن* *muhṣin*. Benefiting, generous.

A. *مُحْسَب* *mahṣab*. Computed, reckoned.

A. *مُحْسَد* *mahṣūd*. Envied.

A. *مُحْسَس* *mahṣūs*. Felt, perceived.

A. *مُحْشَر* *mahshar*. The last judgment; a place of assembly.

A. *مُحْشَو* *mahshūw*. Solid, stuffed.

A. *مُحْصَل* *muhṣal*. Collecting, gathering.

A. *مُحْصَد* *mahṣud*. Reaped.

A. *مُحْصَر* *mahṣūr*. Besieged, surrounded.

A. *مُحْصُول* *mahṣūl*. Custom; duties; the produce of anything.

A. *مُحْض* *mahẓ*. Pure, merely.

A. *مُحْضَر* *mahẓar*. A citation, summons. (In comp.) disposition, temper; as *نیک محضر* *nīk-mahẓar*. Good-natured.

A. *مُحْظَر* *mahẓūr*. Forbid den, unlawful.

A. *مُحْظَا* *mahẓūẓ*. Delighted.

A. *مُحْضِل* *mahẓil*. An assembly, banquet.

A. *مُحْفُوظ* *mahfūẓ*. Guarded, preserved.

A. *مُحْفَر* *muhakḥkar*. Despised.

A. *مُحْكِق* *muhakkik*. Verifying, ascertaining.

A. P. *مُخَفَّاه* *muhakkiḳāna*. Truly; spiritual.

A. *مُحَكَّ* *muhakk*. A touchstone.

A. *مُحَكَم* *muhkam*. Firm, strong.

A. *مُحَكَمَة* *muhkama*. A tribunal. A court, an office.

A. *مُحَكَّم* *muhkām*. Subjected; commanded.

A. *مَحَل* *mahall*. A place, station.

A. *مَحَلَة* *mahallah*. (pl. *مَحَلَّات* *mahallāt*.) A quarter of a town.

A. *مُحَمَّد* *muhammad*. Prais- ed; Mohammed.

A. *مُحَمَّدِي* *muhammadi*. Mo- hammedan.

A. *مَحْمَل* *mahmil*. A camel- litter.

A. *مَحْمُول* *mahmūl*. Loaded.

A. *مُحَمَّم* *muhmām*. Warm- ed, feverish.

A. *مُحَنَت* *mihnat*. (pl. *مُحَن* *mihan*.) Labour, toil.

A. P. *مُحَنِّي* *mihnati*. Laborious.

A. *مُحَو* *mahw*. Erasing, can- celling.

A. *مُحَوَّر* *mihwar*. The axis (of a sphere).

A. *مُحْيِي* *muhyi*. Reviving.

A. *مُحِيط* *muhit*. Surrounding. The ocean.

A. *مُخَادَعَات* *mukhādā'āt*. De- ceits.

A. *مُخَارِج* *makhārij*. Egresses, issues.

A. *مَخَازِن* *makhāzin*. Maga- zines.

A. *مُخَاصَمَة* *mukhāṣamat*. Animosity, enmity.

A. *مُخَا* *mukhāt*. The mucus of the nose.

A. *مُخَاطَب* *mukhāṭib*. The second person.

A. *مُخَاطَبَة* *mukhāṭabat*. Speak- ing, addressing anyone.

A. *مُخَاطَر* *mukhāṭir*. Danger- ous.

A. *مُخَافَات* *mukhāfāt*. Dreads, terrors.

A. *مُخَاطَة* *mukhāṭaṭ*. Mix- ing together in society.

A. *مُخَالَف* *mukhālif*. Contrary, opposing.

A. *مُخَالَفَة* *mukhālafat*. Con- trariety, opposition.

A. *مُخَاوِف* *makhāwif*. Dread- ful places.

A. *مُخْبِر* *mukhbir*. Announc- ing; an informer.

A. *مُخْطَب* *mukhabbat*. Dis- ordered; insane.

A. *مُخْتَار* *mukhtār*. Exercising freewill. Select.

A. P. *مُخْتَار كَار* *mukhtār-kār*. A free agent.

A. P. *وَزِير مُخْتَار* *vazir i mukhtār*. Envoy extraordinary and min- ister plenipotentiary.

A. *مُخْتَرَع* *mukhtari*. An au- thor, inventor.

A. *مُخْتَصَص* *mukhtaṣṣ*. Appro- priated.

A. *مُخْتَصَر* *mukhtaṣar*. Abridg- ed; an epitome.

A. *مُخْتَفِي* *mukhtafī*. Hidden, concealed.



A. **مُكْتَئِل** *mukhtall*. Disturbed, confused.

A. **مُكْتَئِل** *mukhtál*. Arrogant, vain.

A. **مُكْتَئِلِف** *mukhtalíf*. Different, various, discordant.

A. **مُكْتَم** *mukhtám*. Sealed.

A. **مُكْتُون** *mukhtún*. Circumcised.

A. **مُكْتَدِر** *mukhtaddir*. A narcotic.

A. **مُكْتَدِر** *mukhtaddir*. Senseless, stupefied.

A. **مُكْتَدِرَة** *mukhtaddirah*. A matron, a virtuous woman.

A. **مُكْتَدَم** *mukhtám*. Obeyed, waited upon; a master.

A. **مُكْتَدُول** *mukhtúl*. Contemptible.

A. **مُكْرَج** *mukhráj*. The time or place of going forth.

A. **مُكْرَب** *mukhráb*. Ruined, desolated.

A. **مُكْرَوَط** *mukhrút*. Turned in a lathe.

A. **مُكْزَن** *mukhzan*. A magazine, storehouse.

A. **مُكْسَر** *mukhsár*. Suffering loss, damaged.

A. **مُكْشَف** *mukhsúf*. Particular, especial.

A. **مُكْضَر** *mukhaẓẓar*. Verdant.

A. **مُكْضَرَم** *mukhaẓẓaram*. One who lived between the end of the Pagan and the beginning of the Mohammedan times.

A. **مُكْطَط** *mukhattat*. A garment marked with stripes.

A. **مُكْطَر** *mukhtár*. Dreadful. Imagined.

A. **مُكْخَف** *mukkhaff*. Alleviated; lightened.

A. **مُكْخَوْض** *mukhfúz*. Submissive, subjected.

A. **مُكْخَمِي** *mukhfi*. Hidden, clandestine.

A. **مُكْخِل** *mukhill*. Spoiling, disturbing.

A. **مُكْخَلَب** *mukhláb*. A claw; a sickle.

A. **مُكْخَلَد** *mukhallad*. Eternal.

A. **مُكْخَلِص** *mukhlis*. Sincere, loyal.

A. P. **مُكْخَلِصَة** *mukhlisána*. Sincerely.

A. **مُكْخَلُوط** *mukhlút*. Mixed, blended.

A. **مُكْخَلُوق** *mukhlúk*. Created, produced.

A. **مُكْخَلُوقَات** *mukhlúqát*. Created beings; the creation.

A. **مُكْخَمَر** *mukhammar*. Leavened, kneaded.

A. **مُكْخَمَس** *mukhammas*. Pentagonal.

A. **مُكْخَمَل** *mukhmal*. Velvet.

A. **مُكْخَمُور** *mukhmúr*. Drunken, leavened.

A. **مُكْخَنَس** *mukhannas*. An hermaphrodite; effeminate.

A. **مُكْخَوِيف** *mukhawwif*. Dreadful, dangerous.

A. **مُكْخَوِيف** *mukhawwif*. Terrible, dreadful.

A. **مُكْخَايِل** *mukhaiyil*. Imagining.

A. **مُكْخَايَم** *mukhaiyam*. A camp.

A. **مَد** *madd*. Extension; the flow of the tide.

A. مداح *mudláh*. A eulogizer, encomiast.

A. مداحى *mudláhí*. Encomium.

A. مداخل *mudákhil*. Receipts, income.

A. مداخلت *mudákhalat*. Interference; undertaking.

A. مداد *midád*. Ink.

A. مدار *mudár*. A centre, a pivot.

P. A. مدارا *mudára*. Courtesy, dissimulation.

A. مدارج *mudárij*. Steps, dignities.

A. مدارس *madáris*. Colleges.

A. مدارست *mudárasat*. Giving lessons.

A. P. مدار کار *mudár i kár*. The chief or manager of a business.

A. مدار المہام *mudár ul mahám*. Chief Secretary.

A. مدافع *mudáfi*. Repulsing.

A. مدافعت *mudáfúat*. Repulsion.

A. مدام *mudám*. Always, perpetual. Old wine.

A. مداومت *mudáwamat*. Perpetuity, continuance.

A. مداوات *mudáwát*. Applying a remedy.

A. مدایح *mudáih*. Laudable actions.

A. مداین *madáin*. Cities. (pl. of مدینہ.)

A. مدبر *madabbir*. Regulating; a minister.

A. مدبر *mudbir*. Retiring.

A. مدبول *mudbál*. Tanned, dressed (leather).

A. مدت *muddat*. A space of time.

A. مدح *madh*. Praise, eulogium.

A. مدخل *madkhal*. Entrance; income.

A. مدخول *madkhúl*. Entered.

A. مدخوله *madkhúla*. A concubine.

A. مدد *madad*. Aid, assistance.

A. مد و جزر *madd u jazr*. The flood and ebb tides.

A. مدد کار *madad-gár*. Supporter, aider.

P. مدر *madar*. A clod.

A. مدرس *mudarris*. A professor, schoolmaster.

A. مدرسه *madrasah*. A college, public school.

A. مدرک *mudrik*. Understanding, comprehending.

A. مدرکہ *mudrikah*. The understanding.

A. مدعى *mudda'iy*. The plaintiff.

A. مدعى عليه *muddi'á 'alaihi*. The defendant (masc.).

A. مدعى علیہا *muddi'á alaihiá*. The defendant (fem.).

A. مدعى علیہم *muddi'á 'alaihim*. The defendants.

A. مدعو *mad'ú*. Invited, called.

A. مدغم *mudgham*. Coalesced, assimilated.

A. مدفون *madfún*. Buried.

- A. مدال *maḍallal*. } Demon-  
 A. مدلول *maḍlūl*. } strated,  
 proof.  
 A. مدله *maḍallah*. Insane;  
 distracted with love.  
 A. مدن *maḍun*. Cities. (pl.  
 of مدنه.)  
 A. مدور *maḍawwer*. Round,  
 circular.  
 A. مدون *maḍawwan*. Ar-  
 ranged as a *ḍivān* (poems).  
 A. مذهوش *maḍhūsh*. As-  
 tonished, amazed.  
 A. مدید *maḍīd*. Long, ex-  
 tensive.  
 A. مدبر *maḍīr*. Causing to  
 turn round. The manager of  
 an institution (see اداره).  
 A. مدینه *maḍīnah*. A city.  
 A. مدیون *maḍyūn*. Indebted,  
 a debtor.  
 A. مذاب *maḍāb*. Liquid,  
 melted.  
 A. مذاق *maḍāq*. Tasting;  
 the taste; the palate.  
 A. مذاکرات *maḍākarāt*. Con-  
 versations, conference.  
 A. مذاهب *maḍāhib*. Sects,  
 religions.  
 A. مذبح *maḍbah*. An altar  
 for sacrifice.  
 A. مذذب *maḍḍab*. Hes-  
 itating, irresolute.  
 A. مذبح *maḍḥūb*. Slaughtered,  
 sacrificed.  
 A. مذکر *maḍakkār*. Mas-  
 culine.  
 A. مذکور *maḍkūr*. Men-  
 tioned, aforesaid.  
 A. مذلت *maḍallat*. Baseness.

- A. مذمت *maḍammāt*. Blame,  
 reproach.  
 A. مذموم *maḍmūm*. Blame-  
 able, contemptible.  
 A. مذنب *maḍnīb*. A cri-  
 minal.  
 A. مذهب *maḍhab*. A sect.  
 A. مر *murr*. Bitter; myrrh.  
 P. مر *mar*. A pleonastic  
 particle placed before the ob-  
 lique case of nouns, as مراورا  
*mar-ū-rā*. To him.  
 P. مرا *marā*. Me, to me.  
 A. مرات *mar'āt*. A mirror.  
 A. مراتب *marātib*. Ranks,  
 degrees; times.  
 A. مراحت *marājahāt*. Hav-  
 ing preference over.  
 A. مراجعت *marāja'āt*. Re-  
 turn.  
 A. مراحل *marāḥil*. Journeys,  
 day's journey.  
 A. مراحم *marāḥim*. Favours,  
 benefits.  
 A. مراد *marād*. Desire, will,  
 meaning.  
 A. P. مراد بخش *marād-bakhsh*.  
 Granting desire.  
 A. مرادفت *marād-afāt*. Suc-  
 cession.  
 A. مرارت *marārat*. Bitter-  
 ness.  
 A. مراره *marārah*. The gall-  
 bladder.  
 A. مراسلت *marāsāt*. (pl.  
 مراسلات *marāsālāt*.) Epistolary  
 correspondence; despatches.  
 A. مراسم *marāsīm*. Usages,  
 customs.

A. *murāʿaʿat*. Suckling a child.

A. *murāʿāt*. Taking care of, favouring.

A. *murāghabat*. Propensity.

A. *murāfiʿat*. Reference; appeal.

A. *murāfiakat*. Companionship.

A. *murākib*. Contemplating; an observer.

A. *murākabat*. Observance; watching.

P. *murāl*. A mountain-goat, ibex.

A. *murām*. Desire, wish.

A. *murāwadat*. Relation.

A. *marāhim*. Plasters, dressings for wounds.

A. *murabbā*. Educated; preserved.

A. *murabbāʿ*. Square, quadrilateral.

A. *marbūṭ*. Bound, fastened.

A. *murabbā*. Confectionary, preserved in syrup, jam.

A. *murabbī*. A guardian, patron.

A. *marrat*. One time, turn.

A. *murattab*. Arranged, adjusted.

A. *martabaṭ*. Bound, fastened.

A. *martabah*. Rank, degree; a time or turn.

A. *martafī*. Elevated

A. *martakī*. Advancing, progressing.

A. *martakib*. Perpetrating.

A. *martahin*. A mortgagee.

A. *maršīyah*. An elegy.

A. *marjān*. Coral.

A. *marajjah*. Superior, preferred.

A. *marjīʿ*. The place of return; refuge.

A. *mirjal*. A large caldron.

A. *marjū*. Hoped, expected.

A. *marjūh*. Excelled, surpassed.

A. *marhabā*. Hail! welcome!

A. *marḥalah*. A halting-place.

A. *marḥamat*. Pity, compassion.

A. *marḥūm*. Deceased.

A. *murakkaṣ*. Permitted.

P. *mard*. A man.

P. *martād*. The fifth Persian month (July).

P. *martār*. Carrion.

P. *martān*. Men.

P. *martānagī*. Bravery, manliness.

P. *martāna*. Manly, bravery.

P. مردك *mardak*. A contemptible fellow.

P. مردگان *murdagán*. The dead.

P. مردم *mardum*. A man, mankind.

P. مردم ازار *mardum-ázár*. Injuring mankind.

P. مردم خوار *mardum-kl'ár*. A cannibal.

P. مردمان *mardumán*. Mankind, people.

P. مردمك چشم *mardumak i chushm*. The pupil of the eye.

P. مردمى *mardumí*. Humanity.

P. مردن *murdan*. To die.

A. مردود *mardúd*. Repulsed, rejected.

P. مرده *murda*. Dead; a corpse.

P. مردى *mardí*. Manhood.

P. مرز *marz*. A region, country.

P. مرزا *mirzá*. See میرزا.

P. مرزبان *marz-bán*. A governor on the borders of a hostile country.

P. مرز بوم *marz-búm*. A place of residence.

P. مرزغان *marzaghán*. Hell; a chafing-dish.

A. مرسل *mursal*. An ambassador, an apostle.

A. مرسله *mursala*. An epistle, a letter.

A. مرسلین *mursalín*. Apostles.

A. مرسوم *marsúm*. Marked, addressed; pay, stipend; a letter.

A. مرشا *marshá*. Evil, malignant.

A. مرشد *murshid*. A spiritual guide.

A. مرصع *murassa*. Studded with jewels.

A. مرض *maraz*. Disease, malady.

A. مرضع *marzē*. Suckling; a wet-nurse.

A. مرضى *marzī*. Concurrence; satisfactory.

A. مرطبان *marṭabán*. A glazed vessel.

A. مرطوب *marṭúb*. Moistened; full of humours.

A. مرعى *mar'á*. Pasture.

A. مرغوب *mar'úb*. Terried.

A. مرعى *mar'í*. Governed, guarded.

P. مرغ *murgh*. A bird; a fowl.

P. مرغامى *murgh-ábí*. A water-fowl.

P. مرغزار *murgh-zár*. A verdant meadow, pasture.

P. A. مرغ سحر *murgh i sihar*. The bird of dawn, i.e. the cock, or nightingale.

A. مرغوب *marghúb*. Desirable.

A. مرفق *mirfaq*. The elbow.

A. مرفوع *marfú*. Exalted.

A. مرفوع القلم *marfú ul qalam*. Absolved, remitted.

- A. مرفه *muraffah*. Quiet, contented.  
 A. مرفد *markad*. A sepulchre.  
 A. مرفع *murakka'*. Patched, ragged.  
 A. مرفم *markam*. A pen, a style.  
 A. مرفوم *markám*. Written; above-mentioned.  
 P. مرگ *marg*. Death.  
 A. مرکب *markab*. A horse; slip.  
 A. مرکب *murakkab*. Compound. Ink.  
 A. مرکز *markiz*. A centre.  
 A. مرکوز *markúz*. Concentred.  
 A. مرمت *marammat*. Repairing.  
 P. مرمر *marmar*. Marble.  
 A. مروارید *marwárid*. A pearl.  
 A. مروت *murúwat*. Courtesy, politeness.  
 A. مروج *murawwaj*. Current, in use.  
 A. مروحه *mirwahah*. A fan.  
 A. مرور *murúr*. Passing, elapsing.  
 A. مرهم *marham*. A plaster.  
 A. مرهوب *markúb*. Terrible, dreadful.  
 A. مرهون *marhún*. Pledged.  
 A. مری *marí*. The wind-pipe; the gullet.  
 A. میریخ *mirríkh*. The planet Mars.  
 A. مرید *muríd*. A disciple.

- A. مرید *maríd*. Contumacious.  
 A. مریض *maríz*. Sick, infirm.  
 A. مزاج *mizáj*. Temperament, constitution.  
 A. P. مزاج شریف چه طور است *mizáj i sharíf ché tûrást*. How do you do?  
 A. مزاح *mazáh*. } Joking,  
 A. مزاحات *mazáhat*. } pleasantly.  
 A. مزاحم *muzáhim*. Hindering, molesting.  
 A. مزاحمت *muzáhamat*. Impediment.  
 A. مزاد *muzál*. A sale by auction.  
 A. مزار *mazar*. A shrine.  
 A. مزارع *muzá'ir*. A husbandman, sower.  
 A. مزارع *mázá'ir*. Sown fields.  
 A. مزامیر *mazámír*. Flutes, psalteries.  
 A. مژهله *mazbala*. A cess-pool.  
 A. مزبور *mazbúr*. Before-mentioned.  
 A. مزج *mazaj*. Mixing, tempering.  
 A. مزجات *mazaját*. A trifle.  
 A. مزخرف *muzkharíf*. Glossed over.  
 P. مزد *mazd*. A recompense, wages, fee.  
 P. مزدور *mazdúr*. A hired labourer.  
 P. مزدوری *mazdúrí*. Labour; wages.

P. مُرَّده *muzhda*. Glad tidings.

A. مَرْرَع *mazra'*. A field ready for sowing.

A. مَرْرُوع *mazru'*. Sown (a field or seed).

A. مَرْزَعَر *muzā'far*. Saffron-coloured.

A. مَرْزَكِي *muzakká*. Purified, sacrificed; capital less  $2\frac{1}{2}$  per cent. زَكَات or alms.

P. مَرْكَان *muzhayán*. The eyelashes.

A. مَرْزَلَات *mazallát*. Slippery places.

A. مَرْزَلَه *mazlakah*. A slippery place.

A. مَرْمَار *mizmár*. A flute.

A. مَرْزُور *muzawwir*. A cheat, deceiver.

A. مَرْزُور *muzawwar*. Falsified.

P. مَرْزَه *maza*. Taste, flavour, relish.

P. مَرْه *mizha* or *muzha*. (pl. مَرْكَان *muzhayán*.) Eyelash.

P. مَرْزَه دَار *maza-dár*. Relishing, delicious.

A. مَرْزِيَّت *muzíyet*. Excellence.

A. مَرْزِد *mazúd*. Augmentation.

A. مَرْزِيَن *muzaiyan*. Adorned; signed and sealed by the Sháh.

A. مَس *mass*. Handling, rubbing.

P. مِس *miss*. Copper.

A. مَسَاء *masá*. The evening.

A. مَسَابَقَت *masábakat*. Racing.

A. مَسَاجِد *masájid*. Mosques.

A. مَسَاح *masáh*. A land-measurer.

A. مَسَاحَت *masáhat*. Measurement.

A. مَسَارَعَت *masárat*. Haste.

A. مَسَارَقَت *masáraqat*. Theft.

A. مَسَس *misás*. Touching, feeling.

A. مَسَاعِد *masá'id*. Assisting.

A. مَسَاعِدَت *masá'idat*. Assistance.

A. مَسَافَت *masáfát*. (pl. مَسَافَات *masáfát*.) Distance.

A. مَسَافِر *musáfir*. A traveller.

A. مَسَافِرَت *musáfirat*. Travelling.

A. مَسَاكِن *masákin*. Habitations; the poor.

A. مَسَالِك *masálik*. Ways, roads.

A. مَسْأَلَه *mas'ala*. A question.

A. مَسَام *masám*. Pores of the body.

A. مَسَامَحَت *masámahat*. Complaisance; leniency.

A. مَسَامِع *masámi'*. Ears.

A. مَسَاوَات *masáwát*. Equation, evenness.

A. مَسَاوِدَت *masáwadat*. Contention for dominion.

A. مَسَاوِي *masáwí*. Parallel; equivalent.

A. مَسَاهَلَت *masáhalat*. Negligence, indifference.

A. **مُساهِم** *musáhim*. A partner, sharer; a shareholder.

A. **مُساهمة** *musáhamat*. Distribution, division, allotment of shares.

A. **مَسَائِل** *masá'il*. Questions.

P. **مَسْت** *mast*. Intoxicated, libidinous.

A. **مُستاجر** *musta'jar*. A farmer, contractor.

A. **مُستأصل** *musta'sil*. Eradicating.

A. **مُستاه** *mastána*. Like one intoxicated.

A. **مُنبشِر** *mustabshir*. Announcing good news.

A. **مُستبصر** *mustabṣir*. Considering attentively.

A. **مُستبعد** *musta'b'id*. Wishing anything far off.

A. **مُستتر** *mustatar*. Hidden, concealed.

A. **مُستثنى** *mustaṣn'i*. Exceptional.

A. **مُستجاب** *mustajáb*. Acceptable, answered.

A. **مُستجاب الدعوات** *mustajáb ul da'wát*. One whose prayers are heard.

A. **مُستحب** *mustajib*. Desirable.

A. **مُستحِر** *mustajirr*. Drawing, carrying off.

A. **مُستحسن** *mustahsin*. Laudable.

A. **مُستحق** *mustahikk*. Deserving, worthy.

A. **مُستحكم** *mustahkam*. Firm, strong.

A. **مُستخرج** *mustakhraj*. Extracted, drawn out.

A. **مُستخلص** *mustakhḥṣ*. Released, liberated.

A. **مُستدام** *mustadám*. Perpetual.

A. **مُستدعى** *musta'd'i*. Implying, supplicating.

A. **مُستدل** *mustadill*. Adducing proofs.

A. **مُستدير** *mustadír*. Round, spherical.

A. **مُسترد** *mustaradd*. Returned, restored.

A. **مُسترشِد** *mustarshid*. Orthodox teaching.

A. **مُستسعد** *mustas'aul*. Grati-  
fied, happy.

A. **مُستسقى** *mustasq'i*. Dropsical.

A. **مُستطاب** *mustaṭáb*. Good, agreeable.

A. **مُستظهِر** *mustaẓhar*. Supported, aided.

A. **مُستعار** *musta'ár*. Borrowed.

A. **مُستعان** *musta'án*. One whose aid is implored (God).

A. **مُستعجل** *musta'jil*. Hasty, hurried.

A. **مُستعد** *musta'id*. Prepared, ready.

A. **مُستعرب** *musta'rab*. A naturalized Arabian.

A. **مُستغى** *musta's'i*. Rebel-  
lious.

A. **مُستغف** *musta'kib*. Follow-  
ing.

A. **مُستعمل** *musta'mal*. Prac-  
tised, used.



A. *mustaghrak*. Immersed, overwhelmed.

A. *mustaghjir*. Penitent.

A. *mustaghni*. Independent.

A. *mustaghis*. A complainant.

A. *mustafid*. Benefited, acquired.

A. *mustafaz*. Divulged; revealed.

A. *mustafid*. Profiting by.

A. *mustafiz*. Diffused.

A. *mustakbih*. Odious, deformed.

A. *mustakbil*. Future, the future tense.

A. *mustakirr*. Firm, constant.

A. *mustakill*. Absolute; independent sovereignty.

A. *mustakim*. Straight, strong.

A. *mustakbir*. Proud.

A. *mustakrih*. Abominable, disagreeable.

A. *mustakmil*. Seeking perfection.

A. *mustalazzat*. Delicacies.

A. *mustalzim*. Requiring, exacting.

A. *mustamal*. Comforted, soothed.

A. *mustamirr*. Firm, constant.

A. *mustamsik*. Bound to perform.

A. *mustami*. Hearing, a listener.

P. *mustmand*. Afflicted, melancholy, poor.

A. *mustamit*. Extracting, finding out.

A. *mustanaul*. An official document.

A. *mustanshi*. Smelling.

A. *mustaujib*. Deserving, worthy.

A. *mustavhish*. Afflicted, mournful.

A. *mustauda'at*. Deposits.

A. *mustur*. Concealed, veiled.

A. *mustura*. A modest woman.

A. *mustufi*. An official; a controller.

A. *mustukid*. Kindling fire.

A. *mustauli*. Overcoming, dominant.

A. *mustauhib*. Asking for a present.

A. *mustawi*. Equal, straight.

A. *mustaham*. Astonished, distracted.

A. *mustahan*. Despised, abject.

A. *mustahzi*. Ridiculing.

A. *mustahill*. Cheerful, bright.

- A. **مستأهل** *mustahluk*. Destroyed, ruined.  
 P. **مستی** *maslî*. Intoxication, drunkenness; lust.  
 A. **مستأظف** *mustaiḡaẓ*. Awakening, vigilant.  
 A. **مسجد** *masjid*. A mosque.  
 A. **مسموع** *musajja'*. Rhyth-  
 mical.  
 A. **مسجل** *musajjal*. Stamped,  
 registered (a document).  
 A. **مسون** *masjûn*. Imprison-  
 ed.  
 A. **مسح** *maskh*. Wiping.  
 A. **مشفاه** *maskhât*. A shovel.  
 A. **ممشوق** *maskhûk*. Worn;  
 powdered, brayed.  
 A. **مسخ** *maskh*. Metamor-  
 phosis.  
 A. **مسخر** *musakkkhar*. Com-  
 pelled to work without wages;  
 subdued.  
 A. **مسخركى** *maskharagî*.  
 Drollery, buffoonery.  
 A. **مسخره** *maskhara*. A buf-  
 foon.  
 A. **مسدود** *maslûd*. Shut,  
 obstructed.  
 A. **مسرره** *masarrat*. (pl. **مسررات**  
*masarrât*.) Joy.  
 A. **مسرر** *musarraj*. Saddled  
 (horse).  
 A. **مسرع** *musri'*. Quick,  
 making haste.  
 A. **مصرف** *musrif*. Prodigal,  
 extravagant.  
 A. **مسرور** *masrûr*. Glad,  
 gay.  
 A. **مسرورق** *masrûk*. Stolen,  
 robbed.

- A. **مسطح** *mistah*. A level.  
 A. **مسطر** *masṭar*. A rule.  
 A. **مسطور** *masṭûr*. Described,  
 delineated.  
 A. **مستود** *mas'ûd*. Happy,  
 fortunate.  
 A. **مسكر** *muskir*. Intoxicat-  
 ing.  
 P. **مسكر** *miss-gar*. A brasier.  
 A. **مسكن** *muskan*. Habita-  
 tion.  
 A. **مسكة** *maskinah*. Poverty.  
 P. **مسكه** *maska*. Butter.  
 A. **مسكرين** *miskîn*. Poor,  
 weak.  
 A. **مسكرينى** *miskînî*. Poverty.  
 A. **مسالت** *mas'alat*. A ques-  
 tion, proposition.  
 A. **مسلك** *musallah*. Armed.  
 A. **مسلسل** *musalsal*. Con-  
 secutive.  
 A. **مسلط** *musallaṭ*. Superior,  
 dominant, ruling over.  
 A. **مسلك** *maslik*. A road,  
 way, conduct.  
 A. **مسلم** *muslim*. A Moslem.  
 A. **مسلم** *musallam*. Intrusted  
 to, resigned.  
 A. **مسلمان** *musalmân*. A  
 Moslem.  
 A. **مسلمانى** *musalmânî*. The  
 Mohammedan religion.  
 A. **مسلمين** *muslîmîn*. The  
 Faithful.  
 A. **مسلول** *maslûk*. Practised.  
 A. **مسلول** *maslûl*. Unsheathe-  
 ed, drawn (a sword).  
 A. **مسمى** *musammâ*. Named,  
 called.

- A. مسمار *mismār*. A nail, peg.  
 A. مسمع *mismāʿ*. The organ or sense of hearing.  
 A. مسموع *masmūʿ*. Heard, audible.  
 A. مسموم *masmūm*. Poisoned.  
 A. مسند *masnad*. A throne.  
 A. P. مسند ارا *masnad-āra*. Adorning the throne, reigning.  
 A. مموالك *miswāk*. A stick of bitter wood used as a tooth-brush.  
 A. مسودة *musawwalah*. A sketch, rough draft.  
 A. مسؤل *masʿūl*. Asked.  
 A. مهمل *mus-hil*. A purgative.  
 A. مهمل *mus-hal*. Purged.  
 A. مسيه *masih*. The Messiah.  
 A. مسير *masīr*. Travelling; a journey.  
 A. مشابه *mushābih*. Like, resembling.  
 A. مشابهت *mushābahat*. Similitude.  
 A. مشامت *mushāmat*. Abuse, vituperation.  
 A. مشار *mushār*. Signified, indicative.  
 A. مشار إليه *mushār ilaih*. Indicated, aforesaid.  
 A. مشارب *mashārīb*. Drinking places.  
 A. مشاربت *mushārabat*. Drinking with or to another.  
 A. مشارع *mushārīʿ*. Highways.

- A. مشارفت *mushārafat*. Eminence.  
 A. مشارق *mashāriq*. Eastern places.  
 A. مشارك *mashārik*. Associates, comrades.  
 A. مشاركت *mushārakat*. Partnership.  
 A. مشاطه *mushshāṭa*. A tire-woman.  
 A. مشاع *mushāʿ*. Divulged, undistributed.  
 A. مشاعر *mashāʿir*. The external senses.  
 A. مشاعره *mushāʿarah*. A poetical contest.  
 A. مشاعل *mashāʿil*. Torches.  
 A. مشاغل *mashāghil*. Employments, occupations.  
 A. مشافهت *mushāfahat*. Speaking to one's face.  
 A. مشاكل *mushākil*. Resembling.  
 A. مشاكلت *mushākalat*. Resemblance.  
 A. مشام *mashāmm*. The sense of smell.  
 A. مشاورت *mushāwarat*. Debate, consultation.  
 A. مشاهد *mushāhid*. Seeing, contemplating.  
 A. مشاهده *mushāhadah*. Contemplation, view.  
 A. مشاهره *mushāharah*. Monthly allowance.  
 A. مشاهير *mushāhīr*. Renowned persons.  
 A. مشايخ *mushāikh*. Sheikhs, elders. (pl. of شيخ)

A. مشايعت *mushāya'at*. Accompanying; escorting home.

A. مشبك *mushabbak*. Latticed.

P. مشت *musht*. The fist; a handful.

A. مشتاق *mushtāq*. Desirous, longing.

A. مشابه *mushtabih*. Ambiguous, obscure.

A. مشترك *mushtarik*. A partner.

A. مشري *mushtarī*. A purchaser; the planet Jupiter.

P. مشت زدن *musht zavān*. To box.

A. مشغل *mushtajhal*. Employed.

A. مشتق *mushtakik*. Derived, derivative.

A. مشتكى *mushtakī*. Complaining.

A. مشتمل *mushtamil*. Comprehending, containing. (Constructed with the preposition مـ.)

A. مشتهر *mushtahar*. Proclaimed.

A. مشتهى *mushtahī*. Desiring.

A. مشعر *mushajjer*. Wooded (country); damasked silk.

A. مشحون *mashhūn*. Filled, laden.

A. مشخص *mushakkas*. Estimated, defined.

A. مشدد *mushaddad*. Corroborated.

A. مشرب *mashrab*. A drinking place; behaviour.

A. مشرط *mishrat*. A surgeon's scalpel.

A. مشرع *mishra'*. A street.

A. مشرف *musharraf*. Ennobled, honoured.

A. مشرق *mashriq*. The east.

A. P. مشرقى *mashriqī*. Eastern.

A. مشرك *mushrik*. A polytheist, an idolater.

A. مشرون *mushrūb*. Drinkable.

A. مشروح *mashrūh*. Explained, illustrated.

A. مشروط *mashrūt*. Stipulated.

A. مشروع *mashrū'*. Legal; ordained by law.

A. مشط *musht*. A comb.

A. مشطد *mushat'bid*. A juggler.

A. مشعر *mush'ir*. Signifying.

A. مشعل *mush'al*. A torch.

A. T. مشعلجى *mush'alchī*. A torch-bearer.

A. مشعله *mush'aluh*. A small torch.

A. مشوف *mush'uf*. Pleased, satisfied.

A. مشعوف *mashjhūf*. Inflamed with love.

A. مشغلة *mashghaluh*. Business, occupation.

A. مشغول *mashghūl*. Busied, employed.

A. مشفق *mushfiq*. Courteous, a friend.

A. P. مشفقانه *mushfiqāna*. Kindly, courteously.

A. مشق *mashk*. Exercise, practice.

A. مشفت *mashakḥat*. Dis-tress.

P. مشك *mashk*. A skin for water or milk.

A. مشك *mushk*. Musk.

A. مشك بو *mushk-bū*. Musk-scented.

A. مشكل *mushkil*. Difficult.

A. مشكلات *mushkilāt*. Diffi-culties.

A. مشكوت *mishkūt*. The lanthorn (of a building).

A. مشكور *mushkūr*. Thanked; (colloquially grateful).

A. مشكوك *mashkūk*. Doubt-ful.

A. مشكين *mishkīn*. Musky, black.

A. مشلول *mashlūl*. Para-lytic.

A. مشمش *mishmish*. An apricot.

A. مشدول *mashmūl*. Com-prehended, contained.

A. مشوم *mashmūm*. Odori-ferous.

A. مشورت *mashawarat*. Coun-cil, deliberation.

A. مشوش *mushawwash*. Dis-turbed.

A. مشهد *mashhad*. A place of martyrdom.

A. مشهود *mashhūd*. Beheld.

A. مشهور *mashhūr*. Cele-brated, notorious.

A. مشى *marshy*. Walking.

A. مشيت *mashīyet*. Will, desire.

A. مشيد *mushaiyad*. Strength-ened.

A. مشير *mushīr*. A counsel-lor.

A. مشيمة *mashīmah*. The placenta.

A. مصابيح *maṣābīḥ*. Lamps (pl. of مصباح.)

A. مصابر *muṣābarat*. For-bearance.

A. مصاحب *muṣāḥib*. An aide de camp; a favourite; an attaché.

A. مصاحبة *muṣāḥabat*. So-ciety, conversation.

A. مصاحف *maṣāḥif*. Volumes. Copies of the Korān.

A. مصادر *maṣāʾil*. Infini-tives of verbs.

A. مصادره *muṣāḍarah*. Fin-ing, amercing.

A. مصادقة *muṣāḍuqa*. Sin-cere friendship.

A. مصارعة *muṣāraʿat*. Wrest-ling, throwing down.

A. مصارف *maṣāʾirif*. Expenses, disbursements.

A. مصارفة *muṣārafat*. Act-ing slyly (with one).

A. مصائب *maṣāʾib*. Difficul-ties.

A. مصاف *maṣāʾif*. Ranks (of soldiers); a field of battle.

A. مصافات *muṣāʾifāt*. Good understanding, harmony.

A. مصافحة *muṣāʾifāḥ*. Shak-ing hands.

A. مصالح *maṣāʾilīḥ*. Affairs.

A. **مصاحبات** *maṣāḥibāt*. Pacification.

A. **مصائب** *maṣā'ib*. Misfortunes. (pl. of مصيبة.)

A. **مصباح** *miṣbāḥ*. Lamps.

A. **مضغ** *muṣabbagh*. Tinged, dyed.

A. **مضاهيه** *muṣāḥih*. An emendator.

A. **مصحف** *maṣḥaf*. A book (especially a copy of the Korān).

A. **مصدر** *maṣdar*. Source, origin; the infinitive of a verb.

A. **مضدع** *muṣaddi*. A troubler.

A. **مصدق** *muṣaddiq*. Verifying.

A. **مصدق** *muṣḍāq*. Rectifying, verifying.

A. **مصدور** *maṣḍūr*. Derived, issuing.

A. **مصر** *miṣr*. Egypt, Cairo.

A. **مصر** *muṣirr*. Persevering, insisting.

A. **مصرع** *miṣrā*. ▲ hemistich.

A. **مصرح** *muṣarriḥ*. Manifesting; serene (sky).

A. **مصرف** *muṣrif*. Prodigal, extravagant.

A. **مصروع** *maṣrū*. Afflicted with the epilepsy.

A. **مصروف** *muṣrif*. Expended, employed.

A. **مستافى** *muṣtafā*. Selected, chosen. A name of Mohammed.

A. **مصطلح** *muṣṭaliḥ*. Technical.

A. **مضفى** *muṣaffā*. Clarified.

A. **مضول** *maṣḥūl*. Polished, furbished.

A. **مصلح** *muṣliḥ*. Rectifier, restorer.

A. **مصلحت** *maṣliḥat*. An affair; the proper course to pursue; one's interest.

A. **مصلحت آمیز** *maṣliḥat-āmīz*. Conciliatory.

A. **مصلحت جو** *maṣliḥat-jū*. A reformer.

A. **مضلوب** *maṣlūb*. Crucified.

A. **مضلى** *muṣallā*. A place of prayer; name of a place near Shīrāz.

A. **مضمم** *muṣammim*. Firm, determined.

A. **مضف** *muṣannif*. An author.

A. **مضنات** *muṣannafāt*. Literary composition.

A. **مصنوع** *maṣnū*. Made, artificial.

A. **مصور** *muṣawwir*. ▲ painter.

A. **مضون** *maṣūn*. } Guarded,

A. **مضون** *maṣyūn*. } preserved.

A. **مصيبة** *maṣibat*. Misfortune.

A. **مصيبة زده** *maṣibat zada*. Unfortunate.

A. **مصر** *maṣīr*. Residence, receptacle.

A. **مضاجع** *maṣājī*. Bed-chambers.

A. **مضاد** *muṣādd*. An opponent.

A. **مضادات** *muṣāddat*. Opposition.

A. مضارع *muẓārī*. The aorist.

A. مضاعف *muẓāʿaf*. Doubled, increased.

A. مضاف *muẓāf*. Annexed; a governing noun.

A. مضافات *muẓāfāt*. Annexations.

A. مضاف إليه *muẓāf ilaih*. The noun governed.

A. مضمون *muẓmūn*. Significations, contents. (pl. of مضمون.)

A. مضائق *muẓāʾiq*. Narrow places, straits.

A. مضايقه *muẓāʾiqah*. Distress, trouble. مضايقه ندارد *hich muẓāʾiqah na dārad*. It does not matter.

A. مضبوط *maẓbūt*. Strong, robust; that which may be relied upon.

A. مضجع *muẓjʿ*. A bed; a tomb.

A. مضحك *muẓhik*. Ridiculous, laughable.

A. مضحكات *muẓhikāt*. Jests, jokes.

A. مضر *muẓirr*. Hurtful, injurer.

A. مضرت *maẓarrat*. (pl. مضرات.) Detriment, injury.

A. مضرور *maẓrūr*. Damaged, injured.

A. مضطر *muẓṭarr*. Distressed.

A. مضطرب *muẓṭarib*. Agitated, afflicted.

A. مضغ *maẓgh*. Chewing, mastication.

A. مذل *muẓill*. One who leads astray.

A. مضمحل *muẓmaḥill*. Digested; fading.

A. مضممر *muẓmar*. Implied, suppressed.

A. مضموم *maẓmūm*. Joined; having the vowel *zammah* '.

A. مضمون *maẓmūn*. The contents of a letter or document.

A. مضيق *muẓīq*. A narrow place, strait.

A. مطا *maṭā*. The back.

A. مطابق *muṭābiq*. According to, conformable.

A. مطابقت *muṭābaqāt*. Conformity.

A. مطارح *maṭārīḥ*. Places of conference.

A. مطارحه *maṭārāḥah*. Conference, conversation.

A. مطاع *maṭā*. Obeyed.

A. مطاعم *maṭā'im*. Meats.

A. مطاف *maṭāf*. A place, such as the Ka'bah at Mecca, round which the ceremony of circumambulation is performed.

A. مطالب *maṭālib*. Demands; objects. (pl. of مطلب.)

A. مطالبه *maṭālabah*. Asking, requisition.

A. مطالعه *maṭāla'ah*. Consideration, perusal.

A. مطاوعة *maṭāwa'ah*. Obedience, submission.

A. مطاهر *maṭāḥir*. Purifying.

A. مطايات *maṭāyibāt*. Jokes, pleasantries.

- A. مطايا *maṭāya*. Riding-horses or camels. (pl. of مطيه.)  
 A. مطبخ *maṭbakh*. A kitchen.  
 A. مطبوخ *maṭbūkh*. Cooked.  
 A. مطبوع *maṭbūʿ*. Impressed, stamped, printed; agreeable.  
 A. مطر *maṭar*. Rain.  
 A. مطرب *maṭrib*. A musician, singer.  
 A. مطرح *maṭrah*. A place where anything is thrown.  
 A. مطرد *maṭrad*. Flowing; current.  
 A. مطرود *maṭrūd*. Expelled.  
 A. مطعون *maṭʿūn*. Taunted.  
 A. مطفى *maṭfi*. An extinguisher.  
 A. مطلى *maṭallī*. Gilded.  
 A. مطلب *maṭlab*. Desire, object.  
 A. مطلع *maṭlaʿ*. The East; exordium.  
 A. مطلع *maṭṭali*. Informed.  
 A. مطلق *maṭlak*. Absolute.  
 A. مطلوب *maṭlūb*. Required, necessary.  
 A. مضموع *maṭmūʿ*. Desired.  
 A. مضمئن *maṭmain*. Enjoying repose.  
 A. مطوے *maṭwī*. Folded, complicated.  
 A. مطهر *maṭahhir*. A purifier.  
 A. مطيب *maṭaiyeb*. Aromatic.  
 A. مطير *maṭir*. Rainy, showery.  
 A. مطيع *maṭīʿ*. Obedient.

- A. مظالم *maẓālim*. Tyrannies, oppressions.  
 A. مظاہر *maẓāhir*. Objects, spectacles.  
 A. مظافر *muẓāfir*. Victorious, a conqueror.  
 A. مظفر *muẓfir*. Victorious, triumphant.  
 A. مظلم *muẓlim*. Dark.  
 A. مظلمات *maẓlamat*. Oppression, tyranny.  
 A. مظلوم *maẓlūm*. Oppressed.  
 A. مضافون *maẓnūn*. Thought; suspected.  
 A. مظاهه *maẓannah*. Opinion, thought.  
 A. مظهر *muẓhar*. Object, view.  
 A. مع *maʿ*. With, together.  
 A. معا *miʿā*. A gut.  
 A. معاً *maʿan*. Together, along with.  
 A. معابد *maʿābid*. Sacred sites.  
 A. معابر *maʿābir*. Passes; fords, ferries.  
 A. معاتب *muʿāteb*. Reprehended.  
 A. معاتبت *muʿātabat*. Chiding, reprehension, expostulation.  
 A. معاد *miʿād*. The place to which one returns; the resurrection.  
 A. معادل *muʿādil*. Equal, equivalent.  
 A. معادلات *muʿādalat*. Equity.  
 A. معادن *maʿādin*. Mines, minerals.  
 A. معاذ *maʿāz*. Refuge.



A. معاذ الله *ma'áz alláh*. "God is my refuge." An exclamation of horror.

A. معاذير *ma'ázir*. Excuses.

A. معارج *ma'árij*. Ascents. (pl. of معراج.)

A. معارض *mu'áriz*. Opposing.

A. معارضة *mu'árazat*. Opposition.

A. معارف *ma'árif*. Sciences, virtues.

A. معارك *mu'árik*. Fields of battle.

A. معاركة *mu'áarakat*. Fighting, a conflict.

A. معاش *ma'ásh*. Means of living.

A. معاشر *ma'áshir*. A companion.

A. معاشرت *mu'ásharat*. Intercourse.

A. معاصات *mu'áśat*. Rebellion, defection.

A. معاصر *mu'áśir*. Contemporary.

A. معاذات *mu'ázadat*. Mutual aid.

A. معاطفات *mu'áṭafat*. Favour, courtesy.

A. معاف *mu'áf*. Pardoned, exempted.

A. P. معاف بفرماید *mu'áf bifarmáyid*. I beg your pardon.

A. معافى *mu'áfá*. Exempted, privileged.

A. معاقب *mu'ákib*. A punisher.

A. معاقبات *mu'áḳabat*. Punishment.

A. معاهد *mu'áḳid*. Confederated, bound.

A. معاهد *ma'áḳid*. Knots.

A. معاهدات *mu'áḳadat*. League, confederacy.

A. معالجات *mu'álij*. Applying a remedy.

A. معالجه *mu'álajah*. A cure, remedy.

A. معامله *mu'ámalah*. Business, negotiation.

A. P. معامله کردن *mu'ámalah kardan*. To trade, to negotiate.

A. معالي *mu'áli*. Eminences, elevations.

A. معاد *mu'árid*. Inimical, refractory.

A. معاندت *mu'ánadat*. Obstinacy, opposition.

A. معاق *mu'ánik*. Embracing.

A. P. معاشه کردن *mu'ánuḳah kardan*. To embrace.

A. معانى *ma'ání*. Meanings. (pl. of معنى.)

A. معاودت *mu'áwadat*. Returning.

A. معاوضت *mu'áwazat*. Barter, exchange.

A. معاون *mu'áwin*. An assistant.

A. معاونت *mu'áwanat*. Mutual aid.

A. معاوية *mu'áwiyah*. A whelp; a lynx.

A. معاهد *mu'áhid*. Confederated.

A. معاهده *mu'áḥalah*. Confederacy, alliance.

- A. معائب *ma'āib*. Vices.  
 A. معاش *ma'āyish*. Necessaries, victuals.  
 A. معاينة *ma'āyanah*. Inspection.  
 A. معبد *ma'bad*. A place for worship.  
 A. معبد *ma'abbid*. Worshipper.  
 A. معبر *ma'bar*. A pass, ferry, ford.  
 A. معبود *ma'būd*. Adored; a deity.  
 A. معتاد *mutād*. Accustomed, habituated, used to.  
 A. معبر *mutabar*. Respectable, reputable, legal.  
 A. معدد *mutadd*. Numbered, computed.  
 A. معتدل *mutadil*. Temperate, equal.  
 A. معذر *mutaẓir*. Excusing one's self.  
 A. معترض *mutariz*. Opposing, objecting.  
 A. معترف *mutarif*. Acknowledging, confessing.  
 A. معزل *mutazil*. A seceder.  
 A. معتقد *mutakid*. A believer.  
 A. معكف *mutakif*. A devotee.  
 A. معتمد *mutamad*. Confidential, trustworthy.  
 A. معجب *mu'jib*. Admiring one's self; agreeable.  
 A. معجزة *mu'jizah*. (pl. معجزات *mu'jizat*.) A miracle.

- A. معجل *mu'ajjal*. Causing to make haste.  
 A. معجمه *mu'jamah*. Having a diacritical point, (a letter).  
 A. معجون *ma'jūn*. Kneaded; an electuary.  
 A. معدلت *ma'dalat*. Equity, justice.  
 A. معدم *mu'dim*. Depriving, annihilating. Destitute.  
 A. معدن *ma'dun*. A mine, a mineral.  
 A. معدني *ma'dunī*. Mineral, fossil.  
 A. معدود *ma'dūd*. Numbered.  
 A. معدل *ma'dūl*. Swerved.  
 A. معدوم *ma'dūm*. Non-existent.  
 A. معدة *mi'dah*. The stomach.  
 A. P. معده *mi'da-sangī*. Dyspepsia.  
 A. معذر *mu'ẓir*. An apologist.  
 A. معذره *mu'ẓarah*. An excuse, apology.  
 A. معذور *ma'ẓūr*. Excused, excusable.  
 A. معراج *mi'rāj*. An ascent, especially the supposed ascent of Mohammed into heaven.  
 A. معربد *mu'arbid*. A drunkard.  
 A. معرض *mu'riẓ*. Averse; turning away from.  
 A. معرف *mu'arraf*. Making known.  
 A. معرفت *ma'rifat*. Knowledge, acquaintance; by means of.

A. معركة *ma'rikah*. A field of battle.

A. معروض *ma'rūḏ*. Represented, requested.

A. معروف *ma'rūf*. Known,

A. معزز *ma'azzaz*. Honour-  
ed, revered.

A. معزول *ma'zun*. Dismissed  
from office.

A. معسكر *ma'askar*. A camp.

A. معشر *ma'shar*. A company,  
a troop.

A. معشوق *ma'shūq*. (fem.  
معشونه *ma'shū'ah*.) Beloved.

A. معصر *ma'sar*. A press.

A. معصم *mi'sam*. The wrist.

A. معصور *ma'sūr*. Express-  
ed (juice, &c.), squeezed.

A. معصوم *ma'sūm*. Inno-  
cent.

A. معصبة *ma'siyet*. Defec-  
tion, rebellion.

A. معضلات *ma'ziḡāt*. Intri-  
cacies, knotty points.

A. معطر *ma'attar*. Perfumed,  
fragrant.

A. معطش *ma'ṭish*. Exciting  
thirst.

A. معطل *ma'attal*. Aban-  
doned; obsolete.

A. معطوف *ma'tūf*. Turned  
towards; favoured.

A. معطي *ma'tī*. A giver;  
bestowing.

A. معظام *ma'aẓẓam*. (fem.  
معظامه *ma'aẓẓamah*.) Honour-  
ed.

A. معقد *ma'akkad*. Intri-  
cate, knotty.

A. معقود *ma'kūd*. Knotted,  
fastened.

A. معقول *ma'qūl*. Reason-  
able, pertinent.

A. معكوس *ma'kūs*. Inverted,  
reverted.

A. معلى *ma'allā*. High, sub-  
lime.

A. معلف *ma'laf*. A manger.

A. معلف *mi'laf*. A nosebag.

A. معلق *mi'allaq*. Suspended,  
hung up.

A. معلق زب *ma'allaq-zan*. A  
tumbler, rope-dancer.

A. معلم *mi'allim*. A pre-  
ceptor.

A. معلم *mu'lam*. Marked.

A. معلى *mu'tin*. A revealer,  
divulger.

A. معلوم *ma'lām*. Known,  
notorious.

A. معمى *mu'ammī*. An e-  
nigma.

A. معمار *mi'mār*. An archi-  
tect, bricklayer.

A. معمارى *mi'mārī*. Archi-  
tecture, building.

A. معصور *ma'mār*. Cultiva-  
ted, inhabited.

A. معمورى *ma'mārī*. Popu-  
lation, cultivation.

A. معسول *mi'mūl*. Accus-  
tomary, usual.

A. معطر *ma'mber*. Perfumed  
with ambergris.

A. معنوى *ma'nawī*. Intrin-  
sic; significant, logical.

A. معنى *ma'nā*. Sense, mean-  
ing.

A. معوض *ma'ūzat*. A thing  
given for another.

- A. *معوّل mu'awwal*. Relied upon.
- A. *معوّنة ma'ūnat*. Help, aid.
- A. *معوود ma'ūd*. Customary, wonted, usual.
- A. *معت ma'iyet*. Conjunction, society.
- A. *معرّ mi'ayir*. An assayer of metals.
- A. *معيّش ma'īshat*. Livelihood.
- A. *معل mu'īl*. Wanting, indigent, helpless.
- A. *معين mi'in*. An assistant.
- A. *معين mu'aiyan*. Fixed, determined.
- A. *معيوب ma'yūb*. Vicious, defective.
- P. *مغ mugh*. A fire-worshipper; a tavern-keeper.
- A. *مغارة maghārah*. A cave.
- P. *مغاك maghāk*. A pit.
- A. *مغاطات maghālātāt*. Leading into error.
- A. *مغايّر maghāyir*. Contrary, adverse.
- A. *مغايّره maghāyarah*. Disagreement.
- A. *مغايّرة maghāyarat*. Exchanging.
- A. *مغون maghbūn*. Deceived, cheated.
- A. *مغرب maghrib*. The west.
- A. *مغربي maghribī*. Western; African.
- A. *مغرق magharraq*. Gilded; silvered.

- A. *مغرور maghrūr*. Proud, arrogant.
- A. *مغرورى maghrūrī*. Pride.
- A. *مغروق maghrūk*. Immersed, sunk.
- P. *مغز maghz*. The brain; marrow, pulp, pith.
- A. *مغسل maghsal*. A place for washing (especially of dead bodies).
- A. *مغسول maghsūl*. Washed.
- A. *مغشى maghshī*. Covered, feigning.
- A. *مغص maghas*. Colic.
- A. *مغضوب maghzūb*. Angered.
- A. *مقتر mighfar*. A helmet.
- A. *مغفرت maghfirat*. Pardon, remission.
- A. *مغفور maghfūr*. Pardoned, deceased.
- P. *مغل maghal*. A Mogul, Mongolian.
- A. *مغلطه maghlīta*. Confusion.
- A. P. *مغلطه كردن maghlīta kerdan*. To jabber.
- A. *مغلق maghluk*. Abstruse, difficult.
- A. *مغلوب maghlūb*. Conquered, subjected.
- A. *مغلق maghlūk*. Locked, barred.
- A. *مغوم maghmūm*. Griev-ed.
- A. *مغنى mughannī*. (fem. *مغنية mughanniyah*.) A singer.
- A. *مغير mughaiyir*. One who alters.

A. مغلان *mughailán*. The acacia mimosa.

A. مفاتيح *mafátiḥ*. Keys. (pl. of مفاح *mifṭáḥ*.)

A. مفاجات *mufáját*. Suddenness.

P. A. مرگ مفاجات *marg i mufáját*. Sudden death.

A. مفاخر *mufákhir*. Glorying, boasting.

A. مفاخرت *mufákharat*. Glorying, boasting one against another.

A. مفارق *mufárik*. Separating.

A. مفارقت *mufáraḩat*. Separation, absence.

A. مفازة *mafázah*. A desert. (pl. مفاوز *mafáwiz*.)

A. مفاسد *mafásid*. Evils.

A. مفاسل *mafásil*. Joints.

A. مفاصلة *mufásalat*. Distance between two places.

A. مفاضة *mufáḩat*. Consignment; a despatch.

A. مفاوضت *mufáwazat*. Commerce, intercourse.

P. مفت *muft*. Gratuitously, gratis.

A. مفاح *mifṭáḥ*. A key.

A. مفلتن *mufṭatin*. Bewitched, infatuated.

A. مفلخر *mufṭakhir*. Glorious.

A. مفلتر *mufṭari*. Violating, ravishing.

A. مفلرك *mufṭarik*. Dispersed.

A. مفلري *mufṭari*. A slanderer, a deviser of false tales.

A. مفلش *mufṭash*. An inquisitor.

A. مفلر *mufṭar*. Reduced to poverty.

A. مفلل *mufṭall*. Twisted.

A. مفلتن *mufṭtan*. Bewitched, infatuated.

A. مفلوح *mufṭúḥ*. Open, conquered.

A. مفلول *mufṭúl*. Twisted.

A. مفلون *mufṭún*. Fascinated.

A. مفل *muftí*. A magistrate; one who gives a فتوة *fatwá*, q. v.

A. مفلخر *mufakhkhar*. Glorified, glorious.

A. مفلخرم *mufakham*. Magnified, glorious.

A. مفلر *mufarr*. A place of refuge.

A. مفلرر *mufarriḥ*. Exhilarating.

A. مفلرد *mufrad*. Singular, alone, unique.

A. مفلرط *mufriṭ*. Causing to exceed, excessive.

A. مفلروش *mufrush*. Spread, expanded.

A. مفلروض *mufarúḩ*. Enjoined (by law).

A. مفلرورق *mufarúḩ*. Separated, scattered.

A. مفلسد *mufsid*. Spoiling, making bad.

A. مفلسدت *mafsadat*. Anything pernicious.

A. مفلسر *mufassir*. Interpreting.

A. مفلصد *mifṣad*. A lancet.

- A. مفصل *mufṣṣil*. Discriminating, detailing.  
 A. مفصل *mufṣṣal*. Detailed.  
 A. مفضول *mufẓūl*. Overcome, conquered.  
 A. مفاطر *mufṭir*. One who breaks a long fast.  
 A. مفعول *mufʿūl*. Done, made.  
 A. مفر *mufkar*. Impoverished.  
 A. مفقود *mufkūd*. Lost, non-existent.  
 A. مفكوك *mafkūk*. Freed, loosed.  
 A. مفلج *mufallaġ*. Paralysed.  
 A. مفلح *muflih*. Prosperous.  
 A. مفلس *mufliṣ*. Poor, bankrupt.  
 A. مفلى *mufliṣī*. Poverty.  
 A. مفلوج *mufloġ*. Paralysed.  
 A. مفلى *mufli*. Having a yearling colt (a mare).  
 A. مفوض *mufawwaz*. Entrusted to.  
 A. مفهوم *mufhūm*. Understood.  
 A. مفيد *mufīd*. Profitable.  
 A. مفيض *mufīẓ*. Pouring, streaming on; hastening.  
 A. مفيق *mufīq*. Convalescent.  
 A. مقابر *maqābir*. Tombs, sepulchres.  
 A. مقابل *muqābil*. Opposite, comparing.  
 A. مقابلة *muqābalah*. Comparison.  
 A. مقاتل *muqātil*. Fighting.

- A. مقاتله *muqātalah*. Combat.  
 A. مقارب *muqārib*. Middling, mediocre.  
 A. مقارن *muqārin*. Simultaneous.  
 A. مقارنت *muqāranat*. Simultaneity.  
 A. مقاسات *muqāsāt*. Endurance.  
 A. مقاسمه *muqāsamah*. Division, partition.  
 A. مقاصد *muqāṣid*. (pl. of مقصد.) Objects.  
 A. مقاطر *maqāṭir*. Drops.  
 A. مقاطع *maqāṭiʿ*. Cut off, stragglers.  
 A. مقال *maqāl*. Talk, conversation.  
 A. مقام *muqām*. A place, a station.  
 A. مقامات *muqāmāt*. Sessions.  
 A. مقامر *muqāmīr*. An antagonist at play, a gambler.  
 A. مقامرت *muqāmārat*. Gambling.  
 A. مقاروم *muqāwim*. Persevering  
 A. مقاومات *muqāwamat*. Perseverance.  
 A. مقبره *maqbarah*. A sepulchre, a graveyard.  
 A. مقبل *muqbil*. Approaching.  
 A. مقبوض *maqḥūẓ*. Grasped.  
 A. مقبول *maqḥūl*. Accepted, agreeable.  
 A. مقس *muqtabas*. Quoted (especially from the Korān).

A. مُتَدِي *muktadī*. An imitator, a follower.

A. مُقَدَّر *mukhtadīr*. Powerful.

A. مُقْتَر *mukhtir*. Parsimonious.

A. مُقْتَصِر *mukhtasar*. Abridged.

A. مُقْتَضَى *mukhtazā*. Required, demanded.

A. مُقْتَضَى *mukhtazī*. Requiring, demanding.

A. مُقْتَضَى *mukhtafā*. Preferred, set over.

A. مَقْتَل *maqtal*. A place of slaughter.

A. مَقْتُول *maqtūl*. Slain.

A. مِقْدَار *mikdār*. Size, measure.

A. مُقَدَّر *mukaddar*. Decreed.

A. مُقَدَّس *mukaddis*. Holy. Jerusalem.

A. مُقَدِّم *mukaddam*. Prior, precedent.

A. مُقَدِّم *mukaddam*. Previous, preceding.

A. مُقَدِّمَة *mukaddamah*. A preface; a case (lawsuit.)

A. مُقَدَّر *maqdūr*. Fate, power, ability.

A. مُقِرِّر *mukirr*. Confessing.

A. مُقْرَض *mikrāz*. Scissors, shears.

A. مُقَرَّب *mukarrab*. Brought near; a courtier, one near the throne.

A. مُقَرَّبَة *mukrabat*. Relationship, propinquity.

A. مُقَرَّر *mukarrar*. Appointed, established.

A. مُقْرُوض *makrūz*. Indebted, lent.

A. مُقْرُون *makrūn*. Joined to, connected with.

A. مُقْرُونَة *makrūniyet*. Conjunction.

A. مُقْسُوم *makṣūm*. Allotted, partitioned.

A. مُقَشَّر *mukashshar*. Barked, peeled.

A. مُقْشُور *maḡshūr*. Peeled.

A. مَقْشُود *maḡṣūd*. An object.

A. مُقْشُود *maḡṣūd*. Kept in view, an object.

A. مُقْشُور *maḡṣūr*. Shortened, curtailed.

A. مُقْصَر *mukāṣṣar*. Defective.

A. مُقْصَى *mukṣā*. Remote.

A. مُقْضَى *maḡṣī*. Completed, decreed.

A. مُقْطَر *mukattar*. Distilled, falling drop by drop.

A. مُقْطَع *maḡṭa*. A cut, a place of cutting, a separation, a ford.

A. مُقْطُوع *maḡṭū*. Cut.

A. مَقْعَد *maḡʿad*. A seat.

A. مَقْفَار *mikfār*. A desert.

A. مُقْفَى *mukuffā*. Pursued; rhymed.

A. مُقِل *mukill*. Poor, indigent.

A. مُقْلَب *mukallab*. Inverted.

A. مُقْلَت *muklat*. The eyeball.

- A. مُكَلَّل *mukallad*. Imitated.  
 A. مَكْلُوب *maklūw*. Fried.  
 A. مَكْلُوب *maklūb*. Inverted.  
 G. A. مَكْنَاتِيَس *maknātīs*. A magnet.  
 A. مَكْنَع *makna'*. Sufficient, satisfactory.  
 A. مَكْنَن *mukannin*. One who institutes.  
 A. مَكْوَد *mikwad*. A halter, a leading string.  
 A. مَكْوَس *mikwas*. A quiver, a bow.  
 A. مَكْوَم *mukawwam*. Straightened.  
 A. مَكْوَم *mukawwim*. One who rectifies.  
 A. مَكْوَوَا *mukawwā*. Strengthened.  
 A. مَكْهُور *makhūr*. Subdued.  
 A. مَكْيِي *mukaiyi*. An emetic.  
 A. مَقْيَاس *mikyās*. A meter, a measure. The Nilometer.  
 A. مَقِيَّت *mukīt*. Powerful, a guardian.  
 A. مَقْد *mukaiyad*. Diligent, registered, engaged.  
 A. مَقِيم *mukim*. Dwelling, an inhabitant.  
 P. مَقِيمِي *makīmī*. Brokerage.  
 A. مَقْي *mukīy*. An emetic.  
 A. مَكَاتِب *makātib*. Schools. (pl. of مَكْب.)  
 A. مَكَاتِبَة *mukātabat*. Correspondence by letter. (pl. مَكَاتِبَات *mukātabāt*.)  
 A. مَكَاتِب *makātib*. Letters, writings. (pl. of مَكْتُوب.)

- A. مَكَار *makkār*. A cheat, an impostor.  
 A. مَكَارِم *makārim*. Generous actions.  
 A. مَكَارِه *makārih*. Abominations.  
 A. مَكَايِب *makāsib*. Acquisitions.  
 A. مَكَاشَفَة *mukāshafah*. Displaying, disclosure.  
 A. مَكَاْفَات *mukāfāt*. Recompense, retribution.  
 A. مَكَاْلَمَة *mukālamah*. Conversation.  
 A. مَكَاْمِن *makāmin*. Hiding-places, ambuscades.  
 A. مَكَاْن *makān*. A house, a dwelling.  
 A. مَكَايِد *makāid*. Frauds, snares.  
 A. مَكَايِل *mukāil*. Measuring.  
 A. مَكْب *mukibb*. Depressing, humiliating.  
 A. مَكْتَب *maktab*. A school.  
 A. مَكْتَرِي *muktarī*. Hiring.  
 A. مَكْتَسَب *muktasab*. Acquired.  
 A. مَكْتَفِي *muktafi*. Content, having a sufficiency.  
 A. مَكْتُوب *maktūb*. Written; a writing, a letter.  
 A. مَكْتُوم *maktūm*. Hidden, concealed.  
 A. مَكْث *maks*. Delaying, delay.  
 A. مَكْدَر *mukaddar*. Turbid, vexed, uneasy.  
 A. مَكْر *makar*. Fraud, deceit.



P. مكر *magar*. Except, unless, yet.

A. مكرّر *mukarrar*. Repeated; a postscript.

A. مكرم *mukarram*. Noble, respected.

A. مكرمت *makrumat*. Honour, respectability.

A. مكروه *makrūh*. Odious, hated, detestable.

P. مگس *magas*. A fly.

A. مكسب *maksab*. Gain, acquisition.

A. مگس ران *magās-rān*. A fly-flap.

A. مگس عسل *magas i 'asal*. A honey-bee.

A. مكسور *maksūr*. Broken; marked with the vowel *kasrah*.

A. مكشوف *makshūf*. Revealed, disclosed.

A. مكف *mukallif*. Putting to inconvenience.

A. مكال *mukallal*. Ornamented with a wreath or garland.

A. مكمل *mukammal*. Perfect, complete.

A. مكن *makman*. A hiding-place.

A. مكنون *makmūn*. In ambush, concealed.

A. مكنت *maknat*. Power, strength.

A. مكنون *maknūn*. Hidden, concealed.

A. مكيال *mikyāl*. A vessel to measure with.

A. مكده *makūdah*. A ruse, a stratagem.

P. مكدن *makīdan*. To suck.

A. مكن *makīn*. Firmly fixed.

A. مكول *makyūl*. Measured.

P. مل *mul*. Spirituous liquor.

A. ملا *malā*. The public.

A. P. ملا افادان *bar malā' uftādan*. To be made public.

A. ملا *mullā*. A learned man, a schoolmaster.

A. ملا *malā*. Full.

A. ملايس *malābis*. Garments.

A. ملايست *mulābasat*. Commerce, intercourse.

A. ملاح *mallāh*. A sailor, boatman.

A. ملاحت *malāhat*. Beauty, elegance.

A. ملاحدة *malāhidah*. Atheists, infidels.

A. ملاحظه *mulāḥaẓah*. Contemplation, inspection, perusal.

A. ملاذ *malāẓ*. An asylum, protection.

A. ملازمت *mulāzamat*. Service, interview.

A. ملازم *mulāzim*. A servant, attendant.

A. ملاصق *mulāṣiq*. Contiguous, adjoining.

A. ملاطف *mulāṭif*. Courteous, civil.

A. ملاطفه *mulāṭafah*. Courtesy; an epistle.

A. ملاعب *malā'ib*. Jests, pleasantries.

A. ملاعبت *mulá'abat*. Playing, toying together.

A. ملاعة *mulá'anat*. Mutual execration.

A. ملعون *malá'in*. Accursed persons. (pl. of ملعون.)

A. ملاقات *mulákát*. A meeting; an interview.

A. ملاقي *mulákí*. Meeting, conversing with.

A. ملاكت *malákat*. Possession.

A. ملال *malál*. } Sadness,

A. ملالات *malálat*. } ennui.

A. ملام *malám*. } Re-

A. ملامت *malámat*. } proach, censure.

A. ملامت *malámasat*. Handling, feeling.

A. ملاهي *maláhi*. Pastimes; musical instruments.

A. ملائكة *maláik*. } Angels.

A. ملائكة *maláikah*. } (pl. of ملك *malak*.)

A. ملایم *mulá'yim*. Mild, soft, tender.

A. ملايعة *mulá'yamat*. Softness, gentleness.

A. ملبس *mulabbas*. Clothed, dressed; confused.

A. ملوس *malbús*. Put on (garments).

A. ملوسات *malbúsát*. Garments, clothes.

A. ملت *millat*. Religion, faith.

A. ملتحم *multajam*. Bridled.

A. ملجى *multají*. Taking refuge.

A. ملتحم *multahim*. Healed (a wound).

A. ملحى *multahí*. Getting a beard.

A. ملزم *multazim*. Constrained, compelled.

A. ملصق *multasik*. Conjoined, adhering.

A. ملتفت *multafit*. Shewing respect, paying attention.

A. ملتفت شديد *multafit shudíh*. Are you attending?

A. ملتقى *multakí*. Gathering, collecting.

A. ملتقى *multakí*. Meeting.

A. ملتمس *multamis*. Supplicating, petitioning.

A. ملتوى *multawí*. Crooked, delayed.

A. ملتهب *multahib*. Inflamed, burning.

A. ملجأ *maljá*. An asylum.

P. ملجأ *malchakh*. A stone for a sling.

A. ملح *milh*. Salt.

A. ملحد *mulhíd*. An atheist.

A. ملحق *mulhak*. Added, annexed, adhering.

A. ملحوظ *malhuẓ*. Contemplated, considered.

A. ملح *milkh*. A locust.

A. ملح خورد *milkh i khurd*. A grasshopper.

A. ملزم *mulzam*. Confuted, convicted.

A. ملزوم *malzúm*. Obligated; attached.

A. ملسق *mulassak*. Adoptive, adscititious.

A. ملصق *mulassaq*. Conjoined, united.

A. ملعون *mal'ûn*. Damned, cursed.

A. ملفوف *mal'ûf*. Enveloped, enclosed.

A. ملق *malik*. Bland, flattering.

A. ملقب *mulakqab*. Surnamed.

A. ملك *mulk*. A kingdom, country.

A. ملك *malik*. A king.

A. ملاك *malak*. An angel.

A. ملك *milk*. Property, estate.

A. ملك الموت *mulak ul mant*. The angel of death.

A. ملك راني *mulk-rânî*. Sovereign sway.

A. ملك كبرى *mulk-gîrî*. Conquest.

A. ملكوت *malukût*. The kingdom of heaven.

A. ملك و مال *mulk u mál*. Land and money.

A. ملكه *malikah*. A queen.

A. ملكى *malikî*. Royal, kingly.

A. ملكى *mulkî*. Belonging to a country.

A. ملال *nilal*. Religious. (pl. of مله.)

A. ملعم *mulamma'*. Plated.

A. ملوث *mulawwas*. Polluted, defiled.

A. ملوك *mulúk*. Kings.

A. ملوكانه *mulúkána*. Royal, princely.

A. ملول *malúl*. Tired, afflicted with tedium.

A. ملول شدن *malúl shudan*. To be tired of anything; to feel ennui.

A. ملوم *malúm*. Reprehended.

A. ملون *mulawwán*. Coloured, variegated.

A. ملوى *malwiy*. Distorted, crooked.

P. ملهى *malhatî*. Liquorice.

A. ملهم *mulham*. Inspired.

A. ملهوب *malhúb*. Kindled, inflamed.

A. ملى *malîy*. Lasting long.

A. ملى *mulîh*. Beautiful, agreeable.

A. ملين *mulaiyin*. Softening, emollient.

A. ممات *mumát*. Death.

A. مماثل *mumásil*. Alike, resembling.

A. ممارست *mumárisat*. Practice, management.

A. ممالك *mamálík*. Kingdoms, provinces.

A. ممالك *mamálík*. Slaves.

A. ممانعت *mumána'at*. Prohibition, hindrance.

A. ممتاز *mumtáz*. Distinguished, eminent.

A. ممثال *mumtasíl*. Obedient, obsequious.

A. ممد *mumtadd*. Extended, prolonged.

A. ممتزج *mumtazaj*. Mixed, tempered.

A. ممتلى *mumtalî*. Full, replete.

A. ممتنع *mumtana'*. Prohibited, impassable.

A. ممد *mumidd*. Extending, prolonging.

A. ممدود *mamulúd*. Extended.

A. ممر *mamarr*. A pass, passage, transit.

A. ممزوج *mamzúj*. Mixed, tempered.

A. ممسك *mumsik*. Seizing; stingy.

A. ممسوح *mamsúh*. Wiped, cleaned; anointed.

A. ممشوط *mumshút*. Combed.

A. ممطول *mamṭúl*. Hammered, extended. Put off (a creditor).

A. ممتوت *mamṭút*. Hated.

A. ممكن *mumkin*. Possible.

A. مملكة *mamlíkat*. An empire, realm.

A. مملو *mamlúw*. Full, replete.

A. مملوك *mamlúk*. A purchased slave.

A. مملوكة *mamlúkat*. Property, estate.

A. ممنوع *mamnú'*. Prohibited.

A. ممنون *mamnún*. Obligated, under obligation.

A. مضمهد *mumahhid*. Confirming, founding.

A. ممهور *mamhúr*. Sealed.

A. مميز *mumaiyiz*. Discriminating.

P. من *man*. I

P. من *man*. A weight equal to 80 lbs.

A. من *min*. From.

A. من *mann*. Imposing a feeling of obligation.

A. من الآن *min al'án*. Henceforth, after this.

A. من اجل *min ajl*. For the sake of.

A. مناب *munáb*. Acting as a *locum tenens*.

A. منابر *manábir*. Pulpits, rostrums, &c.

A. مناث *manát*. An idol of the Pagan Arabians.

A. مناجات *muníjât*. Addresses to the Deity.

A. مناخر *manákhír*. The nostrils.

A. منادی *munádí*. A crier, proclaimer.

A. منادم *munádim*. A boon-companion.

A. منادمت *munádamat*. Joining in a drinking bout.

A. مناديل *manádíl*. Napkins, pocket-handkerchiefs.

A. منار *minár*. A large lantern, a light-house.

A. منارة *minárah*. A turret, a minaret.

A. منازع *munázā'*. Contending, litigating.

A. منازعت *munázu'at*. Contest, litigation.

A. منازل *manázil*. Mansions, stages.

A. مناسب *munásib*. Proper, fit, suitable.

A. مُنَاسَبَت *munāsabat*. Suitability.

A. مُنَاشِر *manāshir*. Royal mandates.

A. مُنَاصِب *manāsib*. Offices, dignities. (pl. of مُنَاصَب.)

A. مُنَاصَحَت *munāṣaḥat*. Admonition.

A. مُنَاصِفَه *munāṣafah*. Halving.

A. مُنَازَرَه *munāzarah*. Controversy.

A. مُنَاع *mannā'*. Strongly prohibiting.

A. مُنَاعَت *manā'at*. Inaccessibility.

A. مُنَاعِم *munā'im*. Tender, soft, gentle.

A. مُنَاف *manāf*. Name of a pagan Arabian idol.

A. مُنَافِئ *manāfi'*. Holes, fissures.

A. مُنَافِر *munāfir*. Abhorring.

A. مُنَافِع *manāfi'*. Profits, gains.

A. مُنَافِق *munāfiq*. A hypocrite.

A. مُنَافِشَه *munāḡashah*. Contention.

A. مُنَافِض *munāḡiḡ*. Contradictory, opposite.

A. مُنَافِضَت *munāḡaḡat*. Contradiction, opposition.

A. مُنَافِئَة *munāḡaḡat*. Marriage.

A. مُنَافِر *manākir*. Iniquitous things.

A. مُنَال *munāl*. Profit, means of gain.

A. مُنَام *munām*. Sleep.

A. مُنَان *mannān*. Beneficent.

A. مُنَاهِج *manāhij*. Roads, ways.

A. مُنَاهِل *manāhil*. Watering-places.

A. مُنَاهِي *manāhī*. Prohibited things.

A. مُنَايَا *manāyā*. Deaths.

A. مُنْبَر *mimbar*. A pulpit.

A. مُنْبَسِط *mumbasit*. Rejoicing.

A. مُنْبَع *mimbi'*. Fountain, spring, source.

A. مِنْ بَعْد *min ba'd*. Afterwards.

A. مُنْبَعِث *mumbā'is*. Excited; sent.

A. مُنْبِئ *munabbih*. An admonisher, an awakener.

A. مُنْنَة *minnat*. An obligation, favour.

A. مُنْتَهِي *muntahij*. Deducting.

A. مُنْتَحَب *muntakhib*. Chosen, selected.

A. مُنْتَزِع *muntazī'*. Seizing, taking.

A. مُنْتَسِب *muntasib*. Compared, referred to.

A. مُنْتَشِر *muntashir*. Diffused, dispersed.

A. مُنْتَصِب *muntaṣab*. Erect, set up.

A. مُنْتَصِر *muntasir*. Conquering, overcoming.

A. مُنْتَظَر *muntaẓir*. Expecting, waiting.

A. منظام *muntazam*. Ordered, arranged.

A. متفع *muntafi'*. Gaming, enjoying.

A. ممتفی *muntafi'*. Dissipated, destroyed.

A. متفض *muntakiz*. Demolishing.

A. متفل *muntakil*. Emigrating.

A. متقم *muntakim*. Avenging.

A. متفی *muntaki'*. Selecting.

A. متفن *muntin*. Fetid.

A. P. منت نهادن *minnat nihadan*. To confer a favour.

A. متفی *muntahi'*. Finished, terminated, ending.

A. منجر *munjarr*. Drawn, dragged.

A. منجر شدن *munjarr shudan*. To be finished.

A. منجس *munajjus*. Polluted.

A. منجل *minjal*. A sickle, scythe.

P. منجلاب *manjalab*. Polluted water.

A. منجلي *munjali*. Conspicuous, apparent.

A. منجم *munajjim*. An astronomer, astrologer.

A. منجمد *munjamid*. Congealed.

P. منجو *manju'*. A lentil.

A. منجور *manjur*. Planed, cut.

A. منحوس *manhus*. Unfortunate.

A. منخر *minkhar*. A nostril.

A. منخرط *munkharit*. Turned (on a lathe).

A. منخرق *munkharik*. Split, lacerated.

A. منخرم *munkharim*. Chopping, splitting.

A. منخل *minkhal*. A sieve.

P. مند *-mand*. A termination signifying "possessed of".

A. مندرج *mundarij*. Including, containing.

A. مندرس *mundaris*. Obliterated, cancelled.

A. مندس *mundass*. Hid, buried.

A. مندفع *mundafi'*. Repulsed, removed.

A. مندوب *mandub*. Lamented, mourned.

A. منديل *mandil*. A napkin.

A. منزل *manzil*. A day's journey; a halting-place.

A. منزلت *manzilat*. Dignity, rank.

A. منزوع *manzu'*. Polluted.

A. منزوی *munzawi*. A solitary man, hermit.

A. منزه *munazzah*. Pure, holy.

A. منسج *minsaj*. A loom.

A. منسلب *munsalib*. Plundered.

A. منسلک *munsalik*. Joined, connected.

A. منسوب *mansub*. Related, ascribed.

A. منسوج *mansuj*. Woven.

A. منسوخ *mansukh*. Obsolete, cancelled, abrogated.

- A. منسى *mansíy*. Forgotten.  
 P. منش *manish*. Mature, temperament.  
 A. منشأ *manshá'*. Principle, origin, beginning.  
 A. منشات *munshát*. Letters, compositions.  
 A. منشار *minshár*. A saw.  
 A. منشر *munshir*. (God) reviving, bringing to life.  
 A. منشعب *munshá'ab*. Branching off, divided.  
 A. منشق *munshakh*. Spilt.  
 A. منشور *manshúr*. Diffused, promulgated.  
 A. منشى *munshí*. A secretary.  
 A. منصب *manṣab*. Dignity, office, station.  
 A. P. منصب دار *manṣab-dár*. An office-holder.  
 A. منضغ *munṣabagh*. Dyed, tinged.  
 A. منصرف *munṣarif*. Turned back.  
 A. منصف *munṣif*. Just, equitable; a judge.  
 A. منصوب *manṣúb*. Erected, constituted.  
 A. منصور *manṣúr*. Victorious, aided.  
 A. منصوص *manṣús*. Manifested, declared.  
 A. منصفه *munasṣah*. Front, forehead.  
 A. منضم *munẓamm*. Joined.  
 A. منطبق *munṭabik*. Congruous, consonant.  
 A. منطفى *munṭafí*. Distinguished.

- A. منطق *mantíq*. Logic.  
 A. منطقة *mantíqah*. A girdle, zone.  
 A. منطقة البروج *mantíqat ul burúj*. The zodiac.  
 A. منطوق *mantúq*. Said, spoken, enunciated.  
 A. منطوى *munṭawí*. Folded, involved.  
 A. منظر *manẓar*. The countenance, aspect; a view.  
 A. منظور *manẓúr*. Agreeable.  
 A. منظم *manẓúm*. Arranged, metrical.  
 A. منظومه *manẓúmah*. Versified.  
 A. منع *man'*. Hinderance, prohibition.  
 A. منعدم *mun'adim*. Annihilated.  
 A. متعدى *mun'adí*. Contagious.  
 A. منطف *mun'atíf*. Turned, inclined to.  
 A. منقذ *munna'kid*. Tied, bound.  
 A. منعكس *mun'akis*. Inverted, contrary.  
 A. منعم *mun'im*. A benefactor.  
 A. منعم *munna'im*. Affluent.  
 A. منغى *munfatih*. Subdued, conquered.  
 A. منفتح *munfatik*. Split, cleft.  
 A. منفجر *munfujir*. Flowing; dawning.  
 A. منفا *minfakh*. A pair of bellows.

A. **منفذ** *manfaẓ*. A hole, vent, passage.

A. **مُنْفِر** *munfir*. Terrifying, putting to flight.

A. **مُنْفَرَج** *munfarīj*. Open, separated.

A. **مُنْفَرِج** *munfarīḥ*. Exhibited.

A. **مُنْفَرِد** *munfurīd*. Alone; simple.

A. **مُنْفَصِل** *munfaṣil*. Separated, detached.

A. **مُنْفَطِر** *munfaṭir*. Split, splitting.

A. **مَنْفَعَة** *manfiʿat*. Profit, advantage.

A. **مَنْفَعْل** *manfuʿl*. Bashful, ashamed.

A. **مُنْفِق** *munfiq*. Expending.

A. **مُنْفُك** *munfukk*. Dislocated, disjointed.

A. **مُنْفُوض** *munfuʿūḏ*. Shaken, concussed.

A. **مَنْفِي** *manfī*. Repulsed; negative.

A. **مِنْكَاد** *minḳād*. Submissive.

A. **مِنْكَار** *minḳār*. The beak of a bird.

A. **مِنْكَاش** *minḳāsh*. Pincers, tweezers.

A. **مَنْكَابَة** *manḳabat*. (pl. مَنْاب.) Virtue, a noble mind.

A. **مُنْكَابِيز** *munḳabiẓ*. Constricted, contracted.

A. **مُنْكَاه** *munḳāḥ*. Cleansed.

A. **مُنْكَيْز** *munḳiẓ*. Liberating.

A. **مُنْكَارِيز** *munḳariẓ*. Extinct, elapsed.

A. **مُنْكَاسِم** *munḳasim*. Divided into parts.

A. **مُنْكَاش** *munḳāsh*. Painted, embroidered.

A. **مُنْكَاشِر** *munḳāshir*. Peeled, skinned, barked.

A. **مُنْكَاسَة** *munḳāṣat*. Detriment, loss.

A. **مُنْكَازِي** *munḳāẓī*. Past, elapsed.

A. **مُنْكَاطَة** *munḳaṭaʿ*. Broken off, terminated.

A. **مُنْكَالِي** *munḳalī*. The advanced guard, an ambassador.

A. **مُنْكَالِب** *munḳalīb*. Changed, inverted.

A. **مُنْكَالَة** *munḳalaʿ*. Torn out, extracted.

A. **مُنْكَوْب** *munḳūb*. Undermined.

A. **مُنْكَوْش** *munḳūsh*. Engraved.

A. **مُنْكَوْص** *munḳūṣ*. Damaged.

A. **مُنْكَوْل** *munḳūl*. Copied, recounted, removed.

A. **مُنْكَوْئِي** *munḳūkkī*. Detergent.

A. **مُنْكَار** *munḳār*. Wicked.

A. **مُنْكَير** *munḳir*. Denying, refusing.

A. **مُنْكَرِم** *munḳarim*. Honoured.

A. **مُنْكَشِف** *munḳashif*. Displayed, revealed.

A. **مُنْكَوْب** *munḳūb*. Miserable.

A. **مُنْكَوْهَة** *munḳūḥah*. A lawful wife.

A. **مُنْكَوْص** *munḳūṣ*. Inverted; perverted.



- P. منكه *man ki*. I who am.  
 P. منك *manġ*. A die, dice; custom, habit; a thief, robber.  
 P. منم *manam*. I am.  
 A. منوال *minwāl*. Mode, rule.  
 A. منور *munawwar*. Illuminated.  
 A. منوط *munūt*. Fastened; dependent on.  
 A. منوى *munwīy*. Intended, proposed.  
 A. منهجه *minhaj*. A highway, a road.  
 A. منهدم *munhadim*. Destroyed.  
 A. منهزم *munhaxim*. Defeated, put to flight.  
 A. منضم *munhazim*. Well digested.  
 A. منهل *minhall*. A watering place.  
 A. منهى *munhī*. Announcing.  
 A. منهى *manhī*. Forbidden, prohibited.  
 A. منى *minā*. Semen virile.  
 A. منيت *munyat*. Wish, desire.  
 A. منيت *manīyat*. Death.  
 A. منير *munīr*. Shining.  
 A. منيع *munī*. Inaccessible, impregnable.  
 A. منيف *munīf*. Eminent, sublime.  
 P. مو *mū*. Hair.  
 A. موات *mawāt*. Death.  
 A. مواثيق *mawāṣiq*. Confederacies, compacts.

- A. مواجب *mawājib*. Causes, reasons; salary, wages.  
 A. مواجبة *muwājihat*. Facing, beholding.  
 A. مواحات *muwākhāt*. Fraternity.  
 A. مواخذ *muwākhiz*. Seizing, chastising.  
 A. مواخذة *muwākhāzat*. Remonstrance; calling to account.  
 A. مواد *mawād*. Matters, points. (pl. of مادة.)  
 A. موارد *mawārid*. Watering-places; focuses.  
 A. موازن *muwāzanat*. Equilibrium, being equal.  
 A. موازى *muwāzī*. Quantity; nearly; sets, pairs, &c.  
 A. موازين *mawāzin*. Balances. (pl. of ميزان.)  
 A. مواسا *muwasā*. Society, fellowship.  
 A. مواسان *muwāsāt*. Brotherly affection.  
 A. مواشى *muwāshī*. Cattle, quadrupeds.  
 A. مواصلة *muwāṣalat*. Interview; conjunction.  
 A. مواضع *mawāṣi*. Places, villages. (pl. of موضع.)  
 A. مواطات *muwaṭāt*. Emulating, levelling.  
 A. مواطن *mawāṭin*. Native countries.  
 A. مواظبة *muwāṣabat*. Perseverance.  
 A. موااعدت *muwā'idat*. Promise, agreement.  
 A. مواظ *mawāṣi*. Exhortation, advice.

A. موافق *muwáfik*. Conformable, suiting, favourable.

A. موافقت *muwáfakat*. Conformity, analogy.

A. موافع *muwáfí*. Occurrences.

A. موافف *muwáfif*. Stations, posts. (pl. of موقف.)

A. مواكب *muwákib*. Cavalcades. (pl. of موكب.)

A. موالات *muwalát*. Friendship.

A. موالى *muwálí*. Lords, friends, slaves. (pl. of مولى.)

A. موالىيى *muwáliyyá*. Seriatim.

A. مواليد *muwálid*. Offspring.

A. مواسست *muwánusat*. Intimacy, familiarity.

A. موانع *muwání*. Impediments.

A. مواهب *muwáhib*. Gifts.

A. مواهب *muwáhabat*. Contending in liberality.

A. مواهب *muwáhanat*. Remissness.

A. موبد *mobed*. A Zoroastrian priest.

A. موبد *mu'abbid*. Eternal, perpetual.

P. موبو *mú-ba-mú*. Hair by hair.

A. موت *marut*. Death.

A. موتى *marutá*. The dead. (pl. of ميت *maiyyit*.)

A. موبخر *mu'tujar*. Mercenary, hired.

P. موبخر *mú-tarásh*. A hair-cutter.

A. موبسر *mu'tamar*. Obsequious, submissive.

A. موتمن *mu'taman*. Trusty.

A. موثر *musir*. Making an impression on, efficacious.

A. موق *músik*. Strengthening.

A. موثقه *mausikah*. Confidence.

A. موثوق *mausúk*. Firm, constant.

A. موج *maruj*. A wave.

A. موجب *mújib*. A cause, motive.

A. موجد *mújjid*. An author, cause.

A. موجز *mújiz*. A compendium, epitome.

A. موحع *mují*. In pain.

A. موج زدن *maruj-zadan*. To surge, to billow.

A. موبحل *mu'ajjal*. Appointed time.

A. موجود *marujád*. Existing, present.

A. موبجه *muwajjah*. Approved.

P. موبچه *mú-chína*. Twiceers.

A. موبحد *muwahhid*. One who believes in the unity of God.

A. موبخش *múhish*. Terrifying, dismal.

A. موبخر *mu'akhar*. Posterior, consequent.

A. موبد *mu'adlá*. Paid, performed.

A. موبد *mu'adlib*. A preceptor.

A. موبد *muwaddut*. Friendship, love.

- A. مودی *mu'addi*. Paying, performing.
- A. مؤذن *mu'aẓẓin*. The crier of a mosque.
- A. مؤذنه *mu'ẓi*. Noxious, hurtful.
- P. مور *mūr*. An ant.
- P. مورچاه *mūrchāna*. Rust on iron.
- A. مورخ *mu'arrikh*. A historian.
- A. مورخ *mu'arrah*. Dated.
- A. مورد *maurid*. A focus.
- P. مورد *mūrd*. Myrtle.
- A. موروث *maurūs*. Inherited.
- A. موروثی *maurūsi*. Hereditary, hereditaments.
- A. موریاه *muriyāna*. Rust.
- A. موز *mauz*. A plantain.
- A. موزون *mauzūn*. Weighed, measured.
- P. موزه *mūza*. A stocking, a boot.
- P. مؤز *mūzh*. Grief, sorrow.
- A. مؤسس *mu'assis*. A founder.
- A. موسم *mausam*. Season, time.
- A. موسوم *mausūm*. Marked, signed, named.
- G. موسیقی *musīqī*. Music.
- P. موش *mūsh*. A mouse, rat.
- A. مؤش *muwasshah*. Wearing a scarf, ornamented. Odes with varied rhymes.

- P. موش بران *mūsh i parrān*. or,
- P. موش برنده *mūsh i paranda*. A squirrel.
- P. موش خور *mūsh-khūr*. A kite.
- P. موش دشتی *mūsh i dashtī*. A field-mouse.
- P. موش کور *mūsh i kūr*. A mole.
- A. موصی اله *muwassā ilāh*. A legatee.
- A. موصل *mūsīl*. A carrier, bearer. Leading to.
- A. موصوف *mauṣūf*. Described, before-mentioned.
- A. موصول *mauṣūl*. Collected, delivered.
- A. موصی *muwassī*. A testator, bequeathing.
- A. موزع *mūẓiḥ*. Clearing up, manifesting.
- A. موضع *mauẓi'*. A place.
- A. موضوع *mauẓū'*. Placed; an object.
- A. مواطه *muwattā'*. Levelled, trampled.
- A. موطن *mauṭin*. A dwelling.
- A. موطنی *mauṭī*. A footprint.
- A. مؤتلف *muwaẓẓaf*. Fixed pay or tribute.
- A. موعد *mau'id*. A promise.
- A. موعذت *mauẓiat*. Exhortation.
- A. موعظت *mauẓat*. Preaching, admonition.
- A. موعود *mau'ūd*. Promised, predicted.

- A. موثر *muwaffar*. Profuse.  
 A. موفق *muwaffik*. Prospering, aiding.  
 A. موفور *muwfūr*. Copious, plenty, full.  
 A. موفى *muwaffi*. Satisfied, paid, performed.  
 A. موقت *muwakkat*. Restricted to a certain time.  
 A. موثر *muwakkar*. Honoured, respected.  
 A. موقع *maṣki*. A place; a contingency.  
 A. موقف *maṣṣif*. A station.  
 A. موقوف *maṣṣūf*. Deferred, delayed, stopped.  
 A. موقف *muwaṣṣṣā*. One who is feared.  
 P. موك *mūk*. The sting of an insect.  
 A. موكب *maṣkab*. A cavalcade.  
 A. موكد *mu'akkad*. Confirmed.  
 A. موكل *muwakkal*. Appointed guardian.  
 A. مولى *maulā*. A master, lord; a slave.  
 A. مولانا *maulānā*. Our lord.  
 A. مولد *maulid*. Nativity, native place.  
 A. مولع *mūlā*. Excited, desirous.  
 A. مؤلف *mu'allif*. A compiler (of a book, &c.)  
 A. مؤلفات *mu'allafāt*. Compilations.  
 A. موم *mu'allam*. Afflicted, distressed.

- A. مولود *maulūd*. Generated, born.  
 A. مولوى *maulawī*. A learned man, my Lord.  
 A. P. موم *mūm*. Wax.  
 P. موم جامه *mūm-jāma*. Cerecloth, wax-cloth.  
 A. مومر *mu'amar*. In command (a general).  
 A. مومل *mu'amīl*. Hoping.  
 A. مومن *mūmin*. A true believer.  
 P. مومى *mūmī*. Waxen.  
 A. مومى *mūmī*. Pointing out, beckoning.  
 A. مومى الہ *mū'mā ilāh*. Above-mentioned.  
 A. موميا *mūmiyā*. Petroleum.  
 A. مومياى *mūmiyāi*. A mummy.  
 A. مؤنت *ma'ūnat*. Provisions.  
 A. مؤنث *mu'annas*. Feminine.  
 A. مؤنس *mi'nīs*. A familiar, an intimate.  
 A. موجب *mauhib*. A present, gift.  
 A. موهوب *mauhūb*. Given, presented.  
 A. موهوم *mauhūm*. Imagined, suspected.  
 A. مودون *mauhūn*. Enervated, weak.  
 P. موى *mūy*. Hair.  
 P. موبار *mūyār*. Wearing long hair.  
 A. مومد *mu'aiyad*. Strengthened, aided.  
 P. موبز *maṣiz*. Raisins.

P. مویه *máyah*. Weeping, lamenting.

P. مه *mah*. The moon, a month.

P. ما *ma*. No, not, (with the imperative).

P. مه *mih*. Great.

P. مہا *mahá*. Great.

A. مہاب *maháb*. Awful, revered (man).

A. مہابت *mahábat*. Majesty, reverence, awe.

A. مہاجر *muhájir*. A fugitive; a companion of Mohammed's flight.

A. مہاجرت *muhájarat*. Separation.

A. مہاد *mahád*. Cradles; a throne, bed.

A. مہار *mihár*. A camel's bridle.

A. مہارت *mahárat*. Expertness.

A. مہالک *mahálik*. Dangerous places.

A. مہام *muhám*. An important business.

A. مہان *muhán*. Despised, slighted.

P. مہان *mihán*. Great people.

A. مہب *mahabb*. A place whence the wind blows.

A. مہبط *mahbít*. A place of descent.

P. مہ پارہ *mah-pára*. A mistress.

P. مہتاب *mah-táb*. Moonlight.

A. مہتدی *muhitadi*. Directed, guided.

P. مہتر *mihtar*. Greater; a chief.

P. مہترے *mihtrí*. Greatness, superiority.

A. مہجور *mahjúr*. Separated, forsaken.

P. مہچہ *mahchê*. A little moon.

A. مہد *mahd*. A cradle; a couch.

A. مہذب *muhazáb*. Refined.

P. مہر *mahr*. A seal; a gold coin.

A. مہر *mahr*. A marriage-portion.

P. مہر *mihir*. Love; the sun.

P. مہربان *mihrbán*. Kind, friendly, a friend.

P. مہربانی *mihrbání*. Kindness, favour.

P. مہر جان *mihrján*. The festival of the autumnal equinox.

P. مہر دار *mahr-dár*. The keeper of the seal.

A. مہر کن *mahr-kan*. A seal-engraver.

P. مہرمہ *mihrmáh*. The seventh Persian month (September).

P. مہرو *mahrí*. Beautiful, face like the moon.

P. مہرہ *muhra*. A shell or coral-bead.

A. مہزول *mahzúl*. Emaciated.

- A. مهزوم *mahzúm*. Put to flight.  
 A. مضموم *mahzúm*. Digested.  
 P. مهل *ma-hil*. Quit not.  
 A. مهلت *muhlut*. Delay, respite.  
 A. مهلك *muhlik*. Deadly, fatal.  
 A. مهلكه *mahlíkah*. A dangerous place.  
 A. مهم *muhimm*. Important. (pl. مهمات *muhimmat*.)  
 P. مهمان *mihmán*. A guest, stranger.  
 P. مهمان سرا *mihmán sará*. An inn, a guest-house.  
 P. مهمانی *mihmání*. Hospitality.  
 A. مهمل *muhmil*. Negligent.  
 A. مهمز *mihmíz*. A spur, a goad.  
 A. مهندس *muhandís*. A geometrician.  
 P. ماهوش *mah-vash*. Beautiful as the moon.  
 P. مهي *mihí*. Greatness.  
 A. مهيا *muhíyá*. Prepared, ready.  
 A. مهيب *muhíb*. Awful, dreadful.  
 A. مهيمن *muhaiman*. God.  
 A. مهيمن *mihín*. Greater, elder.  
 A. مهيسى *muhíyí*. One who prepares.  
 P. می *mai*. Wine.  
 A. مایان *mayádín*. Fields; camps.

- A. مایان *mayámin*. Benediction, prosperities.  
 P. میان *miyán*. The waist, loins, the middle; between.  
 P. میان تهی *miyán-tahí*. Empty, hollow.  
 P. میانچی *miyánchí*. A mediator.  
 P. میانه *miyána*. The middle, between; middling, moderate.  
 P. میانه روى *miyána-raví*. Moderation.  
 A. میت *maiyyit*. A corpse.  
 A. میثاق *mísák*. A compact, promise.  
 P. میخ *míkh*. A peg, nail.  
 P. میخ شکاف *míkh i shikáf*. A wedge.  
 P. میخک *míkhak*. Cloves.  
 P. میخ کوب *míkh-kób*. A mallet.  
 P. میخوش *mai-khush*. Agreeably acid.  
 A. میدان *maidán*. A plain.  
 P. میده *maida*. Fine flour.  
 A. P. میر *mír*. A lord, chief.  
 P. میر *mír* (from مردن *mur-dan*). Die thou.  
 A. میراث *mírás*. Heritage.  
 P. میر بخشى *mír-bakhshí*. The paymaster-general.  
 P. میر حج *mír i hajj*. The leader of the Hajj caravan.  
 P. میر ده *mír i dah*. A commander of ten; a superintendent.  
 P. میرزا *mírzá*. A Persian title; if it precedes the name it merely signifies "Mr" as میرزا ابراهيم Mr Ibrahim; but if

it follows, it is equivalent to "Prince" as *ابراهيم* *Prince Ibrahim*.

P. *میر شکار* *mír shikár*. A huntsman.

P. *میز* *míz*. A table.

P. *میزاب* *mízáb*. A spout.

A. *میزان* *mízán*. A balance; the sign *Libra*.

A. *میزان دادن* *mízán dúdan*. To balance an account.

A. *میزبان* *míz-bán*. A host, landlord.

P. *میزك* *mízak*. A mixture.

P. *میزه* *mízah*. The middle of a saddle.

A. *میسر* *muyassar*. Facilitated, attainable.

A. *میسره* *maisarah*. The left side.

P. *میش* *mísh*. A ram.

A. *میشوم* *maishúm*. Unfortunate.

A. *میعاد* *míád*. A rendezvous, the time or place assigned.

P. *مغ* *mígh*. A cloud.

A. *میفاء* *mífáú*. Projecting.

P. *می فروش* *mai-firúsh*. A vintner.

A. *میقات* *mikát*. A stated time.

A. *میکائیل* *míká'íl*. The archangel *Michael*.

P. *میکده* *mai-keda*. A tavern.

P. *میکسار* *mai-gusár*. A connoisseur of wine.

P. *میکو* *maigú*. A shrimp.

P. *مگون* *mai-gún*. Wine-coloured.

A. *میل* *mail*. Propensity, inclination.

A. *چه چیز می دارد* *chi chíz mail mí darúd*. What will you take?

P. *میل* *míl*. A bodkin, a needle for putting collyrium on the eyes; an instrument for putting out the eyes; a file.

A. *میلاد* *mílád*. Nativity, birth.

A. *میلان* *mílán*. Inclined, desiring.

A. *ممنت* *maimanat*. Prosperity.

A. *ممنه* *maimana*. The right side.

A. *میمون* *maimún*. Happy, fortunate. A monkey, an ape.

P. *مینا* *míná*. Enamel; the azure sky.

P. *مینا کار* *míná-kár*. An enameller.

P. *مینو* *mínú*. Paradise; an emerald.

P. *میوه* *míva*. Fruits.

P. *میوه دار* *míru-dár*. Fruitful, bearing fruit.

## ن

*nún*. N. The twenty-fifth letter of the Arabic, and twenty-ninth of the Persian alphabet.

P. *تا ná*. A negative particle prefixed to nouns.

A. *تا ná*. An affix, signifying our, ours.

P. *تا از موده ná-ázmúda*. Untried, inexperienced.

P. *تا آشنا ná-áshná*. Unacquainted, stranger.

P. *تا استوار ná ustuwár*. Inconstant.

P. *تا امید ná-ummeid*. Hopeless, desperate.

P. *تا ابدی ná-ummeidí*. Despair.

P. *تا آبان ná-ambán*. A musical instrument.

P. *تا اندیش ná-andish*. Clear, evident, requiring no thought.

P. A. *تا اهل ná-ahl*. Unfit.

P. *تا ناب náb*. Clear, pure.

P. *تا ناپاك ná-pák*. Impure, unclean.

P. A. *تا بالغ ná-báligh*. Under age, immature.

P. *تا پائدار ná-pāidár*. Not durable, inconstant.

P. *تا بایسته ná-báyista*. Improper.

P. *تا بخرد ná-bakhirad*. Unwise.

P. *تا پدید ná-padíd*. Invisible, disappearing.

P. *تا پروا ná-parwá*. Fearless, careless.

P. *تا پست ná-pasanul*. Displeasing, disagreeable.

P. *تا بسی ná-basí*. Not existing.

P. *تا بكار ná-bakár*. Useless, vagabond.

P. *تا بلد ná-balul*. One unacquainted with the ways and manners of a country.

P. *تا بنوا ná-binawá*. Useless, spoiled.

P. *تا بود ná-búd*. Annihilated, non-existent.

P. *تا بهره ná-bahra*. Great choice, excellent; mean, base.

P. *تا پیدا ná-paidá*. Not to be found.

P. *تا بینا ná-bíná*. Blind.

P. *تا تراشیده ná-taráshúda*. Rough, uncut.

P. A. *تا تمام ná-tamám*. In complete, imperfect.

P. *تا توان ná-tawán*. Infirm, incapable.

P. *تا توان بین ná-tawán-bín*. Envious, malevolent.

P. *تا توانی ná-tawání*. Infirmary.

P. *تا چار ná-chár*. Helpless, forlorn, destitute.

P. *تا چاق ná-chák*. Unsound; indisposed.

P. A. *تا جنس ná-jins*. Ignoble.

P. *تا نحود najúd*. A large cup, a goblet.

A. *تا ناجی nají*. One who escapes.

P. *تا چده ná-chída*. Ungathered.

P. *تا چیز ná-chíz*. Insignificant, nothing.

P. A. *تا حق ná-hakḥ*. Unjust.



- A. ناحی *nahí*. Side, quarter.  
 A. ناحیت *náhiyet*. Country, territory.  
 P. ناخ *nákh*. The navel.  
 P. ناخدا *nákhudá*. A pilot, helmsman.  
 A. ناخر *nákhir*. Worn, hollow (as a carious bone).  
 P. A. نا خلف *ná-khulaf*. Degenerate, ignoble.  
 P. ناخن *nákhun*. A nail, claw.  
 P. ناخن بدندان *nákhun ba-dan-dán*. Sorrowful; astonished.  
 P. ناخن پال *nákhun-pál*. A whitlow.  
 P. ناخن پرای *nákhun pairái*. A barber.  
 P. ناخنه *nákhuna*. A film on the eye.  
 P. ناخواست *ná-kh'ást*. Not required.  
 P. ناخن خامه *nákhun i kháma*. The tip of a pen.  
 P. ناخواه *ná-kh'áh*. Unwilling, against will.  
 P. ناخوش *ná-khush*. Displeased, unpleasant.  
 P. نا دار *ná-dár*. Insolvent, indigent.  
 P. ناوارے *ná-darí*. Impudent, indecent.  
 P. نا داشت *ná-dásht*. Shame, poverty.  
 P. نا داشتی *ná-dáshtí*. Poverty.  
 P. نادان *ná-dán*. Ignorantly, unwillingly.  
 P. نادانی *ná-dání*. Ignorance,

- A. نادر *nádír*. Rare, precious.  
 P. نادرست *ná-durust*. Wrong; not true.  
 A. نادره *nádirah*. A rarity; a witticism.  
 A. نادم *nádim*. Penitent.  
 A. نادی *nádí*. Calling, evoking; a crier.  
 P. نادیدنی *ná-dídaní*. Invisible, imperceptible.  
 P. نادیده *ná-dídu*. Unseen.  
 A. نار *nár*. Fire.  
 P. ناراست *ná-rást*. Crooked, wrong.  
 A. P. نار افشاندن *nár-afshándan*. To weep, cry, bewail.  
 P. A. ناراضے *ná-ráí*. Lazy, careless, indiscreet.  
 P. ناربن *nárbun*. A pomegranate-tree.  
 P. نارجل *nárjíl*. A cocoanut.  
 P. نارخوک *nárkhúk*. Opium.  
 P. نارس *ná-ras*. Unripe.  
 P. نارسای *ná-rasái*. Incapacity.  
 P. نارسیده *ná-rasída*. Unripe, immature.  
 A. نارنج *náranj*. } An  
 P. نارنگ *náranj*. } orange.  
 P. نارنگی *náranjí*. Orange-coloured.  
 P. ناروا *ná-ravá*. Inadmissible, prohibited.  
 P. ناروان *ná-raván*. Not current, stagnant.  
 A. ناری *náirí*. Fiery.  
 P. ناز *náz*. Blandishment, coquetry.

P. ناز بالیش *náz-bálîsh*. A soft pillow.

P. ناز بوی *náz-búy*. A species of sweet basil.

A. نازح *názîh*. Far distant (town).

P. نازک *názuk*. Delicate; elegant.

P. نازک بدن *názuk-badan*. Delicate; a sweetheart. A red flower.

A. نازل *názîl*. Descending.

A. نازله *názîla*. A calamity (from heaven).

P. نازده *názanda*. Dissembling, coquetting.

P. نازیدن *názîdan*. To dissemble, to coquette.

P. نازو *názû*. A kind of bird; the moon.

P. نازو *názhu*. A pine, a juniper.

A. ناس *nás*. Mankind.

P. ناساز *ná-sáz*. Discordant; indisposed.

P. ناسازے *ná-sází*. Disagreement.

P. ناساس *ná-sipás*. Unthankful, ungrateful.

P. ناسوده *ná-sitáda*. Mean, low, worthless.

A. ناسج *násîj*. A weaver.

A. ناسخ *násikh*. Abolishing, cancelling.

P. ناسره *ná-sara*. Base coin.

P. ناسزا *ná-sazá*. Unworthy, indecent.

P. ناسفته *ná-sufta*. Unpierced.

P. ناسک *nasik*. Devout.

P. ناسکالده *ná-sakálda*. Inconsiderate, heedless.

A. ناسوت *násút*. Human kind.

A. ناسور *násúr*. A gangrene.

A. ناسی *násî*. Forgetful.

P. ناساد *ná-shád*. Cheerless.

P. ناسایسته *ná-sháyista*. Unfit, indecent.

P. ناسته *náshta*. Breakfast.

P. ناسدنی *ná-shudaní*. Impossible, impracticable.

A. ناسر *náshir*. Dispersing.

A. ناسیره *náshira*. A blustering wind.

P. ناسشته *ná-shusta*. Unwashed; inelegant.

A. ناسط *náshit*. Active, sprightly.

A. ناسطات *náshîát*. Moving stars.

P. ناسکبایے *ná-shakibái*. Impatience.

P. ناسشناس *ná-shinás*. Ignorant, unacquainted.

P. ناسشنیدن *ná-shunîdaní*. Unfit to be heard.

P. ناسشنده *ná-shunîda*. Unheard.

A. ناسی *náshî*. Growing.

A. ناسب *násîb*. } Erecting,

A. ناسبه *násîbah*. } planting.

A. ناسیج *násîj*. A monitor.

A. ناسیر *násîr*. An assistant.

A. ناصع *nási*. Pure (colour).

A. ناصواب *ná-sawáb*. Not right, sinful.

A. ناسیجه *násiyeh*. The forehead.

- A. نَازِب *nāzib*. Far, distant.  
 A. نَازِر *nāzīr*. Florid, vivid, splendid.  
 A. نَاطِل *nāṭil*. Butting with the horns, as a ram.  
 A. نَاطِر *nāṭur*. See *طور*.  
 A. نَاطِق *naṭiq*. Speaking; rational.  
 A. نَاطِقَةُ *nāṭikah*. The faculty of speech.  
 A. نَاطِلٌ *nā-ṭalab*. Uncalled.  
 A. نَاطُور *nāṭūr*. The watchman in a vineyard or garden.  
 A. نَاطِر *nāzīr*. Seeing; an overseer.  
 A. نَاطِم *nāẓim*. An adjuster, a ruler.  
 A. نَاطُور *nāẓūr*. Seeing, observing, inspecting.  
 A. نَاعَس *nā'is*. Sleepy, drowsy.  
 A. نَاعِم *nā'im*. Soft, tender.  
 A. نَاعِمَةٌ *nā'imah*. A garden, a meadow.  
 P. نَاوِل *nāghūl*. A stair; ladder.  
 P. نَاف *nāf*. The navel; middle.  
 P. A. نَافِ اَرْض *nāf i arṣ*. The navel of the earth (Mecca).  
 P. نَافِث *nāfikh*. Blowing; a blower.  
 A. نَافِثٌ *nāfiṭh*. Penetrating, effectual.  
 A. نَافِر *nāfir*. Timid; conquering, a victor.  
 P. نَافِرْجَام *nā-furjām*. Incomplete, coming to a bad end.

- P. نَا فِرْمَان *nā-firmān*. Disobedient, rebel.  
 P. نَا فِرْمَانِي *nā-firmānī*. Disobedience, refractoriness.  
 P. نَا فَرْحَكِه *nā-farhikhta*. An ugly, impudent fellow.  
 A. نَافِع *nāfi'*. Advantageous.  
 A. نَافِلَةٌ *nāfilah*. Supererogatory (prayers).  
 P. نَافِة *nāfu*. A pod of musk.  
 P. A. نَا فَهْم *nā-fahm*. Stupid, unintelligent.  
 A. نَافِي *nāfi*. Repelling, negative.  
 P. A. نَا قَابِل *nā-kābil*. Unfit.  
 A. نَافِد *nākid*. A coiner.  
 A. نَافِز *nāḳiz*. Worthless (a gift).  
 A. نَافِس *nāḳiṣ*. Imperfect, defective.  
 A. نَافِع *nāfi'*. Penetrating, lodging (venom).  
 A. نَافِل *nākil*. A reporter, narrator.  
 A. نَافُور *nākūr*. A trumpet.  
 A. نَافُوس *nākūs*. A bell.  
 A. نَافَه *nākah*. A she-camel.  
 P. نَاك *nāk*. An affix denoting being affected with, as, غَمَّاك affected with grief.  
 P. نَا كَارِه *nā-kāra*. Useless, worthless.  
 P. نَا كَاثِه *nā-kāsta*. Undiminished.  
 P. نَا كَام *nā-kām*. Disappointed, discontented.  
 P. نَا كَاه *nā-gāh*. Suddenly.

A. ناكه *nákiḥ*. A married woman, a wife.

P. ناكه *ná-katkhudá*. A bachelor.

P. ناكردنى *ná-kerduní*. Not fit to be done.

P. ناكرفت *ná-girift*. Suddenly, accidentally.

P. ناكهربز *ná-guríz*. Inevitable.

P. ناكزراں *ná-guzrân*. Helpless, without remedy.

P. ناكس *ná-kas*. Worthless, mean.

P. ناكسى *ná-kasí*. Meanness, abjectness.

P. ناكوار *ná-gawár*. Unwholesome, disgusting.

P. ناكهان *ná-gahân*. Suddenly.

A. نال *nál*. Giving, bestowing, liberal.

P. نالان *núlân*. Lamenting.

P. A. نالاق *ná-lúq*. Improper, unworthy.

P. نالش *nálísh*. A complaint.

P. ناله *nálu*. Lamentation, complaint.

P. نالیدن *nálídan*. To lament, grieve.

P. نام *nám*. Name; fame.

P. نام اور *nám-ávar*. Illustrious, famous.

P. نام اوردن *nám-ávardam*. To become famous.

P. نام بنام *nám-ba-nám*. Name by name, expressly.

P. نام برده *nám-burda*. Above-named.

P. A. ناك مبارك *ná-mubárak*. Unfortunate, inauspicious.

P. A. نامتصور *ná-mutaṣawwar*. Inconceivable.

P. A. ناممتناهى *ná-mutanáhi*. Infinite.

P. A. نامتوقع *ná-mutawakkíf*. Hopeless, unexpected.

P. نام جو *nám-jú*. Seeking fame.

P. نام جوے *nám-júí*. The act of seeking fame.

P. A. نامحدود *ná-mahdúd*. Boundless.

P. A. نامحرم *ná-mahram*. A stranger; not confidential.

P. A. نامحرمت *ná-mahramíyet*. Strangeness.

P. A. نامحصور *ná-mahṣúr*. Innumerable.

P. A. نامخصوص *ná-makhṣús*. Unappropriate.

P. نامدار *nám-dár*. Famous, illustrious.

P. A. نامراد *ná-murád*. Disappointed, frustrated.

A. نامربوط *ná-marbút*. Unconnected.

P. نامرد *ná-mard*. A coward; impotent.

P. نامردمى *ná-mardumí*. Rudeness.

P. نامردى *ná-mardí*. Cowardice.

P. A. نامرضى *ná-marẓí*. Disagreeable.

P. A. نامرغوب *ná-marghúb*. Undesirable; contemptible.

P. نامزد *nám-zad*. Appointed, nominated.

P. A. نَاعِد *nā-musā'id*.  
Unaided.

P. نَاعِس *nā-mustahsin*.  
Worthless, censurable.

P. A. نَاعِق *nā-mustahrik*.  
Undeserving.

P. A. نَاعُور *nā-mas'ūd*. In-  
auspicious.

P. A. نَاعِل *nā-mi'tailil*.  
Intemperate, immoderate.

P. A. نَاعِمَد *nā-na'i'tamad*.  
Not trustworthy.

P. A. نَاعِدُور *nā-ma'dūd*.  
Innumerable.

P. A. نَاعِرُوف *nā-ma'rūf*.  
Not famous, unknown.

P. A. نَاعِقُول *nā-ma'kūl*. Ab-  
surd, impertinent.

P. A. نَاعِلُوم *nā-ma'lūm*.  
Unknown.

P. A. نَاعِبُول *nā-ma'kūl*. Un-  
acceptable.

P. A. نَاعِلِمْ *nā-mulāyim*.  
Rude, harsh, rough.

P. A. نَاعِمِيزِي *nā-mumaiyizī*.  
Want of discrimination.

P. A. نَاعِمَسِب *nā-munāsib*.  
Improper, unsuitable.

P. نَاعِمِ *nām-nāmī*. Increas-  
ing fame.

P. نَاعِمِ نَك *nām i nāk*. Good  
fame.

P. A. نَاعِمِوَأَفَت *nā-muwā'afat*.  
Contrary, adverse.

P. A. نَاعِمِوَجَه *nā-muwajjah*.  
Disagreeable.

P. نَاعِمِوَر *nāmvar*. Celebrated,  
famous.

P. نَاعِمِوَر *nāmvarī*. Fame,  
renown.

P. A. نَاعِمِوَزُون *nā-mauzūn*.  
Discordant, ill-formed.

A. نَاعِمِوَس *nāmūs*. Reputa-  
tion, fame; low.

P. نَاعِمِاه *nāma*. An epistle,  
book, letter.

A. نَاعِمِاه *nāmī*. Growing  
famous.

P. نَاعِمِاَدَن *nāmīdan*. To name.

P. A. نَاعِمِاَسَر *nā-muyassar*.  
Unattainable.

A. نَاعِمِاَه *nāmīyeh*. Growth,  
vegetation.

P. نَاعِمِان *nān*. Bread.

P. نَاعِمِا *nānā*. A maternal  
grandfather.

P. نَاعِمِان بَا *nān-bā*. A baker.

P. نَاعِمِان تَنگ *nān i tang*. Thin  
bread, biscuit.

P. نَاعِمِان تَهِي *nān i tahī*. Bread  
alone.

P. نَاعِمِان تَنگ *nān i talkh*. Stale  
bread.

P. نَاعِمِان جَوِي *nān-jūī*. A beg-  
gar.

P. A. نَاعِمِان حَلَال *nān i ḥalāl*.  
Bread earned by labour.

P. A. نَاعِمِان خَمِيرِي *nān i kha-  
mīrī*. Leavened bread.

P. A. نَاعِمِان رِبَاط *nān i rubāt*.  
Bread given in monasteries.

P. نَاعِمِان زَرِين *nān i zurīn*. The  
sun.

P. نَاعِمِان سِيمِن *nān i sīmīn*. The  
moon.

P. نَاعِمِان فَطِيرِي *nān i faṭīrī*.  
Unleavened bread.

P. نان کور *nán-kúr*. Ungrateful, mean.

P. نانوا *nánvá*. A baker.

P. A. نان وقف *nán i wakf*. Bread, left by a charitable bequest.

P. نالو *náv*. A hollow tube; a boat.

P. نالو دان *náv-dán*. A spout.

P. ناسند *ná-vasand*. Not approved.

P. ناورد *návard*. Battle, combat.

P. ناول *návak*. A tube for discharging arrows; an arrow.

P. نامار *náhár*. Unknown, strange.

A. ناهب *náhib*. Plundering.

P. نامتا *ná-hamtá*. Incomparable.

P. ناموار *ná-hamvár*. Unlevel, rough, rugged.

P. نامنجاز *ná-hanjár*. Improper, unworthy.

A. ناهق *náhiq*. Brayng (as an ass).

A. ناهی *náhi*. Prohibiting, forbidding.

P. ناهید *náhíd*. The planet Venus.

P. نای *náy*. A reed-pipe.

P. نایاب *ná-yáb*. Undiscoverable, unattainable.

A. نائب *náib*. A deputy.

A. نائب مناب *náib munáb*. Performing the functions of, a vicegerent.

P. نایچه *náichah*. The stem of a hookah or narghilé.

A. نایره *nāirah*. A blaze, arson.

A. نایل *náil*. Arriving at, obtaining.

A. نایم *nāim*. Sleeping, slumbering.

P. نایدن *náidan*. To boast, to flatter.

A. نبات *nabát*. An herb.

A. نبات سکر *nabát i sukkar*. Sugar-cane.

A. نباتات *nabátát*. Herbs, vegetables.

A. نباتی *nabátí*. Vegetable.

A. نباح *nabbáh*. Barking (a dog).

A. نباش *nabbásh*. A despoiler of graves, a resurrectionist.

A. نباهت *nabáhat*. Nobleness, celebrity.

P. نابد *na-báyad*. Not proper.

A. نابه *nabáh*. Celebrated, noble.

A. نبت *nabt*. Growing, germinating.

A. نبت *nabas*. Anger.

A. نابلج *nablj*. Oakum.

A. ناکه *nabkh*. The small pox; pustules on the hand from hard labour, barking.

A. نذہ *nubzat*. } A small

A. نبذی *nubzí*. } portion.

P. نبر *nabr*. Lifting, raising.

P. نبراس *nebrás*. A lantern, lamp, light.

P. نبرد *naburd*. A battle, war.

P. *نبرد* *na-barad*. He bears  
not.

P. *نبرد* *na-burad*. He cleaves  
not.

P. *نبرد گاه* *naburd-gáh*. A  
field of battle.

P. *نبرده* *naburda*. Warlike;  
chosen, selected.

P. *نبرده* *na-burída*. A cas-  
trated ram with its wool un-  
shorn.

P. *نبس* *nabas*. A daughter's  
daughter.

P. *نبنه* *nabasa*. A daughter's  
son or daughter.

P. *نیشان* *nabishtan*. To write.

A. *نبض* *nabẓ*. The pulse.

A. *نباضان* *nabāẓán*. Beating as  
an artery.

A. *نبضت* *nabẓat*. One pulsa-  
tion.

P. *نباد* *nabnád*. Circumspec-  
tion, innocence.

A. *نبوت* *nubúwat*. Prophecy.

A. *نبور* *nabúr*. The buttocks,  
podex.

A. *نبی* *nabíy*. A prophet.

P. *نپه* *nupé* or *nipé*. The  
words of God, the Koran.

A. *نبد* *nabíẓ*. Wine or beer  
made of dates, &c.

P. *نبر* *nabír*. A son's son,  
a grandchild.

P. *نبره* *nabíra*. A grand-  
son, son's son.

A. *نیل* *nabíl*. Excellent, in-  
genious, generous.

P. *نقی* *napak*. Dexterous.

A. *نتاج* *nitáj*. A birth; re-  
sult.

P. *نئاس* *nitás*. Good; healthy;  
cheerful.

A. *نتایج* *natáij*. Results. (pl.  
of *نتیجه*.)

A. *نتر* *natr*. Corruption,  
perdition; violence.

A. *ننش* *natsh*. Pulling off  
(flesh, hair, &c.) with pincers,  
&c.

A. *نتف* *natf*. Pulling out  
hairs.

A. *نن* *natn*. A stink, be-  
coming fetid.

A. *نتیجه* *natíjah*. A result,  
an offspring; the conclusion of  
a syllogism.

P. *نتیل* *natíl*. Fraud, im-  
posture.

A. *نشار* *nisár*. Scattering,  
dispersion.

A. *نثاره* *nuśárah*. Crumbs  
of bread or meat.

A. *نثر* *naśr*. Prose; scatter-  
ing.

P. *ن* *naj* or *nuj*. The in-  
side of the mouth.

A. *نجا* *najā*. Escaping, set  
free.

A. *نجابت* *najābat*. Nobility.

A. *نجات* *najāt*. Liberation,  
freedom.

A. *نجاح* *najāh*. Success.

A. *نجد* *nijád*. A sword belt;  
carpets.

A. *نجار* *najjár*. A carpenter.

A. *نجر* *nujár*. Nature; co-  
lour; root, origin.

A. *نجات* *nijárat*. The trade  
of a carpenter.

A. **نُجَبَا** *nujubā*. Nobles, heroes.

A. **نُجْج** *nujh*. Success.

A. **نَجْدَت** *najdat*. Fortitude, boldness.

A. **نَجَز** *najz*. Performing (a promise).

A. **نَجِس** *najis*. Unclean, dirty.

A. **نَجِش** *najsh*. Routing, exciting.

A. **نَجَل** *najal*. Having a large eye.

A. **نَجْم** *najm*. A star.

P. **نَجْوَان** *najwān*. Saffron.

A. **نَجْوَت** *najwat*. High ground.

A. **نُجُوم** *nujūm*. Stars. (pl. of **نَجْم**) *ilm un nujūm*. Astronomy.

A. **نُجُومِي** *nujūmī*. Astronomical.

A. P. **نَجْوَى كَفَن** *najwá guftan*. To whisper.

A. **نَجِيب** *najīb*. Noble, generous.

A. **نَجِيبِي** *najībī*. Successful.

A. **نَجِيد** *najīd*. Bold, brave, strong.

A. **نَجِيع** *najī*. Wholesome, agreeable.

A. **نَهَاة** *nahāt*. Grammarian.

A. **نَهَاس** *nahās*. Copper.

A. **نَهَافَت** *nahāfat*. The being emaciated.

A. **نَهَت** *nahṭ*. Smoothing, planing.

A. **نَهْر** *nahr*. Sacrificing a camel.

A. **نَهْرِير** *nihrír*. Learned, wise.

A. **نَهَس** *nahs*. Inauspicious, unlucky.

A. **نَهْل** *nahl*. A bee.

A. **نَهْلَت** *nahlāt*. Bees.

A. **نَهْو** *nahw*. Grammar, syntax. (*Adverb*). About, nearly.

A. **نَهْوَسات** *nahūsāt*. Being unlucky.

A. **نَهْوَس** *nahūs*. Bad, ill, unfortunate.

A. **نَهْوِي** *nahawī*. A grammarian.

A. **نَهَب** *nahīb*. Weeping excessively.

A. **نَهِيف** *nahíf*. Lean, weak.

P. **نَهْ** *nakh*. A thread.

A. **نَهْكَهَس** *nakhkhās*. A dealer in slaves and cattle.

A. **نَهْكَاه** *nukhā*. The spinal marrow.

A. **نَهْكَاهَات** *nukhāāt*. Phlegm, spittle, mucus.

A. **نَهْكَبَة** *nukhbat*. Choice, select.

P. **نَهْكَد** *nakhjad*. Dross of iron, scales.

P. **نَهْكَحِير** *nakhchír*. Prey, game.

A. **نَهْكَر** *nakhar*. Worn, rubbed to pieces.

P. **نَهْكَرَاز** *nukhráz*. A ram, a bellwether.

P. **نَهْكَسْت** *nukhust*. } The

P. **نَهْكَسْتَان** *nukhustān*. } begin-

P. **نَهْكَسْتَان** *nukhustān* } ning, the first.



P. نخته *nakhshat*. Proof, demonstration.

A. نخل *nakhhl*. The palm tree, a festoon.

A. نخلبند *nakhhlband*. Artificial trees or fruits made of wax; a maker of artificial flowers.

A. نخوت *nakhwat*. Pride, haughtiness.

P. نخود *nukhúd*. A pea, vetch, pulse.

A. نخبهر *nakhhír*. Snoring.

P. نخبز *nakhíz*. Coarse, common, low.

P. ند *nad*. Increase, abundance.

A. ندا *nidlí*. Proclamation; a clamour.

A. نداف *naddáf*. A cotton-carder.

A. ندامت *nadámat*. Repentance.

A. نداوت *nadáwat*. Moisture (ground).

A. ندمت *nadbat*. Lamentation.

A. ندرت *nudrat*. Rarity.

A. ندس *nadas*. Understanding, cunning, skill.

A. ندش *nadsh*. Dividing, separating, (carding cotton).

A. ندف *nadf*. Carding cotton.

A. ندم *nadam*. Repentance.

A. ندما *nudamá*. Boon companions.

A. ندو *nadow*. Calling (a council, &c.), assembling.

A. ندوت *nadwat*. An assembly, congress.

A. ندی *nudí*. Liberality; dew.

A. ندیف *nudíf*. Carded cotton.

A. ندم *nadim*. A boon companion.

A. نذار *nazárat*. Warning.

A. نذر *nažr*. A vow, an offering.

A. نذل *nažl*. A low, mean person.

A. نذیر *nažír*. One who warns or threatens.

P. نر *nar*. Male, masculine.

P. شیر نر *shír i nar*.

P. نر *nará*. A small wall raised as a screen.

P. نرآك *natrák*. Always, for ever.

P. نرخ *nirkh*. Price current, tax.

P. نرخ بازار *nirkh i bázár*. The market rate.

P. نرد *nard*. A piece in backgammon, &c.; the game also is so called.

P. نردبان *nardubán*. Ladder, stairs.

P. نرسك *narask*. A lentil.

P. نرگاؤ *nar-gáu*. A bull.

P. نرگس *nargis*. A narcissus.

P. نرگس و گل *nargis u gul*. (In poetry) the eye and ear.

P. نرگی *nargisí*. A species of cloth, also of food.

P. نرم *nurm*. Soft, tender, gentle.

P. نرماده *nar-máda*. Male and female; a screw or bolt.

P. نرم نرم *narm narm*.  
Softly, gently.

P. نرمه، گوش *narma i gúsh*.  
The tip of the ear.

P. نرمی *narmí*. Softness,  
tenderness.

P. نرمش *nar-mísh*. A ram.

P. نره *nara*. Membrum  
virile, male.

P. نرے *narí*. A dressed  
sheepskin; a penis. Virility.

P. نرم *narím* or نریمان *narí-  
mín*. An old Persian hero, the  
great grandfather of Rustum.

P. نریمان. See the preced-  
ing word.

P. نزار *nizár*. Lean, thin;  
distressed.

A. نزاع *nizá'* or نزاعت *nazá'at*.  
Controversy, dispute.

A. نزاکت *nazíkat*. Elegance,  
delicacy.

A. نزالت *nuzúlat*. Sperma  
genitale.

A. نزاهت *nazáhat*. Purity.

P. نزد *nizd*. Near about,  
with. نزد من *nizd i man*. In  
my opinion.

P. نزدیک *nazdík*. Near, al-  
most close to.

P. نزدیکی *nazdíki*. Proxi-  
mity.

A. نزع *naz'*. Agony.

A. نازغ *nazgh*. Taunting,  
reproaching.

A. نرک *nizk*. The male  
lizard.

A. نرک *nazk*. Defaming.

A. نزل *nuzl*. Hospitality;  
alighting.

A. نزلت *nazlat*. One descent;  
a catarrh.

A. نزم *nazm*. A severe bite.

A. نزوان *nazarwán*. Making  
an assault.

A. نزول *nuzúl*. A descent,  
alighting.

A. نزهت *nuzhat*. Delight.

P. نژدن *nazúdan*. To draw  
out, extract.

A. نژیر *nazír*. Small, mode-  
rate.

A. نژیل *nazíl*. A stranger,  
a foreigner.

P. نژ *nazh*. The wards of  
a key.

P. نژاد *nizhád*. } Origin,

P. نژاده *nizháda*. } descent.

P. نژعار *nazhyhár*. Noise,  
shout, exclamation.

P. نژم *nizhm* or *nuzhm*. A  
cloud, fog, mist.

P. نژند *nizhund*. Formid-  
able; tremendous.

P. نژه *nazha*. A thin metal  
plate; name of a fixed star.

P. نژدن *nazhúdan*. To draw  
forth, pull out.

P. نس *nus*. A shade;  
house; the beard; the vulva.

A. نسا *nisá*. A woman,  
a lady; the female sex.

A. نسابت *nassábat*. Skilled  
in genealogy.

A. ناساج *nassáj*. A weaver.

A. نسام *nasáim*. Zephyrs.

A. نساب *nasab*. Lineage, race.

A. نسبة *nisbat*. Relation,  
reference.

A. نسبت کردن *nisbat kerdan*. To ascribe, refer.

A. نسبتی *nisbatí*. Related.

P. نثرن *nastaran*. A narcissus.

P. نساوه *nastúh*. Disobedient, contentious.

A. نسی *nasabí*. Of the same race.

A. نسج *nasj*. Weaving.

A. نك *naskh*. Obliterating, copying.

A. نسخه *naskha*. A copy-book; a medical prescription. Rare. A copy.

A. نسخی *naskhí*. The Arabic style of handwriting.

P. نمر *nasar*. Shade, a shady place.

A. نمر *nasr*. A vulture.

A. نمر طائر *nasr i táir*. The sign Aquila.

A. نسرین *nisrín*. The wild white rose.

A. نسق *nasak*. Order, arrangement.

A. P. نسقچی *nasakchí*. The imperial body-guard; they are armed with the hatchets called ق. ۷. تبرزن.

A. P. نسق کردن *nasak kerdan*. To punish by cutting off the nose or ears, or otherwise mutilating the criminal.

A. نك *nusk*. Piety, devotion.

P. نسكا *naská*. The earth, ground.

A. نسل *nasl*. Progeny, race.

A. نسمت *nasamat*. A man, the spirit, soul.

A. نسناس *nisnás*. A fabulous being having the form of a man split in halves. A wild man of the woods.

A. نسوان *niswán*. Women.

A. نسوت *niswat*. Women.

P. نهود *nasúd*. Soft, smooth, delicate.

A. نول *nusúl*. Moulting.

A. نسیان *nisyan*. Oblivion, forgetfulness.

A. نسیب *nasib*. Celebrating (a mistress) in verse.

A. نسیبت *nasí'at*. Buying or selling on credit.

A. نسیم *nasíj*. Texture, anything woven.

A. نسیق *nasík*. Arranged in order.

A. نسیك *nasík*. Gold and silver.

A. نسیم *nasím*. A gentle gale, the zephyr.

A. نسیقه *nasíyeh*. Credit.

P. نش *nush*. Alike, resembling, equal.

A. نش *nushsh*. A weight of twenty dirhems.

A. نشاء *nashá'*. Growing, increasing.

A. نشاب *nushsháb*. Arrows.

A. نشأت *nash'at*. Appearing, being produced. نشأتین *nash'-atáin*. This world and the next.

P. نشاختن *nishákhtan*. To fix in the ground, to establish.

A. نِشَاد *nishād*. Praying, conjuring.

A. نِشَادِر *nushādīr*. Sal-ammoniac.

A. نِشَارَات *nushārat*. Shavings, saw-dust.

P. نِشَاسْتِه *nashāshta*. Starch.

A. نِشَاط *nashāt*. Joy, alacrity.

P. نِشَان *nishān*. A sign, a mark; a standard, coat of arms, order of merit, &c.

P. نِشَانْدَن *nishāndan*. To fix, plant.

P. نِشَانِه *nishāna*. A mark, a butt.

P. نِشَانْدَن *nishānūdan*. To cause to seat.

P. نِشَايَد *nashāyad*. It is not becoming.

A. نِشَب *nashab*. Fixed firmly.

P. نِشْتَر *nishtar*. A lancet.

A. نِشَاج *nashaj*. An aqueduct, a canal.

P. نِشْخَوَار *nish-khār*. Rumination. The end.

A. نِشَد *nashd*. Seeking.

A. نِشْدَان *nishdān*. Seeking, searching.

A. نِشْدَات *nishlat*. A sound, a voice.

A. نِشْر *nashr*. Diffusion.

A. نِشْرَات *nushrat*. A charm to cure madness or disease.

A. نِشْرِي *nashrī*. Dispersive, diffusive.

P. نِشْهَاسْتَن *nishastan*. To sit down, to recline; to extinguish.

A. نِشْط *nashṭ*. Going out, exit.

A. نِشْف *nashaf*. Imbibing water; soaking up.

A. نِشْق *nashq*. Odour, smelling.

P. نِشْكَرْدِه *nishgirda*. A shoemaker's knife.

P. نِشْكَج *nishkunj*. Tickling; twitching, pinching.

P. نِشْمَن *nashman*. Fortune.

P. نِشْوَان *nashwān*. Intoxicated.

A. نِشْوَب *nushūb*. Becoming fixed.

A. نِشْوَات *nashwat*. Odours, perfume; intoxication.

A. نِشْوَر *nushūr*. The resurrection.

A. نِشْوَمَا *nashw-namā*. Growing up.

A. نِشْوَع *nushū'*. A medicine either swallowed or snuffed up.

A. نِشْه *nash*. Intoxication.

A. نِشْب *nashīb*. A descent, declivity.

A. نِشْط *nashṭ*. Brisk, cheerful.

P. نِشِل *nashīl*. Hanged, suspended.

P. نِشْمَن *nashīman*. A seat, mansion.

P. نِشْن *nishīn*. (In composition) sitting.

A. نِص *nass*. Elevating, raising, manifesting; the text of a book.

A. نِصَاب *niṣāb*. A certain estate for which a tax is paid, boundary; root, origin.

A. نصارة *naṣārā*. Christians.

A. نَصَاف *niṣāf*. Serving.

A. نَصَافِي *naṣāfi*. A kind of Egyptian fabric, half silk and half cotton.

A. نَصَائِل *naṣā'il*. Counsels, admonitions. (pl. of نَصِيحة.)

A. نَصَب *naṣb*. Erecting, establishing.

A. نَصِيحَة *naṣiḥ*. Advising, giving counsel.

A. نَصْر *naṣr*. Assistance.

A. نَصْرَانِي *naṣrānī*. A Christian.

A. نَصْرَة *naṣrat*. Assistance, victory.

A. نِصْف *niṣf*. Half; the middle.

A. نِصْفَة *niṣfat*. Justice, equity.

A. نَصْل *naṣl*. The point of a spear, a sword.

A. نَصْوَح *naṣūḥ*. Constant, sincere.

A. نَصْوَس *naṣūs*. Demonstrations.

A. نَصِيب *naṣīb*. Fortune, lot.

A. نَصِيبَة *naṣībah*. Share, lot.

A. نَصِيحَة *naṣiḥ*. Sincere; a monitor.

A. نَصِيحَة *naṣiḥat*. Advice, admonition.

A. نَصِير *naṣīr*. An assistant, defender.

A. نِصْف *naṣīf*. The half of anything.

A. نَصِيل *naṣīl*. The joint under the jaw between the head and neck.

A. نِضَار *naẓār*. Gold or silver.

A. نِضَارَة *naẓārat*. Freshness.

A. نِضْر *naẓr*. Brightness, freshness.

A. نِضْرَة *naẓrat*. Brightness, splendour.

A. نِضْد *naẓīd*. A cushion, a pillow.

A. نِضِير *naẓīr*. Gold or silver.

A. نِطَار *naṭṭār*. A scarecrow.

A. نِطَاق *niṭāq*. The waist; a girdle.

A. نِطْل *naṭḥ*. Butting with the horns.

A. نِطْرُون *naṭrūn*. Nitre; natron.

A. نِطْف *naṭf*. Flowing slowly, emission.

A. نِطْفَة *naṭfah*. Sperma genitale.

A. نِطْق *naṭq* or نِطْق *naṭīq*. Speech, articulation.

A. نِطْفَة *naṭīḥ*. Hatred, detestable.

A. نِطْش *naṭīsh*. Motion.

A. نِظَارَة *naẓārat*. Inspection, superintendency, viewing.

A. P. نِظَارَكِي *naẓẓārayī*. Looking at a spectacle.

A. P. نِظَارَكَان *naẓẓārayān*. Spectators.

A. P. نِظَارَة *naẓāra*. A spectacle.

A. نِظَافَة *naẓāfat*. Cleanness, neatness.

A. نظام *niẓám*. Arrangement; a ruler.

A. نظائر *naẓáir*. Resemblances.

A. نظر *naẓar*. A look, sight, glance, observation.

A. نظارت *naẓar-band*. Under surveillance.

A. نظر باز *naẓar-báz*. A juggler, a spy.

A. نظر ثانی *naẓar i sání*. Revision.

A. نظم *naẓm*. Arrangement, verse.

A. نظم و نسق *naẓm u nasak*. Order and arrangement.

A. نظیر *naẓír*. Alike, resembling.

A. نظیف *naẓíf*. Pure, clean.

A. نغاب *nu'áb*. The croaking of a crow.

A. ناس *na'ús*. Somnolent, lethargic.

A. نعل *ni'ál*. Horse-shoes.

A. نعلم *na'am*. An ostrich; a desert.

A. نعامت *na'amat*. A cross-beam, a sandy desert. (pl. نعام *na'ám*.)

A. نعامی *nu'ama*. The south wind.

A. نایم *na'áim*. The twentieth mansion of the moon. Deserts.

A. نعت *na't*. Praise, especially of Mohammed.

A. نعجه *na'jah*. A white sheep, cow.

A. نعره *nu'rah*. A shout.

A. P. نعره زدن *na'ra zuḍan*. To shout.

A. نعش *na'sh*. A bier, a coffin.

A. نعل *na'l*. A horse-shoe; shoes, slippers.

A. P. نعل نستان *na'l bastan*. To shoe (a horse).

A. P. نعل بند *na'l band*. A farrier.

A. نعلین *na'lain*. Shoes; sandals.

A. نعلتراش *na'l-tarásh*. A maker of sandals, shoes, &c.

A. نعم *na'am*. Yes. Cattle.

A. نعماء *ni'má*. Benefits, comforts.

A. نعماء *ni'ammá*. How excellent!

A. نعمان *ni'mán*. Blood. Title of the ancient kings of Hírah.

A. نعمت *ni'mat*. Affluence, the comforts of life.

A. نعن *na'na'*. Mint.

A. نعت *ni'át*. Encomiums.

A. نعوذ بالله *na'úzu billáhi*. We seek refuge in God!

A. نعوذ *na'úz*. *Erectio penis*.

A. نعمت *ni'umat*. Being soft, tender.

A. نعی *na'iy*. The messenger of death.

A. نعب *na'ib*. } Croaking.

A. نعیق *na'ik*. }

A. نعر *na'ir*. Clamour.

A. نعم *na'im*. Affluence.

P. نغام *naghám*. Ugly, ill-favoured.

A. نغز *naghz*. Elegant, good, excellent.

A. نغص *naghas*. Disappointment.

A. نغمة *naghmat*. (pl. نغم *nagham* or *naghm*.) Melody, song.

A. نغيق *naghík*. Croaking as a raven.

A. نفائت *nafúsat*. Magic, incantation.

A. نفاخ *naffákh*. Flatulent.

A. نفار *naffár*. Scared, frightened.

A. نفاس *nifás*. Rare, valuable.

A. نفاس *nifás*. Childbirth, labour.

A. نفاست *nafúsat*. Being exquisite.

A. نفاق *nifák*. Hypocrisy.

A. نفائس *nafúis*. Delicacies. (pl. of نفيسة *nafísa*.)

A. نيفت *nifl*. Any combustible matter. i. q. نبط.

A. نفث *nafus*. Blowing (the breath).

A. نفث *nafh*. Exhaling odours.

A. نفحت *nafhat*. A fragrant gale.

A. نفث *nafkh*. Blowing, inflammation.

A. نفذ *nafz*. Penetrating.

A. نفير *nafir*. An individual, a servant, a private soldier.

A. نفرت *nafrat*. Aversion, hate.

A. نفرة *nafuri*. Service, trade.

A. نفس *nafas*. The breath; respiration.

A. نفس *nafs*. A person.

A. نفس الامر *nafs ul amr*. In fact, the thing itself.

A. نفس الامارة *nafs ul imárah*. Sensual appetite, lust.

A. نفساني *nafsání*. Sensual, carnal.

A. نفسانیت *nafsáníyat*. Sensuality.

A. نفس پرو *nafs-parvar*. Sensual.

A. نفس ردن *nafs-zadan*. To breathe.

A. نفس نفیس *nafus i nafís*. The precious breath, or soul.

A. نفس واپسن *nafas i wapasin*. The last breath.

A. نفسی *nafusi*. An instant.

A. نفسی *nafusi*. Spiritual, vital.

A. نفث *nifl*. Naptha.

A. P. نفث اندازی *nifl andázi*. Fireworks.

A. نفثات *nafílat* or *nifílat*. Blisters, pustules.

A. نفث *naf*. Gain, emolument.

A. نفث *nafuk*. Perishing, failing, dying.

A. نفثه *nafukat*. Necessary expense.

A. نفل *nafil*. Clear gain; supererogatory devotion.

A. نفوخ *nufúkh*. A medicine snuffed up.

A. نفوذ *nufúẓ*. Penetrating, impression.

A. نفور *nafúr*. Abhorring, shunning.

A. نفوس *nufús*. Souls, spirits.

A. نهم *najih*. Lazy, slow.

A. نفي *naf'iy*. Negative, forbidding, non-existence.

A. نفر *nafír*. A wind instrument.

A. نفيس *nafis*. Precious, delicate.

A. نكاب *nikáb*. A veil.

A. نكابت *nakábat*. The dignity of a chief.

A. نكاد *nakkáad*. An assayed coin.

A. نكارة *nakkhára*. A kettle-drum.

A. نكارچی *nakkárachí*. A kettle-drum player.

A. نكاش *nakkásh*. An engraver.

A. نكاشی *nakkáshí*. The art of engraving.

A. نكاط *nakát*. Points, dots, spots.

A. نكوات *nakáwat*. Purity.

A. نكاهت *nakáhat*. Convalescence, feebleness.

A. نكاضی *nakáẓ*. Damages, injuries; wresting or distorting the meaning of a verse. (pl. of نكضة.)

A. نكب *nakb*. A mine dug under walls.

A. نكباب *nakábá*. Chiefs. (pl. of نكب.)

A. نقد *nakd*. Cash, ready money.

A. نقد و جنس *nakd u jins*. Money and goods.

A. نقدی *nakdí*. Belonging to ready money.

A. نقرس *nikris*. The gout.

A. نقره *nukra*. Silver (especially coin).

A. نقرئی *nukrat*. Made of silver.

A. نقش *naksh*. A picture, an engraving.

A. نقش تند *naksh-band*. An engraver.

A. نقش و نكار *naksh u nigár*. Painting and ornaments.

A. نقشه *nakshah*. A map, plan, model.

A. نقص *nakş*. Deficiency, detriments.

A. نقصان *nakşán*. Damage, diminution.

A. نقض *nakẓ*. Violation, rupture.

A. نقط *nakṭ*. Dotting, pointing.

A. نقطه *nakṭah*. A point, a dot, a spot.

A. نقل *nakl*. A tale, narrative, change of place; a copy.

A. نقل *nakl*. Dessert, dried fruits.

P. نقل مكان *nakl i makán*. Emigration.

A. نقلی *naklí*. Fictitious, copied.

A. نكمت *nakmat*. Punishment, revenge.



A. نفوت *nakwat*. The choicest of anything.

A. نفود *nakúd*. Sums of ready money.

A. نفوش *nakúsh*. Engravings.

A. نفول *nakúl*. Copies.

A. نفى *nakíy*. Pure, clean, excellent.

A. نفب *nakíb*. A chief, leader; a warden.

A. نفبت *nakíbat*. A vice, blemish.

A. نفبض *nakíz*. Contrary, opposite.

A. نففت *nakízat*. Wrestling the meaning of a verse by adding another word or line.

A. نفع *nakí'*. Wholesome; steeped, soaked.

A. نفه *nakíh*. Feeble, weak.

A. نكات *nukát*. Witticisms, nice points.

A. نكاح *nikáh*. Matrimony, marriage.

A. نكاحى *nikáhi*. Married woman.

P. نكاره *nakára*. Worthless, useless; invalid.

P. نكار *niyár*. A picture.

P. نكار خانه *niyár-khána*. A picture-gallery.

P. نكار عالم *niyár i 'alam*. A miracle of beauty.

P. نكارش *niyárish*. Writing.

P. نكارنده *niyárenda*. A painter; writer.

P. نكاشتن *niyáshtan*. To paint, to write.

A. نكال *nakál*. Punishment, making an example of.

P. نگاه *niyáh*. A look, observation; custody, care.

P. نگاهان *niyáh-bán*. A guard or keeper.

P. نگاهبانى *niyáh-bání*. Custody, care.

P. نگاهداشت *niyáh-dásht*. Custody, care.

P. نگاهداشتن *niyáh-dáshtan*. To keep, to guard.

P. نگاه كردن *niyák-kerdan*. To gaze at.

A. نكب *nakb*. Misfortune.

A. نكبت *nakbat*. Adversity, calamity, misfortune.

A. نكته *nukta*. A quaint conceit, a subtlety.

A. P. نكتا دان *nukta-dán*. Suggestious; a critic.

A. نكته چن *nukta-chín*. A caviller.

A. نكده *nakil*. Miserable.

A. نكر *nakir*. Ignorant; crafty. Not knowing.

A. نكره *nukrah*. Undetermined, indefinite.

P. نكر *nigar*. Look, sight. Behold.

P. نگران *nigrán*. Looking,

P. نگریدن *nigrídan*. } To

P. نگرستن *nigrístan*. } look,

P. نگرستن *nigrístan*. } see, view.

A. نكس *niks*. Poor, wretched; topsy-turvy.

- P. نكو *nikú*. Good, excellent.
- P. نكو خواه *nikú-kháh*. A well-wisher.
- P. نكو سپر *nikú-siyar*. Of good disposition.
- P. نگون *nigún*. Inverted, bent, hanging down.
- P. نكو نام *nikú-nám*. Of good repute.
- P. نكوهش *nikúhish*. Reproaching, rejecting.
- P. نكوهدن *nikúhídan*. To despise, to reproach.
- P. نكوهده *nikúhída*. Despicable.
- P. نكوی *nikút*. Goodness.
- P. نكه *nigah*. A look.
- P. نكبان *nigah-bán*. A guard, watch.
- P. نكبانى *nigah-bání*. Guard, custody.
- A. نكهت *nakhat*. Perfume.
- A. نكبر *nakír*. Hateful, detestable; name of one of the angels (Munkir and Nakír) who examine the dead in the tomb.
- P. نكن *nigín*. The stone or bezel of a ring.
- P. نم *nam*. Moist, wet.
- P. نما *namá*. Showing, pointing; an index.
- P. نماز *namáz*. Prayer.
- P. نمازی *namázi*. A person who prays.
- A. نمام *namám*. An informer, accuser.
- P. نمایان *namáyán*. Appearing, apparent.

- P. نمایش *namáyish*. Appearance, form, face.
- P. نماینده *namáyenda*. Showing; a shower.
- P. نمچه *namcha*. Germany, Austria.
- P. نمد *namad*. Felt, coarse cloth.
- P. نمد پوش *namad-púsh*. Clothed in felt.
- A. نمر *nimr*. A leopard.
- A. نمروود *nimród*. Nimrod.
- P. نمسه *namsa*. Germany, Austria.
- A. نمط *namat*. Mode, manner, way.
- P. نمك *namak*. Salt.
- P. A. نمك حرام *namak hárám*. Ungrateful, disloyal.
- P. A. نمك حلال *namak-halál*. Grateful, loyal.
- P. نمكدان *namak-dán*. A salt-cellar.
- P. نمكزار *namak-zár*. A salt-pan.
- P. نمكین *namakín*. Salted, savoury; beautiful.
- P. نمكن *nam-gín*. Moist, wet, humid.
- P. نمگیره *nam-gíra*. A canopy.
- A. نمل *naml*. An ant.
- P. T. نمولو *namlú*. Moist.
- A. نموله *namlah*. The ant; a crack in the hoof of a horse.
- P. نمناك *nam-nák*. Moist, wet.
- A. نمو *namw*. Growing, in creasing.

A. نمود *namúd*. Showed ; appearance, show.

P. نمودار *namúddár*. Visible.

P. نمودن *namúdan*. To show, to appear, seem.

P. نمونه *namúna*. A model, specimen.

P. نمی *namí*. Humidity, coolness.

A. نهر *namír*. Wholesome, pure water ; many, much.

A. نامه *namíkah*. A letter.

P. ننگ *nanġ*. Reputation ; shame.

P. ننگ و ناموس *nanġ u námús*. Honour, good name.

P. ننگ نامه *nanġ-náma*. A history of wars.

A. نهم *namím*. A slanderer.

A. نهمه *namímah*. Detraction, slander.

P. نو *nau*. New, fresh.

P. نوا *navá*. Song, melody ; subsistence.

A. نواب *naváb*. A viceroy, governor. In Persia this title is given to princes of the blood.

P. نوات *nuwát*. A date-stone.

A. نواح *nuwáh*. Complaining, a complaint ; side.

A. نواحی *nuwáhi*. Environs, districts. (pl. of ناحیه.)

P. نواختن *nawákhthan*. To caress, soothe, to play on an instrument.

A. نوادر *nawádir*. Rare things. (pl. of نادره.)

P. نواده *nawáda*. A grandson.

A. نوار *nawár*. Fearful.

A. نوار *niwár*. A broad border round a tent.

P. نواز *nawáz*. Cherishing ; a player on an instrument.

A. نواس *nawwás*. Waving, pendulous.

P. نواستن *nawástan*. To contend.

P. نوازش *nawázish*. Kindness. (pl. نوازشات *nawázishát*.)

A. نوازل *nawázil*. Calamities. (pl. of نازله.)

P. نوازندگی *nawázandagí*. Playing on an instrument.

P. نوازنده *nawázenda*. Player ; cherisher.

P. نواسا *nawása*. Grandson.

P. نواسی *nawási*. Granddaughter.

A. نوافل *nawáfil*. Spontaneous acts of devotion.

A. نوال *nawál*. A gift ; benefit.

P. نواه *nivála*. A morsel.

P. نو آموز *nau-ámúz*. A learner, novice.

A. نو آورد *nau-ávard*. An invention, innovation.

A. نواهی *nawáhi*. Forbidden things.

P. نو آیین *nau-áin*. New regulation, novelty.

A. نواب *nawáb*. Adversities.

P. نو آیده *nau-áyenda*. A new-comer.

4. *ناوب* *naub*. Being near; returning.

P. *نو باوه* *nau-bāva*. Early fruits.

A. *ناوبت* *naubat*. Time, turn, guard, watch; military music.

A. P. *ناوبت خاھ* *naubat-khána*. A music gallery.

P. *نو بهار* *nau-bahár*. The commencement of spring.

P. *نو پدا* *nau-paidá*. New, recent.

P. *نو جوان* *nau-jawán*. Quite young.

A. *نوح* *nauh*. Noah.

A. *نوحه* *nauhah*. Lamentation.

A. P. *نوحه كر* *nauhah-gar*. A hired mourner.

P. *نو خا* *nau-khústa*. New risen, youthful.

P. *نود* *navad*. Ninety.

P. *نودد* *navadul*. A fold.

P. *نودره* *navudara*. A beloved offspring.

P. *نو دېده* *nau-damídah*. A new shoot.

A. *نور* *núr*. Light, splendour.

A. *نور* *naur*. A blossom.

A. P. *نور افشان* *núr afshán*. Diffusing light.

A. *نورانی* *núrání*. Brightness; bright.

A. P. *نور بخش* *núr-bakhsh*. Bestowing light.

A. P. *نور چشم* *núr i chashm*. Light of the eye; a beloved child.

P. *نورد* *navard*. A fold, a ply; war.

A. *نوردن* *navardan*. To fold, twist; to travel.

P. *نو رس* *nau-ras*. Fresh, recent.

P. *نو روز* *nau-rúz*. New year's day.

P. *نوزده* *núzdah*. Nineteen.

P. *نوزدهم* *núzdahum*. Nineteenth.

P. *نوش* *núsh*. Drink thou; a draught; honey; antidote.

A. P. *نوشادر* *núshádir*. Sal ammoniac.

P. *نوشانوش* *núshánúsh*. Draught after draught.

P. *نوشت* *navisht*. He wrote; a writing.

P. *نوشتن* *navishtan*. To write.

P. *نوشته* *navishta*. Written, a writing.

P. *نوشدارو* *núshdárú*. Treacle; any antidote to poison.

P. *نوشده* *núshanda*. Drinking, a drinker.

P. *نوشجان* *núshján*. "May it agree with you" said to a person who is eating or drinking.

P. *نوشیدن* *núshídan*. To drink.

P. *نوشن* *núshín*. Sweet, wholesome.

A. *نوع* *nau*. Species.

A. *نوع البشر* *nau 'ul bashar*. The human race.

A. P. *نوع دیگر* *nau' i dígar*. Another kind.

A. P. *نوروس nau-'arús.* A new bride.

A. *نوعی nau'í.* Specific.

A. *نوفل nanful.* The sea; a munificent man; a present; a handsome youth.

P. *نوك nauk.* Folly; the tip or point of anything, the nib of a pen.

P. *نوكړ naukar.* A servant.

P. *نوكړی naukarí.* Service.

P. A. *نوك فلم nauk i kalam.* The nib of a pen.

P. *نول níl.* The beak of a bird, a spout.

A. *نوم naum.* Sleep, slumber.

P. *نومېد naumeid.* Hopeless.

P. *نومېدے naumeidí.* Despair.

A. *نون nún.* A fish.

P. *نو نېال nau-nihál.* A young tree.

P. *نو و کون nau u kuhn.* New and old.

P. *نوئین nún.* A prince.

P. *نوبد naweid.* Good news.

P. *نوبدان nawéidan.* To lament.

P. *نوبنده nawísanda.* A writer.

P. *نوه nava.* A grandson.

P. *نویان náyán.* A prince of a Turkoman tribe.

P. *نه na.* Not, no, neither.

P. *نه nuh.* Nine.

P. *نهاد nihád.* Nature, constitution.

P. *نهادن nihádan.* To place, apply.

A. *نهار nihár.* The day.

P. *نېال nihál.* A young plant, a shoot.

A. *نهام nahám, nihám, nihám.* A blacksmith, a carpenter.

P. *نېان nihán.* Hid, concealed.

P. *نېانخانه nihán-khána.* A cabinet, a private apartment.

P. *نېان شتون nihán shudán.* To be concealed.

P. *نېانی niháni.* Privately, secretly.

A. *نېايت niháyet.* The extremity, utmost.

A. *نېب nahb.* Rapine, plunder, spoil.

A. *نېه nahj.* Road, manner.

A. *نېد nahd.* A generous man.

A. *نهر nahr.* A river, stream.

A. *نهری nahrí.* Belonging to a river.

P. *نېستن nihistan.* To put, to place.

A. *نېضت nahzat.* Departure.

A. P. *نېضت فرمودن nahzat farmúdan.* To set off on the march.

P. *نېغفت nihuft.* He hid.

P. *نېهافت nihafstan.* To hide, conceal.

P. *نهم nahum.* The ninth.

P. *نهمار nahmár.* Innumerable, innumerable.

P. *نېنگ nihang.* An alligator.

P. *نېور nihúr.* The eye, sight; an angry look.

- A. نهی *nahy*. Prohibition, interdict.  
 A. نهیب *nahib*. Plundering, a spoiler.  
 A. نهیبی *nahíbí*. Plunder, spoil, booty.  
 P. نهیدن *nahidan*. To place, put, lay.  
 A. نهیق *nahík*. The braying of an ass.  
 P. نی *nai*. A reed, tube, flute.  
 P. نای *naiyá*. A grandfather; a sheath.  
 P. نیاب *niyáb*. A sheath; a vessel.  
 A. نیابات *niyábat*. Vice-royalty, deputyship.  
 A. نیاح *niyáḥ*. Weeping, lamenting.  
 P. نیاز *niyáz*. Supplication, petition, indigence.  
 P. نیاز مند *niyáz-mand*. Indigent, suppliant.  
 A. نیاق *niyák*. She-camels. (pl. of ناهه.)  
 A. نایاک *naiyák*. Libidinous.  
 P. نیام *niyám*. A sheath, scabbard.  
 P. نیایش *niyáyish*. Praise, blessing.  
 A. نیت *niyat*. Intention, purpose.  
 P. نیچه *naicha*. A tube, small pipe.  
 A. نیدل *nídl*. The nightmare.  
 A. نیر *naiyar*. The sun; the moon; shining.  
 A. نیران *nírán*. Fires.

- P. نیرنگ *nairang*. Deception, trick, magic.  
 P. نیرو *nirú*. Strength, power.  
 P. نیز *níz*. Also, again.  
 P. نیزه *níza*. A spear, lance, dart.  
 P. نیزک *nízak*. A javelin.  
 A. نیشان *nvisán*. A Syro-Macedonian month (April).  
 P. نیست *níst*. It is not.  
 P. نیستان *naiyistán*. A place where reeds grow.  
 P. نیست شدن *níst-shudan*. To perish.  
 P. نیستی *nístí*. Nullity, annihilation.  
 P. نیش *nísh*. A sting.  
 P. نیشتر *nishtar*. A lancet.  
 P. نیش زدن *nísh zadan*. To sting.  
 P. نیشکر } *nai shakkar*.  
 P. نی شکر } Sugar-cane.  
 A. نیفه *nífa*. White cloth, fine linen.  
 P. نیک *ník*. Good, excellent, beautiful.  
 P. نیک بخت *ník-bakht*. Fortunate.  
 P. نیک خو *ník-khú*. Good-nature.  
 P. A. نیک ذات *ník zát*. Of good origin.  
 P. A. نیک فال *ník-fál*. Of happy omen.  
 P. نیک فرجام *ník-farjám*. Of issue.  
 P. نیک خواه *ník-kh'áh*. A well-wisher.

P. نیک مرد *nik-mard*. A good man.

P. نیک نام *nik-nám*. Famous, renowned, of good report.

P. نیک نامی *nik-namí*. Reputation.

P. نیکو *nikú*. Good, beautiful.

P. نیکوی *nikúí*. Goodness.

P. نیکو سیر *nikú siyar*. Well disposed.

P. نیکو کار *nikú-kár*. Benefactor, beneficent.

P. نیک *nikí*. Goodness, excellence.

P. نیل *níl*. Blue, indigo ; the river Nile.

A. نیل *nail*. Acquiring, obtaining.

P. نیلور *nílu-par*. i. q. نیلور.

P. نیل گاو *níl-gáu*. The Neelgaw.

P. نیل گون *níl-gún*. Azure, bluish.

P. نیلوفر *níláfár*. The water lily.

P. نیله *níla*. Blue.

P. نیم *ním*. Half.

P. نیم پخته *ním-pukhta*. Par-boiled ; half ripe.

P. نیم بسل *ním-bismal*. Half slaughtered.

P. نیم جوان *ním-jawán*. A middle aged man.

P. نیمچه *ním-cha*. A half or small sword.

P. نیم خورد *ním-khurd*. The remains (of victuals)

P. نیم رنگ *ním-rang*. Pale.

P. نیمرو *ním-rú*. An omelet.

P. نیمروز *ním-rúz*. Midday ; the city of Seistan.

P. نیم روزه *ním-rúza*. Of half a day.

P. نیم شب *ním-shab*. Midnight.

P. نیم کار *ním-kár*. Half used, worn.

P. نیم گرم *ním-garm*. Luke-warm.

P. نیم مرده *ním-muráa*. Half dead.

P. نیم مست *ním-mast*. Half drunk.

P. نیمه *níma*. The half of anything.

P. نیمه راه *níma-ráh*. Mid-way.

P. نهی *nai-nai*. No no, not at all.

P. نهین *na'in*. Reedy.

P. نیرو *nív*. Strong, powerful.

P. نشیدن *naiyúshídan*. To listen, to hear.

P. نهی هندی *nai i hindí*. The bamboo cane.

## و

و *wáw*. W. The twenty-sixth letter of the Arabic, and thirtieth of the Persian alphabet.

P. وا *wá*. Open. In composition it gives a similar sense to the English prefix *re-* in *return*, &c.

P. *وا بستگان wá-bastagán.* Domestic, dependents.

P. *وا بستن wá-bastan.* To bind, to tie.

P. *وا بسته wá-basta.* Bound; depending on.

P. *وا پس wá-pas.* Restitution.

P. *وا پس فرستادن wá-pas furis-túdan.* To send back.

ITAL. *واپور wápúr.* A steamship.

P. *وا پسین wá-pasín.* Latter, hindmost.

A. *واتن wátin.* Perpetual, fixed.

A. *واتق wásik.* Firm; confiding.

P. *واج wáj.* Extreme hunger.

A. *واجب wájib.* Necessary, expedient.

A. *واجبات wájibát.* Expediencies.

A. *واجب العرض wájib ul 'arz.* Necessary to be represented.

A. *واجب الوجود wájib ul wajúd.* Necessarily existent (God) as opposed to other beings whose existence is considered only as hypothetical.

A. *واجبی wájibi.* Anything necessary.

A. *واجد wájid.* An inventor.

P. *وا جستن wá-justan.* To inquire, to search.

A. *وا چدن wá-chúdan.* To pick out, to collect.

A. *واحد wáhid.* One, sole, single.

A. *واحدًا wáhidan.* Separately.

P. *وا خریدن wá-kharídan.* To redeem.

A. *وا د wád.* Digging a grave. Burying a daughter alive.

P. *وا دادن wá dádán.* To restore.

P. *وا داشتن wá dáshtan.* To prohibit.

A. *وا داع wádi.* Leaving, depositing.

A. *وا دی wádí.* A river-bed, (dry in summer), a valley, a ravine.

P. *وا دیدن wá-dídan.* To gaze at, to regard.

P. *وار wár.* } A termination implying possession.

A. *وارث wáris.* An heir.

A. *وارد wárid.* Happening, arriving, occurring.

A. *واردات wáridát.* Events, incidents.

P. *وا رسیدن wá-rasídan.* To obtain information.

A. *وارغ wáriḡh.* Belching.

P. *وا رفتن wá-raftan.* To wander, to walk.

P. *وا ز wáz.* Open.

P. *وازی wázij.* A vine.

P. *واژ wázh.* Inverted.

P. *واژگون wázh-gún.* Inverted.

P. *واس wás.* An ear of wheat.



A. واسطه *wásiṭa*. Means, intervention.

A. واسع *wási'*. Ample, comprising.

A. والسلام *wa'ssalám*. And peace be on you! = "and that is all, I can say nothing more about it."

P. وا شدن *wá-shudan*. To be open.

A. واشمه *wáshimah*. A female who tattoos herself.

P. واشك *wáshing*. A peace-officer.

A. واشى *wáshí*. A whisperer, an eavesdropper.

A. واصف *wásif*. One who praises or describes.

A. واصل *wáṣil*. Joined, connected, met.

A. واضح *wa'ẓih*. Clear, manifest.

A. واضع *wáẓi'*. One who establishes.

A. واعد *wá'id*. Promising.

A. واعد *wá'iz*. A monitor, preacher.

A. وافد *wáfid*. An ambassador.

A. وافر *wáfir*. Plenty, many.

A. وافي *wáfi*. Ample, full.

A. واقع *wáki'*. Occurring, situate.

A. واقعه *wáki'ah*. An event; an accident.

A. واقعه دیده *wáki'ah dída*. A man of experience.

A. واقعه شدن *wáki'ah shudan*. To die.

A. واقعی *wáki'i*. Actual.

A. واقف *wákif*. Informed, knowing, expert.

A. واقف شدن *wákif-shudan*. To be apprized.

P. وا کردن *wá-kerdan*. To open.

P. واگر نه *wa agar na*. Otherwise, if not.

P. وال *wál*. A whale.

A. وال *wa'l*. Flying to, taking refuge.

P. والا *wálá*. Eminent, exalted.

A. والا *wa illá*. Otherwise, if not.

A. P. والا جاه *wálá-jáh*. Of elevated rank.

A. P. والا شان *wálá-shán*. Of sublime dignity.

A. والد *walid*. A father.

A. وادعا *wa'ddu'á*. Adieu! farewell!

A. والده *wálida*. A mother.

A. والدین *wálidain*. Both parents.

A. والله *walláhi*. By God.

A. والله اعلم *walláhu a'alam*. God knows best.

P. واله *wála*. Distracted, astonished.

A. والى *wáli*. A governor.

P. وام *wám*. A debt;

P. وام خواه *wám kh'áh*. A creditor.

P. وام دادن *wám dádan*. To lend money.

P. وام دار *wám dár*. A debtor.

P. **وا ماندن** *wá-māndan*. To stay behind.

A. **وامق** *wámik*. Enamoured.

P. **وا نكرستن** *wá-nigristan*. To stare.

P. **وا نمودن** *wá-namúdan*. To show; to open.

A. **وا وپلاه** *wá-wailih*. Alas!

P. **واه** *wih*. Bravo!

A. **واهب** *wihib*. A giver; liberal.

A. **واممه** *wálima*. The imagination.

A. **واعی** *wáhi*. Weak, feeble.

A. **واجات** *wahiyát*. Trifles, nonsense.

A. **وا** *wabá*. The plague, pestilence.

A. **وامال** *wabál*. Misfortune.

A. **وامبر** *wabar*. The hair of camels, goats, &c.

A. **وامل** *wabl*. Raining heavily.

A. **وامبه** *wabah*. Understanding.

A. **وامبض** *wabíz*. Flashing.

P. **وات** *wat*. Fur, a fur garment.

A. **واتد** *watad*. A stake, a tent peg.

A. **واتر** *watar*. The string of a bow.

A. **واترت** *watarat*. The bridge of the nose, a cartilage.

A. **واتره** *watirah*. A way, path, mode, manner.

A. **واتاق** *wasák*. A ligature.

A. **واتات** *wasabát*. Assaults; irruptions.

A. **واتن** *wasan*. An idol.

A. **واتوب** *wasúb*. Jumping, springing.

A. **واتوق** *wasúk*. Reliance, confidence.

A. **واتبق** *wasílq*. Firm, steady, strong.

A. **واتفه** *wasíka*. A letter, a bond, an obligation.

A. **واج** *waj*. The sweet cane, galangale.

A. **واحات** *wajáhat*. Presence, aspect.

A. **واجد** *wajd*. Ecstasy.

A. **واجدان** *wajdán*. Finding, discovering.

A. **واجز** *wajiz*. Abridged.

A. **واجع** *waj*. Pain.

A. **واجنة** *wajnat*. A cheek.

A. **واجوب** *wujúb*. Obligation, duty.

A. **واحد** *wujúd*. Existence; invention.

A. **واحوه** *wujáh*. Faces, phases. (pl. of *wajh*.)

A. **واجه** *wajh*. A face, mode, manner, phase.

A. **واجهه** *wajíh*. Specious; a chief; comely.

A. **واجهه** *wajíhat*. Beads, &c. worn as a charm against the evil eye.

P. **واچر** *wachar*. The decree of a judge.

P. **واچر كر** *wachar-gar*. A judge; a prophet.

A. **واحدان** *wahdán*. Units.

A. **واحدانيت** *wahdáníyet*. Unity, singularity.

- A. وحدت *wahdat*. Solitude.  
 A. واحد *wahidahu*. Single, alone, unity.  
 A. وحش *wahsh*. A wild beast.  
 A. وحشة *wahshat*. Timidity, a retiring disposition, solitude.  
 A. وحشى *wahshí*. Mild, timid.  
 A. وحل *wahl*. Clay, mud.  
 A. وهم *wahm*. The longing of a pregnant woman.  
 A. وحوش *wahúsh*. Wild beasts.  
 A. وحى *wahy*. Revelation; a sound.  
 A. وحيد *wahíd*. Alone, unique.  
 A. وخامت *wakhúmat*. Indigestion.  
 P. وخجى *wakhchí*. A date stone.  
 P. وخشه *wakhshina*. Anything white.  
 A. وخفة *wakhfat*. A leathern bag.  
 A. وخم *wakhím*. Unwholesome.  
 A. وداد *widád*. Friendship, love.  
 A. وداع *widá'*. } Farewell.  
 A. الوداع *alwidá'*. }  
 A. ودائع *wadái'*. Deposits, trusts.  
 A. ودع *wad'*. Parting, leaving.  
 A. ودعت *wadí'at*. A deposit, a trust.

- A. وذايم *waẓáim*. Offerings, especially of cattle at Mecca. (sing. وذيمة.)  
 P. ور *war*. An affix implying possession, as جانور *ján-war*. Living.  
 P. و *wa*. And.  
 A. وراثت *warásat*. Inheriting.  
 A. ورع *warrá'*. Moderate; pious.  
 A. وراق *warrák*. Full of leaves.  
 A. P. وراى *warái*. Behind, besides.  
 A. ورثة *warasa*. Heirs.  
 A. ورد *wird*. Anything constantly repeated; a watering-place.  
 A. ورد *ward*. A rose.  
 P. ورد *wird*. A disciple, a pupil.  
 P. وردانه *wardána*. A rolling-pin.  
 A. وردى *wardi*. Rosy.  
 P. ورز *warz*. Gaining, acquiring.  
 P. ورزش *warzish*. Custom, habit, exercise.  
 P. ورزیدن *warzidan*. To practise, to exercise.  
 A. ورطه *warṭa*. A whirlpool, a gulf.  
 A. ورع *wari'*. Abstinent, scrupulous.  
 A. ورق *warak*. A leaf.  
 P. ور كوش *war-gúsh*. An ear-ring.  
 A. ورم *waram*. A tumour, swelling.

- P. **ورنان** *warnán*. Useful.  
 P. **ورنه** *warna*. And if not, otherwise. (for **واكره**.)  
 P. **وروار** *warwár*. A royal seat or throne. A balcony, &c. on a housetop.  
 A. **ورود** *wurúd*. Arrival, alighting.  
 A. **وروغ** *wurúgh*. Belching, eructing; darkness, obscurity.  
 P. **ورهم** *warham*. Harsh words.  
 A. **ورے** *wará*. Men, mortals.  
 P. **وريب** *waríb*. Crooked, kernal.  
 A. **ورت** *waríyat*. Touchwood, tinder.  
 A. **وريد** *waríd*. The jugular vein and carotid artery. (See **جبل الورد**.)  
 A. **ورع** *wari'*. Abstinent, continent.  
 A. **وز** *wazz*. A goose, a duck.  
 A. **وزارت** *wazárat*. The office of a Vizier.  
 P. **وزان** *wazán*. Blowing (a wind).  
 A. **وزر** *wizr*. A crime; load.  
 A. **وزراء** *wuzurá'*. Viziers, ministers. (pl. of **وزير**.)  
 A. **وزع** *waz'*. Prohibiting, checking.  
 P. **وزق** *wazak*. Galangale or sweet cane; a frog.  
 A. **وزن** *wazn*. Weight, measure; metre.

- P. **وزیدن** *wazídan*. To blow the wind.  
 A. **وزير** *wazír*. A vizier, a prime minister. In Persia the Prime Minister is called **صدر اعظم** *sadr i a'azam*.  
 A. **وزين** *wazín*. Weighty.  
 A. **وساده** *wasálah, wisálah, wusálah*, or  
 A. **وساد** *wasád, wisád, wusád*. A pillow, cushion.  
 A. **وساطت** *wasáfat*. Mediation, intervention.  
 A. **وساوس** *wasáwis*. Evil suggestions.  
 A. **وساط** *wasáit*. Means.  
 A. **وسايل** *wasáil*. Causes.  
 A. **وسغ** *wasakh*. Filth.  
 P. **وسد** *wassad*. Coral.  
 A. **وسط** *wasf*. The middle.  
 A. **وسطى** *wasfí*. The middle finger.  
 A. **وسع** *was'*. Possibility; amplitude.  
 A. **حتى الوسع** *hattá 'l was'*. To the utmost.  
 A. **وسعت** *was'at*. Amplitude.  
 A. **وسم** *wasm*. A mark, brand.  
 A. **وسمة** *wasmah*. } Indigo,  
 A. **وسمت** *wasmat*. } a black tincture.  
 A. **وسمى** *wasmíy*. Early spring rain; spring herbage.  
 A. **وسن** *wasín*. (fem. **وسنى** *wasná*.) Drowsy, sleepy.  
 A. **وسنان** *wasnán*. Sleepy, slumbering.

- A. **وسواس** *waswás*. Doubt, suspense.
- A. **وسوسة** *waswasah*. An evil suggestion.
- A. **وسيط** *wasít*. A mediator, umpire.
- A. **واسع** *wasí*. Spacious, extensive.
- A. **واسطه** *wasílah*. A medium, means.
- A. **وسيم** *wasím*. Marked, handsome.
- P. **وش** *wash*. An affix implying similitude, as **ماحوش** *máh-wash*. Moonlike.
- A. **وشاة** *wushát*. Spies, whisperers.
- P. **وشت** *washt*. Goodness; good, beautiful.
- P. **وشتا** *washtá*. Alive; life.
- P. **وشى** *washlí*. Beauty, goodness.
- A. **وشق** *wushshak*. Gum ammoniac.
- A. **وشم** *washm*. Tattooing.
- P. **وشمك** *washmak*. A leather shoe or slipper.
- P. **وشنى** *washní*. Rouge.
- P. **وشه** *washa*. Gum ammoniac.
- A. **وشى** *washy*. Painting, dyeing.
- A. **وشى** *washíj*. Connected by relationship.
- P. **وشه** *washína*. A cuirass.
- P. **وشه** *washya*. A jest, a joke.
- A. **وصاف** *wasṣáf*. One who praises or describes.

- A. **وصال** *wiṣál*. Meeting, interview.
- A. **وصايا** *wasáiyá*. Precepts, testaments. (pl. of **وصيه**.)
- A. **وصف** *wasf*. Description, attribute.
- A. **وصل** *wasl*. Conjunction, meeting.
- A. **وصلى** *waslíy*. Copulative, conjunctive.
- A. **وصول** *wusúl*. Arrival, conjunction.
- A. **وصى** *wasíy*. The executor or administrator of a will.
- A. **وصيت** *wasíyet*. A precept; a will or testament.
- A. **وضاءات** *waẓá'at*. Clean; cleanness.
- A. **وضاعت** *waẓá'at*. Humility, humiliation.
- A. **وضع** *waẓ'*. Mode; gesture.
- A. **وضعت** *waẓ'at*. Childbirth, delivery.
- A. **وضع كردن** *waẓ' kerdan*. To found, institute.
- A. **وضوء** *waẓú'*. Ablution.
- A. **وضوح** *wuẓúh*. Evidence, proof.
- A. **وضع** *waẓ'i*. Base, ignoble.
- A. **وضيعة** *waẓ'i'at*. Tax, tribute.
- A. **وطاءات** *waṭá'at*. Being flat, level.
- A. **وطايد** *waṭá'id*. Foundation of a house.
- A. **وطر** *waṭar*. A necessary, a thing desired.

A. **وطن** *waṭan*. A country, native soil. **وطن مأوفه** *waṭan i ma'ūfah*. One's dear native land.

A. P. **وطن کردن** *waṭan kerdan*. To make a home.

A. **وطواط** *waṭwāṭ*. A mountain swallow, a bat.

A. **وطد** *waṭad*. Firm, fixed.

A. **وظائف** *waṭā'if*. Pensions, stipends. (pl. of **وظعه**.)

A. **وظیف** *waṭīf*. The pastern of a horse.

A. **وظیفه** *waṭīfah*. A stipend, salary.

A. **وِءَا** *wī'ā*. A sheath, repository.

A. **وعد** *wā'd*. Promising.

A. **وعدة** *wā'dah*. A promise, engagement.

A. **وعر** *wā'r*. Rough, difficult to ascend.

A. **وعظ** *wā'ẓ*. Exhortation, admonition.

A. **وعل** *wā'l*. The ibex or mountain goat.

A. **وعور** *wā'ūr*. Difficult to ascend.

A. **وعى** *wā'y*. Preserving, retaining in the memory.

A. **وعد** *wā'id*. A threat.

A. **وغا** *wighā*. War.

A. **وغیره** *wayghairah*. Et cetera.

A. **وفا** *wafā*. Good faith, fidelity.

A. **وفات** *wafāt*. Death, decease.

A. P. **وفادار** *wafā-dār*. Faithful.

A. P. **وفاداری** *wafā-dārī*. Fidelity.

A. **وفادت** *wifādāt*. Arrival.

A. **وفاق** *wifāq*. Harmony, unanimity.

A. **وفد** *wafd*. Arriving, coming.

A. **وفر** *waf'r*. Becoming full, complete; plenty, abundance.

A. **وفق** *waf'k*. Conformity.

A. **وفود** *wafūd*. Arrivals.

A. **وفور** *wafūr*. Abundance, plenty.

A. **وفی** *wafīy*. Entire; faithful to an engagement.

A. **وفا** *wakā'*. Preserving, guarding.

A. **وفاحت** *wakā'ahat*. Impudence.

A. **وفاد** *wakād*. Burning, kindling.

A. **وفار** *wikār*. Dignity, grandeur.

A. **وفاف** *wakā'āf*. Tardy, dilatory.

A. **وفایه** *wikāyat*. Custody, guardianship.

A. **وفاسع** *wakā'i*. Events. (pl. of **وفعه**.)

A. P. **وفاع نوبس** *wakā'i nawīs*. or,

A. P. **وفاع نکار** *wakā'i nigār*. A government reporter.

A. **وقت** *wakt*. Time, season.

A. **وغب** *wakīh*. Impudent, immodest.

A. **وند** *wakd*. Lighting a fire.

A. **وفر** *wakr*. Heaviness; a load.

- A. **وَفَر** *waf̣r*. Deafness, making deaf.  
 A. **وَقَعَت** *wak'at*. A battle, engagement.  
 A. **وَقَف** *wakf*. A bracelet; a pious endowment.  
 A. **وَقُفَّت** *wak'fut*. Restraining, constituting.  
 A. **وَقُود** *wak'ud*. Fuel for fire.  
 A. **وَقُور** *wak'ur*. Grave, majesty.  
 A. **وَقُوع** *wak'ut*. An accident, contingency.  
 A. **وَقُوف** *wak'uf*. Experience, knowledge, information.  
 A. **وَقِيَّة** *wak'iyat*. An ounce; a weight of 2½ lbs.  
 A. **وَقَعَت** *wak'it*. Battle; calumny, slander.  
 A. **وَكَاة** *wikālat*. Vice-royalty; agency.  
 A. P. **وَكَاة نَامِه** *wikālat nāma*. A power of attorney; an ambassador's credentials.  
 P. **وَكَّر** *wagar*. If, although.  
 P. **وَكَّرِه** *wagarna*. If not, otherwise.  
 A. **وَكَلَاة** *wukulāt*. Attornies, delegates, deputies. (pl. of **وَكِيل**.)  
 A. **وَكِيل** *wakil*. An agent, attorney.  
 A. **وَلَاة** *wilā'*. Friendship.  
 A. **وَلَاة** *wilā'*. Time. **دُرْ وَلَا** *durin wilā'*. During all this time.  
 A. **وَلَاد** *wilād*, or } Nativity,  
 A. **وَلَادَات** *wilādat*. } birth.

- P. **وَلَامَة** *walāna*. A wound.  
 A. **وَلَايَة** *wilāyet*. A kingdom, province, region.  
 A. **وَلَد** *walad*. A son, offspring.  
 A. **وَلَد الزَّامَة** *walad uz zinā'*. A bastard; a moth.  
 A. **وَلَدَان** *wuldān*. Children.  
 A. **وَلَع** *walā'*. Desiring eagerly.  
 A. **وَلَعَت** *wulā'at*. Desirous of what does not concern him.  
 A. **وَلَكِنْ** *wa lākin*. But, nevertheless.  
 A. **وَلُج** *wulūj*. Creeping into a hole. Entering.  
 A. **وَلُج و خُرُوج** *wulūj u khurūj*. Entry and exit.  
 A. **وَلُوع** *wulū'*. Desire, avidity.  
 A. **وَلُولَه** *walwalah*. Noise, clamour.  
 A. **وَلِه** *walah*, or, } Being  
 A. **وَلِهَان** *walhin*. } afflicted, terror, grief, &c  
 A. P. **وَلِي** *walé*. But, yet, however.  
 A. **وَلِي** *walí*. A friend; a slave; a saint.  
 A. **وَلِد** *walid*. A child, a son.  
 A. **وَلِدَات** *walidāt*. Cotemporary.  
 A. **وَلِي عَهْد** *walí 'ahd*. The heir apparent.  
 A. **وَلِيْمَة** *walíma*. A marriage feast.  
 A. **وَلِي نِعْمَة** *walí nīmah*. A benefactor, patron.

P. **وامر** *wamar*. Besides, moreover.

A. **وامض** *wamz*. Glancing, flashing slightly.

A. **وامق** *wamk*. Loving; love.

P. **وان** *wan*. Sincere.

P. **وانا** *wana*. A wood pigeon.

P. **وانده** *wanda*. Cresses.

P. **وانكول** *wankul*. Wanting, necessary.

P. **وانك** *wang* or *wing*. Poor, destitute.

A. **واه** *wah*. Ah! alas!

A. **واهاب** *wahháb*. The bestower of benefits (God).

A. **واهي** *wahhábí*. A follower of the sect founded by 'Abd ul Wahháb; a very puritanical body of Muslims.

A. **واهاج** *wahháj*. Burning, flaming, raging.

A. **واهام** *wahhám*. Suspicious, doubtful.

A. **واهب** *wahb*. Giving, presenting.

A. **واهي** *wahbí*. Bestowed by God.

A. **واهه** *wahaj*. The heat of fire, or of the sun.

A. **واهل** *wahil*. Weak, timid, terrific.

A. **واهم** *wahm*. Conjecture, imagination.

A. **واهي** *wahmí*. Conjectural, imaginary.

A. **واهن** *wahn*. Weakness; baseness.

A. **واهي** *wahy*. Being worthless.

A. **واهي** *wahy*. A rent, fissure, crack.

A. **واهه** *wahij*. Heat, sultriness.

P. **وي** *wai*. He, him, to him.

A. **وي** *waih*. Fye! oh!

P. **ويرا** *wairá*. Him, to him

P. **ويران** *wairán*. Desolate, depopulated.

P. **ويرانه** *wairána*. A desolate spot.

P. **ويراني** *wairání*. Desolation, destruction.

T. **ويرده** *vairdí*. Given, bestowed. Used in forming proper names, as **الله ويردي** *Alláh vairdé*. Theodore.

P. **ويسه** *wísa*. Good. Abomination.

P. **ويشه** *wísha*. Ivy, woodbine; a forest.

A. **ويل** *wail*. Woe, fye, alas!

P. **ويل** *wail* or *wíl*. Victory; fortitude.

A. **ويه** *waih*. Come along; away then!

## ه

ه *há*. H. The twenty-seventh letter of the Arabic, and thirty-first of the Persian alphabet.

P. **ها** *há*. The plural affix for inanimate objects; as **کتابها** *kitabhá*. Books. **خانهها** *khána há*. Houses.



A. *هابط hábit.* Falling, descending.

A. *هابل hábil.* Abel, the son of Adam.

A. *هات hát.* Give, grant.

A. *هاتف hátif.* A mysterious voice from heaven, &c.

A. *هاجر hájir.* Abandoning, exiling.

A. *هاجي hájí.* A satirist.

A. *هادر hádir.* Permitting the effusion of blood with impunity.

A. *هادم hádim.* Demolishing.

A. *هادي hádí.* A guide.

A. *هَذَا hážž.* This.

A. *هار háir.* Weak with age or infirmity.

P. *هار háir.* A string of pearls; row, rank.

A. *هارب hárib.* Flying.

P. *هارد hárad.* The 25th day of the month.

A. *هاروت harút.* The name of an angel (see *ماروت*).

A. *هارون háruín.* Aaron.

A. *هارون الرشيد Harún ur Rashíd.* The fifth Abbaside khalifé Haroun el Raschid.

P. *هاز ház.* A curling lock.

A. *هازم házim.* Depressing, oppressing.

P. *هاز házh.* Clamour, a loud exclamation.

P. *هاس háas.* Also, likewise.

P. *هاكرا hákra,* or, { One

P. *هاكلا hakla.* } who stutters.

A. *حال hál.* Posterity.

A. *هالك hálik.* (fem. *هالكة hálikah.*) Destructive.

A. *هالكي hálikí.* Blacksmith; a polisher.

A. *هاله hálah.* A halo, or circle round the moon.

P. *هامال hámál.* Concord, harmony.

P. *هامون hamún.* A desert plain.

P. *هان hán.* Have a care; yes.

P. *هاون háwan.* A mortar.

P. *هاون دسته háwan dasta.* A pestle and mortar.

A. *هاويه háwiye.* Hell.

P. *های háí.* Alas! ah!

A. *هابل háil.* Terrible, horrible.

A. *هايم háim.* Astonished, confused.

A. *هاب hab.* Grant it, allow it to be so.

P. *هالك háák.* The crown of the head.

A. *هبط habt.* Throwing down.

A. *هوب hubúb.* Blasts or gales of wind.

A. *هوط hubút.* Descent, declivity.

A. *هبة hibah.* A gift.

A. P. *هبة كردن hiba kerdan.* To give, bestow, present.

A. P. *هبة نامه hiba náma.* A deed of gift.

P. *هالك hapák.* The crown of the head.

P. *هپار hapar.* The pus, or matter of a sore.

- A. **هتك** *hatak*. Dissipation.  
 P. **هك** *haj*. Rectitude.  
 P. **هجاور** *hajáwar*. An assembly.  
 A. **هجر** *hajr*. Separation, absence.  
 A. **هجرة** *hijrah*. Separation; the Mohammedan era.  
 A. **هجو** *hajw*. A satire, a pasquinade.  
 A. **هجو** *hujú*. Sleep, slumber.  
 A. **هجوم** *hujúm*. A crowd, an assault.  
 A. **هجر** *hajír*. The meridian, mid day.  
 A. **هده** *hudá*. The right road.  
 A. **هدايا** *hudáiyá*. Gifts, presents.  
 A. **هدات** *hidáyat*. Guidance, direction.  
 A. **هدر** *hudr*. Shedding blood.  
 A. **هدف** *hadaf*. A butt, a target.  
 A. **هدم** *hadm*. Destruction, demolition.  
 A. **هدت** *hudnat*. Peace, a truce.  
 P. **هذك** *hudang*. A white horse.  
 A. **هدوء** *hudú*. Quiet, calm.  
 A. **هذوذ** *hudhul*. A lapwing.  
 A. **هديت** *hadlyat*. Conduct, method.  
 A. **هدية** *hadíyat*. A gift, a present.  
 A. **هذا** *házá*. This.

- A. **هذام** *hužám*. Sharp (sword).  
 A. **هذب** *hažb*. Cutting, cleaning, purifying, flowing.  
 P. **هر** *har*. Every, all, everyone.  
 A. **هراء** *hurá*. Speaking indecently.  
 A. **هرات** *hirát*. Herát, the capital of Khorasan.  
 P. **هراس** *hirás*. Terror, fear, dread.  
 P. **هراسان** *hirásán*. Fearing, dreading.  
 P. **هراسه** *hirása*. Terror.  
 P. **هراسیدن** *hirásidan*. To fear, dread.  
 P. **هراش** *harásh*. A vomit; vomiting.  
 P. **هراشیدن** *haráshidan*. To vomit.  
 A. **هرانچه** *haránchi*. Whatsoever.  
 A. **هرانکه** *haránki*. Whosoever.  
 P. **هراول** *haráwal*. The vanguard of an army.  
 P. **هرايه** *haráina*. Certainly.  
 A. **هرب** *harab*. Flight, defeat.  
 A. P. **هر باب** *har-báb*. Every chapter, every subject.  
 A. P. **هر بار** *har bár*. Every time.  
 A. **هربان** *harbán*. Flying, flight.  
 A. **هرت** *hirrat*. A she-cat.  
 P. **هرتوز** *hartúz*. Truth, speaking the truth.

A. *هرج harj*. Tumult, bother.

P. *هر جا har-já*. Everywhere.

P. *هر چند har-chand*. However much.

P. A. *هر جنس har-jins*. Every kind.

A. *هرج مرج harj-marj*. Anarchy, confusion.

P. *هر چه har-chi*. Whatever.

A. *هرد hurd*. Turmeric.

P. *هر دو har dú*. Both.

A. *هر دے hurdíy*. Dyed with turmeric root.

P. *هر روز har-rúz*. Daily, every day.

P. *هر روزه har-rúza*. Daily.

P. *هرزه harza*. Absurd.

P. *هرزه كردے harza-gardí*. Vagrancy.

P. *هرزه كوے harza gúi*. Prating, a chatterer.

P. *هر سو har-sú*. Every side.

P. A. *هر صورت har-šurat*. Every manner, anyhow.

*در هر صورت dar har šurat*. In any case.

P. *هر كاره har-kára*. A kettle; a courier.

P. *هر گاه har gáh*. Whenever.

P. *هر كش harkush*. A watch, a sentinel.

P. *هرگز hargiz*. Never.

A. *هرم harim*. A decrepit old man; the mind, understanding. *harm*. Purslain.

P. *هرمزد hurmuzd*. Hormuzd, a king of Persia.

A. *هرمی harmá*. Decrepit; dry wood.

P. *هرنوت harnút*. Fraud, deceit.

P. *هرو harv*. Brave, warlike.

P. *هر هفت har-haft*. The seven kinds of cosmetic used by women.

P. *هرین hurín*. An awful sound, a roar.

P. *هز hiz*. Loose, flaccid.

P. *هز huz*. Tribute.

P. *هزار hazár*. A thousand.

A. *هزار hazár*. A nightingale.

P. *هزار پا hazár-pá*. A centipede.

P. *هزار چشمه hazár-chashma*. A cancer.

P. *هزاری hazári*. What relates to a thousand.

A. *هزبر hizabr*. A lion.

A. *هزل hazl*. Jest, sportive language.

A. *هزبات hazáliyát*. Jokes, jests.

A. *هزم hazm*. Putting to flight, flight.

P. *هزوان hazwán*. Tongue, speech.

A. *هزیمت hazímat*. Rout, defeat, flight.

P. *هزده hizdah*. Eighteen.

P. *هزیدن hazhídan*. To dry, to wither.

P. هزینه *hazína*, or, } House-  
 P. هزینه *hazhína*. } hold  
 expenses.

P. هست *hast*. It is, exists.  
 Existence.

P. هست و بود *hast u búd*. A  
 rent-roll.

P. هستن *hastan*. To be, ex-  
 ist, subsist.

P. هستو *hastú*. Truth, jus-  
 tice, rectitude.

P. هستی *hastí*. Existent.  
 Existence.

P. یخ *hasar*. Ice.

A. هسرت *hasrat*. Affinity,  
 kindred, uncles.

P. هوش *hush*. See هوش.

P. هشی *hish*. The plough-  
 tail.

P. هشت *hasht*. Eight.

P. هشتاد *hashtád*. Eighty.

P. هشتادم *hashtádum*. The  
 eightieth.

P. هشتصد *hasht-sad*. Eight  
 hundred.

P. هشتگان *hashtagán*. Eight  
 each.

P. هشتم *hashtum*. The eighth.

P. هشته *hashta*. Hanging  
 loose.

P. هشتیدن *hashtídan*. To  
 whistle; kiss.

P. هشده *hashda*. Eighteen.

P. هشیار *hushyár*. Intelli-  
 gent, prudent.

P. هشیارے *hushyári*. Pru-  
 dence.

A. هضم *hazm*. Digestion.

A. هضمی *hazmí*. Digestible,  
 digestive.

A. هطل *hafl*. Pouring (rain).

P. هف *haf*. A weaver's  
 shop.

P. هفت *haft*. Seven.

P. A. هفت اقلیم *haft iqlím*, or)

P. هفت کشور *haft kishwar*. }  
 The seven zones, i.e. the whole  
 world.

P. هفتاد *haftád*. Seventy.

P. هفتادم *haftádum*. The  
 seventieth.

P. هفده *hafda*. Seventeen.

P. هفدهم *hafdahum*. The  
 seventeenth.

P. هفتصد *haftsad*. Seven  
 hundred.

P. هفتم *haftum*. The seventh.

P. هفته *hafta*. A week.

P. هك *hak*. Full. Hail.

A. هكدا *hákaśá*. In this  
 manner.

P. هكك *hikak* or *hukkuk*.  
 Hiccup.

P. هل *hil*. Leave, desist,  
 let go.

P. هلاچن *halájin*. A swing  
 or see-saw.

A. هلاس *hulás*. Consump-  
 tion, phthisis.

A. هلاك *halák*. } Per-

A. هلاكات *halákat*. } dition,  
 destruction, death.

A. هلال *hilál*. The new  
 moon.

A. هلالی *hiláli*. Resembling  
 the new moon; crescent-shaped.

P. هلاپیدن *hilápidan*. To  
 abandon, to dismiss.

A. هلاهل *huláhil*. Deadly  
 (poison).

P. هلدان *hildan*. To dismiss, abandon.

P. هلدۀ *halda*. A kind of corn.

A. هلكه *hilkah*. Destruction.

A. هلم *halumma*. Come on!

A. هلم جراً *hallumma jarran*. And so on, and so forth.

P. هلدور *halandúr*. Trefoil.

P. هلوچن *halújín*. A swing, or see-saw.

P. هله *hala*. Let alone! desist!

P. هله کردن *hala kerdan*. To advance, to storm.

P. هلدن *hildan*. To dismiss, to abandon.

P. هله زرد *halila i zard*. Yellow myrobalan.

P. هله سیاه *halila i siyáh*. Black myrobalan.

P. هلوم *halyám*. Asparagus.

P. هم *ham*. Also, likewise.

A. هم *hamm*. Grief, care.

A. P. هما *humá*. A phoenix; (a fabulous bird, the shadow of which falling on a person's head denotes that he will become a king.)

P. همد *hamád*. All, whole.

P. هماس *humás*. A friend, companion.

P. هماش *hamásh*. Astonished, confounded; mean.

P. همال *hamál*. Equal; co-equal, alike.

P. همان *hamán*. Only, solely. That same.

P. همانا *hamáná*. Again; like.

P. همدام *hamán-dam*. At that moment, suddenly.

P. همانگاه *hamán-gáh*, or }  
P. همانچه *hamínjeh*. }

As soon as, that very moment.

P. همانند *ham-mánand*. Resembling; all as one.

P. هم آواز *ham-áváz*. Singing in time with another.

P. همایون *humáyún*. Blessed, fortunate. Imperial (from هـا q. v.)

P. همباز *ham-báz*. An associate.

A. هم پایه *ham-páya*. A colleague; of equal dignity.

P. هم پشت *ham-pusht*. A companion, an assistant.

P. هم پهلوی *ham-pahlú*. An equal, peer, partner, spouse.

P. همتا *ham-tá*. Equal, resembling.

P. همتک *ham-tag*. A fellow-traveller.

P. همجک *ham-jang*. A fellow-soldier.

P. A. همجوار *ham-jarwár*. Neighbouring, a neighbour.

P. همچنان *ham-chunán*. In that manner, so.

P. همچین *ham-chunín*, or }  
P. همچن *ham-chín*. }

In this manner, thus.

P. همچو *hamchú*. Like, thus, such.

P. A. همحال *ham-hál*. A companion.

- P. A. همخدمت *ham-khidmat*.  
**A** fellow-servant.  
 P. A. همخواب *ham-khawáb*.  
**A** bedfellow.  
 P. همخو *ham-kháy*. Of  
 the same disposition or habit.  
 P. همداستان *ham-dástán*. **A**  
 confidant.  
 P. همذان *hamažan*. Name  
 of a city and territory in  
 Persia.  
 A. همدمت *hamdat*. Apoplexy.  
 P. همدرد *ham-dard*. Sympa-  
 thizing.  
 P. همدل *ham-díl*. Unani-  
 mous.  
 P. همدم *ham-dam*. **An** in-  
 timate friend.  
 P. همديگر *ham-diğar*. Both;  
 each other.  
 P. همدبوار *ham-dívár*. **A**  
 next door neighbour.  
 P. همديهي *ham-dihí*. **A** fel-  
 low-villager.  
 P. همذات *ham-žát*. Co-ex-  
 istent, consubstantial.  
 P. همراز *ham-ráz*. **A** con-  
 fidant, an intimate friend.  
 P. همراه *ham-ráh*. **A** fellow  
 traveller; with, along with.  
 P. همراهي *ham-ráhí*. Society;  
 companionship in travel.  
 P. همرفاص *ham-rakfás*. Danc-  
 ing together.  
 P. هم رنگ *ham-rang*. Of the  
 same colour.  
 P. همرو *ham-rav*. } **A** fel-  
 P. همره *ham-rah*. } low-tra-  
 veller.

- A. همز *hamz*. Piercing,  
 pricking.  
 P. همزاد *ham-zád*. Born to-  
 gether, twins.  
 P. همزانو *ham-zánú*. Knee  
 to knee, a companion.  
 P. هم زبان *ham-zabán*. One  
 of the same language.  
 P. هم ساز *ham-sáz*. Unani-  
 mous; a friend.  
 P. همسايگی *ham-sáyagí*.  
 Neighbourhood.  
 P. همسایه *ham-sáya*. **A** neigh-  
 bour.  
 P. همسوق *ham-sabak*. **A**  
 school fellow.  
 P. همسر *ham-sar*. **An** as-  
 sociate, a consort.  
 P. A. همسفره *ham-sufra*. Sit-  
 ting at the same table.  
 P. هم سنگ *ham sang*. Of the  
 same weight.  
 P. همسود *hamsúd*. **A** rose-  
 bud.  
 P. A. همشراب *ham-shuráb*. **A**  
 boon-companion.  
 P. همشکم *ham-shikam*. U-  
 terine brothers (of the same  
 mother).  
 P. همشوی *ham-shúy*. **A** co-  
 wife.  
 P. همشیر *ham-shír*. **A** foster  
 brother; a brother.  
 P. همسیره *ham-shíra*. **A**  
 sister.  
 P. هم صحبت *ham-šuhbat*. **An**  
 associate.  
 P. A. هم تنان *ham-inán*. Ri-  
 ding side by side

P. A. همعبد *ham-'ahd.* Coeval, contemporary.

P. A. همقدح *ham-kadh.* A pot-companion.

P. A. همقدر *ham-kadr.* Equivalent; of equal price.

P. A. همقدم *ham-kadam.* A companion, an attendant.

P. A. همقرية *ham-kirya.* Of the same village.

P. A. همكاسه *ham-kása.* A pot-companion.

P. همكان *hamagán.* All.

P. همكن *ham-kun.* A companion in travelling or labour.

P. همكش *ham-kish.* Of the same religion.

P. همكنان *ham-kunán.* Every person.

P. همكى *hamagí.* All, the whole.

A. هم *himam.* Intentions, aspirations. (pl. of همعة.)

P. A. هم معنى *ham-ma'ni.* Synonymous.

P. هم نشين *ham-nishín.* An intimate companion.

P. هموار *hamwár.* Plain, even, level.

P. همواره *ham-wára.* Always, constant.

P. A. همواتق *ham-wisák.* Confederated.

P. همون *hamún.* The joists of the roof.

P. A. هموقت *ham-waqt.* At the same time.

P. همون *hamún.* That very.

P. همه *hama.* All, every one.

P. همه جى *hama-jí.* A beetle.

P. همى *hamí.* The poetical and ancient form of the particle مى prefixed to the present and preterite imperfect tenses of a verb.

A. همان *himyán.* A purse or scrip.

P. همچان *hamíjân.* In the same manner.

P. همد *hamíd.* Thus, in this way.

A. همبد *hamíd.* Assessed taxes.

P. همدون *hamídán.* Always; such.

P. هميشكى *hamíshugí.* Eternity, perpetuity.

P. هميشه *hamísha.* Always, ever.

P. هين *hamín.* Only; even this.

P. همك *hamínak.* Behold now!

P. هن *han.* Gratitude; obligation.

A. هنا *huná.* Here.

A. هات *hanát.* Small things.

A. هاك *hunák.* There, in that place.

P. هجار *hanjár.* Vexation; grief; conduct. A mason's rule; rectitude.

P. هجار بدن *hinjárútan.* To travel on.

P. هجام *hanjám.* A vagrant, wretch.

P. هجدن *hanjídán.* To vex, grieve, injure.

A. هند *Hind.* India.

A. هندسه *handasah*. Geometry; the Arabic figures or digits.

A. هندسی *handasî*. Geometrical.

P. هندو *hindû*. An Indian.

P. هندواہ *hinduwâna*. A water-melon.

P. هندوستان *hindústân*. } In-

P. هندواز *hindûbâz*. } dia, Hindustan.

P. A. ہندی *hindî*. Indian.

P. ہنر پرور *hunar-parvar*. An encourager of science.

P. ہنر *hunar*. Virtue; science, art.

P. ہنر پیشہ *hunar-pîsha*. Virtuous; accomplished.

P. ہنر مند *hunar-mand*. An artist.

P. ہنک *hanj*. The understanding, wisdom.

P. ہنگار *hangâr*. Haste, speed.

P. ہنگام *hangâm*. Time, hour, period.

P. ہنگامہ *hangâma*. An assembly; disturbance, riot.

P. ہنگامہ کردن *hangâma kerdan*. To make a noise.

P. ہنگامہ گر *hangâma-gûr*. Tumultuous.

P. ہنگامی *hangâmî*. Temporal.

P. ہنگفت *hanguft*. Thick, coarse.

A. ہنود *hunûd*. Hindoos.

P. ہنوز *hanûz*. Yet, still, hitherto.

P. ہنومند *hanû-mand*. Shame, modesty.

P. ہنہ *hana*. Is it not? whether.

A. ہنی *hanî*. Light, digestible, wholesome.

A. ہنی *hanî-an*. May it do you good! a good digestion to you! (said when anyone eats or drinks anything.)

P. ہنار *hangâr*, or } Con-  
P. ہنان *hangân*. } sort, spouse, partner.

P. ہنز *ha-nîz*. Is it not yet?

P. ہو *hav*. The moon; a cloud; a fog.

A. ہو *hû*. The name of God, Jehovah.

A. ہوا *hawâ*. Air, atmosphere, ether, the wind. Love, desire.

A. ہوا و ہوس *hawâ u haw-was*.

A. ہواى نفسانى *hawâ i nafs-ânî*.

Lust, concupiscence.

A. P. ہوا پختن *hawâ pukhtan*. To concoct a fancy.

A. P. ہوا پرست *hawâ-parast*. Vain; a sensualist.

A. ہوا جس *hawâjis*. Thought; carnal desire.

A. P. ہوا حواد *hawâ-khâh*. A well-wisher, a friend.

A. P. ہوا دار *hawâ-dâr*. Airy; a lover.

A. ہوا داج *hawâdij*. Litters. (pl. of ہودج.)

A. P. ہوا زد *hawâ-zad*. Chilled, cold.



A. **هواس** *hawwás*. Libidinous.

A. **هواسیدن** *hawwásidan*. To convene, to assemble.

A. **هوام** *hawámm*. Reptiles, serpents, insects.

A. **هوام الارض** *hawámm ul arz*. The reptiles of the earth.

A. P. **هوام ضرر رسان** *hawámm i zarar-rasán*. Noxious reptiles.

A. **هوان** *hawán*. A mortar; contemptible.

A. **هواهی** *hawáhí*. Follies, trifles.

A. **هواے** *hawáty*. Airy, idle, vain.

P. **هوخ** *húkh*. The temple of Jerusalem.

P. **هوخن** *húkhtan*. To draw out, unsheathe.

A. **هودج** *haudaj*. A litter carried by camels.

P. **هور** *húr*. The sun, moon.

P. **هورخش** *húraksh*. The sun.

A. **هوز** *húz*. Creatures, men.

P. **هوزان** *húzán*. A narcissus in bloom.

A. **هوس** *hawwas*. Desire, lust, ambition.

A. **هوس باز** *hawwas-báz*. Indulging one's passions.

A. P. **هوسناك** *hawwas-nák*. Ambitious, wishful.

P. **هوش** *húsh*. Understanding, intellect, the mind, the soul.

P. **هوشا** *húshá*. Idle, lazy, slow.

P. **هوشمند** *húsh-mand*. Prudent, wise.

P. **هوشمندے** *húsh-mandí*. Prudence, intelligence, wisdom.

P. **هوشيار** *húshyár*. Wise, cautious, prudent.

P. **هوشيارى** *húshyárí*. Prudence.

P. **هوشك** *Húshang*. Name of the second king of Persia.

P. **هوشیدن** *húshidan*. To die.

A. **هول** *haul*. Fright, terror, dread.

P. **هول** *húl*. High, lofty, eminent.

A. **هولا** *hú'lú*. These.

A. P. **هولاك** *haul-nák*. Terrible, dreadful.

A. **هون** *haun*. Smooth, easy.

P. **هوهو** *hú-hú*. An owl; a dove.

P. **هودا** *huweilá*. Clear, evident, open.

P. **هوير** *huwír*. One who hopes.

P. **هوه** *húya*. Shoulder; help, aid.

A. **هوى** *híya*. She.

A. **هوات** *hui-at*. Aspect.

A. **هاكل** *hayákil*. Temples; forms. (pl. of **هكل** *huikel*.)

P. **هالدين** *higáldan*. To let fall; to dismiss.

A. **هام** *huyám*. Distracted with love.

A. **هَيْت** *haibat*. Awo.  
A. **هَيْ** *haij*. A battle, combat.

P. **هَيْ** *hích*. Nothing. This generally requires another negative, as **هَيْ نَمِي دَارَم** *hích na mí dāram*, I have nothing.

A. **هَيْ** *haijǎ*. War, a battle.

A. **هَيْ جَان** *haiyaján*. Vehemence.

P. **هَيْ كَارِه** *hích-kára*. Unfit for business.

P. **هَيْ كَس** *hích-kas*. Somebody; nobody.

P. **هَيْ كُونِه** *hích-gúna*. In no form or manner.

P. **هَيْ مَدَان** *hích-madán*. Perfectly; ignorant.

P. **هَيْد** *haid*. A winnow.

P. **هَيْدَان** *haidán*. Timid; covetous.

A. **هَيْر** *hair*. The north wind.

P. **هَيْرَك** *hírak*. A kid; a young camel.

P. **هَيْرَمَنْد** *hírmánd*. Humble; obedient.

P. **هَيْرَم** *heizam*. Timber, firewood.

P. **هَيْرَم كَش** *heizam-kesh*. A woodman.

P. **هَيْرَان** *hízán*. A beam, a joist.

A. **هَيْضَه** *haizah*. The cholera morbus.

A. **هَيْف** *haif*. Excessive thirst.

A. **هَيْكَل** *haikul*. A temple; form, aspect.

A. G. **هَيْوَلَا** *haiyúlá*. (هَيْ هَيْوَلَا) Matter; the first principle of everything.

A. G. **هَيْوَلَانِي** *haiyulání*. Material.

A. **هَيْهَات** *haihát*. Alas! a negative exclamation.

A. **هَيْئَة** *haiiät*. Aspect, countenance.

## ی

ی *yá*. Y. The twenty-eighth and last letter of the Arabic alphabet, and thirty-second and last of the Persian.

A. **یَا** *yá*. Oh, ah! or, either: a vocative particle.

A. **یَا اَلله** *yá 'lláh*. O God!

P. **یَاب** *yáb*. Find thou (from **یَا فَعْل** *yá'fstan*, to find). Used as an affix it implies possession.

P. **یَابَا** *yábá*. Finding.

A. **یَا بَس** *yá'bis*. Dry.

P. **یَابَنْدِه** *yabenda*. A finder, gainer.

P. **یَابُو** *yábú*. A pony.

A. **یَا جُوج وَّ مَاجُوج** *yájúğ w májúğ*. Gog and Magog.

P. **یَا كَتَان** *yákhtan*. To draw a sword; to strike; to throw.

P. **یَا كَتَا** *yákhta*. Drawn.

P. **یَاد** *yád*. Memory, recollection.

P. یاد آمدن *yád-ámadan*. To come to mind, to conceive.

P. یاد آوردن *yád áwardan*. To call to mind, to recollect.

P. یاد اوری *yád ávárí*. Remembrance.

P. یاد بودن *yád búdan*. To remain fixed in the memory.

P. یاد دادن *yád-dádan*. To remind.

P. یاد داشت *yád-dásht*. A memorandum.

P. یاد داشتن *yád-dáshtan*. To remember.

P. یاد کردن *yád-kerdan*. To get by heart.

P. یاد گرفتن *yád-giriftan*. To learn.

P. یاد کار *yád-gár*. A monument, keepsake.

P. یاد کاری *yád-garí*. Remembrance.

P. یار *yár*. A friend, lover, assistant.

P. یارا *yárá*. A friend; boldness; power.

P. یارانه *yárána*. Friendly.

P. یاری *yarái*. Help, remedy.

A. یارب *yá rabb*. O Lord! O God!

P. یار باز *yár-báz*. A wanton woman.

A. یار رس *yár-ras*. Aid, help.

P. یارستن *yárastan*. To be able; to inculcate good manners.

P. یارش *yárish*. Friendship, love.

P. یارغو *yárg hú*. Strife, contention; litigation.

A. یارق *yáraq*. A bracelet.

P. یارکی *yáruki*. Power, strength, ability.

P. یارمند *yár-mand*. Friendly.

P. یاروی *yáruy*. A wound.

P. یار نامه *yár-náma*. Good actions; good name.

P. یاره *yára*. Power; a glove; gauntlet.

P. یاری *yári*. Friendship; assistance.

P. یاز *yáz*. A countryman, a peasant; yawning; growing.

P. یازابه *yázába*. A pickle.

P. یازده *yázdah*. Eleven.

P. یازدهم *yázdahum*. The eleventh.

P. یازش *yázish*. Gaping, yawning; desire.

P. یازنده *yázenda*. One who resolves and purposes.

P. یازه *yáza*. Yawning, stretching; trembling.

P. یازیدن *yázidan*. To yawn, to stretch out the arms; to wish, desire; to grow.

P. یازها *yázha*. Foolish words, vain.

A. یاس *yás*. Despair, hopelessness; fear.

P. یاسا *yásá*. A royal mandate.

P. باساق *yásák*. Explanation, rectification.

P. یاسان *yásán*. Fit, proper, worthy.

P. باست *yásij*. A pointed arrow.

A. باسر *yásir*. Soft, easy, smooth, humane, kind.

P. یاسمین *yásmín*. Jasmine.

P. یاسه *yása*. Law, regulation; desire.

P. یاش *yásh*. A kind of jasper.

P. باشه *yásha*. A foolish, useless fellow.

T. باغمه *yághma*. Prey, plunder.

A. یافت *yáfet*. Japhet, son of Noah.

P. یافت *yáft*. He found; income, earnings.

P. یافتن *yáftan*. To find; to obtain, to acquire.

P. یافته *yáfta*. Found, discovered.

P. بافر *yáfer*. A dancer.

A. بافوخ *yáfúkh*. The crown of the head.

A. بافوف *yáfúf*. Timid, fearful; old corn; active, quick.

P. پافه *yáfa*. A foolish speech; missing.

P. پافه داری *yáfa-dári*. An idle talker.

A. بافوت *yákút*. A ruby.

A. بافوت خام *yákút.i khám*. The lip of a sweetheart.

P. بافوت روان *yákút i raván*. Red wine.

A. P. بافوت احمر *yákút i almar*. A red gem, a ruby.

A. P. بافوت كود *yákút i kabúd*. A blue gem.

T. بافین *yákin*. Near, nigh to.

P. بال *yál*. A horse's mane; the neck.

P. باغ *yálagh*. A cup made of horn.

P. بالند *yál-mand*. A father of many children.

P. باود *yálúd*. The sea-shore.

P. پاله *yála*. A cow's horn.

A. پالت *yá lait*. Would that!

P. پام *yám*. } A post-

P. پامه *yáma*. } horse.

A. پامن *yámin*. Happy, fortunate.

A. پانع *yáni*. Ripe.

P. پاور *yáwar*. An assistant, coadjutor.

P. پاورى *yáwarí*. Assistance; victory.

P. پاوہ *yáva*. Vain, foolish, absurd; losing.

A. پاهر *yá hū*. O God!

A. P. پایگر *yabáb-gar*. A destroyer, a spoiler.

P. پان *yabán*. A desert; a forest.

A. پروج *yabrúj*, or } Man-

A. پروج *yabrúb*. } dra-

A. پيس *yabis*. Withered, dry, producing nothing.

A. پيوست *yubúsat*. Dryness, aridity.

A. *yatímú.* *yatímú.* Orphans.  
(pl. of *yatím* and *yatím.*)

A. *yatím.* Lazy, indolent.

A. *yatmán.* Under age, a pupil, a ward.

A. *yatím.* An orphan, a pupil, ward.

A. P. *yatím khána.* A robbers' den.

A. P. *yatím i daryá.* }

A. P. *yatíma.* }

Unique; a large pearl.

A. *yathrub.* The ancient name of the city of Medina (مدینه).

A. *yahya.* The Moslim's name for St John the Baptist; the Oriental Christians call him *yuhanna.*

A. *abu yahyá.* The angel of death (a punning title, meaning both "he lives" and "John").

P. *yakh.* Ice.

P. *yakh-bastan.* To freeze.

P. *yakhché.* Hail; a hailstone.

P. *yakhni.* Cooked, dressed; stored.

P. *yakhwar.* Frozen.

A. *yad.* The hand; power.

P. *yaduk.* A led horse.

P. *yará.* Because.

A. *yará.* A firefly; a rod.

P. *yarágh.* A meeting, assembly.

P. *yarágha.* A reed made for writing.

T. *yarák.* Arms; accoutrements.

A. *yarbú.* A jerboa.

P. *yarghamál.* A hostage.

P. *yarghá.* Forbidden; quarrel, dispute; a bailiff.

A. *yarakán.* The king's evil.

A. *yarligh.* A royal mandate.

P. *yarmar.* Expectation.

P. *yarmaghán.* Curiosity, rarity.

P. *yarmak.* Money.

P. *yazdán.* God.

P. *yazdání.* Divine.

P. *yazghand.* Name of a tree; a hunting-dog.

A. *yazak.* The chief of the night-watch.

P. *yasla.* Hurt, detriment.

A. *yasár.* Left, the left side; plenty.

A. *yasárat.* Prosperity, happiness.

P. *yasál.* A garland of flowers.

P. *yasáwal.* Horseman; attendants on a man of rank.

A. *yastawí.* Equality. (Though used in Persian as a noun, it is properly the aorist of the Arabic verb *سوى*.)

A. *یusr.* Facility, lenity, softness.

A. *یusrá.* Prosperous; the left hand.

A. *یusaf.* A fly, a gnat.

A. *یusúr.* A gamester.

A. *yasír.* Small, little, easy.

A. *yashsh.* Glad, rejoicing.

A. *yashb.* Jasper.

P. *yashtan.* To supplicate, to intercede; to mutter prayers.

P. *yashk.* A lancet or similar instrument.

P. *yashkarda.* A species of lute.

A. *yashm.* A gate.

P. *yashma.* Raw white leather.

A. *ya'shúb.* The king of the bees; a queen bee.

A. *ya'kúb.* Jacob, James.

A. *ya'ní.* That is to say, videlicet.

P. *yaghlá.* A frying-pan.

P. *yaghmá.* Plunder, spoil.

P. *yaghmát.* A plunderer, ravisher.

P. *yaghnágh.* An embroidered cap.

A. *yaktín.* A gourd or any creeping plant.

A. *yakíž.* Circumspect, wakeful.

A. *yakžat.* Night-watch, sentry.

A. *yakík.* Cotton; anything very white.

A. *yakín.* Certainly.

A. P. *yakín dáshtan.* To be assured.

A. P. *yakíní.* Certain, unquestionable.

P. *yek.* One, once.

P. *yagán.* One, single.

P. *yak-andáz.* Of one standard, equal.

P. *yagínagí.* Singularity, unity.

P. *yagína.* One, sole, unique; a friend.

P. *yagíníyet.* Solitariness; unity; kindred.

P. *yekáyek.* One by one; suddenly.

P. *yak-bár.* Once, one time.

P. *yakbáragí.* At once; wholly, universally.

P. *yak-barg.* Better, best.

P. *yak-bun.* Sweet basil.

P. *yak-pára.* Solid; one piece.

P. *yaktá.* Single, simple.

P. *Yak-tásh.* Name of a celebrated athlete.

P. *yaktái.* Unique.

P. *yak-chashm.* One-eyed.

P. *yak-chand*. Some-  
what.

P. A. *yak-jihat*. Of  
one accord.

P. A. *yak jihatí*.  
Unanimity, concord.

P. *yak-dána*. A pearl;  
a string of pearls.

P. *yak-dast*. Entire.

P. *yak-dast i*  
*jáma*. A complete dress.

P. *yak-digar*. One  
another.

P. *yak-dil*. Unani-  
mous, uniform, with one ac-  
cord.

P. *yak-dam*. One  
moment, one breath.

P. *yak-digar*. One  
another.

P. *yak-rang*. Of one  
colour; sincere.

P. *yak-rái*. Unani-  
mous; of one face.

P. *yak-rah*. By one  
way, at once.

P. *yak-zabán*. With  
one voice, unanimously.

P. *yak-zada*. By one  
rule, in one rule.

P. *yak-zamán*. Co-  
temporary.

P. A. *yak-sá'at*. Mo-  
mentary.

P. *yak-sála*. Of one  
year, one year old.

P. *yaksán*. Alike,  
equal, the same

P. *yak-sar*. All, gene-  
rally.

P. *yaksú*. One side.

P. *yak-shamba*. Sun-  
day.

P. A. *yak kalam*. To-  
gether, at one stroke, all at  
once.

P. *yak-gána*. Of one  
colour, kind.

P. *yak lakht*. Of one  
key; most powerful.

P. T. *yaklá*. Single,  
simple (thread).

P. *yakum*. The first.

P. *yak-nafar*. One  
man, a certain person.

P. *yagána*. Of one;  
third.

P. *yakka*. One, sin-  
gular, unique.

P. *yakí*. One, some-  
body.

P. *yakídan*. To be-  
come one.

P. *yal*. A hero.

P. *yalágh*. Anything  
white.

A. *yalab*. A shield; a  
coat of mail.

P. *yalá*. The longest  
night of winter.

P. *yalhak*. Milk and  
water.

P. *yalghaz*. The rind  
of a poppy.

A. *yalak*. White, clear.

P. *yalam*. Glue.

P. *yalwá*. A thing of  
great bulk, but light.

P. بلق *yalmak*. A coat of mail.

P. بله رش *yalma rish*. A long beard.

P. بلوك *yalúk*. Robust.

P. بام *yalim*. Glass; isin-glass.

T. یم *yam*. Meat, food, forage.

A. یم *yamm*. The sea, the ocean.

A. بام *yamán*. A turtle-dove, a wood-pigeon.

A. یامانی *Yamání*. Arabian; of Yemen.

P. یمسو *yamsá*. Gunpowder.

A. یمان *Yaman*. Felicity; Arabia Felix.

A. یمنی *yumná*. The right side.

A. یمین *yamín*. An oath; the right-hand side.

A. یمین کودن *yamín kerdan*. To take an oath, to swear.

A. یمینا *yamínan*. To the right hand; southward.

A. یمینی *yamíní*. A cornelian.

A. یمین *yamíní*. Fountains. (pl. of یمین *yamíní*.)

P. یمپالو *yampalú*. A market-place.

P. یمدو *yandú*. Light, sunshine.

A. یمع *yamé*. A species of cornelian stone.

P. یمك *yang*. Disposition, manner, habit.

T. یو *yú*. Yoke; one.

P. یوب *yúb*. A rich carpet.

P. یوبه *yúba*. Desirous, covetous.

P. یوجه *yúja*. A drop of water, blood, &c.

P. یودك *yúdak*. A little dog, a whelp.

P. یوز *yúz*. A panther; a lynx; jump.

P. یورش *yúrish*. An assault; a storm.

T. یوزبك *yúzbek*. An Uzbek Tartar; Tartary.

P. یوزغند *yúzyhand*. The cry of a panther.

P. یوزك *yúzak*. A young panther.

P. یوزه *yúza*. A mendicant, a beggar.

P. یوزیدن *yúzidan*. To leap, spring, jump.

A. یوسف *yúsuf*. Joseph, the patriarch.

A. P. یوسف روز *yúsuf i rúz*. The sun.

P. یوسه *yúsa*. A saw; a carpenter.

P. یوشیدن *yushidan*. To bear; to listen.

P. یوغ *yúgh*. A yoke for oxen.

P. یوكان *yúgán*. The matrix or womb.

A. یوم *yaum*. A day; a battle.

A. یوم الاحد *yaum ul aḥad*. Sunday.

A. یوم الاثنين *yaum ul asnain*. Monday.

A. یوم الثلاثاء *yaum ul salasá*. Tuesday.



A. يوم الاربعاء *yawm ul arba'á.* Wednesday.

A. يوم الخميس *yawm ul khamís.* Thursday.

A. يوم الجمعة *yawm ul jum'ah.* Friday.

A. يوم العاشره *yawm ul 'áshúrah.* The tenth day of the month.

A. يومًا فيومًا *yawman fu yawman.* From day to day.

A. يومي *yawmí.* } Daily,  
A. يومه *yawmíyeh.* } every day.

A. يومئذ *yawma'ázin.* Then, on that day.

P. يُون *yún.* Colour; a shell.

A. يونان *yunán.* Ionia, Greece.

A. يونانيان *yunáníyán.* The ancient Greeks.

A. يوناني *yunání.* Grecian, Greek.

T. يُونْغَلِر *yúng'hír.* A small Turkish lute with three strings.

A. يُونَس *yúnas.* Jonas.

A. يَوْس *yá'ús.* Desponding, despairing.

P. يُوِه *yúh.* A kestrel, an inferior kind of hawk.

A. يَهُود *yahúid.* Hebrew, a Jew, Judaical.

A. P. يَهُودِيَه *yahudíyeh.* }

A. P. يَهُودِيَه *yahúdí.* } Judea, Judaism.

P. يَهَا *yah ín.* God.

लाल बहादुर शास्त्री राष्ट्रीय प्रशासन अकादमी, पुस्तकालय  
Lal Bahadur Shastri National Academy of Administration, Library  
मुससुरी  
MUSSOOREE.

यह पुस्तक निम्नांकित तारीख तक वापिस करनी है ।

**This book is to be returned on the date last stamped.**

[illegible]

R  
491.55003

Pal.

वर्ग संख्या

Class No. \_\_\_\_\_

लेखक

Author Palmer, E.H.

शीर्षक

Title American ...

अवधि मसूदा 118790

Acc No. 3309

पुस्तक संख्या

Book No.

R  
491.55003

Pal

LIBRARY

LAL BAHADUR SHASTRI

NATIONAL ACADEMY OF ADMINISTRATION

MUSSOORIE

Accession No. 118790

1. Books are issued for **15 days** only but may have to be recalled earlier if urgently required.
2. An overdue charge of **25 Paise** per day per volume will be charged.
3. Books may be renewed on request, at the discretion of the Librarian.
4. Periodicals, Rare and Reference books may not be issued and may be consulted only in the Library.
5. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced or its double price shall be paid by the borrower.

HELP TO KEEP THIS BOOK FRESH, CLEAN & MOVING